華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

五月 19 星期五 己巳年四月十五日

第二二三〇一號

出紙十大張半 零售二元正

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零壹號

電話 總社：⑤~四九一一八一 中區分處：⑤~二三一六三七 北角分處：⑤~六四〇六九三 旺角分處：③~八四〇七四九

台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四

台北市桂林路一四九號二樓

强調學運帶來不良影響
李鵬希望學生停止絕食

李鵬學生對話一小時毫無成果
學生要求肯定愛國行動 否定人民日報暴動社論

總理李鵬（左）與參加絕食的部份學生見面。

（特訊）北京消息：中國總理李鵬昨晨在人民大會堂與一批參予絕食的學生代表對話時指稱學生今次行動已爲中國帶來不良影響，希望學生能停止絕食，並強調北京市目前的秩序已無法維持，可以算得上是無政府狀態。

而學生代表則堅決要求政府早日正式肯定學生愛國行動，並且要否定人民日報四．二六指稱學運爲暴動的社論。學生代表吾爾開希在會談時不支暈倒。

雖然李鵬否認政府曾經講過學運是暴亂行爲的說話，但雙方在一個小時的對話中並無得到任何成果，可以算得上是不歡而散，學生的絕食行動仍在繼續。

而學生代表認爲今次會談並無電視直播，故不認爲是一次對話。不過這一次會談在晚上已在中央電視台播出。

吾爾開希等學生代表提出兩個要求：一是趙紫陽或李鵬必須儘快到天安門廣場向學生發表講話，肯定學運是愛國民主運動，徹底否定「人民日報」「四．二六社論」；二是必須儘快展開政府與學生之間公開、平等和真誠的對話。

李鵬則表示，黨中央和政府從來沒有說過學生是搞動亂，而是一致肯定大家的愛國熱情、願望是好的，也很有意義，很大部份意見是政府要做的，可以說起了促進作用，但事態的發展並不以學生善良的願望和良好的熱情爲轉移，事實上現時北京秩序已大亂，可以說是陷入了無政府狀態，並已波及全國，政府對這種狀況是不能置之不理的，中國已有十九個城市前日發生混亂情況，武漢鐵路亦因遊行而停頓了三個小時，他形容有些地方的情況比起文革時期更爲惡劣。

李鵬認爲，問題的最終解決應與絕食分開，學生代表應協助和支持醫務人員把絕食的同學立即安全地送到醫院去治療，不管現時是否有分歧，救人是最重要的。他還稱，把解決問題與絕食糾纏在一起是不理智的。

李鵬又指責中國新聞界報導學運的態度有引導群衆上街遊行之嫌。

李鵬最後代表黨和政府向絕食學生表示慰問。學生代表在李鵬長篇講話之後插話道，如果李鵬總理說釀成動亂，給社會造成不良影響，那麼我代表廣大同學認爲這個責任堅決該由政府來負。他們同時強調要學生停止絕食只有一種可能，就是政府立即答應他們提出的兩個條件，否則絕食行動將會繼續下去。參加會面的還有李鐵映、閻明復、陳希同、李錫銘等。

北京三千學生絕食 接近一百三十小時
包括工農商科軍警百萬人再度遊行
要求鄧小平下台標語吶喊不斷出現
北京許多工廠已處半停工狀態

（特訊）北京消息：數以萬計的羣衆與及北京市的工人，昨晚在惡劣的天氣下仍然步行或者乘坐交通工具前往天安門，聲援三千多名絕食學生，而接受訓練的公安人員與及休班的公安人員亦參予聲援行動。

而在日間，來自無數個工、農、商、科單位的一百萬北京市民，昨早更有組織地上街進行環城遊行，聲援三千多名絕食學生。從昨日所見，參加遊行的單位明顯比昨晨增加，而聚集在天安門廣場圍觀的人也不斷增加，使天安門一帶的交通陷於癱瘓。

他們敲打鑼鼓，演奏樂曲及高呼口號，表示聲援學生，並要求中央盡快對話，遊行標語中更寫上「時間就是生命，沉默就是殺人」。一輛屬國家教委的客車旁更寫出「我以我血救中華，冷默有罪，沉默可恥」的標語，遊行行列中，要求鄧小平早日下台的標語和吶喊不斷出現。並有「總理總理，你在哪裡，如果不理，別當總理。」及「人命關天，趕快認錯」等標語。

據到場遊行的工人、幹部和教師們稱，現時首都許多工廠目前已處於一種半停工狀態。

在遊行隊伍中，中國人民解放軍各總部的部份文職人員也加入聲援學生的行列。

至於進入第六日在天安門進行絕食的三千名學生，由於昨日天氣有雷雨，故此在早上五時半已陸續登上預先由紅十字會準備的八十部大巴士避雨。學生們表示他們將會堅持到底。

另外維持秩序的學生亦趁機在廣場內進行大掃除，清理連日來積聚的垃圾，以防傳染病散播，危害學生的健康。

而十七名在新華門外將行動升至絕食又絕水的同學，由於其中幾名身體極度虛脫，故醫療人員已強迫他們飲水。

三千名參予絕食行動的學生已經絕食接近一百卅個小時，他們當中大部份已曾經不支進院，但在接受治療後再次返回絕食崗位。

[illegible]而來自不同單位的[illegible]、豆奶飲料[illegible]學生，所聲援的[illegible]位人士。由於聲援的單位[illegible]抱着赤子之心，使天安門廣場的氣氛非常感人，多謝慰問之聲不絕如縷。

穗學生絕食已超過兩日
上海學生第三日絕食 要求恢復欽本立職務

另一方面，中國其他城市包括廣州，上海[illegible]大遊行聲援北京學生。[illegible]高校學生在昨日傍晚開始遊行隊往東風路廣東省政府門外，因此，使東風路一帶擠滿人潮，估計超過二萬人。他們主要是聲援北京的學生，要求民主。

在廣東省政府門外絕食的三十多名學生的絕食時間已超過兩日，他們表示會繼續堅持下去。此外，廣州市中山醫學院的學生在場負起照料工作，至今仍未有絕食學生感到不適而需送院治療。

此外，在較早前成立的高校自治聯會呼籲全市二十四間高校罷課。

另方面，在上海市府門外絕食的數[illegible]上海大學生，[illegible]第三日的絕食[illegible]。此後，數千名[illegible]來自復旦、交通、同濟及華東師範大學的學生和在場靜坐陪伴絕食的同學。至於公安人員昨日並未干預學生行動，祗將市政府對開的外灘一條馬路封鎖，除學生之外，就禁止其他閒雜人等進入學生靜坐範圍，但仍然有很多市民走入封鎖範圍，與學生一起，支持學生行動。

昨日仍有遊行隊伍到市政府門外聲援絕食的學生。據學生表示，他們被要求恢復世界經濟導報總編輯欽本立的職務，評定今次學運是民主運動，能夠與上海市長朱鎔基及省委記者江澤民等對話。另外上海絕食學生的八名代表已起程往北京，參加在天安門的[illegible]行動，以聲援北京學生。

另外，[illegible]大學的教授昨[illegible]發表一封公開信，希望市長朱鎔基及省委書記江澤民與學生對話，結束今次事件。

學生覺得國家沒希望 內地大學「四派」流行
搓麻將考托福跳舞遊山玩水

（中新社北京五月十八日電）中共要重樹威信，中國要重振民心。今早，幾位中共領導人到病房探視絕食的北京大學生時，一位學生講了這番話。這位學生是在胡啓立、喬石來到他身旁時要求講幾句話的。

他說：「黨內腐敗，當然是少數黨員而不是所有黨員。現在我的意思是，重振黨在人民中的威信，這個最爲重要。什麼樣的威信呢？就是要樹立共產黨還是有希望的這樣的威信。共產黨有希望，中國就還有希望。」

這位學生說，「現在，下面的人都認爲沒希望，國家沒希望，共產黨也沒希望。大學裡「四派」流行：麻派，搓麻將；托派，考托福出國；旋派，跳舞；遊派，遊山玩水。這就因爲學生們覺得國家沒希望。」

他說，「我認爲，中國應該像美國一樣，應該重振民心，使他們有信心。」

他詢問胡啓立、喬石等人，他的意見是否正確，胡、喬等人連連點頭表示：「對對。說得對。」

絕食昏迷送院學生向中共領導人吐心聲
中共須重新樹立威信 黨官應先從自己開刀
趙紫陽李鵬醫院探望肯定學生愛國熱情

（香港中國通訊社北京五月十八日電）趙紫陽、李鵬、喬石、胡啓立等中共和國家領導人，今天清晨五時許往醫院看望因絕食昏迷而送院搶救的學生，並進行了坦誠的交談。

一學生表示，學生們發起的爭取民主的愛國運動並沒有推翻共產黨的意思，中國的問題複雜、難度大，其中包括人口膨脹，人口素質較低以及民主和經濟基礎薄弱等，不可能一下子解決。他認爲，在目前情況上只有在共產黨領導上逐步加以克服，因爲其他力量尚沒有這種能力。但在感情上，一些黨員，官員腐敗，已令人民對黨和政府失去了信心，所以共產黨必須痛下決心整治腐敗現象，加速政治改革的進程；打擊官倒要從本身和自己的兒女開刀，大義滅親，重新樹立威信。

趙紫陽、李鵬等領導人表示完全贊同該學生的意見，認爲學生們與黨和政府的目標是一致的，請學生們安心治療，黨和政府會盡快地與學生尋求解決的辦法，避免事態進一步惡化。同時他們亦一致肯定了學生們的愛國熱情。

當一位學生要求趙紫陽、李鵬等領導人前往天安門廣場看望絕食的學生們時，胡啓立担心可能引起混亂的場面。他表示絕對相信學生們，但現場尚有其他階層的人士包括圍觀的閒雜人等，到時倘若發生不愉快的情況，可能會產生反效果。

趙紫陽等領導人還對醫護人員夜以繼日搶救學生表示感謝。

國務院昨天已向衛生部發出指示，要求他們盡一切努力，不惜代價搶救學生。

據悉，截至今日凌晨，已有超過二千名參加絕食和請願的學生不支昏迷須送院搶救。記者在天安門廣場現場採訪，只聽得救護車淒厲的鳴笛聲此起彼伏。

中共低估學生運動陷僵局
北京學生要求相當合理 港人表達感情仍須抑制

（特訊）北京學運越弄越凶，牽動了情繫中國。港人目睹這場歷史性運動也憂心重重，担心局勢一旦惡化，使中國四化要開倒車，同時也影響香港繁榮安定，大家都渴望及早解決這個僵局。

理工學院應用社會科學系首席講師李明堃對於北京學運發展，他個人表示關注，看了學生絕食場面使人激動。他認爲這次運動會帶來中國禍亂或振興中華，一時實在難以逆料，不過這是歷史重要時刻，同時也充份反映民心取向。

至於港人目前可能做的，他說除了表示關注及聲援外，在表達感情方面應儘量理智抑制。對於學生的要求，他說並不過份，而且相當合理的。

港大歷史系高級講師陸人龍表示，是次北京民主運動乃中共當局「自食其果」的結局。學潮事件發生時，教委[illegible]李鐵映就應出來見學生，結果拖躲了十多天[illegible]出來。[illegible]一再拖延下去，人民要求與國務院總理李鵬對話，李鵬[illegible]有機會做中國的民主勇士，大不了做胡[illegible]第二，被中共中央的老人罷職但他不[illegible]正確的選擇，結果愈拖愈弊，現在[illegible]不是時候，不出來也屬不是，可見[illegible]缺乏政治智慧。他認爲中共一開始時就低估了整件事件的影響，爲了面子問題而[illegible]進行對話。但羣衆運動發展下去，羣衆的情緒和期望則愈來愈高，中共要比原來要做的還要做更多才可以平息事件，包括公佈具體的措施。

火炭地王廠廈

特價租售

有入伙紙 即買即用

火炭141地段、坳背灣街、桂地街

（三面大單邊）

單位面積由1,134呎至全層20,888呎

地下特高26'-10¾" 貨車可直達一樓樓上高度由[illegible]

適合各類輕重工業

交通方便 工源充足

洽購處：

宏强有限公司

香港灣仔皇后大道東43-59號東美中心25樓

電話：5-271821（十五線）

地盤電話：0-6978098（假日照常）

好世界洋樓

九龍塘尾道199號

● 地下838呎

● 地下296呎

一樓8,922呎

二樓8,922呎

另三樓平台2,196呎

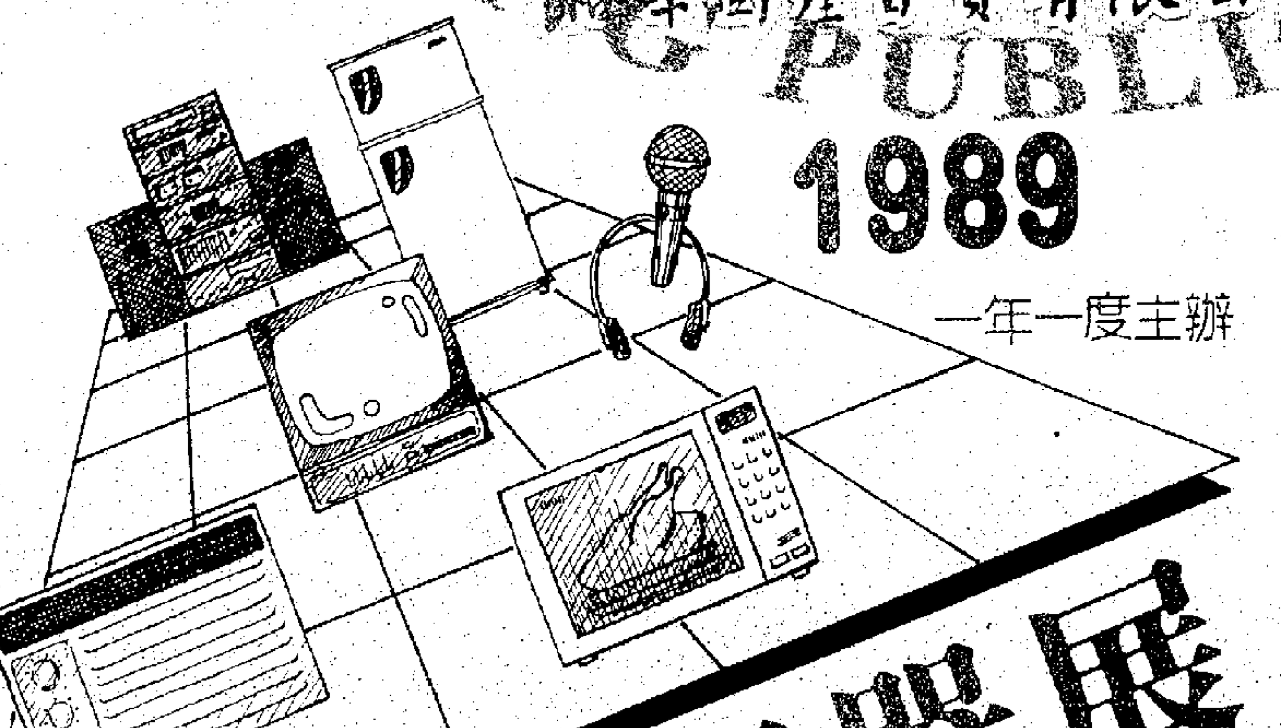
交吉平售

電：5-253298 洽

裕華國產百貨有限公司

1989

一年一度主辦



視・聽・玩・用 電器展

精選最新展品，展介期內，特價酬賓：

1 最新鐳射數碼影碟機

2 34吋高解像大電視機

3 33吋環繞立體聲大電視機

4 連體雙卡式收錄機

5 89年新款高級耳筒機

6 獨立抽濕冷氣機

7 電腦電風扇

8 電腦電飯煲

9 洗衣、乾衣機

10 雪柜等

每日定時由專人示範：鐳射影碟機、手提攝錄機、微波爐、按摩器等

世界名牌，

家庭電器，

最新產品，

集中展介，

特價優待！

參展名牌：

SANYO 三洋

Audio & Video AIWA 愛華視聽產品

樂聲牌 National

萬能牌 Moulinex

新力牌 SONY

東芝 TOSHIBA

FISHER 飛燕

日立牌 HITACHI

imarflex. 伊瑪牌

鑽石牌 Diamond

華生牌 Wahson

展出地點：

總公司：地下鐵佐敦站六樓展覽場 電話：3-840084

北角分公司：炮台山地鐵站側 電話：5-8872881

周生生珠寶金行有限公司

周生生集團

聘請職員

金飾營業員

年22以上，2年以上金飾營業經驗。

鐘錶營業員

年22以上，2年以上鐘錶營業經驗。

分行會計員

年20以上，女性，F.5程度，有簿記經驗。

營業助理員

男性，年18－22，F.5程度，經驗不拘，提供訓練。

全年收入$45,000起。

福利

半年獎、公積金、膳食、醫療及進修津貼。

招募地點

申請者請携身份證、有關證明文件及近照1張於星期一至五上午9時至下午5時親臨九龍彌敦道229號周生生大廈3樓人事部面試（近佐敦地鐵站）或電：3-7300111人事部約見。

通告

啓者茲爲昔在香港九龍尖沙咀海港城香港酒店一八七〇室已故之PAULINE HERMINE WHYTE退休商人特此通告各界人士：香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟性遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八九年七月十八日前提出彼等對上述遺產之要求。

茲請所有債權人及其他人士將彼等之要求於上述日期前送達上述死者遺囑執行人之代表律師

史蒂文生黃律師事務所

香港中環太古大廈十四字樓

發此通告人啓

一九八九年五月十九日

清盤人致債權人通告

根據香港公司法例第三十二章

（GLORIA KING LIMITED）

（股東自動清盤中）

啓者：上述公司現行自動清盤，凡該公司之債權人務須於一九八九年七月十五日或該日之前，將其姓名，地址及有關其債項情況或要求，寄予該公司之聯合清盤人，倘有代表律師亦希恐示其姓名地址。如有需要時，聯合清盤人將用書面通知，約請債權人或其代表律師依書面指定之日期及地點，莅臨提供債項之證明或要求，倘有延誤，債權人在其債項未經確證前，將不會獲得攤分清盤中所分發之權益而作棄權論。

聯合清盤人 梁樹賢 劉永生 啓

香港中環雲咸街79號夏利里拉行八樓

一九八九年五月十九日

，但絕非不動腦筋就可以獲致這成果的啊！

所以，稱這作「愛情事業」麼，對范菁來說，也不見得不符合。

粵語俗話說：「快活不知時候過」。但范菁不[illegible]不適的了。她與啓才，都是優秀人物，按照優生學理論，他們兩人生出的兒子，怎會不出色？

可是，如今竟具有先天性缺陷。

起初發現時，問題還[illegible]段，事情似乎不如此簡單，趕快帶他去看醫生。

起初，醫生的判斷與一般人一樣，說她的孩子很健康，沒有什麼問題。

但范菁爲了審慎起見，又找別的醫生。

[illegible]找上門找張太太去，看她究竟在忙些什麼，葫蘆裏在賣些什麼藥呢？

這天，李太太在午飯後，也沒有給張太太先搖個電話，便直接尋上張太太家去。門鈴按了很久，才有人來應門，開門的是張太太本人，見是自己的好朋友，詫異之下也趕忙招呼到屋裏去了。

只見滿廳了的書籍，玩具狼藉，張太太的兩歲女兒可是要入名校，談何容易？除了要孩子長得聰伶俐，美麗活潑外，還要講人事，講關係呢！

爲了讓女兒在參加學校面試時能有好的表現，張太太最近只好謝絕一切打牌應酬活動，留在家裏專心教女，包括教她如何應付，教她認字、唱歌、認圖、認玩具等，此外還要到處找門路，托關係……總之是忙得不亦樂乎的！

有什麼辦法？這是兒女債！

我裝輕鬆道。

「什麼時候回來的？你唸的時裝設計課程完了吧？會留下來工作嗎？」一連串問題，看來他對我也真的關心。

「噢，同來也有十天[illegible]

爲自己已是有夫之婦，吃午飯嘛，只有一個小時，但要緊的就沒有意思。

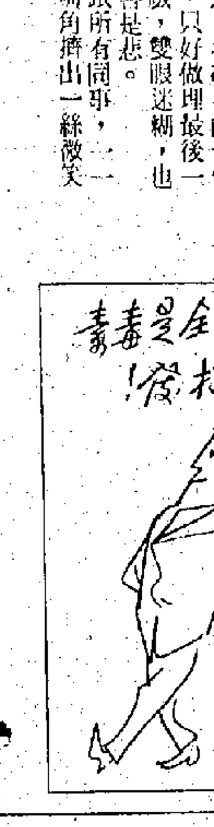
這晚，我不期然的心打扮一番，出門時的心情還有點緊張。（十六）

・曉儀・

還是溫柔的女人。猛然間，使我想到做了多年羊牯，風花雪月，揮金如土，猛墮無底之潭。今天，我淪落到如此田地，這是應有的結果。

[illegible]的儀式[illegible]，美其名曰「借別」。儀式也很簡單，公司送給我一只手錶，價值平平，以孤寒著名的老板，還會贈你一只十萬銀的金[illegible]

[illegible]的潮走[illegible]科戲，只好做埋尾[illegible]不知是喜是悲。雙眼迷糊，也[illegible]我跟所有同事一一握手，嘴角擠出一絲微笑。



解放軍部分軍官致函軍委會
提出四點要求 反對鎮壓學潮
政府學生應迅速公正平等對話
推進部隊改革與人民同甘共苦

（香港中國通訊社北京五月十八日電）今晨六時，參加絕食請願活動的學生廣播站在天安門廣場廣播了中國人民解放軍部分軍官致中央軍事委員會的一封公開信，主要內容如下：一、對學生和羣衆決不能採取武力鎮壓措施，要教育人民解放軍全體官兵，熱愛人民，保護人民，發揚人民軍隊軍民一致的光榮傳統，嚴格按照軍委第一副主席趙紫陽同志關於理智、冷靜、克制、秩序的要求，處理好與人民羣衆的關係，在任何情況下都不要做出箕豆相煎，同室操戈，使親者痛仇者快的事情，要盡自己的力量，保護好人民羣衆。二、盡快敦促政府與學生代表迅速進行公正、平等的對話，天安門廣場的絕食學生生命危在旦夕，希望你們能夠說服政府領導人門到學生中間，接受學生的合理要求，實現真正的安定團結。三、立即參與絕食、絕水學生的搶救工作。請你們立即命令人民解放軍駐北京各大醫院組織醫務工作者到天安門廣場來，參與急救工作，發揚革命的人道主義和救死扶傷精神，以確保學生的生命安全。四、從軍隊做起，積極推進部隊的各項改革，縮減軍費，精減機關和部隊，改革軍隊體制，軍隊各級領導帶頭退出自己乘坐的進口轎車，與人民同甘共苦，把節省出來的錢用於教育事業，以實現全民族的經濟和文化的振興。

仍有一百萬人遊行示威
天安門擠滿人羣 支援絕食大學生
各地學生代表抵北京情勢緊張

（時事社北京十八日電）北京的大學生約二千人為要求民主化、與政府平等對話等，繼續在天安門廣場進行絕食鬥爭。十八日早上開始，為支援絕食鬥爭，工人、學生等的示威遊行隊陸續趕往。截至是日上午十時，在廣場及其周圍出現的人潮，包含一般市民在內，與十七日一樣約有一百萬人。北京化學工廠的工人約四百人乘九輛大型卡車到達該廣場，他們揮動着紅旗，高呼「民主萬歲」「學生萬歲」等口號。北京第一車床工廠工人約二百人在長安街徒步進行示威遊行，向廣場前進，所有工人均身穿藍色工作服。北京市的學生也趕往廣場。山西省臨汾市的山西師範大學的學生約一百人也乘火車於上午八時半抵達北京站。接着直往天安門廣場。有一個學生說「山西師範大學全部有二百人來。為了支援絕食鬥爭，在北京停留至何時，將看情況而定。」有意徹底進行鬥爭，直至爭取與政府的平等對話為止。從十三日中午開始的學生絕食鬥爭，已進入第六天，已有二千人以上被急救車運往醫院治療。

遊行隊高舉標語
學生愛國，我愛學生 見死不救，天理難容

（香港中國通訊社北京五月十八日電）北京學潮繼續惡化。各界人士再次上街聲援絕食學生。二十里長安街，擠滿了遊行的車輛和隊伍，據估計，人數達二百萬以上，車輛有幾萬部之多，其聲勢之浩大，中外罕見。今天凌晨，天文台廣播，北京將有暴雨。然而，並不影響遊行羣衆的情緒。人們一早就從四面八方向長安街進發，幾千學生的生命牽動着各界人士的心，連續不斷的救護車汽笛聲令人心碎，當局的表現令人失望。今天，中學生上街了，大小企業組織的隊伍絡繹而來，連郊區昌平縣的農民隊伍也來了。原來參加聲援的大學生多數改為糾察隊，維持秩序。隊伍中不時可以看見這樣的標語：「學生挨餓，工人難受」、「沒有槍，沒有炮，我們有良心」、「大哥挨餓，小弟流淚」、「學生愛國，我愛學生」、「見死不救，天理難容」等。遊行人數雖多，但秩序良好，所有的人員、車輛都聽學生指揮。車輛和人流向天安門進發，一路上，圍觀的人羣不斷向遊行隊伍歡呼，並豎起兩隻手指表示勝利。

社論
促英履行對越南難民的責任

立法局前天經過近四小時辯論越南船民問題後，通過了動議諸英國政府履行其責任，積極推行有效的船民遣返措施，和率先收容更多滯港的難民，在辯論過程中，二十五位議員發言，向英國政府，聯合國難民專員公署和要求香港維持第一收容港的國家（包括美國），提出了強烈及嚴厲的批評。

首席議員李鵬飛在動議該案時提出其內容：「本局鑑於越南船民甄別政策是否可以收效，須視乎能否把所有經證明並非難民身份的船民成功遣返越南，及協助所有難民移居海外，現謹促請英國政府履行其責任，發揮領導作用，積極推行有效的遣返措施，以及率先收容更多滯留本港的難民。」

這項針對英國政府的議決案，所提出的要求實在非苛而且最低限度的了，在英國政府亦責無旁貸，因為香港成為難民第一收容港是英國政府的決定，而在九七年以前香港仍屬英國管治，難民既屬國際公認的共同問題，一切解決與安排既要符合國際難民公約，而又要經主權國透過外交途徑去進行，以香港身份不能作主，英國既然代香港接受了一些責任，自然也該代香港去盡回這些責任。

香港現向英政府提出的要求，實在合情合理，亦不是純乎要英國政府獨力一起全責，只求發揮其領導作用，由其出面與有關國家治商亦盡其應盡的責任而已。在對付船民方面，積極推行有效的遣返措施，主要工作是如何使越南政府願意盡量收回遣返的船民，這非軟硬兼施不可，亦非英國獨力能做，必要聯合對越南有影響力的國家，利用經濟援助的利誘，加上政治的壓力，方可使作風橫蠻的越南就範。

在對付真正難民方面，即是議決案的下半截，英國要率先收容更多滯港的難民，不是要將他們全部照收，因有條件與責任收留的國家仍多，這問題既發生於仍由英國管治的香港，英國該先以身作則。英外次艾國樑去年底曾表示，英國即將與其他難民收容國家和聯合國難民專員公署磋商，促起國際間的真正合作，配合英國準備增收越南難民的計劃，然而，儘管英政府當時宣佈準備在兩、三年間增收一千名滯港越南難民，可惜附帶有條件，除了要視乎其他收容國家亦增收，還要考慮如何解決難民的住宿問題。英國至今收容滯港難民未見如何增加，不能發生領導作用，因此立法局議決案特別強調此點。

港府現行的甄別政策，雖然受到一些人非議，而且根據這措施而能遣返的船民少於一百五十名，但既然認定非難民身份的船民要遣返不可，那麼甄別是必經的手續，港方亦該加速進行，除了顯示有待遣返船民數目之大，促使國際向越南施壓加速與加多收回，更使越南人確信難逃遣返的命運，放棄了逃港的念頭。

立法局通過的越南難民議決案，亦獲得署理保安司區士培代表政府作答并支持，雖是針對英國政府，大致可算得是港府最簡單，最有效與最實際的綜合方案。港府已準備於下月在日內瓦印支難民國際會議爭取支持，這是香港最低限度的要求。區士培已表示，若自願遣返政策不收效，香港亦應在會議上爭取非難民當然遣返越南的措施。六月日內瓦國際難民會議，將是香港解決當前最困惱的一個問題的重要關頭。

卅八軍抗命 拒絕入北京

（合衆國際社北京十八日電）接近中國軍方的消息人士說，軍方現正從邊沿地區增調軍隊到北京附近地區，因為較早時由保定奉調到北京南部的人民解放軍第卅八軍的將領拒絕調兵入北京之命令。該等消息人士說，東北遼寧省的兩名解放軍將領亦已拒絕調軍到北京的命令，且已宣告辭職。

各地學生聲援 北京絕食學生
廣東學生百人絕食

（中新社北京五月十八日電）今天，中國幾十座大中城市紛紛舉行各種形式的活動，聲援北京絕食請願的大學生。廣東省的廣州、深圳、珠海、汕頭、梅州、肇慶等城市的學生上街遊行或舉行募捐活動。深圳大學師生昨天已募捐六萬餘人民幣和萬元港幣，深圳高校學生自治聯合會今日中午在深圳大學成立，已有百餘名學生宣佈絕食。汕頭市二千多名師生今天上街遊行，並到汕頭市府請願，與市長陳燕發對話。上海市各界人士走上街頭，聲援學運的活動今日達到高潮，上街遊行者難以計數。遊行者除高校師生隊伍之外，知識界的隊伍引人注目。由著名作家白樺、王若望、戴厚英、王安憶、程乃珊、黃宗英、等組成的「上海作家聲援團」隊伍出現在人民廣場時，引起了陣陣歡呼。上海文聯主席團成員夏征農、張駿祥、杜宜、于伶、黃紹芬、胡蓉蓉、賀淥汀等在今日下午的文聯主席團會議上決定，發表支持學運的五點聲明，隨即上街遊行。參加遊行的還有上海市新聞界、民主黨派等。上海交響樂團今日宣佈，將於本月廿日在上海音樂廳舉行義演，其售票和募捐所得款項，將悉數贈與北京和上海的絕食學生。上海外灘市府大樓前，已有二百多學生絕食，其中十多人已暈倒，被送到醫院救治。

上：五月十八日晨，趙紫陽和喬石同志來到北京協和醫院看望因參加絕食請願而病倒住院治療的北京高校學生。圖下：五月十八日晨，中共中央政治局常委李鵬到協和醫院看望因參加絕食請願而病倒住院治療的北京高校學生。（新華社）

絕食學生健康惡化

（香港中國通訊社北京五月十八日電）北京學生絕食已經進入第六天，香港送院人數超過二千五百人。從天安門向東西長安街開出的救護車，一輛接一輛，極少中斷。部分學生絕食已達一百二十小時，絕水已五十小時。他們在飢疲交迫，上晒下淋中受煎熬。健康已嚴重惡化。幾位北大女生說，「我們現在坐着還可以，一站起來上廁所就站不穩，惡心、生暈倒後，痙攣、抽搐、呼吸急促，血壓下降」。有個學生由於長期脫水，血容量不足，靜脈點滴輸液時，針頭扎不進血管。醫生說，已經影響治療。有的學生出現二十四小時無尿現象，這意味着腎功能衰竭，一些學生出現心律失常和心臟功能下降等症。這都將做對人體久性的損害。現在有部分學生開始感冒發燒。救護醫生非常擔心，一旦發生傳染病，後果將不堪設想。目前，絕食的隊伍不斷擴大。從昨天上午開始，新華門前也出現了絕食隊伍，一些大學教師、[illegible]個體戶也加入了絕食行列。北京衛生部門全力投入搶救。[illegible]八時，二十部[illegible]色解放軍軍用[illegible]車開入天安門，加入救[illegible]。天津市[illegible]天津市急救中心及天津市衛生局也聯合組織[illegible]赴北京參加搶救。今[illegible]北京紅十字會[illegible]十部大客車，[illegible]轉移至車上，暫時避雨。

海內外十九家傳媒從業員
聯名致函趙紫陽李鵬 籲請中央與學生對話

（中新社北京五月十八日十三時電）海內外十九家新聞機構今天中午致函中共中央總書記趙紫陽，國務院總理李鵬，籲請最高領導人盡快與學生實現平等對話。信中說：「天安門廣場的學生絕食行動已進入了令人憂戚的第六天！形勢到了十分緊迫的時刻，全國關切，舉世矚目。昨天北京百萬市民參加聲援的市民之衆！這說明學生的愛國民主運動已經得到羣衆的廣泛支持。我們剛剛從廣播中獲悉，你們今晨前往醫院看望了絕食學生。我們懇切請求你們盡快與天安門絕食學生直接見面，同他們進行實質性的對話。政府和學生都一再表示，雙方的根本目標是一致的，都是為了除腐敗，實現改革，使中國走上民主與法制的道路。所以，我們有充分的理由相信，對話一定可以取得成果。來自世界各地的信息表明，中國當前的事態也已引起廣大華僑、港澳台同胞和外國朋友的深切關注。絕大多數寄居海外的炎黃子孫和外國朋友的心是和中國人民的心相連的，他們都希望看到目前的事態能早日結束，希望看到中國在安定團結的環境中繼續走開放改革和建設之路」。聯名致信給趙紫陽、李鵬的十九家新聞機構是：中國新聞社，華聲報，北京周報，人民畫報社、人民中國雜誌社、中國報道雜誌社，中國文學出版社，外國出版社，香港文匯報，香港新晚報，香港大公報，澳門日報，紐約美洲華僑日報，紐約新聞報，紐約頻果電視，華盛頓華府新聞報，華盛頓美華論壇，洛衫磯論壇報。

北京示威羣衆高舉毛澤東和周恩來的遺像遊行。（美聯社）

參議院通過決議案
美促請中國勿鎮壓學生
否則損害兩國關係

（路透社華盛頓十八日電）美國參議院外交關係委員會星期四通過一項決議案，促請中國政府應避免與大學生及支持示威羣衆發生衝突惹起暴亂。

該決議案聲明表示：「國務院應該與中華人民共和國領導層展開溝通，並認為若果中國政府與爭取民主、自由及法制的大學生發生衝突，將嚴重損害兩國關係。」

此外，國務院同時亦發表美國人外出中國旅遊警告，但卻未加阻止任何國人到中國旅遊，國務院發言人布查在新聞簡報表示：「國務院建議美國人倘若到中國旅行必須提高警覺，並且儘量避免到發生示威遊行的地區。」

他指出：「到目前為止，仍未有跡象顯示示威中有排斥外國人的情緒。不過，美國人依然應提高警惕，避免陷入示威漩渦中。」

一名參議院委員發言人表示，今次決議案獲全體會員一致通過，而決議案的要求是應在美國的中國留學生請求，他們恐怕中國政府會對示威學生開槍鎮壓。

另方面，該決議案亦促請中國政府採取必須的步驟，去建立[illegible]有人權及民主自由的社會。

北京十四家新聞單位致函中央

（香港中國通訊社北京五月十八日電）昨晚十點，北京十四家傳媒的幾千名新聞工作者就學潮問題發表致中共中央、國務院公開信。公開信全文如下：「學生危急！形勢危急！國家危急！[illegible]！我們[illegible]地希望黨中央、國務院主要負責同志，以大局為重，以國家為重，順應民心，為防止事態繼續擴大，作出切實的努力。我們希望趙紫陽總書記、李鵬總理到天安門廣場探望絕食學生，並當面答允學生合理要求。請中央舉行由黨中央、國務院負責人參加的真誠對話」。參加簽名的新聞工作者所屬的單位有「[illegible]報」、「工人日報」、新華社、「中國青年報」、「農民日報」、「科技日報」、「經濟日報」、「光明日報」、「北京日報」、「中國婦女報」、中央人民廣播電台、中國電視台、國際廣播電台、「中國日報」。」

雷雨吹襲北京城 學生到車內避雨
人大學生募集雨具聲援學生

（新華社北京五月十八日電）進入絕食請願第六天的部分學生已從天安門廣場的水泥地上轉移到汽車裡。由北京市紅十字會組織的八十輛大轎車已在清晨開進廣場南側。氣象部門預報今天有雷陣雨。學生絕食團指揮部的一位發言人說，學生進入汽車主要是基于兩點考慮：一是堅持絕食的學生身體十分虛弱，經不起雷雨的襲擊；二是需要清理場地，進行消毒，以避免雨後可能出現傳染病。但是這位發言人說，如果學生提出的要求沒有得到答應，絕食將堅持下去。現在仍然不斷有羣衆進入廣場。他們之中有來自天津、陝西、河北、河南、福建、山西等地的學生代表團。學生和工人們出在清掃場地。雖然有許多車子開進來，但廣場上仍然保持了秩序。

（香港中國通訊社北京十八日電）今天是學生絕食的第六天。由於預報今日北京有雷陣雨，人民大學學生自[illegible]會的學生早上八時許即在教師宿舍區募集雨具和棉衣。一名男同學手拿話筒，聲音哽咽地呼喊着：「我們的同學可能遭受暴雨的襲擊，請老師們伸出援助的手，幫助我們堅持到底」。許多教師紛紛走出家門，送來雨傘、雨衣、塑[illegible]布等。不到二十分鐘，三輪車上即已堆滿各色的雨具。校門口的一根燈柱下，新聞系的朱維民教授正為聲援絕食學生募捐。幾名年輕的女學生眼圈紅紅地向解囊的人們表示感謝。朱教授告訴記者，昨日募捐七小時，已募到四千二百多元，今天要爭取募捐一萬元。這筆錢是為學生們買營養品的，「他們太辛苦了」。學生宿舍樓中非常安靜。宿舍裏，一些剛從廣場回來的學生在休息。部分教授、教師來此看望疲憊不堪的學生們。一位老教授焦急地詢問着學生們的情況，當得知一位女研究生已暈倒被送入醫院時，他立即要去探望。一些女研究生正組織救護隊，準備前去廣場救護。從九時半至十時半，人民大學已組織兩批糾察隊，共二百餘人，搭乘志願運送學生的公共汽車，開赴天安門，同時送去雨具和防寒用品。設在學生宿舍三樓的學生「北京之春」廣播站，不時播送着來自各界的聲援信和文章，並要求在場圍觀的羣衆保持「冷靜與理智」，自覺維護交通秩序。

英國機場 接獲警告 提防炸彈

（路透社倫敦十八日電）運輸部發言人星期三表示，英國已警告各機場和航空公司要注意偽裝成中東出產的某種糖果的塑膠炸彈，他說：「運輸部已知道是那種牌子的糖果，並已向國機場發出通知。」

世界展望

戈巴切夫批評學潮

戈巴切夫雖然口口聲聲不願批評北京學潮，理由此乃中國的事，他沒有資格裁判。事實呢，戈巴切夫已批評學潮了。

戈巴切夫一則說，在改革過程中，難免會發生這樣的事，要解決，一定經過痛苦的努力。再則說，如果在莫斯科紅場發生類似的情況，他會站在民主化與公開性的基礎上尋求解決辦法。

言外之意，離不開「息事寧人」的道理。

中國人的願望是雙方以「和風細雨」的態度，坦誠相見，解決問題，亦含有「息事寧人」的道理。

戈巴切夫又謂：「中國的年輕人和中國領導人正在進行對話，我可以說願一下，願他們能夠找到適合於中國情況的辦法，以使中國能夠走向充分的發揚民主的道路。」

話是這樣說，事實如何？蘇聯怎樣對待小數民族要求獨立運動？怎樣對待猶太人？

此時高喊走向民主道路的戈巴切夫，意氣風發，可能說忘記了蘇聯內部的動亂，忘記了離心分子與猶太人爭取人權的大事情了。

台灣是中國領土

戈巴切夫說：「台灣是中國不可分割的一部分」。此乃老生常談，在下這些年來已聽慣了。

中國人也知道，台灣是中國不可分割的一部分，一如外蒙古也是中國不可分割的一部分。而今如何？何當屬於中國。

台灣絕對不會變爲外蒙古，中國大陸不容任何外國侵佔台灣。一如台灣不容任何外國侵佔中國大陸。台灣與大陸是中國，但今天卻是分立。在中國歷史，類乎今天的分立，有實例，而且是許多實例，但最後也會復合。所謂「天下分久必合，合久必分」，中國人完全懂得此中道理。

用什麼方式實現台灣與大陸復合？在下以爲目前實在說不到。不說別的，台灣同胞看到大陸當前情況，他們恐怕疑慮不安。又怎會研究任何復合的方案呢。

復合不是鬥爭，當然不是吞併。應該是雙方情願，彼此歡天喜地的共商大計，解決問題。因之，首先建立穩定平和環境。方能培養雙方信心。

大陸所急要建立穩定平和環境。

中共黨的危機

在下早已指出中共黨面臨多種危機，處境之壞，甚於當年的國民黨。國民黨在大陸倒下來，還可以逃往台灣，重張旗鼓，力謀復興。如果中共黨倒下來，却是無路可走。中共黨的領導人，此時應該思及燃眉之急的。

那怕有四千萬黨員，事到臨頭，黨員也會變的，不見國民黨一些黨員當年「起義」麼。

那怕有蘇聯貴賓光臨，中共黨的領導人絕無招架的在戈巴切夫之前丟險。

種種事實證明，中共黨已面臨變成「紙老虎」的危險關頭了。「紙老虎」又怎能抵擋人民之火炬呢。

中共如何救黨？

李子文

中蘇發表聯合公報
兩國關係正常化不損害第三國
戈爾巴切夫結束訪問由滬返國

（新華社北京五月十八日電）今天在北京發表的中蘇聯合公報說，中蘇兩國高級會晤標誌着中蘇兩國國家關係正常化。這符合兩國人民的利益和願望，有助于維護世界的和平與穩定。公報指出，中蘇關係正常化不針對第三國，不損害第三國利益。公報是在蘇聯最高蘇維埃主席團主席、蘇共中央總書記戈巴切夫結束對中國的四天正式訪問今天離開上海回國時發表的。公報有十八點內容。在公報中，雙方聲明中蘇將在互相尊重主權和領土完整、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處的國與國之間關係的普遍原則基礎上發展相互關係。公報說，中蘇雙方願意通過和平談判解決兩國之間的一切爭端。公報涉及柬埔寨問題，中蘇邊界問題，雙邊往來，兩黨關係以及國際形勢等問題。

（中新社上海五月十八日電）戈巴切夫有理由對他的中國之行感到滿意：當他今天晚些時候在上海圓滿結束了這次具有歷史意義的訪華之舉的同時，還滿足了他的一個早先的期望。上海市民對戈氏的到來表現了十分的熱情。凡車隊所經之路，兩旁站滿了市民，向貴賓們鼓掌或致注目之禮。戈巴切夫在從虹橋機場去西郊賓館的路上，停車步向市民羣衆，和人們握手交談達六分鐘之久。午下三時五十分許，戈巴切氏偕夫人賴莎，戈巴切娃來到市區地處幽靜的岳陽路，向塵落在那裏的著名俄國詩人普希金紀念碑銅像獻花。在紀念碑前，蘇聯最高蘇維埃主席團主席戈巴切夫滿面笑容地向市民說，我圓滿地訪問了中國，中蘇之間過去的歷史結束了，現在，我們要大步向前走了。他說，在到中國來之前，我就想好一定要到上海來，「我對上海的了解先於對北京的了解，我這樣說，北京的同志們不會嫉妒吧？」風趣的話引得大家一片笑聲。有人說：「歡迎您以後再到上海來。」中共上海市委書記江澤民在會見蘇共中央總書記戈巴切夫時說，因為您的到來，上海這幾天天氣也好了。戈巴切夫說，「我高興地看到中蘇關係的天氣好轉了」。今天下午的天氣並不如江澤民所願望的那麼好。四時三十分左右，當戈巴切夫到達上海閔行經濟技術開發區參觀訪問時，下起了小雨。戈巴切夫和夫人賴莎一行冒雨參觀了中日合資的上海三菱電梯有限公司。在今天中午上海市市長朱鎔基所設的招待宴會中，戈巴切夫致詞說，雖然只有短短的幾天，但我還是有機會看到了中國在四十年裏發生的巨大變化。

高呼鄧小平下台
學潮演變爲「反鄧運動」
絕食學生二千多人被抬離現場

（合衆國際社北京十八日電）今北京連續二日出現百萬人環城大遊行，此次示威顯然已經蔓延到全國各地。中國政府看來準備同參加示威抗議的學生領袖妥協。

儘管北京今日間歇性降雨，百多萬人繼續舉行聲浩大的示威，要求政治自由和高級領袖辭職。有一羣示威者，敲鑼打鼓，高呼「鄧小平下台」的口號。還有一名示威者舉着一個無頭公仔，著毛澤東裝，上面寫着鄧小平的名字。在今日示威浪潮怒吼的中國，要求現年八十四歲的鄧小平辭職，已成了公開而廣泛的口號，不少中國人都說，曾經甚受人民擁戴的鄧小平掌權實在太長久了。

面對百多萬人遊行示威
蘇聯塔斯社報導 警察已失去控制

（美聯社莫斯科十八日電）蘇聯官方塔斯社今日報導，面對百多萬人示威遊行，北京的人民警察已經「失去控制」。該社說，正當蘇共總書記戈巴切夫在北京舉行記者招待會時，北京百多萬人舉行示威，要求民主自由。同時，中國另外至少廿個城市亦發生羣衆示威遊行，包括上海。塔斯說，北京的交通已因示威而陷於癱瘓狀態。

日人設想「東亞貨幣體系」

李學明

日本國內有人建議，亞洲十個國家及地區成立「東亞貨幣體系」，仿照歐洲貨幣體系的做法，將各國的貨幣匯率浮動，限制在預先決定的範圍內。

據提議者的說法，東亞貨幣體系將有助於維持東亞地區的日本、台灣、南韓、香港、新加坡、印尼、泰國、馬來西亞、菲律賓及汶萊金融體系的穩定，並促進這個地區的貿易發展。

「東亞貨幣體系」的構想，與日本近年來倡導的亞太國家產業進行「分工」等衆多構想，基本上都出於這樣的背景：鑑於美國已與加拿大簽訂自由貿易協定，而歐洲將於九二年成立單一市場，全球貿易與經濟發展，正逐漸走上「區域化」及「集團化」。這種發展令非北美及歐洲共市國家的自由主義貿易人士耽心。日本尤其感到不安，視這種發展爲新的貿易保護主義，對日本企業未來的經貿活動構成威脅。

所謂「東亞貨幣體系」，表面上說是將各國（地區）的貨幣匯率浮動，限制在預先決定的範圍內，並未提及這個體系當中，那一個國家的貨幣充當匯率換算的基礎。但是明眼人馬上會聯想到，日圓一定是體系中唯一的要角。換言之，這個體系的構想，與目前一些國家談論中的「日圓區域化」相當接近。

另一方面，日本人在衡量當今其在全球經濟實力之後亟欲藉此提高其在國際上的政治及社會地位。因此，在「日圓區域」的架構之上，日本還推動「以日圓作爲國際儲備貨幣」，期使日圓繼續美元之後，甚至取代美元，成爲世界各國使用的最主要國際支付貨幣。

由於日本經濟及金融力量近年來大增，日本已人提議：「九十年代中，用日圓作爲國際儲備貨幣」。他們認爲，日本具備這方面的條件，例如：東京股票市場的總市場已逾四萬億美元，約佔全球股市總市值的百分之四十五；而美國股市所佔比率則降至百分之三十左右。國民生產總值比八十年代中增長三倍，達三萬億美元。

全球日圓債務。據估計，八七年全球債務交易用日圓總額已達一萬億美元，美元則爲三萬七千億美元，西德馬克略低於八千億美元。

債權國地位。由於日本的國民儲蓄率高達百分之二十，再加上每年享有的巨額貿易盈餘，使它取代美國，成爲全球最大債權國。據國際結算銀行資料，截至八八年三月，日本的國際性銀行總資產達六千二百五十八億美元，美國則有四千九百二十億美元。

雖然，日本人的「東亞貨幣體系」建議，還只是一些設想，並未反映到政府決策的層面，更談不上爲有關國家所接納，但隨着全球經貿形勢的發展，東亞及日本經濟實力與合作關係的提升，此一建議將獲重視和作深入討論。這亦可說是美加貿易自由化和西歐共市一體化之外，世界金融及貿易的一項潛在動向，值得關注。

上：戈巴切夫在上海賓館同上海市長朱鎔基（右）舉行會談。（下）：戈巴切夫參觀上海一個特別經濟發展區，同一名工廠工人握手交談。（美聯社）

聞

先室**林金翠太夫人**於主曆一九八九年五月十七日在九龍聖德肋撒醫院主懷安息在世寄居九十一載奉移紅磡世界殯儀館治喪謹定於一九八九年五月廿日（禮拜六）下午二時在該館大禮堂大殮並舉行安息禮拜隨即出殯至九龍城聯合道華人基督教墳塲安葬謹此報

夫 陳炳炎

子 忠榮 媳 莫煥瓊
志榮 媳 關美蓮
信榮
偉榮

女 清蓮 婿 岑[illegible]
瑞蓮 婿 陳純樑
熙蓮 婿 梅勁傑

孫男 德光 孫媳 吳淑婉
德昭
德堅

孫女 德美 孫婿 倫永全
德雅

外孫男 岑國樑 外孫媳 J. Willenbring
岑國緯

外孫女 岑國欣 外孫婿 陳應城
梅筱怡
梅筱京
梅筱彤

曾孫男 倫顥熹

外曾孫男 AXEL SHUM
YOLA SHUM
ALLEGRA SHUM

治喪處：世界殯儀館 地址紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話三—六二四三三一（十線）

謹告

聞

先嚴**陳公鳳翔府君**於公曆一九八九年五月十七日（己巳年四月十三）下午八時四十五分壽終香港聖保祿醫院積閏享壽八十有七歲奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆五月廿二日（農曆四月十八日）（星期一）中午十一時三十分在該館大禮堂大殮十二時辭靈隨即出殯擇吉火化哀此訃聞

孝男 辛昌 媳 黃素珊
甲昌
寅昌 媳 譚美麗
辰昌 媳 黃新燕
寶昌 媳 周藕如

孝女 玲玲 婿 俞君福
美玲 婿 陳榕銓
淑端 婿 何禮謙
淑儀 婿 蘇鴻飛

孫男 耀華 建華 俊華 浩華

孫女 翠華 綺華 菁華 芷華 韻華 潔華 思華

孫婿 武國英 Vibul Wataranan

外孫男 俞名鐵 俞利鶴 陳伯宏 何偉智 何嘉智

外孫媳 劉兆成 李鳳貞

外孫女 俞秀麗 陳嘉茹 何曉茵 蘇瑩慧

外孫婿 黃仲鑑

暨衆外曾孫男女

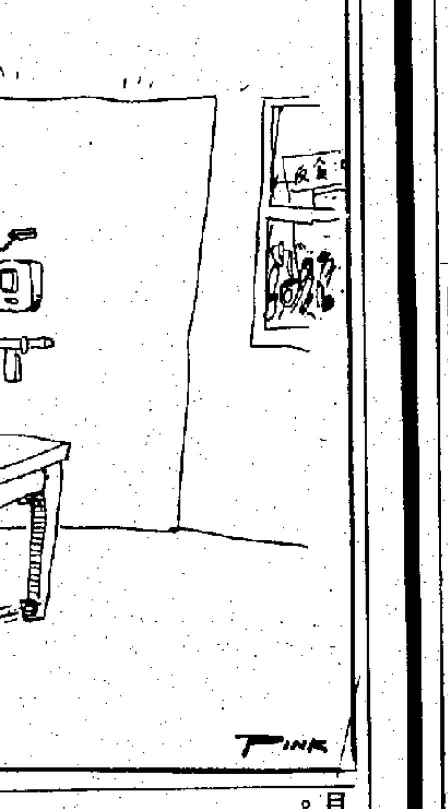
親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一—八

泣告

本港新聞

全港區議會主席草擬公開信



……目的是管理乘客的行爲。在車費方面，根據條例草案，該公司將繼續自行釐定車費。該公司將繼續出售月票予經常使用鐵車人士，而其票價將不會超過單程的成人全程車票票價的二十五倍。條例草案於五月三十一日提交立法局。

本港工會社團學校 繼續聲援北京學運

浦偉士評學潮 長遠影響良好

（特訊）匯豐銀行董事長浦偉士昨日在出席由澳洲商會主辦的一個研討會後就北京的學潮事件發表評論時認爲，長遠來說，學潮的影響是屬於向好的。但是，這不可能要求北京政府在一兩日之內便作出……即至。而在本港方面，目前唯一可以做的，就是要密切注視現時學潮的發展及其動向。（熙）

聲援北京學生運動 教育工作者聯會 八小時捐十四萬

（特訊）由香港教聯會發起的「……」……至銀行下午五時止，單……表示，八小時之內能有這樣的成績，實在出乎意外，更值得一提的是，在昨天的捐款過程中，有很多令人感動的事例。響應捐款的除了各校教師和同學之外，還包括了電視台的職員工作人員，報館工作人員，商行老闆會同旗下員工，大財團的高級職員等……街坊市民。由於只是第一天，故此估計今日的反應會更形熱烈。昨天由於捐款非常頻密，致令銀行戶口一度出現技術故障，但旋即恢復正常。「四十八小時救援北京學生捐款」將於今晚九時半前截止，以便從速轉送北京中國紅十字會交救援絕食同學之用。教聯會號召會員、教師學生以及各界市民，儘快慷慨解囊支持。

今日各版專欄 「立法局辯論越南難民問題議員發表全文」、「海外地產及移民投資專欄」、「山川人物」……

本港新聞

全港區議會主席草擬公開信
呼籲各國領事給予本港援手
運用影响力解決越難民問題
決定成立工作小組研究處理難民問題

（特訊）全港區議會主席經過四小時的商討後，對不斷湧入本港的越南船民問題成立工作小組去研究應付方法，究竟用當然遣返是否最適合。

據了解，工作小組由七至八個區議會主席組成，他們會在稍後時間約見保安司，許賢發議員及美國駐港總領事，彼此交換對當然遣返的意見。

工作小組會收集資料後完成報告，然後再召開十九區主席會議討論，倘若通過才下放予全港議員簽名支持，然而區議會主席有否考慮目前距離六月的國際難民會議有時間不多，倘若在開會議前無法向與會者反映，效果會有幾大呢？

灣仔區議會主席林貝聿嘉昨晚表示：她已聯絡灣仔區議會大部分議員，他們都回應支持當然遣返的政策，同時，議員認為在國際難民會議舉行前反映的效果最大，否則，會議後才遞交，則是無意思。

她個人深信，越南船民問題日見迫切，由於越南政府之不負責任行為，香港被這問題困擾到難以透氣，在無計可施下，香港十九區區議會主席聯名草擬一份公開信，準備致送香港各領事館，在這事件上加以援手，希望有關各國政府，在未來日內瓦國際難民會議中，運用其影响力，達成下述目的：

●向越南政府施加壓力，採取步驟防止非法移民出境，並同意接收在港之全部越南非法入境者。

●支持非難民身份之越南船民當然遣返越南。

●美國政府不應採取雙重標準：即是禁止海地人着陸美國，強迫把這些尋求庇護人士遣返原居地，而另一方面美國政府又堅持香港不可強迫遣返船民返越南。

●各國分担為照顧在港非法入境越南船民之一切開支。

她補充：衆所週知，越南船民湧進香港，已達危險程度。儘管香港十分缺乏空間去安置其本身人口，但現在已收容了超過三萬三千越南船民，恐怕在未來數月還有更多船民抵步。

聲援北京學生絕食行動
本港大專學生十五人
新華社門外繼續絕食
各界團體代表絡繹慰問及致送鮮花
新華社員工扯起橫額標語表示支持

（港訊）新華社香港分社門外絕食的大專學生，昨日陸續得到各團體及學生的到場支持與慰問，新華社副社長毛鈞年及文教部部長翁心橋昨午亦到門外慰問，而該社部份員工更在門外扯起橫額，支持北京學生的愛國運動。

數名新華社的員工在昨午四時十五分左右，突然走出該社門外，拉起支持學生運動標語，隨即便返回該社，沒有對門外絕食學生發表任何談話，但在場圍觀的市民及到場聲援之學生見狀都熱烈鼓掌。

該橫額是以香港新華社部份幹部員工名義所發大字書寫「堅決支持北京學生愛國民主運動」。

昨日繼續參加絕食的學生仍有十五人，其中一名女生是昨晨才加入；香港專上學生聯會代表會副主席張賢發稱：至昨日為止，先後有五人退出絕食行動，而三人感不適需送院。

於昨午感不適的絕食學生伍偉貽廿三歲，香港理工學院學生。張賢發說雖然伍偉貽前日遊行後才加入絕食行列，但由於昨日拔之接待到場慰問的各團體及學生代表，所以突感不適，於是決定將其送院檢查。

伍偉貽送院檢查後，便於昨午六時卅分左右返回新華社門外繼續絕食。

昨日到新華社慰問絕食學生的分別有香港僑友社、中國神學研究院學生會、珠海書院英文系學會、英華書院學生會、順德聯誼總會譚伯羽中學師生、順聯會胡兆熾中學學生及庇利

圖：香島中學全體師生昨舉行支持學運集會。（本報攝）

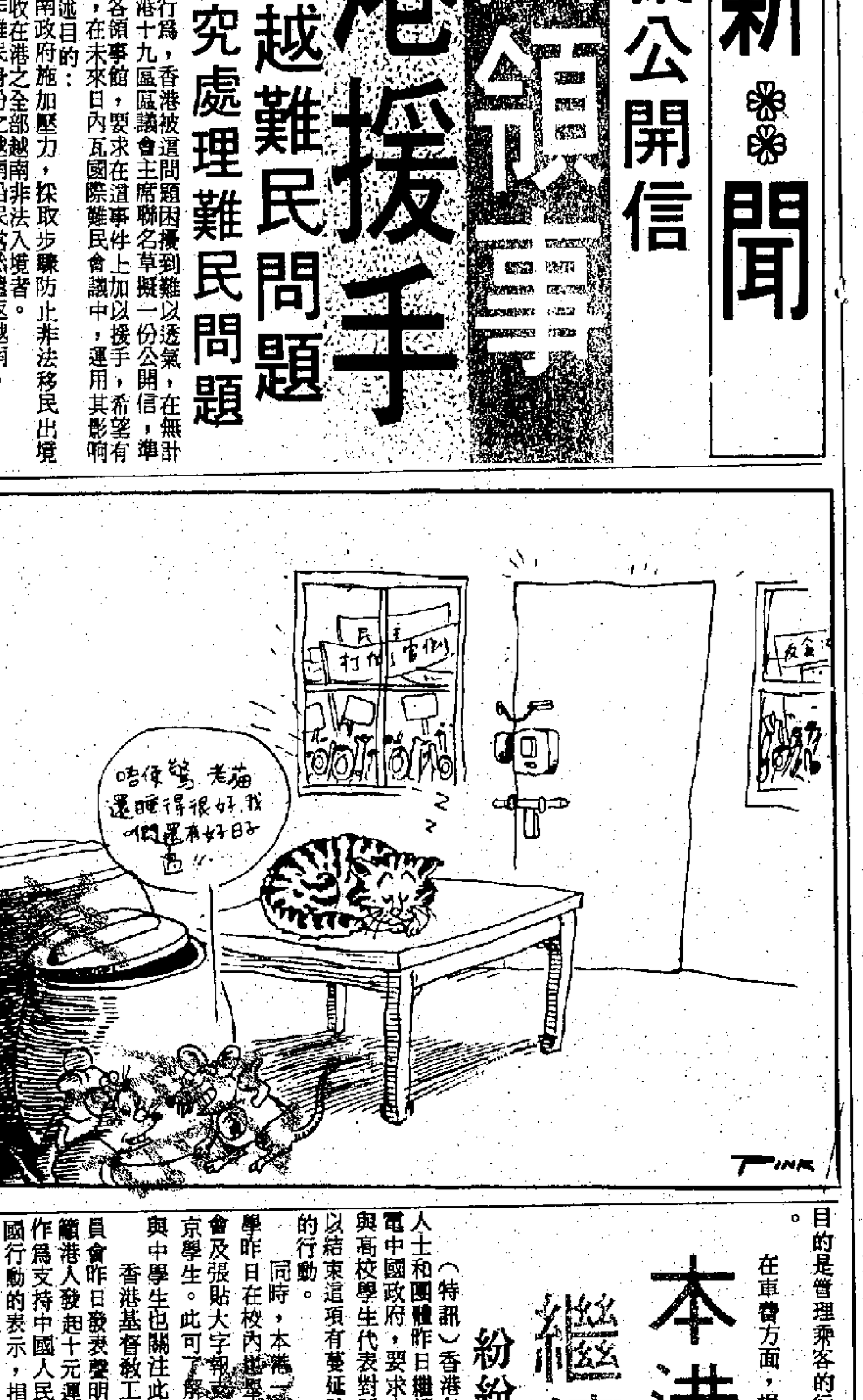
未能註册醫生執照試 次部分二十一人及格

（港訊）香港醫務委員會執照組昨日宣布，未能註冊醫生執照試第二部分（專業英語筆試）今年共有二十一人及格。

今年第二部分考試兩度分別於三月及五月舉行，使考生可以選擇考試的日期，及讓那些第一次考試失敗者可以在同一年內再參加考試。在該二十一名考生中，十七人在三月份的考試中取得及格，而另外四人亦在五月份的考試及格。

第二部份考試及格的考生，可以在今年七月參加執照試第三部份考試。第三部分考試以口試形式進行，考驗應試者對臨症問題所運用的專業知識能力。每一應試者必須接受一項測驗，回答有關內科、外科及婦產科的問題。（彭）

圖：新華社香港分社員工扯起支持北京學生運動橫額。（本報攝）



港區政協上電北京 促盡快與學生對話
召開特別會議聲援學生運動
呼籲學生必須理智珍惜健康

（特訊）香港區政協代表昨舉行特別會議，就近日北京學生運動進行討論。會後何世柱表示，政協全體成員向中共中央發出一電文，用較和平、簡潔的言語向政府提出政協的意見及立場。

昨日的政協會議出席人數有三十多人，代表贊成透過新華社以電文方式呈上中央政府，要求政府儘快與學生對話。而電文的影印本亦希望能送到絕食學生手上，以表關懷。

何世柱稱：電文內容主要分成兩部份，第一部份是希望中央政府能盡快與學生對話，認為此乃重要及應該的行動。因為學生的絕食遊行基本上是出自愛國的本質。

而第二部份主要是向學生們呼籲要珍惜健康，切勿情緒化行事，要理智地處理問題。不要讓故意搗亂份子有機可乘，令中國引起混亂。

他強調：現在中國確實需要一個平靜、團結的環境，才能作出一切有關學生的提出的改革項目，所要求的自由民主等。

何世柱認為：現時學生尚算理智，懂得如何控制情況，處理問題，不致令情況轉壞。而電文亦是希望學生明白絕食只是用作達到目的的途徑，應謹慎地運用，小心地行事，才能收到理想的效果。

何世柱在昨日另一個場合上亦稱，北京學生現時所針對的問題，正是中國正在面對的。何世柱表示，中國學生基本上是愛國，不是要共產黨倒台，政府應認真與學生對話，因為學生針對的問題正是中國正在面對的。

他指出，對話不一定要立刻便可進入具體細緻的層面，仍有待日後多番的商議。他又指出：中國近年已不斷有改變，基層民主亦已發展，只是各人對民主步伐有不同見解。

何世柱不太贊成學生絕食，但情形迫切也是沒法的。他認為，學生要求對話過程全部公開進行是有問題的，因為商談當中可能會涉及國家機密，故此不是所有會議內容也能夠公開的，這種情形是世界性的。

他指出，日前出現鄧小平、李鵬下台的要求，相信不是大多數人提出的，而學生亦非如文革的時代，要鬥倒某人下台方罷休，對於學生的愛國心應予以肯定。

政協代表之一徐四民亦以私人名義向中共黨中央總書記趙紫陽、國務院總理李鵬致上電文。

徐四民稱，電文的內容除要求中央政府盡快與學生對話外，更要求取消社論。實踐「政治協商、民主監督、肝胆相照、榮辱與共」的號召。他補充，政協代表迫切希望中共中央及國務院迅速採取實事求是和理智反省的態度，立即接納青年學生們的要求，宣佈是次學生運動是偉大的愛國民主運動。且撤銷四．二六「人民日報」社論。如此及時修正才是政府對人民有責任的表現。

現在收集到的簽名共有十五位政協代表。徐四民稱，代表簽名後，交由本港新華社向北京方面發出電文。（珠）

山頂纜車條例修訂
現代化系統下須遵安全守則
運輸司有權糾正不妥善之處

（港訊）憲報今日將刊登一項旨在保證山頂纜車現代化後操作安全的條例草案。

去年九月，政府鑑於山頂纜車公司堅決承諾將纜車系統現代化後，遂將該公司管理和經營纜車系統的專利權延長十年至二〇〇三年底。

一九八九年山頂纜車（修訂）條例草案規定，在現代化纜車系統的設計及建造方面，該公司應該確保安全及遵照政府所訂定的工作守則。條例草案賦予運輸司權力委任監察主任去測試和檢查纜車系統以保安全，並調查意外，該等監察主任的權力亦在說明。運輸司亦有權指示該公司糾正纜車系統任何可能導致傷亡的不妥善處。如違指示足以構成罪行。運輸司有權因安全理由命令纜車系統全部或局部關閉。

該公司亦可關閉纜車系統作維修或改裝用途，但必須通知運輸司。

條例草案將故意干擾纜車裝置的最高刑罰由現時的一百元增加至五千元及監禁六個月。

該條例草案亦將該公司的僱員因工作時疏忽以致危及纜車系統安全的行為列為罪行。

在附屬法例方面，條例草案規定該公司會同行政局可以制定規例，管制纜車系統下的事項，和系統的維修及操作，提供安全操作系統等。若條例草案在立法局獲得通過，當局將制訂山頂纜車（安全）規例以代替目前的山頂纜車規則，配合現代化的纜車系統。

該公司亦可以制訂新的附例以代替現有的附例，但必須獲得立法局的批准。該等附例的目的是管理乘客的行為。在車費方面，根據條例草案，該公司將繼續自行釐定車費。

該公司將繼續出售月票予經常使用纜車人士，而其票價將不會超過單程的成人全程車票價的二十五倍。條例草案於五月三十一日提交立法局。

香島中學聲援學運
舉行學生大會發起簽名運動

（特訊）在現時本港各大專學生對北京學運一片聲援聲中，本港兩間中學亦分別表示支持並發起校內捐款運動。而香島中學昨午更舉行校內集會，表達對是次學運的關心。

香島中學為響應是次北京學生要求民主的運動，昨在校內舉行集會，在場的老師，學生共千多人出席。他們雖然並沒有高叫口號，但仍感到他們關心國內學生運動的熱情。另外亦意味着學運浪潮已由大專院校蓆捲到中學的層面。香島中學校長楊耀忠向記者表示，該集會是校內學生自發運動，主要由學生會發動，而學校方面對是次集會亦表示支持。

該校又發起捐款及簽名運動，以實際行動來支持北京學生爭取民主。楊校長稱，北京學生運動現已在國內蔓延，他相信其影响是積極而深遠的。

本港另一間中學亦為響應聲援北京學生而在校內發起捐款運動。重生中學校長劉國雄認為學生運動是一愛國運動，中國實不應忽視學生們的要求，應該盡快對話，接受學生們的建議，早日作決定。

劉校長重申是次捐款主要是希望校內各師生共同參予聲援北京學生的行列，籌款數目可能不多，亦是各師生的一點支持心意。（珠）

小評
大專學生聲援北京學運
理智抑制維護秩序第一

本港專上學生聲援北京學生絕食運動，爭取中國政府與學生代表直接對話，推行民主政治改革，前天晚上共有七千多人在維多利亞公園集會，繼續集體遊行，浩浩蕩蕩直抵灣仔大道東新華社門外遞送了有八萬二千多位市民簽名的救命書，要求轉交中國政府，場面浩大感人。

大專學生的聲援行動，現時不但仍未停止，昨天繼續有十五位大專同學仍在新華社門外靜坐絕食，聲言與北京學生行動一致。博得了無數市民絡繹前往慰問及致送鮮花，以示支持鼓勵。

聲援北京學生絕食行動發展成為熱潮，深信在北京學生運動尚未平息之時，未來數日，本港的聲援浪潮仍會前仆後繼。

北京的學生絕食行動，中國的最高領導人已肯定為一種自發性的愛國行動，本港的專上學生愛國熱情，絕不後於國內各地，類似前晚在維園出現的浩大集會遊行場面，今後還會陸續有來。

青年學生滿腔熱血，關懷國家與關懷社會大事，值得欣賞與鼓勵。不過，我們期望本港的大專學生，在聲援北京學生運動之時，一切行動都必須維持高度理智和高度抑制，尤其是進行集體遊行或發起市民簽名運動，都要遵守秩序高度自律，以保持社會安定列為第一目標，大專學生必須自律，更望學校的老師們提醒學生，愛國行動有理，維持安定秩序第一。

本港工會社團學校
繼續聲援北京學運
紛紛拍電北京中央政府促請實現對話

（特訊）香港各界人士和團體昨日繼續致電中國政府，要求立即與高校學生代表對話，以結束這項有蔓延跡象的行動。

同時，本港一些中學昨日在校內也舉行集會及張貼大字報，支持北京學生。此可了解本港與中學生也關注此事。

香港基督教工業委員會昨日發表聲明，呼籲港人發起十元運動，作為支持中國人民的愛國行動的表示，捐款可交與「中國民主基金」。聲明要求中國政府立即與高校學生對話團進行公開真正平等的對話，為中國學生的愛國行動作出真正和徹底的平反。

一百四十名本港文化，教育及社工人士，昨日致電中央軍委鄧小平主席，並懇請這個國家大事掌舵人愛惜青年學生，當機立斷，給予這次學生運動正面的評價，指示黨和政府的主要負責人與學生公開對話，讓學生們盡早停止絕食。他們認為這樣做是符合人道的，是有助於促使社會健康發展的，希望能考慮他們作出建議，為國家民族帶來新的希望。

香港工會教育中心及港九勞工社團聯會全力支持北京學生，工人和愛國民主運動，並要求人大常委行使權利和職責，中央領導團進行真誠的對話；承認高校自治聯會；迅速組織醫護人員全面照顧學生身體健康。

香港中大教師協會拍急電予楊尚昆主席，李鵬總理及趙紫陽總書記，並表示他們認為近日北京的學生運動乃發自愛國熱誠，而公開平等對話是民主政治最基本的體現。這些與中華民族前途息息相關的事情，海內外的中國人都積極支持。

九龍城砦街坊福利事業促進委員會急電中國國務院指出。北京是次學生運動是愛國的，該會對學生的生命安危焦慮，並懇請國家領導人從速與學生進行平等對話。救救孩子和平息事態，將是國家民族之福。

香港海員工會急電總書記趙紫陽時表示：北京絕食學生大批送院急救，有的已處在生命垂危狀態，對此該會憂心如焚。北京大學生愛國愛民，為振興中華，以死相諫，其忠可嘉，其情可佩，實乃國家未來之棟樑。中國共產黨是國家的執政黨，您是黨的最高領導人，懇切要求您親自火速與學生代表進行直接對話，並接受學生提出的合理要求。以拯救這批民族精英，推動國家的民主化進程。

浦偉士評學潮 長遠影响良好

（特訊）滙豐銀行董事長浦偉士昨日在出席由澳洲商會主辦的一個研討會後就北京的學潮事件發表評論時認為，長遠來說，學潮的影响是屬於向好的。但是，道不可能要求北京政府在一兩日之內便作出改變，而事實上，改革是需要時間，不能一蹴即至。

而在本港方面，目前唯一可以做的，就是要密切注視現時學潮的發展及其動向。（熙）

聲援北京學生運動
教育工作者聯會
八小時捐十四萬

（特訊）由香港教育工作者聯會發起的「四十八小時救援北京學生捐款」，昨天甫一展開，反應非常熱烈，單至銀行下午五時止，已收到款項總共超過十四萬元。據該會負責人表示，八小時之內能有這樣的成績，實在出乎意外，更值得一提的是，在昨天的捐款過程中，有很多令人感動的事例。

響應捐款的除了各校教師和同學之外，還包括了電視台的職員工作人員，報館工作人員，商行老闆會同旗下員工，大財團的高級職員等。還有自己摸上教聯會會所親自交款的不知名街坊市民。

由於只是第一天，故此估計今日的反應會更形熱烈。昨天由於捐款非常頻密，致令銀行戶口一度出現技術故障，但旋即恢復正常。

「四十八小時救援北京學生捐款」將於今晚九時半前截止，以便從速轉送北京中國紅十字會交救援絕食同學之用。教聯會號召會員、教師學生以及各界市民，慷慨解囊支持。

今日各版專欄

「海外地產及移民投資專欄」、「立法局辯論越南難民問題議員發表全文分日刊登」、「山川人物」、「樂韻123」、「健力」。

徵購發展物業等

某大地產公司誠徵香港九龍或新界適合發展地段，以供發展商業、住宅、工廠等用途，或整幢大厦，收租物業，換地權証等。

有意出讓者請撥電：

3-7216533李君接洽

華僑日報
下列各處均有出售
7-ELEVEN便利店
百佳超級市場
名鐵便利店
惠康超級市場（部份）

暨眾外曾孫男女
親屬叢衍 恕未盡錄
治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六二五二二六一八

本港新聞

社署終採行動由專家開鎖入屋
被禁家中三兄弟
送交兒童院照顧
政府人員入屋制服女戶主將之送精神病院

（特訊）一度引起社會人士關注之被母禁在家裏事件中，社會福利署終採取主動，根據精神健康條例，昨向法庭申請入屋令，在多個部門協助下，順利進入該問題家庭，將三孩帶出，暫送往兒童院照顧，而其母則被送入精神病院檢驗。

據目擊行動之一名住在右鄰尾女住戶稱：昨晨十一時，兩名警方男女督察，一名外籍開鎖專家，兩名便衣警員，兩名軍裝女警，一名社工及多名消防員到達該問題家庭，一名消防員先在隔鄰單位露台戒備，以防該家庭有人衝出露台發生危險。

當一切準備就緒，外籍開鎖專家首先將該家庭之鐵閘弄開，然後以一名經常到上址探訪社工拍門，女戶主開門，警務人員立即一湧而入，先制服女戶主，然後由社工帶領其三名分別為五歲、六歲及八歲之兒子前往隔鄰單位。

由於事出突然，三名小孩一度驚至大哭，一面哭叫「我要媽媽，我要返家，為甚麼要捉我媽媽。」

鄰居稱女戶主最近並無煑食
一個飯盒全家分享
母子四人皮黃骨瘦
街坊贊同政府入屋行動

由有關人員部署並帶走四母子，歷時共進行三十分鐘，行動中，無人受傷，三名孩子先被送往男童院暫時照顧，而該名婦人則被送入青山醫院，接受檢驗。

據鄰居講，問題家庭之女戶主近月來情緒甚為不穩，在家中並無煑食，只靠親人每日買兩個飯盒充飢，其中一個飯盒更被放置在門外，表示要給其丈夫，四母子每日只靠一個飯盒維持，鄰居稱，三孩被帶出時，見各童皮黃骨瘦，街坊均異口同聲表示，非常贊成有關部門今次行動，使到這個困擾兩年多的問題家庭之問題得以解決。（合）

工作爭執竟然動粗
打傷女扮男裝同事
酒樓侍應罰七百元

（新亞社訊）一名酒樓侍者，涉嫌因工作上爭執，打傷一名以男裝打扮之女同事，結果為警方拘控，昨日解上北九龍裁判署審訊。被告認罪，法官在聆訊案情後，判被告罰欵七百五十元。

被告尹春勝，卅二歲，被控於五月十三日，在青山道一酒樓內，毆打傷害一名姓李女子，法官在判案時指被告打女子罪行嚴重，但被告表示傷者作男性打扮，酒樓同事當她是男性。

案情透露，被告與傷者同是該酒樓同事，當晚兩人因工作關係發生爭執，被告一拳打向傷者，傷者後來報警，警方到場將被告拘控。

社會福利署解釋為孩子着想
女事主近期情緒變
恐有意外故採行動

（港訊）社會福利署發言人昨日在答覆新聞界查詢時表示，社會福利署根據精神健康條例將深水埗一樓宇內的一名婦人送往青山醫院接受觀察。她那三名分別為五歲、六歲和八歲的孩子，則根據保護婦孺條例被送往兒童院接受臨時照顧。

由於案涉未成年人士，目前不宜透露該個案的其他資料。

根據少年犯條例第二十（A）節，任何人士不得刊登或廣播兒童法庭的聆訊，透露涉及該宗聆訊的兒童或未成年人士的姓名、地址或學校或任何可以引致辨認其身份的資料，不論他只是出席該聆訊或在該案中為被告。根據該節，任何人士亦不得刊登或放映涉及此等聆訊的兒童的照片。

據社署發言人表示：被送往兒童院之三名小兄弟，身體之健康情況良好。社署昨晨以署長名義向法庭根據上述條例，向法庭申請入屋，採取行動。

根據保護婦孺條例，入屋被帶走之兒童，通常要在八日之內，要向法庭申請辦理有關兒童之監管權，而這些申請，兒童之父母及其至親均有其權利，但最後仍依法官裁判處理。

社署今次採取行動，主要發覺女事主之近期情緒有問題，根據女事主與其三名孩子之利益下，決定行動，希望母子方面得到適當照顧。會要求協助參與今次行動之部門，包括有警方，醫院事務處，消防處。（合）

涉嫌沙田空姐碎屍案
兩男女被控謀殺
押候下月一日審

（新亞社訊）涉嫌與沙田坳坑村疑空姐女碎屍案有關之一雙男女，被控謀殺罪，昨日在沙田裁判署提堂，控方申請將案押候至六月一日再訊，以便律政司指示，及警方進一步調查，兩人還押監房看管。

兩被告：（一）黃大偉，卅二歲，美籍華裔男子，（二）余慕玲，廿六歲，加籍華裔女子，同被控於本月六日在沙田坳坑村一屋內謀殺一名姓黃廿八歲女子。

破過江龍爆竊集團
拘捕五名大馬男子
百間酒店客房遭爆竊警方採行動
被捕者有馬主警務人員及商人

（特訊）尖沙咀警署探隊，破獲一個「過江龍」爆竊集團，拘捕五名持有馬來西亞籍護照的男子，均是涉嫌與最近一個月來發生在尖沙咀的酒店一連串爆竊案有關，遭爆竊的酒店房間達一百間，起回的財物達一百萬之鉅。五人均被控以爆竊等有關罪名。

被捕的五名馬來西亞籍男子，有被稱是商人，教車師傅及馬主，更有一人是當地的警務人員身份。從他們的護照中得悉，他們曾遊歷的地方包括日本、台北、韓國及新加坡，警方現時已通過國際刑警聯絡，看看與各地的酒店罪案是否有關連。但據推測，他們所過之處也是作此類犯罪的勾當。

尖沙咀警署刑事偵緝部該項調查組高級督察蔡錦華昨日在記者招待會上表示，最近一個月來，尖沙咀的酒店，發生一連串的住客房間爆竊案，但因遇到爆竊的房間遺下痕跡及任何線索，警方的初期調查工作十分困難，茫無頭緒。

直至本月十六日，廣東道的一間酒店發生類似的爆竊案，始有突破性發展。當日早上八時，該酒店揭發一宗住客房間爆竊，警方接報到場調查，知悉在該段時間內，酒店方面發現兩名亞洲籍可疑男子在酒店內徘徊，於是警方展開大規模搜查行動，終將兩名馬來籍男子拘獲。

在該兩人的口供下，當日晚上，在尖東一酒店內，又將一人拘留，繼後，再在尖沙咀拘捕兩人，起出百萬財物，包括一筆現金，支票及其他財物，均相信是遊客的爆竊失物。被捕的五人年齡由廿五至四十五歲。

經警方調查，相信自五月十日開始這個過江龍爆竊五人集團，即來港投宿，其間共涉及卅宗爆竊案，遭爆竊房間達百間，所屬酒店有廿五間。（合）

去年出事七十一乘客受傷
水翼船天皇星擱淺
查明水面垃圾造成

（特訊）海事處昨就去年水翼船在澳門擱淺事件召開記者會，公佈意外事後的調查報告。意外發生於八八年十月十六日傍晚，水翼船「天皇星」號在澳門外港出入口航道駛出，突然偏離正常航道，引致七十一名乘客受傷。

海事處委派海事主任區威言負責初步調查，初步結果證實意外非人為或機械故障引起，因海面浮游的垃圾纏結水翼船頭的撐架，令水翼船兩面船舷受水壓不平均，傾向淺水區擱淺。乘客大部分受不住衝力，身體撞向船上硬物或拋上船頂，導致受傷。

助理海事處長柏基表示，出事水翼船「天皇星」號駛離澳門碼頭大約四分鐘，全速前進時，船身突然偏航向左疏浚航道及防波堤之間的淺水區。船長只有停止前進，否則只會撞向前方的航標，或左面的防波堤；由於海床太淺，船停止後，船口的撐架與海床碰撞折斷，船尾撐架也出現同樣情況。船上搭客受了兩股力量影響，被彈撞上船天花板或拋向船傍，遭受硬物擦傷。

柏氏解釋船偏離航道是海上浮游的巨大垃圾引起，如大型膠袋，或大纜繩。垃圾纏在船頭撐架，使船舷兩面受壓大小不同，偏離航道。他補充說船隻看見垃圾通常會繞道，而一般大小垃圾也不會使船身偏向任何一方。他指出「天皇星」裝有紅外線探測器，夜航亦能測到前方是否有障礙物，意外發生時可能太快，船長補救也來不及。

報告書內提出二十點建議，希望船隻在狹窄航道內出現「水翼航行狀態時滑向一側」的情況，可作事前防範。最主要是裝置警鐘，連接電腦控制的紅外線探測器，發現障礙物時，警鐘便會發出警告，提示船員注視。他補充有關輪船公司連同海事處已執行部分建議。

海事主任吳國杜表示出事的航道，澳門有關當局是每天進行挖掘工程，除假期外。而出事的水翼船已經停止生產，香港擁有共十八艘同類型船隻。

凌晨展開連串行動
警方搜查十六地點
粉碎製毒分銷中心
先後拘七男女探員駕車失事受傷

（特訊）警方毒品調查科於昨凌晨展開一項掃毒行動，破獲一個涉嫌在沙田及九龍兩地活躍之製毒及分銷中心，共拘捕四男三女，行動中，拘獲十五公斤三號海洛英，時值約六十萬港元。

警方於昨凌晨跟蹤毒販行動中，探員警車失事，與四車發生連環碰撞，兩探受傷，被追蹤之毒販逃去。

據悉，毒品調查科在近兩個半月來追查一個懷疑販毒集團，期間檢獲多批毒品疑與該集團有關，並掌握充份資料。查悉集團製造及分銷三號海洛英毒品到港九新界各地，其「大本營」設於沙田。

昨日凌晨，毒品調查科探員又展開大規模行動，到港九及新界十六處地點搜查，其中包括沙田銀禧花園及旺角太子道。

其中一隊探員在花園街與太子道交界埋伏，等候目標人物出現，至清晨五時左右，一名可疑男子在花園街登上一輛編號EC二二X一銀白色私家車準備離去，埋伏探員即採取行動，可疑男子見狀立刻開車逃走，其中一名探員駕車攔截，尾部被可疑私家車撞毀，再衝前撞向一輛停泊路邊之的士CW四X六五，而可疑私家車亦撞至另一輛停泊路邊的士DT八二X四，的士全車橫放路面，可疑私家車逃去無踪。

事件中，兩名開車阻截可疑私家車的探員在車輛碰撞時略受輕傷。

事後，警方展開追緝，立即分頭展開連串行動，上述一隊探員在太子道一四四號一家餐廳門外，拘捕兩男一女，及後探員再往搜查太子道一四四號賜珍大廈X樓一個單位，懷疑為製毒工場，探員在場拘捕一名男子，並檢獲一批約這十四公斤時值約五十萬元的三號海洛英及若干製毒工具。被捕三名男子年約二十至卅五歲，女子則為廿八歲，五人相信為該集團重要人物。警方現仍通緝與該販毒集團有關人士。部份被捕者將被落案控以多項嚴重毒罪名。

此外，在同一時間，另一支探隊則前往沙田銀禧花園第五座一單位調查。拘捕一男一女，在停車場搜查一輛私家車，檢獲小量疑是毒品。（合）

持報失信用咭買金
男子事敗被警拘捕

（特訊）一名嫌偷取別人信用咭的男子，昨在中環一金行買金，為職員覺信用咭已報失，暗中報警，警員到場匪徒知事敗而逃，三警合力追捕，卒將疑匪拘獲，押署調查。

事發現場為中區皇后大道中一七八號義興金行，昨日下午二時五十分，一名廿餘歲男子到金行聲稱買金並出示信用咭結賬，職員查閱信用咭發覺該咭持有人報失，懷疑該名男子利用他人信用咭，遂致電報警，警員到金鋪調查時，該名男子見警心怯，轉身拔足而逃，衝出鋪外，沿大道中逃至蘇杭街，為兩名警員及警長尾隨追捕，卒在蘇杭街廿八號門外將疑匪捕獲，押返警署調查。（合）

（本報記者攝）

警方毒品調查科人員昨日掃毒行動中在沙田帶走一男一女調查。（本報記者攝）

青年科學家選舉 1989

美好環境由你創

宗旨：鼓勵青年人發揮對社會有貢獻之科學潛能

主辦機構：九龍青年商會 KOWLOON JAYCEES

報名表格可於下列地點索取：

香港區：
(1)各學校辦事處
(2)香港中環皇后大道中272號中央大廈15樓C座 九龍青年商會（電話：5-438913）
(3)華僑日報辦事處

澳門區：
(4)南灣馬統領街金來大廈第五座二號D二樓 電話：565218

日期	事項
四月廿六日	記者招待會 參賽資料講座 上午於香港舉行 下午於澳門舉行
五月卅一日	截止報名
七月二日	決賽（於香港舉行）
七月廿三日	頒獎典禮及展覽（於香港舉行）
八月十七日	保送冠、亞、季軍得獎者代表往泰國參加科學週

獎品：
冠軍：獎學金港幣叁仟元正
亞軍：獎學金港幣二仟元正
季軍：獎學金港幣一仟元正

協辦機構：澳門青年商會 華僑日報 香港電台第二台 晨光第一線

贊助機構：香港蜆殼有限公司 SHELL HONG KONG LTD.

西婦疑輸錯氮氣不治死因研訊
外籍女經理庭上稱
事件可能蓄意造成

（新亞社訊）死因法庭昨日續開庭聆訊西婦疑輸錯氮氣死亡事件，由氧氣公司外籍女業務經理出庭供稱，指稱事件有可能是人為故意做成，聆訊未畢，押候至今日續訊，證人稱，事件發生之後，氧氣公司加緊安全措施，每樽氣體氧氣在出廠送貨前，發出一張廿四小時內有效之證書，並將氣咀封口，證人稱，以案發時公司當時之守則及條例很難防止一些事件之發生，如氣樽是由客戶退貨送回來，而期間被人輸入過一些其他氣體入樽內，因證供中曾指稱過試過該些氣樽未經檢驗再運出廠，證人表示並不同意如廠詳細執行工作守則，則今次事件可以避免，證人表示，今次事件可能是有人蓄意做成。

徘徊屋邨走廊有所圖
半夜三更偷胸圍
銀行主管判簽保

（新亞社訊）一名男子於二月中在黃大仙下邨偷去七個掛在走廊之胸圍，事發為警方拘控，昨再解新蒲崗裁判署審訊，被告認罪，法官於審閱感化官及心理專家之報告後，判被告簽保一千元，守行為十二個月。

被告成國棟，卅三歲，銀行主管，被控一項罪名，指其於今年四月廿六日在九龍黃大仙下邨第廿六座一字樓，偷竊七個胸圍，屬不知名人士之物件。

案情透露：事發當日凌晨二時半許，上址三字樓一名男子正在屋外洗東西時，看見被告在一字樓至三字樓徘徊，不時取去一些掛在屋外之胸圍，不久又放回原處，即致電報警，兩名警員抵場，在上址一字樓某室外找到被告，詢問他為何在該處，被告回答找朋友，却說不出正確地址，由於解釋未能令人信服，警員搜被告身，在其所攜之背囊內，搜出七個胸圍，被告初時要求給予一次機會，後終承認是在較早前在上址一些單位外偷的，那些單位地址已記不清，警員遂將其拘捕，帶返警署落案檢控。（合）

配備兩車打刦沙田貨倉逃走
賊車連撞三輛警車
難脫羅網四匪就擒

（特訊）一羣匪徒昨晨配備兩部車行刦沙田一間貨倉，被截，賊車連撞三部警車後企圖逃走，最後四名涉嫌有關男子就擒，被刦布疋亦起回，警方目前仍在調查中。

被捕的四名男子，警方經初步調查，發覺其中一人正被警方有組織及嚴重罪案調查科通緝，警方正調查他們是否與其他案件有關。

遇刦的貨倉在沙田小瀝源安麗街。據說，該處附近的工廠最近經常發生爆竊案，小瀝源警署探隊早已留意，不時派員在街道上監視可疑車輛。昨晨二時許，警方果然發現一部紅色私家車在安麗街一帶兜圈，似在視察環境，於是展開跟踪。

至三時許，警方發現兩部可疑貨車駛至安麗街一間貨倉外，車上落下一名大漢，將貨倉四十歲姓謝的看更制服綑綁，然後撬門進入貨倉，將一批布疋搬上其中一部貨車上，至五時，企圖離開時，在附近埋伏的探員認為時機成熟，立即用警方私家車截停賊車，豈料對方全不理會，其中載有贓物貨車猛然撞向警車，將警車撞致「死火」，然後絕塵逃去。

探員見狀馬上通知上峰派出衝鋒車在附近兜截。不久，一部衝鋒車在馬鞍山路與可疑貨車相撞，結果又被該貨車撞倒，警車上一名編號四三X七的警長受輕傷，但兩車相撞後，貨車亦無法開動，結果車上四名男子束手被擒，車上載滿疑是贓物的布疋亦同時被起回。另外，警方又在附近的成安臨時房屋區尋回另一可疑私家車，但車上各人已逃去無踪，警方對此案目前仍在調查。（合）

配備百合匙潛入住宅
撤退巧遇住客歸家
竊賊逃走遺下贓欵

（特訊）一名懷疑配備百合匙的肥胖竊賊，昨日凌晨潛入北角英皇道一住宅單位內爆竊，得手逃走時剛被一名返回寓所的住客發覺，呼打刦，竊匪見事敗逃去無踪，事件中無人受傷。而上址住客報稱損失三千七百元現金，及後警方在大廈電梯內檢獲七百元現金，懷疑與該案有關。

遭竊賊光顧住宅為北角英皇道二X五號五樓一單位，上址共住有三伙人。昨日凌晨四時卅分左右，上址一名廿一歲男住客陳X昌返回寓所時，發覺大門虛掩，心知不妙，突有一名肥胖陌生男子從屋內步出，陳某即高呼打刦，驚動屋內五名熟睡中的住客，竊賊即奔跑逃走，經一番追逐，在大廈內消失匪踪。

警方接報到場調查，發覺上址大門並無被撬痕跡，懷疑竊匪配備百合匙開啓大門潛進屋內爆竊。上址一名姚姓住客報稱損失三千元現金，另一名陳姓女住客報稱損失七百元現金，警方在大廈內進行調查時在電梯內檢獲一疊白紙包扎的七百元現金，懷疑與該宗竊案有關，事件中無人受傷。（合）

抱走三兄弟對母子皆有好處
許賢發與林貝聿嘉
稱讚社署入屋行動

（特訊）兩位立法局議員許賢發及林貝聿嘉昨日對於政府進入屋內抱走三名兒童的做法是值得讚賞，多個部門經過週詳的計劃才決定此行動。

立法局議員許賢發昨日表示：政府多個部門今次是經過一個週詳的計劃，才會展開行動入屋抱走三名兒童，讓他們可獲得應有的權利。

他理解政府多個部門在連月來都派代表去探訪這位媽媽，但仍無法勸止她禁三子出外的情況，如果繼續拖延下去，將會受到市民的指責。

他指出：拖下去是無好結果的，故政府部門今次行動是適當做法，最低限度使媽媽可獲得醫療機會，小朋友也享受教育及社會照顧的權利。

許賢發認為政府是考慮過詳的，並會在今日上午兩局社會福利小組向社會福利署官員查詢昨日的行動大概。

立法局議員林貝聿嘉稱讚政府部門以耐心的忍讓，關注三個兒童的事件，他們昨日的入屋行動，無疑對媽媽及三子均有好處，使他們可享有應有的福利照顧。

撤遷中深水埗難民營
空倉碌架床焚燒
消防認為有可疑

（特訊）正在進行撤遷的深水埗難民營，昨晨發生小火，其中一個空倉內一張碌架床被焚，消防員到場在二十分鐘內將火撲熄，事後調查認為起火原因有可疑，已交由警方處理。火警中，一名消防員及一名越南人受輕傷，事後已被送院救治。

火警在昨晨九時五十六分發生，營內一個近欽州街的空倉突然冒出濃烟，消防員接報到場展開灌救，營內一些越南人亦協助救火，火警在十時十六分被救熄。一名姓張消防員及一名卅五歲越南人在救火時，不慎被滅火筒撞傷手腳，事後被送院治療。

火警被撲熄後，消防員在火場進行調查，發覺一張碌架床被焚毀，並認為起火原因有可疑，已交由警方作進一步調查。（合）

華僑日報主辦 香港衛生署贊助
第十九屆兒童健康比賽
美國美贊臣大藥廠贊贈獎品及禮物

（一）華僑日報舉辦兒童健康比賽，係為三歲至六歲之兒童而設，凡在香港、九龍及新界居住之兒童，年齡滿三歲至六歲者，不分男女及國籍，均可免費報名參加。

（二）參加手續簡單，不收任何費用，凡有意參加者，可填寫報名表格，連同參加者本人「一吋半」半身相一張，寄香港荷李活道一一〇號華僑日報，信封請寫「兒童健康比賽」，當即依址寄上參賽證，俾屆時前往指定地點參加比賽。初賽入選者則可參加複賽。

（三）比賽分在香港，九龍及新界區舉行，各比賽站及比賽日期如下：

比賽站	初賽日期	複賽日期
香港區比賽站		
①大道東鄧肇堅醫院	六月四日上午十時	六月十八日上午十時
九龍區比賽站		
①窩打老道九龍醫院	六月四日上午十時	六月十八日上午十時
②油蔴地炮台街賽馬會診所	六月四日上午十時	六月十八日上午十時
新界各區比賽站		
①石圍角社區中心	五月八日上午十時	五月廿二日上午十時
②大埔社區中心	五月九日上午十時	五月廿三日上午十時
③屯門大會堂	五月十日上午十時	五月廿四日上午十時
④北區大會堂	五月十一日上午十時	五月廿五日上午十時
⑤元朗大會堂	五月十二日上午十時	五月廿六日上午十時
⑥沙田瀝源健康院三樓	五月十三日上午十時	五月廿七日上午十時

新界區決賽：六月十日上午十時假沙田大會堂舉行

（四）本屆比賽雖設九個比賽站，但在各該比賽站所在地附近地區居住之適齡兒童，皆可報名，屆時前往該站參加比賽，例如粉嶺兒童可在上水北區大會堂比賽。至於離島之適齡兒童，如有意參加，亦可報名，屆時在香港鄧肇堅醫院比賽。

（五）香港、九龍及新界三區，每區複賽選出冠、亞、季軍各一名，及優勝者九名。各區冠、亞、季軍，將可參加七月二日下午四時假海港酒店大禮堂舉行之全港總決賽。

（六）香港醫學會會員醫生已答允担任香港及九龍兩區初賽及複賽評判員；新界各區初賽及複賽評判員，則由香港政府醫官担任。新界區決賽及全港總決賽，將邀請社會名流担任評判。

（七）兒童健康比賽獎品如下：

全港總決賽：
冠軍：大銀杯一隻、禮券一千元　亞軍：銀杯一隻、禮券八百元　季軍：銀杯一隻、禮券六百元

各區決賽：
冠軍：銀杯一隻、禮券五百元　亞軍：銀杯一隻、禮券三百元　季軍：銀杯一隻、禮券二百元

各區另設優勝獎九名，每名禮券一百元。

（八）報名參加比賽表格：請照各項填寫清楚，附參加者「一吋半」半身相一張，寄交香港荷李活道一一〇號華僑日報收，信封請寫「兒童健康比賽」。

（九）由校方代表學生集體報名者，請寫上學校電話號碼，以資聯絡。

華僑日報主辦　香港衛生署贊助
第十九屆兒童健康比賽
美國美贊臣大藥廠贊助並贈獎品禮物

報名表

參加者姓名：
性別：　　　年歲：
出生日期：
出生證號碼：
住址（請寫明香港九龍或新界）：
電話：
家長：
家長簽名：
（請附寄參加者一吋半之半身相片一張，並於初賽時帶出生證及針痘紙或其副本）

屋宇地政署
投標

茲公開招標承投下列政府土地：－

長洲地段第1791號

地點：新界長洲建新里
用途：作非工業用（貨倉除外）
面積：約65平方米

截止申請日期：1989年5月26日正午12時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。投標文件亦可向沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣、葵青、西貢及離島各地政處索取。

本港新聞

年底病牀增加千張 病房擠迫稍可緩和

多間醫院落成醫護人手可應付

（特訊）醫院事務署署長周端彥表示，在未來五年內將有數間醫院及護養院落成，於一九九三年病床數目將會由目前的二萬五千多張增至三萬一千六百多張。而在未來十八個月內所增加病床的數目，對於現時醫院病房的擠迫情況，相信可改善三分之一。

周端彥昨日在新聞簡報會上指出今年內竣工的醫院分科診所包括耗資十五億元的屯門醫院，耗資七億八千七百萬元的瑪麗醫院第二期，耗資七千九百萬元的鄧肇堅醫院擴建計劃，耗資二億八千萬元的律敦治醫院重建工程，預料今年秋季落成，耗資三千六百萬元的博愛醫院第三期擴建計劃，耗資五千二百萬元的仁濟醫院第三期擴建工程已於今年中落成，耗資五千五百萬元的貝夫人分科診所。

他稱，當上述醫院投入服務後，今年底將會增加一千張病床。而估計人手編制方面，約需一百五十名醫生及八百至一千名護士。

周端彥認為，雖然過去五年內的醫生的流失率為百分之六，去年度則增至百分之十一點四。不過，香港兩所大學的醫學院，每年共有三百名醫科畢業生，而另有四百名從海外畢業回港註冊的醫科學生，估計在這七百名新註冊的醫生中，約有五成會為政府醫院服務。所以，他相信不會出現人手嚴重短缺。他表示，當局已打算實施一連串措施，包括增設高級職位、改善晉升機會、改善工作環境、提高薪酬、提供更多的培訓機會、及增設文職人員、減輕護理員的工作等。盼藉此措施，去挽留資深的醫護人員，及吸引更多人士入行。

另外，今年首次招募護士學生的情況不如理想，在九百個名額中，只收取了一百二十八名學護士，但今年還有兩次招募。周端彥指出，該署建議擴闊入學資格，將原本要求會考中有兩科理科合格者才可入讀護士學校資格，而改為須具備一科理科和一科社會科學合格便有資格入讀。而且，前日的財務委員會通過撥款五千二百萬元作為護士學生的住宿津貼，日後每名學護每月可多取七百元的津貼。

另一方面，他指出，當局體察到聯合醫院病房的擠迫情況，而九龍東區的人口激增，病床數目是不敷應用。故此，當局正考慮發展東九龍醫院的計劃，並在發展藍圖內。不過，要視乎資源分配及發展的先後次序，但預計可於九八至九九年成立，屆時可提供一個五百張病床。

撤銷發機場禁區紙 民航處堅稱無可能

運輸署諭公共巴士業勿採過激行動

（特訊）民航處昨午與公共巴士同業聯會開會，就取銷機場禁區許可證讓所有旅遊巴士進入機場範圍接載乘客一事進行商討，但民航處官員表示，取銷發禁區紙是無可能，但該處將盡量考慮發給合資格的旅遊巴士。

民航處官員建議與公共巴士聯合成立工作小組，然後就有關事項進行磋商，但這建議被聯會代表否決。

至於聯合方面則重申其立場，要求再與運輸署最高負責人對話，否則照原定計劃實行駛抗議。

此外，運輸署昨晚亦表示，將於本週六與聯會代表會面。

運輸署發言人呼籲該聯會不要採取任何激烈行動，以免對公眾構成不便及影響公共秩序。

聯會要求將所有巴士專綫開放予非專利巴士使用。豁免公共巴士必須加裝一個緊急出口的規定，以及撤銷非專利巴士在機場範圍的限制。

該會亦提出有關泊車位的問題，並要求當局澄清九巴是否會開辦機場與酒店之間的豪華巴士服務。

該會所提出的要求是多方面的，不可在一夜間解決，因為該等要求廣泛牽涉道路安全以及一般交通情況。此外，他們所關注的事項關乎法例，而該等法例除非加以更改，否則必須遵守。

豁免水污管制 申請五千五宗

（特訊）環境保護署將於今年八月，對港島南部地區（黃竹坑、香港仔及鴨脷洲除外）實施工業污水排放管制計劃，即在今年八月一日後，在該地區排放工業污水，均要向環保署申請豁免登記，否則會遭檢控。

環保署首席環保主任趙德麟昨日出席南區區議會後表示：上述管制計劃只希望確保部份未受嚴重污染的港島南區海域不致進一步惡化。

趙德麟又表示：由今年八月至明年四月的八個月期間，環保署職員會到該區調查，研究出那種污水處理方法較為適合，例如改善污水排放系統，使到工業污水可排放至政府的污水處理廠，或是各自設置小型污水處理廠。

趙德麟又謂：管制港島南區部地的工業污水排放，亦可杜絕一些僭建的寮屋改裝為「山寨式」工場，尤其是針對漂染廠及電鍍廠。

另方面，自從港府宣布實施南區水質管制計劃後，收到五千五百宗申請豁免，而環保署在調查時發現有二十九個私人污水處理系統不合規格，須要改善。（湘）

醫院事務署署長周端彥昨日首次會見新聞界。（本報攝）

外國與本地律師行可合作而不能合夥

律師會提出反建議

（特訊）香港律師會就政府批准外國律師在本港執業，提出反建議，會長葉錫安表示，反建議是顧及消費者利益，並以法律專業在過渡九七期間所面臨的轉變為依歸。

葉錫安昨日在記者招待會上稱，該會已於五月五日將反建議，交給律政司馬富善，並希望政府在一或兩個星期後作出回應。

他指出反建議的內容如下容許外國律師行與本港律師行之間作緊密合作，但並不等於他們可以僱用香港律師，或和香港律師合夥。兩者合力為顧客提供法律服務，並可自由商議如何分享在法律上所得收益，更可向外公佈此種關係。

葉錫安稱，撤消現時必須是英聯邦公民或在香港住滿七年才能有資格成為執業律師的規定。律師會建議，對於非英聯邦國家之公民，如果他們能符合保障顧客的一定水準，亦應可成為本地執業律師。

他又謂，政府應制定認可資格制度，讓外國律師透過考試及實習，成為本港執業律師。因為這項制度能糾正外國律師用「後門」手法來處理，以平等的條件與本港執業律師競爭。

大律師公會主席鄧國楨表示，同意律師公會的意見，並指出外國與本港律師行收入分開，可保證本地律師行為客戶提供有關本地法律事務，這是重要基本原則。

鄧國楨認為，讓外國及本地律師行緊密合作這個建議，可滿足商業性及執行之要求。在商業上，外國律師行可收到利潤，實際執行上可提高效率。他又謂，只接受外國與本地律師行作緊密合作，但不接納兩者合夥。

另外，葉錫安又批評政府的建議，委託人對律師行的取捨將只會決定於律師行所屬國籍而非其本身的質材資料。他說，他們現正努力透過基本法保留香港現有的法律制度；但是一旦容許大批外國律師行在香港僱用大量香港律師，便導致香港現行的法律制度受到侵蝕。

另外，政府發言人就律師公會的評論作以下表示：

「政府歡迎律師公會對當局促請磋商如何管制外國律師行和外國律師在本港執業的實施方法所作的反應。」

「政府顯然須進一步研究該會的建議，以及在七月卅一日諮詢期結束前所收到的其他建議。」

「政府的目的是要尋求一套既有效而又符合社會整體最佳利益和提供較完善法律服務的建議。」

「我們希望繼續與律師公會磋商，以求達致這個目的。[illegible]」

接納中巴加價申請 南區促交諮會解釋

（特訊）南區區議會昨日討論中巴申請加價時，多位發言議員均對交通諮詢委員會在未諮詢區議會之前便通過中巴的加價申請，區議會已決定去函交諮會要求解釋，同時會在南區各區掛起橫額，反對中巴增加南區巴士票價。

區議員黃敬祥表示，中巴多年來對南區的巴士服務未見改善，實沒有理由再次加價，況且把南區聯終市區的巴士綫以郊區綫的收費亦不合理。

出席區議會的運輸處官員則表示，行政局將於六月初至六月中討論中巴加價的申請，目前未有正確資料顯示對南區巴士綫的加幅，一切有待行政局的決定。

在區議會上多位議員均批評交諮會漠視區議會的諮詢功能，甚至認為交諮會成員應重組應加入有區議會的代表。（湘）

九龍部分地區管制新樓密度

新草案減低運輸等壓力

（港訊）政府短期內向立法局提交條例草案，臨時管制九龍部分地區的新樓宇密度。

副地政工務司黎慶寧昨日在記者招待會上解釋說，當局需要實施條例草案所建議的管制，以避免這些地區的基本和社區設施發展過於緊迫。

民航處於去年就機場障礙物管制進行檢討並建議九龍部分地區的現有高度限制可獲得放寬，這些地區包括尖沙咀、紅磡、觀塘和新蒲崗。

黎慶寧指出，放寬會使發展密度較現所能接受的程度為高，同時會使現有和計劃中的運輸系統、道路、渠務和其他社區設施的基本工程陷於難以接受的壓力。

鑑於上述問題，行政局已通過政府提出向立法局提交條例草案的建議。該條例草案要求建築事務監督拒絕批准任何超於現時機場障礙物管制的地積比率的建築圖則。

黎慶寧表示，有關市區密度的問題已交由都會計劃研究去處理。

他說：「有關都會計劃的建議預期會在年底向政府提交，其後需要大約一年時間付諸實行；臨時管制可能在一九九〇年年底取消。」

壇論

是鄧小平最後表態時候了

冷 東

五月十七日，北京市逾二百萬的學生和各界人士兩向街頭，舉行史無前例的大遊行、大請願、大示威，聲援已經絕食一百多個小時的大學生。

值得注意的是：除了數以十萬計的大學生、各界人士中：有大學教師、著名學者、新聞工作者、作家等知識分子，有人民解放軍、工人、有農民、有披着黃布袈裟的大慈大悲的僧人、有民主黨派人士還有全國人大常委會委員、全國政協委員以及中共中央組織部、統戰部、中共中央黨校、國務院外交部、郵電部、航天工業部、國家檔案局的黨政機構工作人員、更有北京市人民群眾。

與此同時，上海、天津、瀋陽、哈爾濱、廣州、武漢、福州、廈門、深圳、成都、重慶、南京、杭州、青島、桂林等等二十多個城市的大學生、大學教師及各界人士，都分別舉行聲援北京大學生的大遊行、大請願、大示威。

此外，港澳地區的大學生及各界人士也舉行聲勢浩大的聲援行動。

一句話，[illegible]的學生運動已經蔓延全國，並得到廣大[illegible]的支持。

毛澤東有句名言：「知識分子如果不和工農民眾相結合，則將一事無成」。現在，工農兵和黨政機關幹部主動同大學生「結合」，其力量如何？熟讀毛澤東著作的中國黨政首腦人物，再結合中國現代歷史實際，當然不會不知道。何況他們都曾經是搞學運、工運、農運和軍運的能手呢！

在全國性的學生運動的洶湧浪潮「衝擊」之，中共中央政治局常委繼發表內容空泛含糊的「書面談話」之後，五月十八日凌晨五時，由趙紫陽連同李鵬、喬石、胡啟立，四位中央政治局常委到北京協和醫院、同仁醫院探院望逾千名絕食昏倒的學生。中共中央政治局四位常委此舉，當然表示了黨和政府對大學生的「關懷」，但這並不解決實質問題。

筆者在「評趙紫陽代表中央常委的『書面談話』」一文中指出，解決目前的學生運動問題，關鍵在於看「小平同志」的態度。

筆者五月一日寫的四評黨中央「超前」社論，曾根據多方面資料推測，四月二十六日「人民日報」那篇「必須旗幟鮮明地反對動亂」的「超前」社論，是鄧小平授意式定調泡製的。由於「小平同志」定了學生運動的「調子」是「動亂」，而且是「政治動亂」，再經袁木、何東昌這些與「小平同志」高度一致的「傳播筒」的播放，再經中宣部控制的「喉舌」對學生運動作歪曲事實的報道觸怒了大學生，也觸怒了各界人士和廣大人民群眾，學生運動是「政治動亂」嗎？事實證明，學生運動從悼念胡耀邦開始，至今已將近一個月，有什麼動亂呢？完全沒有。事實證明，持續了二十多天的學生運動，如果在學生絕食發生死亡事件而激起「動亂」，責任誰負？筆者認為：首推「小平同志」！

中共中央總書記趙紫陽五月十六日會見蘇共領袖戈爾巴喬夫時透露了：

「從一九七八年黨的十一屆三中全會以來，鄧小平同志一直是國內外公認的我們黨的領袖。在前年召開的黨的第十三次全國代表大會上，根據鄧小平同志的意願，他從中央委員會和政治局常委的崗位上退下來了。但是，全黨同志都認為，從黨的事業出發，我們黨仍然需要鄧小平同志，需要他的智慧和經驗，這對我們黨是至關重要的。因此，十三屆一中全會鄭重作出決定：在最重要的問題上，仍然需要鄧小平同志掌舵。十三大以來，我們在處理最重大的問題時，總是向鄧小平同志通報，向他請教，鄧小平同志也總是全力支持我們的工作，支持我們集體作出決策。」

正因為十三屆一中全會決定中共仍由鄧小平掌舵，而這位「偉大的舵手」作出「偉大的」決策——把學生運動定為「政治動亂」時，中共中央政治局常委會五名成員——這些名義上的中共中央最高領導層人物，也無能為力，無可奈何！五位中央政治局常委所能做到的也就是發表「書面談話」，去醫院探望昏迷倒下的絕食者，至於什麼與學生直接對話，只好找袁木、何東昌，這兩位不行了，再找李鐵映、閻明復。總之，束手無策！

然而，形勢終究是步步迫人的，像中國大陸這樣的局面，當然不能再持續下去。

「小平」，怎麼辦呢？解鈴還須繫鈴人，關鍵在於鄧小平。本文執筆之時，北京傳來消息，百萬群眾繼續大遊行支持學生運動，中共中央政治局將於今天（五月十八日）舉行特別會議，對學生運動作出「決策」。

「偉大的舵手」的「小平同志」，不是中央政治局委員，會不會「列席」會議吧？成疑，但不管怎樣，中央政治局特別會議是由「偉大的舵手」的「小平同志」授意召開的，會議的決議，必定是「小平同志」定的調子。筆者當然還有海內外的炎黃子孫都引頸企望：中共中央政治局特別會議根據「小平同志」的「最新指示」作出決議：否定四月二十六日「人民日報」的「超前社論」，肯定悼念胡耀邦以來的大學生運動是愛國運動，民主運動，否定袁木、何東昌的「政治動亂」和「黑手」，否定「後台」之胡說，撤掉何東昌黨內職務，建議國務院撤銷其政府祖任的部門職務，恢復「世界經濟導報」總編輯欽本立職務，責令中共上海市委書記江澤民寫公開檢討。

最後，當然希望「小平同志」，應有自知之明，不要抗拒「自然規律」，真正引退，多打橋牌，麻將或弄孫過日子，不要再幹政治的糊塗事了。

以上的企望會否實現？相信這次會議不實現，下次會議必會實現。鄧小平總會比毛澤東晚年時清醒些吧。

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

華比財務有限公司

（香港註册）

華比銀行全資附屬機構

根據香港銀行法例第六十條之一公佈如下：

董事局及經理部

主　席：祁開基　　董　事：原天佑　容華根

董事總經理：黎　果　　經　理：容華根

附屬公司　華比（代理人）有限公司

核數師報告書

致華比財務有限公司股東

本核數師經已根據認可之審核標準，審核列於本頁內之賬項。

依本核數師意見，上述賬項足以顯示該公司於一九八八年十二月三十一日確實兼公平之財務狀況，及結至該日止全年度之盈利，並遵照香港公司條例妥善編製。

畢馬域會計師 香港執業會計師

香港，一九八九年二月二十三日

損益賬

截至一九八八年十二月三十一日止年度（以港幣結算）

	附註	1988	1987
除稅前溢利	二	[illegible]	$ 3,287,417
稅項	五（甲）	[illegible]	595,599
除稅後溢利		$ 8,387,867	$ 2,691,818
擬派股息	六	2,500,000	—
		$ 5,887,867	$ 2,691,818
一月一日溢利結存		3,535,634	3,343,816
		$ 9,423,501	$ 6,035,634
轉入資本儲備	十四	2,500,000	2,500,000
十二月三十一日溢利結存		$ [illegible]	$ 3,535,634

資產負債表

一九八八年十二月三十一日（以港幣結算）

	附註	1988	1987
資產			
現金及銀行結餘		$ 14,535	$ 114,967
應收母銀行短期存款		71,691,308	87,790,175
貸款	七	447,431,001	205,166,836
應收利息及其他資產	八	3,187,733	1,333,686
投資附屬公司	九	100	100
固定資產	十	103	98
總資產		$ 522,324,780	$ 294,405,862
負債及股東權益			
流動負債			
應付母銀行		$ [illegible]	$ 32,440,000
客戶存款		[illegible]	238,862,548
應付利息及其他負債	十一	[illegible]	3,243,766
稅項	五	[illegible]	[illegible]
擬派股息	六	2,500,000	—
		$ 482,651,279	$ [illegible]
長期負債			
欠母銀行從屬貸款	十二	$ 9,250,000	$ —
股東權益			
股本	十三	$ 20,000,000	$ 10,000,000
資本儲備	十四	2,500,000	5,000,000
或然儲備		1,000,000	1,000,000
損益賬		6,923,501	3,535,634
		$ 30,423,501	$ 19,535,634
		$ 522,324,780	$ 294,405,862

於一九八九年二月二十三日經董事會核準

董事　容華根　　董事總經理　黎　果

本頁內之賬項附註屬本賬項之一部份。

賬項附註

（以港幣結算）

一、主要會計政策

（甲）綜合賬項

本公司乃另一公司之全資附屬公司，故無須編製綜合賬項。

（乙）折舊

固定資產之折舊計算方法乃將年內購置之每項資產之賬面值撇至為一元。

（丙）外幣伸算

年終外幣結餘均按結算日之市場兌換率伸算為港元。年內之外幣交易按交易日之兌換率伸算為港元。外幣伸算產生之盈虧已計入損益賬內。

二、營業額

因本公司經營接受存款業務，故無須公佈營業額。

三、除稅前溢利

除稅前溢利已減除：

	1988	1987
銀行借款及須於五年內償還之其他借款利息	$ 25,710,722	$ 9,650,073
折舊	12,762	93,210
核數師酬金	30,000	32,500

四、董事酬金

根據香港公司條例第161條公佈董事酬金如下：

	1988	1987
袍金	$ —	$ —
其他酬金	342,357	274,236

五、稅項

（甲）損益賬內之稅項為：

	1988	1987
香港利得稅準備按是年度之應課稅溢利以稅率17%（一九八七年：18%）計算	$ 1,721,000	$ 598,000
往年度多估之準備撥回	(2,332)	(2,401)
	$ 1,718,668	$ 595,599

（乙）資產負債表上之稅項為：

	1988	1987
估計是年度應繳之香港利得稅	$ 1,721,000	$ 598,000
暫繳利得稅	(421,932)	(274,086)
	$ 1,299,068	$ 323,914

（丙）由於時差影響不大，故無須出遞延稅項準備。

六、擬派股息

	1988	1987
每股擬派股息125元（一九八七年：不派股息）	$ 2,500,000	—

七、貸款

	1988	1987
短期	$ 25,343,490	$ 27,309,798
中期及長期	422,274,661	178,254,865
	$ 447,618,151	$ 205,564,663
貸款損失準備	(187,150)	(397,827)
	$ 447,431,001	$ 205,166,836

短期貸款指須於結算日後一年內償還之若干部份或全部貸款。

中期及長期貸款指不須於結算日後一年內償還之若干部份或全部貸款。

八、應收利息及其他資產

	1988	1987
母銀行	$ 112,748	$ 425,881
其他	3,074,985	907,805
	$ 3,187,733	$ 1,333,686

九、投資附屬公司

	1988	1987
非上市股份原值	$ 100	$ 100

附屬公司詳情如下：

名稱	成立地點	持有普通股份的百分比	主要業務
華比（代理人）有限公司	香港	100	代理及托管服務

附屬公司自成立以來並無盈虧。

十、固定資產

固定資產包括辦公室設備、傢俬及裝修，列明如下：

成本：	
一九八八年一月一日	$ [illegible]
添置	12,769
出售	(645)
一九八八年十二月三十一日	382,159
累積折舊：	
一九八八年一月一日	$ 369,937
本年度折舊	12,762
出售撥回	(643)
一九八八年十二月三十一日	$ 382,056
賬面淨值：	
一九八八年十二月三十一日	$ 103
一九八七年十二月三十一日	$ 98

十一、應付利息及其他負債

	1988	1987
母銀行	$ 6,502,106	$ 258,810
其他	3,290,224	2,984,956
	$ 9,792,330	$ 3,243,766

十二、從屬貸款

母銀行 Generale Bank Overseas (Belgium) 已將為數 $9,250,000 墊款貸予本公司。此貸款從屬於本公司其他所有債項，其利息按照低於最優惠利率百分之零點五，或母銀行所定之其他利率計算。

十三、股本

法定、發行及繳足股本：

	1988	1987
20,000（1987：10,000）股，每股$1,000	$ 20,000,000	$ 10,000,000

根據一九八八年三月十四日通過之普通決議案，將本公司之法定股本由$10,000,000增至$20,000,000，即增加每股$1,000之普通股份10,000股，此等股份在各方面均與當日已發行之股份享有同等權益。

一九八八年三月十四日，本公司從資本儲備貸方項下撥出$5,000,000，作為繳足每股$1,000之普通股份5,000股之款項，並以每兩股舊股送一股新股之比例配發予當日之股東。

根據一九八八年八月三十日通過之董事會決議，將本公司之已發行股本由$15,000,000增加至$20,000,000，即增發每股面值$1,000之普通股5,000股，以現金發行。

十四、資本儲備

	1988	1987
一月一日結餘	$ 5,000,000	$ 2,500,000
撥自損益賬	2,500,000	2,500,000
	$ 7,500,000	$ 5,000,000
用作繳足是年度發行之紅股	(5,000,000)	—
十二月三十一日結餘	$ 2,500,000	$ 5,000,000

十五、承擔

一九八八年十二月三十一日，未提取之貸款承擔約共$14,062,000（一九八七年：$5,501,000）。

十六、最終控股公司

華比財務有限公司之母公司為華比銀行，該銀行在比利時以 Generale Bank Overseas (Belgium) 之名義註册為有限公司。董事會認為本公司的最終控股公司為在比利時註册成立之 Generale Bank。

十七、比較數字

若干比較數字經重新分類，以符合本年度之賬項編排。此等比較數字乃根據本公司截至一九八七年十二月三十一日止年度之法定賬項而定出，惟該賬項並非由畢馬域會計師審核。

本港新聞 日五

根據少年犯條例第二十（A）節，任何人士不得刊登或廣播兒童法庭的聆訊，透露涉及該宗聆訊的兒童或未成年人士的姓名、地址或學校或任何可以引致辨認其身份的資料，不論他只是出席該聆訊或在該案中為被告。根據該節，任何人士亦不得刊登或放映涉及此等聆訊的兒童的照片。

但最後仍依法官裁判處理。

社署今次採取行動，主要發覺女事主之近期情緒有問題，根據女事主與其三名孩子應有利益下，決定行動，希望母子方面得到適當照顧。會要求協助參與今次行動之部門，包括有警方，醫院事務處，消防處。（合）

主辦機構：九龍青年商會 KOWLOON JAYCEES

贊助機構：香港蜆殼有限 SHELL HONG KO

家長簽名：

本港新聞

次批國內草委下星期一抵港
姬鵬飛將於本月底來訪

（特訊）中國國務院港澳辦公室主任，基本法起草委員會主任姬鵬飛將於本月底至下月初來港訪問十天，聽取港人對基本法草案的意見，而第二批國內草委亦定於下週一（廿二日）抵港，成員包括起委會副主任曾孝通，張友漁（全國人大法律委員會顧問），陳英（草委），李後（草委會秘書長），邵天任（外交部法律顧問），王叔文（中國社會科學院法律研究所所長），端木正（中文大學法律系教授）。

今次第二批國內草委訪港主要是了解諮委會是否進行民意調查，因諮委會將於六月三日全體大會上由全體諮委表決，相信國內草委定會出席是日的全體大會。

至於第二批國內草委的訪港行程安排如下：

五月廿三日：與新界社團聯會，香港大學學生會，工聯會代表，中華總商會代表座談。

廿四日：參觀協康會，與香港東區各界協會，中西區社團領袖座談。

廿五日：與灣仔各界人士聯席會議，三十八人方案及中間派方案團體及九龍城區各界人士座談。

廿六日：與議員、傑出青年協會、中西區及沙田區關注基本法聯會座談。

廿七日：與諮委會專題小組座談。

廿八日：休息。

廿九日：與香港鐘錶業總會，深水埗區社團，華革會座談。

三十日與觀塘工商聯會，印度商會，大律師公會，律師會及國際司法組織座談。

卅一日：與八十九人方案團體，香港科技協進會，青年社團座談。

六月一日：參觀政府部門，與基督教協進會座談。

二日：與港區人大政協代表，政府非海外土木工程師學會座談。

三日：與香港總商會座談，出席諮委會全體大會。

六日：離港。

再遷船民入虎地營
屯門八區議員不滿
指行政失當要求申訴專員徹查

（特訊）屯門八位區議員昨日到兩局議員辦事處遞交請願信，他們投訴保安科強將二千名難民遷入虎地營，要求行政事務申訴專員，加以審理。

代表指出，保安科在未有諮詢屯門區居民意見，強意遷入二千名深水埗難民入住已接近飽和容量的屯門虎地營，可謂不計後果。

他們又謂，保安科會聲稱為緊急安排難民人數而向荃灣區議會事前提出諮詢，將四季大廈作收容部份難民，但經荃灣區議會反對後，臨時改變決定，以至對屯門居民處理不公平。

代表認為，保安科在整件事件中有厚此薄彼的態度，故他們聯名要求透過兩局議員，將不滿保安科的行政失當行為成為投訴，轉介行政申訴專員，予以審理。

八位屯門區議員分別是溫瑞玲、王健康、蘇炤成、古漢強、馮友維、李瑩、朱偉彬、梁健文。由於短時間內要求向兩局遞信，故此未及安排議員與他們會面，轉由兩局議員辦事處投訴事務主任接收信件。（璇）

樂聲錄影機銷量五年冠
辦AV展揭示潮流動向

近年錄影帶中心大行其道，市民購買錄影機越來越普遍，因此，錄影機銷量每年均有長足的增長，而樂聲牌錄影機的銷量更是各牌子之冠，佔市場的百分之廿八，較第二位的百分之十五，超逾幾近一倍。

這個市場比率是根據最新的SRH市場調查報告所示，SRH調查是目前全港最具權威的市場研究社，供應各類市場調查資料予各商品代理商，因此資料可信程度相當高。

樂聲牌錄影機深受消費者歡迎，除了是品質優良外，樂聲牌不斷創新科技亦是原因之一，好像樂聲牌最近推出的L系列錄影機，均具有模擬NTSC制式的功能，可以用香港綫路的電視機觀看NTSC（即美加，日本等地所用之廣播制式）的錄影帶，以普通錄影機價錢，具有近似多制式錄影機的功能，而且無須轉換電視機，這一大優點，肯定會受消費者歡迎，樂聲牌錄影機連續多年銷量冠軍，其中不無道理。

樂聲牌總代理信興電器貿易有限公司，為展示最新的影視產品新潮流，特別在五月中舉行巡迴展覽，五月十九日至廿一日於尖沙咀中港城及五月廿六日至廿八日於沙田新城市廣場，展覽時間由上午十時至下午六時，展出樂聲牌最新款錄影機，電視機，手提攝錄機及鐳射影碟，唱碟機等影視產品，現場並設有獎問答遊戲，獎品豐富，歡迎各界人士參觀。

讀者文摘藝術珍藏
經典名畫大開眼界
四十一件在大會堂展出

（特訊）港督衛奕信爵士昨日於香港藝術館為一個珍貴的現代藝術展覽——讀者文摘藝術珍藏主持開幕典禮，展覽由今日起至六月十八日公開予市民參觀。

「讀者文摘藝術珍藏」展覽包括四十一件不朽藝術作品，現正於十個國家作為期十八個月的世界巡迴展，而香港是唯一舉行是次展覽的亞洲城市，該批展品於巡迴展覽完畢後，將不再在美國以外的地方展出。

展品包括雷諾瓦、馬奈、梵高、莫迪里阿尼、馬蒂斯、勃納座及修拉的油畫、莫奈的「睡蓮」及另外兩件畫作；德加的粉彩畫作；以及畢加索、拉黑斯、德加和賈戈麥蒂的雕塑作品，該批不朽名作大部份為首次在港展出。

衛奕信爵士稱，很高興市政局和「讀者文摘」有限公司攜手合辦這個展覽，讓本港市民可以欣賞到現代藝術大師的經典名畫。

市政局主席雷士傑於開幕禮上稱，「香港在社會及經濟各方面發展蓬勃，舉辦這個展覽可以顯示香港同時已演進為一個文化藝術中心」。

為配合展覽而舉辦的連串活動，包括三個粵語講座及一個英語講座，將詳細介紹印象畫派至現代西方藝術。

此外，展覽舉行前將設教師研習班，歡迎有意陪同學生到大會堂欣賞展覽，教師將獲發教學手冊，學生則可得到有關展覽的習作、繪圖材料及遊戲等。

香港藝術館位於大會堂高座十樓，除星期四休息外，逢星期一至六上午十時至下午六時，以及星期日及公眾假期下午一時至六時開放。

救世軍一年一度籌款
八九年克己運動展開

（港訊）香港救世軍一年一度的籌款活動——克己運動一九八九已正式展開。每年在約五、六月間，香港救世軍都會聯同世界各地數以百萬計的救世軍人一齊舉行克己運動，以為世界各地有需要的人士籌募服務經費。

讀者文摘藝術珍藏德加（1837-1917）「舞者」

救世軍的克己運動原始於一八八六年。當時救世軍正欲將福音及社會服務從發源地倫敦帶到印度及錫蘭（即今斯里蘭卡），但卻苦無經費，於是當時一名救世軍官就呼籲各救世軍人在物質上克己來分擔及供應不斷擴張的救濟工作，於是各人便開始節省如每日的飯後甜品，或每日一杯的咖啡或餅乾，將所省下來的金錢，捐獻出來，為社會上有需要的人服務。

去年救世軍在世界各地共籌得港幣一億七千多萬元，分配到世界約七十多個國家，支持該等地區的服務工作。

今年，香港救世軍亦如以往，通過其所屬的服務單位，如教堂，學校，中心，院舍等，呼籲港人同情那些處身於世界各地不幸環境的人，慷慨捐款。

克己運動籌款將於六月中結束，而各界人士可將善款逕交救世軍總部，任何服務單位或寄往九龍油麻地永星里十一號救世軍總部收。

港九裕華國貨
視聽「電器展」

一年一度的視聽玩用「電器展」，即日起在九龍佐敦道裕華國貨公司六樓展覽場展出。該公司港島北角分公司電器部亦同時舉行。

今年展出的最新電器產品，包括來自日本，西德，美國和中國等十一種名牌電器。計有卅四吋高解像大電視，最新鐳射數碼影碟機，卅三吋環繞立體聲電視機，八九年新款高級耳筒機，電腦電風扇及電飯煲，抽濕冷氣機及雪櫃等，林林種種，集中展出。

展場每日設有專人示範：各種鐳射影碟機，手提攝錄機，微波爐，按摩器等。

展出名牌多，電器款式新。展介期內，各種電器，特價優待，歡迎參觀。

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG
HIGH COURT
COMPANIES WINDING - UP NO.73 OF 1989

IN THE MATTER of the Companies Ordinance, Cap.32
and
IN THE MATTER of H.K. Lotus Scientific Development Limited

NOTICE is hereby given that a petition for the winding-up of the above-named company by the Supreme Court of Hong Kong was on the 10th day of May 1989, presented to the said Court by Yau Bong Electrical & Contractor Limited. AND that said Petition is directed to be heard before the Court at 9:30 a.m. on the 14th day of June 1989, and any creditor or contributory of the said company desirous to support or oppose the making of an order on the said petition may appear at the time of hearing by himself or his counsel for that purpose; and a copy of the petition will be furnished to any creditor or contributory of the said company requiring the same by the undersigned on payment of the regulated charge for the same.

Dated the 19th day of May 1989

K.M. LAI & LI
Solicitors for the Petitioner
of 10th floor, Luk Hoi Tong Building, 31, Queen's Road Central, Hong Kong.

Note-Any person who intends to appear on the hearing of the said petition must serve on or send by post to the above-named, notice in writing of his intention so to do. The Notice must state the name and address of the person, or, if a firm, the name and address of the firm, and must be signed by the person or firm, or his or their Solicitor (if any), and must be served, or if posted, must be sent by post in sufficient time to reach the above-named not later than 6 o'clock in the afternoon of the 13th day of June 1989.

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四節及第五節之規定茲通告如下：

敬啓者，周倩珊其住址爲香港九龍黃大仙天馬苑駿昇閣21樓3室（以下簡稱出讓人）向在香港九龍尖沙咀東部好時中心第一層地庫十八號舖位（以下簡稱上述物業）經營金橋之時裝生意（以下簡稱上述生意）；現出讓人同意將上述生意連同商譽、傢俬、貨物、器具、裝修、貨底及一切生財器具讓予銹家有限公司其註冊辦事處地址爲香港九龍尖沙咀東部半島中心第一地庫L08舖位（以下簡稱承讓人）。

成交已於一九八九年二月一日完成。

承讓人在成交後於上述物業經營上述生意；營業名稱爲金橋。

根據生意轉讓（保障債權人）條例，凡與出讓人於上述生意，有關之一切債務及生意轇轕承讓人應負之責任將由此告示刊登起計一個月後終止，除非有關之法律控訴已於此告示刊登期間進行及已通知承讓人，否則與承讓人無涉。

承讓人代表律師
范紀羅江律師事務所
香港中環畢打街會德豐大廈十一樓

出讓人周倩珊
香港九龍黃大仙天馬苑駿昇閣21樓3室

生意轉讓聲明

為遵照香港法例一九八零年第四十九章業務轉讓（債權人保障）條例第四及第五條之規定通知如下：

啓者：GILLA PAINTS WORKS, LIMITED 註冊地址爲416—418, KWUN TONG ROAD, KOWLOON, HONG KONG（以下簡稱出讓人）以 DIAMOND BRAND（鑽石商標）商號在九龍觀塘道416—418號經營製造及出售油漆產品生意（以下統稱該生意）出讓人同意將該生意及一切權益生財用具商譽註冊商標設計及專利轉讓與 THE NATIONAL LACQUER AND PAINT PRODUCTS COMPANY LIMITED註冊地址爲 GROUND TO 6TH FLOOR, NOS. 1—5 HING YIP STREET, KWUN TONG, KOWLOON, HONG KONG（以下簡稱承讓人）。該轉讓手續將於一九八九年六月一日完成。

承讓人將從一九八九年六月一日至一九八九年七月九日繼續在上述之地址以同樣 DIAMOND BRAND（鑽石商標）商號經營製造及出售油漆產品生意。一九八九年七月九日其後，承讓人將於九龍觀塘興業街1—5號地下至六樓以同樣 DIAMOND BRAND（鑽石牌）商號經營製造及出售油漆產品生意。

現根據上述條例特此通知各界人士請在此通告最後刊登之日起一個月內如有華洋轇轕或未清債務請向該出讓人理妥，逾期概與承讓人無涉。若在逾期前已進行起訴者除外，特此聲明。

承讓人代表律師
胡關李羅律師行
香港中環怡和大廈二十六樓

一九八九年五月十九日

BRADBURY JUNIOR SCHOOL
P.T.A. RAFFLE
中獎號碼公佈如下：

02671	01983	[illegible]	00245	19683	20851
20883	11249	23135	37273	27166	20619
15158	17740	03974	03191	06618	32129
04889	09120	20446	11976	37351	29334
31140	19950	24896	20289	08067	05069
33090	13418	21621	37231	32850	00478
05560	24180	18664	02949	25651	
00042	03401	15638	14606	32723	

請致電5—8130540領取獎品

轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定茲聲明如下：

敬啓者：何炯源，地址位於香港九龍牛頭角七十七號淘大花園C座一八〇一室和翁仲棋，地址位於香港新界沙田禾寮邨豐和樓六一一室（以下簡稱「出讓人」）以龍華洋服名義，在香港九龍尖沙咀凱悅酒店二樓R-2舖位（以下簡稱「該營業地址」）經營洋服生意，現出讓人同意將龍華洋服之所有裝修間隔、裝置工具等全部轉讓與王偉明，地址位於香港九龍紅磡黃埔花園第二期第九座四樓E室，趙海光，地址位於香港筲箕灣道三十五號七樓V座和 MARTIN JOSEPH HONAN，地址位於RIVERS ROAD, CANOWINDRA, N.S.W. 2804, AUSTRALIA（以下簡稱「承讓人」）承受。

是項交易已於一九八九年五月八日完成。承讓人將會在該營業地址以龍華洋服名義經營洋服店。

該洋服店在一九八九年五月八日前（包括該日在內）之所有債項、稅務、責任及華洋轇轕概由出讓人全部負責，而在一九八九年五月八日後（包括該日在內）之所有債項、稅務、責任及華洋轇轕概由承讓人全部負責。

再啓者：依據上述法例，本告示刊登後一個月，承讓人對出讓人因經營該洋服店所引致之一切生意、債務、責任及華洋轇轕概不負責，[illegible]在此聲明刊登[illegible]個月內提出法律訴訟。

出讓人與承讓人代表律師
蘇秉楫律師事務所
香港砵甸乍街三十七號至四十三號嘉寶商業大廈一六〇一至二室

一九八九年五月十九日

公告

本人何紹輝居於九龍旺角通菜街一八一號七樓，現向市政局申領位於九龍尖沙咀漆咸道一一五號千代田大廈②字樓夜之星的酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍花園街123號A市政局花園街市政大廈七樓市政局酒牌局秘書。此佈。

日期：一九八九年五月十九日

攬勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命 ACTION NO.1760 OF 19[illegible] 準於一九八九年五月十九日即星期五上午十一時正在香港士丹利街10號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍[illegible]TAK BO GARDEN（得寶花園）[illegible]五字樓B六（1ST DEFT：[illegible] 2ND DEFT：[illegible] KIT CHING, [illegible] NATURE OF GOODS—DOMESTIC[illegible]住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

今天拍賣

（除拍賣前售出外）

茲定於一九八九年五月十九日(星期五)下午二時卅分在本拍賣行公開拍賣：

(1)九龍觀塘康利道11號樂意園10字樓1002號及2字樓第242號車位
建築面積：約678平方呎

(2)香港銅鑼灣怡和街19至31號樂聲大廈A座6字樓第5號單位
建築面積：約403平方呎

(3)新界屯門屯門市廣場第5座26字樓G單位
建築面積：約645平方呎

(4)新界屯門屯門市廣場第5座27字樓G單位
建築面積：約645平方呎

(5)九龍油麻地德興街9及[illegible]8字樓G部份
實用面積：約670平方呎

物業(5)是依據現有租客權益出售，其餘均於交易滿意後交吉。欲知詳情及看樓，請與拍賣行聯絡。

協聯估值及拍賣行
香港皇后大道中30號娛樂行13字樓
5-222088 5-216366

香港女童軍總會
一九八九年度慈善獎券抽獎結果

(1)	639122	(21)	033911
(2)	482841	(22)	422661
(3)	781425	(23)	377172
(4)	768704	(24)	075703
(5)	386040	(25)	528240
(6)	262891	(26)	422928
(7)	388845	(27)	480103
(8)	682876	(28)	148616
(9)	042776	(29)	664001
(10)	454358	(30)	583021
(11)	389063	(31)	661092
(12)	472941	(32)	070510
(13)	753233	(33)	134473
(14)	528807	(34)	342341
(15)	169361	(35)	343947
(16)	667821	(36)	762516
(17)	125007	(37)	545416
(18)	489844	(38)	198776
(19)	691720	(39)	527372
(20)	459782	(40)	460552

得獎者請携同中獎獎券於1989年6月23日前（星期一至五上午十時至下午四時）到九龍加士居道八號香港女童軍總會領取，逾期作廢。
※※首五名中獎者請預先以電話（3-323883）登記。
（聯絡時間：上午十時至下午四時）

更改公司名稱通告

本公司
馬士基輪船（香港）有限公司
自89年五月二日起更改為
馬士基集團香港有限公司
加強對客戶服務
是本公司一貫宗旨

馬士基集團香港有限公司
香港銅鑼灣希慎道10號
新寧大廈19樓

香港最高法院
高等法院破產訴訟案
一九八八年B八一八宗

關於：WONG SE LUM, MICHAEL
申請者：怡孚財務有限公司
有關一份在一九八九年四月二十五日入稟法院之破產申請書
致：WONG SE LUM, MICHAEL 前寓九龍彌敦道230號10字樓後座

啓者勝訴人怡孚財務有限公司已入禀一份破產申請書又法庭命令該申請書的副本及代票命令之副本有效之送達方法只須將該破產申請書及代票命令刊登於華僑日報及將上述文件送遞與一成年人於債務人之最後通信地址即視爲有效及充份送達該破產申請書予台端。又該申請書將在一九八九年五月三十一日星期三上午九時三十分在最高法院進行聆訊，閣下需要在當天出席，若有不出席者，法庭可進行缺席聆訊而向閣下發出接管命令。

若有需要查察申請書的內容，閣下可向法庭申請。

法院經歷司 貝士
勝訴人代表律師 楊漢源 林炳坤 律師事務所
一九八九年五月十九日

香港最高法院公司清盤案
一九八九年第六十宗
關於香港法例之公司法案第三十二章
及
超霸科技有限公司

啓者：琥珀國際空運有限公司註冊地址爲香港九龍北帝街一三九號地下已於一九八九年四月二十七日向香港最高法院入稟申請將上述公司清盤，此項申請經定於一九八九年五月三十一日上午九時三十分由法庭聆訊。凡該公司之債權人或出資人無論贊成或反對法庭對該項申請頒發命令可屆時親自到法庭或委託律師代表到庭。又該公司之債權人或出資人欲獲得該項申請書之副本，可繳納例定費用後向下開簽署者領取。

張秀儀
唐滙棟 律師行
羅凱柏
香港中環都爹利街一號樂古行八字樓

一九八九年五月十九日

附註：凡有意聆聽上述申請案之人士須以書面派人或由郵政通知代行人，該通知書內須列明該人之姓名地址，如係商號則列明其名稱地址，且必須由該人或該商號或如聘有律師者由其代表律師簽名。該通知書須在一九八九年五月三十日下午六時前送達代行人，如用郵遞者必須及早投郵俾能於上述時間前送達代行人。

攬勿弟兄拍賣行拍賣 FRUITS OF GOLD 之雪柜出冰機各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.592 OF 1989 準於一九八九年五月十九日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港鰂魚涌康山道一號康怡商場北座一字樓舖位F八（DEFT：FRUITS OF GOLD（NATURE OF GOODS—THREE REFRIGERATORS, ONE ICE MAKER MACHINE）貨物性質——雪柜，出冰機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四及五節之規定茲聲明如下：

啓者：石炳文先生和石黃碧韵寓於香港九龍梭椏道十三號A一樓（以下簡稱爲「出讓人」）爲LUBY COMPANY LIMITED三十萬股票之利益擁有人（以下簡稱爲「上述股票」），該LUBY COMPANY LIMITED之註冊地址爲香港德輔道中二十四號廖創興銀行大廈一四零六室，並以路比旅遊名義在上述註冊地址經營旅遊業務（以下簡稱爲「該生意」）。現出讓人擬將上述股票及該生意連同它的商譽及一切生財工具全部轉讓予陳志佳先生寓於九龍彩雲邨紫霄樓九零七室和梁美梨女士寓於九龍觀塘功樂道七十五號林景閣二座八樓D室（以下簡稱爲「承讓人」）承受。

轉讓手續將於本聲明刊登後一個月完成。嗣後承讓人將於九龍尖沙咀嘉蘭圍五至十一號利時商業大廈八零六室繼續以「路比旅遊」名義經營該生意。

該生意在轉讓手續完成日之前（包括該日在內）之所有債項，責任及華洋轇轕概由出讓人負責，而在轉讓手續完成日之後之所有債項，責任及華洋轇轕概由承讓人負責。

再啓者：依據上述法例，本聲明刊登後一個月，承讓人對出讓人因經營該生意所引致之一切生意債務，責任及華洋轇轕概不負責，除非債權人在此聲明刊登之日一個月內提出法律訴訟。

出讓人之代表律師 孖士打律師行
九龍旺角彌敦道六百七十三號匯豐銀行大廈五字樓

一九八九年五月十日

香港最高法院
破產案一九八九年第B一九一宗

關於：許寶驊，欠債人
訴訟人：ASIA ALLIANCE FINANCE AND INVESTMENT LIMITED債權人

通告

致：許寶驊有關於一九八九年四月廿日所發出之破產通知書
（一）香港柏道2號A瑞琪大廈8A室
（二）香港跑馬地藍塘道65號二樓B室
（三）香港大坑道70號A1室
（四）香港灣仔皇后大道東43至59號東美中心807及1806室

請注意ASIA ALLIANCE FINANCE AND INVESTMENT LIMITED註冊地址爲香港灣仔謝斐道54號金鐘大廈301至302室已入稟法院對台端提出破產通知書而香港高等法院已命令該破產通知書之副本以代票形式送達給台端分別於華僑日報及南華早報刊登此通告之蓋一天印副本台端可向法院申請索閱該破產通知書

經歷司 貝士
債權人代表律師
鄧爾邦律師事務所
香港中環德輔道中五十一至五十七號金城銀行大廈十一至十六樓

一九八九年五月十九日

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定茲聲明如下：

啓者：鄭錦棠先生及張志美小姐，地址於九龍觀塘巧明街九十五號五樓（以下簡稱爲「出讓人」），乃實鵬有限公司兩股之利益擁有人（以下簡稱爲「上述股票」），該實鵬有限公司之註冊地址爲九龍觀塘第七地段夏利文工業大廈，巧明街九十五號六樓，並以該公司名義在上述註冊地址經營物業投資生意（以下簡稱爲「該生意」）。現出讓人同意將上述股票及該生意連同其商譽及一切生財工具全部轉讓予岑華棟先生，寓於九龍西貢清水灣道六十八號白石臺地下及GREAT WALL LTD. C/O ARIAS FABREGA & FABREGA TRUST CO. B.V.I. LIMITED, WICKHAMS CAY, ROAD TOWN, TORTOLA, THE BRITISH VIRGINS ISLAND（以下簡稱爲「承讓人」）承受。

是項轉讓「該生意」之交易已於一九八九年四月廿九日在孖士打律師行完成，承讓人現已在上述註冊地址以實鵬有限公司之名義繼續經營該生意。

該生意在一九八九年四月二十九日前（包括該日在內）之所有債項，責任及華洋轇轕概由出讓人負責，而在一九八九年四月二十九日後之所有債務，責任及華洋轇轕概由承讓人負責。

再啓者：依據上述法例，本聲明刊登後一個月，承讓人對出讓人因經營該生意所引致之一切生意債務，責任及華洋轇轕概不負責，除非債權人在此聲明刊登之日一個月內提出法律訴訟。

出讓人及承讓人之代表律師
孖士打律師行
九龍旺角彌敦道六百七十三號匯豐銀行大廈五字樓

一九八九年五月十九日

攬勿弟兄拍賣行拍賣 SLIP STOP HONG KONG LTD. 之象牙擺件瓷器廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 369 OF 1989 準於一九八九年五月十九日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港雲咸街（譯音）門牌十八號—二十號 IVY HOUSE 三字樓三〇一室 DEFT.: SLIP STOP HONG KONG LTD.（NATURE OF GOODS—FIVE CARTON BOXES OF CHINA WARES, AND IVORY ITEMS 貨物性質——瓷器及象牙擺件）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿弟兄拍賣行拍賣瓷器各物廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DIST. NO.112 OF 1989 準於一九八九年五月十九日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在荃灣海壩街門牌一一五號 WAH CHEUNG BUILDING 1字樓四室（即D室）（CHAN HON SING）（NATURE OF GOODS—PORCELAIN WARES 貨物性質——瓷器）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

徵聘體育記者

本報聘請體育記者須大專畢業有意者請附履歷電話函華僑日報信箱196號洽

誠聘校對員

本報聘請男校對員數名，中學程度，有意者請晚九時半後電五—四九一一八一內綫三十號容先生洽。

聘請記者

某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷，及聯絡電話，函華僑日報信箱213號，有經驗者優先考慮。

中華民國七十八年（

華泳聯 蘇善 邀中國

體育

（特訊）香港中華業餘游泳聯會，昨晚召開八九年度週年大會，聘任本年度會長及各幹事，此外總幹事古啟求透露：邀請江蘇泳隊到港一…

本港新聞

唐歐洲獲殊榮
德國政府簽發
一等榮譽證書

旅遊業高級管理課程，共分五天下午進行，題目包括航空公司運作、電腦訂位系統、酒店內部結構與操作，旅團推銷技巧及組織，歐美團組織及習慣及本港旅遊公司如何接待外來遊客等，上課地點包括在香港旅遊業議會會議室、聯合航空公司電腦部及京華國際酒店等，務求理論及實踐方式並重。此次主持講座者包括斯里蘭卡航空公司總經理譚光舜先生、聯合航空公司訂位及票務部經理馬耀文、東南亞航部經理劉斐華、京華國際酒店總經理容世皓、新華旅行社東南亞部經理梁倚熹、捷旅假期

香港政府公佈
道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第370章）
根據第11⑨(A)條規定所發之公告

司法部食堂招標佈告

茲招商承投司法部九龍大埔道二百九十二號北九龍裁判署職員食堂之經營權。投標表格及其他詳情可向香港金鐘道三十八號最高法院司法部秘書處索取或致電五—八二五四二零八查詢。標紙須於一九八九年六月二日（星期五）前投入本部之投標箱。

衛生署公告

茲招標承投下列項目：

政府物料供應處招標公告

茲招標承投下列事宜：
PT/4/89 供應每秒鐘可抽水293公升之電水泵及附設活門。
PT/10/89 供應醫院事務署使用之便盆洗滌器，包括安裝服務。
PT/13/89 供應焚化爐鑄件。
PT/16/89 供應海港繫泊浮泡及組件。
PT/18/89 供應衛生淋浴組合系統，包括安裝服務。
PT/21/89 供應高分子電解質。
上述投標乃受一九七九年日內瓦國際關稅及貿易一般協定之政府採購協定所管制…

海事處佈告
一九八九年第七十二號
船隻操作人士及租賃人士注意

下列日期為天氣惡劣之非工作日：—
一九八九年四月五日、七日、十五日及十七日
二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室船隻出入口手續及危險品辦事處免費索取。謹此公告週知。
海事處處長 賀業

擬撥派債款通告

體育

華泳聯會昨週年大同
蘇善祥羅瑞蓮蟬聯
邀中國泳手來港入境問題未解決

(特訊)香港中華業餘游泳聯會,昨晚召開八九年週年大會,聘任本年度會長及各幹事,此外總幹事古敏求透露,邀請江蘇泳隊到港一事,入境手續尚有技術問題存在。

據古氏透露,泳聯原有意邀請正在加拿大接受訓練的江蘇及中國隊泳手來港,名單分別為國家隊之楊文意、江蘇隊的林利、陸青及王小紅,並由張雄任領隊,六月廿八日抵達,並在南華會泳池作示範表演,並邀請各屬會會員參觀,以觀摩泳技,不過,由於五人的入境手續有麻煩,現仍未能確定各人能否到港,但他表示會為此事盡最大努力,令大家能欣賞到世界一流泳手之示範表演。

至於台灣泳協會委託古氏邀請中國游泳及跳水傑出人士到當地訪問及表演一事,雖然中華體協理事長張豐緒強調體育與政治不能混為一談,但中國方面因為申請入境表格的問題,至今仍未接受邀請,古氏聲稱感到遺憾,不過對此事仍表樂觀,並表示會盡力促成。(陸)

至於華泳聯會本年度聘任會長及其他幹事名單如下:會長:蘇善祥。

副會長:蘇鵬翔夫人、羅景雲、許長青、陳華、區揚肯芬、李榮芳、湯偉倫及李永彰。名譽會長:除原有十一人外,會由執委會繼續物色。

義務核數師:李文彬,義務法律顧問:江煒開,義務醫事顧問:草基可、王祖耀、名譽顧問:王霖、黃紀康。

主席:羅瑞蓮、副主席:彭錦俊,總幹事:古敏求,司庫:黃啓東,游泳小組:黃泰林、跳水小組:陳偉山、水球小組:黃敏超、埠際主委:黃錦林、上訴委員:古敏求、羅瑞蓮、蘇善祥。出席華協代表:黃啓東、梁華康、梁泰林。出席泳總代表:黃錫漢、古敏求。

華泳聯週年大會,副主席李榮芳、湯偉倫、會長蘇善祥、主席羅瑞蓮及副主席蘇鵬翔夫人(由右至左)出席議會。

柳州射擊運動員靶場意外中喪生

(香港中國通訊社南寧五月十七日電)廣西柳州市業餘體校射擊隊由於槍支管理制度不嚴,靶場紀律鬆懈,造成一起運動員中彈身亡的嚴重事故。

五月十四日下午,柳州市業餘體校射擊教練張邦志帶領十一名運動員乘車前往設在柳州市第十三中學的射擊場實彈射擊,並對該校體育教師盧德良帶來的五名學生進行選拔。張在對學生進行目測後,隨即要求運動員按計劃進行訓練,自己則同盧交談。

當運動員打完一組(十發子彈)記分射擊後,進行驗槍換靶時,一圍觀在射擊地線後的十三中一名學生出於好奇,進行地攤擺槍勾動扳機,不意這支槍正是驗槍時因大意忽略抽的一支,槍膛內仍留有子彈,致使在三十米外正在換靶紙的運動員宋耀輝頭部中彈受傷。在就近的龍潭醫院無搶救設備的情況下,轉院中途死亡。目前,事故的責任調查及死者善後工作正在處理。

本港新聞

唐歐洲獲殊榮
德國政府簽發一等榮譽證書

(港訊)德奧瑞同學會主席唐歐洲,榮獲駐港德國總領事在其官邸,頒贈德國政府簽發之一等榮譽獎證書及獎章,以表揚其長期以來為中、德文化交流所作貢獻,不遺餘力。此項殊榮,係近年來第一位香港華裔市民獲得,乃實至名歸者。是日典禮,並設置酒會慶祝,到場祝賀觀禮者計有:香港醫學會之梁智鴻、鄭志仁,僑港中國醫科畢業同學會暨社團診所醫生協會之劉漢棠、袁孟森,德國領事館官員,德國文化中心暨歌德學院師生,及德奧瑞同學會同人等,衣香鬢影,益感熱鬧。盛會中賓主共同盡歡,誠一時之佳話。是晚,德奧瑞同學會同人設讌於利園酒店一樓餐廳,祝賀唐歐洲伉儷,以表敬意。

圖:德國駐港總領事頒一等榮譽及證書予唐歐洲。

消防員英國受訓成最佳海外學員

(港訊)一名消防人員在英國受訓時,成績優異,獲頒最佳海外學員獎項。

助理消防區長周榮德於去年六月參加英國民航局消防訓練學校的機場消防官員課程,總成績達百分之八十八點五,是參加該校各項課程的三十五名海外學員中最高者。

該項三星期的機場消防官員課程,是專為英國本土及海外消防人員而設,內容包括機場拯救及救火行動。

完成訓練課程後,周榮德被派駐蘇格蘭的吉皮士咸機場和倫敦的吉域機場消防局實習兩星期,熟習當地機場消防局的工作。

周榮德現時是機場消防隊的分隊指揮官。

去年另外有兩位消防處人員參加在英國舉行的機場消防官員課程。

圖:消防處長馬柱(左)將較早前自英國民航消防訓練學校的一九八八年最佳海外學員獎項交予助理消防區長周榮德。

香港華商旅協舉辦高級課程

香港華商旅遊協會,本星期舉辦旅遊業高級課程,邀請航空、酒店及旅遊業高級行政人員主持。

此項高級課程,獲會員機構熱烈支持,全班名額二十五名,早在上月已報滿,足證業內人士對高級管理新知識,亦非常注重。

旅遊業高級管理課程,共分五天下午進行,題目包括航空公司運作、電腦訂位系統、酒店內部結構與操作,旅團推銷技巧及組織,歐美團組織及習慣及本港旅遊公司如何接待外來遊客等,上課地點包括在香港旅遊業議會會議室、聯合航空公司電腦部及京華國際酒店等,務求理論及實踐方式並重。此次主持講座者包括斯里蘭卡航空公司總經理譚光舜先生、聯合航空公司訂位及票務部經理馬耀文、東南亞電腦部經理劉斐華、京華國際酒店總經理容世皓、新華旅行社東南亞部經理梁倚嘉、捷旅假期副總裁何柏鏗及快達旅運有限公司龍衍章。該課程開始時並由該會主席謝漢忠及該課程主任許康傑先生致訓詞,儀式簡單隆重。

你的愛心捐獻能使不幸的人重獲笑臉。

心臟移植專家班納德投入防衰老研究工作

全球首位成功完成人類心臟移植手術的班納德醫生,目前由澳洲返回家鄉途中,以顧問身份應麗軒儀容專業顧問公司之邀來港作短暫停留。

這位六〇年代名噪一時的南非心臟專家在心臟治療所作出的貢獻是無可至疑。八年前,他憑著在心臟研究所得的豐富經驗,領導一組醫學人員致力探索人類衰老的原因和預防的種種方法。由於衰老與癌症基本上有共通之處,研究衰老問題在某程度上對治療癌症同樣有很大幫助。

班納德醫生投身醫學界數十年來,不斷參與各項研究工作,他的堅毅精神全賴一個信念,就是改善人類生命質素,令人類有更好的生命。班納德醫生指出人類皮膚的各項衰老現象是因為皮膚層的細胞開始衰退及老化所造成。而他發現的GSL成份(羊胎盤素活細胞)被證實能加速細胞生長,延遲皮膚衰老過程。含有這獨特成份的瑞士GLYCEL護膚產品,現正在麗軒獨家發售。

圖:心臟移植專家班納德醫生。

博藝會設施應有盡有符合國際水準顯規模

位於黃埔花園的博藝會,已定於六月正式啓用,為都市人士帶來一個嶄新的理想運動天地。博藝會的性質有別於一般俱樂部或體育館,它揉合了體運與消閒的樂趣,總面積是十四萬平方呎,設施高級完備,活動多姿多采,會員可在會內進行網球、羽毛球、壁球、乒乓球、桌球、健身及跑步等運動;亦可與三數知己共聚酒吧及吃餐,享用美酒佳餚,輕談淺酌。

博藝會之設備,管理及服務均由電視企業國際有限公司負責及統籌,確保盡善盡美,而每項設計都符合國際運動場的嚴格標準,就以網球場及緩跑徑者論,全部採用了吸震功能特佳的人造草皮,SUPERGRASSE,加倍保護運動員的足部及關節,而壁球場則全部採用楓木地板及玻璃後牆;所有健身器材均是美國頂點產品,總值達一百多萬元;此外,還有暖水泳池,RILEY桌球枱,TYLO桑拿及水力按摩浴池等,絕對滿足專業運動員的最高要求。

為提高會員對運動的興趣,博藝會將舉辦各種訓練課程,並聘專家及名師執教,鼓勵會員踴躍參加,發揮博藝會的專業精神與宗旨。

香港政府公佈

道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第370章)

(根據第11⑨(A)條規定所發之公告)

工務計劃項目第198TH號——英皇道重建工程

修訂經批准之工程

茲公布運輸司現根據道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第370章)第11①條之規定,建議實施一九八九年一月廿七日及一九八九年二月三日政府公告第二五五號所說明之工程。

一九八九年五月八日 副運輸司 麥振芳

擬攤派債款通告

香港最高法院破產案一九八八年第三十九宗

關於:榮信皮廠前在新界葵涌[illegible]街第十四號四樓A座經商事

關於:榮信皮廠之股東黃泳源

破產管理處[illegible]擬還上開破產案之債款,凡本案之債權人應於一九八九年六月三日[illegible]之前到破產管理處登記,否則在此次還款中將不獲發還其債款。

一九八九年五月十九日 破產管理官暨信託人 紀禮遜

擬攤派債款通告

香港最高法院 公司清盤案一九八六年第八十六宗

公司名稱——[illegible]A GARMENT FACTORY LIMITED

註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

債權登記截止日期——一九八九年六月三日

清盤人——破產管理官

清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

一九八九年五月十九日 破產管理官暨清盤人 紀禮遜

道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第三七〇章)

(根據第11⑨(D)條規定所發之公告)

工務計劃項目第247TH號——新界西北部發展計劃 元朗至屯門東走廊及元朗西連接公路

茲公布總督會同行政局業已根據道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第370章)第11(2)(b)條之規定,批准一九八八年四月廿二日及一九八八年四月廿九日政府公告第1232號所說明之工程及使用,但須作出圖則第NH7620B、NH7621B、NH7622A及NH7622B號內所示之修改。該等圖則現存於田土註冊處。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界元朗橋樂坊2號元朗政府合署十樓至十二樓元朗地政處、新界元朗青山公路26號元朗政務處大廈元朗政務處、新界屯門屯喜路1號屯門政府合署七樓屯門地政處及三樓屯門政務處,均備有上述圖則及計劃摘要,各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間(公眾假期除外):

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分

星期六 上午九時至中午十二時

凡根據該條例有權申索補償之人士,可以書面向運輸司申請。

一九八九年五月十九日 副運輸司 麥振芳

屋宇地政署

前濱及海床(填海)條例(香港法例第一二七章)根據上述條例第9條規定之批准進行工程公告

工務計劃項目第[illegible]DS號

擬在中灣與南灣之間岬角敷設污水排放管

茲公布總督業已於一九八九年五月十一日根據上述條例第[illegible]條之規定,批准進行與下開附表所述前濱及海床有關之建築工程。

香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處、香港香港仔南寧街七——十一號美豐閣地下25號舖位南區政務處及香港赤柱赤柱村道88號南區政務處赤柱分處均備有上述工程之圖則及本公告之副本,供各界人士在下列時間免費查閱。美利大廈屋宇地政署測繪處並同時接受訂購上述圖則。

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分

星期六 上午九時至中午十二時

星期日及公眾假期 休息

任何人士如認為上述工程將有損其於該前濱及海床所擁有之權益、權利或地役權,均可於本公告發出日期起計1年內,以書面要求屋宇地政署署長發給補償。索償書應列明為徹底解決其全部索償問題而願意接受之金額,並同時提交可支持其索償要求之詳細資料。

附表

受影響之前濱及海床	工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響
位於中灣與南灣之間岬角約2平方米之前濱及海床。其範圍在圖則第MH3697號內以紅色標明。該圖則現存於田土註冊處。	於中灣與南灣之間岬角敷設一條直徑150毫米之污水排放管,伸延至海面之平均較低低水位。該污水排放管將栓於中灣與南灣之間岬角前濱之岩石露頭處。

一九八九年五月十九日 首席政府地政監督 毛燦明

司法部食堂招標佈告

茲招商承投司法部九龍大埔道二百九十二號北九龍裁判署職員食堂之經營權。

投標表格及其他詳情可向香港金鐘道三十八號最高法院司法部秘書處索取或致電五——八二五四二二零八查詢。

標紙須於一九八九年六月二日(星期五)前投入本部之投標箱。

衛生署公告

茲招標承投下列項目:

招標編號	項目
DHPT/1/89	為容鳳書紀念中心(第一期)提供潔淨及其附屬服務

詳情請參閱一九八九年五月十九日及五月廿六日出版而於各政府刊物銷售處出售之政府憲報。

衛生署署長 李紹鴻

擬派發優先債款通告

香港最高法院 公司清盤案一九八六年第七十七宗

公司名稱——[illegible]島遊覽企業有限公司

註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

債權登記截止日期——一九八九年六月三日

清盤人——破產管理官

清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

一九八九年五月十九日 破產管理官暨清盤人 紀禮遜

屋宇地政署

前濱及海床(填海)條例(香港法例第127章)根據上述條例第9條規定之批准進行工程公告

灣仔海濱架空長堤

茲公布總督業已於一九八九年五月十一日根據上述條例第7條之規定,批准進行與下開附表所述前濱及海床有關之建築工程。

香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處、香港灣仔軒尼詩道二〇一號東華大廈地下灣仔政務處及香港中區政府合署西座正門入口大堂中西區政務處均備有上述工程之圖則及本公告之副本,供各界人士在下列時間免費查閱。美利大廈屋宇地政署測繪處並同時接受訂購上述圖則。

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分

星期六 上午九時至中午十二時

星期日及公眾假期 休息

任何人士如認為上述工程將有損其於該前濱及海床所擁有之權益、權利或地役權,均可於本公告發出日期起計1年內,以書面要求屋宇地政署署長發給補償。索償書應列明為徹底解決其全部索償問題而願意接受之金額,並同時提交可支持其索償要求之詳細資料。

附表

受影響之前濱及海床	工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響
灣仔約920平方米之前濱及海床。其範圍在圖則第MH 3632b號內以粉紅色標明。該圖則現存於田土註冊處。	興建一個有固定設計之海濱長堤。

一九八九年五月十九日 首席政府地政監督 毛燦明

道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第三七〇章)

(根據第8②條規定所發之公告)

工務計劃項目第389TH號(前為第210TH號)——林錦公路改善計劃第一階段第一期工程 由林錦公路交匯處至嘉道理農場

根據第7條規定修訂經批准之工程

茲公布運輸司現擬修訂道路工程,其範圍已在圖則第NH7272E號及第NH7[illegible]號內說明及在其附連之計劃摘要內說明,該等圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。該等工程最初已在一九八七年十月十六日及一九八七年十月二十三日政府公告第3438號所提及之圖則及計劃摘要內說明,及其後在一九八八年二月十六日及二月廿六日政府公告第517號公布根據道路(工程、使用及補償)條例第11①條之規定獲得批准。

該項建議修訂之工程一般性質如下:

(A)在擬建之行車道與行人徑之間,沿林錦公路交匯處至寨乙一段林錦公路之南面路邊綫,及沿白牛石至梧桐寨一段林錦公路之北面路邊綫,建築一條2米闊之路旁帶;

(B)將嘉道理農場附近之一段林錦公路,由原先建議之10米擴闊至11米;

(C)在嘉道理農場與梧桐寨之間,建築斜坡堤及進行有關之治河工程,以代替最初擬建之護土牆;

(D)更改愛丁堡青年營通路之路綫;

(E)增建巴士停車處及遷移最初建議之巴士停車處;

(F)重建現有之車輛通道及垃圾收集站;

(G)封閉其他路段;及

(H)修改有關之施工地區範圍。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界大埔汀角路大埔政府合署大廈二樓大埔地政處及三樓大埔政務處,均備有上述圖則及計劃摘要,各界人士可於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間(公眾假期除外):——

星期一至星期五 上午九時至下午四時卅分

星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項修訂工程或使用,或同時反對兩者,必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出,說明其本人之權益及聲稱受該項修訂工程或使用影響之情形,並須於一九八九年七月十一日或該日之前將反對書送達運輸司。

一九八九年五月八日 運輸司 梁文建

政府物料供應處招標公告

茲招標承投下列事宜:

PT/4/89 供應每秒鐘可抽水293公升之電水泵及附設活門。

PT/10/89 供應醫院事務署使用之便盆洗滌器,包括安裝服務。

PT/13/89 供應焚化爐鑄件。

PT/16/89 供應海港繫泊浮泡及組件。

PT/18/89 供應衛生淋浴組合系統,包括安裝服務。

PT/21/89 供應高分子電解質。

上述投標乃受一九七九年日內瓦國際關稅及貿易一般協定之政府採購協定所管制。

詳情請參閱一九八九年五月十九日出版之政府憲報,政府刊物銷售處有售。

政府物料供應處處長 祁樂華

市政局佈告

為市區泳灘社團泳屋抽簽事

一、市政局定於一九八九年六月廿一日上午十一時,在灣仔軒尼詩道二二五號駱克道市政大廈十樓會議室抽簽分配下列泳屋之租用牌照,租用期由一九八九年七月一日起至一九九二年六月三十日止,為期三年。

(甲)面積為廿八方米或以下之泳屋廿四間。

(乙)面積為卅三方米之泳屋一間。

二、申請表格每份一百元;可於一九八九年五月十九日至六月十五日期間內,逢星期一至五上午九時至下午一時,及下午二時至三時,前往香港灣仔軒尼詩道二二五號駱克道市政大廈十樓港島區文康總辦事處索取,或於該段期間內向上址辦事處函索,函內須附有劃線支票一百元,書明支付「市政局」;此款將不會發還。

三、申請表格填妥後,必須於一九八九年六月十六日或之前交回上址港島區文康總辦事處;逾期概不受理。

四、申請泳屋者須為註冊之公司、會所、社團或有組織之團體。申請表須夾附商業登記證,或由社團登記處、職工會登記局或註冊總署公司註冊處簽發之登記證。申請表須由經理/主席/秘書簽署。目前在市區及新界泳灘持有按年可續期租用泳屋許可證之會所及社團,則不得申請。公司、會所、社團或有組織之團體只可呈交一份申請表,雙重或多重之申請概不受理。

五、抽簽後,中簽者名單會在報章刊登,而中簽者亦將獲書面通知繳交下列按金及截至一九九〇年六月卅日為止的首年牌照費:

泳屋	首年牌照費(由一九八九年七月一日至一九九零年六月卅日)	按金
(甲)面積廿八方米或以下者	四千元	一千三百五十元
(乙)面積卅三方米者	四千八百元	二千七百元

中簽者除須繳交牌照費及按金外,亦須依照香港法例第一一六章差餉條例之規定繳納差餉。

六、按金將於牌照有效期屆滿或中止後,發還持牌人;如有任何費用須根據牌照之規定而償付者,則在按金內扣除。牌照期滿後不能續期,惟持有續期之許可證者,則屬例外。

七、如有疑問,請於辦公時間內撥電五——八三二二六一一六查詢。

八、歡迎申請人參觀抽簽過程。

市政局秘書 史秉信

香港房屋委員會

世界最大建屋機構之一

●住戶人口:二百六十萬人

●樓宇單位:六十七萬一千六百個

●屋邨及居屋苑:一百八十五個

●每年新建單位:四萬個

招標公告

本會轄下之公共屋邨,現有下列各行業之商業單位公開招標承租:

(一)中式酒樓 所在地——興民邨

(二)商業舖位 所在地——樂華北邨

(三)熟食檔位 所在地——華富邨(第四至五期)

(四)商業檔位 所在地——長青邨、竹園南邨、富善邨、樂華南邨、南山邨、白田邨、沙角邨、新翠邨、東頭二邨、山谷道邨、

(五)工廠大廈單位 所在地——觀塘工廠大廈、石硤尾工廠大廈

凡有意競投者,請直接向上述各屋邨之辦事處或到九龍愛民邨愛民商場二樓F十四至F十八號房屋署商業樓宇科展覽廳,索取投標表格及查詢詳情(電話:三一七一一五一三七)。截標日期為一九八九年六月二日(星期五)上午十時正

房屋署署長 彭玉陵

海事處佈告

一九八九年第七十二號

船隻操作人士及租賃人士注意

下列日期為天氣惡劣之非工作日:——

一九八九年四月五日、七日、十五日及十七日

二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室船隻出入口手續及危險品辦事處免費索取。謹此公告週知。

海事處處長 賀樂

擬攤派債款通告

香港最高法院 公司清盤案一九八六年第四十宗

公司名稱——運行風扇製造廠有限公司

註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

債權登記截止日期——一九八九年六月三日

清盤人——破產管理官

清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

一九八九年五月十九日 破產管理官暨清盤人 紀禮遜

道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第370章)

(根據第8(2)條規定所發之公告)

工務計劃項目第7081CL號——屯門新市鎮工程發展計劃第ⅡA階段第16組第Ⅰ、Ⅱ及Ⅲ期

工務計劃項目第7086TB號——屯門新市鎮第35A區橫跨第D1號公路之行人/單車兩用天橋

工務計劃項目第7076CL號——屯門新市鎮工程發展計劃第ⅡA階段第15組第Ⅰ期

橫跨第D9及D1號公路之行人天橋及行人/單車天橋建築工程以及屯門兆康苑行人天橋延長工程

茲公布運輸司現擬實施道路工程,其範圍已在圖則第TM1974A號內表明及在其附連之計劃摘要內說明,該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項建築工程之一般性質如下:

(a)在屯門新市鎮第37B區建築一條行人天橋,橫跨第D9號公路(青山公路);

(b)在屯門新市鎮第35A區建築一條行人/單車天橋,橫跨第D1號公路(杯渡路);及

(c)延長現有之行人天橋藉以連接兆康苑商場平台。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界屯門屯喜路一號屯門政府合署七樓屯門地政處及新界屯門屯喜路一號屯門政府合署三樓屯門政務處,均備有上述圖則及計劃摘要,供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間(公眾假期除外):——

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分

星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用,或同時反對兩者,必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出,說明其本人之權益及聲稱受該項工程或使用影響之情形,並須於一九八九年七月十一日或該日之前將反對書送達運輸司。

一九八九年五月四日 運輸司 梁文建

道路(工程、使用及補償)條例(香港法例第三七〇章)

(根據第8②條規定所發之公告)

工務計劃項目第62TH號——葵涌道南及貨櫃碼頭路改善工程

(前稱工務計劃項目第62TH號——由荔枝角至荃灣繞道之葵涌道擴闊工程及工務計劃項目第284TH號(剩餘部分)新貨櫃碼頭路第一階段)

修訂經批准之工程

茲公布運輸司現擬實施道路工程,其範圍已在圖則第TWCE/1064B號內表明及在其附連之計劃摘要內說明,該圖則及計劃摘要現已根據道路(工程、使用及補償)條例(「該條例」)第7條規定擬備,並存於田土註冊處。

經批准之工程,最初已在一九八八年九月十六日及一九八八年九月廿三日政府公告第3074號所提及之圖則及計劃摘要內說明,及其後在一九八九年二月廿四日及一九八九年三月三日政府公告第575號公布根據該條例第11(1)條之規定獲得批准。

建議之修訂工程一般性質如下:

(Ⅰ)於荔景台附近進行新增之斜坡工程;

(Ⅱ)收回呈祥道一幅斜坡之一部分,以便實施斜坡工程,及;

(Ⅲ)修改有關之施工地區範圍。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界荃灣青山公路174至208號荃灣地鐵站停車場大廈十一至十二樓葵青地政處、新界葵涌興芳路一六六——一七四號葵興政府合署十一樓葵青政務處、九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍西區地政處以及九龍東京街卅一號地下、二樓及三樓深水埗政務處,均備有上述圖則及計劃摘要,供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間(公眾假期除外):——

星期一至星期五 上午九時至下午四時卅分

星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項修訂工程或使用,或同時反對兩者,必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出,說明其本人之權益及聲稱受該項工程或使用影響之情形,並須於一九八九年七月十一日或該日之前將反對書送達運輸司。

一九八九年五月八日 運輸司 梁文建

共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

體育

溫拿足球賽本季最後兩場
海峯先鬥港會 警察後戰荃灣
海峯若取勝則警察陪同港會降班
次仗雙方實力相埒料有一番劇鬥

（特訊）溫拿甲組足球聯賽今晚煞科，假九龍旺角市政球場舉行兩場護級大戰，決定究竟是海峰，還是警察陪同港會下季降落乙組作賽。

首仗海峰港會對壘，六時一刻鳴笛，次場警察荃灣交鋒，八時正開賽。

門票方面，一律收二十五元，另設老人及少年特惠票，只收十五元。

聯賽今晚之後便「收鑼」，球迷除了世界盃亞洲區外圍賽外，要等候四個多月才可再欣賞本地波了，屆時在外援加盟下，球壇又有一番新景象。至於全華班聯賽，更可能恢復無期。所以觀衆大可今晚到旺角場觀戰，看看兩隊護級球隊如何掙扎逃出生天。

頭場海峰可勝港會

兩隊實力有一定距離，海峰自季中得借將效力後，整隊表現使人刮目相看，加上今仗必定要取勝，才可穩固下屆甲組地位，球員必會提高士氣。在此消彼長之下，港會看來是難攖其鋒了。

海峰 上仗對倫國輸兩球，其後該隊總監沈宏師指球證判斷錯誤，因認為亞福是犯手球的，所以海峰揚言今仗罷踢，經過該球會高層人仕磋商過後，才決定派隊完成本季最後一役。

海峯目前廿六仗有廿七分，比尾二的警察只多兩分，所以今仗海峯一定要全取三分，或以十二碼勝，否則警察尾場擊倒荃灣的話，海峯就不幸地與港會一同降班了。

在過去兩隊交手過程中，首循環握手言和，互射十二碼港會五比四險勝，次循環海峯則以二比一僅勝港會，一雪前恥。

今役第三度會師，海峯近期表現好，尤其門將蔡芝平如有神助，故可看高一綫。

港會 目前廿六仗只得十五分，本屆「鐵定」要降班了，但乙組港會已取得昇班資格，故港會下屆仍有一隊在甲組亮相。

在這個情況下，港會球員心理壓力無疑減輕不少，但該隊球員體育精神好，每出必拼。如上仗對麗新花花，在捱打之際，仍能憑基夫完場前破蛋。

港會今晚亦採用一貫穩守政策，利用旺角場狹窄形勢打密集，有機會才由亨打、比查快速突擊。門將張華源仍倦勤，由李滿華把守禍木關。

力之外，也要看頭場結果而定。假如海峰全取三分的話，那麼是役便變成例行公事了。

荃灣 過去與警察會面三次，首循環三比〇大勝警察，第二循環〇比〇平手，互射十二碼警察勝三比一，至於總督杯初賽，荃灣則以一球淘汰警伯。

由此看來，雙方實力十分接近，但由於是本季最後一仗，兩隊將無所保留，一定爭取主動，看來那一方先陷一城，便可望奏捷了。

荃灣目前廿六仗得三十分，全無降班威脅。但由於該隊足主下屆將「過檔」花花，所以荃灣衆將為求落班，一定演出努力，希望將得班主垂青。

該隊攻勢，策劃主要集中在吳錦華身上，此子傳送甚準確，可惜隊友未能配合，盧國榮速度較慢，在右路產生威脅不大，至於鄭炳泉、蔡子強等有傷，均沒有演回本身最高水準。假若荃灣今役仍未見改善，則警察可以乘虛而入了。

警察目前廿六仗有廿五分，以一隊業餘球會來說，他們的演出算是不俗了，就算不幸護級失敗，也有交代。但警察本季表現頗勇，希望他們足役可改善，使球迷留下良好印象。

次仗荃灣出擊警察

警察能否獲得護級機會，除了要看本身實

今晚四隊可能出場陣容如下：（吳）

港會 李滿華 陳德銘 安德遜 馬田 鄧志明 比查 亨打 余懷英 德基 林士尼 阿靴

海峰 蔡芝平 俞光祥 曾錫昌 何榮康 林國煒 徐國安 方志明 何錦培 陳志光 張育生 甘永榮

荃灣 陳秀賢 黃熾輝 陳世芳 黃火木 梁建邦 何國良 吳錦華 施雄章 盧國榮 梁自強 鄺偉基

警察 林劍成 張泰華 凌漢華 鄭鄺怡 孫子恒 超國成 鄧國強 王偉璇 陳帶有 周志成 許錦龍

英國足總盃決賽迫近眉睫
黑市票充斥市面 當局令担心
據說八鎊企位票已被炒高至百鎊

（路透社倫敦十八日電）英國足總盃決賽利物浦對愛華頓本週六於溫布萊球場舉行。據該場職員表示，恐怕貪污會暗中破壞他們管理球迷入場的措施，因為很多未能購票的球迷，會賄賂守閘人讓他們入場。

在上月英國對阿爾巴尼亞的一場世界盃外圍賽中，他們拘捕了兩名管理旋轉柵門的職員，原因是他們收錢後放未有持票者入場。

溫布萊球場主席白賴仁禾夫遜說：「在英國每一個球場俱有這種情形，你只要付出二十英鎊，便彷如持票自出進場。」

愛華頓、利物浦這兩隊默西塞郡的歡喜冤家又碰頭，而球迷秩序將成為最熱門話題。由於上月足總盃準決利物浦對森林（在錫菲特的希斯堡球場進行），由於球迷過擠而導致九十五名球迷死亡。

這場足總盃決賽是英國本季最矚目的一役，在過去幾屆，決賽兩球會均埋怨他們獲分配的門票太少。今年英國足總一改以往作風，增加決賽隊伍的配給門票，每方各得三萬七千張，而全部為八萬七千張。

但據默西塞郡傳票報告，八英鎊企位已被炒至一百英鎊。

利物浦市會當局決定派出售票糾察在週六打聽黑市票的價格。

去年利物浦市亦有這個做法，據說不法之徒從中獲利達二十五萬英鎊。

他們促請足總根據球票編號追查究竟誰供應該等黑市票給不法者。（吳）

西德女子網球公開賽
格拉芙大發雌威 戴雅絲唯有吃蛋
莎巴天妮淘汰麗達却欠霸氣

（路透社西柏林十七日電）在此間舉行的西德女子網球公開賽第三圈賽中，世界第一的格拉芙再展其無情殺手，以六比零，六比零大敗巴西戴雅絲。

先一日要花兩小時才擊敗丹麥拉森的格拉芙，今日判若兩人，恢復其雌威，僅需卅九分鐘就淘汰戴雅絲，而且每局都不讓對手接近終局分。

格拉芙說：「我回復原來的史蒂菲（格拉芙）。我早知道今日會好轉。」

格拉芙承認由於對手弱，所以打得特別順利，不過，她說賽前曾看醫生，因為傷風，未知應否退出雙打。

這位西德少女的正手殺手鐧今日再度迅威，一切回復完善狀態，而先一日她擊球不準和雙重失誤已經一掃而空。

剛度過十九歲生辰的莎巴天妮以六比四及六比二勝十六歲的奧地利麗達就顯得缺少霸氣。

世界排名第三的莎巴天妮被破兩局然後才勝出首盤，但次盤就很有把握。

先一日格拉芙幾經辛苦才以七比五及六比四勝丹麥的拉森，總共花了一百廿八分鐘才打敗世界排名九十四對手。

上二號種子法國杜姿亦幾經辛苦才以四比六，七比五，七比六勝南斯拉夫的高麗絲。（楊）

十九印尼揭幕
卅一屆遠東橋牌賽
海峽兩岸代表耶加達首次交手

（香港五月十七日電）台北消息：備受此間橋友關注的第三十一屆遠東盃橋藝錦標賽將於五月十九日在印尼雅加達揭幕，海峽兩岸代表隊將首次正式交手，台灣代表隊能否成功衛冕亦成為人們注意的焦點。

台灣橋牌隊曾以東盃冠軍身份代表亞洲參加上屆的世界百慕達杯賽，並奪得殿軍。今屆台灣隊將面臨着東道主印尼隊和大陸橋牌高手的嚴峻挑戰。

此間行家認為，大陸近年來推展橋藝不遺餘力，且一直以擊敗亞洲首強的台灣隊為目標，本屆大陸[illegible]，陣中擁有名聞大陸的「唐氏兄弟」，在主打防禦方面只有一定水準，但整體實力仍遜台灣一截，因此行家斷言，兩岸橋手相遇，台灣勝面較大，而兩岸女子橋手則應為五五波。

本屆比賽對台灣隊威脅最大的應是印尼隊，在過往遠東盃比賽中，印尼曾奪八屆冠軍，此次印尼又佔天時、地利、人和，且以逸待勞，預料必欲[illegible]台灣隊[illegible]東道主[illegible]。

聯賽第三循環成績
南華再度榮膺首位

（特訊）溫拿甲組足球聯賽今晚「收爐」，總冠軍寶座[illegible]在驚濤駭浪下登上。

至於第三循環的前三名也確定，南華日前以一比〇挫警察後，共有二十四分，繼第二循環後再奪冠軍，而倫園雖為聯賽總冠軍，但此循環只得廿二分屈居亞席，至於季軍的麗新花花亦有廿四分。

由於南華在第一循環已勝出一次，所以獎金累積計算，共得四萬元，倫園有八千，麗新花花則只得三千元。（吳）

中國乒乓公開賽在滬揭幕
香港女團三比〇挫南韓日本
男團中日分勝大馬及孟泰菲聯隊

（上海五月十八日電）由中國乒乓球協會第二次舉辦的一九太平銀行中國國際乒乓球公開賽，今天在上海體育館拉開戰幕。參賽的有中國，南韓，日本，瑞典，香港，馬來西亞，泰國，菲律賓和巴基斯坦等十多個國家和地區的四十多位選手。其中有中國的陳靜，陳龍燦，韋晴光，馬文革，南朝鮮的安宰亨，日本的[illegible]和瑞典的托馬斯等。

比賽分男女團體賽以及男女單打，雙打和混合雙打七個項目。今天舉行男女團體賽。比賽結果，中國，日本隊均以三比零勝馬來西亞和泰菲聯隊。在另一組，南韓，瑞典隊也各以三比零勝香港和巴基斯坦隊。在女子團體前兩輪的比賽中，中國隊首戰告捷，三比零勝馬來西亞隊，香港隊均以三比零勝南韓和日本隊。南韓隊一勝一負，勝馬來西亞隊，負於以齊寶華，陳丹當為首的香港隊。男女團體賽將於明晚結束，其後兩天將舉行五個單項比賽。

區域市政局議員馬寧熙（右）頒獎盃予八七至八八年度女籃聯賽冠軍白領（上），季軍青年會（下），左為籃聯主席程萬琦。

明晚英足總盃決賽 兩路雄師進軍過程

（路透社倫敦十八日電）以下是愛華頓及利物浦打入週六舉行的英國足總盃決賽的進軍過程：

愛華頓方面：

第三週賽事——愛華頓一比一打和卓士般（薛地十二碼罰球射入）

重賽——愛華頓一比〇擊敗卓士般（薛地射入）

第四週賽事——愛華頓一比一打和披茅夫（薛地十二碼罰球射入）

重賽——愛華頓勝披茅夫四比〇（沙柏兩球，尼雲及薛地各一球）

第五週賽事——愛華頓一比〇打敗班士尼（沙柏射入）

第六週賽事——愛華頓以一比〇擊敗溫布頓（[illegible]射入）

準決賽（伯明翰舉行）——愛華頓勝諾域治一比〇（尼雲射入）

利物浦方面：

第三週賽事——利物浦三比〇擊敗加拉爾（班尼斯一球、麥馬漢[illegible]）

第四週賽事——利物浦勝米禾爾二比〇（艾德烈治、魯殊各一球）

第五週賽事——利物浦勝荷爾三比二（班尼斯一球、艾德烈治兩球）

第六週賽事——利物浦四比〇打敗賓福特（[illegible]兩球、麥馬漢、[illegible]各一球）

準決賽（曼徹斯特舉行）——利物浦三比一擊敗諾定咸森林（艾德烈治兩球、盧斯一球）（明）

世盃足球港隊主場套票
附送球員親筆簽名海報

為響應廣大球迷支持代表隊進軍一九九〇年意大利世界盃足球賽，足總特別印製一[illegible]百張支持香港隊的精美海報，於本周六（五月廿日）隨票免費贈給購買「世界盃港隊主場套票」的球迷。

該張以「你哋支持、我哋努力」為口號的海報，內附港隊廿二名球員親筆簽名，全部一百張，只在九龍何文田佛光街售票處隨票送出。

世界盃亞洲區第六組外圍賽將於本星期日於香港政府大球場揭開戰幔，香港隊首戰日本隊，連日來售票情況踴躍，對號票已預售一空。但特別為三場港隊主場賽事而設的套票，尚餘少量對號位套票，欲購從速！

世界電單車意大利分賽
好手因雨退出齊利奪標

（意大利米山奴五月十五日外電）：世界電單車格蘭披治意大利賽站昨因一流好手抵制在大雨中比賽安全堪慮而黯然失色。結果意大利車手齊利取得其四年來首次冠軍，在總分榜上從第十位躍升至第四。

最快圈速是樂富門車隊世界冠軍羅森所造，一分十九秒一六九，但他和其他頂尖兒好手一樣，沒有參加因雨一度中斷的第二部分賽事。

這場在米山奴車場舉行的比賽因雨中斷時只賽了四圈，由總分榜上名列前茅的美國車手雷尼領先，但恢復比賽時他和羅森等十七位高手都以雨勢未竭且場地過滑及危險為理由，拒絕再比賽。

只有上三位實力較次的車手冒生命危險繼續上陣，角逐原來卅六圈改為十九圈的賽事。齊利以主場之利獲冠軍。其所造最快圈速連八十CC級電單車也不如。

樂富門好手羅森說：「我是第一個要恢復比賽的人，但路面太濕滑，實在太危險了，事情就是這樣簡單。」

羅森目前在總分榜仍以六十一分緊隨雷尼的七十一分。

下一回合賽事在本月廿八日西德賀根咸車場舉行。

世盃歐洲第一組預賽
羅馬尼亞挫保加利亞

（布加勒斯五月十七日電）羅馬尼亞隊今天下午在這裏進行的一九九〇年世界盃足球賽歐洲區第一組預賽中，以一比〇再勝保加利亞隊，從而以四戰三勝一平積七分的戰績在小組保持領先。

當比賽進行到卅多分鐘時，羅隊一隊員在前場左側主罰自由球，將球踢到對方球門右前方，吉．波佩斯庫衝上前去，頭球頂球入網，攻入致勝一球。

在今天的比賽中，羅隊自始至終佔據優勢，頻頻發起進攻。在九十分鐘的比賽中，羅隊共獲十五次角球，而保隊一次未得。保隊守門員多內夫今天表現不俗，多次撲住險球，使羅隊未能擴大戰果。

這是羅、保兩隊的第三十二次交鋒，羅隊廿一勝四平七負。去年十月二十九日在保加利亞首都索非亞進行的一九九〇年世界盃足球賽中，羅隊曾以三比一戰勝保隊。

到目前為止，這個小組其它三隊的戰績為：丹麥隊三戰一勝二平積四分，希臘隊三戰一平二負積二分，保加利亞隊四戰一平三負積一分。

兩場總計五比四勝史特加
拿玻里勇奪足協盃
加拉加、阿林武、法拉拿各建一功

（美聯社拿不勒斯十八日電）對於迷信的拿玻里人來說，十七不再是不幸的數字，因為他們心愛的球隊——拿玻里在五月十七日贏得球隊有史以來的第一個國際錦標。兩年前的同一月，拿玻里贏得該會的一次義大利聯賽冠軍。

數以千計的球迷湧出街上通宵達旦慶祝拿玻里的勝利，在星期三晚的比賽，拿玻里經過兩回合的賽事後，以總成績五比四擊敗西德史特加奪得歐洲足協盃冠軍。

在球賽結束後，無數球迷前往市中心，沿途吹號角及喇叭，及揮舞代表拿玻里的藍色旗幟，以致交通嚴重擠塞，類似慶祝在義大利各大城市進行着。

在拿不勒斯，興高采烈的球迷跳進噴泉，而其它球迷則放烟花。

最少十人因輕微受傷而送院接受治療。

義大利報章以大字標題歌頌拿玻里的勝利。

羅馬體育報章高里尼日報寫道：「神奇的拿玻里在西德獲得歷史性勝利。」

巴西外援阿林武及加拉加，在週三晚對史特加的比賽中，包辦了拿玻里三球中的兩球，受到義大利球評家熱烈的讚賞。

但是真正的英雄是義大利後衛法拉拿，他突破對方防線而射入極其重要的入球。

米蘭的體育報張評述說：「法拉拿在比賽中扮演了馬勒當拿的角色。」

拿玻里的阿根廷隊長馬勒當拿，本季一直受背痛困擾，在比賽中表現平平但仍能制造美妙傳送給自己隊友。

此間相信超級球星在比賽後的訪問中肯定表示他會繼續留在拿玻里直至他的合約在一九九三年約滿為止，他最近曾威脅要離開拿玻里，因為他和球會主席費拿奴曾有爭執。

將會在球季結束後可能轉投羅馬的教練拜安治，表示他把勝利獻給球迷，他說：「球迷是真正瞭解他們的人。」

拜安治和馬勒當拿及其它球員關係經常處於緊張。

「我們憑士氣贏得勝利，因為大部份球員不在狀態。」米蘭一份報章引述拜安治的談話。

前鋒加拉加的狀態及入球能力因發高燒受到影響，而馬勒當拿，中場狄拿玻里、富斯及後衛法仙尼因傷關係演出走樣。（明）

元朗校際游泳賽（由上至下）男子甲、乙、丙組優勝隊。

十九歲姑娘一朵花
莎巴天妮慶賀生辰
伊證實參加法國公開及溫布頓賽

（美聯社羅馬十七日電）阿根廷網球女將莎巴天妮日前慶祝她的十九歲生辰，同時證實她會參加法國公開賽和溫布頓。

上週日在奪得意大利公開賽冠軍後，莎巴天妮表示她思家心切，並且表示她可能放棄即將舉行的兩項滿貫賽。

但是在西柏林舉行的生日慶祝會上，莎巴天妮證實她會參加該兩項滿貫賽。

她說：「我會去巴黎和溫布頓作賽。」

法國公開賽五月廿九日開始，溫布頓則於六月廿六日舉行。

莎巴天妮說：「我們阿根廷人住在地球的另一角，我要盡可能多返家。」

莎巴天妮現時在西柏林參加德國女子網球公開賽，被選為二號種子，而格拉芙則為第一號種子。

生日會開始時鬧了一個小笑話，「窈窕盃」賽的代表送來一束玫瑰，只有十八枝。賽會代表丁林說：「我已訂購了十九枝，可能賣花女弄錯。」莎巴天妮大笑起來。

前往柏林一處網球會祝賀生辰的嘉賓三百多人，莎巴天妮的父母和教練亦在場。手捧鮮花站在一張三呎高的生日咭後擺姿勢拍照的莎巴天妮說：「我忙到連打開禮物的時間都沒有。」（楊）

女甲籃球聯賽今九伊上演
青年迎戰均安
頭場初級銀牌決賽安青荃灣爭霸

籃球聯會與市政局及區域市政局合辦之籃球聯賽，女子甲組主力遭週戰，青年對均安，今晚八時十五分在九龍伊館球場亮燈舉行，頭場加插一場銀牌女子初級組冠軍決戰，七時安青對荃灣，門券十元，學生及屬會優待券五元。

女子甲組聯賽，青年對均安，勝負對爭標具決定性，在今屆聯賽各戰役中，祇均安仍保持不敗紀錄，假如今仗能保不失，便可尊取冠軍后座，若果不敵青年，則形成青年，倫園與均安三隊同分，有可能帶來三強重賽爭霸。

均安乃上屆冠軍，今屆衛冕，徐康敏轉投倫園，袁淑萍效力青年外，唐麗玲在去年亞洲盃擅傷至今仍未能拔甲，祇由黃苑爛，何婉慧，曾瑞華及岳鳴四將帶領新人周英蘭，胡婉霞，黃博文等作戰，實力遠遜於上屆，但竟能挫敗實力強大之倫園，若今仗能勝，便可奪取冠軍，故此今仗必悉力以赴，青年陳容似較完整，林瑞華，潘美華，葉景嫣，袁淑萍，鄭玉儀等乃身經百戰之好手，生力軍鄧小鳳，徐徐，楊玉鶴等乃新秀之表表者，除非均安有超水準演出，否則要闖過青年這一關，談何容易，相信今仗必有惡鬥。

銀牌女子初級組冠軍爭奪戰，勝方出線之安青，如能打敗荃灣，便可奪得冠軍，如果荃灣獲勝則要重賽爭奪冠軍，實力上雙方接近，未鬥至完場難分鹿死誰手。

元朗校際游泳賽（由上至下）女子甲、乙、丙組優勝隊。

元朗校際水運
各項成績

男甲

項目	冠軍	亞軍	季軍	殿軍
五十捷	陳考君	朱德貞	李雅倫	李永業
一百捷	陳永福	陳創森	朱文輝	吳夢龍
五十胸	簡志威	鄭炳良	譚志輝	郭家彪
一百胸	李中興	譚志輝	簡志威	鄭炳良
五十背	朱文輝	李永業	陳永福	黃善培
二百接	惠州上	光明上	靈愛	光明下

男乙

項目	冠軍	亞軍	季軍	殿軍
五十捷	方志良	顏家騏	黎俊良	岑逸峯
一百捷	方志良	丘沂	岑逸峯	曾廣倫
五十胸	丘沂	馬淳謙	謝思陽	陳偉基
一百胸	謝思陽	梁振宇	黃崇基	楊志冲
五十背	顏家騏	馬淳謙	關家興	楊志冲
二百接	鐘聲上	黃陳淑英	光明上	光明下

男丙

項目	冠軍	亞軍	季軍	殿軍
五十自由	鍾家寶	李志康	何文佳	黃降輝
五十胸泳	李致和	陳志恒	林泰基	鄭偉峯
五十背泳	李致和	鍾家寶	李志康	黃降輝
二百接力	靈愛	鐘聲上	光明下	黃陳淑英

女甲

項目	冠軍	亞軍	季軍	殿軍
五十捷	劉玲	馮美欣	瞿泳琳	歐陽雅茜
一百捷	鄧嘉雯	劉小玲	鄧雪明	歐陽雅茜
五十胸	鄧嘉雯	阮小玲	曾藹茵	馬卓敏
一百胸	楊家欣	鄧雲明	張卓敏	曾藹茵
五十背	馮美欣	楊家欣	瞿泳琳	林思明
二百接	靈愛	光明上	商會	光明下

女乙

項目	冠軍	亞軍	季軍	殿軍
五十捷	譚美穎	黎至寧	陳凱倫	許愛倫
一百捷	梁冷湘	賴婉兒	鄧穎賢	曾麗嘉
五十胸	張文瑤	鄧穎賢	梁伶湘	陳雪妍
一百胸	張文瑤	陳燕婷	張可琳	莊嘉曼
五十背	趙欣妯	賴婉兒	駱彩旋	陳思美
二百接	靈愛	鐘聲上	元小上	光明上

女丙

項目	冠軍	亞軍	季軍	殿軍
五十捷	譚美穎	黎至寧	陳凱倫	許愛倫
五十胸	徐雅莊	梁佩玲	陳葆宜	許愛倫
五十背	譚美穎	馬顯德	尹婉姻	陳皓兒
二百接	靈愛	黃陳淑英	光明下	光明上

愛華頓狀態處巔峯
週末與利物浦爭霸

（法新社利物浦十八日電）愛華頓正處於顛峯狀態以應付週末在溫布萊對利物浦的英國足總杯決賽。

但是，愛爾蘭中場球員薛地能否上陣仍是未知之數，薛地正受小腿傷患困擾，而威爾斯國腳後衛賀維腿筋的問題則較為明朗。

兩人均在領隊夏維出戰溫布萊與利物浦爭奪本屆足總杯十七名球員名單之中，其中還有英國國腳史提芬及比士維，兩人在週一勝打比的聯賽並未上陣。

愛華頓陣中還包括十九歲的艾貝爾，他在週一的聯賽中初次上陣，另外還有攻擊球員却克，他於上週的預備組賽事中射入兩球，與及中場球員阿當斯。

愛華頓 陣容如下：修荷爾，麥當奴，邦頓，威克夫，屈臣，麥高爾，威爾遜，艾貝爾，沙柏，高迪，尼雲，薛地，賀維，阿當斯，却冊，比士維，史提芬。（明）

元朗第八屆校際水運會
光明靈愛成績驕人
四五間學校一八〇〇健兒參加

新界學界體育協進會主辦之游泳比賽，本屆率先由元朗區分會舉辦於昨五月十八日假元朗泳池舉行，參賽學校共四十五間，男女子甲乙丙六組共二百八十名學童參加，計有流浮山、元小下、崇義、永慶、黃陳淑英、惠州上、同益、崇德、東莞上下、通德、友恭、育英、元岡、五和、元小上、鐘聲上、下、志貞、崇正、信義、秦成、商二上下、友恭分、岡三、光明上下、文基、天小上下、竹慶、蒙養、聯光、石湖、永安、梁省德上下、眞光、惠寧、靈愛、商會、攸潭美、小商等。

賽事由上午九時正開始至下午三時卅分止，共四十九項賽事。各校競爭激烈，尤以各項接力比賽更甚。整天比賽共創二十項新紀錄，包括十四單項及六項接力，成績美滿。賽後更加插公開五十米蝶泳示範表演，由靈愛及元小上學生代表主持，希望來屆成為新加項目。

賽後隨即頒獎，大會敦請元朗高級政務主任黎以德、區域市政局議員顏錦全、元朗區高級教育主任劉志堅主持，元朗學體會副會長梁省德、正副主席鄧銀海、陳學溥、黃元中、古路明、張帝弼，秘書張恩光、總幹事姜調榮、總裁判陳君鍔、裁判長麥永傑、召集人陳少嫺及賽事負責鍾深源均到場主持各項事宜。賽事得以順利完成，實有賴各校積極參與，區議會資助，趙聿修中學派出學生裁判，區域市政署免費借出場地，靈愛學校童軍協助大會工作等，謹此致謝云。

團體成績

組別	冠軍	亞軍	季軍	殿軍
男甲	光明上	惠州上	東莞下、光明下	靈愛
男乙	鐘聲上	黃陳淑英	光明下	文基
男丙	靈愛	鐘聲上	光明下	眞光、光明上、黃陳淑英
女甲	光明上	商會、靈愛	光明下	黃陳淑英
女乙	靈愛	元朗官立	鐘聲上	光明上
女丙	靈愛	黃陳淑英	光明下	崇正

中華民國七十八年

本港新聞

城市當代 一來順

（文化消息）城市當代舞蹈團的長篇舞作「一來順景」，由菲利普．莫里斯亞洲集團贊助演出，作為慶祝十週年的第二個大型節目。「一來順景」是一個

華僑教育

（本報專訊）由本年九月開始，本港所有十八班或以上

下周二開

海壇街官

文理書院教職員 要求萬里委 答允學生所

（特訊）香港文理書院教職員為支援今次全國學生愛國運動，昨發電報予中國黨政機關領導人，請求他們立即答允學生要求。該校師生又發動校內捐款，並密切注視事態發展。電報內容如下：

萬里委員長：我們對今次北京市及全國各地的學生愛國行動表示支援。請儘快

童軍慈雲山區會 昨舉行週年聯歡

（特訊）香港童軍慈雲山區會一年一度周年大會昨晚假黃大仙叙福樓舉行，出席者有會長岑玉標、副會長莊嚴、李京成、薛廣麟、楊

會長岑玉標致歡迎詞，感謝各會友委員、各童軍兄弟姊妹過去一年來通力合作及鼎力支持。並作一年來財政報告、活動與訓練，及通過下年度聘任委員等。會畢聯歡叙餐。

慈雲山童軍區報創刊號經於本月出版，除分發各有關單位及會友委員、各旅團外，歡迎到區會索閱。（奕）

濫用問卷．製造數據

中外專上院校巡禮 華僑日報教育版提供

台灣國立清華大學（三）

天主教教區小學

文學改良、思想革新）健康，當日經北大學生發動，瞬即蔓延全國，罷課、罷工、罷市，顯然已形成為『全民愛國運動』，亦即引發全民『國家興亡，國民有責』之大覺醒。今日國家面臨分裂而未統一，神州大地遍野盲倒盲流，港九一隅復蒙九七陰影，故凡是談愛國，保國，理』大旗，在此行列之途者，俱當作全面、徹底之反思，認清那些是國賊、那些是國恥、人權及『民主、科學』大旗外，還須加上一面『倫前，這才是中華民族的生機，這才足以挽救國家、民族的厄運。」

華僑日報　中華民國七十八年（一九八九）五月十九日　星期五

本港新聞

城市當代舞蹈團長篇舞
一來順景演四場

（文化消息）城市當代舞蹈團的長篇舞作「一來順景」，由菲利普·莫里斯亞洲集團贊助演出，作爲慶祝十週年的第二個大型節目。

「一來順景」是一個充滿黑色幽默的舞蹈。編舞家蘇珊·藏謙離開她的祖國伊朗十二年，但有九年是過著流放的生活——只因她曾得到伊朗前朝巴列維國王的皇后頒贈獎學金到比利時著名的二十世紀舞蹈團習舞，現任統治者高美尼邦勒令凡是接受過巴列維皇朝獎賞的人，一概列入黑名單，不得回國。

一九八一年是她的轉捩點，在紐約遇上音樂家季察賀路維絲，二人不謀而合，從此一起走天涯，合作作曲。二人的藝術均以前衛見稱，此番來港製作「一來順景」的音樂和舞蹈，必能令本港觀衆耳目一新，萬勿錯過。

「一來順景」由昨日起至二十日晚上八時正，二十日下午三時正，在香港藝術中心的壽臣劇場，演出四場。門票現已在各城市電腦售票網發售，票價分六十元、四十元及學生票三十元三種。查詢請電三一二二九六一六或五一八二三零弍三零。訂票請電五——七三九五九五。

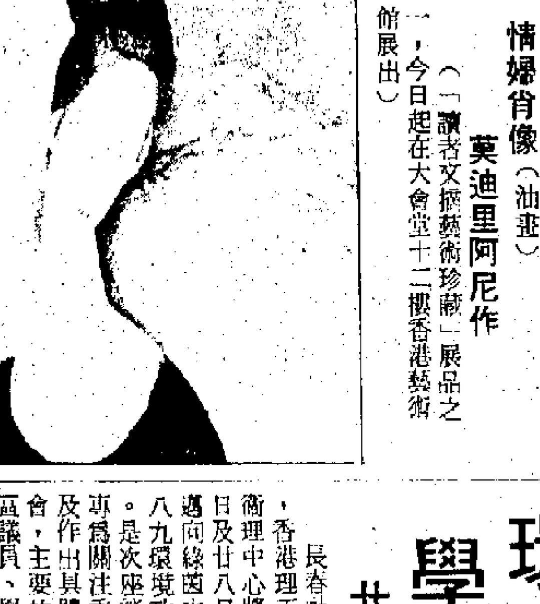
馬勒交響曲·本港少演奏
樂迷下週可欣賞
港樂奏馬勒第五

（文化消息）一套與別不同的音樂會，將在五月廿四及廿五日由香港管弦樂團在音樂總監施明漢領導之下演出，曲目包括馬勒的第五交響曲和孟德爾頌的第一鋼琴協奏曲。

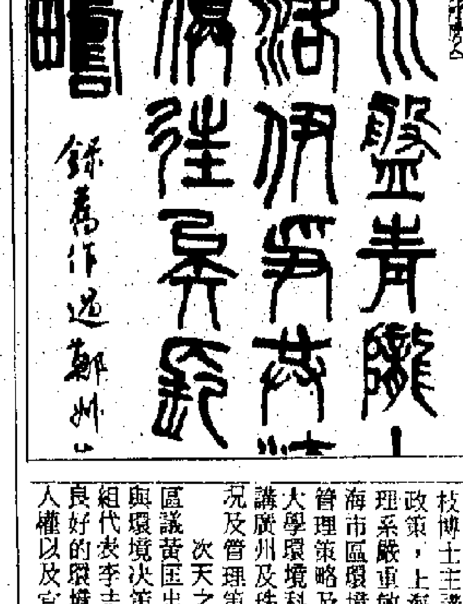
馬勒生於一八六〇年，屬於浪漫派後期的作曲家，他的十首交響曲反映他一生的各個階段，深受本世紀音樂愛好者重視，第一至第四、第十首描寫人類的忍從，而第八「千人交響曲」則是自成一格的作品。本港音樂會鮮有選奏馬勒的交響曲，樂迷這次可大享耳福了。

這套音樂會的另一項與別不同之處，在於港樂請到以色列籍鋼琴家大衛·巴爾——依朗（DAVID BAR-ILLAN）合作孟德爾頌的第一鋼琴協奏曲。這位大師曾與歐美各主要樂團協奏，曾灌錄多張唱片。著名的紐約時報曾就他的演出寫道：「他在複雜的技巧中顯出歡欣喜悅。任何對浪漫派音樂有感應的人都不應錯過他的演奏。」而這次他來港演出的正是浪漫派作品，屆時可讓樂迷試看紐約時報的樂評是否中肯。

音樂會門票分十五元（學生票），三十元，五十元，七十五元及一百元，現已在各城市電腦票房發售，電話留座熱線五——七三九五九五。



情婦肖像（油畫）　莫迪里阿尼作
（「讀者文摘藝術珍藏」展品之一，今日起在大會堂十二樓香港藝術館展出）



篆書中堂（今日至廿一日於大會堂八樓展出）　陳樹衡

九月尚未能聘請中文學位教師學校
填補中文學位教師空缺　可暫時聘請非學位教師
教署重申一有機會學校應立即將此編制改正
津中議會曾向當局提議放寬中文教師條件

華僑教育

（本報專訊）由本年九月開始，本港所有十八班或以上的官立及資助中學，獲准增加一名額外中文科學位教師。

由於中文學位教師短缺，香港津貼中學議會曾向當局建議放寬教師條件。

該會主席立法局議員張子江校長曾經表示，由於今年秋季開始，所有中學都需要增加一位學位中文教師，而本港目前的中學有四百餘間，故應屆的畢業生是否可應付需求，是一個問題。

該會建議，可考慮其他大專院校，或台灣大學的中文系畢業生，作爲應變策略。

教育署就上述額外中文教師問題，日前通告各學校，假若學校未能聘請中文科學位教師填補該空缺，可得暫時聘請選修中文的非學位教師擔任該額外學位教席。不過一有機會，學校當立即將這編制加以改正。

教署提出之學校未能聘請中文科學位教師填補空缺，可考慮之兩項辦法如下：

（甲）重行作人事上的調配：倘若學校可自一九八九年九月起調配選修中文而目前非專任中文教學的學位教師負責該新增教席的工作，及在徵得所屬分區教育主任的同意下，則可改聘主修其他科目的學位教師，堪補該空缺以配合教學上的需要。

（乙）聘請非學位中文教師：倘若學校無法聘得中文科學位教師及無法作出如（甲）項所示的調配，可在徵得所屬分區教育主任的同意下，暫時聘請選修中文的非學位教師擔任該額外中文學位教席。不過一有機會，學校當立即將這編制加以改正。

政府現已批准撥款，以便在所有十八班或以上的官立及資助中學由九月開始增加一名額外的中文科學位教師。至於少於十八班的官立及資助中學，則已根據教育署一九八六年七月九日的行政通告八六年第二十三號，自一九八六年九月起獲增聘非學位中文教師〇．五名。

預料在增加該額外中文教師後，每位中文科教師的工作量將可減輕，從而使中文教學的質素，得以改善。學校應盡量給各中文教師編排不超過三班的中文科，而每星期不多於二十六至二十八教節（以每星期五日而言，如屬循環周，則應依同一比例計算）。教育署督學將會監察各校的執行情況，以確保因改善中文教學而增加的教師編制得以有效地運用。（成）

環境政策座談會議
學者教師專題演講
廿七日下午二時由李柱銘議員開幕

長春社，地球之友，香港理工學院及衛道中心將於本月廿七日及廿八日聯合舉辦「邁向綠茵之路——一九八九環境政策座談會」。是次座談會是第一個專爲關注香港環境政策及作出具體建議之座談會，主要的參與對象爲區議員、學術界、社工及教師。其目的是針對各種可見之環境問題作出改善政策之探討和研究。是次座談會分兩天的專題討論，首天之專題由中國科學院南京土壤研究所所長成濟教授主講長江流域之環境，香港中文大學地理系林健枝博士主講香港之環境政策，上海華東師範地理系嚴重敏教授主講上海市區環境管理狀況及管理策略及廣州市中山大學環境科學研究所主講廣州及珠江之環境狀況及管理策略。

次天之專題由沙田區議黃匡忠主講公衆參與環境決策，青衣關注組代表李志輝主講一個良好的環境是最基本之人權以及官塘官立中學校長林鄒蕙賢主講未來環境教育之需要。並有一個分組工作會議，以作出一些具體之建議，以爲將來制定環境政策之參考。

是次座談會之開幕禮將於本月廿七日下午二時假理工學院舉行，並得香港立法局環境事務工作小組主席李柱銘御用大律師主禮。

「邁向綠茵之路」座談會是由匯豐銀行基金會和聯合國環境推廣部、香港理工學院及香港世界環境及委員會聯合贊助。

歡迎各界報名參加，詳情可電：五一二七二二四九衛道衛理中心查詢。

第廿二屆聯校科展：
「通訊」
喇沙書院

第二十二屆聯校科展的主題是夢想成真，而我校在是次展覽中將要示範和展示的主題，就是「通訊」（COMMUNICATION）。

「通訊」，是人類文明發展的首要因素，意即訊息的溝通及交流。不論是同族還是異族，通訊的方式大概離不開文字，聲音和動作三種基本形式。最原始的動作，逐漸被轉換成聲音來表達，進而化成文字的形音符號，得以將訊息記錄流傳。但是，有一些人卻十分不幸，即不能看見文字或無能聽見聲音的盲人和聾人。盲人靠的是一對耳朵來獲得訊息，聾人靠的是手語等等，這些語言障礙，非專家不能解決。而我校就通過一個可以幫助聾啞人與正常人溝通的電子模型，希望爲這長久的問題跨出建設性的一步。

在第一個模型裏，我們會通過一個接駁至電腦的語言辨別系統，識別參觀者所說的短詞句，加以分析說話者的聲音頻率，音調等，繼而轉換成相應的手語動作，通過一對機械手做出動作。過往，機械手已被廣泛應用在工業生產上，而語言辨別系統亦在個人化的電腦系統中發揮所長；現在，我們將二者合一，爲人類之間溝通問題——普通聾啞人溝通，提出解決方法。

另一個電子模型，則是方便聾啞人用手語和普通人溝通及交換信息。當一個人在一個特製的盒內做出手語，由於手指的位置轉換，引致盒內的光電耦合器的開路或閉路。而盒的光電耦合器的矩陣形態會和電腦內部的資料相比較，如與某組資料相符合，即這種手語的動作已被認同。然後，我們可以選擇多種途徑來將這手語的意思表達出來：如用聲音或文字顯示。

當然，展覽不是只有電子模型部份。我們會利用電腦圖像講解及展覽佈板向參觀者講述人類在文化交流和溝通在過去、現在及將來曾經或可能碰上的困難障礙；由古老的象形符號到現在的電腦網絡的信息傳送。有了困難，必然需要解決，各種可行的方法都會在展覽中作一析述。

以上各種展覽品的目的，在於推進這方面的發展。

英語新視
學習英語需不需要學點修辭？
傑奇

古人有言：「言之不文，行之不遠」，大家對它該無異議。尤其是目下會考班的同學，他們在修習中文科時，該會碰過不少的修辭格。不論他們同意與否，學點修辭對提升語文能力，定必有助。至於修習英文科時，應否學點修辭呢？我以爲我們對它該有點基本認識。

身處在這個社會中，我們該會碰見一些精煉的文句，有些更成爲廣告中的流行文句。早些時，我們會接觸過一張宣傳衞生的海報。它是中、英對照的，英文的部份寫得不錯：「HYGIENE FOR ALL BY ALL HEALTH」簡而意賅，而且還有點押韻，不但用起來很方便，而且也容易記得牢。因此，從實用的角度看，我們該學點修辭。

又如下列的句子放在一起，總有點不大精煉的味道：

JOHN IS CLEVER. JOHN IS SMART. JOHN IS ENERGETIC.

其實，我們只花點心思，運用一點（PARALLEL STRUCTURE）的技巧，情形立刻就可以大大改善：

JOHN IS CLEVER, SMART AND ENERGETIC

對於這個結構，要求稍高的人可能會注意到讀起來的節奏問題。細心的讀者也許會注意到，假如我抄上句改成：

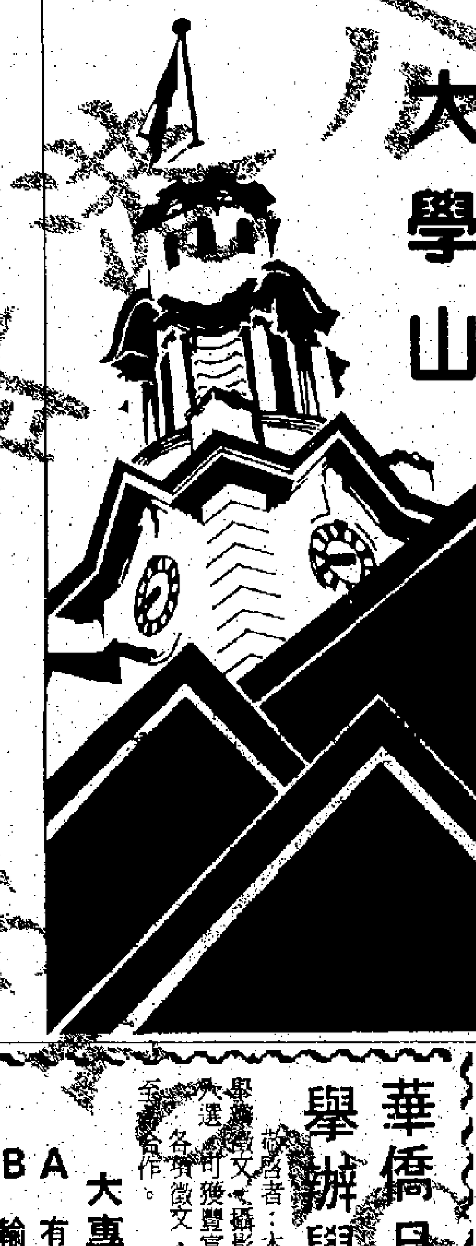
JOHN IS ENERGETIC, SMART AND CLEVER

效果也不差，但若果改作：

JOHN IS SMART, ENERGETIC AND CLEVER

唸起來總有些不大流暢的感覺。因此，即使是一字之差，我們也不該大意，輕忽從事。

在過去的數載教學生涯中，往往有學生這樣問：到底英語中有沒有明喻或隱喻的手法呢？我常答有。不過，由於語文是社會狀況的真實反映，由於中外社會的風俗習慣絕不相同，致使語言的習慣也有同且有異。例如把中文諺語中的「金窩銀窩，也不及自己的狗窩」翻譯成英文，恐怕不是件容易的事。倘幸英文中也有：EAST OR WEST, HOME IS BEST 二句可謂異曲同工，互相輝映；彼此均有發音相近或是相同的部份，自收易唸易記之效，這總比本年公開考試卷上的「發生了很大的興趣」中，錯用「發生」來得強的啊！



五四歷史圖片文物展覽
填字遊戲獲獎名單公佈

由五四歷史圖片展覽籌備小組主辦的有獎填字遊戲，收到答卷近千份，評核工作亦已完成，約有近半參加者只有一至兩處與標準答案略有差異。此次獲獎者有二十位，各獲商務印書館贊助之書劵五十元，請獲獎者於五月廿七日下午前帶本人身份證到該展覽籌備小組秘書處（香港教育工作者聯會，香港灣仔軒尼詩道四八二至四八四號二樓）領獎。獲獎名單如下：

歐陽綺文（聖公會蔡功譜中學）、[illegible]住堂德花園）、佘人[illegible]聖保祿學校）、汪彼德（聖公會蔡功譜中學）、殷嘉慧（聖公會林護紀念中學）、黃惠芬（聖保祿中學）、黃惠萍（聖保祿學校）、何淑君（天主教母佑會蕭明中學）、溫婉青（英華女校）、楊咏璣（金文泰中學）、李貸生（沙田官立中學）、周鳳儀（天主教母佑會蕭明中學）、甘文凱（香島中學）、黃慧萍（德貞女子中學）、陳宏路（政府文康市政科）、關巧芬（保良局朱敬文職業先修中學）、招嘉文（香港大學）、葉維宇（香港大學）、葉榮剛（皇仁書院）。

支援北京學生 懇請答應對話
城市理工學生會去函國務院

（特訊）香港城市理工學院學生會日前發出一公開信予中央國務院，對於中國最高領導層公開發表聲明，肯定今次的學生運動是愛國學生民主運動，並保證「不秋後算帳」，[illegible]我們[illegible]高興。[illegible]在天安門[illegible]學生們的性命[illegible]他們的[illegible]與對話[illegible]園平等對話，並以電視直播全部過程，及報導予以正確報導。

海壩街官小 下周二開放

荃灣海壩街官立小學將於本月二十三日（星期二）舉行一年一度之「開放日」，歡迎學生家長及各界人士到校參觀，是日開放時間爲上午九時至十二時，下午二時至五時。

該校今年之「開放日」，除美勞，家政及木工等各科學生平日之作品外，向有課外活動照片及獎盃獎狀等，展示該校一年來所舉辦之校內活動及參加校外之文娛活動情況，並有「十大傑出風紀競選過程」，「圖書組各項活動」展」及「中英語文[illegible]等展出。

文理書院教職員發電
要求萬里委員長 答允學生所要求

（特訊）香港文理書院教職員爲支援今次全國學生愛國運動，昨發電報予中國黨政機關領導人，請求他們立即答允學生要求。該校師生發動校內捐款，並密切注視事態發展。電報內容如下：

萬里委員長：我們對今次北京市及全國各地的學生愛國行動表示支援。請儘快答應以下要求，以避免事態惡化。

（一）承認今次北京學生運動爲一愛國運動，並對參與及支持者不予追究。

（二）立即與學生自選代表真誠對話，並在全國電視直接播放。

（三）開放報禁，准許民間辦報。

（四）尊重知識份子，並切實改善其生活。

童軍慈雲山區會
昨舉行週年聯歡

（特訊）香港童軍慈雲山區會一年一度周年大會昨晚假黃大仙敘福樓舉行，出席者有會長岑玉標、副會長莊殿源、李景成、薛廣麟、楊振鏞、許健新，主席黎慶九龍地域總監陳傑柱、地域幹事黎志雄、區總監馬兆榮，公共關係楊瑞琨、副區總監黎耀輝、馮榮潮。區職員劉瑞雄、林賓瓊、何耀宗、唐偉強、伍建新、[illegible]強、鄺以忠暨各區及嘉賓陳國齊校長、各旅團領袖等濟濟一堂。首由會長岑玉標致歡迎詞，感謝各會友委員、各童軍兄弟姊妹過去一年來通力合作及鼎力支持。並作一年來財政報告、活動與訓練，及通過下年度聘任委員等。會畢聯歡敘餐。

慈雲山童軍區報創刊號經於本月出版，除分發各有關單位及會友委員、各旅團外，歡迎到區會索閱。（奕）

濫用問卷．製造數據

近年問卷之運用，已成爲一種風尚。雜誌有用之，學校有用之，連官方近期亦甚善運用。

然而問卷之成爲問卷，絕非胡亂定幾道題目，叫人揭出幾項，就可以叫做問卷了。否則就容易製造出誤導的結果與數字。

在社會科學調查研究的學問裏，問卷的訂定是有嚴格的規定的。外國的心理測試問卷，如智商、自尊等，均經過長期反覆試驗、電腦分析，才可面世，故至今屹立不倒。這絕非在坊間雜誌中甚麼「你是一個浪漫的……」之類的問卷可比。

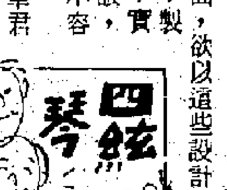
問卷首先要簡潔明白，若字句繁複，長達數十頁，其結果之真實性必受懷疑。其他，何時設「是非題」，何時設「多項選擇題」，選擇中又設多少項，都須甚考究。比如說，「你的校長友善嗎？答一：極友善。二：頗友善。三：友善。四：亦算友善。五：不友善。」則甚有製造數字之嫌，因五項中，四項是友善的，縱人取其中間，亦是「善」之列；而甚少會選五（不友善）的了！

筆者甚至見形如以下之官方問卷：（一）極友善；（二）頗友善；（三）友善；（四）亦算友善；（五）不友善；而附帶的：若選五，要陳述理由！這無疑是迫令填寫的不選取第五項。

外國不少著名的問卷調查等，在當時無法知到設計者意欲調查之話題，這便是其高妙之處。

若有關方面，欲以這些設計「獨特」、偏向的問卷，製造輿論與數字，實難逃大衆之法眼，亦當是爲世所不容的！（蓮華）

代郵：蓮華君，請賜上來電。　編者



華僑日報六十四週年紀慶
舉辦學生組徵文比賽啓事

啓者：本年六月五日，爲華僑日報創刊六十四週年紀念，特舉辦徵文、攝影及繪畫比賽，各種比賽文章以精簡明理爲主，一經選出，可獲豐富獎品。

各組徵文，如引述文字及名人言論，如非必要，兩句已足夠。

大專生組（不超過二千五百字）
A 有賴推行公民教育提高政治意識。
B 輸入勞工對本港的利弊。

高中生組（不超過二千五百字）
A 傳媒與教育羣衆的關係。
B 一次不尋常的經歷。

初中生組（不超過二千字）
A 現行學童保健計劃的我見。
B 我的一位好同學。

高小生組（不超過一千字）
A 如果我是老師。
B 我在家裏一次難忘的教訓。

稿例： 上述徵文定五月二十日截稿，郵戳爲憑。（一）請用原稿紙，勿一紙寫兩面，（二）請勿用鉛筆，勿橫寫，忌字跡潦草，（三）請入信封，勿作捲畫式，以利拆閱（違反上述條件，有礙不閱卷），（四）來稿信封面請書明應徵何種徵文比賽，論文題目之下，寫上姓名或筆名，（五）來稿寄荷李活道一一〇號華僑日報總社。提早來稿，優先審閱。並請在文後清楚寫明徵文類別，姓名，性別，年齡，地址，學歷，就讀學校或工作單位及身份證號碼。

獎品
大專組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
高中生組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍三百元。
初中生組：冠軍四百元，亞軍三百元，季軍二百元。
高小生組：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元。
各組設優異獎若干名。

退休教師聯會永遠董事發起
捐款支援北京學生
向絕食青年表敬意

（特訊）大陸北京各高校同學積極爭取民主自由運動，連日來發展到以數千人在天安門廣場之絕食行動，更引起此間知識界關注。香港退休教師聯會以北高各校同學愛國家、愛民族之情懷，不遜於民國八年五四之北大學生，而彼等今日之處境，則較七十年前凶險惡劣。爲此，理當益加欽佩支持。

該會永遠董事周廣智、謝秉鈞、溫著而、劉亞平、葉駒等，率先捐款各港幣二百元爲發起，立即獲彭文正、陳伯陶、文兆偉等解囊響應，並發函通知會員、友好，歡迎資助，多多益善，少少無拘。俟收集後，即委由適當單位，務轉北京「市高自治聯」即今日領袖學生之手，兼核實公佈。

另悉：該會會長周廣智日前應民主自治促進會之邀，出席大會堂「民主講座」，以「倫理、民主、科學——五四運動七十週年應有之省思」爲題，作歷經一小時之學術演講，對五四運動之伏機、經過、演變，敘述詳盡，其結論有云：「民八之五四運動，動機（愛國、救國）純潔，目標（民主、科學）正確，主流（文學改良、思想革新）健康，當日經北大學生發動，瞬即蔓延全國，罷課、罷工、罷市，顯然已形成爲『全民愛國運動』，亦即引發全民『國家興亡、國民有責』之大覺醒。今日國家面臨分裂而未統一，神州大地遍野官倒官流，港九一隅復蒙九七陰影，故凡是談愛國，保國權，除國賊，雪國恥，興國運，與關心港九前途者，俱當作全面、徹底之反思，認清那些是今日之國恥、國賊、那些是國權、人權？除高舉『民主、科學』大旗外，還須加上一面『倫理』大旗，在此行列之前，這才是中華民族的生機，這才足以挽救國家、民族的厄運。」

中外專上院校巡禮
華僑日報教育版提供

台灣國立清華大學（三）

台灣國立清華大學的理學院爲改善學生學用配合問題，擬出了減少過分專業的必修學分和增加學選修的計劃，院方又依學生的志趣分成二組，有志鑽研高深基礎科學的學生，課程偏重專業性理論，並於三年級和四年級時參與教授主持的基礎科學研究工作。至於其餘三分之二不打算繼續作高深研究的學生，院方爲他們邀請其他院系教授，加開原子科學和工業方面的實用課程，如核子物理、工業化學、電腦決策管理等，以培養學生成爲工商界所需的物理、化學或數學專門人才。

由於清華大學的師資優良，研究風氣盛，自一九七四年即受政府所託，舉辦中等以上學校物理、化學、數學教師暑期活動，舉辦多年來，讓進修的中學教師吸收更深和更新知識，頗獲好評。

該物理學院的中語系和外語系，在設置之初，便打算走語文科學化路綫，也就是以現代化的科學方法研究語文，例如中文電腦化即爲一例。

中語系規定，一和二年級學生必須修文字學或傳統文學課程，中國語言學等傳統中文基礎課程，並有其他中文系所沒有的計算機導論。三年級以上學生則按個人興趣自由發展，有心鑽研中國傳統文學的學生，可加強選修語言學、文字學或傳統文學課程，其他學生則加強寫作、翻譯、新聞報導、編輯等現代文學及電腦課程等。

清大學院成立於一九七二年，科學與實際並重。該院共設約五學系和六個研究所，另有四個博士班。動力機械工程及材料科學均是目前台灣工業發展的趨勢，故工業工程系除一般工程科目外，並著重工業規則、決策及作業分析、研究等，以培養工業界的管理、決策人才；化學工程及電機工程學系研究時勢所趨的化學、資訊工業、動力控制系統的理論技術，則是動力機械工程系研習的主要課程。

至於目前台灣較欠缺的材料工業原理、製造及研究發展人才，則由材料工程學系負責培育。

天主教教區小學
敦聘

（一）九龍區廿四課室資助小學校長三名
（二）九龍區廿四課室私立小學校長乙名

一九八九年九月一日到職應徵者須具教學行政經驗之公教徒應徵資助小學校長者亦須具副教席資歷請將詳細履歷及電話於五月廿九日前寄香港堅道十六號教區中心十三樓『教區小學校長遴選委員會』收。

英華書院招插班生

本校招收下學年少量F.3插班男生。請具備身份證副本、原校中一（87—88）全年、中二（88—89）上學期成績表副本及回郵信封乙個，於六月七日下午四時前寄達或遞交本校。本校將另行發信通知入學考試詳情，未符資格者則原件發還。

校址：九龍塘牛津道一號B
電話：三—三六八八三八

私立十三院校聯合招生

珠海　廣大　香江　聯大　華僑　德明　清華
遠東　能仁　平正　信義宗　華商　華夏

（一）報名日期：四月十日至五月二十日
（二）報名地點：
珠海書院：九龍亞皆老街一一五號　電話K7114986 7115241 7115244
廣大書院：九龍彌敦道美麗都大廈十五樓A四座　電話K668518
香江書院：九龍旺角花園街二一〇一十六號好景商業中心一〇〇七室　電話K7807511
聯大書院：香港皇后大道西五〇一一五一一號二樓　電話H8197333
華僑書院：九龍深水埗順寧道三〇〇一三〇六號　電話K869463
德明書院：九龍旺角花園街二四四—二四六號二樓　電話K802109 881216
清華書院：九龍彌敦道五五七—五五九號永旺商業大廈二樓　電話K328063 772565
遠東書院：九龍大角咀槐樹街一—三號（麗華戲院對面）　電話K916139 916147
能仁書院：香港筲箕灣道海晏街三十二號福仁大廈　電話H605856
平正書院：九龍荔枝角道三二五—三二九號　電話K866788 7207786
信義宗書院：香港文咸東街二〇號至德大廈一〇〇一室　電話H459092
華商專科學院：九龍大角咀嘉善街二十八號二樓　電話K964621
華夏書院：香港灣仔莊士敦道二十一號三字樓　電話H8382128 726620
（三）考試日期：六月三日及六月四日兩天，每天自上午九時起
（四）考試地點：九龍亞皆老街一一五號珠海書院
電話H275592 H285816 K940511 942381

本聯合招生考試成績，獲台灣各大專院校承認，可作爲申請赴台升學之根據。

簡章備索

十三院校聯合招生委員會

一九八九年葵青區青少年徵文比賽統籌委員會
（葵青工商聯會·華僑日報及葵青政務處聯合主辦）
（香港蜆殼有限公司贊助）

1989年葵青區青少年徵文比賽

目　　的： 提高青少年對本區工商業情況及發展的認識，並鼓勵青少年積極參與社區事務。

資　　格： 只限在葵青區內居住、就讀或就業的青年男女，年齡在廿五歲以下（參加者須在文稿最後一頁註明姓名、住址、出生日期、身份證號碼、聯絡電話及所屬學校或機構）。

內　　容： 主題爲「參與活動所得及用諸社會的方法」，字數在一千至一千五百之間。

組　　別： 學生組：只限年齡在十八歲以下的學生參加；
公開組：只限年齡在廿五歲以下的青少年，不分職業，均可參加。

體　　裁： 文體不拘。

截稿日期： 一九八九年五月二十日

交稿方法： 稿件可郵寄或親身遞交；信封上請列明「葵興政府合署十樓，一九八九年葵青區青少年徵文比賽統籌委員會秘書收」。

獎　　勵： 每組設冠亞季軍各一名，除各獲銀盃一座外，通過面試，有機會前往新加坡考察旅行；另設優異獎若干名。

結　　果： 於一九八九年六月廿八日的華僑日報公佈得獎名單及刊登各優勝作品

評　　判： 統籌委員會邀獲下列人士担任評判：
張鑑泉先生（立法局議員）
李兆禮先生（高級教育主任）
麥綺明小姐（高級政務主任）
吳國基先生（華僑日報總編輯）
陳國威先生（統籌委員會主席）

（比賽結果全以評判團最後決定爲準不得異議）

據說八鎊企位票已被炒高至百鎊

（路透社倫敦十八日電）英國足總盃決賽利物浦對愛華頓本週六於溫布萊球場舉行。據該場職員表示，恐怕會污會暗中破壞他們管理球迷入場的措施，因爲很多未能購票的球迷，會賄賂守閘人讓他們入場。

在上月英國對阿爾巴尼亞的一場世界盃外圍賽中，他們拘捕了兩名管理旋轉柵門的職員，原因是他們收錢後放未有持票者入場。

溫布萊球場主席白賴仁禾夫遜說：「在英國每一個球場俱有這種情形，你只要付出二十英鎊，便彷如持票自由

而其它球迷則放煙花。最少十人因輕微受傷而送院接受治療。

義大利報章以大字標題歌頌拿玻里的勝利。

羅馬體育報章告里尼日報寫道：「神奇的拿玻里在西德獲得歷史性勝利。」

巴西外援阿林武及加拉加，在週三晚對史特加的比賽中，包辦了拿玻里三球中的兩球，

對大陸各地學生示威浪潮澎湃

李總統極同情

李總統未批示‧政務運作如常

俞揆請辭理由有三

1. 為了尋求黨內團結 2. 適值請辭最好時機 3. 盼年輕一輩早接棒

（中央社台北十八日電）行政院長俞國華今天平靜的告訴參加行政院院會的各部會首長、政務委員，在總統還未批示他的請辭案前，政務運作如常。

在幕僚的建議下，在行政院內非正式接見部分記者，簡短答覆辭職的問題。[illegible]

神情平常，但會後為免記者困擾，俞國華由中央黨部外側門離去，然而在昨日中午約十二時，俞院長[illegible]

中國大陸目前通貨膨脹具特殊性質

流通中存在着較大差價 宏觀微觀二者界限不清

「經濟學周報」，不久前發表署名文章，論中國大[illegible]

其三，中國現行經濟并沒有充分獨立的宏觀調控系[illegible]

炎丸
[illegible]，滋陰潛陽。
[illegible]、鬆動移位、[illegible]、牙齦出血膿[illegible]週袋深等。

[illegible]名教授張德修[illegible]法則，悉心研製成[illegible]臨床驗證，對[illegible]週炎性）有較好的[illegible]因此被邀赴美[illegible]藥界極高的評價。
成都中藥廠出品

本港新聞

公屋合約八月起增訂新措施

改善公屋地盤環境 吸引工人參與建築

（港訊）房屋委員會建築小組委員會昨日通過一系列措施，以令到公屋建築地盤成為較佳及較安全的工作場所。

建築小組委員會主席何承天表示房委會將於本年八月一日後招標的建築合約上採納及引進這些新措施，以期吸引更多工人從事建築行業。這些措施其中一項為除了在緊急情形下禁止在公眾假期，包括星期日內開工。何氏說這些措施對合約期不會有太大影響，因為目前大部份工人並非一週工作七天。他說：「這措施只會將建築工人的假期模式規律化，拉近與其他行業工人的距離。」

他表示有鑑於這是一項新政策及措施，有待實際試驗結果才能準確地分析其效果，所以委員會決定在實施此新措施之同時，給予新建築合約多一個月的施工期。

另一項吸引更多工人從事地盤工作的措施為在所有建築合約內規定提供適當的廁所及飯堂設備。何氏表示，雖然目前已批出的合約已規定承建商須提供飯堂及廁所，但新措施將會要求承建商在地盤內提供與合約規模相稱的廁所及飯堂設備。

建築小組委員會亦通過在所有公屋地盤內實施一連串安全措施以促進地盤安全。本港建築地盤意外數字目前已引起大眾的關注，而認為有需要在這方面做些工夫。房委會在這方面亦再次作出帶頭作用，以冀減少每年工人受傷及死亡的數字。

這些安全措施包括在中型建築地盤內設有安全主任，以及在大型地盤內增加地盤安全主任數目。

房委會更會列明安全設施的設計，例如規定在未來合約內採用標準建築設計的升降機槽門閘的安全圍柵的設計。此外，房委會還會就員工的安全訓練作出檢討，及與勞工處參與地盤安全推廣運動。

霍英東恆基粵海番禺縣合作

投資五億元人民幣 番禺縣建洛溪新城

建二千八百住宅每單位售人民幣四萬餘起

（港訊）港商霍英東、與恒基兆業地產有限公司，及粵海企業（集團）有限公司與番禺縣南沙港口開發公司成立了「廣東番禺虎門汽車渡輪有限公司」，在番禺南沙提供橫渡珠江口之汽車渡輪服務，冀能對珠江三角洲繁榮之陸路運輸，提供方便。

目前本港與珠江三角洲之工商交往頻繁，工廠如雨後春筍成立，而從香港往珠江西岸番禺，順德及中山等地之陸路交通，在未有跨海大橋或渡輪接駁情況下，都需要繞道黃埔廣州而行，費時失事。

若計劃中之渡輪投入服務，將令本港往珠江西岸各縣市之汽車路程，減少五十至一百公里，省時二至三個小時。

該計劃預算投資人民幣數千萬元，初時使用三艘雙層雙體渡船行走，漸次增加渡輪數目，每艘渡輪載車四十八輛，亦可運載貨櫃車。由珠江東岸之虎門至西岸之南沙，每程約需時廿分鐘。預計於一九九〇年十月開始營業。

該集團亦同時與番禺縣房地產聯合開發公司成立一間名為「番禺洛溪新城地產有限公司」之中外合資企業，在番禺沙滘島興建「洛溪新城」，首期發展九百一十畝土地（即六十公頃），預計耗資人民幣五億元。

沙滘島距離廣州市海珠廣場僅七公里，由五羊新城僅五公里，由號稱全國淨空最高之洛溪大橋連接番、穗兩地，島上遍植果樹，鳥語花香，環境優美，誠為居住之理想環境。洛溪新城計劃，在初步動工階段，即已吸引大量廣州及番禺之市民關注，垂詢開售日期。

首期發展計劃之第一小區，面積約為二百畝，計劃發展中層高度之住宅六十幢，樓面積二百萬平方呎，共有住宅單位二千八百個，每單位面積由五百平方呎至一千二百平方呎，可容納居民一萬人，開始預售日期將為本年八月，首批房屋入伙日期將為明年八月，每單位售價由人民幣四萬餘元起。

洛溪新城為一整體規劃之發展區，除住宅樓宇外，亦包括商業、輕工業、學校、醫院、花園、康樂用地，以及旅遊渡假村等。水電通訊及有關設施，皆為配套設備。

上述計劃之實施，標誌著本港商界對中國投資之信心，同時對三角洲之經濟，將有積極之催化作用。

六合彩開獎結果

1 5 11 17 22 31 (12)

[illegible]

香港政府獎券局宣佈昨日第卅九期六合彩攪珠結果，攪出號碼為：一、五、十一、十七、廿二、卅一，特別號碼是十二。

頭獎每注派一百二十九萬二千六百五十九元，有六注中。
二獎每注派十二萬二千八百二十二元，有十三注半中。
三獎每注派五千九百四十二元，有六百注中。
四獎每注派一千元，有一千五百一十一注中。
五獎每注派一百元，有二萬四千一百九十八注中。

獎金超過四十萬元之獲獎彩票，獎金將由五月廿二日下午二時至五時在跑馬地賽馬會行政大厦十四樓派發，獎金四十萬元以下之獲獎彩票，其獎金將於五月十九日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價 5月18日

股票	買入	賣出	升跌
長實	11.25	11.45	+0.25
九燈	14.85	15.05	+0.10
港燈	8.00	8.15	0
九倉	12.05	12.25	+0.20
置地	10.40	10.60	+0.45
滙豐	6.50	6.65	+0.10
和黃	12.15	12.35	+0.25
怡和	24.40	24.65	+0.35
太古A	22.90	23.15	+0.30
新鴻基	15.15	15.35	+0.40
恒基	6.60	6.75	+0.05
國泰	9.95	10.15	+0.05
倫敦金融時報指數		1810.1	(+17.9)

黃金白銀 （截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	370.3	371.6	369.2	370	-1.9
6月期金	372.2	373.5	371.1	371.9	-2
7月期銀	5.49	5.51	5.45	5.485	-1.2

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	371.90	370	370.75	+0.[illegible]

紐約外滙市場 （1美元兌外幣 1英鎊兌外幣） （截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7790/10	1.6120/30	1.9735/45	1.7635/45	139.00/10

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	9.8125	9.8125	9.8125	9.8125	9.625

紐約杜瓊斯工業指數	2468.29	(+4.4)
東京平均股票價格	33856.33	(-136.12)

新鴻基資料研究有限公司提供

行政局批准輸入勞工 洋務工會指稱不明智

（港訊）香港洋務工會於昨日下午在尖沙咀會所，分班召開各酒店員工代表及聯絡員座談會。就港府行政局批准輸入三千技術勞工事，逾百代表，聯絡員紛紛表示強烈的反對和不滿。認為港府當局這一做法是漠視民意，凍結工資，製造矛盾，製造失業，後果堪虞！

與會代表指出：我會於日前會派代表向行政、立法兩局議員辦事處遞交函件，反對輸入外地勞工，並列舉事實說明酒店缺員問題，完全可以在本地求得解決，但當局竟漠視工人意見，出爾反爾，作出輸入三千技術勞工的錯誤決定，是非常不智的。

又指出：以港府同意輸入的酒店職級達數十種之多，竟包括廚房學徒和初級廚師，更使人莫明其妙？他們質問當局的做法，是否先批准三千，打開缺口，為今後大量輸入廉價勞工鋪路？凍結工資，製造失業？！

同時認為，這樣包羅萬有的工種一旦輸入，從酒店的現況來說，因輸入督導、文職人員、主管、部門經理等等，堵塞本地現職員工的晉升機會，勢必造成更大流失，服務質素下降，加劇員工內部矛盾，對整個香港酒店旅遊業[illegible]

油蔴地王東安街 海昇大廈即日開售

（港訊）由開房地產有限公司策劃興建之油蔴地王東安街四十六號海昇大廈，即日開售，面積由四百呎至四百七十呎，即供分期，特價九五折，每呎一千五百一十五元起，樓高廿二層，廳房間隔實用四正，面向東南，一梯三伙，清靜理想，鄰近地鐵，交通方便，本年底可以入伙，單位有限，欲置業安居，訂購從速，售樓代理：永添發展有限公司，電話：三——七七〇三四六五[illegible]

中港台貿易增長迅速

[illegible]

（特訊）香港、大陸及台灣在今時今日在經濟上的關係已越來越密切，同時相互間可以互補不足，這是對亞太區未來發展是一個重要的里程且是一個好現象。滙豐銀行董事長浦偉士昨在日海港酒店出席由澳洲商會主辦的「九十年代東亞成世界貿易新中心」為主題的研究會上發表演講時作以上表示。他對東南亞未來在九十年代的發展感到樂觀，並可超過世界經濟的增長，而中、港、台的貿易增長更是冠於亞洲。

浦偉士指出，相信廿世未來十年後，東南亞的國民生產總值將有百分之一的增長，過去八一至八七年亞洲的出口總值增長達五成。

在談到外國的貿易壁壘對本港所做成的影響時，他認為歐洲九二年一體化行動應為亞洲國家所關注，而本港機構應準備一套應變計劃，以備隨時迎接新挑戰，對於較早前美國取消了多個亞洲國家的特惠關稅優惠，他認為這對亞洲及香港具有一定的打擊。

另一方面，由於九七期近，越接近九七，中國大陸對港的影響力越大，從今次學潮事件可見一斑。

此外，他認為由於亞洲發展迅速，本港公司在向外投資時，應以合資發展，不宜再以獨資方式經營，才能取得更大的成就。日本企業多在二十年前已開始海外投資，其成就可見[illegible]

另一方面，澳洲商會主席章理在致開幕詞時，指出香港與大陸關係在過去十年日形密切，港商在大陸投資的急劇增加更是有目共睹，在珠江三角洲一帶，不少港商設廠，直接或間接僱用大陸人員接近二百萬人。

此外，近年東南亞其他國家與中國的貿易日益發展，甚至台灣及南韓亦積極與大陸做生意，本港恰好是獨一無二成為他們的踏腳石或中介人，估計台灣百分之六十及南韓百分之八十的與大陸貿易皆要透過本港進行。（熙）

一接受存款公司註冊被暫停

（港訊）銀行監理專員宣佈已於昨天停止辦公時暫停G、S、P、FINANCE COMPANY LIMITED作為接受存款公司的註冊。

三千名外地技術勞工須接受職業安全訓練

職業安全健康促進局主席稱

（特訊）職業安全健康促進局主席何世柱表示，未來輸入的三千名技術勞工必須按照規定，接受職業安全訓練。

何世柱指出，雖然獲批勞工已擁有一定技術，但未熟悉香港的工作環境，故事先要規其接受職業安全訓練課程。

至於本地初入行的工人，該局亦已成立一小組考慮給予職業安全訓練，去年建造業意外達二萬七千一百三十七宗，其中有五十八名工人死亡，相對八七年的意外數字，升幅達百分之十四，何世柱認為有任何增幅都是不好的。另一方面，由於工人對工傷認識已加深認識，儘管經微損傷亦會舉報。

他又謂，關於修改工廠監工業條例，遭受很多反對意見，法例尚在檢討，相信趕不及今年修訂。

何世柱昨日出席建造業安全獎勵計劃頒獎禮時作上述表示。

該項計劃由勞工顧問委員會轄下的建造業安全工作小組委員會及職業安全健康促進局合辦。內容包括三項比賽，「看圖安全I.Q爭霸賽」、「安全地盤」比賽及「傑出安全督導員」比賽。

「看圖安全I.Q爭霸賽」的冠軍黃兆文獲贈價值四千元的旅遊禮券及現金獎七百元。其他兩名得獎者梁于信及柯文儒分別獲贈價值三千元及二千元的旅遊禮券及現金七百元。

「安全地盤」比賽的冠軍為明輝建築有限公司，亞軍有利建築有限公司，季軍則為金門建築有限公司及中華電力有限公司，它們均獲贈金豬，以示能為建築工人提供安全環境。

「傑出安全督導員」比賽之得獎者為譚偉成，李滔明及林秉助。每人獲贈一面金牌及一對安全鞋。

立法局議員譚耀宗、勞工處處長夏文德、香港建造商會會長張金龍及建造業安全工作小組委員會主席嚴建成分別在典禮上頒贈獎品及紀念品。

近代名家書畫展
每週更換新作品
香港藝苑中心畫廊
地址：香港上環文咸西街9-11號文景大廈③字樓B座
時間：上午十時至下午六時 假期休息
電話：5-8542198 5-416695
圖文傳真：5-445780
高價收購名家佩蹟

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊拾寸位，加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費。
◁每日下午六時前截稿▷

名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師呂律
本號代售紫河車補丸
診症時間：上午八時至下午九時 星期日休息
建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下
電話：五—八九一六一一

楊達人教授氣功靜坐班
中H三善最是早興環四晚增終好學其威四六週目例習患靈七時利的予免上頓〇及中學眞受慢街九星心以實痛性七一期是致不苦病十H六其用處及去五四日表廿偶破看號一三表餘是紗醫三九時者年主氣生樓三開本美要功不報一課星譽原靜如名八電期通因坐及

皇冠牌 CROWN
無聲風扇
①金屬扇葉風力特強
②皇冠家電產品多元化

＊各處電器行均有售＊
總代理：虹光電器公司 3-620172

陳真宣講授周易六十四卦
易經可通天地陰陽之變明人事之得失集人生哲學古文學及興地之精華本人以歷年任教中大及香港持續教育學會校外課程心得淺釋六十四卦傍及輿地易占實用易明
報名電話：③7801975③7704726

中國聞名世界
浙江青田石雕 廣東端溪名硯 大型展覽
假本公司東西畫廊同時展出名家書畫
由五月十八日至卅日歡迎參觀
（高價收購字畫，並歡迎拍賣落選及不到底價作品）
國際畫廊
九龍彌敦道444—446號 1/F TEL：[illegible]

鋁窗
鴻基鋁窗工程公司
營業處地址：[illegible]
營業時間：[illegible]
聯絡電話：0—4131089，0—4131102
歡迎蒞臨本公司營業部，參觀或致電查詢
服務範圍遍港九 大小交貿都歡迎 美化家居：幸福生活
△再無銹蝕的煩惱。本公司全部採用裝甲高級鋁料，具有防腐蝕層面，可抵受鹽性、酸性、及清潔劑之侵蝕。
△狂風暴雨亦唔怕，採用6MM厚南非玻璃。相當於普通窗之3倍。堅固耐用。
△再無噪音之煩擾，窗框及窗內四邊均鑲有彈力膠條，除能防止雨水滲入外，更裝隔聲，隔塵等功用。
△樓宇價值相應提高，居住環境更加舒適美觀，打理亦倍覺方便、容易。
△安裝鋁窗為本公司專科工程。
△顧客一經訂製，迅速安排生產，資深技師負責安裝一星期內完工（安裝祇須一天）完工後專人負責清理窗泥頭。
△免費保用兩年，特設廿四小時維修服務。
△價錢實惠，一勞永逸。 私人樓宇每平方呎$49 包括拆窗、安裝鋁窗、泥水收口

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

恒達圖書有限公司
專營：中英兒童圖書、會計、攝影、音樂、時裝、參考書等等。
※現憑此廣告到本店均獲八折優待，雜誌除外八九年六月五日止※
旺角亞皆老街124號M 怡安閣地下
3-7137195

科學新法治痔
痔
工照枯數見即醫新作常脫天效天療法
再作年前任汕市同仁醫院專科主診，臨床經驗卅多年，照獨創新法，用藥即見效，數天枯脫，不工作，常成功，有專一次，理腸血，無痛苦，不少知名人仕有使用，可以參考，非時大診症時間上午十時至晚九時，佐敦道三百號至華豐大廈三樓，(電梯按②字)，裕華公司對面，佐敦地鐵口，電話3-328483
林忠傑 劉孟芳 專科女醫

毛巾廠讓
提花毛巾織機16台 全部配備齊
廠房7,500呎 備有美國及加拿大配額
租售均可
有意電 3-275241 洽

康樂商業大廈
香港灣仔道185號（通菲道口、[illegible]中心對面）
寫字樓由732至3,158呎
舖位由505至2,071呎
租
商業旺地‧交通便利‧設計新穎
外型壯觀‧間格實用‧設備完善
洽租處：正義物業有限公司
香港德輔道中84號豐記大廈1201-4室
電話：5-452522

美國屬州馬里亞納
阿根廷巴拿馬秘魯蘇里南移民
有意前往發展創業居留人士申請從速政府近將公開招投賭場及遊樂島歡迎加投與接受大小本投資移民各地人士經營開辦健身院按摩院飲食業各行工商農業詳情下午2至6時請到九龍旺角彌敦道560號譽發商業大廈⑤字樓C室 電話③7704981
政府駐港代表海外專員接見

美國名相師 胸中正掌相 加美港同
研究已入化境，並不徒特宣傳，名望得人推重，可稱口碑載道
會合各方相理，適應人類推算，按頭骨聽聲音，決生死，驚人判斷，立決父母兄弟妻子十足，看掌紋氣色，便知成敗興亡，事業得失，命運順倒，時運未遇，有志未伸，婚姻美惡或有難言之事，當面解答，由美國、日本、台灣、泰國、印尼、星馬、菲島回港。掌紋氣運百元。剪報七折。（冷氣開放）
十時至八時半。星期日假期照常 上海街三四七號閣樓（近油麻地戲院斜對面）

現成樓宇‧特平租售
灣仔商業中心
寫字樓 灣仔莊士敦道194-204號 3字樓全層5,875呎 月租每呎20元
住宅 荃灣大壩街37號 安康大厦 3/F，C座644呎 售455,000元（承租約出售）
舖位 荃灣享和街88號 地下1,206呎 售3,015,000元每呎2,500元（交吉）
正義公司 電話：5-452522
香港德輔道中84-86號豐記大廈1201-4室

萬通大厦
面積：5000千呎廠房出租
地址：葵涌圳邊街15-19號
有意者請電：0-4235125
楊君接洽引看

本欄廣告 各樣都有 方便讀者 集中介紹 刊登廣告 收效最大

FAX ROLL
傳眞機紙卷
原庄日本進口
210X100M $70
210X 50M $37
210X 30M $26
辦公時間 ③7714312
利華貿易公司

高級靚樓
澳門尖東新口岸近碼頭葡京1508呎有三房二浴室 500呎大廳高層方向好即將入伙祇售72萬有意請電 ③7289180 或1128645叫3371梁洽

廠房租售
新蒲崗大有街利開大厦
8/F 7,500呎 另天台7,500呎
有意電 3—275241

錦繡露天倉地
二十萬呎至四十萬餘呎貨櫃可到租售
均可電 0-4757151
左先生或梁小姐洽

洪水橋（青山道旁）
三萬餘呎地，一萬餘呎
上蓋二層人住屋 400 800 呎
各一幢石屎路，貨櫃車
可直達電 0-4757151
左先生或梁小姐洽

加拿大移民講座
移民 投資 買樓 三件大事‧加幣25萬全辦妥
湖邊別墅 獲利大 設備佳
港幣四百幾元尺價抵買。本利收回快
一年內交樓可自住，出租或出賣。
展銷會：港島希爾頓酒店四樓
1989年5月20日上午11時至下午六時山頂廳
5月21日上午10時至下午六時東西廳
講座5月21日下午二時半東西廳
港澳台全權代表：永亨貿易公司
香港文咸東街68—74號1403室 電話5—8153309

華僑日報 助學救童
華僑日報 善解善請 長仁翁善

工商業樓宇招租
九江街有適合工業或商業單位出租
面積約九百餘呎及三千餘呎，單邊光猛
四正實用門口可24小時停車上落
請電：3—613121 3—864520 洽

華僑日報
五月廿一日（星期日）
青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊
大千世界：
失眠難耐藥難醫，食療良方治苦況
新官上任三把火，為保飯碗要識相
男士為健體宜跳舞
新奇口臭測試器，令患者無所遁形
「預晒日光片」可抗猛烈陽光
萊莉雅護膚系列，抗皺妙法為妳獻
家庭計劃由你決定，LIFESTYLES 精心設計
時事縱橫：
近日勞資雙方就勞工短缺問題各執一詞，港府為緩和局面，准許輸入三千技術工人，僱主感到限額太少，解決不了問題，本地工人則表示反對。
嶺南學院社會科學系講師郭康健認為，輸入勞工不失為折衷解決方法，但恐作用不大，更憂慮對社會帶來不良影響。
假日精品：
美國超級夢露迷住家如夢露博物館。
六月份藝術中心電影節首次展出比利時電影。
拿破崙險被間諜設美人計陷害。
為何塑膠鈔票不通行？
雪櫃會及導致產生「雪櫃病」
水的趣味比喻
銀色廣場：
日本紅星齊藤由貴年紀輕輕，事業如日方中，却宣佈兩年後到大學攻讀心理學，欲當心理醫生。
洛赫遜愛滋病死，其華宅出售無人問津，終由一位導演賤價購下重建。
黎燕珊不欲當花瓶，「火燭鬼」中演女鬼，不怕樣貌醜
新市鎮風光：
荃灣體育聯會培育地方體育人材，籌建室內體育館攀高峰。
新界北部是本港最早開發的地區。
戰後養雞業四次改良，肉食雞出市期由四個月提前到三個月。
長洲太平清醮飄色童疑幻疑眞令人嘆為觀止。
‧讀料豐富‧每份式元‧

對大陸各地學生示威浪潮澎湃
李總統極同情表示衷心支持
台各地民間團體集會發表聲明
將支持的精神力量送到天安門

(法新社美聯社台北十八日電)中華民國總統李登輝今日對大陸學生示威羣衆、寄予無限之衷心同情及支持。李氏在國民黨中央常務委員會會議席上稱：「中國大陸最近之改變，給與我們以鼓勵，但同時值得深切考慮。

李氏以國民黨主席身份發言稱：「此等事態，已證明台灣之致力展開改革以及在實際之途徑上促進開放，已獲得國際承認及引起我們大陸同胞之共鳴。他們亦顯示出任何不合理之制度與措施，經民衆深切了解後，最後將被消除，他又謂：「我們對中國大陸以年青人為中心之民主運動，給予衷心之同情和支持」。

國民黨「中宣部」今日特別為李總統的談話，發表一項聲明，目的在廣泛傳播李總統的意見，暗示可以代表黨及中央政府的整體意見。

此外國民黨中央委員會亦發表一項聲明，表示「將採取各種可行途徑，對大陸的學生所發動的反獨裁、反專制、反官僚主義、反貪污瀆職示威行動，予以最大程度的同情及支持。」

此外，台灣的各個民間團體，今日亦紛紛集會或發表聲明，支持大陸學生的要求民主自由運動，並決定「將我們的愛心、關懷和熱情送到北平的天安門廣場」。此間政治觀察家指出：國民黨當局此次給予北京學生的「審慎的支持」，目的在表明台灣之社會安定」與及學生之勤奮向學及心無外騖，實足以證明台灣的民主政治比大陸共黨政權不知先進及開明多少倍」。

悼念光州流血事件
韓各地集會未騷動
光州美國文化中心宣佈關閉

(合衆國際社南韓光州十八日電)本日七萬多人在反對派大本營的光州舉行集會，要求懲處九年前負責鎮壓流血暴亂，殺死約二百名政治抗議者。本日抗議羣衆指名總統盧泰愚，前總統全斗煥及前特備軍司令暨國防部長等人，應予「處決」。集會在光州市中心省府大樓前廣場舉行，一般情形尚屬和平。現場亦不見警察，但官員說，在集會場地附近，約有七千名防暴軍警，作好應變準備。

漢城方面，學生本擬于下午在市大會黨，舉行集會，但沒有實現。當局說籌組人士沒有請准，因此集會視為非法而遭阻止。光州的集會于下午五時開始，事先為一九八〇年動亂中死難者作悼念儀式。參加儀式的有死者親友三萬人，新聞報導說，光州、漢城及其他大城市的大學校園，亦分別舉行悼念儀式。

法新社報導，在愈來愈多人懷疑一名學生活躍分子神秘死亡聲中，光州數萬人舉行反政府及反美示威。街道上的警察退避三舍。約十萬人在市中央廣場集會，紀念一九八〇年光州流血動亂事件。集會的約半數為學生。學生們領導抗議，用擴聲器高聲演講要求懲處並處死總統盧泰愚。他們重覆譴責美國，由蓄意分裂韓國以至在南韓存儲美核子武器等。此間美國文化中心于過去數年，遭廿餘次汽油彈襲擊後，已于去週關閉。集會中的演講者促羣衆學習死者學生李哲揆的精神，學生們指稱李哲揆是遭警方凌虐致死，去週發現李屍於光州某水塘。

美軍駐韓是維護和平
老戈的話華府不必理

(美聯社華盛頓十八日電)國務院說：駐南韓的美軍是維護當地的和平，美國不見得須要依照蘇聯的要求撤軍。

國務院發言人布查週三對記者說：「我們在南韓的軍隊是維護和平……因為北韓那邊有龐大的軍隊，他們駐守那裏的目的是防衛。」他補充說：「我們不見得現時有改變的必要。」

戈巴切夫本週在北京對中國大陸，學人以他的外交政策為題演說：「南北韓的統一，很明顯需要解除這片島上的緊張形勢及美國的避軍。」

美國在解除緊張形勢上的方法，是增加與平壤的對話，到週三，國務院才證實美國與北韓的外交官，自去年十月起，會會談四次。

合法泰勞工一批抵星洲

圖中的一百七十名合法的泰國工人，星期四乘公車由泰國駛抵新加坡。上個月，約有一萬名非法泰國工人被新加坡悉數遣返泰國。(美聯社)

日政局動向仍未可預測
竹下登戀棧議員職 黨內仍多支持伊東

(時事社東京十八日電)竹下首相今日就首相正在考慮辭去議員職務的一部份報道，說：「並不是任何事情，都要先作預告的。」竹下首相是在官邸答覆記者的提問時，作此表明的。對於「是否已經決定辭去議員？」的提問，竹下首相說：「沒有這樣說過」，明確地否定。關於辭去議員職務，總務會長伊東正義十一日同竹下首相會談時主張凡是接受利古特宇宙公司轉讓未公開股票的黨實力者，全部辭職，當時首相也表明準備加以研討。

(時事社東京十八日電)日本的政局，由於十七日利古特事件政界方面的調查，進入最後階段，一方面公明黨委員長矢野絢也被迫辭職等因此有了新的進展。由於中曾根前政權的中樞，也被捲入，使利古特事件發展成為大型貪污疑案，致使中曾根前首相的「政治責任」，更將重大，而被追究，同時與利古特事件涉嫌有關議員的進退問題，也將被提起。在此情況下，自民黨已經向

雖云奔自由 情合理不周
入獄三年半 撫心復何求
大陸兩青年刦機飛台上訴失敗

(法新社台北十八日電)去年五月十二日，兩名中國雲南省昆明市技術人員，騎刦一架「中國民航」航機前來台灣要求政治庇護。台灣高等法院週四正式推翻該二人的上訴，維持原判——入獄三年半。

去年十月，二十七歲的張慶國及二十八歲的龍貴雲已被地方法院判有期徒刑三年半，此舉是不希望助長類似事件重演。

台北地方法院去年十月已認為此裁決已是網開一面，理由是他們當時是十分絕望，才奔向自由。

暫未知二人是否已向最高法院提出上訴。去年五月十二日，兩人騎刦中國民航波音七三七客機駛離國內航道，直指台中某空軍基地。騎刦過程中沒有傷亡，事後(即降落台中軍事基地後六個小時內)客機及十一名機員及一百零五名乘客獲准飛回中國大陸。

根據台灣法律，騎刦的罪名若成立，最高刑罰是終身監禁，甚至死刑。

(中央社台北十八日電)大陸青年張慶國，龍貴雲「刦持」中共民航機來台，違反航空法案，台灣高等法院今天上午宣判，將他們的上訴駁回，維持一審各處有期徒刑三年六月的原判。

張，龍二人上午並未到庭聆判，由救總人員到庭聆判。他們二人是在去年五月十二日，「刦持」由廈門飛廣州的中共民航機，飛至清泉崗機場，被控違反航空法第七十八條規定，台北地方法院在一審中，將二人判處徒刑三年六個月。

美破獲最大走私網
將高級科技輸蘇聯
四人被捕另一加籍男子被通緝 千八百萬軍民用電腦亦遭沒收

(路透社邁亞密十七日電)美國海關週三宣佈已捕獲四名疑犯及破獲一個最大走私網。該走私網與非法將美國高級科技器械輸往蘇聯集團有關。

又據美國某些官員稱，上述器械可以用以發射飛彈及操縱軍用雷達系統。其中許多電腦系統之最終運至地點是蘇聯。海關宜稱：上述電腦，是透過比利時、奧地利、南斯拉夫、羅馬尼亞、保加利亞、伊拉克、伊朗、牙利、利比亞、加拿大以及土耳其而運往的。

(美聯社佛羅里達州邁亞密十七日電)美國海關週三宣佈日一個走私網搜獲價值一千八百萬美元的電腦，據描述稱，該走私網是東歐集團國家所需的高級科技器械之最大供應者。

美國官員稱，此走私網兩年來將所購的敏感的VAX電腦系統非法輸往東歐集團國家，數年來並會將價值千萬美元計的高級科技器械輸出。

海關宜稱，以邁亞密為總部作了十三個月的秘密調查後才破獲了該走私網。這次調查終於得以拘捕了四人及獲得拘捕一名加拿大人的拘捕令。

史美拉與其妻卡璐妮和巴拉洛已在候斯頓被捕，柏里孫亦已在達拉斯受看管。拘捕的是多倫多温泉史泰。已在科羅拉多温泉沒收了價值一千八百萬美元的兩個計算器械公司的VAX[illegible]

[illegible]八[illegible]種電腦[illegible]供應[illegible]電腦系統[illegible]可增進[illegible]用之[illegible]，亦可此

海關宜稱：現控告上述疑犯犯了利用國內外的公司與經紀及運貨者非法輸出電腦之罪。

海關[illegible]描述所破獲者是[illegible]至今[illegible]查的最大高[illegible]技走私組織之一。

諾里加拒絕下台
美洲組織勸勿干預
大罷工情況未理想

(路透社巴黎十七日電)巴拿馬軍事強人諾里加將軍，星期三拒絕美國要他在宣佈作廢的大選後下台的要求。

諾里加在對法國電視台明確提及美國總統布殊要求巴拿馬軍隊起義驅逐他的事，他說，「我們不可能接受帝國主義頭子的要求，他們要求巴拿馬人起義，好像他們是奴隸一樣。」

他指責五月七日選舉中的暴力事件是「一對立政治黨派之間的爭吵」。

(美聯社巴拿馬十七日電)為抗議巴拿馬大選而發動的大罷工，星期三反應寥落，只有少數工廠停工，絕大多數人害怕與政府對抗。

工人和顧客足不出戶，但許多商戶指出，他們照常開門營業因担心招惹報復。也有人表示罷工沒有建設性。反對派[illegible]，今次[illegible]恩達拉宣佈[illegible]總統[illegible]取得全面成功[illegible]但是，反對派副總統候選人[illegible]特則不大讚賞，他在記者招待會上說：「坦白講，我不滿意民衆的反應。」

(合衆國際社華盛頓十八日電)[illegible]美洲[illegible]危機舉行會議的[illegible]國家組織，星期[illegible]開始舉行一[illegible]閉[illegible]會[illegible]，討論一項妥協性決議[illegible]，呼籲尊重巴拿馬人民的意志。不過，他們警告外國不要干預強人諾里加將軍的政權。

這個草案決議僅得到參加會議的這個組織三十一個成員國中十個成員國的支持，美國和巴[illegible]

日軍演操砲 意外有傷亡

(美聯社日本東京[illegible]日電)日本地面自衛軍某軍官稱：「本日砲演習中，發生意外。」

[illegible]巴拿馬都[illegible]議。

[illegible]，死一名士兵另傷四人[illegible]姓名。該軍官不願透露他說：「日本自一九七五年開始，使用自動推進式榴彈砲，本日演習使用此種武器發生意外，尚屬首次。自衛軍現正調查意外的成因。」

熱帶風暴 橫掃菲島
三輪沉沒 十五人死 卅六失踪

(合衆社菲律賓馬尼拉十八日電)官員說：菲律賓中部之熱帶風暴「布倫達」星期四「橫掃菲律賓中部」，已進入南中國海。受風暴影響之廣泛，受到破壞，至少造成十五人喪生及其他三十六人失踪。

馬尼拉氣象局說：「布倫達」進入南中國海後，目前集結在馬尼拉西北約三百二十公里，若該風暴繼續向西北方向移動的話，將於未來三天在香港附近的廣東省沿岸登陸。該局說：「預料布倫達將會進一步增強，目前其中心風力最高時速達每小時一百一十公里」。

警方及海岸巡邏隊說：「至少十五人在風暴中喪生，其中包括首都一宗交通意外的罹難者」。海岸巡邏隊說：「二艘機動船在南部卡坦端內斯及阿爾拜對開海面遇風沉沒，事件中十二人喪生及十三人失踪」。在另外一宗比較嚴重的意外中，貨輪「三描禮士號」據報星期三在馬尼拉以南一百七十公里之卡拉望島觸礁沉沒，船上二十三名船員據報失踪。事後一艘巡邏艇及一架美國空軍飛機前往肇事現場展開搜索，但至今仍沒有任何發現。

埃塞俄比亞 首都已平靜

(法新社肯雅內羅比十八日電)由於國內特[illegible]發生流產政變關係，埃塞俄比亞總統馬里安姆星期三縮短訪問東德行程，趕返首都[illegible]的斯亞貝巴處理軍[illegible]叛變事件。此間[illegible]大使館發言人說[illegible]總統馬里安姆是昨[illegible]回首都的[illegible]首都之[illegible]局勢已受控制[illegible]的斯亞貝巴消息說：當地仍然傳出槍聲。該消息說：國防部長凱巴米里安在是次政變中由於拒絕與叛軍合作被殺。雖然首都局勢回復平靜，但對外通訊聯繫星期四早上仍然中斷。

埃塞俄比亞國會星期三晚發出首次廣播，呼籲市民鎮[illegible]並稱首都局勢已受[illegible]制[illegible]埃塞俄比亞政府[illegible]首都發生軍[illegible]軍隊依然效忠總統。[illegible]

國際經濟年會 下任主席日本

太平洋盆地經濟理事會第二十二屆國際年會，十八日中午在台北圓山飯店閉幕，本屆主席辜振甫(左)將議事槌交給下屆主辦國家日本代表石川六郎(右)。(中央社)

街頭路尾隨意曝光
盡收眼底見多不怪
上海市區隨地便溺幾個小鏡頭

本文中那些「主角」們既不是指三歲的娃娃，也不是指五歲的小孩，而是那些早已超過十八歲或年滿十八歲的大人。在這些大人中，有些上了年紀的人，也有風度翩翩的「紳士」，也有穿着[illegible]的鄉下人。

鏡頭之一：時間：上午七時三十五分。地點：浦東南路張揚路口。馬路上人來車往，十字[illegible]一家飲食店門前，男男女女排着隊，等候還未炸熟的油條。突然[illegible]位穿着運動衫褲的男青年，從緊挨着飲食店的旁門裏走出來，然後面貼食店商旁的落水管，若無其事地「方便」起來。

如果說來來往往的過路人不使這位青年注目的話，那麽在此等候油條的男男女女應該盡收眼底了。幾位女人不好意思起來，忙側轉身，裝着未看見的樣子。

鏡頭之二：時間：下午四時四十分。地點：十六舖二十二路終點站。已經[illegible]不見電車了，站[illegible]上的人愈來愈多，[illegible]每個人都焦急地盼着。忽然，身後傳來位女人「快點！快點」催促聲。周圍人不知發生什麽事，不約而同地回頭想看個究竟。只見一個中年漢子向着廣告牌，背着一手拿着一隻吃剩半片的麵包。不一會兒，在乾燥的地面上出現了一條細細的污流。恰巧，一個約莫三歲的男孩正在此玩耍，身體一歪，使整個屁股坐在污水裏，並「哇」地一聲哭了起來。廁所就在斜對面，頂多二十米。

鏡頭之三：時間：下午五時五十分。地點：隧道四綫 坊新村下客站。又一輛車在下客站停住了，車門打開，上街沿便發出一片吆喝聲，賣茶葉蛋的，賣水果的，應有盡有。「外國烟要嗎？」隨着一聲特別響亮的叫喊，已經下車的乘客循聲望去，只見一位西裝革履的小伙子，下身貼着圍牆，左手將一盒五顏六色的外國烟舉過頭，頭與身體相差一百八十度，邊尿邊叫，滿不在乎，身旁還有二位賣雞蛋的姑娘。

廣東省政府最新規定
任何單位和部門不能進口消費品

廣東省政府將前發出關於嚴格控制進口消費品的通知，對今後進口消費品作[illegible]了明確的規定。

通知說：最近一段時間以來，廣東省一些[illegible]和部門通過各種渠道，爭相進口各類消費品，致使各種進口消費品充斥大小商店、攤檔。這種做法，刺激了社會的超前消費，耗費了大量外匯。

通知明確規定，從五月十五日起，任何單位和部門(包括經濟特區、廣州市、廣州外貿中心商場、合營賓館)，不得進口烟、酒、化粧品、水果、罐頭食品、冰鮮魚、肉、糖果、餅乾、蔬菜、服裝、鞋類、香皂、洗髮液、各類飲料，以及家用電器、日用塑料製品。以上禁止進口的商品，也不准在深圳沙頭角鎮進貨到內地銷售。

通知還規定，任何單位和部門不得使用調劑外匯、周轉外匯和銀行貸款進口消費品，不得用廣東省地方留成外匯代國家部門及外省單位進口消費品。

國內初步形成七大經濟區域
宏觀調控將採用新模式

中國大陸已初步形成七大經濟區域，今後經濟管理模式將逐步轉變為國家通過七大經濟區控制三百至四百個經濟中心城市的新模式。

未來的七大區域經濟集團是：

(一)東北鋼鐵、石油、重型機械、汽車、航空集團。其地域範圍是：遼寧、黑龍江、吉林和內蒙古東部四盟。

(二)華北煤炭、石油、電子、化工、紡織集團。其地域範圍是山西和內蒙古中部四盟。

(三)華東機械、紡織、電子、北工、輕工集團。其地域範圍是：北京、天津、河北、山東、安徽。

(四)華中鋼鐵、機械、有色金屬、汽車集團。其地域範圍是：上海、江蘇、浙江、湖北、湖南、江西、河南。

(五)華南電子、輕工、食品、石油集團。其地域範圍是：廣東、廣西、海南、福建、台灣。

(六)西南軍工、機械、有色金屬、紡織集團。其地域範圍是：四川、雲南、貴州、西藏。

(七)西北石油、化工、有色金屬、紡織集團。其地域範圍是：陝西、甘肅、寧夏、青海、新疆和內蒙古西部。

中國城市殘疾人士七成就業

(特訊)據統計，目前中國城市已有百分之七十的殘疾人得到安置就業。

在中共十一屆三中全會以前，全國民政福利企業只有一千二百多個，多數殘疾人得不到安置，他們主要靠親屬供養或社會救濟。中共十一屆三中全會以來，社會福利企業迅猛發展。目前，中國社會福利企業單位已達一萬九千七百六十六個，年總產值六十八點七億元。

一些地方不顧政策 强迫職工儲蓄集資
肉在砧板上任由掌權者剁

最近，在遼寧、吉林、黑龍江、山東、江蘇、浙江、安徽、廣西、湖南、陝西、甘肅、寧夏等地相繼出現强迫儲蓄和集資現象。

一些地方銀行向企業下達指令性儲蓄指標，按比例(一般比例佔職工工資的百分之十至五十)和發工資，代之以各種儲蓄存單和獎券，否則，將不予提取工資現款。如浙江省金華市工商銀行在市交通系統提取一月份工資款時，硬性搭工資總額(包括獎金)百分之二十的定期儲蓄存單。

一些企業為解決資金困難向職工攤派集資，或攤派承包抵押金、股金、或花樣翻新搞「儲蓄獎勵」。如廣西梧州市一些企業向職工攤派集資，每個職工攤二百、五百、一千、一千五百元不等。不參加集資的職工不發給獎金和補貼，不享受年終分紅甚至不給調整工資。長春市老茂生食品廠在實行全員承包時要求每個職工交一千元抵押金，退休職工交五百元。

名目繁多的强迫儲蓄和集資嚴重影響了職工的正常生活和企業生產的發展，引起職工的不滿。

李總統未批示‧政務運作如常
俞揆請辭理由有三
1.為了尋求黨內團結 2.適值請辭最好時機 3.盼年輕一輩早接棒

(中央社台北十八日電)行政院長俞國華今天平靜的告訴參加行政院院會的各部會首長、政務委員，在總統還未批示他的請辭案前，政務運作如常。

日前向李總統登輝先生提出辭呈的俞國華，今天照常主持每週一次的行政院院會。他親口告訴與會人士，他的辭職是一項事實。

俞國華說，他辭職的事及辭職的理由，大衆傳播媒體報導得很多，不必再詳細說明。他告訴與會人士，現在總統還沒有批示他的請辭案，政務運作應維持正常。

(台北消息)行政院長俞國華昨日證實，他已於上星期正式向李總統請辭，主要理由是尋求黨內團結、使李總統有改組內閣的機會，並希望年紀輕的人能早一點接棒。

俞院長請辭的消息昨日見報之後，引起黨政相關部門的震撼，然而在昨日上午執政黨中常會中，此一消息未被討論，列席的俞國華也[illegible]

俞院長表示，他的確在上禮拜已向李總統正式請辭，主要理由有三，①為尋求黨內團結，他即②在去年蔣總統經國逝世後，他即曾向李總統請辭，但當時為顧全大局，力移轉過程中政局的穩定，所以留任至今，但一年多來，李總統聲望言行都受到國內外的推崇，所以「目前是辭職很好的時機」，③希望年紀輕的人早一點接棒。

在幕僚的建議下，在行政院內非正式接見部分記者，簡短答覆辭職的問題。

神情平常，但會後為避免記者困擾，俞國華由中央黨部的側門離去，然而在昨日中午約十二時，俞院長接受部分記者訪問時則肯定[illegible]院長請辭[illegible]果[illegible]，錢純院長[illegible]。錢純昨日下午在[illegible]政院內[illegible]李總統[illegible]近日內[illegible]相關[illegible]人士後，再作決定。[illegible]錢純認為，這將[illegible]首長歷年來的貢獻，然而黨政高階人士[illegible]俞院長的辭職案，李總統將[illegible]

野黨表示，同意傳詢中曾根前首相以證人身份到國會作證，因此快的話，下週初即可能實現傳詢中曾根前首相到國會作證。另一方面，關於自民黨繼任總裁的人選，代理幹事長橋本龍太郎十七日繼續聽取黨內實力者的意見，多人舉新的繼任人，沒有[illegible]主張促請總務會長伊東[illegible]何進展。今後[illegible]正義同心轉意，關於推[illegible]動向，依然不可預[illegible]

中國大陸目前通貨膨脹具特殊性質
流通中存在着較大差價
宏觀微觀二者界限不清

「經濟學周報」不久前發表署名文章，論中國大陸目前通貨膨脹的特殊性質。

文章說，中國大陸目前的通貨膨脹與資本主義國家和中國過去的通貨膨脹相比，都存在着本質的區別：

其一，這種通貨膨脹的基本特性與愛滋病的機理有些相似之處。是因為經濟機制產生通貨膨脹，是本身沒有一種「免疫系統」。而目前中國大陸的經濟體制，「免疫系統」尚的已破壞。新的尚未形成，任何一種不均衡因素都可能導致通貨膨脹。

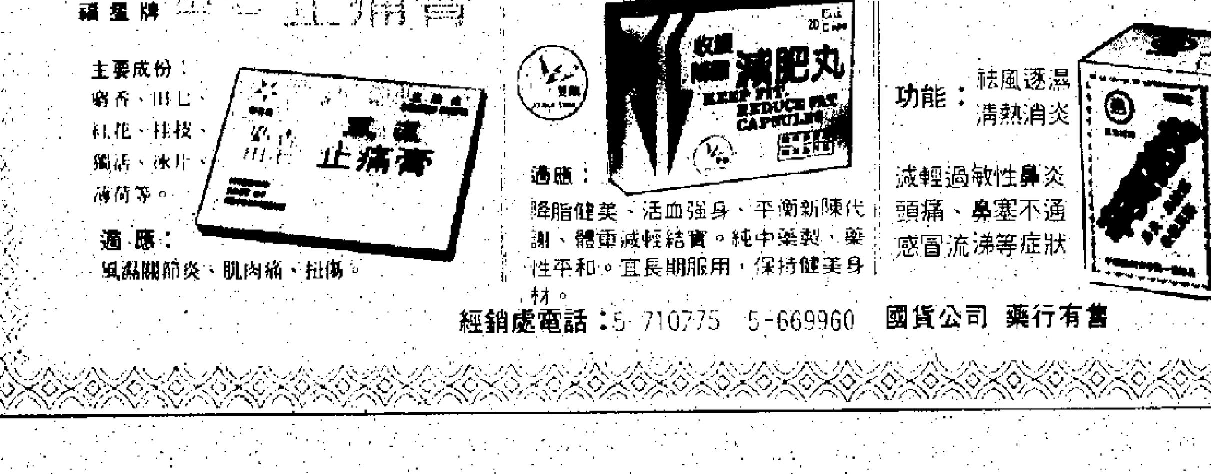
其二，在目前的經濟運行機制中，所有環節都在獨立地和互相傳遞地推動着需求膨脹。分配持續地向個人傾斜，無限制地集中於短期商品性消費，流通中存在着較大的差價。因此只要經濟運行，就必然出現需求膨脹。

其三，中國現行經濟並沒有充分獨立的宏觀調控系統和微觀經營，二者缺乏確定的範圍和界限。宏觀與微觀之間缺之彈性環節的硬性聯結。是通貨膨脹發生和形成的重要原因。

其四，目前通貨膨脹的原因還在於市場協調的特殊結合方式，這兩種協調可有多種結合方式，但現實的結合并未避免公開的衝突。在這種情況下，很可能不是兩種協調方式之長處的結合而是短處的結合。

其五，目前通貨膨脹造成的收入分配結構調整，是一種犧牲長遠發展滿足短期消費，犧牲基礎工業加速消費品工業，犧牲財政利益增加或保持集體特別是個人利益的趨勢。因此社會對此的承受能力持續較長的時間，但也有可能很快轉變為社會難以承受的陣痛，因為少數成員的消費水平提高是中國社會最難忍受的。

獨柴難煮衆人飯



本港新聞 日五
近代名家書[illegible]
每週更換新[illegible]
香港藝苑中[illegible]
地址：香港上環文咸西[illegible]文景大廈③字樓
時間：上午十時至下午[illegible]假期休息
電話：5-8542198 5-[illegible]
圖文傳眞：5-445780
高價收購名[illegible]
皇冠 CROWN
無聲風扇
①金屬扇葉風力特強
②皇冠家電產品多元化
＊各處電器行[illegible]
總代理：虹光電器[illegible]
中
浙江青[illegible]
廣東端[illegible]
假本公司[illegible]
由五月十[illegible]
(高價收購[illegible])
九龍彌敦道[illegible]
服務範圍遍港[illegible]
恒達[illegible]
專營：中英[illegible]
※現憑此廣告到[illegible]優待，雜誌除[illegible]五日止※
旺角亞皆老街124號[illegible]
3-7137195
美國屬州[illegible]
阿根廷巴拿馬[illegible]
旺角彌敦道560[illegible]
厦⑤字樓C室
政府駐港代表[illegible]
刊登廣告 收效最大
集中介紹
加[illegible]
移民投資[illegible]
湖[illegible]

阿拉斯加多單身漢　雜誌代爲穿針引綫
廣告生意興隆‧銷量節節上升

（路透社阿拉斯加安克雷奇電）在阿拉斯加的安克雷奇，住着一對夫婦，男的名叫卡特，女的名叫蘇絲。當油田工的卡特，很不幸地在兩年前打破了飯碗。爲了生活，夫妻兩人只好硬着頭皮，幹起多份不同性質的職業。

塞翁失馬，焉知非福。這對夫妻居然在他們所幹的一份工作當中，找到了靈感，創造了一個生財有道的行業。這就是向世界其他地區婦女介紹阿拉斯加州的獨身漢。

在北美洲生活費最高城市之一居住的卡特，爲了應付生活，幹起了運送意大利烘餡餅的工作，兼任記帳工作，還協助妻子蘇絲，搞日間托兒所工作，照顧十名兒童。

他們的生財妙計就是在托兒所產生。原來，他們每天看到許多爲人父親的單身光棍，前來托兒所接送孩子。這些光棍，大半都是年輕英俊，而且大多數都渴望找到理想伴侶。

拿出儲蓄辦雜誌

于是，這對有生意頭腦的夫妻，很快便想到爲何不辦一份雜誌，專門爲這些光棍穿針引綫，撮合良緣，他們因此忍痛地拿出所有儲蓄，共同地創辦這份以介紹婚姻爲重任的刊物。這份季刊，取名爲「阿拉斯加男士」。它刊登了有意擇偶的男士們的照片和他們的簡略生平介紹。

這個穿針引綫撮合良緣的方法果然奏效。數千名待字閨中的婦女的應徵信，如雪片般地飛來。「阿拉斯加男士」撮成的良緣不計其數。甚至連老板娘蘇絲的老爸，也爭着在雜誌上亮相，居然在兩個月後也找到了他的另一半。

徵婚啓事迎接不暇

在不到一年內，「阿拉斯加男士」的銷售量增加了十六倍。如今，每期出版十萬本，還是供不應求。

蘇絲說：「有許多婦女打電話給我，大發牢騷。」她是指該刊物很搶手，這些婦女常買不到而向她發牢騷。

目前，有意在「阿拉斯加男士」季刊登徵婚啓事的男士計有一百五十人。他們都渴望以服裝革挺，站在小飛機或獨木舟旁邊拍攝的照片登在季刊上。但他們得等上一年才有機會亮相。

卡特夫婦說，他們計劃在美國的每一個州以及六個國家內出版這份刊物。

有關蘇絲生平的著作與電影也在醞釀中。芳齡四十六歲的蘇絲，本身也披過兩次婚紗，膝下有九名兒女。

驟于該刊物銷量直綫上升，卡特夫婦已在去年十一月結束日間托兒所的業務。

在創刊初期，他們的生活并不寫意。蘇絲每周七天都得工作到凌晨二時。蘇絲說：「我們還把所有的儲蓄，約四萬美元，全投資在這個事業。」

安格雷奇警員阿柏森，會在第三期「阿拉斯加男士」刊登照片與徵婚啓事。結果，他收到了美國各地寄來的一百五十封應徵信。他還收到巴西與南非婦女寄來的信件。

他說，甚至在他寫信通知她們，他已訂婚後，仍然有一半的婦女還是不斷地回信。他說，他目前還同其中三十名婦女保持書信來往。

色情片登堂入室　進軍康城電影節
曾受千夫所指‧終令萬人迷

（路透社法國康城電）色情電影事業在康城電影節現已公開亮相，宣傳其本身是一個正在迅速增長中投資數以百萬元計的一個行業。

色情影片的製片家及代理商稱，在世界上諸如西歐、亞洲及拉丁美洲等地區，都宜佈有較多的增長。他們說對色情物品可能會崩潰的關注，現時似乎經已消失。

荷蘭色情事業商比蒂、吉特斯說，現在甚至不再見有反色情的運動了，而這種事業也做出了風格。色情電影的市場，每年與康城電影節扯上關係。

比蒂在接受訪問中告路透社記者謂，由於可接受的限制放寬了，色情事業也變得「比以往艱難」。她是與來自美國所有其他製片人及發行人一起在康城的唯一歐洲色情影片之交易者。設於洛杉磯的安泰佳製作公司的史葛特說，「全球色情影片在這些日子裡約有百分之八十來自美國。」「色情影片業最近幾年因廣泛引進卡式錄影機而出現急劇的轉變。當被譴責與有組織犯罪及娼妓行業有關連，放映三十五毫米色情影片的橫街小巷電影院，現在陸續倒閉，原因是色情影片正在進入家庭。

另一家美國電影製作公司卡維斯塔的發言人說，「人們須要在自己家中隱私的地方去觀看這些影片。那是性事應在地方，即在臥室之中看，勝於其他五十人在一間戲院的大堂裡看。」他繼謂，「二十年前，所有這些影片的製作都是三十五毫米的，但現時的卡式錄影帶比較廉宜，也是顧客所要買的。」

蛋類含胆固醇　以往估計偏高
被誇大逾百分之二十

（美聯社三藩市電）根據政府有關當局最新的研究結果：蛋的胆固醇含量較以前所認爲的含量少百分之廿二。

美農業部與設於華盛頓的蛋類營養研究中心經過長達一年的研究之後，才發表的上述消息大受美國蛋業歡迎，該業利潤近年來一直下降，注重健康之人，怕吃會被認爲含胆固醇較多的蛋類是該業利潤下降部分原因。美國心臟病學協會勸告：成年人每天攝取的胆固醇不要超過三百毫克，以防心血管阻塞之弊。

根據上述新研究結果：每一枚蛋平均只含胆固醇約二百一十三毫克，由於飼料差別及計算儀器以前胆固醇二七四毫克還不十分精確，每一枚蛋會被認爲含上述新研究並且證實：蛋含有維他命A及B—十二纖質、鈣質及其他養分，蛋之熱量也相當低每一枚，平均熱量只有七十五個熱量單位。

加州勞師動衆　爲一鳥巢搬家

（合衆國衆社加州湯馬利斯十八日電）電力公司工人和一名生物學家用鉗子，吊機及一些假鳥蛋，小心翼翼把電燈柱頂一條栖木上的龐大鶚鳥巢搬往五十呎外一個較不那麽危險的一個地方。

週二搬鳥巢行動，費用爲五千美元，鶚鳥是一種巨大的鷹，羽毛有黑白斑點，所築的鳥巢可達四百磅重。在生物學家威廉斯的指導下，工人站在吊機上，從鳥巢內移去兩隻眞鳥蛋。鳥巢築在電燈柱上一條橫木，寬四呎，長五呎。那些鳥蛋交給「聖告魯斯食肉鳥研究組」的成員，由他們放在手提孵鳥機內保管。那時，母鶚在上空盤旋，發出响亮的驚叫聲，而一名工人也正在鋸去電柱的頂部（連同鳥巢）。工人快捷地把兩隻假鳥蛋放進鳥巢，然後把鳥巢放在五十呎外一個木台上。當母鳥和牠的伙伴在鳥巢上安頓下來後，工人再偷龍轉鳳，把假蛋換上眞蛋。

前美總統列根　獲頒邱吉爾奬
團結英美捍衛自由

（合衆國際社加州比華利山十八日電）英國菲臘親王在星期三晚一個由許多理活躍達出席的晚宴上，頒贈給前任美國總統列根一項「邱吉爾大奬」。

該個有近七百嘉賓參加的盛會，由約翰魯比——邱吉爾基金主席——做主持。

列根獲此殊榮的原因是「他具有領導人的天賦能力，有堅定不屈的悍護自由精神，及推進英、美兩國之間的特殊關係與友誼。」列強在南茜的陪同下，站在演講台上答謝道：「我非常榮幸能獲得這個獎項。」

「邱吉爾無容置疑是一位偉大的人物，邱吉爾明白到自由的重要，他瞭解人性，他更瞭解自己的政府。」

英國菲臘親王週三下午抵步此間的布班機場，受到洛杉磯市市長布迪尼的熱烈歡迎。

菲臘親王曾於一九八四年時訪問過洛杉磯市（出席奧運會會議）。一九八三年時他亦陪同過英女皇訪問過北美洲。

列根是第四個獲此獎者，頭三人分別是已故外交官哈利曼、英國首相戴卓爾夫人及美國德磯斯州工業大王羅斯皮話特。

菲臘親王是美國邱吉爾基金的榮譽信託會長。這個基金始創一九五九年來紀念這位英國戰爭英雄——邱吉爾。週四的晚會同時爲該基金籌得七十五萬美元的資金。

蘇政權象徵　莫斯科紅場
聞名於世近五百年

（特訊）紅場在莫斯科市中心，佔地約四公頃，平面呈長方形，原來是克里姆林宮外圍拱護牆的缺口，從帝俄時代迄今，一直是蘇俄政權的象徵。

紅場始建於十五世紀末年。當時，莫斯科大公統一俄洛斯各邦，自立爲伊凡三世，將莫斯科定爲俄國首都。然後大興土木，在市中心用紅磚砌建克里姆林宮，作爲皇宮，又在四周築起圍牆圍住，爲了避免被建築物遮蔽警衛視綫，伊凡三世下令在圍牆以外保留一塊空地，這就是「紅場」的由來。紅場位於克里姆林宮的東北，彼此遙相對望。靠近宮牆的一面的中部有列寧墓，墓上爲檢閱台，從帝俄時代起，凡重大慶典均在紅場舉行。今天，蘇聯國慶及「五一勞動節」等，均在紅場舉行[illegible]性可見一[illegible]聯領導[illegible]、史大林至逝世[illegible]年科，亦假紅場[illegible]而在克里姆林宮和紅場之間，闢有專供蘇聯政要長眠的墓地。

紅場附近有不少古老建築，如[illegible]特、[illegible]大教堂、[illegible]圓頂的[illegible]紅色的[illegible]一派古雅[illegible]紅場也是莫斯科著名古跡[illegible]

非洲殺人蜂　向美國遷移
速度每年四百公里

（合衆國際社佛羅里達州根乃斯維爾七[illegible]日電）佛羅里達大學研[illegible]三說，在遺傳學[illegible]非洲殺人蜂與其[illegible]後效果並不好[illegible]其所有不良習性[illegible]棲到美國。

非洲蜂是屬絕對的防禦性的，自從科學家開始測定牠們從南美移棲往北美的方向以來，牠們已引起農業及旅遊業之間的警惕。佛羅里達根食農業科學院一名研究員希奧說：「牠們現正以每年四百八十多公里的不滅的速度移棲，越過墨西哥中部。預計在以後五至七年，這些蜜蜂會遷棲到美國南部。」

務農者正以更多普通的歐洲蜜蜂代替非洲蜂后以爲雜交，以圖冲淡其攻擊本性。不過，希奧說，結果發現，把牠們與較温純的蜜蜂雜交是不行的。

德州水災

美國德薩斯州華柯郡暴雨成災，頓成澤國，圖中的一間旅店遭水淹，住客們都被困二樓，到目前爲止，仍未有傷亡報告。（與聯社）

飯中有石塊　食客嗑斷牙
韓餐館老板遭罰款

（中央社漢城十八日專電）漢城地方法院今天一則妙判，解決了一件纏訟多日的官司。

漢城永登浦區文來洞一家商社的職員金護彰，今年一月間，要一家小餐館送飯到辦公室用餐，不料香噴噴的白米飯中竟夾雜著一粒碎石子，使他嗑斷了一顆門牙，他大怒之下，前往漢城地方法院告了小餐館老闆一狀，要求對方損害賠償韓幣一百一十萬元。（約港幣一萬五千元）。這件民事訴訟案一審時被駁回，金護彰不服，再向漢城地方法院民事抗訴二部上訴，裁判長李輔煥受理後判決如下：

餐館老闆文順德米下鍋時，疏於注意，飯中夾有石粒，此職業上之疏失也，固應付於原告醫療費及慰問金，但原告金護彰用餐時，也因忽於注[illegible]中夾有石粒，亦應負[illegible]察之責，所以被告只需減半付醫療費及慰問金五十萬一千八百元。這件原告被告各仗五十大板的判決書，使兩造皆大歡喜，結束了一件纏訟半年的案子。

人類基因繁殖　試驗需要公開

（美聯社華盛頓十八日電）周二在美國一個法庭上達成的協議，爲首個受體的人類遺傳基因移植鋪路，規定國家衛生研究所須將未來人類基因試驗的決定公開。

此次糾紛是在一月三十日開始，有人入稟法庭，指控利用外國基因於十個皮膚癌患者進行實驗的計劃。

美國地方法官查因簽署庭外和解協議，撤除由經濟趨勢基石組織和其主席利夫堅提出的訴訟。

福建松溪　百年甘蔗

（特訊）中國福建松溪縣「百年蔗」，生長在萬前村邊的一塊溪谷地上。據當地族譜記載：「百年蔗」是清朝雍正四年（公元一七二六年）種下的，是萬前村農民魏世早祖上作爲「風水蔗」，而世代保留下來的「百年蔗」，有很多發達的根系和像竹鞭一樣的地下走莖。它每年清明前後萌發新苗，近小雪時砍收，一般年景畝產四五千斤，有時候可高達七千斤，榨成的紅糖呈黃白色，鬆脆可口，味道清甜。

五十年代曾說古巴有十六年的宿根蔗，斯里蘭卡會保留有二十五年的宿根蔗，而松溪縣「百年蔗」宿根年齡高達二百多年，每年宿根都萌發新株，年年都有收成，我國著名甘蔗專家周可湧教授曾感嘆地說：這眞是一個罕見奇迹。

謹訂於一九八九年五月十九日（星期五）舉行開幕酒會

恭候

光臨指導

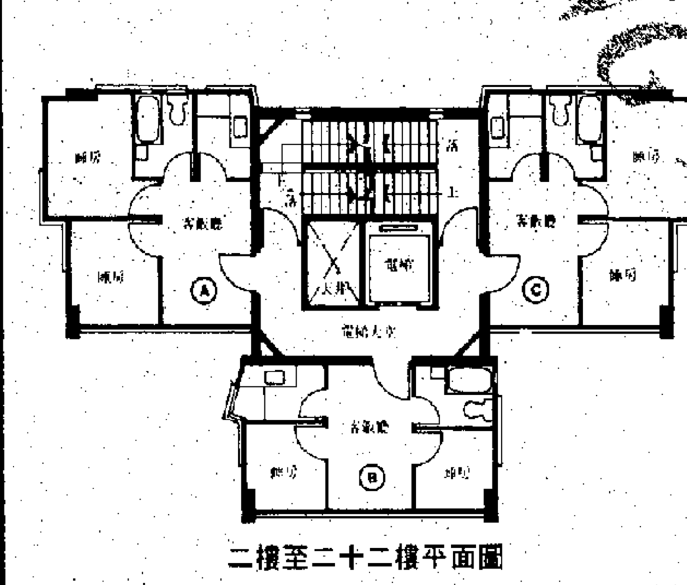
恕柬不週

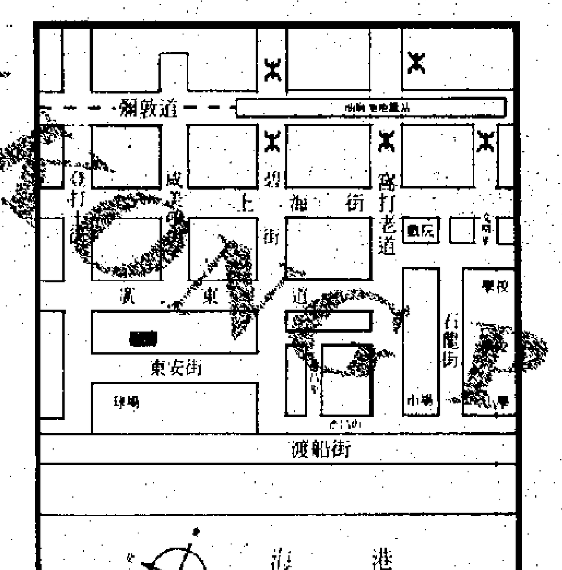
海博發展有限公司　敬約

酒會時間：五月十九日中午十二時至十四時
酒會地點：香港德輔道西一號先施保險西環大厦十四樓
電　話：五　八五八三七九八

1989年底入伙　即日開售

油蔴地地王
海昇大廈
九龍油蔴地東安街46號
面積：400呎至470呎
即供分期　特價九五折　每呎$1515起
樓高22層　面向西南　一梯3伙
鄰近地鐵　單位有限　欲購從速
地盆洽購3-7703465





發展商：開屏地產有限公司
售樓代理：永添發展有限公司
地盤電話：3-7703465

旺舖招租
①香港中環租庇利街12-13號
地下連閣樓
面積　地下　2800呎
閣樓　2000呎
②九龍官涌上海街46號
地下連閣樓
面積　地下　1100呎
閣樓　400呎
③香港灣仔永豐街8-10A
永豐大厦地下
面積　1200呎
④九龍廣東道332-333A
利來洋樓地下
面積　2400呎
洽租電話：5—451293
5—451338

太陽島英文幼稚園
各分校增聘上午校教師
本校香港、九龍及新界正分校擴充班額增聘上午及全日校女教師多名
(一)學歷：中三至中五。
(二)薪金：視學歷及經歷而定。
(三)假期多，有升職機會。
請親到九龍荔枝角荔灣荔灣花園地下總辦事處
洽詢電話：一七八五九〇五一

九龍觀塘巧明街110號
興運工業大厦
一樓　4,263呎
觀塘成業街15至17號
成運工業大厦
一樓　3,839呎
葵涌永建路4至6號
永健工業大厦
地下面積　13,456呎
租　售
查詢請電：
5-271821　5-253001

康樂　5-441531
特廉機票‧商業考察‧旅遊觀光‧學生移民
△13年專業經驗▽　△代辦各國簽証▽

三藩市	$2000	倫敦	$2200
洛杉磯	$2000	歐洲	$2350
西雅圖	$2000	台北	$770
夏威夷	$1600	東京	$850
紐約	$2380	韓國	$1650
溫哥華	$2400	星加坡	$1080
愛門頓	$2880	印尼	$2250
多倫多	$3300	曼谷	$730
溫尼泊	$3500	馬尼拉	$1200
南美	$4500	澳洲	$2800

歡迎(VISA卡)付款

台灣
台灣阿里山、花蓮七天　環島豪華團　$3,640
台灣花蓮四/五天豪華團　$2,550起
韓國
韓國四天豪華團　$3,480
漢城溫陽五天團　$3,860
天天出發
特點：
■回程可留台北
■享受帝王式佼生晚宴
■暢遊漢城、景福宮、民俗村、華克山莊、龍仁滑雪場、88年奧運會場及溫泉等
捷威旅行社

恒利旅運有限公司　1949年成立
熱線：5-262073
溫哥華　由加國六大著名地產商協辦　地產投資移民　觀光豪華考察團
逢星期五出發　全程七天收費　回程可延期回港　HK$9380
隨團有經驗華籍顧問提供專業個人商業移民加國置業及銀行按揭貸款諮詢服務。
香港干諾道中23號香林大厦2字樓

佳麗安　CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司　5-254549-0 5-241845
Fax：5-8400204　註册牌照號碼：350348

夏威夷美加	$5999起	歐洲八天	$10480起
日本	$5320起	菲律賓	$2720起
馬星	$4899起	泰國	$3340起
韓國	$3880起	台灣	$2820起
印尼九天	$6599起	澳洲七天	$8680起

專辦澳紐投資移民考察團
代售世界各國特平機票，
國內、澳門酒店及港澳船票　台証$150
中環德己立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

代辦世界各地特快簽證
●代辦世界各地酒店房間。
●國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
●代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。
專售世界各地廉價機票
●曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發
●機票酒店訂位，由專人負責，即時爲顧客辦理，服務快捷。
●直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。
TAREX
關大關旅遊有限公司　KWAN'S TRAVEL SERVICES LTD.
總行：加拿芬道國際商業銀行大厦7字樓全層（河內道口）3-3112318

永安旅行團
廿五年歷史‧分社最多‧旅遊路線最多
日本
本州（東京，迪士尼，富士山，橫濱博覽會，名古屋）五天豪華團　逢星期四出發　$5320
本州（大阪，京都，富士山，迪士尼，東京）六天豪華團　逢星期三、五出發　$5980
本州（大阪，京都，富士山，迪士尼，日光，東京，橫濱博）七天豪華團　$6580
九州（鹿兒島，宮崎，別府溫泉，阿蘇火山，熊本，福岡）六天豪華團　逢星期四出發　$6080
台灣
南北台灣（阿里山）五天豪華團　$3280
台灣阿里山、日月潭、花蓮七天豪華團　$4080
全台灣阿里山、墾丁、台東八天豪華團　$4500
菲律賓
馬尼拉，碧瑤灣，百勝灘五天豪華團　$2720
馬尼拉，百勝灘，碧瑤六天豪華團　$2980
馬尼拉，百勝灘，碧瑤，碧瑤灣七天　$3280
宿霧，馬尼拉，百勝灘五天/七天　$3380起
韓國
漢城，仁川，華克山四天豪華團　$3880
濟州島，漢城，華克山五天豪華團　$4590
漢城，華克山，慶州，釜山五天豪華團　$4360
韓國台灣八天豪華團　$5560
馬星
馬星（馬六甲，雲頂，檳城）六天豪華團　$4880
馬星（馬六甲，雲頂，關丹）七天豪華團　$5190
馬星（雲頂，怡保，檳城）七天豪華團　$5190
星馬泰（布吉島）九天/十一天豪華團　$6190起
泰國
曼谷，玫瑰花園，芭堤雅，小人國五天豪華團　$3380
曼谷，芭堤雅，玫瑰花園，七岩七天豪華團　$3980
布吉島，攀牙灣，芭堤雅，曼谷七天豪華團　$4480
布吉島，攀牙灣，拉耶，七岩，芭堤雅曼谷八天豪華團　$4780

香港華商旅遊協會會員聯合廣告
誠信的標誌
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

中華民國七十八年（

本港新聞

本港五個藝團獲演藝局資助

香港律師會年會　葉天養當選主席
高雪芬劉漢銓任副主席

澳門大興土　建機場深水　地產市道美

倫敦地產價平穩　今載增長百分五　旺市期以九〇年

本港新聞

本港五個藝團獲演藝局資助
總額達二千三百萬

(港訊)演藝發展局已向政府建議撥款約二千三百萬元予本港五個演藝團體，以資助他們於一九八九年財政年度內的一般經營支出。

該五個演藝團體包括芭蕾舞團、城市當代舞蹈團、中英劇團、香港藝術節協會及香港藝穗節。他們所獲資助之實際數額如下：

香港芭蕾舞團：一千零五十萬六千元；
城市當代舞蹈團：二百九十一萬元；
中英劇團：四百八十七萬四千元；
香港藝術節協會：四百五十二萬三千元；
香港藝穗節：三十三萬二千元；
總數為二千三百一十四萬五千元。

該五個團體獲得資助後，將於未來一年內上演更多新製作及舉行多項演出，而演出的總場數估計會增加約百分之三十五。

香港芭蕾舞團將上演十五個製作，包括主要製作如「天鵝湖」及「胡桃夾子」。該團亦計劃上演五十二場公開售票的演出，另外由青年教育組提供十二場免費表演、一百六十場學校的演出，以及十二場由全團在公眾地點提供予學生欣賞的特別演出。

城市當代舞蹈團將上演十個製作，包括「一來順景」、「地獄變」及「逍遙遊」。該團將公演四十三場售票的演出，另兩場免費表演及二十五場在學校的演出。此外，城市當代舞蹈團之二團亦將舉辦八十場學校的演出和舉辦八十個研習班。

至於中英劇團現正計劃上演八個新劇及三個重演的劇劇，並作五十九場公開售票的演出、一百二十五場在學校的演出，以及舉辦四十個研習班。

而香港藝術節協會將主辦一九九零年香港藝術節，屆時會邀請來自音樂界、舞蹈界、戲劇界及其他方面的著名本地及外國藝術家演出。受歡迎的主要項目將包括由外國一個大型管絃樂團、一個室樂團、一個外國芭蕾舞蹈團演出的項目，及由外國獨唱家擔任主唱的本地製作歌劇。

香港藝穗節將繼續主辦一九八九至九零年度的藝穗節，並辦理藝穗會，以便藝術家演出或展出他們的作品。本年內將舉辦的活動包括一百四十四個展覽、三百五十九場演出、一百五十七個研習班、十四項大型活動及二百三十二項外展計劃。

港島東區崇德社 新一屆委員就職

(特訊)香港東區崇德社昨午假座世界貿易中心二樓，舉行八九至九零年主席及委員就職典禮。邀請立法局議員譚惠珠為嘉賓。

該社新主席為黃汝英，副主席馮頑明慧，司庫李揚一帆，書信秘書歐李小慧，黎惠娟及沈黃小蘭。

該社成立於一九八零年，共有三十九名社員。該社宗旨服務社會，熱愛人羣，曾舉辦多項公益活動。

香港東區崇德社的新一屆主席和委員就職禮

通善壇恭賀純陽寶誕 夏季贈醫贈藥將開幕

(特訊)農曆四月二兩天，皮禮無極寶懺，十四日為純陽呂祖先師寶誕，通善壇首長李章、麥氣暨全體同人，經生等由農曆四月十三，十四日一連聯全恭賀，同門善信人等來壇進香者，絡驛不絕。十四日下午六時，發，夏國璋，禮酌聯歡，並邀醫師，同門道侶參加，筵開數席。

季贈醫贈藥，定六月十二日舉行開幕典禮，十三日開始贈診，連續施贈一百天，不分地區，不分宗教信仰，按病處方，完全免費，屆時敬邀政府官員，議員，社會賢達，主持剪綵，並柬邀道壇前輩，社團領袖，文化先進等蒞臨觀禮，會後茶聚，屆時當有一番熱鬧。

又：該壇為提高青少年對書畫藝術興趣，並使學生于暑假期中能參與一次有意義的活動，定于本年七月十九日(星期三)舉辦中小學生毛筆書法比賽及四至十二歲兒童國畫比賽，入選者除獎給禮券及紀念品外，並得免費參加該壇舉辦的旅行及聚餐活動，歡迎各學校及家長鼓勵學生及兒女參加，查詢電話：五——四一九三一八，五——四七〇九一，地址：中環威靈頓街七十五號二樓通善壇。

香港精武體育會主辦 兒童武術新套路班

(港訊)香港精武體育會自一九二二年創會迄今，均以發揚武術為主旨。現鑒於中國武術新套路已推展成為國際性體育活動，並綁定為一九九零年亞洲運動會競賽項目。但在香港方面，尚欠普及，為使此項武術運動得以廣泛開展，故在上月特開辦「兒童武術新套路班」。

該會主席高保衡為提高兒童武術班學員學習興趣，於昨日親自帶領學員李迦冲，黃國源，梁天文，梁天柱，蔡關俊，吳天恩，吳天玲，曾仲元等前往沙田美林體育館參加由市政局，區域市政局，香港武術聯會合辦之「全港首屆兒童武術分齡賽」，結果獲得銀牌三面，銅牌五面。

據主席高保衡稱：「為配合國際武術之發展，該會稍後將開辦其他新套路班，能普及造就更多人材。」

香港精武體育會主席高保衡(中)與教練梁能評、余長江及參賽學員合攝於沙田美林體育館。

道教慶雲古洞 七屆理事就職 並預賀呂祖師嶽誕

(特訊)慶雲古洞，遙承南海茶山慶雲洞脈，道接茶宗，派序蓬萊，洞址在九龍新塡地街三七四至三八八號三樓，崇奉慈尊三帝聖像，以純陽呂祖為師，宏揚法香江，宏揚法席。歷四月初十日，十二時許，該洞弟子齊集，慈尊三帝殿前，舉行第七屆理事委員及護道委員就職典禮，並預賀純陽呂祖師嶽誕，參加觀禮善信，及各界致賀花籃，為數甚衆。下午二時，素筵敘福，共慶[illegible]，至七時許，始盡歡而散。第七屆理事及護道委員芳名列下：會長：胡雲飛，林廣鑄。副理事長：梁麗梅，副[illegible]，蒙啓言，唐炳麟。總理：吳萬全，謝志華。協理：陳繼品。道務長：陳檢，張漢之。秘書：張漢之(兼)，謝志華(兼)。司庫：黃家禧，黃偉謙。宣道主任：林國藩生。總務主任：朱家元。經懺主任：昭，麥添，馮海祺。文書主任：殷沃林，潘桂標。文教主任：馮幼冰，陳淑聯。慈善主任：鄭雲楣，張添才。學術主任：傅沛基，任錦麟。公[illegible]

香港律師會年會 葉天養當選主席
高雪琴劉漢銓任副主席

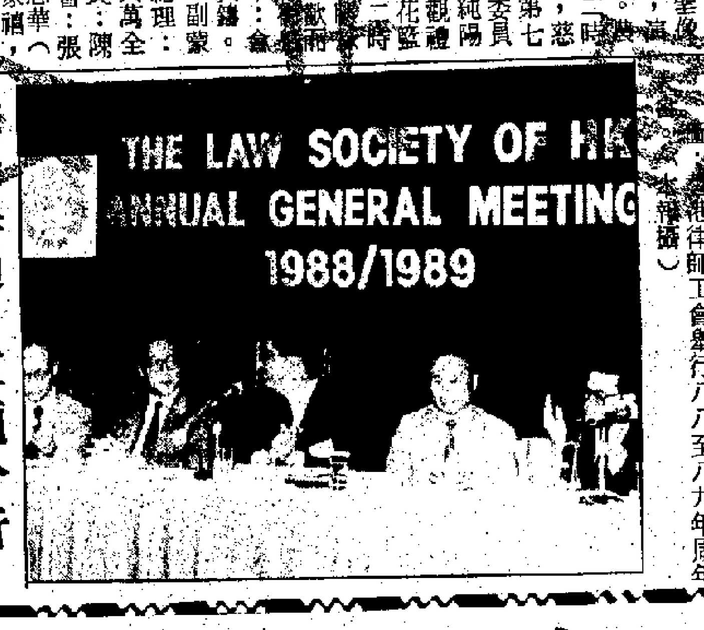
(特訊)香港律師會昨晚假座富麗華酒店維多利亞廳舉行周年聚會。同時該會舉行新舊主席交職典禮，並選出兩名副主席。

卸任主席葉錫安從簡單儀式中，將八九至九〇年度香港律師會主席交予葉天養，並選出高雪琴小姐及劉漢銓為副主席。

新主席葉天養致辭表示，香港律師即將面對運用中英文的問題，應該用正確方法把中文引入現今法律，亦是事不容緩。他感到香港和中國兩地的法律界專業關係[illegible]，使中國兩地[illegible]交流，減少障碍及錯誤，以後港中兩地[illegible]。中國認識香港法律制度是完[illegible]權及民主的概念。他認為律師[illegible]任，參予市民活動，呼籲會員[illegible]法律意識委員會，抱着[illegible]來的信心。

現年五十[illegible]的葉天養律師，他的律師執照是眞材實料[illegible]工作與苦讀下考取的；他在一九五九年到英國[illegible]，在英國律師行的五年學徒制下，六三年正式在英國開業。他在七一年回港，四年前才加入律師會任執委。

葉律師是新界[illegible]原居人士，是鄉議局當然執委，也是太平紳士。長子繼承父志，正在英國入讀法律系一年級。他重申會承襲上任主席[illegible]，繼續和政府周旋，堅決拒絕放寬外籍律師在港掛牌執業。



(圖：香港律師工會舉行八八至八九年周年[illegible]。本報攝)

黃學海週日專題分析 大陸學運與中蘇峰會

(港訊)學運對中國大陸的影響怎樣？中蘇高峰會議的成果，以上兩個專題引起舉世關注，國際事務協會本週日(五月二十一日)中午十二時在香港大會堂九樓，由國際政治分析家黃學海教授作專題演講，歡迎各界人士參加。

華僑日報六十四週年紀慶徵文繪畫攝影比賽啓事

敬啓者：本年六月五日，為華僑日報創刊六十四週年紀念，特舉辦徵文，攝影及繪畫比賽(攝影章程另訂)，各種比賽文章以精簡明理為主，一經入選，可獲豐富獎品。各項徵文，如引述文字及名人言論，如非必要，一兩句已足，至希合作。

公開組(不超過三千字)
A 人才外流怎樣尋求對策
B 建立港人信心繼能保持繁榮安定。

婦女組(不超過二千五百字)
A 如何防止家居意外。
B 錄影帶流行對家庭的影響。

大專生組(不超過二千五百字)
A 有賴推行公民教育提高政治意識。
B 輸入勞工對本港的利弊。

高中生組(不超過二千五百字)
A 傳媒與教育羣衆的關係。
B 一次不尋常的經歷。

初中生組(不超過一千字)
A 現行學童保健計劃的我見。
B 我的一位好同學。

高小生組(不超過一千字)
A 如果我是老師。
B 我在家裏一次難忘的教訓。

稿例：
上述徵文定五月二十日截稿，郵戳為憑。(一)請用原稿紙，勿一紙寫兩面，(二)請勿用鉛筆，勿橫寫，忌字跡潦草，(三)請入信封，勿作捲畫式，以利拆閱(違反上述條件，有權不開卷)，(四)來稿信封面請書明應徵何種徵文比賽，論文題目之下，寫上姓名或筆名，(五)來稿寄荷李活道一一〇號華僑日報總社。提早來稿，優先審閱。並請在文後清楚寫明徵文類別，姓名，性別，年齡，地址，學歷，就讀學校或工作單位及身份證號碼。

獎品
公開組：冠軍一千元，亞軍八百元，季軍七百元。
婦女組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
大專組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
高中生組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍三百元。
初中生組：冠軍四百元，亞軍三百元，季軍二百元。
高小生組：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元。
每組各設優異獎若干名。

繪畫比賽
組別：分高小、初小、幼稚園三組，每組各設冠亞季軍各一名。獎金：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元，每組設優異獎若干名，獎金五十元。

高小組：
A 郊遊樂
假日，我常會隨爸媽到郊外遊玩，或者參加學校旅行，郊外風景多美，戶外生活，如燒烤，集體遊戲多有趣。
B 我將來要做個……
我長大了，要做甚麼人物呢？醫生、藝術家、文學家、工人，試畫下我的志願。

初小組：
A 我的星期天
星期天，我會在家溫習功課，或者到郊外旅行，我要把那一天的生活，用圖畫紀錄下來。
B 生辰快樂
那一天，爸媽買了個大蛋糕和禮物，給我禮物，還會帶我去逛植物公園和動物園，還帶我上餐廳吃一頓。

幼稚生組：
A 溫暖的家
我愛爸媽、哥哥、姐姐、弟弟、妹妹……我要把他們畫下來，我還寫寫家中的佈置，寫寫我在家中所看到的東西。
B 我最愛的玩具
我愛洋囡囡、皮球、小汽車、模型小屋、積木……它們每天都與我作伴。

畫幅：畫紙尺度請勿小於十五吋乘十一吋，勿大於二十四吋乘十五吋。
即日起收件，五月廿四日截件，應徵者請另紙寫姓名、地址、校名、班級及組別，貼於畫後，以便通訊。
來稿封面書明「徵畫」，請寄荷李活道一一〇號華僑日報。

攝影比賽
香港動態為主題，舉凡香港建設、風景、名勝、交通及一切香港市民動態之衆生相，黑白、彩色俱可參加。攝影比賽分為公開組與學生組，公開組不論職業或業餘攝影家均可參加，學生組則以現在肄業中為限。獎金及獎品將另行公佈，照片以八×十至十六×二十為限，即日開始收卷。收卷地點：華僑日報中區辦事處(砵甸乍街二號A華人銀行大廈地下)。

海外地產投資移民特刊
(逢星期五刊出)

三年漲一倍·高處不勝寒
加地產成強弩之末 調整回跌料在俄頓
多個城市居民表示買不起樓

華人近年已成為加拿大地產界的中流砥柱，去年加拿大兩大地市溫哥華及多倫多的樓宇交易有很大的一部份由華人所佔，其中溫哥華地區的大廈以樓花形式在港推出時均十分暢銷，更令溫哥華居民對華人購買物業感到不滿。

加拿大地產商表示，多倫多去年的物業成交約有百分之二十至四十由華人所佔的，其中百分之二十至二十二為港資，其餘則為當地加拿大籍華人台灣以至中國大陸的買家。

據多倫多官方地產局的資料顯示，八八年投資者共在加拿大多倫多省投資的樓宇交易總額為一百五十億加幣，較八七年的一百零二億加幣增加百分之四十七，不過，據指出，由於很多交易並不分開，所以實際數字應不止此數。

目前多倫多的華埠為北美洲第二大華人社會，僅次於美國三藩市，多倫多的華人數目已由八一年的八萬人增至八八年的三十七萬五千人，預計二〇〇〇年加拿大約有一百萬華人居住。

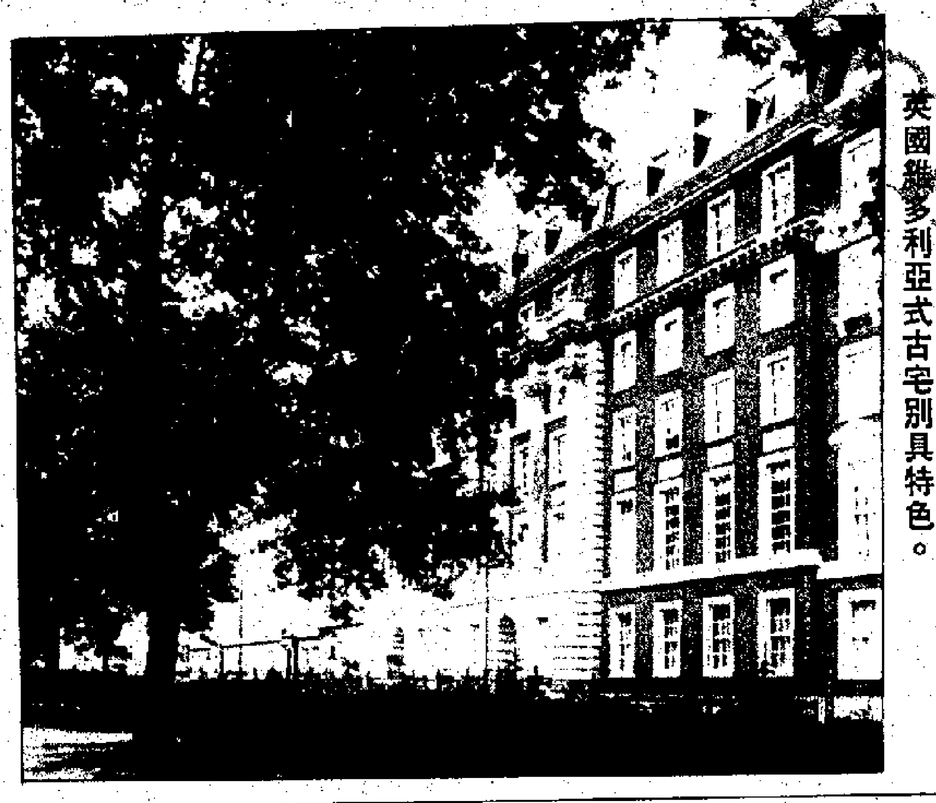
不過海外物業專家指出，加拿大溫哥華及多倫多市，目前樓價與八五年初相比，漲幅已超過一倍，而在利率與反價急升勢下，導致房地產交易額有放緩跡象，部分偏遠地區的次級樓宇一般更見調低售價，跟四年前比較，現在[illegible]已非無往不利，投資者必須更注重物業的質素，位置以及其升值機會。多倫多是加拿大人口最多的大部會，所處的安大略省也是該國最富裕的省份。只是由於多倫多當地市場的消化力已相當強勁，所以物業在本港出售的比例不多。事實上，由下列數據可以輕易看見多倫多的經濟能力。

以人口而論，多倫多在八六年底已達到三百四十三萬人，為溫哥華區的二點五倍。

相對溫哥華而言，多倫多是以年青人口為主的商業社會。都市化的生活方式令更多人樂意選擇居住鄰近市中心的多層樓宇。不過，基於市中心土地有限與供不應求，新樓盤極為罕有。

另一方面加拿大銀行利率長久華高不下，已導致首次購屋人士數目大減。樓房地產商協會新近發表的一項調查報告顯示，在全國二十個城市接受訪問市民中，有十九個市被訪者示買不起房屋。

該項調查又顯示，以目前全國平均房價十五萬八千元的房子來說，若房屋按揭貸款利率百分之十二點二五，貸款期二十五年，每月供款將佔去全國六成訪者每月總收入三分一以上。此類人完全沒有經濟能力購買房屋。



英國維多利亞式古宅別具特色。

溫哥華翠景台 外型設計新穎

現時香港移民潮正方興未艾，香港人在美加購買房屋熱潮未減。香港時富集團的時富地產有限公司，在加拿大的溫哥華區投資興建的「翠景台」，首創混凝土建築，正在港島金鐘區太古廣場「萬豪酒店」舉行展銷會，至二十一日止。每天開放時間上午十時至下午七時。

翠景台位於溫哥華北岸，單位面積一千二百六十七平方呎至二千四百八十四平方呎，售價由十八萬九千加元起。室內間隔由一房一廳至三房兩廳，並有三層高複式單位。最大特色是由全石屎建成，有寬廣的洋台花園，梯級式別具一格外型設計，令到每一層洋台不會被上層遮蓋，帶來充足光線及廣闊視野。四週環境是：鄰近溫哥華省立公園，是滑雪聖地，哥爾夫球場及遊艇港灣，可作不同戶外活動。還有著名中小學校、購物商場，交通方面，只十分鐘抵達唐人街及市中心。

整個發展共六十一個豪華住宅單位，樓高七層，一九九〇年內入伙。

美加物業近年發展蓬勃，銷路好。主要原因因香港人移民不斷增加，不少人一抵達那邊，首需是購買一間房屋安居，許多人且在未獲得批准前，首先在那邊購下一間屋，以便必時之需，有的人且抱着投資心情購買，因為近年美加物業價值上升，若干時間後售出，可以獲利。

計算，根據一些經濟學家資料，投資買樓比投資黃金期貨更好。如果你以首期百分之十或二十購買一間屋，以目前情況來說，上升機會大，即使不升，亦不會下跌超過百分之十或二十。但投資黃金期貨，以抒展客來說，繳交百分之十按金，只要金價下跌百分之十，你若不補倉，便被斬倉。但買屋，只要你繼續供款，這間屋便仍然屬於你的。而根據這些經濟學家提供的數據，美加物業總趨勢是平穩上升。在美國供樓的利息支出還可以得到減稅，這就實際減低了一個家庭的負擔。

朱顏雖改·氣派尚存 英維多利亞式華宅翻新出售招懷舊客

雖然倫敦物業市道已穩放緩，但對優質的住宅需求依然殷切。

置和興業物業代理部經理馬素琪表示，倫敦物業市場前景不明朗，導致不少買家尋求位於高尚地區的維多利亞式翻新優質物業作為穩健的投資選擇。

置和興業透過與倫敦華利物業代理公司的聯繫，為本港買家提供多項富特色的住宅物業，地點以倫敦的高尚住宅區如武士橋、京士頓、賽西雅及伯維利亞為主。

據華利物業代理公司董事華蓓莉表示，自今年初開始，於賽西雅及南京士頓一帶的多項十九世紀後期的住宅物業單位銷售興旺，出入意表。

據華蓓莉表示，買家大都喜歡選購以建築結構堅固，房間面積寬敞和樓底高見稱的維多利亞時代建築物。華蓓莉指出此類特業實物超所值。

位於賽西雅衞士頓街五號的住宅物業，不但具有維多利亞時代建築的尊貴氣派，同時備有舒適和現代化的設施，該項物業經過翻新和重建後，提供四個設備完善的兩房或三房住宅單位。

該項物業近英皇道，翻新後原來所富有的維多利亞式建築特色獲得保存，有關翻新工程由REGENT LAND PLC負責策劃，REGENT LAND PLC為英國最早的住宅物業發展商之一。專門為倫敦富歷史性的物業進行翻新工程。

衞士頓純樸雅靜，為TEDWORTH廣場的一部份，景色怡人，先後吸引著名的歌唱家LILLIE LANGTRY，聲名顯赫的作家馬克吐溫和有名的木球高手PELAM WARNER(PLUM)爵士在此處居留。

衞士頓街距英皇道僅數分鐘步程，該區名店雲集，高級食肆和路邊咖啡座極富特色，往武士橋和西邊區只需短程車程，該處住戶更可享受附近TEWORTH廣場的幽美景緻。

該四個豪華住宅單位均設有電視對講機保安系統，廚房設施齊全，窗簾採用設計獨特的入口布料，室內設施全部現代化設計，浴室設高級地毯、華麗美觀。

底層連大露台的兩房單位設有專用出入大門、三角型的寬敞接待室光猛明亮，主人睡房直出私人大露台。上層和一樓建有一個三單房的雙人睡房。

三樓和四樓的單位被精心設計為一個三房兩浴室的住宅單位。四樓全層為客廳，更有私人的天台露台。

該項物業發展計劃預期今年秋季落成，二房單位售價為二十三萬五千英鎊，頂層單位售價為三十四萬英鎊。

置和興業物業代理部經理馬素琪表示，該等位於衞士頓街的高級住宅單位為罕有的優質維多利亞時代住宅物業，為投資人士及用家一項最佳選購機會。

她同時指出，一般高級物業價格由三十萬英鎊起至八十萬英鎊不等，需求穩定，不受利率浮動的影響，由於此類物業位於倫敦的高尚地區，甚受投資者及用家歡迎，祇售極為容易。

腰纏萬貫·分散投資理應合 污煙瘴氣·改善環境理所當
幣值狂升購買力勁 台人海外置業成風

海外地產最近成為台灣最受歡迎的投資項目，許多富有的台灣居民，因台幣升幅強勁而坐擁巨資，視投資海外地產為其分散投資的安全途徑。

「置和興業」之台灣分公司「怡和高力不動產顧問有限公司」總經理何國彰指出，在過去多個月內，透過不同途徑和方法，在台灣推銷之海外地產項目，主要屬美國、加拿大、澳洲及紐西蘭的物業。

此等物業項目由土地以至住宅大廈預售、新落成的商業大廈及不同類型的舊型建築物。

何國彰表示，投資人士熱衷投資海外地產原因極多，但可由台灣的經濟發展及環境情況來着眼。

台灣的經濟成就使其與星加坡、香港及南韓並列為亞洲工業四小龍之一。根據台灣政府的統計，一九八八年的個人全年總收入高達六千美元，和一九八[illegible]年的全年個人總收入[illegible]美元比較，遞增極速，同時去年累積貿易盈餘高達七十八億美元，成為繼日本和西德之後世界第三大貿易國家。

何國彰指出台灣政府不進行開放政策，這些累積的財富會留在台灣本土。一九八七年七月台灣政府放寬先前嚴格執行的外匯管制和採取新政策以鼓勵國際貿易和投資。在新規例中，每個台灣人每年准予匯出五百萬美元作投資海外。同年台幣升幅極大，由新台幣四十元兌一美元升至新台幣二十一元兌一美元，台幣升值達百分之三十，這種趨勢仍將持續。放寬外匯管制和台幣升值帶來強大的海外購買能力，遂吸引不少台灣富有居民選擇投資海外物業。

特別在過去兩年間，台灣地產蓬勃的市勢已將樓房價格推至高峯，但因樓房租務市場一般未能追及，令投機利潤迅速被侵蝕消光。何國彰稱，精明的投資人士開始尋找其他更穩定的投資方式以求帶來穩定的收益。海外地產投資被視為可獲得合理長期回報率的一項選擇。

此外，隨着社會富裕，台灣居民追求更佳生活方式及清新的居住環境而做成移民外國的風氣。許多台灣居民發現難以面對國內因極度發展所帶來的都市病——沒有污染控制而導致環境質素下降及多個主要市中心區令人無法忍受的交通阻塞。基於這個趨勢，不少地產代理公司遂向投資人士提供海外地產連同移民申請的服務。基於產同的理由，很多台灣人預測台灣人士投資海外地產將不斷繼續增加，交易數量將日趨龐大，而投資途徑亦趨成熟。在台灣本土，住戶及租客由於現時所付出的高樓價或高租金，令他們極關注物業的設計效率和服務質素。在國際方面，台灣投資者尋求物業投資多元化而對專業諮詢服務之需求日增。

「怡和高力不動產顧問有限公司」去年十一月獲台灣政府批准成立，為首家外資公司向台灣本土人士提供全面性地產物業諮詢服務。

最後何國彰表示，除為台灣客戶服務外，怡和高力同時為有意投資台灣市場的國際機構提供諮詢服務。

一九八九年五月十五日

澳門大興土木 建機場深水港 地產市道美妙

港人隔岸買樓的情況越來越明顯，澳門地產市場近期已為港人所垂青，最近澳門一個高級住宅樓盤首日推出便全部售罄，其中不少買家是從香港遠道而來，每方呎售價五百元位，千餘呎的單位，才不過六七十萬元而已，這實與香港同等大小住宅物業價格是無法比擬。

地產界人士表示，本港住宅物業價格實在處於高峰期，縱使樓價上升，其升幅也有限，因此投資者轉而留其是海外物業市場。

他表示，近兩三年來，澳門本身有很多突破性發展，如中葡聯合聲明簽署，興建澳門國際機場及深水港，該等大型基建項目，對澳門經濟發展起了舉足輕重的影響，而隨着澳門經濟的起飛，地產物業市場活躍是自不待言。

目前澳門樓價只及香港的三分之一，即澳門一般住宅樓在三百至四百元一呎的水平，基於澳門經濟環境逐步改善，市民收入逐步提升，買樓意慾比前大為增加，刺激對住宅樓宇的需求，在八八年內，澳門樓價已有一定升幅，預期在八九年內會再有一成半的增長。

倫敦地產價平穩 今載增長百分五 旺市期以九〇年

倫敦物業的售價在過去一年約有百分之二點五至百分之五的升幅，而九〇年中，倫敦住宅物業市場一片好景。

與第一太平戴維斯有業務聯繫的英國地產代理公司HAMPTONS指出，八八年底，倫敦中部樓市有供過於求的情況，隨着九二年的來臨，歐洲買家比去年同期預料增加一倍，由於對高級樓宇需求仍高，整體市場發展預料平穩。

該公司的其中一名負責人表示在倫敦一些地區、樓宇的叫價百分之十以上，但現市道似已見底。

VIRGINIA-USA
LAND INVESTORS PRIME LAKEFRONT
135 ACRES $269,000
FABULOUS WOODED ACREAGE LOCATED ON 3500 ACRE MOUNTAIN LAKE IN CENTRAL VA 3,000 FEET OF WATERFRONT WITH STATE ROAD FRONTAGE MAKES THIS PARCEL IDEAL FOR DEVELOPMENT. ABANDONED FARM HOUSE SITUATED IN OPEN FIELD HAS A BREATTAKING VIEW OF YOUR OWN PRIVATE COVE. JUST 4 HOURS SOUTH OF WASHINGTON, D.C.
CONTACT AMHERST TIMBER CO
1010 AMHERST HIGHWAY, STE 5
MADISON HEIGHTS, CA 24572
CALL 804-846-1000 FAX 804-847 6876

FLORIDA USA
GATEWAY TO THE KEYS
MIAMI AREA
40 acres of avocado grove across from Homestead General Airport. 30 minutes from Miami and 10 minutes from the first key. Completely fenced with irrigation system. M.A.I. appraisal available for serious inquires. Douglas Taber, BRICKELL BAYVIEW REAL ESTATE 1901 Brickell Ave, Suite B204, Miami, Fl. 33129 Call 305/859-7318 FAX 305/854-0061

NEW YORK -USA
78 APARTMENTS
IN MUTIL ZONED, MI ZONE, M2 ZONE, AND RESIDENTIAL ZONE. ENTRANCE & EXITS TO 10 BRIDGES. ONE MILE BRONX ECONOMIC ZONE. HAS 10 TAX CREDITS. CAN BE PURCHASED SEPARETELY. 26 APTS PER BUILDING OR A TOTAL OF 78. HAS 7.5 MILLION CAR EXPOSURE. CONTACT: BANKRIGHT INC
250 BRUCKNER BLVD
BRONX, NY 10554
CALL 212-402-6070

NEW YORK-USA
WLL STREET AREA AND SOUTH SEAPORT
129 FRONT STREET. 49 COMPLETELY RENOVATED LUXURY SUITES. SUITABLE FOR USE AS CORPORATE SUITES OR HOTEL APARTMENTS. DELIVERED VACANT. OCCUPANCY JUNE 1989. PRICE $12.5 MILLION.
CONTACT OWNER: TARGET TWO ASSOCIATES
17 EAST BROADWAY ROOM 506
NY,NY 10002
CALL 212-406-0056,
FAX 212-406-0217 TELEX 226078AEG ISUR

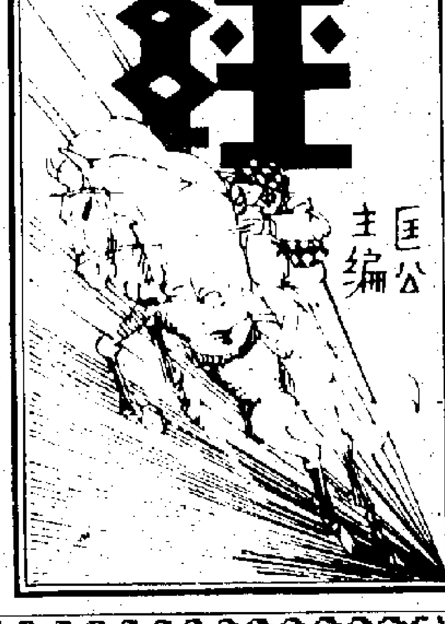
CALIFORNIA-USA
POPULAR ORANGE COUNTY MEXICAN RESTAURANT GROSS 1.5 MILLION ANNUALLY. INCLUDES REAL ESTATE $2,600,000. ASK FOR BEVERLY AT 714-536-7542 OR WRITE:
CENTURY 21
1120 PACIFIC COAST HWY
HUNTINGTON BEACH, CA 92648
ATTN: BEVERLY MATTHEWS

CANADA
COLBORNE * PRIME LOCATION
NEW home, 2,000 sq. ft. Beautiful split level, 4 bdrm, family rm.,2 firepls, 2bdrm, 2 & 3 pce. bath oak kit.,cupboards, colonial trim & baseboards, cold rm.,2 car gar., lot 66 x 333 in town on spring water & sewers, 2 decks, 2 patio doors,HUDAC 5 yr. warranty, $269,000. For the same house in Toronto, you would have to pay $700,000,Write or Call; EMEDI, P O BOX 695, Station "A", Downsview, Ontario, Canada M3M3A9, 416/263-8058

酒會時間：五月十九日中午十二時至十四時
酒會地點：香港德輔道西一號先施保險西環大廈十四樓
電話：五 八五八三七九八

華僑馬經

匡公主編



華僑日報貼士

申力星提供

場次			
第一場	①出水芙蓉	④燦爛之星	
第二場	①樂林	③出口商人	⑫威業
第三場	⑤威得至好	⑩齊齊發	⑦聖火令
第四場	⑧永恒之譽	①喜成功	⑭靈犀
第五場	①香港英雄	②百勝將軍	⑦賭玩意
第六場	④麗碧	⑧金中皇	⑥聰明友
第七場	③爭先	⑦跳舞明星	①黃金時代
第八場	②飛龍世界	⑧出擊	④花城

六班與新馬爭最後機會 樂林威得至好 麗碧爭先飛龍世界

（八卦網）

賽事已開到荼蘼，跑完明日之戰，便祇剩回最後夜馬與煞科般而已，所以今次的新馬及六班馬皆是最後上陣，預料有態馬匹必把握機會，盡力一擊求上名。

明仗分別由第二、三、四、六與八八年新馬担綱演出，今次乃採用新彎B跑道角逐，和上週日一樣，有利快放馬匹，直路也較正常短很多；八場賽馬裏設有一項錦標希爾頓銀碗杯，由十三匹第三班出爭，路程爲千四米，由於欠缺重心，形勢混亂，預料爆冷居多，且看鹿死誰手吧。

騎師坐騎分配散，謝展鵠、謝偉豪皆有六匹坐騎，比起馬輝、唐敏生的尤多，此兩謝坐騎均見不弱，如兩人策騎出色，不難有頭馬見面；陳俊輝、伯嘉同是有五馬上陣，此兩員摩廐大將坐騎各有千秋，也足以左右大局，頗値留神；此外李森與馬輝夜馬被罰，換言之乃本季餘下的兩戰無緣角逐，必會在今仗盡料晉幣用，特別是李森，掛靴在即，他的兩騎有捧場價値。

馬房方面以摩、簡、謝、岳四廐宜睇好，特別兩大馬房短兵相接，有可能連場構成連贏的呢。

茲將八場賽事可爭對象提供如下：

申力星

出水芙蓉 燦爛之星

第一場八八新馬 一九〇〇米

出馬僅得四匹，乏睇頭之場次，祇宜作壁上觀，以機會而論，「出水芙蓉」至爲突出，因馬態與成熟都比對手高一皮，而且馬長力已有表現，可期勝頭馬編班而去，配腳乃「燦爛之星」與「一枝獨秀」角逐，前者近期轉勇，爆火收斂，比較可睇高一綫。

樂林威業 出口商人

第二場第六班 一四〇〇米

出馬十四匹，形勢頗爲混亂，料會有冷出現，正常而以「樂林」成熟當起，有愈戰愈勇之勢，遲熟馬會起佔便宜，宜作爲首選對象，回配主帥必定搏救與其較量之馬「出口商人」與「威業」，「出口商人」實力不俗，近來馬匹又轉勇健，走出水準可坐二望一；至於「威業」仍未低落，曾所落之下再搏，有分頭吏要捧場。

最佳心水

第七場 ③爭先
第八場 ④花城

春哥

華僑馬胆

第三場 5 威得至好

名家孖Q貼士提供

名家	第三場		第四場	
黃士	①無敵寶	⑥贏中贏 ⑧趣趣的	①喜成功	②喜心 ⑥皆能
匡公	⑧趣趣的	⑤威得至好 ⑩齊齊發	⑫特好駒	①喜成功 ②喜心
南公	⑧趣趣的	⑦聖火令 ⑩齊齊發	⑥皆能	②喜心 ⑫特好駒
先見	①無敵寶	②利是達 ③吉祥星 ④博友	①喜成功	⑥皆能 ⑧永恒之譽
班超	⑥贏中贏	⑤威得至好 ⑧趣趣的 ⑬金太子	⑧永恒之譽	①喜成功 ⑤強心戰士 ⑥皆能
申力星	⑤威得至好	⑦聖火令 ⑩齊齊發	⑧永恒之譽	①喜成功 ⑭靈犀
馬明	⑦聖火令	①無敵寶 ⑧趣趣的	①喜成功	⑧永恒之譽 ⑫特好駒

威得至好 戰意鮮明

第三場第三班 一四〇〇米
希爾頓銀碗盃

參戰馬十三匹，實力馬未必能控制一切，投注要小心，「齊齊發」、「威得至好」但見勇適，兩馬在中短途特佳，論戰意將是前馬高一皮。第三勢力乃「聖火令」，近期勤操練猛，志在必拚，葉楚航騎得好，這是以加入戰圈。

永恒之譽 配喜成功

第四場 第四班 一六〇〇米

十四駒列陣角逐，表面似明朗，實則有暗湧之局，就近期態所見，「永恒之譽」不妨倚信，馬有連拚未竟之僜點，拍跳鋸氣畢呈，相信大摩對此馬必有戰意，對手馬以「喜成功」最大威脅，質新份子進步神速，編入此班有利，不怕負重時，可與前馬鬥個你死我活，冷門仍要留神「靈犀」，腳爪馬能上陣，必不會保留呢。

馬會昨下午公布煞科日開跑時間

馬會昨日宣佈，五月廿八日賽馬煞科戲編九場，各場開跑時間，變動如下：

第一場：一時十五分
第二場：一時五十五分
第三場：二時二十分
第四場：二時五十分
第五場：三時二十分
第六場：三時五十分
第七場：四時二十分
第八場：四時五十分
第九場：五時三十分

威得至好實而不華

有彈有讚 趙子龍

孖T大勢欠明朗，出馬多有均勢，十九會品冷，綜合試跑所見，介紹投注於後：

出口商人質新未見底，狀態相當勇，千四米合腳法，班次有利，準備功夫做足，今仗必然全力以赴爭取勝利，可以作馬胆捧場。

樂林質素不弱，有良好操練，狀態大勇，實力不比前騎遜色，切勿輕侮，倘有決心打硬仗，機會亦相當高，値得重視實力。

威能保持佳態，陳俊輝主策，未可輕侮，及時放出，有力闖大局，上佳冷馬之選。

威業逃出牛天之後，操練未見中斷，以見時所見，狀態亦有水準，寇馬大概不易，但有力爭取上名。

威得至好跑千四米，最佳腳法，準備不弱，有決心打硬仗，主帥出手，排內檔有利，門志鮮明，此馬出擊，不勝有位，正常之局，最前利言，宜作馬胆也。

聖火令跑千四米理想腳法，如果場地有變化，機會更佳，最後出擊機會，豈有不拚之理，穩位望贏。

無敵駒保持大勇出現，見習生騎，必然有門志，未可輕侮。露明駒越級挑戰，最佳路程適合，贏馬大概不易，但有實力爭取上名，剋意求冷，可取此馬小融。

孖T提供

場次	胆	腳
第二場	③出口商人	①樂林 ②威能 ⑫威業
第三場	⑤威得至好	⑦聖火令 ①無敵寶 ⑪露明駒

趙子龍

孖T精選

場次	胆	腳
第二場	②威能 ⑪有心	⑤肇力 ⑧花旗森 ⑬確實好
第三場	⑩齊齊發	①無敵寶 ⑪露明駒 ⑦聖火令 ⑧趣趣的

雷達提供

兩關孖T馬實力接近 泰安定尋求出頭 英皇之威難忽視

（隨偉筆試）

謝偉豪近期手風頗順，此君自從由簡炳墀馬房轉到自由身份策騎之後，表現相當突出，尤其以跑些冷門馬匹就更能顯出其功架，例如最近所勝出之「百利達」及「得利寶」便是最好例子，兩匹不但是成爲冷門，而且在賽前皆是被衆人輕視的，但謝偉豪却沒有因而灰心，反而不管任何阻擾，盡心盡力地策騎，結果皆能順利爆冷建功。由於謝偉豪門志旺盛，加上逢出必拚之精神，故成績扶搖直上，亦漸受各位馬主之賞識，深信謝偉豪仍會有馬贏的，所以在餘下三次之賽事中，大家一定要對其坐騎宜加重視才好！

今次孖T兩關場合參賽馬匹實力頗接近，加上出馬又十分之多，形成一個爆大冷之局，隨時會有大家意想不到之賽果，大家在選馬時須向此些從未有好表現過之冷門馬匹入手，這樣或許會有可觀之收穫。首先與大家分析一下孖T頭關，此場由六班次馬匹作賽，彼此馬跑一四〇〇米中短途，出定十四匹馬，此關低均是演出反覆，加上又是缺點多多，因而形勢一個以估計此關必定爆到七彩，小心爲宜。以操練功夫而言，應是匹「泰安」爲較可取，此駒外表不俗，前速又快，照理來講絕不是一匹這高低班次之馬，唯一是演出較反常不定，連日見唐敏生操來火氣勇猛，出腳暢順有力，馬身收實，狀態已是大勇之境，今回再由唐敏生上陣，必定會跑到盡替騎後作突得。可選爲孖T頭關之最佳半冷門馬胆！

孖T尾關，此場由三班跑一四〇〇米中短途賽，共有十三匹馬上陣，此關跟頭關亦是同一形勢，都是會爆期門的，據筆者近期細心觀察所見，應要小心提防匹「英皇之威」，此駒外表四正，血統特優，是匹具有高質之馬，踏入今季，雖然表現不穩，但每仗走來亦頗接近的，顯然仍是而未穎，近期操練下所態畢呈，今仗定大受衆人忽略，又會突起發難，提防謝偉豪有力一放到底，宜選爲孖T尾關之最佳冷門馬胆！

（偉誠）

麗碧胆材 鬥金中皇

第六場 第四班

一二〇〇米 出馬仍是十四，選馬時形勢有多[illegible]，摩廐[illegible]要研究[illegible]「麗碧」[illegible]吃虧[illegible]排內檔[illegible]可[illegible]

香港英雄 百勝將軍

第五場 88新馬 一二〇〇米

出馬十四匹，以多上陣馬値睇好，「香港英雄」、「賭玩意」、「百勝將軍」應機會比較大，特別是「香港英雄」有質，前後速度不俗，近日態進，可以作胆，「百勝將軍」晃有所改善，出腳已有力，當能做到坐亞望冠，「賭玩意」勤操下有轉機，磅位佔便宜下，足以左右大局。

爆棚連贏位

場次		
第六場	④麗碧	⑥聰明友 ⑦盈豐
第八場	②飛龍世界	④花城 ⑤好彩數

玲瓏提供

跳舞明星 爭先機高

第七場，第三班，一四〇〇米

上陣馬十四，今場有態馬匹佔優勢，必能得以抬頭，「爭先」有均速，能放亦能鬥，跑過四戰後更勇銳，此番千四米更合適，勝望甚大。餘馬中以「跳舞明星」[illegible]，亦有力[illegible]，後一擊，[illegible]不可或忘。

飛龍世界 花城出擊

第八場，第二班，一二〇〇米

仍是上陣馬十四，估計正路馬匹稍爲有利，「飛龍世界」、「花城」均是短途特佳的，兩馬近期勇得交關，有難分軒輊感覺，論走勢「飛龍世界」較穩，因此可睇高一綫。「花城」排位比較吃虧，宜作配搭，第三勢力乃「出擊」，括廐有質馬絕不能小覷，近期已告冒勇，在時國強短途一流，提防推翻一切。

三泰已身壯步爽 安廐必把握出擊

（匡公講馬）

有消謂：事在人，成事在天，黃孜安前晚「證勞之星」紅爆後頭，發生意外，騎師被墮下追回，呢役如果起步稍好，中途不受意外，戰果定可重寫。明日[illegible]事，呢位有朝氣練馬師[illegible]出一項搏殺大計，但[illegible]前可以肯定謂，天意難爭勝，[illegible]如果肯玉成，天晴地[illegible]計十拿九穩，一旦有翻門[illegible]而化水矣，本公所指，列陣第六場之「三泰」是也。

目前班次，「三泰」墮至尾至今，再度勝出，[illegible]今次路程縣倒「安培」以及季中一二三五米，以雷霆萬鈞姿態食糊，兩役表現，一旦路合，超級回休後沙地千四米身份也。故此上週旋路長不利，落敗早在意料中。惟眼住賽刀狂羅，私下草地試閘，尤見凌厲無匹，程序及觀感，踏合較早關一二三五米之役，反映練馬師知道求勝不能閃縮，否則惹來反效果，昨晨草蜢眾跳，身壯步爽，一三七磅絕對唔成負累，唯一担心，有雨場地變化失利耳，是故，明日天晴地好，力足再一放到底也！

孖T精選

場次	胆	腳
第二場	③出口商人	①樂林 ②威能 ⑫威業
第三場	⑧趣趣的	⑩齊齊發 ⑤威得至好 ⑪露明駒

趣趣的已反應敏捷 旗開得勝有火氣 英皇之威已老滿身汗水

（南公報導）

昨晨爲週末賽事的最後試跑之期，出作快工夫考驗的馬匹泰半甚有腦頭，其中「趣趣的」和「三泰」俱予人印象特佳。

「趣趣的」賀蘭杜夫試千二米，按韁而跑，於最後五十米左右受到催策，反應敏捷，立刻加快腳步前進，走勢矯做，進步神速，出頭有望了，値得重視。

「三泰」陳柏鴻試四百米，在緊韁之下沿中檔前進，出腳既快且勁，氣勢旺盛，佳態洋溢，可期奏捷。

「飛虎山」葉楚航試八百米，在直路上沿中檔前進，倘洋洋的，不大起勁，落腳亦重，態况回落，不必重視。

「旗開得勝」賀蘭杜夫試千二米，按韁輕馳，甚有火氣，但落腳頗重，依然故我，未有寸進，陷除份子。

「利是達」白禮棟在內圈輕馳一圈，先廐一圈。

「露明駒」洪國興試千二米，助手騎「勁猛」先放引導，前騎後一乘追趕，於直路彎道及對方，並企圖搶先而去，在受到約束之下完成，生氣勃勃，態况甚勇，奈何對手太强，難以過關斬將。

「博友」何敬森試四百米，按韁而跑，無精打采，腳頭笨重，遠離水準。

「英皇之威」謝偉豪試八百米，在直路上沿中檔前進，滿身汗水，步幅不大開展，垂垂老矣。

「强心戰士」賀蘭杜夫試八百米，沿中檔前進，神氣十足，腳步輕爽，近況甚佳，奈何實力不如人，無須重視。

「金中皇」白禮棟在內圈試八百米，自動加速，走勢强勁，大有起色，力足一拚，値得冷敲或作配腳。

昨晨最後試跑，場面却欠熱鬧，較新配搭有[illegible]然後起步，精神健旺，但腳頭未夠勁，勢難過關斬將。

「喜成功」陳柏鴻試千二米，按韁慢跑，[illegible]十足，腳頭[illegible]，敢信係趁熱鬧之旅。

[illegible]葉楚航試八百米，[illegible]完成，虎虎生威，可介入戰圈。

「花城」伯嘉試八百米，折韁而馳，最後二百米推試，有頗佳反應，今操足來打硬仗，路合是爭勝要角。

「龍脈」黃景寧，「曠世奇葩」葉楚航試八百米，前者居內，扣緊而回，步勁平平，「曠世奇葩」終點前搶上，但步頭未勁，拚後大展不多，今賽千四米仍非追捧時。

（沙田晨操）

威震環宇出脚自然有力 威能毛色靚走勢佳 金太子狀態未見進

「威震環宇」唐敏生試三段，扣緊而回，出腳自然有力，神態生猛，此刻狀態肯定勝上回，改戰千二米，可以一拚。

「吉祥星」伯嘉試八百米，扣走中檔，步勢均好，近日操練功夫做得不差的，健康情况無礙，有備而來，機會不弱的。

「跳舞明星」馬輝試八段，輕馳八百米，姿態頗順，未覺有何不妥地方。惟季內拚來拚去演出却不大理想。

「勇驥」動手試，扣走兩段，馬火氣嫌不足，姿態平順而矣，但狀態與季初時相比，都難有操，有極大差距。

「威能」陳俊輝試八百米，扣緊未放，走勢有力，馬毛色好，神態旺，今番再來，仍可加入拚勝。

「金太子」李森試四百米，按走一程，終點前推試，步欠爽勁，狀態仍是較早時水準，今戰千四米，要贏仍不容易。

「東方能」在內圈試，扣走一圈，神色均佳，季內健康情况大有起色，今乘勇而來，路合，是前列份子。

「海南寶島」徐貴良試八百米，前慢後快，貼欄走回，步勁平平，拚後勁操進展緩慢，此番馬心路合，仍難突圍。

「快樂一百」馬輝主操，扣走兩段，姿態仍順，保持有一定水準，不過季內演出仍欠理想，似有內在毛病。

「活力之霸」洪國興試千二米，按緊而回，走勢順已，步頭始非太勁，火氣仍欠旺盛，近况僅及水準七八分已。

「金中皇」白禮棟在內圈快跳一段，緊扣未放，馬有火氣而不覺急燥，轉合後確有多少起色，不過演出太反覆欠穩，没捧乏信心。

（先見報導）

今晨安妥膠試閘 四匹馬合成一組

今晨有一組例行試閘在安妥膠跑道進行，路程一千米，祇得四匹馬報名參加，人馬如下：

烙號	馬名	騎師	馬房
D四七	磁皇	魯賓遜	[illegible]
D一一七	金影	李易學	[illegible]
E八七	高章波	阮世高	三
B一三八	鑽中鑽	徐貴良	四

敦叔週末出馬惡氣十足 威業未穎必定再搏 幸運燕進步不容失

（馬壇台） 阿敦

叔仔今季表現出色，遲仔亦好，搏命，睇今季個冠軍騎師榮銜都係佢嘅世界矣。今次阿敦叔佢倉亦有好多惡馬，聽講話頭場佢「出水芙蓉」就一定搏命，不論幾熱都要砌盡佢，但係派唔夠兩倍嘅話，有乜癮頭者也。要搵比較好分嘅馬，不妨諗吓隻「威業」，同理「幸運燕」。

「威業」上次贏得好輕鬆，雖然今次係跑草地，但係佢一嚮都可以應付，呢場對手亦唔係好强，都係[illegible]，只得幾成狀態就去馬，[illegible]

週末參戰馬未踴躍 威能可配花旗森 三泰金中皇攻堅

（參詳）

周末又在沙田舉行八場賽事，報名馬匹不大踴躍，全共報名只八十五匹，茲將近期當勇馬匹提供於下：

第二場第六班馬跑千四米，「威能」上仗谷中千八米，因頭段搶得太急，以致以二又四份三馬位飲恨第四，不足爲辱，復課勤操不輟，狀態絲毫沒有低落感覺，今場强手已去，只要陳俊輝留放得宜，分鐘可以控制大局。「花旗森」此駒予人印象，乃沙地特別出色，其實草地亦不弱，後上如炮彈，今出爭千四應不成問題，只要跑番上仗九成，組對手，臨場若有分頭，不妨選擇。

第六場四班跑千二米，「三泰」此駒在四班理應佔有利，其特點乃有前有後，狀態已回升，有力擒元。「金中皇」仍未出頭，但近日所見，已臻勇點，上仗仍能跑得三，神生態勇，有力威脅前騎。「麗碧」此程略嫌短，[illegible]

祥興

獨贏介紹

阿叻

第二場 12 威業
第七場 2 幸運燕

昔日短途馬王 包裝之星退役

馬會賽事秘書處經理鄭國銘昨午宣佈有三匹馬退役。包括活敦馬房的第二班馬「摩登童」，第四班馬「金手指」，及羅國洲馬房的「過氣」等短途馬王「包裝之星」，均因健康理由獲准退役。

馬輝李森停賽期 下週三正式開始

馬輝、李森在週三夜賽第一場犯規，各被判罰停賽三天，成爲跨季停賽的騎師，馬會競賽事件報告，忙中將五月廿四日起停賽編譯成五月廿日起停賽引起誤會，馬輝、李森本週末（廿日）仍可上陣，李森下季不再領牌，本週末之戰，成爲告別演出，馬輝也在本週末（廿日）比賽之後提前歇暑。

馬會賽事小組指出，跨季停賽的騎師，假是可以出外策騎的，祇是在下季的賽事要加罰回未罰的賽期而已，換言之。馬輝暑假在外仍可策騎，祇下季首一天賽馬不能上陣，李森下季不再在港出賽，故第三天的處罰，等於無限期押候。

發財孖T提供

場次	胆	腳
第二場	①樂林	③出口商人 ⑫威業 ⑤肇力
第三場	⑤威得至好	⑩齊齊發 ⑦聖火令 ⑥贏中贏

申力星提供

孖TQ派彩可期必高 威能忌出口商人 喜成功實力突出

（睇路）

明日賽事，此新彎B跑道作賽，出馬未如預期之多，但各場仍不乏均勢，尤其孖TQ三場更形勢兇險，派彩可期必高。

第二場第六班千四米，賽駒三騎列陣，論馬匹實力以「威能」較佳，但主帥却取騎「出口商人」，可能是「威能」的磅位未符理想罷，觀週二晨兩駒拍跳一課，「威能」緊轡下仍輕取力推力騎的「澳洲友」，低劣早已分明了，「樂林」態尚一般，上仗負於「碰影」，加强準備再上征途，小休下更覺生氣勃勃，班底較厚下可與前駒決一高下。「出口商人」質新健康好，「聖禮」甫地一戰，皆屬配腳之材。

第三場第三班千四米，一場形勢平均的賽事，論穩健自是「無敵寶」一放一追，較勝一籌，但「威得至好」在唐敏生胯下必能發揮水準，頗令人有魚與熊掌之感，硬要比較，「無敵寶」拚搏較優，故以「威得至好」[illegible]

出口商人土王子質新態銳 贏中贏前後勁俱佳宜選胆 永恒之譽實而不華機會大

（風火滴點）

今次賽馬，孖T取及孖Q特別彩池，編於第二三四場舉行。第二場由第六班馬担當，路程一四〇〇米中距離賽事，出馬十四匹。此場賽事，以出口商人及土王子比較可取，可選作胆，出口商人轉勇多時，上賽表現頗佳，土王子多操有進，亦可有力一爭，其次以威能及樂林比較可取，冷門介紹花旗森。

第三場由第三班馬担當，路程一四〇〇米中距離賽事，出馬十三匹。此場賽事，以贏中贏及金太子比較可取，均可作胆，贏中贏多操同勇，配搭堅強，機會頗高，金太子試課有進，火氣旺盛，機會亦高，其次以威得至好及趣趣的比較可取。

第四場由第四班馬担當，路程一六〇〇米中距離賽事，出馬十四匹。此場賽事，以永恒之譽及強心戰士比較可取，應選作胆，永恒之譽多操有進，脾氣改善，機會頗高，強心戰士操足有進，亦可有力一爭，其次以皆能及喜成功比較可取，作配均較宜。

班超

六環彩提供

場次		
第三場	⑤威得至好	⑥贏中贏
第四場	⑤強心戰士	
第五場	①香港英雄	
第六場	④麗碧	⑧金中皇
第七場	③爭先	
第八場	④花城	⑥威震環宇

（欄邊絮）

魯賓遜昨早未見人

△今季準冠軍騎師魯賓遜，依然可以飲杯，因爲佢嘅唯一對手馬輝，過週末一戰之後，又要停賽三天，咁就可能因爲[illegible]理由，各位馬迷一定要留意佢嘅至好咯。

李森當黑竟要停賽

△李森同馬輝兩人，夜馬因爲唔小心，又被罰停賽三天，但係李森就有問題，因爲佢下季之後，嘅情形，然後香港攞食，但係突然要停賽，作爲李森收尾咯。

華比利

簡廐兩駒操練古怪

△新界簡廐練馬功夫，向來以古靈精怪著名，尋朝早課，但突然兩施怪招，安排金鑰匙及威利兩駒快試地試閘，但係佢嘅起步點，則在沙力衝刺，結果再跑多一圈，兩駒分開之後，如果加起上嚟嘅途程，起碼有[illegible]

孖T孖Q

（俠俠）

場次	
第二場	①樂林 ③出口商人 ④聖禮
第三場	①無敵寶 ④博友 ⑦聖火令
第四場	①喜成功 ⑧永恒之譽 ⑩保常威

「博友」初出但工夫做得甚密，谷中距離之馬隨時一出即拚。「聖火令」大勇，場地可能未及濕軟地，乾快配腳即難輕棄。[illegible]

第一場

新馬 一九〇〇米（連贏位）（三重彩）（第一口孖寶首關）

馬號	馬名	負磅	檔位/騎師	馬房
㈠	出水芙蓉	一三二	②魯賓遜	岳
㈡	海南寶島	一二六	①徐貴良	林
㈢	一枝獨秀	一二一	③胡活士	甘
㈣	燦爛之星	一一九	④彭瑪	郭

第二場

第六班 一四〇〇米（連贏位）（三重彩）（第一口孖寶次關）（第二口孖寶首關）（孖T首關）

馬號	馬名	負磅	檔位/騎師	馬房
㈠	樂林	一三六	④馬輝	洲
㈡	威能	一二八	③陳俊輝	摩
㈢	出口商人	一二二	⑧黃景寧	許
㈣	聖禮	一三二	⑩徐貴良	伍
㈤	肇力	一三二	②賀蘭杜夫	甘
㈥	威特霸	一二一	⑤劉家泰	登
㈦	泰安	一三一	⑥唐敏生	簡
㈧	花旗森	一三〇	⑭何敬森	朱
㈨	澳洲友	一三〇	⑪伯嘉	摩
㈩	戰龍	一二八	⑫白禮棟	登
⑪	有心	一二六	⑬胡活士	摩
⑫	威業	一二二	①魯賓遜	岳
⑬	確實好	一一八	⑦謝偉豪	伍
⑭	士王子	一一二	⑨謝展鵠	洲

第三場

第三班 一四〇〇米（連贏位）（六環彩）（第二口孖寶次關）（第三口孖寶首關）（孖Q首關）（三重彩）（孖T次關）

馬號	馬名	負磅	檔位/騎師	馬房
㈠	無敵寶	一三〇	③丁冠豪	簡
㈡	利是達	一四〇	⑩白禮棟	許
㈢	吉祥星	一三六	⑫伯嘉	摩
㈣	博友	一三二	⑧何敬森	安
㈤	威得至好	一三一	②唐敏生	簡
㈥	贏中贏	一二九	⑬馬輝	洲
㈦	聖火令	一二四	④葉楚航	王
㈧	趣趣的	一二七	⑪賀蘭杜夫	夏
㈨	英皇之威	一二七	⑦謝偉豪	林
㈩	齊齊發	一二二	⑥謝展鵠	登
⑪	露明駒	一二四	①洪國興	陳
⑫	再成功	一一二	⑨陳俊輝	謝
⑬	金太子	一一六	⑤李森	蘭

第四場

第四班 一六〇〇米（連贏位）（六環彩）（第三口孖寶次關）（第四口孖寶首關）（孖Q次關）（三重彩）

馬號	馬名	負磅	檔位/騎師	馬房
㈠	喜成功	一三八	③陳柏鴻	謝
㈡	喜心	一三四	⑬唐敏生	簡
㈢	無敵良駒	一二二	④黃景寧	郭
㈣	百利旺	一三二	②謝偉豪	甘
㈤	強心戰士	一三〇	⑨賀蘭杜夫	夏
㈥	皆能	一二六	⑭魯賓遜	岳
㈦	馬照跑	一二一	⑦謝展鵠	登
㈧	永恒之譽	一一八	⑪陳俊輝	摩
㈨	印刷之星	一二五	⑫華卓良	張
㈩	保常威	一二一	⑧葉楚航	謝
⑪	一條龍	一二四	①李易學	陳
⑫	特好駒	一二一	⑤洪國興	歐
⑬	快樂一百	一一七	⑩胡活士	洲
⑭	靈犀	一一七	⑥伯嘉	摩

第五場

新馬 一二〇〇米（連贏位）（六環彩）（第四口孖寶次關）（第五口孖寶首關）（三重彩）

馬號	馬名	負磅	檔位/騎師	馬房
㈠	香港英雄	一二八	④李森	蘭
㈡	百勝將軍	一二三	⑤何敬森	張
㈢	再霸天下	一二三	③李易學	謝
㈣	嘉駒	一二三	⑩陳柏鴻	謝
㈤	精氣神	一二三	①伯嘉	摩
㈥	飛翼	一二三	⑧賀蘭杜夫	夏
㈦	賭玩意	一二〇	⑨彭瑪	郭
㈧	勇達巔峰	一一六	⑦葉楚航	洲
㈨	異國王子	一一八	②謝偉豪	登
㈩	福祿	一一六	⑥魯賓遜	岳

第六場

第四班 一二〇〇米（連贏位）（六環彩）（第五口孖寶次關）（第六口孖寶首關）（三重彩）（三寶首關）

馬號	馬名	負磅	檔位/騎師	馬房
㈠	東方龍	一三八	⑩馬輝	摩
㈡	三泰	一三七	⑦陳柏鴻	安
㈢	旗開得勝	一三四	⑤賀蘭杜夫	夏
㈣	麗碧	一二四	①陳俊輝	摩
㈤	鄉村樂	一二五	⑧謝展鵠	林
㈥	聰明友	一一五	⑥朱柏榮	許
㈦	盈豐	一二四	②謝偉豪	歐
㈧	金中皇	一二二	③白禮棟	方
㈨	活力之霸	一二一	④洪國興	歐
㈩	龍山	一一六	⑨李易學	張

第七場

第三班 一四〇〇米（連贏位）（六環彩）（第六口孖寶次關）（第七口孖寶首關）（三重彩）（三寶次關）

馬號	馬名	負磅	檔位/騎師	馬房
㈠	黃金時代	一四〇	②賀蘭杜夫	夏
㈡	幸運燕	一三八	⑩魯賓遜	岳
㈢	爭先	一三六	④唐敏生	簡
㈣	新大亨	一三四	⑤李森	蘭
㈤	曠世奇葩	一三〇	⑧葉楚航	登
㈥	力度高	一二六	⑨華卓良	張
㈦	跳舞明星	一二五	③馬輝	洲
㈧	快利	一二二	⑥彭瑪	郭
㈨	勇驥	一一二	①陳俊輝	摩
㈩	名望	一一四	⑦謝展鵠	洲

第八場

第二班 一二〇〇米（連贏位）（六環彩）（第七口孖寶次關）（三重彩）（三寶尾關）

馬號	馬名	負磅	檔位/騎師	馬房
㈠	保多威	一三二	③李易學	謝
㈡	飛龍世界	一三一	⑦謝偉豪	謝
㈢	神勇金剛	一二九	⑤陳柏鴻	洲
㈣	花城	一二七	⑩伯嘉	摩
㈤	好彩數	一二四	⑧彭瑪	郭
㈥	威震環宇	一二二	①唐敏生	簡
㈦	飛虎山	一一八	⑨葉楚航	王
㈧	出擊	一二一	④魯賓遜	岳
㈨	金龍船	一一三	⑥謝展鵠	歐
㈩	得着	一〇七	②丁冠豪	簡

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$ 80.-

超越此面積
收費以HK$ 30.-方吋計
（不折不扣）

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140

船務文員

中區某大船務及運輸公司，由於業務擴展，急聘上職兩名，加入航運組服務，負責日常船務文件工作。
應聘者男女性皆合，年紀二十二歲以上，中學程度，具有至三年船務文員經驗而任職船公司船務文員者更優。
本公司薪優，（十四個月薪）另有花紅，午津，醫療及十四天大假等福利，有意者請電5－449611謝小姐。

設計學院

日夜校誠聘下列職位：
①校務文員：男女均可，年20－30，字體端正，銅鑼灣或尖沙咀區工作。
②校工：男性，尖沙咀日校工作，略懂水電工程。
③會計文員：銅鑼灣夜校工作，女性
日校工作時間：8:30A.M—5:30P.M
夜校工作時間：5:30P.M －10：00P.M
應徵①②者請致電3-699033黃小姐聯絡，應徵③請繕履歷近照電話要求待遇銅鑼灣蓮花宮東街1－9號崔生收。

學位教師（或科主任）

津貼中學誠聘英文及經濟學位教師各壹名，九月上任，有機會升S.G.M.，請附詳細經驗學歷副本相片及電話寄屯門青山道22咪藍地劉金龍中學校長收。

SKH Holy Nativity Church Social Service Centre invites application

ASSISTANT
SOCIAL WORK OFFICER

-Required by children and youth centre.
-Recognised degree in social work preferable with relevant experience.

Remuneration with experience and qualification. Please apply with resume and photo to Chairman, SKH Holy Nativity Church Social Service Centre, 6 Ah Kung Ngam Road, Shaukeiwan, H.K. on or before 30 May, 1989.

屯門津中

聘下學年中文中史西史英文學位教師體育文憑女教師基督徒優先附履歷近照函屯門湖景邨迦密唐賓南紀念中學校長

前程新頁

請人請得到 搵工搵得好

登記護士

元朗區政府資助之護理安老院現急聘登記護士多名，須持有香港護士局登記護士證書，輪班工作，薪金按政府編制。（$4955—9365），有意請電0－4721393與周姑娘聯絡約見時間。

AUDIT STAFF

Required by H. C. Watt & Co., Certified Public Accountants, Room 1903 New World Tower, 16-18 Queen's Road Central. Applicants with 2 years' experience in similar position perferred. Application should mention salary expected and phone number. Interview will be by telephone appointment.

幼兒工作員

弱智幼兒中心工作，會考五科合格或已註册，年21或以上，輪班工作，照顧三至六歲輕中度弱智兒童，月薪$3570起視資歷而定並有宿舍提供，申請者連履歷寄大埔南坑松嶺村學前中心主任收。

高薪助教

九龍塘幼稚園聘九月份到職幼稚園助教多名，富經驗者優先，有意者請速具學歷履歷近照及電話函華僑日報信箱1446號。

津中誠聘

（九龍區）
①各科學位教師及
②學校秘書
申請人請詳繕履歷附近照寄本報信箱1096號

聘請幼師

八月到任，[illegible]區幼稚園及幼兒園聘請幼師多名，已受訓及識琴者優先取錄待遇面洽，請繕履歷函華僑日報信箱545號或晚上[illegible]後致電5-499596洽詢

荃灣會計師行

請初、中級女性核數、會計及公司秘書人員，薪優，視經驗學歷而定有專業訓練，中學畢業，有LCC程度
請電0-4167623李小姐約見

津中教師

誠聘下年度學[illegible]：
①學位教師：[illegible]文、數學、電腦、物理、[illegible]濟。
②文憑教師：英文、中文
③二／三級實驗室技術員
應徵者請繕中英履歷附近[illegible]五日前函大埔富善邨[illegible]學院[illegible]校長收。請在信上右上角[illegible]科科目。

仁濟醫院誠聘 助理會計文員

一中學程度，懂初級簿記及打字，有工作經驗優先
一薪金：薪級點第2—13點
有意應徵者請親繕履歷附近照寄荃灣仁濟街7—11號仁濟醫院秘書處或電0-4994762 陳小姐約見

南區津中

誠聘下年度英文、中文學位教師各一名，有意具履歷相片函香港仔押巴甸水塘道十一號校長收。

$4000餘 細牌司機

有假期另津貼補水

文化公司請有良好駕駛經驗司機每日輪值10小時請將簡歷近照聯絡電話寄華僑日報216信箱

津中學位教師

本校聘請學位教師三名，分別任教：
（1）物理及數學，或
（2）物理及電腦，或
（3）中文
請備履歷近照電話寄九龍慈雲山蒲崗邨道173號保良局第一中學校監。

小學／幼稚園教師

港校請下午小學及幼稚園教師小學起薪三仟八至四仟二幼稚園三仟五至四仟二履歷電話近照寄本報500號信箱

何文田津中

誠聘下年度英文、中文、歷史、音樂科學位教師，請詳繕履歷附近照函九龍何文田常盛街21號

香港進修教育學會 聘晚間兼職導師

元朗區志願教育機構誠聘出入口實務、初級簿記、法文、英文、翻譯、時裝設計、室內設計及各類實用科目導師多名，時薪$100起，視學歷而定，經驗不拘，另聘暑假導師多名，有意請電0—4735362 陳小姐約見。

手袋行誠聘

1.接待員（Receptionist）
貌端，流利中、英文
2.業務主管多名
男女均可，良好中、英文，能獨立接見客戶，有經驗優先
3.外勤員
刻苦耐勞，男50以下
九龍灣區工作，有意請電：
③7989788鄧小姐洽

恒生商學書院

1.男助[illegible]：
中五程度，[illegible]以，[illegible]協助[illegible]務處日常工作，補打字者更佳。薪約三千四起，年終獎薪。
2.更員雜工：
夜班晚七至早七，年五十以下，具豐富雜工經驗，薪約四千四起，年終雙薪，年假，勞工假。
履歷近照寄沙田小瀝源恒生商學書院人事部收

聘請幼師

青衣區、港島東區

五月份或下學期到職
①幼稚園正教（已受訓優先）
薪金$3500—5500
②助教（中學程度，有進升機會）
薪金$2500—3000
③補習導師（全兼職均可，薪優）
有意請電5－8960491或0－4955595

地產助理

女性中五程度無需經驗薪優對地產行業有興趣者請電3-880033旺角豉油街61號

津中教師

九龍塘津中誠聘下學年教席：
㊀G.M.—中文2名
㊁G.M.—英文1名
有意者請詳繕履歷近照電話函九龍牛津道1D校長收

校務主任

預科書院聘請校務主任一名，大專或以上程度，男女均可，有意者請親攜履歷到九龍青山道339號恆生銀行大廈3字樓（3—611819）校務處約見。

保良局誠聘 二級文員

須會考五科（包括中英文）合格，懂英文打字。月薪$3245—7180，十八天年假，長短週、醫療津貼、公積金等福利。請親繕履歷連近照、電話函香港禮頓道六十六號保良局教育事務部收。信封面請註明申請職位，五月二十三日截止

女接待員

中環商行誠聘年18至30中學程度請電5-727912李小姐洽

急聘幼師

沙田區幼稚園聘經驗教師及助教多名，有意請電0-6426033約見。

新新金行誠聘

①抄寫會計員：連津$1500
②售貨員：連津$1200
③見習員：無需經驗 薪津$3500 工作半年後$4000
④打金學徒：連津$2500
需具人事担保供膳有薪假期及醫療保健，請親繕履歷、近照、地址、電話函寄九龍中央郵箱70315號，或辦公時間電3-7356998莫先生或梁先生約洽守秘。

荃灣津中

荃灣津貼職業先修中學誠聘下年度教師
①中文科、英文科、數學科及電腦科學位教師
②中文科、英文、數學、音樂科文憑教師
有意者詳繕履歷附近照電話寄荃灣安賢街272地段校長台鑒。

急聘教師

嚴重弱智津校急聘教師乙名大專或以上程度六月或九月到職備履歷相片寄灣仔聖佛蘭士街42號校長收。

補習學校機構

上水、大埔及九龍各區聘

①經驗教師，會考合格，能獨立教小組，月薪四千至六千元起。
②補習教師，學歷經驗不拘，有訓練，月薪三千四百起。
③行政文員，字體端正，懂打字，月薪三千起，每週工作五天半，六小時起。
雙糧年假、公司醫生、旅遊津貼及公積金等，表現佳可推薦讀書
電3-7968419或3-7968436洽（暑期兼職免問）。

中文／歷史 學位教師

九龍區津貼中學誠聘下年度中文及歷史科學位教師，請繕履歷近照電話寄華僑日報信箱1442號。

替假 全日幼兒工作員

沙田區工作，六月至八月，年18以上，中五畢業或大專學生，有意者請電0—6055236洽

何文田津中

誠聘下年度學位教師
主修：物理
中文
有意者請詳繕履歷近照電話函何文田石鼓街22號旅港開平商會中學校長收

秘書會計主任

大專程度需有會計實際經驗兼能處理秘書工作有意請具履歷近照函華僑日報498信箱

某校下學年度 誠聘男女體育教師

資歷：曾受師資訓練及具教學經驗
年齡：20—30
薪酬：依照官津學校
*有意請詳履歷、電話、住址函華僑日報信箱499號

會計文員

無須經驗，中學程度，初級簿記，打字快捷，銀行假期，待遇從優，請詳列履歷要求待遇寄新界葵涌大連排道48—56號東海工業大廈二樓B座
JFC H.K. LTD.

威震環宇出脚自然有力
威能毛色靚走勢佳
金太子狀態未見進

美元國際兌值續見超買下港元益強化
港滙起三小點
澳元港價篤定六元關下馬克跌破四算
拆息閃縮短錢升長錢息軟歐亞元息弱

（特訊）美元借三月份外貿赤字比預期爲好而在紐約市場彈升後，港市美元先回軟，尾段再做高，兌馬克升上一點九七關口。港滙商認爲美元近日的升勢已過頭，後市回跌的風險較大。業內美電跌後反彈，其他主要外匯繼續報跌，馬克跌破四算關，澳元續在六元關下走低，波滙企堅，港滙指數再升三小點。業內拆息內縮，短錢息回升，長錢息則軟。歐洲美元利率企定，亞洲美元利率改低十六分一厘。

外匯業人士表示：美元上日在紐約市場受到三月外貿赤字縮小的刺激而彈過一點九六及一三八日圓後，港市美元開價略爲回緩，加上日本中央銀行繼續在東京市場干預與市場担心其他中央銀行亦會介入，美元在中午前市勢稍回跌，但午後市勢回堅，一方面未見日本中央銀行沒有入市，而歐洲開市美元亦維持堅態與西德中央銀行干預，加上日本機構投資者在美元跌落一三八點七〇低位復大手吸進，促使美元做價回升，收市重上一點九七馬克及一三九日圓關上。

外匯業人士續稱：姑勿論目前各國中央銀行的態度如何，美元借貿赤縮而大幅做高，基本上已是「買超」，短期回跌的風險稍大，但預料美元在一點九六馬克與一三八點五〇日圓水位有承接力。

昨日美元收市價與上日（括號內數字）比較：兌一點九七〇〇馬克（一點九四三五）；兌一三九點一一日圓（一三七點四五）；英鎊兌一點六一五〇美元（一點六三六〇）；加拿大元爲一點一九三〇兌一美元（一點一八九〇）；澳洲元兌〇點七六〇六美元（〇點七六三三）；紐西蘭元兌〇點六〇四五美元（〇點六〇七五）。

外匯業人士續稱：業內港元拆息表現閃縮，繼上日有銀行大手沽美元套港元息而令港元拆息低跌後，昨日美電的買盤復增，而港元短錢拆息相應回升，但基於連日有不少海外熱錢流入，使中長錢拆息仍保持軟勢，僅六個月港元拆息因有需求而回穩。美電在吸納增多支持下重上七·七八關口。

昨日美電以七·七七·五〇至七·七七·六〇開成，最低七·七七·五〇至七·七七·六〇，最高七·七七八·〇五至七·七七八·一五，收市七·七七八至七·七七八·一〇，比上日升〇·〇五港元。馬克成三九五·五〇，跌四·五〇港元，日元成五五九·七〇，英鎊成一二·五六〇，跌〇·一六港元。

其他主要外匯價，加拿大元兌六五一·九五，跌一·八〇港元。澳洲元兌五九一·五五，跌二·八〇港元。瑞士法郎兌四四三·〇五，跌三·四〇港元。新加坡元兌三九四·六〇，升〇·七〇港元。法國法郎兌一一六·七五，紐西蘭元兌四七〇·八五，跌二·六五港元。

港滙指數報一〇四·〇〇，上升〇·三。

銀行同業拆息，隔晚錢開十厘一八七五，最低十厘一八七五，升一厘三七五；一週錢拆十厘三七五，長錢拆息，一個月期拆十厘二五，跌十六分一厘；三個月期拆十厘一八七五，六個月期拆十厘一八七五，與上日相同。

歐洲美元利率，一個月期至十二個月期仍報九厘六八七五至九厘四三七五，無升跌；兩亞洲美元利率，一個月期至十二個月期均報九厘三七五，比上日跌十六分一厘。

反映美元強勢 金價繼續滑落
八六年八月初來新低

收市價三四四二跌廿七元波幅十六元。期金價跌三美元。週四歐洲白銀價又報低。

（特訊）本港九九金價昨日再跌二十七元，收市價三四四二，爲八六年八月八日以來最低點。期金結算價跌三美元。

週三美國公佈三月份外貿赤字僅爲八十八億六千萬美元，比前月跌百分十，比去年同期跌百分九。數字公佈後美元急升，昨日在東京外匯市場，美元兌日圓一度報上一三九，在中央銀行大力干預下以一三八·八六收市。而美元兌馬克則與上一·九六高位。

另方面，歐美原油期貨價格急挫，西德兌隆斯期油跌五十七美仙。非組織油國雖同意減產，但油國組織下月的部長會議却是商談增產配額，油市前景不明朗，對金市亦不利。

一位金商表示，目前金市的不利因素甚多，換言之，幾乎找不到利好因素，金價短期間有跌至三六〇美元關的可能。不過，亦不宜過於看淡，因目前美元有大幅回落的機會，果如此，則金價有急升可能。

除金價大跌外，週三蘇黎世白金價跌破五一〇美元的心理關口，爲去年十一月福特汽車公司宣佈以銀取代白金在汽車工業的用途而導致白金價大跌以來的低點，從近日的情況來看，黃金的跌幅將不爲少。再看白銀，每安士又跌至二十六個月以來的低紀錄，昨日本港倫敦銀收市價爲每安士五·四二及五·四四美元。

昨日本港九九金價三四五三，較前日收市價低十六元，亦爲全日最高價。上午波幅尚不大，收市價爲三四五〇。下午做價消落，最低三四三七，收市價則升上三四四二，較開市價低十一元，較前日收市價跌二十七元，波幅十六元，低息一〇·四一元，場內交金五千八百両，收金三千七百両。

寶生銀行黃金收市買賣價分別爲三四三六及三四四四元。

期金方面，五月份合約每安士結算價三七二·五〇美元，六月三七四·五，七月三七六·五，八月三七八·五，十月三八三·五，十二月三八七，二月三九一，四月三九四·五，均較前市跌三美元。

週四蘇黎世黃金開市價每安士三七一美元，倫敦三七一·五〇美元，升一·二五美元。白銀方面，蘇黎世五·四五美元，跌五美仙，倫敦五·四二美元，跌三美仙。

港空紡紗做價續升
兩旬間共加六十元
環錠紡紗未有漲價顯見供求平穩
港產牛仔布隨高一月來加價一成

（特訊）港產空氣紡棉紗價格繼續上升，本月首二旬內已經兩次加價，每次加價每包六十元，所以逐步加價以與棉花價格同一走勢。自四月至今，每包一共加價二百二十元。但環錠紡棉紗價格未有提高，可見棉紗起價，供求性更爲重要。由於空氣紡價格不斷上升，港產牛仔布價格亦隨而調高，但今年一月以來，牛仔布價格上升百分之十五，追不上空氣紡棉紗升幅百分之三十二那麼大。

昨（十八日）據棉紡業人士透露：港產空氣紡棉紗價格繼續上升，今次加價每包六十元，與上一次加價相同，亦即是由本月初至今，已經兩次加價，每包一共加了一百二十元。現在七支OEN每包爲二八八〇元，七支OEF每包爲二九九〇元，十支OEN每包爲三〇三〇元，十支OEN每包爲三一四〇元。自四月以來，每包一共加價二百二十元，若自今年一月以來，每包一共加價七百元，加幅爲百分之三十二。原因是棉花價高，空氣紡棉紗追隨棉花而加價，但環錠紡棉紗價格未會提高，因爲環錠紡棉紗實銷不及空氣紡棉紗那麼旺，可見棉紗價格上升，供求性的支配更爲重要。

中國大陸空氣紡棉紗，市價亦呼應港產空氣紡棉紗而上升，個別地區產品每包升至二、五〇〇元至二、六五〇元。

又據織布業人士表示：港產牛仔布生產成本受空氣紡棉紗不斷加價影響，因此，牛仔布價格亦告調升。現在六十吋濶封的十三安士七五牛仔布每碼十六元至十六元二角，十四安士半牛仔布每碼十七元二，十二安士牛仔布每碼十五元至十五元五角。四十六吋及四十七吋窄封牛仔布，每碼比濶封牛仔布低三元。

織布業人士指出：現在本港流行六十吋濶封牛仔布，一部分布廠將窄封織布機拆除，改換濶封織布機，故此，開工率轉呈減慢，且因此勞工短缺，估計平均開工率只達八成。中國大陸牛仔布續有運到，由於牛仔布屬於色布類，不用申請出口許可證，但中國大陸牛仔布在本港市場只佔實銷百分之二十，不大。現在中國大陸牛仔布價格亦告上升，十四安士半牛仔布每碼十六元，上等品質每碼十五元，中等品質每碼十五元，比港產牛仔布價格低百分之十至百分之十五。

本港外幣行情

89年5月18日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	777.30	777.80
美鈔	每百	776.10	777.10
美單	每百	776.70	777.70
英鎊	每鎊	12.54	12.60
加拿大元	每百	651.40	652.90
西德馬克	每百	394.80	396.30
瑞士法郎	每百	441.30	442.80
法國法郎	每百	116.10	117.60
荷蘭盾	每百	349.90	351.40
澳洲元	每百	591.30	593.30
紐西蘭元	每百	464.20	466.20
日圓	每萬	558.30	559.80
台幣	每百	27.70	29.70
菲律賓披索	每百	36	38.50
馬來西亞元	每百	288.50	290
新加坡元	每百	394.60	396.10
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	40	51
南韓紙	每萬	113	123
E.C.U.	每個	8.22	8.235
港幣兌人民幣	每百	47.72	47.95
港滙指數		104.0	(+0.3)

港元外幣存款利率收市行情

1989年5月18日

貨幣單位	一個月	二個月	三個月
港元 公會訂價	7.50%	7.50%	8.00%
港元 50萬元或以上	10.125	10	10
美元	9.4375	9.375	9.375
英鎊	12.125	12.25	12.375
日圓	4.375	4.375	4.50
澳洲元	16.75	16.75	16.875
西德馬克	6.375	6.375	6.50
加拿大元	11.50	11.50	11.50
紐西蘭元	12.625	12.50	12.50
E.C.U.	7.875	8	8.125

兩岸經貿管窺

經濟由熱到冷問題叢生
「一死就叫」原是規律

·葉世庚·

按照中共官方的說法，去年大陸的經濟表現是「過熱」。加工工業發展過速，通貨膨脹率上升過快。因而要採取連串「降溫」措施。國務院副總理姚依林說，今年全社會固定資產投資規模要比上年壓縮九百二十億元人民幣，相當於半年總額的百分之二十一點八；國家預算赤字和貨幣發行量都要低於上年。這意味着一大批基建工程停建緩建，數以萬計的企業、公司在清理整頓中被淘汰、撤併。

過熱，亦即是亂了套。而亂，則是前段放的結果。終於難逃「一放就亂」的規律。至於冷卻、降溫，用一個字來形容，就是「收」，或稱爲「統」的。收的結果是甚麼？是「死」。

「一收就死」。這也是規律。

經濟一「死」，問題乃接踵而至。生產停滯，出口（及進口）貿易衰退，工人失業。特別是後者，局面不容易控制。

據路透社四月十一日報導，西方分析家說，可能迫使中共[...]工人[...]案正在大陸增加，部分原因是中共[...]緊縮政策。[...]事件正在增多，而一些國營企業[...]破產，無法向工人發工資。

「人民日報」上[...]了緊縮經濟[...]人領不到工資而憤怒抗議的事件。[...]仍未能制止物價上漲，中共官方最[...]表明，今年二月的通貨膨脹率比去年同期[...]百分之二十六；而去年同期的通脹[...]十八點五。

用經濟術語講，這就是滯脹。

較早前，中共報紙也曾透露，很多農民去年賣糧給國家，收到當局發給的「白條子」，至今仍無法兌現。這就嚴重挫傷了農民的種糧和向國家交售糧食的積極性。

到現在，工人失業，拿不到工資；農民賣糧，收不到現款。問題嚴重不嚴重？當然很嚴重。工人罷工、鬧事；農民拒種糧食，如果演變爲普遍風潮，那就糟糕了。

工人、農民就以本身的方式來表達不滿情緒；中共地方領導人、企業負責人，也都用不同的途徑發出埋怨聲音。在經濟循環的「統、死、叫、放、亂」規律中，就是「叫」。

由「一放就亂」，到「一亂就收（統）」，再到「一收就死」「一死就叫」。外電說工人的罷工鬧事可能迫使中共放寬其經濟緊縮政策。若果真如此的話，那便是「一叫就放」，亦正符合週期規律。

東京匯市 美元繼續扳高

收兌一三九·四五日圓，爲八七年十月以來最高點，央行干預盡消化。

（特訊）美元在東京仍然向上跨步：日本電八日美元收市價，以一三九·四五收市，仍較周三升一·一八日元，是繼八七年十月[...]日的一四〇·七五以來的最高收市價。

美國[...]數字跌落八八·六億美元，令[...]大幅高開，日本銀行迅即入市干預，[...]相繼跟進，把美元拉落至一三九。中午[...]三次入市，拋出約五億美元。日內央行[...]美元全日上落於一三八·六〇至一三九·四五之間，中央匯價由一三七·五五升上一三九·一〇。總成交由八八·一四億美元升上一〇四億。

第一勸業銀行一名交易代表說：「央行的[...]市場對美元仍然看好，雖然市場有[...]機構投資者在美元急升中提供了許多回吐的[...]猜測日本與西德會聯手加息。」又說：「就如在日本，市場已預計調高重貼現率，這只是遲早問題。」

港滙指數

（特訊）一九八九年五月十八日（星期四）的港元實際匯兌指數爲一〇四·〇（較上日指數升零點三）。

瑞典通脹升 工業生產降

（特訊）斯德哥爾摩十七日電：中央統計局公佈，四月份瑞典消費者物價上升百分之〇點九，年升幅爲百分之六點五。去年同期月升幅亦爲百分之〇零九，年升幅百分之六點四。另三月份工業生產下降百分之〇點二，年升幅爲百分之四點六，二月份的月跌幅爲百分之〇點一。年升幅達百分之七·八。

紐西蘭失業人數顯回升

（特訊）據外電報導：統計部發表的初步數字顯示，今年第一季紐西蘭的失業率從去年同期的五和第四季的六上升至七點四。失業人數也由去年同期的八〇六〇〇人與第四季的九四七〇〇人增加至一六三〇〇〇人。

香港黃金及白銀市價

1989年5月18日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3453	3442	−27
期金(6)月	375.5	374.5	−3
本地倫敦金	371.8/2.2	370.7/1.1	−3.1
飾金	3760	3760	−20
飾白金	5150	5150	100
白銀	424	421	−4
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3426	3436	−29
富格林	2860	2880	−22
金楓葉	2976	2986	−20
鴻運金	2976	2986	−20
鷹揚	2976	2986	−20
銀條(十兩)	528	534	−7

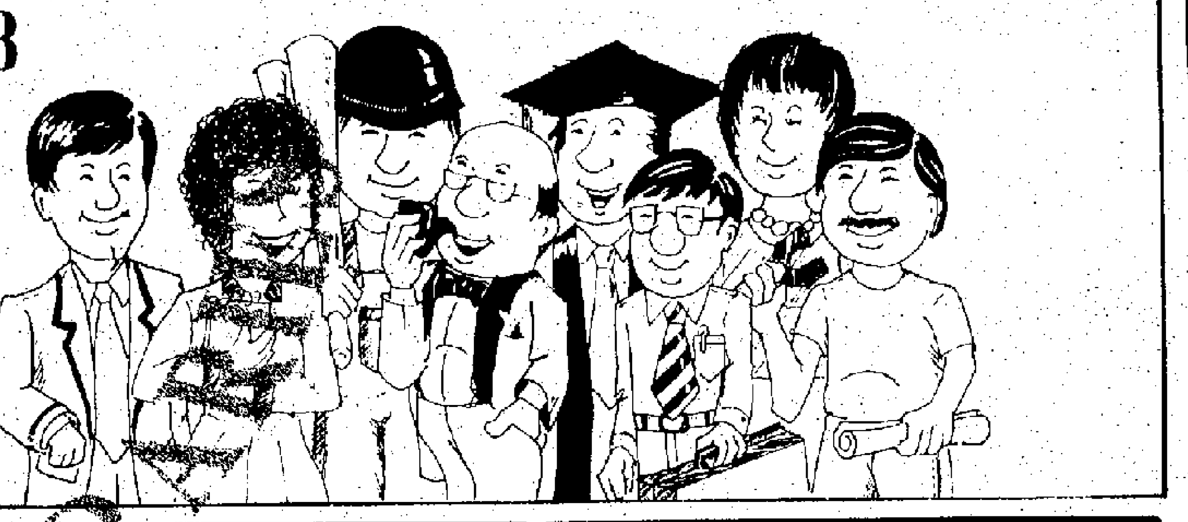
利昌金舖有限公司提供

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$ 80.-

超越此面積
收費以HK$ 30.- 方吋計
（不折不扣）



各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳眞：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140

官塘津中誠聘
1.下年度主修中文學位教師乙名
2.圖書館助理文員乙名，中五程度懂打字
有意附履歷近照電話函官塘功樂道七號寧波公學校長收。

聘女幼師
荃灣區某幼稚園急聘全日或半日上午幼師及助教多名，有無經驗均可，薪優，電0—4999499吳主任洽。

葵涌浸會誠聘幼師
九月到職全日或半日幼師請繕履歷、相片、電話寄葵涌石梨大隴街21號地下葵涌浸信會幼稚園校長收

北角西區補習教師
①早8：30—10：30
②早10：30—11：30
③午2—4時　④午4—6時
⑤晚6—7時　⑥晚7—9時
可選擇任教上述一組或多組時間，北角或西區中心工作，星期一至五，時薪$25—28元，需中學會考英文科（課程乙）及數學科及格，能補小學至中三全科爲合，誠意者速電5-650318或5-8580637 歐太安排約見。

社工助理
青衣島青年宿舍聘請社工助理一名，需具社工文憑，七月到職，薪酬照政府規定。
請具學經歷寄九龍歌和老街47號總幹事收。

急聘幼師
香港佛教聯合會屬下深水埗區不牟利幼稚園急聘幼師數名及文員一名，薪優有進修機會。請電3-611267或3-611268

新校聘請主任
港島東區某新辦幼稚園聘請主任乙名，須具兩年制在職幼師訓練課程證書，學歷好，有行政經驗優先，薪優福利好，應徵者請詳列履歷柴灣新翠花園新翠商場政府大樓L4幼稚園座校長收。信封上註明應徵主任。聯絡電話：5—8979157
（聘教師助教多名）

津中教師
官塘區津貼英文中學誠聘下年度中文、英文、數學、經濟、歷史及音樂科學位或非學校教師，有意者附履歷地址近照電話函藍田啓田道七號校長收。

港區按位津校急聘任教FI中文，中史及EPA教師壹名。以大學、師範學院、大專畢業爲合，有意請函本報信箱496號。

幼稚園教師
九龍區幼稚園聘請經驗教師、助教、校務員，識琴勞美優先，薪優，有意請電3-628379

幼兒園急聘
助理主任
薪優，年終雙糧，有進升機會，應徵者必須具有兩年或以上幼兒工作經驗，已註册，會考最少兩科合格，有意者請速電5—491211吳小姐

NORTON
女校務員 電腦教師
商科教師 英語教師
國語教師 打字教師
商科學校即聘上述全或兼職多名
有意請電3-7702986，5-8934945

各科教師
元朗及大埔區英中誠聘下年度各科教師，須大專或大學畢業，有意附履歷及照片寄元朗郵箱727號

音樂教師
誠聘九月到職音樂教師，詳履歷函屯門大興邨保良局百周年中學約見。

津中急聘
①GM中文教師
②CM美術、工藝、體育及其他各科教師
③助理書記，中五畢業，字體端正，懂打字
詳履歷近照寄華僑日報信箱1444號。

天主教私立小學
誠聘1989年度各科教師多名（教友優先考慮）。有意者將履歷近照寄香港第三街179號聖類斯中學、小學部校長收

市區資助中學
聘下學年中文科基督徒學位教師兩名，請親繕履歷連近照電話寄巴富街14號五旬節中學校長收。

天主教大埔幼稚園誠聘
㈠教師：中學畢業，已受訓及有經驗者。
㈡助教：中學畢業，有晉升及受訓機會。
薪級：教師—二年課程訓練者由4150—6767止
　　　十二週訓練者　由3085—5102止
　　　中學畢業　　　由2955—3900止
　　　助教—由2710—3900止
應徵者：請函寄新界大埔運頭街十號天主堂轉幼稚園辦事處收。
＊天主教徒優先考慮。

官塘津小誠聘書記
須中五畢業，會考五科合格，已修簿記或現職學校書記爲佳，有意請將詳細履歷及近照寄九龍油塘邨欣榮街100號或電3—493856

教會幹事
誠聘教會女幹事，年齡廿八歲以下，中學程度，無需經驗，負責一般文職工作。有意者請具學履歷函香港銅鑼灣禮頓道一一九號公理堂翁牧師收。

中華民國七十八年

股市專欄

股市人士心理存着矛盾

和黃主席李嘉誠透露 紅磡和記洋行貨運大廈 擬重建兩酒店及寫字樓 現約有三財團出價洽購喜來登酒店

東京股市 轉呈牛皮

新埠股市輕微報低

泰國股市續創新高

股市專欄

人心顯感飄忽不定
港股市先急挫後轉勁升
恒指以三二七七點收市報升三十一點
全日成值亦同增至十六億二千六百萬

（特訊）昨（十八）日香港股市顯現反覆，而其反覆勢爲近期僅見，大市走勢先抑後揚，恒生指數以三二七七·六六收市，爲全日最高水平，比前日收市指數升三一·二五，全日成交數值激增至十六億二千六百餘萬元，比前日成值增加五億九千三百餘萬元，增幅高達五成七，在昨日上午開市後做價迅即急挫，在不足十五分鐘內，恒生指數大跌三十四點之多，然而，隨着市價轉現強力反彈，在上午十一時之指數反見報升十一點，換言之在開市價之一小時內，恒生指數之高低差幅達四十五點，可想見市價反覆之凌厲，自此後市價轉呈窄盤旋，午後市價則轉爲穩步提升。

雖則有紐約股市報升的消息，惟是人心並未感受刺激，反而受到北京學運持續的消息影響，引致局部股市人士敏感性之低拋，致市價低跌頗急激，惟怡和與置地市價之轉現回升，刺激趁低吸購增加，市價遂全面反彈。

根據聯合交易所全日成交數值有十六億二千六百六十四萬元，比前日成值增加五億九千三百一十萬元，至於指數方面，據恒生指數上午十一時報升一一·一八而爲三二五七·五九，上午收市指數續微報升至三二六二·七二，比前日收市指數升一六·〇九，下午收市指數續晉升至三二七七·六六，全日共升三一·二五。恒生分類指數俱見報升，以地產及工商類指數反彈較大，金融及公用類升幅輕微，香港指數收市爲二一六五·六八，比前日收市指數升二一·〇二。香港分類指數亦俱報升，同以地產、綜合企業及工業類升幅較明顯，其餘三類升幅俱屬輕微，所有普通股指數收市爲一九四五·七六，比前日收市指數升二一·三一。在有成交之三百四十五項股票中，上升者有二百二十七項，下降者有五十七項，無變動者有六十一項。

各項股票交投普遍增活，做價轉現回升者亦普遍，惟一般的回升一兩個價位，提升較明顯者計冠亞商業升三分，亞洲保險升五角，凱聯國際酒店升三角，奔達國際升五分，周生生升三角，十字軍升二分半，迪生創建升二角半，多盈利置業升二角，港機工程升九角，置地集團升四角，和記黃埔升三角，怡和升三角，嘉華銀行升六分，金城工商升一角半，廖創興升一角七分半，陸氏實業升一角二分半，百利保投資升一角，百樂酒店升七角，新鴻基地產升三角，瑞安升一角，信德企業升一角半，大昌地產升二角，泰盛發展升一角二分半，天德升三角，大寶地產升五分，友聯銀行升四分，華光航業升六角，永隆銀行升二元二角半，永安集團升四角，永安公司升二角半等。

開辦利率期貨建議在草擬
兩週後提交證監處
署理布政司翟克誠表示政府將會詳細研究。

（特訊）署理布政司翟克誠昨日在訪問完期貨交易所後表示，政府現時仍未接到有關利率期貨的建議，而有關事宜正由證券及期貨事務委員會研究。

他說，當這個建議最後提交政府時，政府將詳細研究，或會呈交行政局。被問及何時會進行討論時，他說日期未能確定，但他估計將是未來數月間的事。

翟克誠在參觀香港期貨交易所後對新聞界表示，他很高興見到期貨交易所有這樣良好的進展。

他說，我們就期貨交易所引進新期貨合約方面一起作了不少構思及探討。還有不少工作需要進行，我們當然不希望在引進期貨合約方面出錯，亦不希望引進帶有不能接受的風險的期貨合約。

一般來說，翟克誠感到期貨市場有新貨品是好的，因爲期貨交易所現階段的貨品類別並不十分廣泛。

他說：「大多數人士現傾向把期貨市場視爲一金融期貨交易所，而事實上我們現時只有一個金融期貨貨品在市場上交易。」

他指出：「因此我們希望本港期貨市場能有較多品種的貨品。」

在回答有關恒生指數期貨及內幕交易的問題時，翟克誠說將在本屆立法局休會前在立法局就該問題作一聲明。

他說現時的構思是不將恒生指數期貨合約包括在內幕交易條款所涉及的證券定義中。

他說：「換言之，恒生指數期貨合約不應受內幕交易條文管制。」但翟克誠補充說他並未就這一點作出決定。

被問及是否認爲期貨交易所可以成爲自行監管組織時，翟克誠說證券及期貨事務監察委員會條例的其中一項條文規定，委員會應發展及推廣自行監管的概念。

他說：「因此，我相信期貨交易所在將來應適向較高層次的自行監管模式。但我們確須共同合作，確保所實施的監管工作是足夠及適當的。」

問及最近美元兌換率上升對香港出口或經濟的影響時，翟克誠說本港經濟現已經微放緩，但他並不認爲這情況與最近匯率上升有直接關係。

他說：「我不認爲現已達到足以重大影響我們出口情況的地步，無論如何我們的出口是在輕微下降，這是輕微的冷卻期。」

問及美國總計處報告提及港元與美元聯繫匯率的問題時，他說該報告清楚指出香港的地位可與台灣和韓國明顯區分。

他指出絕無理由根據貿易平衡將香港匯率改變。

較早時，翟克誠與香港期貨交易所主席麥銳衡和期交所董事局進行討論，他並且參觀了期貨交易所市場。

另外，期貨交易所主席麥銳衡則透露，利率期貨的建議書要在二至三個星期後才完成，跟著將會送交證監處審批。而期交所的股東週年大會則於六月二十八日舉行，八七及八八年的週年大會一起舉行。

麥銳衡表示，期交所目前正在考慮幾種期貨，包括恒生指數分類期貨，棉紗期貨等，但並無實質計劃推出與否，視乎市場需求。

他又稱，目前有些國際性的金融機構希望加入期交所成爲期交所股東及會員，包括紐約、東京、巴黎及倫敦等國際機構。

至於期交所會否協助中國訓練期貨人員時，麥銳衡則表示，期交所是樂意協助中國發展期貨業務，但雙方並不實際上的商討。

談到利率期貨會爲期交所帶來多少收益時，他即表示目前情況仍然是言之過早。

股市人士心理存着矛盾

▲昨（十八）日本港股市出現頗大的反覆，尤其是在上午之市道爲然，開市後市價曾一度急降，隨後出現強力的反彈，收市之恒生指數爲三二七七點六六，不僅未見低跌，反比前日收市指數升三一點二五。全日成交數值復大幅回增至十六億二千六百餘萬元，比前日收市指數增加五億九千三百餘萬元，增幅幅度百分五十七。顯示大市不乏有趁低吸納增長。

以昨日大市之走勢，部份的顯示一般股市人士受北京學運之發展而呈現頗大矛盾的心理。一則是疑慮學運之持續演變而爆發不可收拾之動亂局面，另一則乃中國政府對學運所採取抑制與溫和的態度而感到安心。事實上，股市人士存在着這兩種心態，乃屬很正常的現象。學運之初期只是就限於學生，且亦祇是爲爭取民主與自由及對話，其後之演變，由於學生之行動獲得各階層人士之同情與支持，雖然，爭取民主與自由仍以學生爲主，但已演變各階層人士的響應而成爲巨大的潮流，從最近兩天北京逾百萬人繼續遊行參與而可反映，除學生外，各階層人士爭取民主與自由，最使股市人士而感憂[illegible]，繼而演變有個人[illegible]

因而導致局部股市人士敏感性的拋售，幸而北京之局勢並不因此而惡化，而中國政府與學生之間對立之現象且有稍爲鬆弛的跡象，使人心緊張之情緒稍爲鬆弛。但是，北京爭取民主與自由之遊行仍在不斷進行中，目前雖仍處於冷靜與和平之氣氛中，但未來之演變仍難推測，大市之轉現回升，基本上仍是屬於技術性而已。

▲昨日市價反彈較勁者計冠亞商業，凱聯國際，周生生，十字軍，迪生創建，多盈利置業，港機工程，置地控股，和記黃埔，廖創興，陸氏實業，百樂酒店，華光航業，永隆銀行，大昌地產，天德地產，永安集團及永安公司等。

▲兩邊客較大手成交計有長江實業以十[illegible]成交[illegible]萬股，滙豐銀行以六元四角成交五十八萬股，置地控股以[illegible]成交[illegible]萬股及兩宗五十萬股，黃埔以十[illegible]成交六十萬股，[illegible]以一元六角[illegible]成交[illegible]萬股及六十萬股，[illegible]新鴻基地產以六元[illegible]成交一百二十五萬股，[illegible]成交三百萬股，六角三分信[illegible]五萬股等等。　天

各地股市指數(五月十八日)

地區	上日收市	是日收市	升降	升降百分率
東京(日經平均指數)	33992.45	33856.33	－ [illegible].12	－ 0.40%
澳洲(普通股指數)	1561.70	1561.30	－ 0.40	－ 0.0[illegible]
紐西蘭(柏克萊指數)	1972.02	1971.75	－ 0.27	－ [illegible]
台北(加權指數)	8615.25	8687.51	＋ 72.26	＋ 0.8[illegible]
曼谷(證交所指數)	526.85	532.15	＋ 5.30	＋ 1.01%
新加坡(海峽時報)	1310.02	1309.71	－ 0.31	－ 0.02%
倫敦(一百種指數)(9時45分)	2155.80	2162.50	＋ 6.70	＋ 0.31%
紐約(道瓊斯指數)(5月17日)	2453.45	2462.43	＋ 3.98	＋ 0.36%

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

尋幽探秘
三千二點有支持力

昨日市道受北京學潮影響，午前大市低開，顯得異常反覆，「恒指」一度下挫逾卅點，午後大市反彈，一高低點相較逾六、七十點。有人認爲以趙紫陽爲首之中央政局常委四人於凌晨往醫院探視絕食入院學生之舉，對學潮有轉機，於是投資者放心入市搶貨，各類股份多以全日最高價位收市，成值亦增至十六億二千餘萬元。

昨日大市於低點反彈，雖說是出北京學潮有轉機而誘發，但「恒指」回順至接近三千二百點前而反彈，正如上日本文所指，大市在三千二百點上下，會有支持力。故此，昨市之回升乃可視爲技術上之反彈，後市是否進一步回升，則仍待學潮之演變而定，蓋幾隻具有代表性之藍籌股之走勢，仍步有調整階段，近期升勢仍有待消化也，而此種情況則以工商股之「太A」及「和記」，銀行股之「恒生」，公用股之「港燈」及「煤氣」等至爲明顯也。

高　晉

和黃主席李嘉誠透露
紅磡和記洋行貨運大廈
擬重建兩酒店及寫字樓
現約有三財團出價洽購喜來登酒店

（特訊）和記黃埔主席李嘉誠昨於股東會後透露該集團位於紅磡和記洋行貨運大廈之重建初部構思爲兩間酒店及一間寫字樓，建築投資總額尚未作最後決定。

此外，他並透露關於和黃有意出售所持喜來登酒店百份之廿九股權之進展，謂目前約有三個財團的出價爲接近喜來登三大股東卅五億元協議出售低價。而有興趣收購喜來登之財團很多，其中包括外地及本地的財團。至於該集團佔約百份之六十三權益之希頓酒店，李嘉誠表示不會予以出售。

他同時稱，長實與和黃投資深圳福田工業部的發展計劃，已與深圳市政府簽訂意向書，但未正式達成協議。在該項投資中，長實與和黃之權股分佈各佔一半。

對於近日中國學生之學運，李嘉誠認爲今次運動，不會對中國或香港的投資氣候造成影響。

此外，和黃集團董事馬進民昨於股東會後否認和黃集團會進行重組之傳聞。而和黃於香港國際貨，碼頭百份之六十六點五股權仍將維持不變。

世紀城市去年度業績
純利一億三千萬元
比上年純利增近四成，末期息每股九仙

（特訊）世紀城市集團有限公司昨日宣佈，截至八八年十二月卅一日年度，集團除稅後但未計非經常項目之綜合純利，達一億三千一百二十萬，比八七年度之港幣九千四百二十九萬，增長達百分之三十九。連同非經常性盈利港幣[illegible]十八萬，八八年度總盈利爲港幣一億[illegible]。

董事會建議派發末期息每股九仙，給予八九年六月三十日登記於股東名冊內之股東。連同已派發之中期息每股三點八仙，八八年度全年派息總額爲每股一角二仙八，較八七年度全年股息一角一仙五增加百分之十一。

世紀城市集團主要上市附屬公司及聯營公司，包括百利保投資有限公司，富豪酒店（集團）有限公司及國際城市投資有限公司，均已於最近宣佈其截至八八年十二月卅一日之年度內，獲得極爲理想之業績。

百利保於去年經營純利比八七年增長百分之卅一，而八八年度總盈利則達二億零一百四十萬。百利保現時[illegible]興建十六層之高級寫字樓大廈，將於今年秋季完成，將提供最高之五層予世紀城市集團各成員公司作總辦事處。

富豪酒店集團八八年純利比八七年度大幅增長達百分之五十二。而富豪集團去年在其北美洲擴展計劃中，亦有重大突破。首先收購加拿大多倫多市星座酒店百分之五十一擁有權益，繼而與富利國際地產投資有限公司聯合收購AIRCOA COMPANIES, INC.百分之五十一控制性權益，其中富豪集團佔百分之四十六。

國際城市去年之經營業績亦同樣突出，而總盈利爲五千二百一十九萬，較八七年度之三千零五十六萬，增加達百分之七十。

去年十月，國泰城市以私人配售方式配售六千八百萬新股，集資一億〇二百萬，而透過在年結前八九年認股權證之行使，國泰城市之股本基礎將會進一步加強。

富利國際於八八年十月，完成購入美國洛杉磯市中部CROWNHIIT SITE發展地盤全部權益，根據近期市場調查，CROWNHILL地盤價格在過去數月已顯著上升，故預料該幅七點八英畝之地盤，在完成其綜合性商住發展之計劃後，將會帶來龐大盈利。

世紀城市集團主席羅旭瑞表示，有鑑於百利保，富豪及國泰城市在八八年之突出表現，以及世紀城市集團各成員公司之理想前景，董事會深信集團未來之資產基礎，盈利表現，以及業務發展，均會有進一步增長及大幅擴展。

以每股十元一角五仙
置地購置地控股股份

（特訊）香港置地有限公司昨日宣佈，該公司經已購入一千六百八十二萬零四股HONG KONG LANE HOLDING LIMITED股份，收購價爲每股約十元一角五仙，總收購價爲一億七千零七十二萬餘元。鑒於HONG KONG LAND HOLDINGS股份之買賣價遠較其基本資產淨值爲低，置地公司認爲是項收購乃一理想投資。

麗德投資去年度
溢利三百五十萬
保留盈利作日後發展建議不派末期息

（特訊）麗德批資昨日公布八八年十二月三十一日止上年度之業績，該公司除稅後溢利爲三百五十一萬九千元。

董事會表示，由於最近，動用九千六百四十萬元收購鴻易國際，故認爲應將盈利留作日後發展之用，故董事局建議不派末期息。

獲多利安排推出
新保證期貨基金

（特訊）OPTIMUM GUARANTEED FUTURES FUND (PACIFIC) LIMITED（「OPTIMUM」），昨日正式在本港推出，由獲多利融資有限公司負責安排策劃及擔任主要買賣商，並由美國CARGILL INVESTOR SERVICES INC任票據交換經紀商。

OPTIMUM現透過註冊售股章程，以發行價每股一萬美元發售二千五百股無投票權可贖回股份，集資最多二千五百萬美元。

OPTIMUM爲投資者提供在期貨市場上獲取豐富利潤的機會。由於期貨買賣的投機性極高，因此投資者所承担的風險亦相對提高，極可能損失慘重。OPTIMUM有見及此，特安排由香港上海滙豐銀行作担保，以確保投資者最少可獲原先所投資的本金額，同時保證在任何一年內的除虧損後盈利其中百分之五十撥歸担保銀行，作爲六年半期滿時保證資本增值之用。

鑑於現時證券及債券市場提供利潤的機會不定，市場人士會指出，受管理的期貨基金可使投資者的投資組合更多元化，並可提高利潤。最近美國市場研究報告顯示，受管理的期貨投資可以爲一般投資者傳統的股票及債券投資組合增值，期貨部份既可以減低風險，亦可以增加投資者的整體收益。

爲進一步減低風險，OPTIMUM亦會採用獨家設計的OPTACIS電腦化顧問挑選買賣顧問。目前一般基金均只採用一名基金經理或顧問，而OPTIMUM則採用三名獨立買賣顧問，原因是單一名基金經理的表現未必時時理想，有時眼光可能有所偏差。OOTACIS系統正是特別針對這問題而設，它會根據以往表現，客觀評估五十多名已於美國全國期貨協會註冊期貨買賣顧問。該系統把差不多十二項挑選準則（包括風險、利潤、近期表現等），結合現代化投資組合理論，利用這種方法分析數以百萬計顧問組合及顧問資產分配，爲投資者計算出最佳的利潤、風險比率。

經OPTACIS審慎挑選的買賣顧問，均具有長期良好的表現，同時擅長於作多元化投資、提高利潤及減低風險等。

OPTIMUM在本港由香港上海滙豐銀行附屬公司獲多利融資有限公司策劃推出。售股章程及申請認購表格可從下列四間認可買賣商索取：獲多利融資有限公司、加拿大怡東活根地有限公司、加拿大多美年證券有限公司及東亞銀行。

認購額最低五萬美元（五股），認購申請於一九八九年六月三日正午十二時截止。基金期限爲六年，但投資者可按月贖回股份（完）

各地股市

東京股市轉呈牛皮

東京十八日電：美元對日圓急升令投資者減少入市，大市在交投淡靜下微軟，日經平均指數下跌一三六點一二，報三三八五六點三三。成交量爲六億股。

經紀說：美元對日圓升至一三八點八八，爲八七年十月以來最高，日經平均指數上午急挫二四四點，下午大市反彈，回升百多點。價位普遍下挫，少部份製藥及電機類股票則例外地上升。

東京上市活躍股份收市價與上日比較：

股份	收市價	比較
久保田鐵工	一二七〇	跌四〇
日立電器	一六六〇	跌一〇
日本石油	一六四〇	升一〇
三菱重工	一〇三〇	無起跌
東洋尼龍	一〇七〇	跌一〇
住友電器	一五六〇	無起跌
旭化成	一二五〇	跌二〇
豐田汽車	二六四〇	無起跌
松下電器	二四五〇	跌一〇
大和屋建設	二二四〇	跌三〇

澳洲股市仍屬疲軟

雪尼十八日電：害怕澳洲政府收緊信貸令大市微軟，整體普通股指數跌〇點四，報一五六一點三。成交量爲一億一千八百七十二萬。下跌股多於上升股，以一九五對一六九。

經紀說：大市出現調整，在政府發表收緊信貸的聲明下，市場是有理由下跌。澳洲財相表示，爲減少經濟過熱，銀根將會被收緊，而收緊貨幣政策只會保持一陣子。

紐西蘭股交投淡靜

威靈頓十八日電：成交淡靜，大市偏軟，柏克萊指數微跌〇點二七，報一九七一點七五。

經紀說：大市在鞏固階段，市場基調仍好勁，不過交投即欠暢順。紐西蘭元對澳洲繼續強弱，是成交額低的原因之一。市況將會繼續疲弱，除非有新的刺激。主要影響因素仍爲華爾街的情況及紐西蘭元的表現。各類股票中以工業類成交最大，達二百零七萬股。

台北股市成值新高

台北十八日電：成交金額創出一日新紀錄，加權指數升七二點二六，報八六八七點五一。成交金額達創一日新高報一千二百五十六億三千萬新台幣。下跌股多於上升股報八九對七一。

經紀說：預計在短期內大市將會創出新高。大市開市後十分鐘內，曾經躍升一百七十點。投資者集中購入金融類股。早市中段時間紡織及塑膠類股受拋售，拖低大市，直至塑膠及銀行類股出現支持，大量買盤湧入。

菲律賓股氣勢頗盛

馬尼拉十八日電：投資者入市氣氛濃厚，大市創二十一個月以來新高，綜合指數報一一〇二點九七，升二七點八二。成交金額一億四千零三十七萬披索，成交量爲二十億零八百一十萬股。

經紀說：商業及工業類股交投活躍，生力啤集團亦帶動大市上升。開礦及石油類股同樣上升，主要是投資者有興趣。經過十七日的技術調整後，大市恢復信心。

新埠股市輕微報低

新加坡十八日電：大市微跌，海峽時報工業指數跌〇點三一，報一三〇九點七一。成交量九千六百萬股。大市將在星期五放假。下跌股多於上升股，以一二二對八七。

經紀說：投資者獲利回吐，大市早段上升後，投資者小心，並不願長時間逗留，避免連續三日的大假。

泰國股市續創新高

曼谷十八日電：美國三月份貿赤下降及在海外買盤支持下，證交所指數連續四日創出新高，報五三二點一五，升五點三〇。上升股多於下跌股，以七二對二九。

經紀說：蘇羅股帶動大市，令股市創出新高，機構投資者及個別投機者回到市場，市場在下星期一重開後，將會繼續上升。

印尼股市續呈疲軟

雅加達十八日電：大市偏軟證交所指數跌〇點七三，報二八八點三二。成交量爲三萬零五百股，較上日下跌。

經紀說：沽盤湧現，市場認爲需要資金入市購買新股，股價偏軟。投資者仍等候新股上市。

吉隆坡股好淡爭持

吉隆坡十八日電：在長假之前，投機性買盤出現，大市好淡爭持，綜合指數升一點六二，報四五七點一七。

經紀說：大市交投活躍，東京股市下跌是一個利淡因素。投資興趣集中在金融、工業及橡膠類股。下午交易日投資情緒普遍悲觀。

倫敦股市開盤續升

倫敦十八日電：股價開市企穩，大市上升。金融時報一百種指數升六點七，報二一六二點五。

經紀說：在英國及美國通貨膨脹資料公布前，投資者小心。美國及英國即將公布通貨膨脹數字。

紐約股市提升明顯

紐約十七日電：受美商務部發表三月份外貿赤字大減的消息刺激，投資者落行大增，紐約股市遂轉現提升，惟是人心仍穩感偏審慎，指數報升勢尚未感強勁。

杜瓊斯工業平均指數升八·九八，收市報二四六二·四三，股價平均升二十一美仙。升價股九五六隻，跌價股五〇六隻，大市總成交從一億七千三百一十萬股增至一億九千一百二十一萬股。

三月貿易赤字減至八十八·六億美元，比預期一百零二億低，大市雀躍，紛紛入貨。

然而，接近中午時買盤漸減，投資者消化數字後，發覺出口額急升百分之七·四，顯示通脹問題仍然存在，經濟發展可能比預期強勁，不過，大部份投資者依然看好四月份消費物價指數。較早前公佈的四月份批發價指數升百分之〇·四，使大市在上星期五及星期一僅反彈。

分析家稱，美元上升，亦惠及大市。午市電腦買盤入市，亦促使股價上升。

債券市場午市回軟。

專家指稱，部份市場人士對大市上週五急升仍有顧慮，因而採觀望態度，靜待星期四新經濟數字出籠。

上星期大市急升五十七點。

是日酒店股升勢顯著。

以下爲紐約股市部份股價起跌比較：

股份	五月十七日	起跌
美國電話電報	三四點六二五	升〇點一二五
波音飛機	八〇點八七五	跌一點五〇
大通銀行	三四點七五	升〇點三七五
伊士曼柯達	四三點二五	升〇點三七五
何士德金礦	一三點〇〇	
萬國商業機器	一一三點三七五	升〇點一二五
美林證券	三〇點一二五	升〇點六二五
德士古石油	五四點一二五	升〇點一二五
威士丁電器	六一點〇〇	升〇點一二五

上市公司消息
百樂酒店發表聲明 不知股價上升原因

（特訊）百樂酒店昨早應聯交所及證監會的要求，發表聲明，指該公司董事局不明股價上升的原因，並重申該公司並未有涉及任何交易。

五月廿三日宣佈中期業績

▲東方紅
滙豐主席浦偉士指出
東亞地區在未來十年
國民生產值增三分一

（特訊）滙豐銀行主席浦偉士昨日主持「九十年代的東亞區研討會」開幕時指出，由八〇至八七年，東亞地區的出口增長逾百分之十，估計在未來十年，此區的國民生產總值增加三分之一，東亞區經濟、貿易增長會超逾歐洲。

他說，東亞區經濟增長會超逾歐洲及其他地區的原因，主要是東亞區的國家、地區可擴大其貿易及進行多元化，而此等地區的負債低、國家儲備率高，發展經濟較其他地區有利。

浦偉士又估計，來中、港、台的貿易，甚而將較歐洲發展會[illegible]

至亞太區其他地方，此外，一些在亞太的美、日公司投資額的增加，而亞太區內的國家投資、地區，對經濟發展有相當的增長作用。他說，東亞區經濟的良好發展，是假設中國繼續開放其經濟，及區各國應盡量協助中國，以維持其開放、前進，對整個地區的經濟增長應有利，取得成果。因此，亞太[illegible]

股市工商　錢艮
採取審慎入市態度爲上

我在較早時，一再認爲，本港股市在「三二〇〇」的水位上，有較佳而穩定的支持力。所以，昨天北京傳出了成爲市場人士傳大的消息，雖然仍爲相當大的壓力，可是，大市在「三二〇〇」的水位上，仍見有相當大的支持力。

本港之所以能在「三二〇〇」的水位上有相當強大的支持，因爲本港的社會經濟有一定的基礎，所以，在來自北方不利的消息，本港的社會經濟仍有一定的支持力。

由於午前傳出了趙紫陽等人往探視絕食留醫的學生，而是官民雙方對話的消息，因而，本港股市立刻回升，投資信心又再出現。

大市在「三二七〇」的水位在昨天見有支持。學生代表對話約一小時。然而，李鵬與學生代表對話破裂，這麼一來，對於學潮的形勢造成了另外的一個局面，問題不是了中共中央方面如何去控制局面，而是如果這樣的形勢發展下去的話，對於本港的投資信心將又會是有所打擊。這自然是對於股市及地產也帶來一定的利淡壓力，不過，幸好本港倒出現一個利好的因素，便是本港在此利淡的壓力下，使是本港出現了減息的條件。

雖然，美國方面早已出現減息的因素條件，可是，卻未有進行減息的落實，已經使到本港的減息條件加強。

如果本港減息的話，則有可能平衡了來自北方的利淡壓力，而本港的後市是頗爲「三二〇〇」的支持力量仍然強大。時下，採取較爲審慎的入市態度爲上。

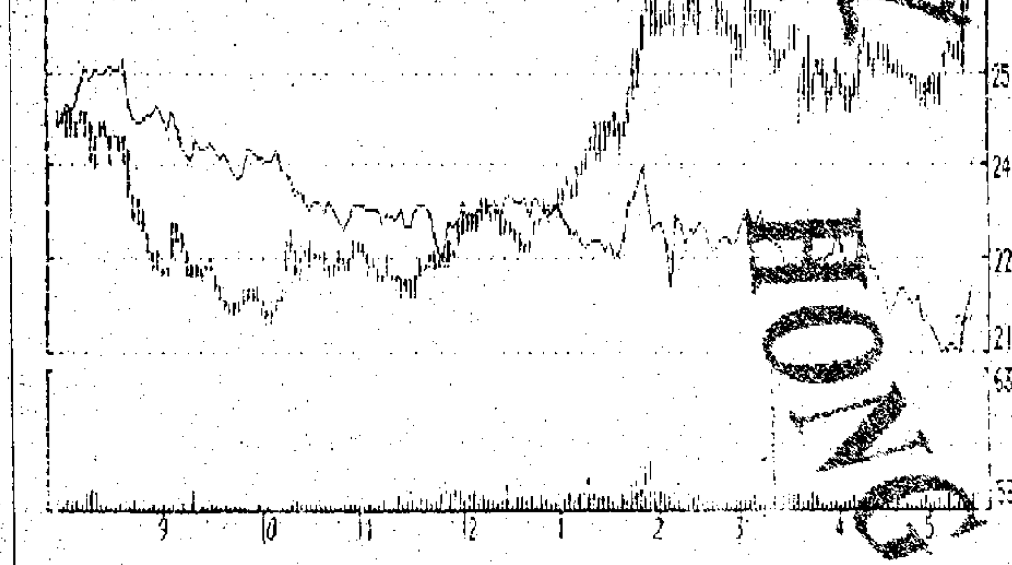
五月十八日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與四月底比較	P/E
凱聯酒店	4.225	4.525	＋30.21%	34.07
十字軍	0.42	0.445	－10.1%	6.11
多盈利置業	2.10	2.30	＋35.29%	277.11
羅新國際	2.60	2.75	＋8.91%	5.27
寶秘礦油	0.153	0.163	－3.55%	—
瑞安建業	0.47	0.50	＋4.16%	—
天德地產	5.60	5.90	＋21.64%	33.52
大寶地產	0.87	0.92	＋17.94%	—
華光航業	9.30	9.90	＋33.78%	—
永隆銀行	39.00	41.25	＋19.56%	12.68

★除息　　廣利證券有限公司

恒生指數昨日變動表

前收市	3246.41
10：15AM	3219.60
10：30AM	3217.02
10：45AM	3232.57
11：00AM	3257.59
11：15AM	3268.52
11：30AM	3268.58
11：45AM	3263.70
12：00	3262.72
12：15PM	3259.20
12：30PM	3262.50
變動（點）	＋16.09
2：45PM	3266.93
3：00PM	3270.55
3：15PM	3277.65
3：30PM	3277.66
最高	3279.63
最低	3212.28



恒生銀行：

大市在三二零零水平以上出現強勁反彈，恒指收市，升三一點二五，但成交只得十六億餘，技術性而言仍可看好，不過假如低於三二零零收市則不可看好，因爲有可能會下跌三零零零水平。

恒生銀行：不低於三十六元仍可看好，但由於恒生銀行相對大市而言是長期處弱勢。

公司分析
爪哇企業增添投資物業
溢利前景可望穩增添

爪哇企業年來溢利有巨幅增加，據發表截至八八年六月三十日止六個月之未經審核除稅及少數股東權益後之綜合溢利爲八千六百四十二萬元，比八七年度同期之綜合溢利二千四百四十九萬元增加六千一百九十三萬元，增加幅度達百分二百五十二點九，增加幅度可說是相當的巨大。每股盈利五十七點九仙，而八七年度同期則爲二十點一仙，即增加三十七點八仙，增加幅度達百分一百八十八。雖然，八七年度同期每股盈利已就八七年下半年度內發行之紅股作出適當調整，惟從每股盈利增加幅度比綜合溢利增加幅度仍大爲低降，反映八八年上半年期內已發行股數有增加。期內已發行股數爲一億四千九百二十三萬四千四百四十股，而在八七年度已發行股數則爲一億三千八百一十七萬八千八百一十七股增加一千一百零五萬五千六百二十三股，這可能是部份認股權證行使認購權的關係。

八七年度爪哇企業綜合溢利之大幅增加，主要是特殊項目提供，而八八年度上半年綜合溢利之續現大增，主要仍是特殊項目提供。據八七年度全年之營業溢利達九千六百五十四萬元，比八六年度之二千八百八十三萬元增加六千七百七十一萬元，增加幅度達百分二百三十四點九，在九千六百五十四萬元之營業溢利中，特殊項目已佔其中之八千七百二十八萬元，所佔之幅度高達九成。八八年度上半年，營業溢利亦達八千三百萬元，比八七年度同期之二千零二十九萬元增加六千二百七十一萬元，增加幅度達百分三百零九，期內特殊項目已佔七千九百一十三萬元，所佔之幅度高達百分九十五點三。

在八八年度上半年中爪哇企業之應佔聯營公司溢利比上一年度同期大幅減少，由四百九十三萬元減至三百六十六萬元，即減少一百二十七萬元，減少幅度百分二十五點八。主要原因乃該集團所擁有之安全貨倉股份經已作爲特別股息以實物派發形式悉數已派送了股東代替八七年十二月三十一日止年度末期股息，期內該集團應佔聯營公司溢利並沒有包括安全貨倉業績，致該項目溢利數額比上一年度同期減少。

爪哇企業在八七年度之特殊項目主要由出售作爲固定資產之物業所得。而八八年上半年之特殊項目主要是出售擁有位於香港高士打道九二至一〇八號及謝菲道一二九至一四七號之物業之附屬公司三成權益所得溢利之七千七百一十四萬元，另有由聯營公司損失準備撥回一百九十七萬元。

爪哇企業成立於一九五六年，七三年九月成爲上市公司，上市集資主要用作投資在另一上市公司安全貨倉，七四年度持有安全貨倉百分三十權益，該集團業務策略向保守政策，以租金收入爲主。至八六年轉積極發展地產，純利因而大幅增加。

爪哇企業所擁有發展的物業中，最受注意乃位於香港灣仔高士打道九二至一〇八號及謝菲道一二九至一四七號相連物業，地盤面積二萬六千平方呎，百分三十權益已售予日本伊藤忠商事株式會社之一家附屬公司。該地盤計劃興建樓高三十七層附有一百六十八個停車位之高級寫字樓大廈，完成後樓面面積約爲四十萬平方呎，工程分兩期進行，第一期地基工程預算今年底動工，第二期工程則需待高士打道九二號東那行大廈租客交吉拆卸後動工。由於第二期工程祗包括部份停車場，稍遲動工將不會影響整座大廈進度構成任何延誤，整個計劃預期明年底完成。完成後估計可爲每年提供約一億元。除上述發展物業計劃外，另有銅鑼灣及希柱佳美道十二至十六號，灣仔交加街四至二十四號等物業，據計劃在兩年內發展完成。

在八八年上半年期內，該集團購入華人銀行大廈之樓面面積約七萬八千四百八十九平方呎，佔全座大廈百分八十，已絕大部份出租，部份租約短期內期滿，預計續租後將可獲更理想租金收益。又該集團佔百分六十權益之附屬公司購入跑馬地聚文街七至九號百利閣五十一個住宅單位，佔全座大廈百分九十八，樓面面積約三萬七千六百八十七平方呎。

由於購入多項物業佔計會使下半年租金收入增加。以目前該集團之業務策略已感轉向尋求穩定收益來源，待灣仔高士打道地盤發展計劃九〇年底完成後，將會大大的增加穩定收益來源，可考慮作中長綫投資對象。

·古平·

經濟　日五十

紡[illegible]布價格不斷上升[illegible]布價格亦隨而調高，今年一月以來，牛仔布價格上升百分之十五，但追不上空氣紡棉紗升幅百分之三十二那麼大。昨（十八日）據紡業人士透露：港產[illegible]

本港外幣

89年5月18日收市價

外幣	單位
美電	每百
美鈔	每百
美單	每百
英鎊	每鎊
加拿大元	每百
西德馬克	每百
瑞士法郎	每百
法國法郎	每百
荷蘭盾	每百
澳洲元	每百
紐西蘭元	每百
日圓	每萬
台幣	每百
菲律賓披索	每百
馬來西亞元	每百
新加坡元	每百
泰國銖	每百
印尼盾	每萬
南韓紙	每萬
E.C.U.	每個
港幣兌人民幣	每百
港匯指數	

港元外幣存款

1989年5月18日

貨幣單位		一個月
港元	公會訂價	7.50%
港元	50萬元或以上	10.125
美元		9.4375
英鎊		12.125
日圓		4.375
澳洲元		16.75
西德馬克		6.375
加拿大元		11.50
紐西蘭元		12.625
E.C.U.		7.875

中共地方領導人，企業負責人，也都用不同的途徑發出怨聲。在經濟循環的「統、死、叫、放、亂」規律中，就是「叫」。由「一放就亂」，到「一亂就收（統）」，再到「一收就死」「一死就叫」。外電說工人的罷工鬧事可能逼使中共放寬其經濟緊縮政策。若果真如此的話，那便是「一叫就放」，亦正符合週期規律。

官塘[illegible]
1.下年度[illegible]師乙名[illegible]
2.圖書館[illegible]中五程[illegible]
有意附履[illegible]塘功樂道[illegible]長收。

急聘[illegible]
香港佛教[illegible]不牟利幼[illegible]文員一名[illegible]請電3－[illegible]3－61[illegible]

幼兒[illegible]
薪優，年[illegible]，應徵者[illegible]幼兒工作[illegible]最少兩科[illegible]5－4912[illegible]

私[illegible]
誠聘19[illegible]多名（教[illegible]意者將履[illegible]街179[illegible]學部校長

美國利率行將下降 本港出現減息條件 日台資金來港有利後市

十大下跌股票

麗德投資W90	−14.93%
中華娛樂W92	−5.98%
美麗華W90	−5.26%
遠東投資W91	−5.26%
麗德投資	−4.28%
金山實業W91	−4.25%
駿利企業	−3.70%
卜蜂國際W92	−2.63%
莊士機構W94	−2.46%
冠恒頓	−2.35%

成交量	溢價%	行使價
218,884	45.78	3.02
378,000	41.18	0.66
495,000	53.10	0.72
191,476	61.60	4.04
42,000	14.74	0.99
580,000	32.63	1.14
—	56.90	0.91
38,000	13.39	6.92
88,000	−2.92	5.92
204,000	26.14	1.93
352,000	42.29	0.83
171,519	2.02	15.51
86,519	8.56	16.50
260,000	15.14	1.21
2,841,332	37.90	3.10
138,000	12.00	2.86
604,000	39.85	4.72
—	124.29	1.57
940,000	18.65	0.83
18,000	15.24	0.75
—	123.51	1.45
307,000	26.20	0.82
—	135.77	1.67
430,000	47.46	0.99
433,288	80.95	5.70
4,169,212	36.79	4.48
7,073,000	14.60	1.57
11,825,472	14.67	1.05
3,425,000	44.62	1.13
1,521,000	84.53	1.44
60,000	85.81	0.27
2,073,977	5.88	12.92
730,000	48.95	0.28
—	48.35	2.30
1,290,000	81.05	2.75
—	107.92	0.55
4,100,000	31.04	0.35

跌次序	成交量	現價息率
24	102	8.51
	—	10.29
18	100	7.27
	—	7.91
	—	10.00
	—	4.94

香港股市行情表(一)

★ 除淨 ▲ 除息 ⬆ 創新高 黑體字爲恒指成份股

成交金額: 1,626,635,380
成交股數: 588,382,162
恒生指數: 3,277.66 +31.25
1989年 5月18日 (星期四)

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.80	021 聯合企業	11.10	—	—	11.00	11.30	11.10	—		—	—	3.39	8.68	7.44
14.80	103 亞洲保險	13.30	13.80	13.60	13.80	14.00	13.80	+0.50	+52	4,000	55,000	4.21	15.14	4.71
18.00	023 東亞銀行	18.00	18.30	17.80	18.20	18.30	18.20	+0.20	+179	404,122	7,335,443	5.55	14.59	3.30
	371 銀資國際									暫停買賣				
4.325	123 嘉宏國際	3.875	3.925	3.80	3.90	3.925	3.90	+0.025	+214	2,852,680	11,104,419	1.19	11.92	5.13
	110 中國東方													
6.20	459 中娛策略	1.92	1.92	1.90	1.92	1.92	1.92	—	—	108,000	207,120	0.59	—	—
1.54	121 紀德投資	0.68	—	—	—	0.73	0.68	—		—	—	0.21	—	—
1.06	106 Crusader	0.42	0.45	0.42	0.445	0.45	0.445	+0.025	+19	1,936,000	849,080	0.14	6.11	—
9.00	440 大新金融	7.10	7.20	7.10	7.15	7.20	7.20	+0.10	+158	115,702	827,659	2.20	8.02	5.56
1.55	053 道亨集團	1.40	1.43	1.41	1.42	1.43	1.43	+0.03	+102	213,000	302,160	0.44	16.76	4.54
	129 財務地產									暫停買賣				
7.20	497 第一太平(優)	6.90	—	—	6.90	—	6.90	—		—	—	2.11	—	—
1.85	142 第一太平	1.38	1.38	1.37	1.37	1.38	1.38	—	—	732,400	1,010,524	0.42	6.91	3.57
4.55	214 第一太平特資產	3.90	3.90	3.85	3.85	3.90	3.85	−0.05	−28	260,200	1,004,270	1.17	13.69	0.61
34.00	**011 恒生銀行**	26.50	26.50	26.10	26.40	26.50	26.40	−0.10	−58	1,231,074	32,457,366	8.05	14.19	3.79
7.70	**005 滙豐銀行**	6.50	6.60	6.40	6.55	6.60	6.55	+0.05	+203	10,189,185	66,374,320	2.00	8.75	5.55
	145 建屋貸款													
	148 遠東財務									暫停買賣				
0.265	166 國銀亞洲	0.111	0.115	0.107	0.114	0.115	0.114	+0.003	+79	5,470,000	620,340	0.03	162.86	—
2.00	183 嘉華銀行⬆	1.94	2.00	1.94	2.00	2.10	2.00	+0.06	+69	237,957	462,451	0.61	15.61	—
2.80	197 倫太保險	2.75	2.75	2.75	2.70	2.75	2.75	—	—	5,000	13,750	0.84	—	—
1.68	376 萬勝證券	0.79	0.81	0.79	0.81	0.81	0.81	+0.02	+84	210,000	167,380	0.25		
1.04	222 閩信集團	0.72	—	—	0.68	0.75	0.72	—		—	—	0.22	31.30	—
1.62	495 百利大	1.30	1.28	1.24	1.25	1.27	1.27	−0.03	−12	212,910	268,083	0.39	—	—
0.63	226 萬泰財務	0.55	—	—	0.53	0.58	0.55	—		—	—	0.17	14.21	—
0.53	227 大衆國際	0.365	—	—	—	0.38	0.365	—		—	—	0.11	15.53	2.05
3.30	086 新鴻基公司	2.80	2.875	2.75	2.825	2.875	2.85	+0.05	+127	4,336,000	12,264,650	0.87	13.38	7.48
	261 森地財務													
3.20	265 德利投資	1.76	1.78	1.75	1.75	1.78	1.76	—	—	102,000	179,180	0.54	—	—
0.065	587 德利投資股權⬆	0.05	0.065	0.054	0.066	0.064	0.065	+0.015	+1	800,000	46,364	0.02	—	—
1.97	258 湯臣投資	1.62	—	—	—	1.65	1.62	—		—	—	0.49	—	—
1.99	349 友聯銀行	1.89	1.94	1.88	1.93	1.94	1.93	+0.04	+105	737,000	1,415,630	0.59	21.16	5.18
	274 大華銀行													
44.00	096 永隆銀行	39.00	41.25	38.50	41.00	41.50	41.25	+2.25	+20	134,778	5,441,351	12.59	12.68	3.54

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.144	104 冠亞商業	0.76	0.79	0.75	0.78	0.79	0.79	+0.03	+49	1,599,500	1,237,050	0.24	5.80	10.78
2.875	271 亞洲證券	2.725	2.80	2.675	2.775	2.80	2.775	+0.05	+124	1,778,000	4,896,350	0.85	7.58	6.49
1.48	024 寶成國際	1.32	1.33	1.30	1.30	1.31	1.31	−0.01	−47	2,314,000	3,042,660	0.40	9.15	8.40
1.05	025 其士	1.01	1.03	1.00	1.02	1.03	1.03	+0.02	+117	3,410,466	3,468,045	0.31	3.66	6.79
0.97	508 其士商業	0.88	0.90	0.88	0.88	0.90	0.88	—	—	48,666	42,866	0.27	6.18	9.66
7.00	116 周生生⬆	6.70	7.00	6.70	6.95	7.00	7.00	+0.30	+40	296,000	2,023,900	2.14	4.94	5.71
0.71	367 莊士機構	0.62	0.63	0.61	0.63	0.64	0.63	+0.01	+140	557,500	348,225	0.19	5.12	4.43
1.70	441 寶隆洋行	0.98	1.05	0.99	1.01	1.05	1.05	+0.07	+6	71,000	72,090	0.32	9.49	8.57
15.50	009 香港電視	1.31	1.33	1.29	1.29	1.30	1.30	−0.01	−46	1,373,000	1,797,710	0.40	1.29	
0.75	264 公和祥	0.39	0.39	0.385	0.39	0.40	0.39	—	—	220,000	85,500	0.12	10.71	—
12.40	**013 和記黃埔▲**	12.00	12.30	11.80	12.20	12.30	12.30	+0.30	+85	8,964,642	108,664,720	3.75	16.03	3.49
3.375	155 華基泰集團	3.30	3.30	3.20	3.275	3.30	3.275	−0.025	−47	1,484,000	4,870,300	1.00	13.05	3.66
1.391	175 志正國際	1.08	—	—	1.08	1.12	1.08	—		—	—	0.33	6.69	9.68
24.80	015 怡和控股	24.20	24.50	24.10	24.50	24.60	24.50	+0.30	+167	2,803,797	68,525,488	7.47	12.01	2.65
14.70	208 怡和策略	14.30	14.50	14.20	14.30	14.40	14.40	+0.10	+207	1,490,700	21,396,962	4.39	[illegible]	1.25
13.60	209 怡和策略(優)	13.20	—	—	12.90	13.30	13.20	—		—	—	4.03	[illegible]	3.79
11.70	182 駿利企業	10.80	10.40	10.40	10.40	—	10.40	−0.40	−8	1,000	10,400	[illegible]	[illegible]	0.91
1.86	174 奇盛集團	1.45	1.45	1.44	1.44	1.45	1.45	—	[illegible]	[illegible]	3,048,300	0.44	[illegible]	5.17
5.25	194 康創興★	4.80	5.00	4.70	4.975	5.00	4.975	+0.175	[illegible]	[illegible]	2,540,250	[illegible]	[illegible]	7.03
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 Mega Pac													
0.92	478 名力集團	0.84	0.87	0.85	0.85	0.86	[illegible]	+0.02	[illegible]	[illegible]	1,422,540	0.26	—	3.98
1.08	218 王集團	0.68	—	—	—	—	0.68	—		—	—	0.21	8.80	—
1.34	438 太平協和	1.20	1.21	1.19	1.20	1.21	[illegible]	+0.01	+195	264,000	317,100	0.37	5.15	6.60
0.49	282 百樂門發展	0.34	0.34	0.33	0.33	[illegible]	[illegible]	−0.005	−24	560,000	188,450	0.10	53.17	4.48
1.79	224 建生實業	1.61	1.62	1.60	1.59	1.61	[illegible]	−0.01	−53	132,000	213,000	0.49	12.43	1.64
3.60	369 寶爾登遠東	2.05	2.075	2.05	2.05	2.10	2.075	+0.025	+169	24,000	49,440	0.63	7.86	9.25
3.75	249 森那美	3.60	3.675	3.625	3.675	3.75	3.675	+0.075	+107	158,000	578,500	1.12	11.60	5.99
0.92	253 麗德投資	0.70	0.72	0.66	0.67	0.68	0.67	−0.03	−6	1,406,000	952,520	0.20	3.55	9.70
23.40	**019 太古洋行A▲**	22.80	23.10	[illegible]	[illegible]	23.10	23.00	+0.20	+192	1,798,650	41,252,456	7.02	12.10	3.30
4.025	087 太古洋行B▲	3.825	3.85	[illegible]	3.825	3.85	3.85	+0.025	+213	733,578	2,817,643	1.17	10.13	3.95
0.644	286 謝利行	0.48	0.49	[illegible]	[illegible]	0.495	0.49	+0.01	+107	2,610,000	1,261,150	0.15	—	—
16.60	290 永安集團	14.00	14.40	[illegible]	[illegible]	[illegible]	14.40	+0.40	+76	65,041	917,270	4.39	50.85	0.49
5.50	020 隆豐國際	5.30	5.35	5.20	[illegible]	5.35	5.35	+0.05	+188	3,222,800	17,005,080	1.63	16.65	2.90
0.69	464 長江國際	0.48	0.48	0.48	0.48	0.50	0.48	—	—	58,000	27,840	0.15	3.48	10.40
1.54	375 長江貿易	1.49	1.52	1.48	1.48	1.50	1.48	−0.01	−51	157,000	233,000	0.45	8.54	8.78
4.325	100 仁孚★	3.875	3.95	3.85	3.90	3.95	3.95	+0.075	+119	492,000	1,918,800	1.21	8.63	7.09

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.67	519 實力	0.435	0.435	0.43	0.43	0.435	0.43	−0.005	−35	463,000	199,820	0.13	—	2.33
1.65	522 ASM太平洋	1.60	—	—	—	1.60	1.60	—		—	—	0.49	7.34	6.25
1.79	043 卜蜂國際★	1.44	1.43	[illegible]	1.42	1.43	1.42	−0.02	−26	652,000	927,560	0.43	8.00	4.23
1.40	481 中國印染	0.49	0.50	0.48	0.50	0.50	0.50	+0.01	+110	103,200	50,200	0.15	—	1.98
3.00	131 卓能集團	1.20	1.20	1.20	1.19	1.20	1.20	—	—	10,000	12,000	0.37	3.52	1.67
0.86	115 忠德石油	0.34	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35	+0.01	+72	60,000	21,000	0.11	—	17.11
0.90	031 康力投資	0.61	—	—	0.59	—	0.61	—		—	—	0.19	—	—
1.60	118 大同機械	1.07	—	—	1.05	—	1.07	—		—	—	0.33	13.24	7.01
3.325	122 鱷魚恤	2.75	2.725	2.70	2.70	2.725	2.70	−0.05	−18	58,000	157,100	0.82	14.49	5.65
2.50	487 冠恒頓	0.425	0.42	0.415	—	0.42	0.415	−0.01	−11	190,000	78,900	0.13	—	—
2.45	295 萬順實業	1.97	—	—	1.93	2.00	1.97	—		—	—	0.60	40.62	2.54
0.88	033 依利安達	0.64	0.65	0.63	0.64	0.65	0.64	—	—	1,974,700	1,254,906	0.20	3.79	11.80
3.95	034 愛美高	3.05	3.075	3.00	3.075	3.10	3.075	+0.025	+196	486,000	1,468,300	0.94	—	1.62
1.33	420 福田集團	1.10	1.11	1.09	1.10	[illegible]	1.11	+0.01	+190	450,000	497,200	0.34	5.51	3.15
0.65	136 通用電子	0.415	0.435	0.41	0.435	[illegible]	0.435	+0.02	+34	182,000	78,020	0.13	—	—
2.20	040 金山實業	1.86	1.88	1.85	1.87	[illegible]	1.87	+0.01	+223	332,000	619,100	0.57	8.03	5.61
24.50	044 港機工程	23.00	23.90	23.00	23.80	23.90	23.90	+0.90	+50	845,200	20,053,880	7.29	19.03	2.63
0.33	114 興利科技	0.149	0.151	0.148	0.148	0.151	0.15	+0.001	+211	840,000	125,470	0.05	12.40	4.00
17.30	146 香港地氈▲	16.80	16.70	16.60	16.50	16.70	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5,000	83,300	5.10	8.40	7.18
1.73	152 茂昌眼鏡	1.37	1.40	1.35	1.38	1.39	1.39	+0.02	+153	919,500	1,260,610	0.42	34.07	3.00
7.40	154 香港毛紡	6.85	6.95	6.80	6.90	7.00	6.95	+0.10	[illegible]	[illegible]	495,900	2.12	7.17	4.89
1.81	047 合興集團	1.30	1.31	1.29	1.29	1.31	1.29	−0.01	[illegible]	90,000	[illegible]	0.39	18.97	[illegible]
1.32	167 萬威科技	1.17	1.18	1.16	1.17	1.18	1.18	+0.01	[illegible]	94,000	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4.225	172 香島印染	3.60	—	—	—	3.50	3.50	−0.10		—	[illegible]	1.07	[illegible]	[illegible]
8.25	179 德昌電機控股	7.60	7.65	7.65	7.65	7.70	7.65	+0.05	+212	78,000	596,700	2.33	[illegible]	[illegible]
1.71	180 開達實業	1.60	1.60	1.58	1.59	1.62	1.60	—	—	1,270,000	2,016,900	0.49	—	1.56
2.25	141 金城工商⬆	2.05	2.25	2.05	2.20	2.25	2.20	+0.15	+5	62,000	131,250	0.67	14.08	4.09
1.15	499 建生電子	0.94	0.92	0.92	0.92	0.93	0.92	−0.02	−13	6,000	5,520	0.28	5.80	7.60
2.425	186 隆輝集團	0.45	0.465	0.45	0.46	0.465	0.46	+0.01	+98	1,744,000	801,200	0.14	19.49	5.43
2.975	**191 麗新國際**	2.60	2.75	2.55	2.75	2.775	2.75	+0.15	+20	4,585,000	12,031,775	0.84	5.27	3.64
13.40	411 南順	12.40	12.40	12.10	12.30	12.50	12.30	−0.10	−44	150,000	1,832,600	3.75	16.87	2.11
0.85	339 羅氏針織	0.58	0.60	0.56	0.59	0.60	0.59	+0.01	+131	3,298,627	1,922,834	0.18	4.80	9.32
3.90	366 陸氏實業	3.25	3.375	3.225	3.325	3.375	3.375	+0.125	+51	915,000	3,003,250	1.03	4.62	7.40
12.80	211 南聯紡織	11.80	11.90	11.90	11.80	11.90	11.90	+0.10	+194	300,740	3,578,054	3.63	7.89	6.31
23.80	212 南洋紗廠	17.50	17.50	17.50	17.40	17.50	17.50	—	—	11,000	192,500	5.34	5.62	6.86
1.15	213 樂聲電子	0.94	0.95	0.92	0.95	0.98	0.95	+0.01	+181	32,000	29,740	0.29	6.62	9.05
2.20	178 永新企業	1.86	1.92	1.86	1.90	1.91	1.90	+0.04	+100	151,000	285,680	0.58	7.03	8.42
1.14	075 彩星集團	1.05	1.06	1.03	1.05	1.06	1.06	+0.01	+186	74,000	76,720	0.32	10.05	2.82
0.183	076 寶裕礦油	0.153	0.164	0.15	0.163	0.165	0.163	+0.01	+13	14,430,000	2,309,250	0.05	—	—
0.56	243 品質國際	0.47	0.475	0.45	0.47	0.475	0.47	—	—	920,000	425,780	0.14	2.46	2.13
0.40	523 品質國際(優)	0.34	0.34	0.325	0.335	0.34	0.34	—	—	860,000	286,600	0.10	—	7.35
6.90	229 利民實業	6.50	6.55	6.50	6.45	6.50	6.50	—	—	371,000	2,398,100	1.98	5.27	7.69
1.49	472 鴻運電子	0.70	0.70	0.68	0.68	0.69	0.69	−0.01	−25	234,000	161,320	0.21	3.68	10.62
1.085	234 玫瑰針織	0.57	0.58	0.57	0.57	0.59	0.58	+0.01	+129	560,000	324,300	0.16	8.57	5.17
10.70	236 生力啤酒	9.45	9.60	9.40	9.60	9.70	9.60	+0.15	+144	110,960	1,059,672	2.93	18.71	4.90
1.22	521 三泰電業	0.82	0.81	0.81	0.80	0.81	0.81	−0.01	−31	70,000	56,700	0.25	3.82	11.11
0.85	448 善美電腦	0.58	0.58	0.58	0.57	0.58	0.58	—	—	2,516,000	1,459,280	0.18	4.46	4.74
1.55	081 蜆殼電器	1.28	1.30	1.26	1.29	1.30	1.30	+0.02	+146	430,000	547,000	0.40	10.76	5.38
20.00	250 南海紗廠	16.80	16.90	16.80	16.90	17.00	16.90	+0.10	+217	174,000	2,899,050	5.16	9.39	10.00
1.136	485 升岡集團	0.70	0.71	0.69	0.70	0.71	0.71	+0.01	+156	262,000	183,600	0.22	—	8.32
3.625	084 寶光實業	3.10	3.15	3.075	3.125	3.175	3.15	+0.05	+140	749,000	2,333,225	0.96	2.06	5.71
3.025	254 廣聯企業	2.45	2.45	2.45	2.45	2.45	2.45	—	—	4,000	9,800	0.75	12.71	—
1.16	524 瑞基國際⬆	1.09	1.16	1.10	1.15	1.16	1.16	+0.07	+15	4,938,000	5,569,800	0.35	5.73	6.89
0.87	500 訊科國際	0.47	0.48	0.47	0.48	0.485	0.48	+0.01	+103	510,000	243,400	0.15	8.14	9.37
1.70	094 東茗工業	1.28	1.30	1.29	1.29	1.30	1.30	+0.02	+146	972,000	1,249,700	0.40	7.30	6.31
5.60	458 聯亞集團	4.40	4.40	4.35	4.375	4.40	4.40	—	—	152,500	664,275	1.34	6.76	8.86
1.08	518 同得仕	0.91	0.92	0.91	0.91	0.92	0.91	—	—	276,000	254,180	0.28	4.95	4.40
8.60	272 協興針織	6.50	—	—	6.50	—	6.50	—			—	1.98	5.78	13.01
4.65	273 怡南集團(570)	4.60	4.60	4.60	4.60	4.60	4.60	—	—	44,000	202,400	1.40	—	—
	275 裕泰針織													
1.08	419 友利電訊	0.74	0.75	0.74	0.75	0.76	0.75	+0.01	+163	70,000	52,200	0.23	—	—
5.80	333 偉易達	3.375	3.375	3.30	3.325	3.35	3.35	−0.025	−49	431,000	1,447,275	1.02	4.36	8.71
0.97	413 華盛國際	0.73	—	—	—	0.72	0.72	−0.01			—	0.22	16.63	2.78
11.80	098 南聯實業	10.50	10.80	10.50	10.50	10.60	10.60	+0.10	+186	447,000	4,757,250	3.23	6.82	7.55
1.75	099 王氏工業	1.55	1.55	1.53	1.55	1.56	1.55	—	—	583,500	900,600	0.47	5.31	10.32
5.75	294 長江製衣	2.425	2.45	2.425	2.425	2.45	2.425	—	—	46,000	112,050	0.74	5.21	11.13
0.55	298 遠生實業	0.27	0.265	0.26	0.265	0.27	0.265	−0.005	−17	1,200,000	314,850	0.08	7.05	7.51

運輸.倉場

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.40	**293 國泰航空▲**	9.95	10.10	9.85	10.00	10.10	10.00	+0.05	+226	2,224,253	22,158,892	3.05	10.15	3.59
1.50	338 中華造船(優)	1.29	1.31	1.30	1.30	1.31	1.30	+0.01	+201	180,000	234,800	0.40	—	9.22
1.53	029 中華造船	1.30	1.33	1.30	1.32	1.33	1.32	+0.02	+150	970,000	1,262,800	0.40	13.57	6.06
5.10	119 新海康	4.90	4.90	4.90	4.80	4.90	4.90	—	—	4,000	19,600	1.49	8.53	5.92
5.25	117 萬邦航業★	4.95	4.85	4.85	4.85	4.925	4.85	−0.10	−15	2,000	9,700	1.48	4.64	3.76
	207 明仁企業													
6.80	217 滬南發展	5.85	6.00	5.85	5.85	6.00	6.00	+0.15	+83	8,000	47,700	1.83	2.08	7.00
4.825	332 東方海外	2.925	—	—	2.90	3.00	2.925	—	—	108	292	0.89	—	—
7.70	237 安全倉	7.40	7.45	7.40	7.40	7.45	7.40	—	—	24,000	177,700	2.26	35.68	4.19
3.55	242 信德企業★	3.225	3.375	3.15	3.325	3.375	3.375	+0.15	+36	1,084,400	3,550,800	1.03	9.99	6.17
1.55	276 宇宙投資	0.146	0.149	0.148	0.146	0.148	0.148	+0.002	+161	200,000	29,700	0.05	—	—
10.00	095 星光航業⬆	9.30	10.00	9.30	9.90	10.00	9.90	+0.60	+14	24,272	234,838	3.02	—	—

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.60	105 凱聯酒店	4.225	4.55	4.175	4.525	4.55	4.525	+0.30	+8	3,280,750	14,539,790	1.38	34.07	1.75
1.88	341 大家樂	1.28	1.32	1.27	1.30	1.31	1.31	+0.03	+94	880,000	1,143,760	0.40	11.95	6.34
1.69	037 遠東酒店	1.40	1.42	1.39	1.40	1.42	1.41	+0.01	+205	1,587,280	2,234,208	0.43	87.04	1.41
8.25	039 富麗華	7.75	7.80	7.65	7.75	7.80	7.80	+0.05	+214	37,000	286,000	2.38	11.66	6.41
2.80	195 格蘭酒店A	2.25	2.275	2.25	2.25	2.275	2.275	+0.025	+179	673,168	1,520,168	0.69	17.54	5.09
0.256	196 格蘭酒店B	0.22	0.22	0.218	0.22	0.22	0.22	—	—	92,560	20,095	0.07	16.92	5.23
12.30	051 海港企業	10.80	11.30	10.70	11.20	11.30	11.20	+0.40	+54	286,000	3,150,600	3.42	13.28	6.07
6.55	045 大酒店	6.10	6.20	6.05	6.15	6.20	6.15	+0.05	+196	196,000	1,201,925	1.88	18.93	2.44

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.40	161 鴻福實業	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	—	—	1,000	11,000	3.36	—	—
8.20	422 文華東方	5.90	5.85	5.80	5.80	5.86	5.80	−0.10	−19	1,379,681	8,021,382	1.77	10.88	5.86
10.10	071 美麗華	9.10	9.20	9.00	9.15	9.20	9.15	+0.05	+221	543,750	4,969,875	2.79	46.87	2.62
7.80	064 新世界酒店	7.05	7.10	7.05	7.10	7.15	7.10	+0.05	+206	1,708,000	12,046,300	2.17	15.26	4.79
11.30	223 百樂酒店⬆	10.50	11.30	10.40	10.90	11.30	11.20	+0.70	+11	225,000	2,434,800	3.42	30.13	6.07
3.75	078 富豪酒店	2.475	2.525	2.45	2.475	2.525	2.50	+0.025	+183	1,517,800	3,781,640	0.76	9.83	5.00
1.61	235 紅寶石	1.28	—	—	1.28	1.29	1.28	—		—	—	0.39	—	2.34

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
68.00	360 大東電報	67.00	68.00	67.00	67.00	68.00	67.00	—	—	2,400	162,200	20.44	—	—
16.417	**002 中華電力**	14.90	15.00	14.70	14.90	15.00	14.90	—	—	1,326,366	19,654,232	4.55	10.36	4.53
37.75	026 中華巴士	35.75	36.75	35.50	36.25	36.50	36.50	+0.75	+106	216,800	7,861,800	11.14	34.73	2.11
18.50	032 海底隧道	14.30	14.40	14.30	14.30	14.50	14.40	+0.10	+207	35,000	503,900	4.39	8.99	9.97
21.30	**003 中華煤氣**	20.80	20.90	20.50	20.80	20.90	20.80	—	—	1,141,350	23,163,504	6.35	22.28	2.16
8.45	**006 港燈集團**	8.10	8.15	7.95	8.05	8.15	8.10	—	—	1,935,663	15,546,413	2.47	9.83	6.67
7.50	050 香港小輪	6.80	6.80	6.80	6.80	6.85	6.80	—	—	81,000	550,800	2.07	13.32	3.68
6.739	**008 香港電訊**	5.55	5.60	5.45	5.55	5.60	5.55	—	—	3,597,532	19,905,152	1.69	17.16	4.05
10.20	062 九龍巴士	9.10	9.15	9.10	9.10	9.15	9.15	+0.05	+221	115,400	1,054,300	2.79	14.13	4.81

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	187 正大國際1000													
4.05	188 正大國際2000	3.20	3.20	3.20	3.15	3.20	3.20	—	—	28,000	89,600	0.98	10.51	5.62
1.48	378 城市資源	0.82	—	—	—	0.82	0.82	—		—	—	0.25	—	—
1.24	513 恒和珠寶	1.03	1.03	1.03	1.03	1.04	1.03	—	—	20,000	20,600	0.31	5.48	8.73
7.65	353 牛奶國際	7.65	7.60	7.50	7.55	7.60	7.60	−0.05	−52	2,106,611	15,926,806	2.32	14.76	3.55
10.00	113 迪生創建	9.70	10.00	9.65	9.95	10.00	9.95	+0.25	+82	1,136,120	11,176,414	3.04	18.54	2.32
2.40	036 遠東投資國際	1.66	1.66	1.64	1.64	1.65	1.64	−0.02	−32	252,000	416,420	0.50	8.01	3.05
0.987	147 新系機構	0.55	0.56	0.55	0.55	0.56	0.55	—	—	483,000	268,300	0.17	10.83	4.24
	343 王朝機構									暫停買賣				
2.025	280 景福集團	1.76	1.77	1.76	1.76	1.77	1.76	—	—	116,000	204,660	0.54	—	6.25
19.50	066 連卡佛A	18.60	18.60	18.40	18.40	18.60	18.40	−0.20	−37	37,000	682,700	5.61	14.29	3.97
1.80	192 連卡佛B	1.80	—	—	—	1.81	1.80	—		—	—	0.55	13.99	4.06
10.70	067 立興	10.00	10.20	10.20	10.20	10.30	10.20	+0.20	+113	12,000	122,400	3.11	8.23	9.80
	204 NewsCorp													
1.51	018 東方報業	1.22	1.23	1.20	1.22	1.23	1.23	+0.01	+196	654,000	794,920	0.38	9.94	6.74
6.15	080 邵氏公司	6.05	6.15	5.95	6.10	6.20	6.15	+0.10	+138	792,000	4,799,850	1.88	15.10	4.07
8.15	241 瑞興百貨	7.45	7.60	7.45	7.60	7.65	7.60	+0.15	+111	100,000	747,900	2.32	16.80	4.74
124.00	244 先施	103.00	106.00	104.00	103.00	105.00	104.00	+1.00	+185	6,965	726,110	31.73	47.77	1.44
3.35	233 星島集團	3.10	3.15	3.05	3.125	3.15	3.15	+0.05	+140	862,000	2,690,700	0.96	11.55	4.45
0.937	417 謝瑞麟	0.77	0.79	0.76	0.78	0.79	0.78	+0.01	+165	9,864,000	7,645,420	0.24	5.03	11.72
0.89	279 東方紅	0.82	0.83	0.80	0.82	0.83	0.83	+0.01	+169	830,000	678,630	0.25	8.63	7.23
14.30	**511 電視廣播**	12.10	12.10	12.00	12.00	12.10	12.00	−0.10	−42	352,000	4,247,100	3.66	15.47	6.25
9.50	289 永安公司▲	8.75	8.95	8.65	8.90	8.95	8.95	+0.20	+95	491,000	4,307,800	2.73	19.56	2.46
2.20	292 八百伴香港	1.62	1.60	1.59	1.59	1.60	1.60	−0.02	−30	216,000	345,440	0.49	14.25	2.50

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.527	373 聯合海外★	1.405	1.44	1.40	1.43	1.44	1.44	+0.035	+87	3,616,000	5,145,680	0.44	5.51	4.10
4.05	056 聯合地產▲	3.55	3.625	3.55	3.575	3.60	3.60	+0.05	+158	681,212	2,449,072	1.10	4.53	3.66
4.30	101 淘大置業	4.125	4.175	4.10	4.15	4.175	4.175	+0.05	+171	1,158,532	4,797,207	1.27	14.95	5.15
	022 亞細安									暫停買賣				
1.64	506 海嘉實業⬆	1.62	1.64	1.62	1.61	1.63	1.62	—	—	190,000	309,280	0.49	10.98	4.31
2.825	268 奔達國際	1.82	1.91	1.82	1.86	1.87	1.87	+0.05	+78	6,893,000	12,918,442	0.57	2.37	4.37
0.80	108 建業國際	0.73	0.75	0.72	0.71	0.73	0.72	−0.01	−27	442,000	322,240	0.22	—	—
2.30	206 國泰城市	2.00	2.00	1.96	1.96	2.00	2.00	—	—	60,000	119,920	0.61	8.70	5.99
2.475	355 世紀城市	2.20	2.25	2.15	2.225	2.25	2.225	+0.025	+176	2,612,000	5,772,500	0.68	12.45	5.30
11.60	**001 長江實業▲**	11.10	11.30	10.90	11.30	11.40	11.30	+0.20	+125	7,794,000	87,034,304	3.45	11.88	2.57
	112 至祥置業													
1.288	130 中華娛樂	0.97	0.97	0.96	0.96	0.97	0.97	—	—	3,984,000	3,868,200	0.30	8.68	6.59
3.50	127 華人置業	2.725	2.775	2.675	2.75	2.775	2.75	+0.025	+189	1,621,600	4,407,480	0.84	14.48	2.72
0.733	[illegible]	0.58	0.59	0.57	0.59	0.60	0.59	+0.01	+131	628,000	367,000	0.18	17.72	7.49
	[illegible]													
[illegible]	[illegible]	3.60	—	—	—	3.70	3.60	—		—	—	1.10	—	—
	[illegible]													
[illegible]	[illegible]	1.05	1.08	1.05	1.07	1.08	1.07	+0.02	+120	1,720,000	1,837,460	0.33	55.44	0.93
[illegible]	128 [illegible]	[illegible]	1.66	1.63	1.64	1.65	1.65	+0.01	+216	168,000	276,800	0.50	7.26	7.17
1.21	033 [illegible]	0.92	[illegible]	0.90	0.93	0.94	0.94	+0.02	+99	1,602,000	1,480,490	0.29	35.88	2.12
	132 [illegible]城市									暫停買賣				
2.15	135 第一華南	[illegible]			—	1.47	1.47	—		—	—	0.45	15.76	9.68
	124 泛達國際									暫停買賣				
1.22	140 金山地產	[illegible]	[illegible]	1.00	1.00	1.01	1.01	—	—	1,004,000	1,018,240	0.31	7.11	2.64
2.30	361 多盈利⬆	[illegible]	2.30	2.10	2.30	2.30	2.30	+0.20	+2	4,000	8,800	0.70	277.11	—
4.225	041 鷹君	4.025	4.10	3.95	4.075	4.10	4.10	+0.075	+121	4,550,094	18,356,942	1.25	11.90	2.80
4.65	270 粵海投資	4.40	4.425	[illegible]	[illegible]	4.425	4.425	+0.025	+219	2,046,000	8,843,650	1.35	48.15	1.13
6.75	**010 恒隆**	6.50	6.55	[illegible]	[illegible]	6.55	6.50	—	—	3,603,000	23,255,300	1.98	9.84	5.08
3.673	052 夏利文	3.20	3.30	[illegible]	[illegible]	3.225	3.225	+0.025	+200	480,000	1,555,600	0.98	9.24	5.68
2.375	097 恒基發展	2.125	2.20	2.10	[illegible]	[illegible]	2.20	+0.075	+60	10,199,000	22,253,624	0.67	8.21	6.36
7.15	**012 恒基兆業**	6.65	6.70	[illegible]	[illegible]	6.70	6.70	+0.05	+204	4,676,100	30,932,770	2.04	10.67	3.67
9.40	157 協成行	9.35	—	—	9.20	9.40	9.35	—		—	—	2.85	21.10	2.57
10.80	**007 置地**	10.10	10.50	10.10	10.40	10.50	10.50	+0.40	+48	12,507,794	129,814,600	3.20	21.74	3.65
0.60	149 港澳發展	0.425	0.435	0.42	0.425	0.43	0.43	+0.005	+173	3,932,000	1,696,200	0.13	14.43	9.30
6.45	049 置業信託A	6.15	6.20	6.10	6.20	6.25	6.20	+0.05	+199	281,537	1,731,213	1.89	8.63	4.75
1.24	153 置業信託B	1.23	1.21	1.21	1.20	1.23	1.21	−0.02	−21	50,000	60,500	0.37	8.43	4.88
3.175	480 香港興業	2.90	2.95	2.80	2.925	2.95	2.95	+0.05	+131	980,400	2,820,230	0.90	12.92	2.38
1.093	159 河聯投資	0.97	—	—	0.96	0.97	0.97	—		—	—	0.30	8.47	13.88
1.427	160 漢國置業★	1.29	1.34	1.28	1.30	1.31	1.31	+0.02	+149	530,000	693,060	0.40	4.12	6.49
4.25	**054 合和實業**	3.075	3.075	3.025	3.05	3.075	3.05	−0.025	−43	2,245,450	6,866,123	0.93	10.61	6.08
	352 合和實業(優)													
4.725	055 新昌集團	4.45	4.525	4.40	4.475	4.50	4.50	+0.05	+177	634,000	2,842,050	1.37	7.02	5.58
1.65	164 惠泰置業	1.47	1.49	1.46	1.48	1.50	1.49	+0.02	+162	812,000	1,196,920	0.45	—	2.88
1.74	014 希慎興業	1.66	1.69	1.63	[illegible]	1.69	1.68	+0.02	+172	22,125,000	36,882,552	0.51	24.10	4.17
2.091	165 明輝發展	1.44	1.45	1.42	1.44	1.45	1.45	+0.01	+210	235,000	336,770	0.44	18.52	2.03
	171 國際實業													
1.40	173 嘉華石業	0.80	0.81	0.80	0.80	0.82	0.81	+0.01	+166	844,000	682,440	0.25	10.05	4.93
2.70	181 啓明	2.625	—	—	2.55	2.65	2.625	—		—	—	0.80	11.50	5.33
2.90	184 聯成投資	2.70	2.80	[illegible]	2.75	2.80	2.775	+0.075	+77	122,000	337,950	0.85	3.78	3.98
0.44	185 建煌新記	0.33	0.34	0.315	[illegible]	0.34	0.34	+0.01	+71	94,000	31,560	0.10	3.54	—
1.75	134 萬利建新	1.45	—	—	—	1.49	1.45	—		—	—	0.44	4.84	6.21
5.75	190 熊谷組	5.40	5.35	[illegible]	5.30	5.35	5.35	−0.05	−39	408,000	2,167,200	1.63	13.46	5.98
1100.00	189 廣生行▲	1005.00	1010.00	1000.00	992.50	1010.00	1000.00	−5.00	−55	75	75,375	305.10	11.88	3.20
1.25	063 LET Pacific	1.15	1.14	1.14	1.14	1.17	1.14	−0.01	−41	180,000	205,200	0.35	13.13	1.75
1.93	488 麗新發展	1.68	[illegible]	[illegible]	1.72	1.73	1.72	+0.04	+91	6,218,500	10,544,595	0.52	7.30	3.48
0.92	484 麗新發展(優)	[illegible]	0.83	0.83	0.83	0.84	0.83	−0.01	−33	50,000	41,500	0.25	—	11.82
3.20	068 利興發展▲	[illegible]	[illegible]	2.80	2.825	2.85	2.825	+0.025	+191	214,000	603,325	0.86	2.97	5.66
	198 大富地產									暫停買賣				
0.618	201 華大地產	[illegible]	0.33	0.33	0.33	0.345	0.33	—	—	318,000	104,940	0.10	26.83	—
0.443	202 萬年置業	[illegible]	0.32	0.32	0.315	0.325	0.32	—	—	200,000	64,000	0.10	18.08	2.78
64.00	[illegible] 萬邦投資	53.50	53.50	53.50	53.50	54.00	53.50	—	—	500	26,750	16.32	13.45	10.84
[illegible]	**017 新世界發展**	14.30	14.50	14.20	14.40	14.50	14.40	+0.10	+207	5,266,832	75,319,472	4.39	14.55	3.68
[illegible]	[illegible] 鴻昇國際	1.25	1.23	1.23	1.29	1.25	1.29	+0.04	+66	2,000	2,460	0.39	29.32	—
[illegible]	220 百利地產	4.00	3.95	3.95	3.95	4.05	3.95	−0.05	−29	2,200	8,660	1.21	16.66	1.26
4.15	073 百利保	3.875	4.00	3.825	3.95	3.975	3.975	+0.10	+81	760,000	3,000,600	1.21	14.93	3.67
2.45	163 華胤髮國際	2.225	2.225	2.225	2.175	2.225	2.225	—	—	110,000	244,750	0.68	—	—
2.117	074 保華集團	1.45	1.47	1.44	1.47	1.48	1.47	+0.02	+160	1,648,000	2,401,220	0.45	3.65	3.54
4.00	225 博富臨	3.40	3.40	3.375	3.375	3.425	3.375	−0.025	−50	80,860	272,967	1.03	18.95	2.37
8.35	077 聯邦地產A2000	8.35	—	—	8.15	—	8.35	—		—	—	2.55	—	—
8.50	232 聯邦地產A5000	8.15	8.40	8.10	8.40	8.50	8.40	+0.25	+70	71,500	591,650	2.56	11.26	6.49
1.66	228 聯邦地產B	1.62	—	—	1.63	1.64	1.63	+0.01		—	—	0.50	10.93	6.69
5.20	231 富利國際	4.65	4.90	4.90	4.85	4.90	4.90	+0.25	+26	2,000	9,800	1.49	267.76	0.27
0.96	281 川河集團	0.87	0.87	0.86	0.86	0.87	0.86	−0.01	−35	1,089,014	939,291	0.26	58.50	5.26
6.25	251 爪哇企業	6.10	6.15	6.00	6.05	6.15	6.10	—	—	396,000	2,407,800	1.86	8.87	10.00
0.59	238 森滿合	0.51	0.52	0.50	0.51	0.52	0.52	+0.01	+118	572,000	294,100	0.16	3.46	—
3.15	065 基立集團	3.10	—	—	3.10	—	3.10	—		—	—	0.95	—	—
2.175	252 華信地產	2.10	2.075	2.075	2.075	2.175	2.075	−0.025	−33	16,000	33,200	0.63	9.58	8.19
1.628	240 海裕實業	1.50	1.54	1.50	1.50	1.54	1.53	+0.03	+113	470,000	717,960	0.47	13.16	4.71
16.00	**016 新鴻基地產**	14.90	15.30	14.80	15.20	15.30	15.20	+0.30	+111	5,340,562	80,347,184	4.64	11.93	4.47
0.28	588 順豪物業(PP)	0.17	0.172	0.167	0.172	0.175	0.172	+0.002	+173	550,000	93,400	0.05	—	—
0.67	509 瑞安建業	0.47	0.51	0.49	0.495	0.51	0.50	+0.03	+16	62,000	31,050	0.15	—	—
2.50	082 瑞安集團	2.15	2.275	2.125	2.25	2.30	2.25	+0.10	+36	2,895,000	6,390,750	0.69	26.95	4.00
2.75	412 順豪投資	2.575	2.575	2.55	2.55	2.575	2.55	−0.025	−38	435,720	1,114,591	0.78	6.04	1.37
1.09	263 順豪物業	1.06	—	—	1.04	1.05	1.05	−0.01		—	—	0.32	10.57	0.94
2.425	245 星港地產	2.35	2.30	2.30	—	2.30	2.30	−0.05	−13	10,000	23,000	0.70	8.06	—
0.81	083 信和置業	0.69	0.71	0.67	0.70	0.71	0.70	+0.01	+155	26,119,000	18,143,340	0.21	11.44	2.41
0.76	247 信和地產	0.63	0.65	0.61	0.64	0.66	0.65	+0.02	+67	12,522,000	7,892,710	0.20	4.05	2.77
11.90	085 大新	11.00	11.00	10.90	10.90	11.00	10.90	−0.10	−40	10,000	109,800	3.33	26.68	5.50
5.65	257 新安置業	5.65	5.65	5.65	5.65	5.70	5.65	—	—	2,000	11,300	1.72	—	—
6.00	088 大昌地產	5.45	5.65	5.45	5.65	5.70	5.65	+0.20	+56	2,604,750	14,507,963	1.72	8.43	5.31
4.875	089 大生地產	4.45	4.50	4.425	4.475	4.50	4.50	+0.05	+177	301,000	1,344,575	1.37	30.76	2.00
5.20	090 泰盛集團	3.15	3.30	3.10	3.275	3.325	3.275	+0.125	+47	767,000	2,454,400	1.00	6.49	7.53
1.18	091 德榮建築	0.73	0.73	0.72	0.73	0.73	0.73	—	—	150,000	109,460	0.22	9.76	—
2.975	277 太興置業⬆	2.925	2.975	2.925	2.95	2.975	2.975	+0.05	+134	268,000	790,400	0.91	46.48	0.87
1.43	028 天安中國	1.34	1.37	1.34	1.37	1.40	1.37	+0.03	+97	1,027,000	1,392,470	0.42	3.53	1.46
6.20	266 天德地產	5.60	5.90	5.40	5.80	5.90	5.90	+0.30	+27	14,248	81,925	1.80	33.52	1.13
0.93	269 大寶地產⬆	0.87	0.93	0.87	0.92	0.93	0.92	+0.05	+22	3,040,000	2,740,600	0.28	—	—
0.81	267 泰富發展	0.72	0.72	0.71	0.72	0.73	0.72	—	—	900,000	647,000	0.22	12.00	4.17
1.28	278 華廈置業	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	—	—	360,000	396,000	0.34	1.42	1.82
4.90	283 偉益置業	4.70	4.80	4.80	—	4.80	4.80	+0.10	+103	2,000	9,600	1.46	20.49	4.17
12.50	**004 九龍倉**	12.00	12.20	11.80	12.10	12.20	12.20	+0.20	+136	4,093,680	49,407,828	3.72	20.74	3.03
1.96	287 永發置業	1.94	1.95	1.95	1.95	1.99	1.95	+0.01	+225	60,000	117,000	0.59	—	—
0.36	288 永照基	0.186	0.19	0.186	0.186	0.19	0.19	+0.004	+100	180,000	33,380	0.06	34.55	—
4.85	291 永泰利	4.00	—	—	—	4.10	4.00	—		—	—	1.22	512.82	—
1.64	260 輝煌太平洋	1.46	1.52	1.44	1.51	1.52	1.52	+0.06	+45	2,179,750	3,268,700	0.46	5.25	5.91
3.35	193 慶屋國際	3.20	3.25	3.25	3.15	3.20	3.20	—	—	10,000	32,500	0.98	24.60	2.18
2.125	296 裕興建築	1.31	1.33	1.31	1.33	1.31	1.33	+0.02	+152	14,000	18,380	0.41	34.82	—
0.098	586 裕興建築股權⬆	0.095	0.098	0.09	0.098	0.102	0.098	+0.003	+68	596,000	56,172	0.03	—	—

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342 FAI													
	162 虎豹													
12.80	170 工業投資	12.00	12.20	12.00	12.20	12.30	12.20	+0.20	+136	26,434	319,118	3.72	7.62	1.23
0.80	200 新滙國際▲	0.57	0.59	0.59	0.60	0.61	0.60	+0.03	+29	10,000	5,900	0.18	187.50	1.65
	255 TDM Berhad													

美國利率行將下降 本港出現減息條件
日台資金來港有利後市

消息靈通人士透露：雖然美國的銀行利率仍未下降，可是，美國的樓宇按揭貸款，卻已經回落到十厘以下的水平，這對於銀行利率的回降，將會起着一定的影響。

如果美國銀行利率在短期內宣佈回降的話，對於本港來講，將會出現較大的影響。

消息靈通人士透露：目前本港已經開始出現減息的可能性因素，如果一旦美國方面減息的話，那麼，本港減息的步伐，便會加速。

而一旦美國方面減息，縱爲本港未有立刻配合而減息，那麼，本港股市及本來仍是十分活躍的地產市道，其所受的影響相當大。

目前，本港的利率仍爲在一個較高的水位，最優惠利率爲十一厘半，而新的樓宇按揭爲十二厘七五。雖然，這一個水位，或是出現一個較高的水位，對於本港的投資市場來講，不會有嚴重性打擊。不過，長期地在此一水平上，而又經受中國大陸方面的學運影響，股市方面自然也有影響。

那麼，若是出現減息的利好影響，股市自然會很快地又回升上去「三三〇〇」的水位上推進，後市自然亦會活躍起來。

市場分析：目前銀行業內拆息，三個月期的經常維持在十厘二五的水平，這與十一厘半的優惠利率來講，已有一厘之差距，那麼本港應該已經具備有減息的條件。

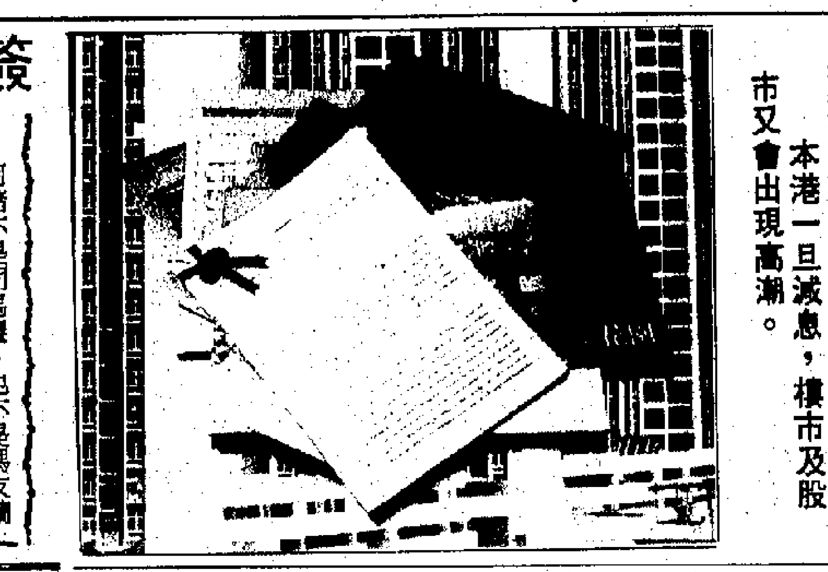
本港一旦減息，樓市及股市又會出現高潮。

而且，最近美電亦見下跌，這麼一來，不單只美國方面出現減息的條件，而本港方面的減息條件也在加強中。

市場人士分析：港府一直以來也是以匯價爲調高利率的大前提，其他因素，則列入考慮研究範圍之內，那麼，如果匯價的波動不大的話，則對於利率的調整，不論是上調，或是下調，也會盡量希望不作變動，以免影響市場的活動。

市場人士分析：目前資金正源源從日本及台灣流入，其主要的目的乃是在本港的股市及地產，因而，這些外來的投資者便會在本港沽出了手上的日圓及台幣，轉而購入美元，再在本港將美元沽出轉而吸入港元，這麼一來，港元便也就會在此一情形下，使到港元的匯價上升，那麼，港元市勢自然也就更爲活躍起來。

由於龐大的日資及台資亦已來港，所以，如果本港一旦減息的話，則本港的股市及地產市道，也就會更爲活躍起來了。



財經廣場
錢璐主編

頻被問話確氣激 基金入市有起色

傳港息唔加反減，行情幾度上落，中段有基金買盤排隊入市，藍籌一面倒受到追捧，怡和由廿四元一揚至廿四元五毫，供應量小，其高輪有春江水暖鴨先知走勢，六元四毫五買盤至迫，恆指收市時反升三十一點，有十六億交易，有超級大戶認爲天安門遊行，日益對股市產生影響，散戶人家不宜衝動入市，以靜御動爲佳。

× 「百樂客棧」連日來身價冒升，結果招來被問，辛之莊家例問例答，一句不知情，昨日繼續漸升，尾盤十一皮兩毫，莊家照殺，再升七毫，場內消息滿場飛，可惜可靠性微。

× 股民關心北京政局，午間傳談判破裂，一度引起小型地震局面，和黃低見十一元八毫，幸人爲地震時間甚短，消化後，好友聯手再度攻城，收市柏克徠大寨巴十二元三毫，連消帶掃，將場收市，升三毫，頗有氣勢，有八百九十萬股轉手。

二十四橋 陳喬

和黃交投仍活躍 長線擁躉有得益

× 「奔達」莊家再見投入把關，但掃上一元九毫一仙之際有淡帮指出莊家超賀，聞風者齊齊散水，俾落一元八毫七仙企穩，有斗零升，由於「奔達」咸魚翻生，十字軍袋鳳系股亦被拖起，四元四毫半，收市時清場，有兩仙半升。

× 「希慎」牌下炒友最多，× 經常客滿，且不時有大額交易，造價表現甚穩，一元六毫八仙，有大鱷睇身接，升兩仙。

五湖四海 高眺

如何阻截消息外洩 聯交所應訂出善策

炳哥

旗下之金山實業，流年不利，在剛宣佈之供股集資行動中，遭聯交所公開點名無妥善保密資料，而要求詳細解釋。聯交所此舉，無疑是嚴厲批評消息外洩，將金山「祭旗」，藉此大加整頓，以堵截長期以來證券市場普遍存在消息外洩之現象。

炳哥已回應責任應由財務顧問負責，蓋有關包銷工作由東方紅代理安排，金山實業對有關財務工作不熟悉，責任不該由他們負責。炳哥之說，不無道理。

事實上，近十年香港財務界生意興隆，乃盛行了替上市公司籌集資金，無論在配售，供股或重組等重大工作上，財務顧問均扮演主要角色，生意額大增，而上市公司也樂於接受，蓋一切風險由財務顧問去安排承擔。

行尊話高眺，財務顧問進行包銷、分銷工作，可能是消息外洩之根源，以金山爲例，供股集資一億三百萬，有關細節，如供股比例、供股價等資料，事前必須向有經基金、經紀透露，以取得市場反應，在分包銷完成工作之後，始可正式公佈，這個複雜的籌備過程，可能令消息外洩，而且外洩層面可以說是廣泛到一般經紀行，街知巷聞。

因此，聯交所要眞正堵截消息外洩根源，應從制度上着手，上市公司若認爲有能力集資，應負責包銷角色，只要這個角色不分配到市場，消息外洩根源就可眞正堵截。

簽名救國善哉善哉
百家言 ●諸子儀

阿諸不是司馬遷，也不是馮友蘭，自然不是歷史學家，也沒有寫歷史的本領。

阿諸喜讀歷史書籍，不論是廿四史、正史，或爲野史，以致是一些演義，也看個飽。

在歷史中，可以學到不少做人的哲理，也可以學到不少處世之道。

在這幾千年的歷史中，不論是封建王朝也好，是民國也好，是民主制度如亞美利堅合衆國也好，卻未曾見過平民老百姓開出條件與掌權的人平起平座，面對面談判的事。

也從沒有看過手無寸鐵者，沒有軍隊、工人所支持者，可以使政府屈服。

阿諸不是政客，也不是生意人。也許，這樣便成爲了自己對於政治的冷感。一個人如果性冷感，會被女朋友、男朋友非議，會被配偶告上法庭。然而，如果一個人政治冷感，則最多是經過畢打街時，面對擱路叫簽名的大學生們，面情情而過，不會惹官非。

想像中，可能有人在篤背脊，說阿諸是一個無國家民族觀念的人。

何只阿諸被人篤背脊，大哥誠、大戶鄭亦何嘗不被篤背脊，不然的話，何已他們的大名不見簽在「救命書」上。

是否簽了名就可以救得國家民族，是否簽了名就立刻可以將貪污清除。如果簽了名便有如此神效，那麼，大兵頭就無須設立ICAC，因爲簽了名就不再有人會污，則既無貪污，又無倒把，還要那ICAC作什麼！

如果簽了名保證阿諸的生活五十年不變壞，我一定簽，保證了個人，也等於保證了整個社會。

工業股品類不同 投資者宜加注意
股海風雲 ●郭楓

目前本港的股市投資氣候，已有很大轉變，五月四日以後，股市已經像脫胎換骨一般。大多數投資專家都估計，恆生指數三千三百點的突破只是指顧間事情，這次中期上升浪，很可能突破三千四呢！

不過，在投資者而言，却不可以胡亂盲目投資。在任何時候，做一個股市的「盲俠」，都是十分吃虧的。過去有人在大吐市中進行投資，亦會招致損失，主要原因便是做「盲俠」，胡亂進行無把握的投資。

舉例而言，投資工業股便要十分小心。尤其是一些上市歷史淺的公司，沒有往績可尋，風險便比較大。最近宣佈業績的兩個問電子工業股，業績上的差異便十分巨大，股價變化便絕對地不一樣了。

隆輝電子去年以來便消息多多。去年夏天股價有良好的表現，上升軌似模似樣，而且公司方面又通過公關邀請公共媒介前往番禺縣的新廠房參觀，後來又批售一些股票，然後，股價走勢便不對辦了。初時有消息說八八年度的全年盈利達一億元，不旋踵又由有關方面修正爲六千萬元，一下子便減少四成之多。不久之前正式宣佈業績，實際上只有盈利九百八十萬元，不及估計的六分之一。股價大幅挫落至五角，和高峯時比跌去百分之七十有多，持有者損失巨大。

差不多在同一時間內，同樣是上市不久的東茗電子，却宣佈八八年度全年盈利五千八百八十萬元，比預測數字還超出百分之五。除了派發末期息每股五點四仙之外，還五送一紅股。該公司採取「四三三」的發展策略，即四成業務是元件供應，提供穩健的盈利，另外三成業務是原有器材製造商產品，三成業務是私人牌子的產品、玩具等。這種發展業務方式，可以大大地分散風險，而又享受市場的興旺。

根據過往的經驗，工業股之中，以生產元件及半成品如電池、半導體及集成電路、印刷線路版的，因爲產品價格穩定及通用，業務和盈利也較穩健。但生產成品的公司，因爲市場變化，競爭劇烈，業務和盈利的波動較厲害。像德昌電機、金山實業便是生產元件的股票，而依利安達、開達等，則是生產成品的公司，它們的盈利、派息及業務發展，便有很大的不同！

計中計 謝沁
成功管理獎罰分明 濫施濫爲其境必窘
阿尚

任何一個機構，是政府部門也好，是商業機構也好，該獎的便獎，該罰的便罰。

所以，有云：數賞者，窘也；數罰者，困也。也就是說，如果是濫行獎賞的話，這是說明了管治階層的無能，如果是亂行刑罰的話，也是管治上發生了困難的象徵。

曾經有過這麼的一回事，某國的一支部隊，從統帥以至每一個士兵，也全部獲得勳章，在授勳的那一天，可眞熱鬧極了，百數十人，齊齊操上台去接受元首的頒授。

這並不爲奇，然而，這麼的一支部隊，本來是一支善戰的部隊，可是，人人有勳，永不落空之後，軍中的情緒，便起了很大的變化，軍紀也鬆懈下來。却原來因爲人人有勳，則士兵認爲與統帥一樣，統帥與自己之功勳亦一樣，則無法再像從前那麼的聽從命令，可以自把自爲，因而，軍紀自然也就鬆懈了。竟然在一次演習中，也敗下陣來！若爲眞正的打起仗來，可就死得人多。

老實講，論功行賞，本來是刺激士氣之一，不過，如果作爲一個管理人員，或領導者，因爲本身的不善於管理，而又無法可以將公司的業務整治好，則以爲多於獎賞，便可以刺激起士氣及工作能力，這是一個錯誤的做法。

在商場的競爭中，並非是重賞之下，必有勇夫。有時候，因爲工作能力的限制，就算是獎賞，[illegible]一個人給予以[illegible]也不一定會成功。[illegible]只要[illegible]人員便以[illegible]嘉獎做[illegible]工作一定會好。查實，有時候，却會適得其反。因爲一個眞正有工作能力的人，如果看見另一個平時又懶，又沒有工作能力者，與自己同樣地獲得同樣的嘉獎，那麼，他的積極性便一定會受打擊。因爲他會認爲積極與否，也是這麼的一回事，反正不積極也可以獲得同樣的獎賞。

獎賞，不應一視同仁，而是按照不同的實際情況，作出不同的決定。

罰，在管治工作來講，也是不可缺少，但也不是濫用的。若是動不動也罰一通，在相當大的程度上來講，也同樣地會打擊士氣。如果有諸病因爲面對急亂投票[illegible]十分困難，而下屬又無法應付，弄至失去鬥志，只是以爲「刺激」從積極方面去鞭策士氣，來刺激上氣典，那麼，必然會導致相反的情形出現，在罰則過多的情形下，致令人心渙散。一個機構，訂的罰則太多，只說明了其管理上有問題而已。

峯迴路轉看學運 先行套現無悔恨

遇四股市先挫後揚，波幅相當大，指數高低差額超逾六十多點，中國學運升級，現已蔓延全國，可以說是全民皆有由學生工人知識份子，軍人幹部全部投入爭取民主自由運動倒鄧小平，李鵬運動相繼展開，看來已不易解決，「學生」相繼絕食倒，但誓言永不罷休，昨天傳來李鵬，趙紫陽等已與學生展開對話，可是由於雙方意見「分歧」，學生堅持要電視直播對話過程，和先行撤消人民日報社論，中國政府不能答應，談判全部破裂，現已有中國領導人提出警告，如此次學運不能平息，中國將再次出現一次比「文革」更悲慘的局面，到時中國將處於無政府狀態，出現以往軍閥割據，獨佔山頭各自爲政等形勢，一場浩劫將由這次由追悼胡耀邦開始，中國會否再度陷入萬劫不復之地，觀乎政府與「學生」事態而定。恒指全日上升卅一點二五，以三二七七點六六收市，成交額大幅增至十六億多元。

昨日由於中國學生同政府能展開對話，港府反應迅速，不過收咗市之後又話談判破裂，今日個市會確係靠估，股民唯有[illegible]其它理由都唔使點理，不[illegible]。

[illegible]夠膽搏一搏嘅話巳經可以搵到米飯，「大昌」一又係傳出消息多多，由五個七，四毫半，一路有人吸入，尾市掃上上五個七，「凱聯酒店」昨日最低見過一毛七仙半，全市幾乎掃清四個五毛半成交三百二十幾萬股，有人話佢間酒店値廿五億問，算計佢每股値八個幾，買家條數確係識得計。

選冊後「大寶地產」已經恢復雄風，口更創出復牌後新高價，以九毛三收市，比昨日又升五個仙，成交亦大增至三百幾萬股，「窩輪」隻，就麻麻地，搵股可能太多，排[illegible]日亦無法，但全仙關破二毛，但全六[illegible]。

日有一千二百萬股轉手，幕後相信可能會有大動作，値得多多留意。

「大藍籌」作日唔細，長實收[illegible]，[illegible]三仍然最強勁，係佢大屋有價，二個[illegible]次係「置地」[illegible]升兩毛，半全部[illegible]上六毛[illegible]確係衝勁足[illegible]，五尾[illegible]不防[illegible]。

地王輝手記

策略
美資狂吸貨
甘前

昨日股市再受北京愛國學生民主運動進程的影響而急落急上，先是下挫，繼而收復失地，尾市劇上，轉升，以全日最高價收市。

[illegible]人人在看北京學運極表懸念，這不僅是關係到[illegible]人的投資的得失成敗，更重要的是每一個炎黃子孫都不願我們的年輕學生在這一史無前例的愛國大行動中再受摧殘，北京當局不是[illegible]探望[illegible]克學生就可以安撫[illegible]，而是要老老實實承認錯誤。共產黨人不是說乃唯物主義者麼？錯了還不承認，算是什麼東西！在全國人民上下一心之下，我深信北京高層已避無可避，必需對話，必需解決了。

市場正是在這個估計及預期下而上升的。美資入市乃吸貨的主力，入得甚勇，因爲美資相信，此事對促進中國民主自由十分有利，亦對香港前景十分有利。

置地在美國的寄存票據已由怡和系自己買回，可見怡系是大好友。短期對大昌不妨留意。

底牌 寶至萬

[illegible]，過去一直爲本港的經濟支柱，然而，[illegible]情況也有了改變，如今則以地產爲主，不過，紡織成衣仍有一定的經濟地位，所以，紡織成衣股在本港股市中的地位仍[illegible]。

「香港毛紡」截至八八年十二月結的年度純利，達到三千二百四十萬元，比上年度同期的二千七百五十萬元，大大地有所增長，而預計八九年度，其純利將會上升到五千一百萬元。

那麼，到了八九年度結時，「香港毛紡」的每股盈利可以上升至一元八角，其P/E則下降至三點八倍，[illegible]則爲七厘半，相當[illegible]。

「香港毛紡」的盈利，乃是來自紡織，出售工廠大廈，租金收入等。

在八七年底，「香港毛紡」持有位於葵涌待售的工廠大廈樓面面積三十萬零二千平方呎，每平方呎則以一百七十五元入賬。而估計在去年上半年內已售出了三萬餘平方呎，而下半年則售出較少。

由於「香港毛紡」手上有物業陸續出售，所以，其未來幾年內，盈利仍有一定的保證。那麼，估計來自主業，租金及利息的收益，在未來的幾年內，每年也有一千八百萬元左右，而未售之工廠大廈則約爲一億左右，以三年入賬，每年亦爲三千三百萬元，換句話說在今後三幾年內，起碼每年有五千一百萬元的盈利保障。

香港毛紡收益穩定 每年約五千一百萬

香港股市行情表(二)

普通股指數：	1945.76	+21.31			
恒生指數：	3,277.66	+31.25	香港指數：	2165.68	+21.02
恒生分類指數：			香港分類指數：		
金融：	1,960.23	+8.54	金融：	1605.01	+9.63
公用：	3,568.11	+0.65	公用：	1653.07	+0.30
地產：	5,541.09	+94.13	地產：	3070.01	+52.20
工商：	3,308.13	+39.25	綜合：	2630.16	+29.57
成交股份：	345	下跌股份：57	工業：	2395.21	+40.88
上升股份：	227	無變股份：61	酒店：	2389.55	+14.43

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	六月	八月	十月
前結算價	3302	3360	3425
開市	3290/3310	3340/3350	3400/3440
最高	3349	3405	0
最低	3290	3354	0
昨日結算價	3330	3400	3455
起跌	+28	+40	+30
合約高	3390	3430	3475
合約低	3038	3100	3340
成交(手)	1506	86	0
未平合約總數	4744	137	1
全日總成交額			1592

十大成交金額

置地	129,814,600
和記黃埔	108,664,720
長江實業	87,034,304
新鴻基地產	80,347,184
新世界發展	75,319,472
怡和控股	68,525,488
匯豐銀行	66,374,320
九龍倉	49,407,828
太古洋行A	41,252,456
希慎興業	36,882,[illegible]

十大成交股數

華人置業W93	44,177,000
聯合海外W90	26,238,200
信和置業	26,119,000
麗新發展W94	22,304,022
希慎興業	22,125,000
愛美高W90	15,978,000
寶秘礦油	[illegible]
信和地產	[illegible]
置地	12,507,794
大寶地產W92	11,825,472

十大上升股票

[illegible]投資股權	+30.00%
多盈利	+9.52%
聯合海外W93	+9.33%
天安中國W90	+8.82%
金城工商	+7.31%
瑞安集團W92	+7.14%
寶隆洋行	+7.14%
凱聯酒店	+7.10%
奔達國際W91	+6.89%
遠生實業W90	+6.78%

十大下跌股票

麗德投資W90	−14.93%
中華娛樂W92	−5.98%
美麗華W90	−5.26%
遠東投資W91	−5.26%
麗德投資	−4.28%
金山實業W91	−4.25%
駿利企業	−3.70%
卜蜂國際W92	−2.63%
莊士機構W94	−2.46%
冠恒頓	−2.35%

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.375	0.405	0.37	0.40	+0.025	+11	26,238,200	22.22	1.76
470	聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.375	0.41	0.375	0.41	+0.035	+3	8,714,440	22.92	1.77
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	2.15	2.25	2.15	2.25	+0.10	+36	276,640	36.33	4.98
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	1.39	1.43	1.36	1.43	+0.04	+75	260,112	15.56	4.16
475	實力	01/07/88−30/06/91	4.00									
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.48	0.74	0.74	0.74	0.77	+0.03	+46	21,000	53.15	4.25
144	奔達國際	01/02/87−31/12/91	3.11	0.435	0.47	0.44	0.465	+0.03	+9	2,867,000	91.18	3.57
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
415	國泰城市	11/05/87−31/12/89	1.50	0.45	0.47	0.45	0.47	+0.02	+42	1,490,000	−1.50	1.97
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.49	0.495	0.49	0.495	+0.005	+182	538,000	24.75	2.49
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	1.23	1.26	1.20	1.26	+0.03	+89	1,126,000	24.04	2.76
493	中娛策略	24/07/88−17/06/91	3.20	0.27	0.28	0.275	0.275	+0.005	+122	172,000	123.96	4.30
502	卓能集團	03/08/88−30/06/91	3.06									
436	其士	03/11/87−31/12/93	1.35	0.28	0.295	0.285	0.295	+0.015	+27	2,454,000	54.51	1.59
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.42	0.435	0.41	0.43	+0.01	+91	7,622,000	11.82	3.07
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.31	0.325	0.30	0.32	+0.01	+65	44,177,000	29.09	3.55
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.36	0.38	0.35	0.375	+0.015	+44	2,501,510	44.63	3.98
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	1.46	0.15	0.155	0.148	0.155	+0.005	+62	7,310,000	111.90	2.06
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	7.67	0.117	0.11	0.11	0.11	−0.007	−3	100,000	734.20	8.09
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.52	0.29	0.30	0.29	0.30	+0.01	+61	1,525,000	20.63	0.76
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.80	0.162	0.158	0.158	0.158	−0.004	−10	1,830,000	47.05	0.93
372	銀資國際	01/04/87−31/12/91	1.98									
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.15	—	—	0.15	—		—	528.05	5.15
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.76	0.74	0.73	0.74	−0.020	−9	318,460	36.62	1.94
494	鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	1.02	—	—	1.03	+0.01	+184	581	12.22	3.03
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.181	0.185	0.181	0.182	+0.001	+220	236,360	109.44	0.93
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	2.175	2.20	2.125	2.20	+0.025	+175	255,915	91.26	10.61
437	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.207	0.206	0.204	0.206	−0.001	−56	194,000	124.47	1.44
433	高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.64	0.67	0.65	0.67	+0.03	+35	1,948,000	9.35	1.17
344	安寧企業	04/09/87−31/12/91	1.92	0.67	0.66	0.65	0.66	−0.010	−23	44,000	49.70	2.47
374	愛美高	26/03/87−30/12/90	3.60	0.248	0.26	0.246	0.26	+0.012	+33	15,978,000	50.89	4.64
345	愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.405	0.415	0.40	0.41	+0.005	+168	2,430,000	37.76	4.24
498	第一華南	29/07/88−30/06/91	2.00	0.46	—	—	0.46	—		—	67.35	2.46
429	遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.249	0.26	0.25	0.255	+0.006	+90	2,239,000	54.79	1.45
507	遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.50	0.38	0.36	0.36	0.36	−0.020	−4	41,000	74.39	2.86
215	第一太特資產	06/01/86−31/12/91	1.006	3.10	—	—	3.10	—		—	6.65	4.11
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	1.86	—	—	1.86	—		—	23.85	9.66
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.49	0.47	0.45	0.45	0.45	−0.020	−7	48,000	57.12	2.94
143	鷹君	18/07/85−30/09/92	1.00	3.10	3.10	3.00	3.10	—	—	78,000	0.00	4.10
418	鷹君	01/08/87−30/09/94	2.80	1.84	1.91	1.80	1.90	+0.06	+64	6,397,172	14.63	4.70
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.88	—	—	0.88	—	—	4,336	26.59	2.88
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	1.28	1.32	1.26	1.30	+0.02	+146	414,800	66.15	10.80
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.80	0.84	0.78	0.83	+0.03	+53	5,013,719	58.18	3.48
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.065	0.066	0.065	0.065	—	—	2,295,260	76.67	0.26
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	2.85	2.925	2.80	2.925	+0.075	+80	254,843	20.73	7.42
151	置地	15/05/85−31/12/91	3.28	13.70	14.40	13.60	14.20	+0.50	+57	93,391	18.21	12.41
410	港澳發展	01/07/88−31/12/89	0.30	0.18	0.187	0.18	0.186	+0.006	+62	6,970,000	13.02	0.49
515	新系機構	01/01/89−31/12/90	1.00	0.25	—	—	0.25	—		—	127.27	1.25
414	漢國置業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.65	0.65	0.64	0.65	—	—	60,000	32.82	1.74
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	2.00	2.05	2.00	2.05	+0.05	+85	280,000	20.45	3.67
435	惠泰	26/10/87−31/12/93	1.80	0.345	0.36	0.345	0.355	+0.01	+74	302,000	44.63	2.15
424	王朝機構	01/10/87−31/12/94	2.10									
176	王朝機構	01/04/88−31/12/98	1.00									
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	6.15	6.45	6.10	6.45	+0.30	+32	3,193,163	10.72	27.13
169	欣是鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.65	0.66	0.65	0.66	+0.01	+150	560,000	20.74	3.26
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	0.62	0.64	0.63	0.63	+0.01	+140	34,500	7.89	1.23
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.92	0.97	0.90	0.96	+0.04	+43	22,304,022	8.14	1.86
445	麗新國際	04/01/88−31/12/89	1.93	0.91	0.97	0.91	0.96	+0.05	+24	1,272,750	−0.52	2.74
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.78	—	—	0.78	—		—	24.96	3.53
377	萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.315	0.32	0.315	0.32	+0.005	+144	235,000	85.19	1.50
382	美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	3.80	3.65	3.60	3.60	−0.200	−4	15,250	15.85	10.60
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	3.90	—	—	3.90	—	—	250	19.13	10.90
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	3.90	—	—	3.90	—	—	250	19.13	10.90
428	南豐紡織	01/11/87−31/10/89	16.00	0.53	0.56	0.54	0.56	+0.03	+23	100,000	39.16	16.56
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.20	0.36	—	—	0.36	—	—	1,000	64.21	1.56
362	新世界	02/01/87−31/12/89	9.00	5.40	5.60	5.35	5.60	+0.20	+54	569,000	1.39	14.60
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	6.45	6.60	6.30	6.50	+0.05	+201	1,187,000	7.64	15.50
340	東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95									
221	百利保	01/10/81−31/10/89	1.12	2.775	2.825	2.80	2.825	+0.05	+125	482,779	−0.75	3.94

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
370	寶麗碧遠東	31/01/88−30/07/90	2.77	0.50	0.52	0.50	0.51	+0.01	+113	218,884	45.78	3.02
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.28	0.285	0.275	0.285	+0.005	+127	378,000	41.18	0.66
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.27	0.275	0.265	0.275	+0.005	+122	495,000	53.10	0.72
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.84	0.84	0.80	0.84	—	—	191,476	61.60	4.04
359	川河集團	25/01/88−31/12/90	0.63	0.62	0.61	0.60	0.61	−0.010	−22	42,000	14.74	0.99
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.87	0.44	0.46	0.445	0.46	+0.02	+39	580,000	32.63	1.14
476	玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.11	—	—	0.11	—		—	56.90	0.91
456	爪哇企業	22/12/87−03/12/08	2.75	4.975	5.05	5.00	5.00	+0.025	+226	38,000	13.39	6.92
454	爪哇企業	22/12/87−31/12/89	2.10	4.45	4.55	4.50	4.55	+0.10	+96	88,000	−2.92	5.92
246	海裕實業	01/02/88−31/03/95	1.22	0.70	0.72	0.70	0.71	+0.01	+156	204,000	26.14	1.93
449	善美電器	30/10/87−30/09/90	0.63	0.305	0.31	0.305	0.31	+0.005	+139	352,000	42.29	0.83
356	新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	17.30	17.80	17.20	17.60	+0.30	+130	171,519	2.02	15.51
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	19.40	19.80	19.10	19.80	+0.40	+109	86,519	8.56	16.50
503	順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.21	0.209	0.209	0.209	−0.001	−57	260,000	15.14	1.21
427	瑞安集團	31/12/87−31/12/92	2.53	0.56	0.61	0.55	0.60	+0.04	+6	2,841,332	37.90	3.10
442	順豪投資	22/10/87−31/12/91	2.38	0.61	0.60	0.60	0.60	−0.010	−20	138,000	12.00	2.86
512	信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.77	1.81	1.74	1.80	+0.03	+135	604,000	39.85	4.72
453	信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.182	—	—	0.18	−0.002		—	124.29	1.57
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	1.71	1.78	1.65	1.76	+0.05	+73	940,000	18.65	0.83
239	信和地產	01/06/87−31/12/89	0.58	1.04	1.04	1.02	1.02	−0.020	−16	18,000	15.24	0.75
457	信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.159	—	—	0.159	—		—	123.51	1.45
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	1.40	1.47	1.40	1.45	+0.05	+59	307,000	26.20	0.82
504	升岡集團	01/10/88−31/08/91	1.50	0.174	—	—	0.174	—		—	135.77	1.67
446	麗德投資	01/01/88−31/12/90	0.80	0.221	0.22	0.185	0.188	−0.033	−2	430,000	47.46	0.99
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.67	0.70	0.68	0.70	+0.03	+40	433,288	80.95	5.70
431	泰盛集團	01/11/87−31/12/91	3.47	0.96	1.02	0.93	1.01	+0.05	+31	4,169,212	36.79	4.48
027	天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.34	0.375	0.34	0.37	+0.03	+4	7,073,000	14.60	1.57
092	大寶地產	21/03/89−31/03/92	0.80	0.25	0.265	0.25	0.255	+0.005	+113	11,825,472	14.67	1.05
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.191	0.203	0.191	0.203	+0.012	+17	3,425,000	44.62	1.13
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.129	0.136	0.128	0.136	+0.007	+25	1,521,000	84.53	1.44
514	同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15									
520	宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.074	0.075	0.074	0.075	+0.001	+163	60,000	85.81	0.27
346	九龍倉	01/11/86−31/12/90	7.15	5.75	6.10	5.70	6.05	+0.30	+30	2,073,977	5.88	12.92
447	永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.081	0.084	0.08	0.083	+0.002	+88	730,000	48.95	0.28
421	王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.82	0.54	—	—	0.54	—		—	48.35	2.30
426	輝煌太平洋	11/10/87−31/12/92	2.40	0.415	0.44	0.41	0.44	+0.025	+18	1,290,000	81.05	2.75
469	遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.051	—	—	0.051	—		—	107.92	0.55
467	遠生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.059	0.063	0.06	0.063	+0.004	+10	4,100,000	31.04	0.35

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地債券93	8.00	93.50	94.00	94.00	94.00	+0.50	+224	102	8.51
471	法國東方熊債券93	9.00	1750.00	—	—	1750.00	—		—	10.29
466	法國東方牛債券93	4.00								
477	地下鐵路債券95	6.25	85.50	86.00	86.00	86.00	+0.50	+218	100	7.27
425	Paribas牛熊債券92	7.00	88.50	—	—	88.50	—		—	7.91
354	Paribas熊債券92	10.00	100.00	—	—	100.00	—		—	10.00
177	Paribas牛債券92	4.00	81.00	—	—	81.00	—		—	4.94

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

新界版

九廣鐵路部計劃委託顧問 研究火車加密 兩分半鐘一班

需改自動化系統及各設備費用龐大

（特訊）九廣鐵路部公關經理何俊航就本報五月十日刊登大埔區議員賴錦璋、李浩輝批評火車加價及有務質素事宜，來函解釋，以下為該函全文。

一、火車到達目的地的時間與時間表有輕微差距，是正常現象，所以世界各地鐵路計算正點率時都可容忍此微細差距，但採用的標準各異，視乎其運作情形而定。本公司是採用三分鐘為標準，即是說延誤超過三分鐘則視為誤點，而不是如函件議員信中說的十分鐘。

二、早上繁忙時間，在早上七時半至九時之間，有部份南行列車可能要在火炭等燈號，是因為有五班北行車要轉入馬場車站，基於安全理由，有需要待馬場車過後，南行車才可繼續前進。部份列車要轉入馬場車站的原因，是由於早上繁忙時間沙田區乘客特別多，我們要安排特別空車去疏導乘客，所以現時來說，該段時間之內一共有八班穿梭列車行走於沙田及旺角或九龍站之間，其中有三班是由沙田站出發，而另外五班則由馬場站出發。至於為甚麼不安排全部穿梭列車都在沙田站調頭？這是因為按該段路軌的設計，假若八班穿梭列車全部都在沙田站調頭，會嚴重影響火炭開出的南行列車，因而引致火車誤點。」

增人手維持繁忙車站秩序 暫不需聘月台助理 若有需要亦會考慮

未來數年續有更多改善服務計劃展開

三、在解決繁忙時間誤點情形，其實我們由今年初起，已在繁忙車站增加人手維持秩序。以大圍站而言，現時每天早上繁忙時間已有大約八位職員在月台幫助乘客上車，所以暫時來說，並沒有需要如地下鐵路一樣聘請大量月台助理，當然我們亦密切留意各站情況，將來若有需要，是會考慮類似措施。

四、九廣鐵路現有的信號系統，是在一九八三年鐵路電氣化時開始全綫使用，它與世界上許多現代化地面鐵路所採用的信號系統相若。九廣鐵路的信號系統是由電子控制，但列車的運作及駕駛則由人手操作，而地下鐵路列車的運作系統則是全自動化，我們現有的信號系統最密可以容許列車三分鐘開出一班，而地下鐵路系統則可以每兩分鐘開出一班。要加密九廣鐵路列車的班次，必先全面研究改用全自動化或半自動化系統是否可行和符合實際情況。問題是九廣鐵路除行走電氣化客車外，還行走直通車及貨運列車，但全自動化或半自動化信號系統通常只用於行走一種火車的地下鐵路，而甚少用於行走多種火車的地面鐵路，除此之外，車站結構與設施，和列車上的設備，亦要同時更改，才可配合。所以這問題相當複雜，而且費用相當龐大，不可能在短時間內達到一個決定。我們現預備委託一間顧問公司去研究可否把火車班次密度改為兩分半鐘一班，整項研究需時十二至十八個月。

五、至於調整票價的原因，主要是應付營運成本的上漲；同時九廣鐵路仍有十四億元的債務要償還，因此要有足夠流動資金，去支付利息及減輕債項。另一方面，亦需要有足夠的儲備去應付未來發展及改善服務所需，例如購買新車、更新各站設施、重建何東樓車廠以作維修及停放新車卡之用等。

六、今次加價，大埔和北區的加幅較高，但不要忘記，這兩區在過去兩年的加幅都比本地綫其他各區為少。

最後，我想強調的是，九廣鐵路過去數年來，在服務上不斷積極地作出多方面的改善，例如增加十二卡車的數目、為各站月台加長邊卡、在九龍塘站增設出口大堂、耗資三億八千多萬元訂購五十四卡新車及在列車上增設無綫電通訊系統等。而在未來數年我們有更多的改善服務計劃將會展開。凡此種種，都足以表示出我們確有積極聽取乘客及區議會的意見。當然所有改善計劃都要按步就班而進行，不能一蹴即就。（新）

供市民細看廉署十五年肅貪進展 荃灣葵青巡迴推行倡廉電影回顧活動

主題為反貪汚今與昔免費派發入場券

（特訊）廉政公署新界西南辦事處將於本月底舉辦一項名為「反貪汚、今與昔」倡廉電影回顧的活動，而門券將在辦事處及荃灣政務處各分處免費派發。

廉政公署新界西南總主任關國雄昨日稱，廉政公署希望透過一項「反貪汚、今與昔」倡廉電影回顧的活動，讓市民細看香港在過去十五年致力肅貪倡廉工作的進展。

關氏在葵涌扶輪社例會上致辭時表示，廉政公署所製作的電影，主要簡單明確，一如該署的工作目標：「肅貪倡廉」。他說：「事實上，廉署經歷了不同的十五年來所推行的反貪汚工作，是經倡廉電影，可以說是每個階段的里程碑。」

今次倡廉電影回顧由廉政公署新界西南辦事處、荃灣區議會文娛委員會及葵涌扶輪社合辦，共安排了四輯電影。放映時間及地點，分別於六月十六及十七日（星期五及六）在荃灣大會堂文娛廳，以及於七月一日起一連四個星期六，在荃灣及葵青區內四個社區會堂。

關氏說，四輯電影的副題，分別是「靜默的革命」、「廉政先鋒」、「豐盛人生」及「回望十五年」，分別代表了廉署在不同階段的工作取向。

第一輯電影欣賞包括「黑白」和「無言」兩齣電影。他說：「靜默的革命」是套用了廉署在一九七六年所拍攝的一套劇集的名稱；劇名則取自前任港督麥理浩爵士的一段發言：「肅貪工作如果能夠成功的話，就恰如完成了一場靜默的革命。」兩套電影的內容都是刻劃貪汚的害處和所引發的弊端，提醒市民，共同肅貪倡廉。

「廉政先鋒」包括「大龍鳳」及「怒海追尋」兩部電影。關氏稱：「這兩套片都是從真實的貪汚罪案改編而成的，活生生將過去的手法搬到銀幕上。」這一系列個案劇集，目標是豎立廉署的正確形象，亦提醒市民，貪汚仍然是社會公害。

關氏又透露，全新的「廉政先鋒」第三輯亦已拍攝完竣，並於本年七月間在無綫電視翡翠台播映。

「豐盛人生」包括了「富貴浮雲」、「孖辮女」及「獨木橋」三齣電影。關氏解釋說，廉政公署選取「豐盛人生」為其倡廉主題，目的是希望廉潔的風尚能得普遍的認同，以倡廉作為肅貪的後盾。

他又說，肅貪倡廉的工作至今無疑已經取得一定的成績，不過，仍有不少人試圖走捷徑，以身試法。第四輯電影欣賞「回望十五年」中的「公正」就是反映貪汚手法日趨巧取的情況。在這一輯放映的最後一齣電影是「明天更加好」，包含了「香港社會每一個人的願望」。

在荃灣大會堂文娛廳放映的四場倡廉電影入場券，將由五月廿五日（星期四）起在荃灣政務處各分處免費派發。市民亦可郵寄荃灣葵涌永樂樓地下廉政公署新界西南辦事處索取，派完即止。至於在荃灣區各社區會堂放映的門券，即由六月底開始派發。查詢電話〇－四九三〇二二二廉政公署新界西南辦事處。（新）

將軍澳屋邨續入伙 居民盼延長夜班車

大巴難搭小巴疏。對外交通待解決

外出工作夜歸人。巴士收車搭貴車

（特訊）將軍澳的屋邨已陸續有人入伙，但是，交通問題尚未解決，治安方面卻差強人意。

據寶林邨一位叫做阿芳的女工說：她和丈夫及子女一家五口自從搬入寶林邨居住以來，發覺交通甚差，寶林邨有兩條巴士綫，一條九十三號K，由將軍澳到旺角火車站，一條是九十五號A，由觀塘碼頭到將軍澳。九十三號K由晨五時四十五分至深夜十一時四十五分。早上繁忙時間搭車，往往要枯候二十分鐘，甚至半小時以上。將軍澳雖然有小巴，但班次很疏，而且祇有去西貢，沒有出市區。

阿芳說，由於將軍澳的屋邨都是新入伙，居民良莠不齊，在所難免。大前天寶林邨寶仁樓曾經發生一宗電梯劫案。當日上午十一點多鐘，一個三十多歲的家庭主婦，到街市買餸後來，她帶她的六歲女兒返寶仁樓，她是住在廿四樓，當母女走入電梯時，有兩個十七、八歲少年尾隨而入。當電梯再上升時，兩個少年隨即取出小刀，指嚇那婦人，劫掠去現款一百元，一條附有金牌的金頸鍊和一條金手鍊，價值數千元。然後從三十三樓乘電梯逃逸。

事後，事主曾經報案。另一位在尖沙咀一家酒店工作的卅六歲男子林炎泉也指出，寶林邨的居民不少是從事飲食業，往往深夜才下班回家。以他自己為例，經常每晚十二點半放工，但九十三號K綫，十一時四十五分已收車，他要回家，就不得不搭貴車，搭的士回家。

因此，他希望九十三號K綫最好能夠晚上延長至十二點半後，便利工作夜歸的人。林炎泉說，兩個月前，他曾就這件事情打電話給運輸署。運輸署一位女職員表示願意向九巴當局轉達他的意見，但至今仍然未有下文。

另一方面，林炎泉建議最好能夠由將軍澳開闢一條專綫到新蒲崗等綫。因為新蒲崗是工廠區，寶林邨不少居民都出去該區工作，同時該處是交通主要樞紐，在該處轉車都較容易。（傑）

圖為．荃灣聯青社王化民社長致送紀念品與高雄聯青社前社長李春芳。

荃灣高雄兩聯青社 聯合慶祝結盟十年

王化民強調友情可貴

（特訊）本港荃灣國際聯青社與台灣高雄國際聯青社，為求促進國際友誼，發揚聯青精神，於十年前結盟為兄弟社，十年來兩社往還甚密，感情彌篤。為慶賀結盟十週年，特聯合假座荃灣麗濤鄉村俱樂部舉行慶祝儀式。

大會邀請國際聯青社東南亞區總監仇永乘社友、香港地區總監梁梵城社友主禮。出席者包括兩社社友及嘉賓甚眾，筵開六席，場面熱鬧。

在典禮中兩社互贈紀念品，互相勉勵，冀能繼續將友誼跨進一大步。荃灣社王化民社長在致歡迎詞中強調友情之可貴，盼日後兩社社友能多作互相探訪，以增進社友間情誼。該晚出席者計有高雄社藍鴻博國際議員，張龍男延務監事，李春芳前總監，吳安德副社長，董欽智副社長，吳金龍前社長，黃滿輝前社長，鄭國樹社友，王英敏社友，陳劍道社友，蔡桂林社友及家屬等。荃灣社有王化民社長，李潤添副社長，麥林副社長，陳冠成前總監，陳荃鑄前社長，陳汝鏞社友，劉多祿社友，邱國雄社友，王德仁社友，黃志南社友，雷希堯社友，何漢光社友，何家松社友，黃銘生社友，朱仕銓社友，鄭柏松社友，楊梵城總監，仇永平總監，何信總警司，蔡振安警民關係主任，友起社友及嘉賓多人。

班禮士答林偉強議員 梅窩泳灘封閉兩年 今年仍不適宜開放

汀九灣設污水處理處置計劃

（特訊）地政工務司班禮士表示，今年內，銀礦灣仍不適宜於開放予泳客使用。班乃信昨日在立法局會議上答林偉強議員詢問時稱，因為水質方面要進行全面抽樣調查，希望能達到可接受水質標準，明年希望能開放。

他謂，自八八年實施廢物處理條例，銀礦灣與釣魚灣的水質最近已有改善。

他又謂，一個包括石澳後灘的香港南區污水總綱計劃已在研究當中，今年稍後完成。

班乃信稱，八九年初亦聘請了顧問公司研究[illegible]水渠總綱計劃，[illegible]荃灣與青山公路沿綫[illegible]汀九灣、政府[illegible]五百萬元，[illegible]污水處理及[illegible]，包括阻截及清理來自汀九灣腹地污水。（四）

許雄巡視天水圍 了解新市鎮發展 並視察防洪工程

（港訊）新界政務署長許雄昨晨巡視天水圍地盤，了解該未來新市鎮的工程進展及工業用地的情況，並前往巡視[illegible]的有關防洪工程。[illegible]署長鮑明[illegible]，助理[illegible]環境資源）顧樂德和元朗政務專員梁文耀。

一行人等首先前往發展地點一處地勢較低，容易發生水浸的地方，視察有關為天水圍附近地區鄉村所設計的防洪工程。該等鄉村為[illegible]圍，羅屋村及橋頭圍[illegible]，防洪工程包括[illegible]堤壩，儲存洪水的水塘及水泵。

其後，許雄等人前往視察天水圍北面一幅留作將來工業發展之用的地段及南面發展新市鎮的[illegible]之地盤工程。

根據發展計劃，新市鎮能容納超過十四萬人口，而居於公共及私人屋村的人口會各佔一半，於一九九一年底或九二年初將有首批居民入住新市鎮。

屯門沙田大會堂演舞蹈晚會

（港訊）錢秀蓮舞蹈團將分別於六月三日及十七日在屯門大會堂、沙田大會堂演出一個具有香港特色的舞蹈晚會，表演的舞蹈多元化兼有時代感，結合了現代舞與粵劇的技巧。

錢秀蓮為「舞林」學院創辦人兼院長。以主跳現代舞「火祭」，獲香港第一個藝術節冠軍。會留學北京舞蹈學院，並在美國紐約深造現代舞，研究動律分析、瑪莎葛蘭技巧，修畢編舞及藝術總監課程，並於美國舞蹈節、城市大學、林肯中心表演。回港後曾為多個舞蹈團體及機構編舞，現為沙田現代舞蹈團總監及編舞。

錢秀蓮為是次舞蹈晚會編排之舞蹈，揉合了中國舞、現代舞與芭蕾舞，再配上香港的生活和文化為主題，製作成一個表達港人心態的晚會。

表演節目計有三個，包括「萬花筒」、「紫荊園」和「帝女花」。「萬花筒」為漫畫式諷刺生活小品，以現代手法用「鏡」作為表演道具，描寫香港人的生活充滿競爭、緊張，及對九七問題表現不安的心態。「紫荊園」為結合音樂與動律之唯美作品，以杜鳴心之「小提琴協奏曲」，表達香港市花的美麗和變幻多采。「帝女花」是結合粵劇與現代舞的浪漫舞劇，音樂採用「帝女花幻想序曲」，配以任白唱腔和粵曲，服裝則採典雅日本中國化，故事以廣東著名粵劇「帝女花」為本。

是次舞蹈晚會門票分十元，廿元和卅元，特設半價票優待學生和六十歲以上觀眾。門票現已在沙田、屯門大會堂及其他城市電腦售票處發售。查詢詳情，可致電沙田大會堂〇－六九四二五三六。

柴灣浸信會社會服務處 咖啡閣服務

（港訊）柴灣浸信會社會服務處之咖啡閣服務，現定於八九年五月廿二日正式開始。服務目的乃為區內青年提供一個寧靜舒適之環境，讓其享受及消磨工餘或課餘時間。服務內容包括各類小食，飲品供應，音樂欣賞，閣內定期舉辦之節目，會員更可參加在咖啡閣舉辦之節目。歡迎年十二歲以上人士使用，只要你是本中心會員，就立即可以享用這項服務，報名或查詢：柴灣翡翠道三十號，電話：五—五八〇二九七。

青衣一羣社工發起 收集簽名運動支持 慰問中國絕食學生

（特訊）青衣一羣社工昨日在青衣發起支持和慰問中國絕食學生的簽名運動。

該簽名運動發言人表示，今次行動由三十七名青衣社工發起，藉着簽名運動使島上居民也關注中國問題，並且透過拍電報慰問中國絕食學生。

他們在青衣島各主要的巴士進行收集簽名活動，地點包括長[illegible]邨、青衣邨、長康邨及長青邨總站，還有美景花園及涌美村的巴士站，估計將會收集三千個簽名。

[illegible]發言人續稱，他們將收集的簽名即時拍電報給予中國絕食學生，並計劃將該批簽名直接透過新華社轉交國務院，以予反映。該電文如下：「香港青衣島社工及居民，謹向中國絕食學生們，致以深切慰問，並支持對話之要求。」

反對軍營改船民中心 上水十九村村民 赴港督別墅請願

（特訊）上水鄉事委員會為了支持河上鄉村民反對政府將其毗鄰的羅湖軍營改建為越南船民羈留中心，已決定號召十九村村民於本月廿一日星期日到其附近的港督粉嶺別墅請願。

河上鄉村代表侯金林表示：當日各友村父老兄弟將於上午十時在上水石湖墟球場齊集，然後步行到港督粉嶺別墅請願。他希望港督屆時能夠如常到別墅渡假，並親自接收他們的請願信。

他又表示：該村現時正諮詢法律顧問的意見，研究可否向法庭申請禁制令將軍營改建為羈留中心。（新）

山川人物　雙周刊　第一〇八一期

馬一浮先生二三事

劉瑩

已故的浙江文史館首任館長馬一浮先生，是海內外享有盛名的學者。馬公精於詩、書、文、史，筆者青年時代，有幸受命門下，至今難忘。

慷慨收徒

馬老晚年因患白內障及手指麻木，四處訪求名醫，聽得吾師黃叔康先生（世稱黃半仙）醫道高明，於一九六三年春，在湯俶方小姐陪同下，登門求醫。相約每隔一日上門為馬老用太乙針治之。因康師年近古稀，才有幸得見賢顏。當知其病況，吾師欣然應允。每次出診，吾必相隨，既可照料，又當助手。當時馬老居住於西湖蔣莊西樓上，樓下有藏書處及門生劉公純先生居室。東樓則是房主蔣叔藏先生住所（蔣係馬老門生，常住上海，只春秋來此小住）環境幽雅，正適合他靜心著作。

湯小姐表面上是馬老的秘書，其實是其內侄女。湯小姐對我們講：她的祖上湯壽潛，是光緒年間的進士，馬老少好學，乃以長女相許。訂婚後馬老父病，按舊風俗，接兒媳過門拜堂沖喜，但不同房，僅以兒媳身份侍奉湯公。湯公仙逝，又因大孝在身，三年內不能完婚。豈料湯小姐也身染沉痾，三年未晤最後一面。從此馬老堅貞不渝，終生不娶。其內侄女湯小姐也因心臟有疾，不宜配偶，從三歲時便與老人相依為命，隨侍在側。直到老人謝世後，方去美國投親定居。

馬老學識淵博，集書法家、文學家、佛學家於一身，登門拜訪者都是社會名流，交談時，人人正襟端坐，必恭必敬。筆者當年方二十，在老人眼中，還是個黃毛丫頭，所以較為隨便。當他知道吾還在學習王羲之體的書法時，即要檢閱作業。第三天，吾寫就洛神賦十三行求教，老人看過之後說：「寫得可以，架子有了。」當即請湯小姐拿出他對吾的一小方硯台及綠玉版十三行贈予，他手指硯台介紹說：「這方硯台比較名貴，稱蛙石，因硯底有蟲蛀似花紋而得名。」觀之果然。他還講了一些書法要點，對吾深有教益。後經黃叔康先生建議，承老人默許，故以太老師相稱。

詩書誼深

先師徐映璞先生與馬老交誼深厚，曾為吾等十餘青年開設清平詩課。馬老得知後，時常問及，並命吟來與他聽，吾即吟了一首杜甫的「客至」，因先師所授乃江浙派吟法。老人聽後，詩興大發，立即按四川派的吟法吟了一首，鏗鏘有力，聲震屋瓦，如虎嘯山林，如鶴唳長空，給吾留下深刻印象，至今猶在耳際回蕩。

承厚愛，老人還書贈墨寶「心入秋潭靜，身同久竹虛」一聯，並賜號「潤身」，取「富潤屋，德潤身」之意。

海外交往

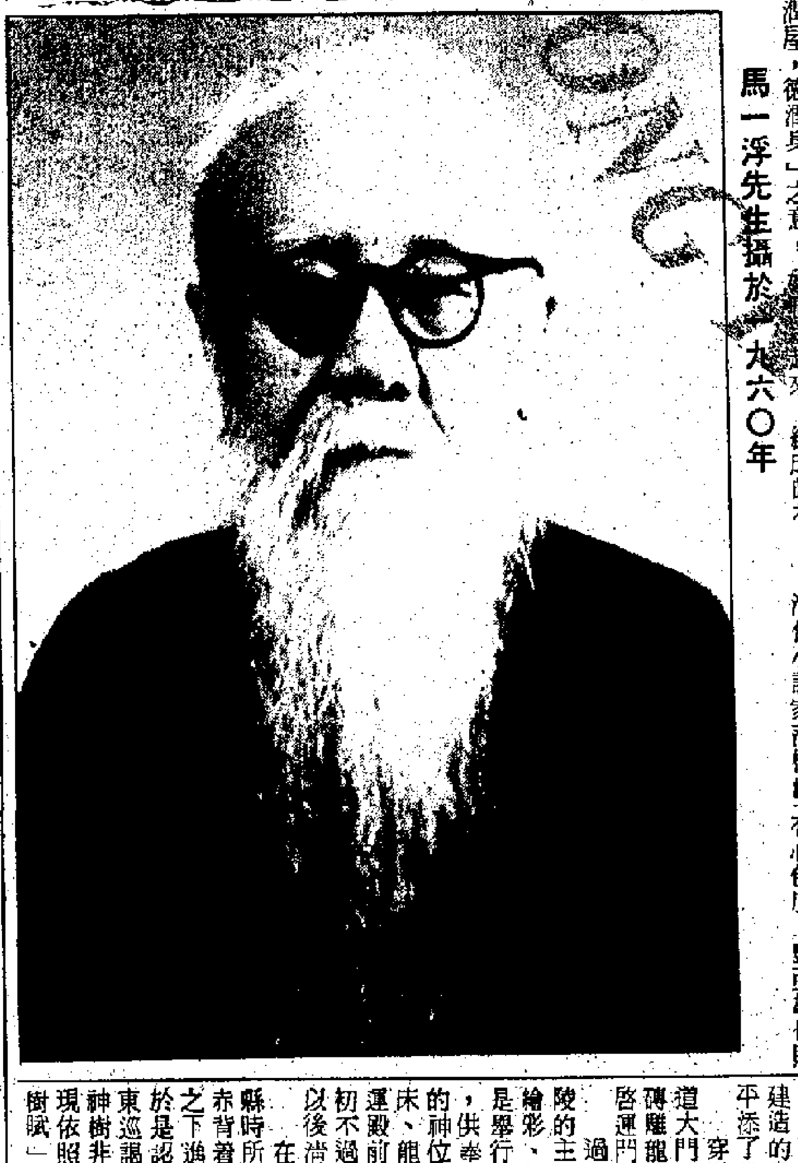
據聞馬老自幼好學，背誦唐詩三百首，人稱神童；十八歲作為清朝代表之一赴美出席世界博覽會。回程即赴日本留學，會講一口流利日語，但不願為外人所知。一次在杭州酒家宴請，吾亦在坐，偶然發現他與日本歸國門生對話時，皆用日語。

一九六四年新加坡廣洽法師來杭，為弘一法師（李叔同先生）掃塔。由中國佛教協會[illegible]長陪同，來蔣莊拜望馬老，並贈袈裟、佛珠、金利子三寶。

晚歲餘韻

馬老雖深居簡出，但與張宗祥先生、朱老（不少濟老先生）、徐映璞老及王潤吾等老先生一直保持往來，會有「自有高文娛晚歲，多留佳志與名山」贈郵。張老於一九六六年先師逝世，太老師贈一挽聯：「嗜酒見天真，醉言猶在耳；寫書成[illegible]，生前珍笈已驚人。」

文革浩刧期間，馬老被迫搬出蔣莊，不久患胃出血，於一九六七年六月二日逝世於浙江醫院，終年八十五歲。馬老臨終前，自知不久於世，預作「擬告別諸友」五律一首：「乘化吾安適？虛空任所之，形神隨聚散，視聽總希夷，漚滅全歸海，花關正滿枝。臨崖揮手罷，落日下崦嵫。」



馬一浮先生攝於一九六〇年

藥名的妙用

鍾華

中草藥的藥名數不勝數。歷代文人墨客不僅以之入詩入詞，而且把藥名巧妙地入戲曲之中，[illegible]起來，編成頗有風趣的戲詞，賦草木以生機，寓藥物以性情，留下了不少膾炙人口的佳作。

清代小說家蒲松齡把中藥的性味、功能特點，運用生、旦、淨等角色行當加以編排，使藥物人格化，情節故事化，寫成「草木傳」。在「清肺湯」一摺中寫道：「那一日在天門冬前，麥門冬後搖了搖兒鈴，閃出兩位婦女，一個叫知母，頭戴一枝旋覆花，搽着一臉天花粉；一個川貝母，頭戴一枝款冬花，搽着一臉無明粉。金蓮來求咳嗽藥方，黃芩抬頭一看，即知頭面各般所有積實俱是止咳藥，匯成一方，放下兒鈴，熱痰喘嗽一並治去。」

川劇「幽閨記」中「請醫」一摺，更有趣味。劇中溫德棟是個醫生，是個醜角，他出診之前，向兒孫們佈置家事，全部用藥名道來：「玄參聽着，吩咐丁香、藿香，去到犀角之上，看守廣木香，謹防金錢蟲、五谷蟲咬壞我的大黃龍衣、腹皮貝子、桂皮靴子、紅花褲子。午時茶後，叫蒲公英牽牛到常山喂點豆蔻、甘草、車前草，再到羌活、石斛喝點無根水。路過連翹，莫走滑石、蒼朮之間，扭斷牛膝；要走熟地，莫走生地。若遇木賊貫衆，早點蟬蛻，天晚當歸，不可杏仁、白芎，如果撤欖，我請白頭翁，用青黛拴你在桑枝上面，落得打你個沙頭起泡，能眼上翻，背皮發腫，疼痛川芎，即使你半夏、貝母來保，我也不饒你，須有厚樸之分。你要荊芥呀荊芥，細辛又細辛！」作者匠心獨運，在這段戲詞裏聯用五十味藥名，有的取其諧音作為告白，把溫醫生「三句話不離本行」的性格表現得活靈活現。慢慢咀嚼，令人迴味無窮。

桂林「賭窟案」憶舊

桂叟

一九四零年，桂林發生了一宗轟動一時的「亞廬大賭窟」案，案犯——一批高級官員、體面商人，名交際花被捕受懲。這是桂系官場中罕見的事件，如今憶述，印象猶深。

廣西省府早就頒布了禁烟、禁賭的「懲治條例」，但「刑不上大夫」，有權有勢的人依然陽奉陰違。當時東江下關「特察里」（妓寨）附近有間「亞廬」，是廣西省黨部秘書邸亞雄的私邸。他利用自己的地位，並有當時桂林市長兼警察局長陳恩元作後台，又得到「特察里」地區的警察所長趙虎城的庇護，便將公館闢為賭窟，內設各式賭局，並舉辦高級筵席，從「特察里」拉來妓女陪伴作樂以廣招徠。這賭窟初時秘密開設，但邸自恃後台得力，漸漸便明目張胆地大幹起來，賭場生意十分興旺。

桂林市民對此紛紛向市府，警察局告密。但陳恩元，趙虎城等警有心包庇，邸亞雄也財迷心竅，不肯收斂。狀子告到省民政廳長邱昌渭那裡，邱昌渭向來是力主禁烟禁賭的，曾親自主持破獲白崇禧堂弟白老九在臨桂縣會仙墟的大賭窟。這回他接到檢舉，與省主席黃旭初研究後決定查辦。於是密令民政廳三科科長余立銘主持破案，事前派科員扮作賭徒潛入「亞廬」偵查，繪就地形圖，以便圍捕。

突擊行動那天，邱昌渭調動省府衛士隊武裝士兵百餘人，同時直接命令警察局探長謝鳳年和東江分局長蘇樂民率一批便衣警察到七星岩前集合聽令。隊伍齊集後，余立銘宣讀省主席黃旭初的密令，向「亞廬」大賭窟實行包圍。他們首先悄悄繞道到龍隱岩附近，拔掉這大賭窟派出的兩個瞭望哨，然後迅速把「亞廬」包圍得水洩不通，破門而入，當場將邸亞雄和全部賭徒六十八人捕獲，並收繳了大批賭具和賭款。補獲的賭徒中，有廣西綏靖公署少將、上校等級軍官劉煦台等多人，有的是政界、商界知名人物，由省府派李咨漢前來一一拍照備案。這件大賭窟案的有關人員，全被撤職並以罰款了事。

亞廬大賭窟的破獲，是由於邸亞雄太貪婪，招惹了民憤官忌所致。其實，當時包烟包賭者又何止邸亞雄一人！

泉州古城三奇樹

·安海·

被唐代詩人韓偓稱為「四序有花長見雨，一冬無雪却聞雷」的閩南泉州古城，北枕清源山，南瀕東海，氣候宜人，風光綺旎。這裏，文物古蹟比比皆是，名山勝景觸目可覽，不但山奇、水奇、石奇，連樹也格外奇異。

千手巖迎客松

「閩海蓬萊第一山」——泉州清源山千手巖前，矗立着一棵高達十幾丈，兩人合抱的迎客松。樹身分叉，如熱情好客的泉州人，伸出雙臂迎接遊客。有趣的是此樹的部份枝葉經過人工修剪，有如張開的雨傘，狀似微微前傾，正好為遊客遮雨擋蔭。

千手巖又稱觀音巖，是清源三十六洞天之一。寺後峰巒，石峭嶙峋，每屆秋冬，漫山紅遍，不亞於北京香山和長沙岳麓山的楓林。迎賓松蒼勁挺拔，更顯示出郁郁葱葱的姿態。在迎賓松旁邊的岩石上，還刻有近代著名書法家弘一法師臨終手書「悲欣交集」四個大字。

開元寺古桑蓮

開元寺建於唐朝垂拱二年（公元六八六年）。傳說這裏原來是一片大桑園，園主黃守恭，一天晚上夢見一位和尚向他求地建寺。黃守恭醒來向和尚提出：如果桑樹開出白蓮花，便欣然同意施捨一袈裟大的地。和尚即把袈裟投向空中，三天內桑樹開了白蓮花。黃守恭只好獻地建寺，寺也因此得名「蓮花寺」（唐開元年間才改名為開元寺），至今寺內大雄寶殿的巨匾還寫着「桑蓮法界」。「古桑一樹開元寺，巷陌人家話盛唐。」已有一千三百多年歷史的一株古桑蓮，還奇迹般生長在這裡。從植物學上說，桑樹的壽命一般不過三、四百年，可這株古桑樹，經歷了一千三百多年，盡管有些老態，樹身已裂成三部分，但它依然枝繁葉茂。

彌陀巖天侶樹

在古今中外植物名譜中，恐怕找不出「天侶樹」這個名字。但在泉州清源山彌陀巖旁，却確實生長着一株「天侶樹」。其實「天侶樹」不是一棵樹，而是由重陽木和榕樹相依為命的共生樹，樹幹合二而一，枝葉則縱橫交錯，渾然一體，宛如一對天作之合的情侶，佇立在峰巒上，情意綿綿，如膠似漆。據說，戀人們旅遊到此，都要借此山盟海誓定情。

重陽木屬大戟科，榕樹屬桑科。這兩個不同科屬的樹種，從植物生態學的觀點看，應該互相「絞殺」，但在彌陀巖前却「兩樹共生」，同植根於一地上，互相攀附，卵形三出葉的重陽木葉與革質的榕葉，氣根互生，可謂生態學上的一大奇觀。

薩公嶺與薩公堤

·盧葦·

凡是為民衆做過好事的，無論哪個朝代，不管歷史多久，民衆都會懷念他。

一九二九年—一九三二年間，前民國海軍上將薩鎮冰親臨福建福鼎縣秦嶼鎮，登臨「太姥山」，修建「薩公嶺」，勘災賑濟，為秦嶼民衆做了許多好事。民衆在太姥山上建了「薩公祠」，以此表達了民衆的懷念感激之情。

民國十八年（公元一九二九）春，薩鎮冰乘坐炮艇巡視長林海疆，周來到秦嶼，第一次登臨太姥山，觀賞海上大觀，讚嘆太姥之盛。他巡視太姥山一嶺崎嶇，道路險峻，毅然捐款，隨即召集三百石匠修建險道，為民衆修建石道，此後人稱「薩公嶺」。一九三一年（民國二十年）颶風大作，秦嶼海潮暴漲，房屋被海潮卷走，北面百餘間，薩鎮冰將軍親臨勘災，決定從海面築一道堤綫，以阻止海潮入侵，出字一角，至今民衆仍稱之為「薩公堤」。

一九三二年（民國二十一年）冬天，薩鎮冰第四次蒞臨秦嶼，但海盜猖獗，為保民衆安全，當時派炮艇巡邏海面，並同時勉勵海洋巡邏大隊隊員，駐秦嶼，與海盜作戰。炮艇戰士自晨至午，將其海盜團團圍住，當地民衆懷念薩公之恩，特在太姥山頂立「薩公祠」以此紀念。

遼東深山古皇陵

果林

遼寧的東部是連綿起伏的長白山南脈，這裏羣山、林海莽莽蒼蒼，是清王皇朝的發祥地，清始祖努爾哈赤當年所築的山寨，皇城都已在歷史的風烟中淪為廢墟，祇有他建造的皇陵——永陵完好地保存下來，給遼東的山山水水平添了幾分古韻。

穿過碑樓，進入方城的唯一門戶，是保護陵寢的第二道大門。大門的兩側是繚牆，繚牆中間都嵌有造型精美的磚雕龍壁。啓運門前後有十二根粗大門柱，六扇朱門，將啓運門分成三個小門，中門專管皇帝出入。

過了啓運門，就進入了方城，當中月台之上聳立着永陵的主體建築——啓運殿，它居高臨下，盤龍臥獸、飾金繪彩、氣宇軒昂。這裏是舉行祭祀大典的場所，供奉着四祖和四皇后的神位，內置暖閣、寶床、龍鳳寶座等物。啓運殿前還有東、西配殿，儲存神器、神牌。據說啓運殿當初不過是幾間草堂，努爾哈赤遷都瀋陽後才翻蓋為瓦房，以後清朝歷代擴建才成現在宏大輝煌。

在興祖墓前有一株幼榆，是三年前新賓成立滿族自治縣時所栽。原來在此位置曾有一株古榆。傳說當年努爾哈赤背着他先祖的骨骸至此，飢餓難挺，便把骨骸放在古榆之下進村討飯。回來發現先祖的骨骸竟被吸附到樹身上，於是認定有「神明指點」，便在此處開闢基地。乾隆皇帝東巡謁祖時將古榆封為「神樹」，並作「神樹賦」，說「神樹非松非柏，根從天上分來。」這「神樹賦」的石碑，現依照存放在西配殿內，可那「神樹」却在乾隆帝作「神樹賦」一百二十九年後的同治二年被一夜狂風所吹倒，槽朽無存。

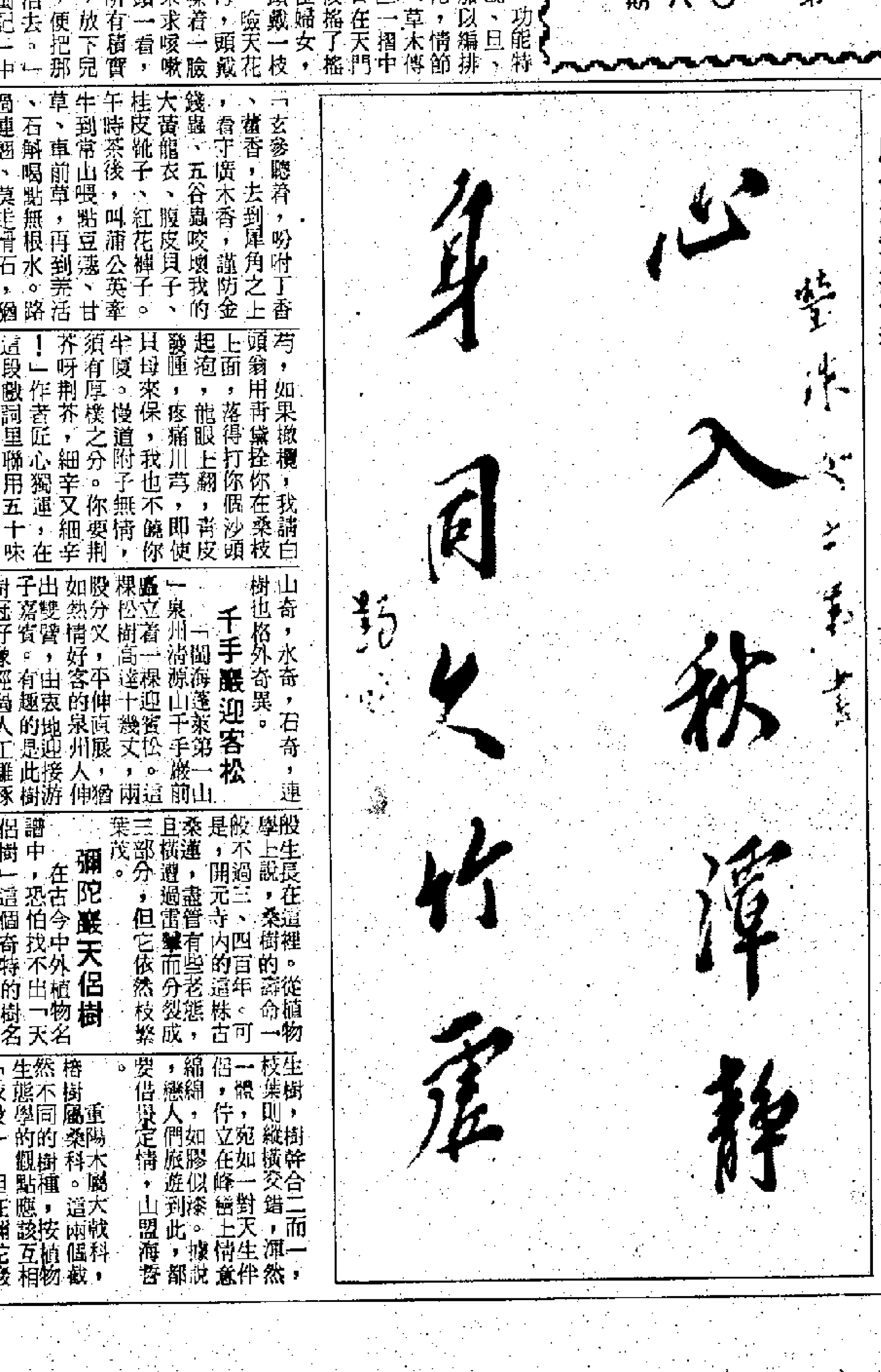
金碧輝煌的永陵建築羣四周青山環抱，它前有蜿蜒的蘇子河，背靠樹木葱郁的啓運山，可謂屏山攔翠、衆水朝宗、風水不凡。可惜努爾哈赤當年沒有發現永陵背後十座山峰，而第十個山峰則十分瘦小，剛剛露頭。因而後來有迷信風水的人說，清朝入主中原後到第十代宣統皇帝溥儀便因此而成為坐位三年的末代皇帝。

清朝的歷代皇帝都一直把永陵一帶視為其「龍興之地」，始終留駐重兵守陵，其守陵官位高「正二品」。這裏一年當中每兩個月一次小祭，每半個月一次大祭，祭祀頻繁，啓運殿前烟火裊裊，鼓樂不絕。歷史上清朝皇帝包括康熙、雍正、乾隆、嘉慶、道光等都多次不顧萬里迢遙，跋山涉水，從關內東巡至此謁祖，並御製「恭祭祭器」多套、「謁永陵詩」多首，以表「日承曰啓」之志、「惟敬惟勤」之衷。道光帝是最後一位來此謁祖的皇帝，以後清王朝開始走下坡路，當地反帝抗清的農民軍還多次攻佔永陵。清帝恐怕因此再也無東巡祭祖之雅興了。

三十多年前，由於多年烽火，這山野之中的永陵已是一片荒蕪，雜草沒膝。一九五六年當地政府開始修繕，近十年來維修規模更大，至今已投入了一百多萬元巨資，使這座古皇陵重現風采。目前，陵園內工人們正在徹底翻修東、西配殿，完工後將進行全陵的彩繪工程。

如今，永陵已成為遼東深山裏聞名遐邇的遊覽聖地，儘管交通不便，每天還有近百人來遊覽。末代皇帝溥儀的弟弟溥傑先生便曾特地回到他的故鄉，專程到永陵拜謁。

馬一浮先生手迹



中華民國七十八年（一九八九）

華僑經濟

一九八七年一月以來升幅最大一個月 美國四月份消費物價指數

屯門 巴黎 倫敦 紐約 ①②③
尖東 華懋
①巴黎倫敦紐約戲院 ②巴黎倫敦紐約戲院 ③三間首輪影院即開幕
①院 最後 火燭鬼 ②明映 小男人週記
四點場 再起風雲 飛越

光華
今天五場 火燭鬼 主演 鍾鎮濤 鄭裕玲
早場 大雄盜雌
即將開幕

今最後 火燭鬼 明映 小男人周記 早場 鐵板燒
今天五場映 譏詠麒麟 九港片一級 禁片 動
是假如我的
皆有如好 碑口潮評

翡翠 5-771011
城海 (2)(1) k7356915

今天五場 驚青三人組 喜劇 狂笑 驚
今天夜場午加開 靚女大賊 神仙魚 越映越旺
小男人周記
今天6場 風雲電影

華僑經濟

一九八七年一月以來升幅最大一個月
美國四月份消費物價指數
撇除食物及能源兩項則上升〇點二
紐約美元匯價稍升但不久即告回順

（特訊）華盛頓十八日電：美國商務部公佈，四月份消費物價指數跳升百份〇點七，是近兩年來升幅最大的一個月，構成此指數跳升的大部份原因是能源價價上漲所致。

商務部指出：廣泛被用作衡量通貨膨脹的消費物價指數，前月的升幅是百份〇點五。

今年頭四個月消費物價指數（經季節性調整後）其年長率為百份六點六，去年同期為百份四點四。

四月份消費物價指數升幅比市場預測的百份〇點六稍高，也是一九八七年一月以來，升幅最大的一個月，當時升幅也相同。

但撇除了價格波動的食物及能源兩項因子而計的通貨膨脹核心率的升幅只為百份〇點二，低於前月的百份〇點四。

上述消息發表後，紐約外匯市場美元匯價及債券價格同時報堅。

外匯商指出：市場間測的升幅為百份〇點六，而撇除食物及能源的升幅百份〇點二則比預測的百份〇點四為少。

美元對馬克比消息出入市前的一．九八〇五至一〇升上一．九八三五至四五，上升不足半個芬尼克，但不久後美元回順至一．九八一五至二五馬克，但比上日收市的一．九七一三至二〇上升。

年息八厘八七五的三十年長期債券由一〇〇又卅二分廿一升上一〇〇又卅二分廿四，孳息率則由八．八一厘跌為八．八〇厘。上日收市做一〇〇又卅二分廿三。

一月貿赤雖大減
美貿赤改善緩慢
預期八九年貿赤會介乎一千億至一千一百億元。

（特訊）據外電報導：經濟學家表示，最新的數據顯示美國的貿易赤字止在縮小，但美國的貿易狀況改善緩慢，今年的貿易赤字不可能大幅減少，三月份美國的出口增加七點四，以致貿易赤字從二月份經修訂後的九十八點二億美元銳減至八十八點六億美元。商務部原報道二月份的貿易赤字為一〇五億美元，摩根史丹利公司的高級經濟學家史提芬、羅奇說：「雖然貿易狀況改善的進展艱巨緩慢，但畢竟是有了改善。」他說，今年頭三個月美國的貿易赤字的平均年率達到一〇九〇億美元，少於八八年的一二〇〇億美元。經濟學家預期一九八九年美國的貿易赤字將介乎一〇〇〇億至一一〇〇億元之間。

西德利率維持不變
市場揣測加息全部落空
美元對馬克及日圓即時扳高

（特訊）法蘭克福十八日電：西德中央銀行周四理事例會結束後發言人表示，利率保持不變。重貼現率仍報四厘半，隆巴特利息六厘半，事前市場廣泛猜測會議決定加息。

是日美元徘徊在一．九七左右，過去一周來已升了約〇．〇七馬克。下次會期在六月一日。

上述消息傳出後，倫敦外匯市場美元升上一．九八三五至四五馬克及一三九．四五至五五日圓，比開市的一點九六七三馬克及一三九日圓為高。

港冷氣機銷量減少價格上升

（香港電）香港冷氣機銷量繼去年大幅增長後，今年上半年料較為遜色，但下半年將會轉入好景。今年日本製造的冷氣機售價將漲一成。

香港中原電器行港九電器批發部負責人趙淑添表示，去年香港冷氣機的銷路共達六十二萬一千零一十九台，較八七年增加達七成。展望今年的市道，由於香港有一部份冷氣機轉口大陸，而大陸於去年八月開始進一步緊縮外匯並嚴格限制冷氣機入口量，還對香港的冷氣機銷售形成一個利淡因素。此外，今年轉熱時間亦稍遲，踏入五月時冷時熱，還沒有刺激起市道。因此，今年的市況表現亦較去年遜色，銷路估計不可能有大幅度增長。

趙淑添表示，台灣、南韓、馬來西亞及中國大陸製造的冷氣機售價今年將保持平穩，而日本製造的冷氣機如大金、三菱重工、日立等牌子售價將漲一成。（黃四端）

加拿大貿盈
三月份報縮

（特訊）渥太華十七日電：加拿大統計局公佈，今年三月份外貿盈餘為三億五千六百萬加元，比去年同月的六億七千二百萬減少，亦低於二月份的八億零四百萬。二月份盈餘由原先公佈的四億二千五百萬向上修訂。

三月份出口（經季節性調整後）為一百一十八億加元，比前月的一百一十八億六千萬微降，但比去年同月的一百一十六億七千萬增加。

三月份進口一百一十四億四千萬加元，比前月的一百一十億零五百萬增加，比去年同月的一百一十億亦增多。

今年首季對美國貿易獲得盈餘三十一億四千萬加元，比去年同期的四十三億減少，首季對美出口共二百六十八億一千萬加元，進口二百三十六億七千萬。

白金狹幅內盤旋
鈀供應緊俏後市展望好

（倫敦訊）強生馬賽公司市場年報指出，今年內，白金價格應該乃會維持在每英兩五百美元至六百美元的範圍內，供給會繼續低於需求，不過短缺的數量會低於一九八八年的四十六萬英兩。

強生馬賽公司說，一九八八年的白金總需要量，較一九八七年劇增十%，成為三百六十六萬英兩，創下空前最高紀錄，但是供給量卻僅增加三%，成為三百廿萬英兩。

該公司預測，白金庫存量今年會繼續下降，不過，下降的速度會較一九八八年減和。

另外，強生馬賽公司也說，因為供給相當良好，而電器業和牙醫業的使用量日益增加，鈀的展望仍然…

該公司說，一九八八年的供給量從一九八七年的三百一十六萬英兩增加到三百廿六萬英兩的空前最高紀錄，但是仍無法滿足需要量，從一九八七年的三百一十八萬英兩，增加到三百卅一萬英兩，造成五萬英兩的短缺。

四月貿盈逾七十億
日對美貿盈復晉
四月份出口增長大於進口

（特訊）據外電報導：大藏省宣佈，四月份日本清關後的貿易盈餘，未經調整之前從去年同期的六十七點八億美元增加至七十三億美元，經季節性調整後的貿易盈餘也由去年同期的五十四點五億美元，激增至六十七點八億美元。四月份日本的出口增加三點二，由去年同期的二二四點八億美元增加至二三一點九美元，進口也增加一點二，由去年同期的一五一點七億美元增加至一五八點九億美元，四月份日本與美國的貿易盈餘也比去年同期增加七點七，由四十一點三億美元增加至四十五點六億美元。但是，經濟學家表示，今年稍後時間日本對美國的貿易順差可能開始縮小。經濟學家說，四月份日本的貿易數字顯示海外市場的需求開始減弱。

日本公司破產數目報縮

（東京電）東京私人信托公司報道，截至今年三月底為止的八八財政年度，欠債超過一千萬日圓而倒閉的日本公司，比年前減少百分之十．六，總數為九千四百一十五家，為十五年來的最低紀錄。不過，這些破產公司的欠債額增加了百分之一．二，總額為一萬八千七百九十二億日圓（一百四十一億美元）。

私人信貸公司對日本公司破產率下降的結論是，日本信貸條件較鬆，公司生意興隆。

另據東京工商業研究公司報道日本三月份公司破產數目比去年同期下降百分之十九．二，成為與年前同期比較第五十一個連跌月。但是三月份的破產公司卻多於二月份的百分之三十一點五。

加息令物業市道轉慢
物業調整近尾聲
個別樓盤價格且見調低，但近兩月情況已轉穩，實力買家伺機入市，令市場承接力轉強。

（特訊）據美聯物業代理公司助理營業董事嚴桂思表示，八九年第一季因連串加息及供樓負擔能力問題浮現，令物業市道至今仍處於沉寂狀態，成交宗數明顯地減少，部份樓盤亦會出現減價求售情況，買家隨即採取觀望態度，入市謹慎，恐防樓市會進一步調整。

其實，其間，根據本公司資料顯示，只有個別樓盤因價高而調整，且幅度輕微，更有些樓盤穩步上升。

綜合各點，本人認為現時樓宇承接力仍十分強勁，實力買家伺機入市，選擇高質及有機上升潛力的物業。若樓價回落至十個百分點，便會迅速地被吸納，買家比…整期，似近尾聲，樓市經過八九年調整，樓價將會穩步緩慢上升。

投資回報率七厘
日資購淺水灣華宅
加租後回報率會升至九厘，此回報率遠高於日本，對日資具吸引力。

（特訊）日資以二億九千五百萬元買入位於淺水灣道六十七號之怡峰大廈。這幢位於港島南區近麗道交界。豪華住宅，樓高二十六層，包括三十七個複式住宅單位。總建築面積為十萬八千零八十五平方呎。設施包括游泳池及游樂場等等。

負責是次交易卓德投資部高級經理龐棣助認為：這售價正反映現時樓價市道，以目前銀行優惠利率為十一點半厘，而言，相信買入此物業已也是假有七厘，對於買方而言，二億九千五百萬資在…回報率只有七厘，是一個非常吸引的價錢。

另一方面，回報率在日本通常只有一至兩厘，而該特業物回報率卻達到七厘，加租後更有可能達到九厘水平，對於買方川邊（香港）有限公司，以這個價錢…當可觀。」

龐先生表示：相信會有更多的日本投資者參與香港之地產市場活動，而日資沒有在港島南區投資有一段日子，是次交易可能象徵日資投資此區。豪華住宅將再呈活躍。

澳洲需求若續漲
財長暗示會加息

（特訊）據外電表示：澳洲財長基廷表示，如果需求繼續高漲的話，他會毫不猶豫地進一步緊縮貨幣政策。他說，雖然澳洲的經濟需求開始放慢，但四月份澳洲的國際收支赤字仍然高企。市場分析家預測一九八八年至八九年度澳洲的國際收支赤字將達到紀錄的一七〇億澳元。另澳洲儲備銀行發表聲明說，四月份澳洲的官方儲備從三月份相當於一五九點九億美元增加至一六〇點五億美元，大大超過去年同期的一四〇點八億美元。以澳元折算，四月份的一九五點一億澳元增加至二〇二點五億澳元，去年同期為一八五點六億澳元。

四月份以後，樓市呈現轉機，四月初至五月中先後約有十個樓盤推出，其中以大埔花園、華景山莊第二十一座、承德山莊、葵涌廣場、銀河廣場、嘉景台及荃灣城市廣場B座較為人注目，這些樓盤市場反應都非常理想，尤以承德山莊、葵涌廣場及嘉賢台反應最為熱烈，即日售逾九成或以上。

與此同時，商業樓宇需求仍相當緊俏，物業成交屢創高價：灣仔會展中心寫字樓、尖東文華商業中心、金鐘奔達中心等觸目交易的充份顯示投資者對後市信心。

在五月份財團斥資購入羅便臣道五至九號及干德道五十五號發展地盤，以樓價成本價，加上合理利潤等計算，屆時將會以每方呎三千元發售，遠遠超出現時同區的樓價。

挪威財政大有改善

（特訊）據外電報道：挪威財長表示，伯格他預測，今年挪威的國際收支盈餘將達到一百億克朗，但政府早些時候卻預測挪威今年將出現二十億克朗至三十億克朗的國際收支赤字，轉為盈餘的原因是油價上升和經濟好轉。挪威是西歐僅次於英國的最大產油國。

韓人外遊激增八成

（特訊）南韓外遊成風，外匯消費迅速大幅增加。南韓自年初取消出國旅遊限制後，首四個月的外遊人數高達三十六萬一千五百人，較去年同期增八成；總支出為七億五千七百萬美元，增加一點一倍。

馬經濟今年穩好
增長料為百分七點一

（吉隆坡消息）據馬來西亞中央行表示，該國今年增長率向上調整，由原來的百分之六點五，調高至百分之七點一。但該行對物價上升、失業率表示關注。央行總裁哈山表示：今年經濟管理將重點放在穩定物價，保持價上升率於百分之三．五左右，促進投資，將失業率減至百分之八．一左右。根據央行報告，在六百六十萬的總勞工人口中，約有五十萬人失業。

巴黎 倫敦 紐約（屯門）：巴黎戲院① 倫敦戲院② 紐約戲院③ 即開幕
華懋廣場（尖東）①②③ 3-311300：①院 最後 火燭鬼 明日映 小男人週記；②院 異形帝國；③院 火舞俪人；四點場 午夜場 再起風雲 飛越危牆 火舞俪人
南華 K881755：今天五場 鐵騎雄師 宜不童兒 早場 破戒大師 四點場 午夜場 絕代英雄
元朗 0-762432：今天獻映 再起風雲 莫少聰 苗僑偉；早場 好色女護士 四點 小電影 午夜場 公主 鬼捉
新麗①②：週三映 靚女大賊神仙魚 八九年絕橋喜劇示範作；最後五場 火燭鬼 火中有鬼。鬼中有情；明日加映四點午夜 小男人周記；今天四點場 夢中人
皇后·皇都·嘉禾好運：最後五場 靚女狂鬼 勾魂招舌 宜不童兒 火燭鬼 主演 鍾鎮濤 鄭裕玲；三院明日加映四點午夜場 小男人周記
紅磡 黃埔新邨 3-921958：最後五場 火燭鬼 主演 鍾鎮濤 鄭裕玲 黎燕珊 黃霑 馬玲；嘉禾賀獻 宜不童兒；明天獻映 小男人周記 加四點午夜場
麗華：最後今天五場 火燭鬼；明天七場獻映 加四點及午夜場 小男人周記；華麗早場 鬼馬雙星
嘉年華 大古城 H670421：第3週 奧斯卡最佳男配角獎：基榮奇連 靚女大賊 神仙魚 狂噴笑料；明晚午夜場 小男人周記；十點半 飛龍猛將
金聲 3-321939：今天五場 莫少聰 苗僑偉 郭富城 陳嘉玲 飛越危牆 宜不童兒 明午夜場 神行太保
京華①②③ 深水埗 K872153：驚青三人組 第1級；第3級 2〇孃；第2級 火燭鬼；早場 甲子 午夜 火燭鬼 無利四夜 小男人周記 明 鐵臂歐亞
珠江 3-7123941 銀都③891187：今天五場獻映 根據一部真人真事編寫的史詩式電影 耗資千萬。場面偉大 鐵騎雄師 宜不童兒 銀都今場早場：家法

華光：今天五場 火燭鬼 主演 鄭裕玲 鍾鎮濤 早場 大雌雄盜
黃埔 金鐘 UA：即將開幕；飛越危牆 孽戀焚情 月偷情 靚女大賊神仙魚 九點半優先映 莫負當年情
UA沙田 0-6980228：再起風雲 大靚神仙魚賊女 火燭鬼 假如我是真的 天上人間 鐵騎雄師
凱旋 銀星 0-4161419：今天五場 莫少聰 苗僑偉 郭富城 陳嘉玲 飛越危牆 宜不童兒 明午夜場 神行太保 四十九點三 霸王花；今天五場 三級勁片 珍妮花的慾望；明日加午夜場 五場 再起風雲 萬梓良主演；四十九點三 搭錯車
ABC 泰國：最後五場勿失機會 火燭鬼 宜不童兒 明日映 小男人周記；宜不童兒 明日五場 靚女大賊神仙魚 89絕橋喜劇示範作；宜不童兒 今天五場 再起風雲 萬梓良：我有殺人；早場 兵橫萬別黑花特…
凱聲 百樂 華聲：今天五場獻映 占士邦 史丹 泰迪文柏 主演堅 異形帝國 兒童不宜 巨片；大導演葛量洪加培 全新電影科太空幻影進攻地球；明晚夜場 太神百富我華凱場午明 保行樂貴要聲聲
國際 香港仔 H551449 K820749：最後五場 火燭鬼 宜不童兒 嘉禾賀獻 明天獻映 小男人周記 加四點午夜場；早場 江十 香港仔
碧麗宮 大淘 K796737：第二週映 黑暗中的呼號 梅麗史翠普 榮膺影后的金像影后挑戰演技之作；今天五場 費絲娜倫 碧麗莎的情人第三集；今天四點場 小靈幻姐
國都（1）（2）5-708861：今天五場 超凡脫俗情慾三級片 珍妮花的慾望 洲立發行；LA早場明天 血LC機
明珠 海運 3-7305444 5-77635：今天獻映 費倫娜絲蓮 嬌米辛嘉芝蓮主演 碧麗莎的情人第三集 只准年滿18歲人士入場觀看；兩院今夜午夜場 小男人周記；明早場：珠星照點 虎龍兄弟四高福；明天加開午夜場 再起風雲 萬梓良 關芝琳 黃子揚 張衛健 導演 范秀明 宜不童兒

新光（1）（2）5-632959：今天五場 希治閣懸疑式震懾片 孽慾殺人夜 主演 咸彌頓 彼德遜；今天五場 一個永垂不朽的愛情故事 鐵騎雄師 後天映 異形續集
鴻基 金聲 鴻基 1 0-271333 5-656328 0-6538158：今天盛大獻映 鄧萃雯 陳玲玉 簡慧珍 戴志偉 成奎安 盧惠光 主演 火舞俪人 數班首海放出品 馬陳文德 兒童不宜 接下：豪場：次人登 我要富貴 明午場 夜晚
樂聲 民樂 3-817109 3-675649：今天盛大獻映 加民樂午夜場 火舞俪人 我要富貴 明午場 夜晚
麗聲 總統 3-945300：今天盛大獻映 加麗聲午夜場 火舞俪人 我要富貴 明午場 夜晚
康城 1 2 5-8854589：今映 勇氣智生機死擇抉！ 飛越危牆 第2級；風雲再起 第2級 明夜神太保行：午
百老匯 ③②① 旺角 西洋菜街 K325732：孽戀焚情 第2級；靚女大賊神仙魚 第2級；火燭鬼 第2級
利舞台 華盛頓：今映 第1級演失大劇到聲喜 一個心慌 監頭額汗 頭鬆轉出 人 馬田史葛新作 驚青三人組；華盛頓夜使動明小人記 午2 周男 行天午盛
南昌 樂宮 0759660：今天五場 費絲娜倫 碧麗莎的情人 第二集；藝群劇團公演 十奏嚴嵩 主演 何志成 王超群；電影暫停
京都（1）（2）：今天五場獻映 英雄事蹟愛情故事 鐵騎雄師 不適合兒童 後天映 異形續集；兩天後約最片；今天五場獻映 禁片譏詠九一動級港片 假如我是真的 好評如潮有口皆碑
屯門 0-4572795：今最後 火燭鬼 明映 小男人周記 早場 鐵板燒

新華 香港仔 H738291 油麻地 囍福 囍龍：週2 第11級 12.30 2.30 5.30 7.30 9.30 活地亞倫新作 半生緣盡 情真何在是誰愛；今天五場 性變態暴行獸 今天四點 三級新片；魔女淫色
凱都 寶石 富都 3-65716 3-429987：今天五場映 鄧萃雯 陳玲玉 簡慧珍 新代慾放一真嘉 妹仔靚 火舞俪人 實況電影。高度傳真 我要富貴 明午場 夜晚
雅都 美都 0-6976808 0-4788911：今天五場映 火舞俪人 我要富貴 美都今早 亡命天涯
鴻基 新聲 金門：今天五場 莫少聰 苗僑偉 郭富城 陳嘉玲 飛越危牆 神行太保 明午場 夜晚
凱都 新樂 影都：今天五場 飛越危牆 神行太保 明午場 夜晚
快樂 新都 3-7302471 H773496：快樂今天6場 加夜午場 飛越危牆 神行太保 明午場 夜晚
寶聲 黃金 3-891652 3-860784：今天五場映 萬良梓 關之琳 黃揚張 偉健 風雲再起
翡翠 文華 3-963110 5-771011：今天6場 加開夜場午 萬良 關芝琳 梓 黃揚張 衛健 風雲再起 系列四之 影電雲風
海城（1）（2）K7356915：今天五場 驚青三人組；今天五場 靚女大賊神仙魚 小男人周記

由晨五時四十五分至深夜十一時四十五分。早上繁忙時間搭車，往往要枯候二十分鐘，甚至半小時以上。將軍澳雖然有小巴，但班次很疏，而且祇有去西貢，沒有出市區。

阿芳說，由於將軍澳的屋邨都是新入伙，居民良莠不齊，在所難免。大前天寶林邨寶仁樓曾經發生一宗電梯刧案。當日上午十一點多鐘，一個三十多歲的家庭主婦，到街市買餸後來，他帶她的六歲女兒返寶仁樓，她是住在…

延長至十二點半後，使和工作後歸的人…林炎泉說，兩個月前，他曾就這件事情打電話給運輸署。運輸署一位女職員表示願意向九巴當局轉達他的意見，但至今仍然下文。

另一方面，林炎泉建議最好能夠由將軍澳開闢一條車綫到新蒲崗等綫。因為新蒲崗是工廠區，寶林邨不少居民都出去該區工作，同時該處是交通主要樞紐，在該處轉車都較易容。（傑）

今年仍不適宜開放
汀九灣設污水處理計劃

（特訊）地政工務司班禮士表示今年內汀九灣仍不適宜於開放予客使用。班乃信昨日在立法局會議上答林偉強議員詢問時稱，因為水質方面要進行全面抽樣調查，希望能達到可接受水質標準，明年希望能開放。

…代感，結合了現代舞與粵劇的技巧。錢秀蓮為「舞林」主跳現代舞「火祭」，以學院創辦人兼院長。曾獲香港第一個藝術節冠軍。曾留學北京舞蹈學院，並在美國紐約深造現代舞，研究勁律分析…

中心民村請願

上水石湖墟球場齊集，然後步行到港督府請願，堅請願。他希望港督屆時能如常到別墅渡假，並親自接收他們的請願信。他又表示：該村現時正諮詢法律顧問的意見，研究可否向法庭申請禁制令將軍營改建為羈留中心。（新）

…赤背著他先祖的骨骸至此，飢餓難挨，便把骨骸放在古榆之下過村討飯。回來發現先祖的骨骸竟被吸附到樹身上，於是認定有「神明指點」，便在此處開闢基地。乾隆皇帝東巡謁祖時將古榆封為「神樹」，並作「神樹賦」，說「神樹非松非柏，根從天上分來。」這「神樹賦」的石碑，現依照存放在西配殿內，可那「神樹」卻在乾隆帝作「神樹賦」一百九年後的同治二年被一夜狂風所吹倒，槽朽…

一片荒蕪、雜草沒膝。一九五六年當地政府開始修繕，近十年來維修規模更大，至今已投入了一百多萬元巨資，使這座古皇陵重現風采。目前，陵園內工人們正在徹底翻修東、西配殿，完工後將進行全陵的彩繪工程。

如今，永陵已成為遼東深山裏聞名遐邇的遊覽聖地。儘管交通不便，每天還有近百人來遊覽。末代皇帝溥儀的弟弟溥傑先生便曾特地回到他的故鄉，專程到永陵拜謁。

均，等人後幕前幕，即受一擲

最後一擊馬匹極多

查明日上陣馬，大部份都沒有報名夜賽或慈善科戲，所以相信有狀態之馬必然具戰意，而有報名日夜賽事的馬匹，亦必將伺機而謀動，故不妨將已報名餘下兩戰的馬匹列出。

金中皇明顯復勇 出水芙蓉色油潤

跑得勁馬 笑口常 公爵 脚

季尾雙良均有運到 卓良貴良皆有坐騎

台：馬輝與初來時有所變質，以往逢馬必擲，近期則感

華僑文化

讀者文摘藝術珍藏 印象派名畫今公展

梵高・塞尚・高更・畢加索 十餘位大師共四十二件作品

（文化消息）市政局與讀者文摘遠東有限公司將合辦展覽，爲市民提供一個罕有機會，欣賞四十二件印象派及後印象派私人藝術珍藏。

該項名爲「讀者文摘藝術珍藏」的展覽，由今日（五月十九日星期五）起至六月十八日（星期日）假香港藝術館舉行。昨日由港督衛奕信爵士主持揭幕。

「讀者文摘藝術珍藏」展覽現正於十個國家作爲期十八個月的巡迴展，而香港是唯一舉行該展覽的亞洲城市，其餘展出的地方包括赫爾辛基、阿姆斯特丹、雪梨、奧克蘭、布魯塞爾、里斯本、多倫多及法國埃比。

市政局博物館委員會主席郭志權博士今（星期一）日稱：「展覽除了具有高度的藝術觀賞價值，以供愛好者細心欣賞外，市政局與讀者文摘還安排了一連串教育性的活動，以提高參觀者的欣賞樂趣。」

讀者文摘遠東有限公司總經理羅拔・亞當說：「我們很高興能夠與市政局合辦這個盛大的展覽。」

他續稱：「透過是次展覽，市民可欣賞到雷諾瓦、梵高、塞尚、夏加爾、高更、馬蒂斯及修拉等名家的油畫，德加的素描，畢卡索、賈戈麥蒂、德加及拉黑等的雕塑作品，由於該批展品於巡迴展後將不再在美國以外地方展出，所以市民可以在港欣賞這批畫作實爲難得。」

爲配合展覽而舉辦的連串活動包括三個粵語講座及一個英語講座，將詳細介紹現代西方藝術。

此外，展覽舉行前將設教師研習班，歡迎有意陪同學生參觀展覽的教師出席，大會將安排專車接載學生到大會堂欣賞展覽，教師將獲派教學手冊，學生則可得有關展覽的習作、繪圖材料及遊戲等。

香港藝術館位於大會堂高座十樓，除星期四休息外，逢星期一至六上午十時至下午六時，以及星期日及公衆假期下午一時至六時開放。

是次讀者文摘藝術珍藏品作第二次大型巡迴展覽，該批作品曾於一九八五至八六年在歐洲及美國八大城市展出，轟動一時。

讀者文摘收藏於紐約歡麥村總部的藝術作品共四千多件，包括繪畫、雕塑、素描、版畫及圖片等。

讀者文摘創辦人莉娜・華萊士自一九四〇年代起收藏該批享譽世界的珍品，以期爲僱員製造一個洋溢學術氣息的工作環境。

該公司對於推動藝術活動一向不遺餘力，至今仍不斷支持現代藝術節目及增添其藏品。

民族藝術團音樂會 中樂奏民族風情畫

下旬在北區及元朗演出

（文化消息）香港民族藝術團將分別於本月廿七日及六月三日在北區大會堂和元朗津修堂舉行「民族風情畫——中樂小組奏」音樂會，以多種樂器獨奏不同的曲目。

節目內獨奏的樂器，計有笛子、巴烏、揚琴、二胡、三弦、中阮和箏。而演奏的曲目則包括豪情奔放的「揚鞭催馬運糧忙」、充滿民族風情的「瀏海姑娘」、「潑水姑娘」、勤奮不倦的「紅河的春天」等。

香港民族藝術團成立於一九八六年，團員均有所長，且深具豐富的表演經驗。該團每次演出，均以改編、創作節目爲主，讓有質量的作品得以發揮，使聽衆有新鮮的感覺。同時，每場的演出，都以中國民族風格爲主，輔以適合的外國作品。

該團自成立以來，除了參加區域市政總署主辦的戶內和戶外演出外，亦曾爲香港電台錄製教育節目，更於八八年獲泰國皇室邀請，赴泰演出慈善賑災節目。

是次演奏會票價分十元、二十元兩種，門票現已在北區大會堂、津修堂及其他城市電腦售票處公開發售。

仕女（工筆畫）　陳白一作

（現在名家藝術中心展出）

法輪會社佛經講座 月杪介紹禪宗密宗

（文化消息）法輪會社將於五月二十七日起，一連六週，逢星期六晚七時半至九時，禮請劉錦華、李樹榮居士分別主講「禪宗、密宗簡介」，歡迎各界人士參聽，費用全免。

禪宗及密宗是中國佛教的重要宗派，前者以「不立文字，教外別傳」爲標榜，並以話頭、機鋒、棒喝等種種方便施教。後者提倡「三密齊修，即身成佛」。二宗由於教法獨特，或者重師承，一般人每感莫名其妙，難明底蘊。

講座將就禪密兩宗的義理、教法、歷史詳加解說，以便時人能對二宗的真實面貌有概括的認識。又該會亦辦有佛學初階班，逢星期四晚七時半至九時上課，歡迎免費參聽。

地址：北角[illegible]街廿一號美嘉洋樓二字樓慈音迷社，報名電話：五——二七一五七一四三或三——九一八一四三。

陳樹衡詩書篆刻 今起大會堂展出

（文化消息）陳樹衡詩書篆刻展覽，今天起至廿一日於大會堂高座八樓舉行。展出包括書法百來幅，篆刻約一百方，舊體詩數十首。此次展覽的特色有下列幾個方面。

一、寓詩歌於書法篆刻——詩歌、書法、篆刻，是我國傳統三種既相獨立又相聯繫的藝術表達形式。這次展覽，作者較有意識地力圖將三者結合。

二、力求創作而保留前人畫風——歷來書法藝術表現當中，臨摹多可視爲創作般展陳。此次展覽，作者並無一幅臨某某碑某某帖的作品，但識者仍有跡可尋。大致上，陳氏的篆書，受清人影響較深。楷書則頗存魏晉碑刻風神，與習見的唐楷有異，行、草源自宋人蘇、米、黃三家，而間現晉二王的雅緻。

三、在石頭上寫字的篆刻——「寫字不限於篆隸，因此，刻字也應突出篆隸的界限。」這似乎是作者的信念。所以，這次展覽的篆刻作品，除大、小篆外，尚有隸刻、楷刻、行刻和草刻。

四、扣緊時局的詩作——展覽詩作中，最突出的要算是「九七雜詩」，作者像是特別爲這組詩刻了個「九七遺民」的鈐印。「恐民意見遺也。」作者在跋文中說。「詩成於戴卓爾夫人訪華後半年，今易數字，其慨如一也。」

以上只就此次展覽的特色作一簡介，但已從中可見，可觀之處確屬不少。

市政局出版叢書 公共圖書館有售

（文化消息）市政局公共圖書館出版的一九八五及八六年度中文文學創作獎及中文兒童讀物創作獎得獎作品集，自推出以來，深受文學愛好者歡迎。

輯錄有八五年（第五屆）及八六年（第六屆）中文文學創作獎獲獎作品的「香港文學展顏」第四輯上、下冊，載有詩九篇，劇本六篇，小說及散文各八篇，作品取材廣泛，不少以香港現實生活爲題。書內附有作者簡介，個人寫作感想及評判的話，詳盡綜合評論該組作品的優劣得失，令讀者對香港文壇有更深入的瞭解。

適合四至八歲兒童閱讀的「市政局兒童文學叢書」第五輯，收錄圖畫故事書兩套各三冊，計有「影子不要走」、「彩虹，彩虹，變！」、「快樂樹」及「石子競賽」「快快下雨吧」和「夢中的好姊姊」。「小青兒童故事集」「一堂家政課」內，尚包括其他故事如「獨臂阿榮」、「掃帚要罷工」、「讀」、「我們[illegible]」、「要愛護地球」及「好時光」等，爲兒童提供課[illegible]餘的精神食糧。

「香港文學展顏」[illegible]上、下冊全[illegible]二元，[illegible]學叢書[illegible]十八[illegible]元，在市政局刊物銷售處，香港政府刊物銷售處，各市政局公共圖書館及各大書局發售。

曲藝資深藝人帶隊演唱粵曲

週末荃灣大會堂舉行

（文化消息）區域市政局將於本月廿七日（星期六）於荃灣大會堂舉行粵曲演唱會，讓愛好廣東粵曲的人士，欣賞著名的曲目。

是次粵曲演唱會由紘韻歌聲曲藝團主唱，演唱的曲目首首悅耳動聽，包括「穆桂英掛帥」、「蘇小小之離魂」、「帝女花之香夭」、「霸王別姬」、「歎五更」等。

紘韻歌聲曲藝團由譚雅文主理。譚氏早在戰前便對廣東曲藝有深入認識，大獲知音人士好評。戰後曾任香港電台播音，體的呼聲和商業電台主持紘韻歌聲曲藝節目，對復興曲藝和扶掖後輩，更不遺餘力。

是次粵曲演唱會票價分二十元、三十元和四十元三種，特設半價票優待學生及六十歲或以上觀衆。門票現已在荃灣大會堂、香港大會堂、香港及其他城市電腦售票處公開發售。查詢詳情，可致電〇——四一四〇——四一四四。

湖南精英工筆畫展 今在名家藝術中心舉行

（文化消息）由雲峰畫苑主辦之：湖南精英工筆畫展，假灣仔怡和街四十二號六樓名家藝術中心舉行。從今十九至廿四日（一連六天）展出。在港展完之後，並於六月五日至十二日轉移至台灣台北市建國南路二段一七七號（亞洲藝術中心）繼續展出。此次香港、台灣聯展，兩岸交流畫藝互展，可稱得爲藝壇盛事。[illegible]中國工筆畫本來是佔有極[illegible]。由於種種[illegible]們忽視和貶低。現在工筆畫於新一代工筆藝術家苦心耕耘下，已漸漸顯露了它的光輝。

湖南工筆畫家在全國佔有最大陣容，[illegible]家，多年來上繼我國工筆的優良傳統，下開創了一條有濃厚的民族性，時代性的道路。如：朱訓德把工筆的民俗皮影以現代色彩結合而獨創一格。孫建林、蔣太蘇畫風的清新細膩，功力深厚的鄒傳安、周中耀。充滿新意的花鳥畫家莫高翔。以及海天、趙夫、陳明四、彭本人。彭玉林、李儒光、李煌等，的工細藝術，久矣欣賞另一派的意筆、狂放、粗綫條、破墨之畫，豈異乎來欣賞此別有天地的工筆畫，歡迎各界參觀。

龔建新「天山情深」畫展

著名人物畫家龔建新，一九八九年五月廿日至廿二日在香港會議中心四樓展出。

龔建新，出生於新疆，[illegible]年由中央美術學院[illegible]畫系畢業，一直在新疆從事美術教[illegible]現爲新疆畫院高級[illegible]下專攻人物畫，他在融匯中西畫[illegible]的師兄，在名師指[illegible]，他的畫法具有感人的華確和高[illegible]形成了獨具一格的畫[illegible]強烈感受。[illegible]他給人有筆到神至的[illegible]

著名國畫大師葉淺予先生[illegible]會爲他的[illegible]道：「一是觀察敏銳，取舍果斷，[illegible]踏實，體面精[illegible]是筆確中見生動簡練中見豐滿。」「[illegible]獵手，弓箭在手，箭箭中的。」他曾於一九八〇年出訪過[illegible]，又爲他的素材增添新的內容，在國內美術界享負盛名[illegible]並現場示範作畫，受到廣州美術界的邀請，已爲他進行[illegible]展示他幾十年來在新疆所作的人物畫熱情歡迎，此次來港[illegible]人物風情畫。同時近來他還作了很多傳精品及具有濃烈風格的[illegible]，其[illegible]，形象傳神，將會使港人一飽眼統題材的水墨人物畫，[illegible]福了。

天山情深

龔建新新疆人物風情畫展

謹定於一九八九年五月廿日至廿二日上午八時至下午七時假座香港灣仔港灣道壹號會議中心四字樓四〇八室舉辦（龔建新）天山情深個人畫展

敬請

先臨指導

易勝榮藉

龔建新

多景樓書畫裝池　敬約

（簡訊）

一、書畫文物展

△「讀者文摘藝術珍藏展」：大會堂[illegible]香港藝術館。

△湖南精英工筆畫展：名家藝術中心。

△陳樹衡詩書展：大會堂八樓。

△中國書畫扇面展：集古齋。

△近代名家書畫展覽，香港藝[illegible]中[illegible]。

△李來思作品展：藝術中心。

△雕塑創作展：藝術中心。

△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。

△「景德鎮出土瓷器」展：大會堂高座十一樓。

△簡琴齋書畫印章展：大會堂藝術館。

△花神陶瓷展：茶具文物館二樓。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

二、巡迴展覽

△茶壺泥胎製作法（一）：洛克道圖書館。

△陶瓷：鰂魚涌圖書館。

△廣州十三商館：九龍中央圖書館。

△中國傳統裝飾紋樣（三）：瑞和街圖書館。

△布魯士：一八四六年的香港：保安道圖書館。

三、文娛表演

△羣星匯演：兆康苑足球場，晚八時

上述節目，全部免費

市政局公共圖書館 推廣活動

△北角圖書館 兒童書籍介紹：「我愛大自然」

△西區圖書館 兒童書籍介紹：「科學世界」

△柴灣圖書館 書籍介紹：「書畫入門」

△慈雲山圖書館 兒童書籍介紹：「民間故事」

△土瓜灣圖書館 書籍介紹：「版畫賞析」

△九龍灣圖書館 兒童書籍介紹：「海洋奇觀」

△九龍灣圖書館 書籍介紹：「善用餘暇」

△九龍中央圖書館 書籍介紹：「健康與衛生」 兒童書籍介紹：「科學發明」

△大角咀圖書館 兒童書籍介紹：「你的智力知多少」

今日特別節目：

△鰂魚涌圖書館 下午[illegible]時：錄影帶節目

△香[illegible]圖書館 下午四時：錄影帶節目 下午六時半：「攝影」興趣組

△駱克道圖書館 下午六時：「普通話」

△九龍城圖書館 下午五時：錄影帶節目

△土瓜灣圖書館 下午四時：錄影帶節目 下午七時：「平面設計」興趣組

△保安道圖書館 下午四時：錄影帶節目

△牛池灣圖書館 下午四時：錄影帶節目

△油蔴地圖書館 下午四時：錄影帶節目 下午六時：國學講座

不收費用，歡迎參加

華僑經濟

去年紐約銀行業華資總勢仍佳

大東銀行排名上五十二位 升高一位為華資銀行之首

中美亞細亞冠東三家華資銀行亦有進步

（紐約專電）根據報導紐約商業情況爲主的週刊CRAIN'S NEW YORK BUSINESS最近一期資料，一九八八年紐約銀行業表現大致良佳，其中較小規模的銀行，若干業績繼續優異，而一些大型銀行亦力爭上游。基本上，這一年是互爭雄長的局面。

爲僑胞們關注焦點的華資銀行，去年資產收益排名與八七年相較有起有伏，而總勢仍佳。總行設在曼赫頓區的「大東銀行」（EASTBANK N.A.），去年更進一步。八七年它在一百六十家以資產收益排名的銀行當中，居第五十三位。八八年紐約銀行總數增爲一百七十一家，大東銀行排名更上升爲第五十二位，爲華資銀行之首。

其他華資銀行，總部也是設在曼赫頓區的中美銀行（CHINESE AMERICAN BANK），八七年居第七十六位，八八年上升至五十六位，以此衡量表現亦相當優異。皇后區的亞細亞銀行（ASIA BANK NA），八七年居第七十位，八八年居第八十九位，皇后區的冠東銀行（GREAT EASTERN BANK），八七年居第八十八位，八八年居第九十四位。

[illegible]提高，[illegible]由於[illegible]，這些華資銀行的成績，尤屬相當理想。規模的較細會令它們的成本比例上[illegible]是爆精[illegible]而在[illegible]的拓展和營運，都未必像大型銀行那樣有利。不過，此等華資銀行自然都[illegible]全局，因應週旋，業務固有長足的發展餘地，可期靈活推展，而不致演成尾大不掉。

較近期情況顯示，若干華資銀行存款利息率會比一些大型銀行爲高。從某些角度來看，這或許可以反映出[illegible]已，更爲增加存戶的利益設想。當然這不可以一概而論，但華資銀行如肯在經營方面更爲「落本」，仍然能夠取得不俗比例的利潤（如資產收益排名），則確實難能可貴。

一九八八年最大型銀行，以資產收益排名，規模最大資產達一千五百億美元有多的花旗銀行（CITIBANK NA），由八七年的一百三十八位上升到六十六位。其餘摩根信託（MORGAN GUARANTY TRUST）今年居第三十九位，大通銀行（CHASE MANHATTAN）居第六十三位等都是較高名次。

澳元低位回升 紐匯先跌後揚

美元軟補倉增加及重貼息

市場仍看淡澳元後市，估計會跌落七十五美仙關，若此水位失守，將至七十三仙低檔。

（特訊）雪尼十八日電：美元回軟與補倉吸納，澳元收市價由是日十三個月來最低水平回升上七十六美仙關口。澳洲元隔晚在紐約市場收市後，是日此間市場澳元以七五點八四美仙開市價亦低報〇・七五六三至〇・七五八八美元，是近十三個月來最低水平。

[illegible]段時儲備銀行除了在澳元兌〇・七五五〇美元的低位[illegible]支撐外，又把重貼現利率由十七厘提高至十七厘三，澳洲元的補倉活動漸增，澳元由全日的最低水平緩步回升。澳洲元收市時報兌〇・七六〇[illegible]美元，比上日收市價〇・七六三〇[illegible]

澳洲東方匯理銀行高級外匯交易員李蔡斯指出：整日的交易均屬[illegible]，果到時無風無浪[illegible]上，澳元下一個低位[illegible]美元水平。

外匯商指出：現時市內的情緒及對後市的展望多保持看淡心態。澳洲一外匯商稱：澳洲元仍有另外三美仙的下跌餘地。估計是日在海外市場不致跌破〇・七六五〇美元水平。

威靈頓十八日電：美元在紐西蘭市場的價升，使紐西蘭元在早段的交易中受到強烈的壓力，隨後市勢逐漸回穩，出口商的吸納與海外基金的買進，紐元由早段的低位反彈，收市兌美元重上六算。

紐西蘭元隔晚在紐約市場收兌六〇・一七美仙。但是日在此間市場開市時，但受到美元強的壓力而低報〇・六〇〇〇至〇・六〇五美元，早市再跌破六算而報〇・五九五〇美元，隨後由低位回升，中午報〇・六〇二五至三五，收市再報上〇・六〇六五至〇・六〇五三至六三徵七五美元，比上日收市升。

期糖造價牛皮靠穩

市況淡靜，全日共成二百七十六手。

（特訊）昨（十八）日香港期貨交易所原糖期貨市況淡靜，全日共成二百七十六手，較上日減少八十二手，造價牛皮靠穩。

期貨交易所發表昨日結算價爲：七月份十二點五一美仙，共成十手，九月份十二點五九美仙，共成一百二十三手，十月份十二點六美仙，共成三十一手，一月份十二點一五美仙，共成三十四手，三月份十二點〇八美仙，共成六十三手。

期豆交投疏落

全日共成一百九十六手，造價續偏軟。

（特訊）昨（十八）日香港期貨交易所大豆期貨交投疏落，全日共成一百九十六手，造價續偏軟。

六月份大豆合約，開市及收市價同報一七五點四元，共成五十六手，七月份開市一七四點二元，結算價一七四元，共成五十五手，八月份開市一七三元，結算價一七五點二元，共成十二手，九月份開市一七五點四元，結算價一七四元，十一月份開市一七四元，結算價一七四點二元，共成十二手。

蒲節應銷貨品批銷開始推動

粽料市價互有升降 竹葉蓮葉新貨見升 京果海味升五厘一分

（特訊）現在距端午節不過二十天，端午節應銷貨品，批銷生意開始活動，其中最先活動的，就是裹粽材料，市價個別互有升降。

中國竹葉及蓮葉，新貨開始推出，上海甲級竹葉每担七百二十元，乙級竹葉每担五百二十元，丙級竹葉每担四百元。湖南蓮葉每担四百五十元。價格比去年同期升百分之十左右。

綠豆邊、栗肉干、冬菇、蝦米價格比去年同期升百分之五至百分之十。糯米價格穩定，蓮子價格回降百分之十。現在批銷價，泰國綠綠邊每担三百廿五元，歐洲栗干每担二千二百元，泰國糯米每担二百三十元，湘潭蓮子每担一千七百五十元至一千八百五十元，日本薄多菇每担一千五百元至一千七百元，泰國蝦米每担四千五百元至五千二百元，菲律賓蝦米每担一千八百五十元至一千九百五十元。

歐洲金融早市

美元企硬 金價亦穩

市場觀望西德央行 是日開會將否加息

（特訊）倫敦十八日電：歐洲早市美元在窄幅中爭持，牛皮中靠穩，金價微升。

交易代表說，歐洲各市場等待着看西德是否會加息。

西德央行理事週四將開例會，估計會加息鎮壓美元的升勢。

法蘭克福一名交易代表說：「這是個大問題，到底他們會不會加息？」

午市美元報價與上日收市比較，兌馬克由一・九六七五跌落一・九六七二；兌瑞士法郎報一・七五八〇平。

兌法國法郎由六・六六〇七升上六・六六三〇；兌荷蘭元由二・二一五〇升上二・二二一二。

兌里拉由一四三三・〇〇升上一四三五・七五；兌加元由一・一九二五升上一・一九三五。

英鎊由一・六一四〇升上一・六一五五。

倫敦金高開〇・五美元報三七一・二五，上午定盤三七一・〇〇九

白銀五・四三跌三仙。

蘇黎世金高開一・〇〇美元報三七一・〇〇，午前做三七一・〇〇，白銀五・四四跌三仙，白金五〇九・五〇升一元。

台元匯價升後回順

（特訊）台北十八日電：出口商與當地銀行經過接連幾日大量拋入台幣之後，已開始減低其購買量，台幣兌美元收市稍低，台幣收二五・七六五，跌三・五台仙，總成交二・八七五億美元。

交易代表指出，爲迎接台幣加息而搶購台幣的浪潮已漸退，市場只是單純地根據商業需求而移動。

國際商品簡訊

紐約原油跌五十四仙 北美農產無乾旱威脅

（特訊）綜合昨（十八）日各地商品簡訊：

東京：東京工業商品交易所在六月份將開設新的黃金、銀、白金及橡膠期貨合約。

墨爾本：澳洲西鐵治煉廠說，該公司坎培拉煉銅廠成品價即日起調低至每噸三六〇美元，較舊價低二十元。

利馬：秘魯國營煉鋅廠因電力中斷和熔爐發生問題，本星期產量因而下降六至七成。

華盛頓：美國農業部氣象專家說，現階段美國及全球性的天氣情況並不意味今年北美洲會有嚴重乾旱。

華盛頓：美國農業部重新撥出一百萬美元作爲出售農產品給墨西哥的信用保證。

紐約：十七日西德薩斯州原油現貨價每桶二〇點一三至二〇點一七美元，跌五十四仙。

雅式漢諾威聯辦科技展

預定明年九月假展覽中心舉行

（特訊）由香港雅式展覽服務公司及西德漢諾威國際展覽會公司聯合主辦之大型信息及電訊科技展覽會CENIT ASIA九〇將於明年九月在香港展覽中心舉行。CENIT被譽爲世界最大信息科技展CEBIT之亞洲版本，亦是亞太區第一個全面介紹最先進之信息及電子通訊科技展覽會，預料參展單位來自中國，西歐，美國，日本及台灣等地，並估計有二萬五千至三萬五千來自世界各地的人士參觀。

此外亦有一連串有關信息及電子通訊科技的活動與CENIT同期舉行，①（金融信息科技會議）：由香港生產力促進局及香港信息科技協進會合辦，②電機暨電子工程師學會香港分會第十屆地區會議，主題爲（電腦及電訊系統），③（信息科技周）：由香港信息科技協進會主辦，期內將爲醫療、法律、制造等行業介紹一系列的信息技術應用報告，④東南亞信息科技組織年會。

歐洲成衣訂單轉來

配額價回升

首季運用率部份降低

（特訊）最近一個多月來，本港紡織，製衣廠商接入歐洲共同市場買家的訂單轉呈增加，配額轉讓價回升可以反映。但在今年首季內，接單減少的時間內，不但造成配額轉讓價下降，出口配額運用率亦有一部分降低。

據貿易署統計：第二類原色棉布，輸英運用率百分之廿五點三（去年同期百分之卅六點一，括弧下同），輸西德運用率五（十五點七）。第二類A完製棉布，輸英運用率百分之十七點六（廿四點六），輸西德運用率百分之廿一點四（廿四點三）。第三類合成纖維胚布，輸英運用率百分之廿二點八（卅四點三），輸西德運用率百分之零點一（零點五）。第三類A完製合成纖維布，輸英運用率百分之十六點二（廿二點七），輸西德運用率百分之零點一（零點七）。第四類針織內衣，輸英運用率百分之四十三點八（四十四點四），輸西德運用率百分之卅九點六（卅七點七）。第五類針織毛衫，輸英運用率百分之廿一點一（廿五點五），輸西德運用率百分之十四點八（廿七點二）。第六類西褲，輸西德運用率百分之廿八點四（廿七點九），輸英運用率百分之四十一（廿八點四）。第七類女裝恤衫，輸英運用率百分之卅二點四（廿九點一），輸西德運用率百分之卅四點五（卅八點八）。第八類男裝恤衫，輸英運用率百分之卅四點八（卅八點八），輸西德運用率百分之廿九點六（四十八點九）。

丹麥通脹率三月百份六

（特訊）哥本哈根二十五日電：國家統計局公佈，三月份丹麥批發物價月升幅爲百分之〇・七，年升幅達百分之六，指數報一五〇。

當局指出，年升幅達百分之六是因爲能源及能業原料價格上漲所致。

索羅門兄弟委任副總裁

索羅門兄弟香港公司常務董事范理甫宣佈委任戴偉信爲投資銀行部副總裁，負責東南亞及泰國的投資銀行業務。

戴偉信曾於柏克萊銀行集團企業及商人銀行部門任職十六年，工作包括投資銀行，國家及集團貸款，企業顧問，及資金市場產品等業務，他曾來港工作四年。

食米市暢滯互見

泰米各貨緩性疏導

（特訊）昨（十八）日米市，個別品種交投暢滯互見。入口米商十一家開盤，提沽食米廿五欵，泰國米佔十五欵，中國米佔九欵，澳洲米佔一欵。

據米業人士指出：泰國米存倉量雖大，但估計百分之九十是新米，舊米只佔百分之十，是以泰國舊香米和舊大米因供應少而加價，但加價個別不同，每担加價五元至十元不等。現在存倉積壓過多的泰國新香米和新大米，正在緩性疏導中。

成盤紀錄：泰國鳳鑽香米每担二七〇元，金玉環新香米二三八元，金雙鷂新香米二三五元，紅鯉魚舊大米二二七元，金熊貓香三號米二二二元，青龍殺仔米二一九元。中國天字米二一五元三角，展字絲苗二五〇元，洪字絲苗二四五元，日字油粘二三四元，昌字絲苗二三八元，星存絲苗二四一元，才字油粘二三八元，桂花粘二三〇元，祥字桂花粘二三二元。澳洲膠袋庄三十公斤庄金冠絲苗每包一七一元。

地下鐵路昨已簽署

價值百億日圓債券

（特訊）地下鐵路公司昨日在東京正式簽署一項價值一百億日圓（相等於五億九千萬港元）之「武士」債券。此爲地下鐵路公司第二次在日本公開債券市場發行之債券。

該項爲期五年之債券獲日本公社債務研究所給予AA評分，並將會在東京證券交易所上市。該債券由山一證券株式會社出任首席經理人，而首席支收銀行則由日本長期信用銀行出任。

上述債券將會以面值之百份之一百零點一發行，息率爲年息五點一厘，每半年派息一次。債券集資所得將會掉換爲港元，息率以本港銀行同業拆息加差額計算，是項掉期交易由日本長期信用銀行負責安排。

有關債券所籌集的資金將作地鐵公司日常資本性開支及取代部份貸款用途。

聯交所有關遷冊新指引

證券界人士認爲無新意

（特訊）對於香港聯合交易所剛公布的有關遷冊的新指引，證券界人士及已遷冊的公司均表示了無新意，而面對愈來愈多公司遷冊的風氣，聯交所所能秉利的，只是發出指引。

剛宣布遷冊百慕達的偉易達有限公司財務董事何沐霖昨表示，今次聯合交易所公布新守則中有關遷冊一項並沒有特別新意義，只是重申以已往在一些公開場合所透露的內容。至於規定遷冊公司要有財務顧問及召開特別股東大會等規定，現時申請遷冊的公司一向亦遵照此規定。而上市委員會的權力，亦是現時已存在的。但一般來說，在無特別的情形下，迄今爲止，聯交所暫未否決過有意遷冊的公司。

他又稱，其實該公司早於八二年已有意遷冊，而並非因湊熱鬧才遷冊。遷冊的主要原因是公司海外業務擴展愈來愈大，遍及美加、澳洲、荷蘭及日本等地，故此必需國際化。至於大多數公司的遷冊地點均選擇百慕達，是因爲當地公司法與本港相近。

進展不怠穩健
服務必盡忠誠
永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
電話：5-8268333

前晚華卓良騎「發火」果然一擊即中，幕前幕後人等，均笑逐顏開呢。

與女友張玉英蜜運成功
洪國興廿九日結婚
是晚設宴尖東上苑

獨家新聞

▲洪國興在今季初復出，策騎事業尚算成功，遂思成家立室，事實上洪國興與女友張玉英的感情早已成熟，雙方都有嫁娶之意，故此決定在煞科戰的翌日，共結連理，而在同日晚上，於尖沙咀東部的上苑漁村酒家設宴，招待親朋戚友，預料屆時必有極熾大的熱鬧。

昨日洪國興已向各廐房友好派發請帖，而各馬房助手均向他賀喜一番呢。

▲過氣短途馬王「包裝之星」因老退的關係，馬主決定將亦匹老馬退役，不再馳騁綠茵場上，前日入紙已獲馬會批准，昨日羅國洲趁馬未拉入上水之前，特找來一名攝映師，爲「包裝之星」拍攝了一輯相，其中部份羅國洲更與此老馬一同合照，洲官顯然對此老馬有點依依不捨，遂邀名師拍照留念。

據悉「包裝之星」在光榮退休後，拉往上水頤養天年，直至老逝爲止，此一代短途馬王的下場，算得上是極佳呢。

低班馬跑孖T必爆冷門
威能羣力配花旗森
齊齊發聖火令火併

馬圈幹探

周末孖T兩關出馬眾多，頭關是由低班馬角逐，看來必爆冷門，以下是我的孖T心水馬提供。

首關第六班爭千四米，馬胆以「威能」最可取，此駒體力充沛，速拚不疲，看狀態較贏馬時更出色，由於此駒一向反覆，今次態況持續必無保留，跑千四米最合腳法，有力言勝，不妨作胆。

配腳方面，「羣力」一老馬存火氣，上仗爭長途，前段快放走勢好，早已試準，今次回爭千四米最合腳法，加上排位有兩場地不快，此駒入圍機會甚大。

此外「有心」近況亦勇，晨課拍試，銳不可當，配上胡活士必拚以「花旗森」及「確實好」值得考慮，前駒上伕爭草地短途，後上如箭，早已試準，今次爭千四米，最合腳法有力一爭，至於「確實好」跑千二米多是來遲一步，近日馬身甚靚，過往磅跑，有力放到，後駒近回課

中，只有此駒最勇，跑千四米最合，三甲甚穩的。

此外「露明駒」甚勇，今次越級挑戰上陣，必有鬥志，千四米是理想路程，三甲應有一席，其他馬匹以「無敵寶」與「趣趣的」值得考慮，前駒配丁冠豪減磅跑，馬有速度韌力，有力放到，後駒近回課

黃汝安對一匹「三泰」如此緊張，必是已下決心交出草蜢仔爭取頭馬也。

最後一擊馬匹極多

統計分析

查明日上陣馬，大部份都沒有報名夜賽或煞科戲，所以相信有狀態之馬必然具戰意，而有報名日夜賽事的馬匹，亦必將伺機而謀動，故不妨將已報名餘下兩戰的馬匹列出。

馬季即將結束，連最後一次賽馬報名都已公佈，人馬都有暑期休息之計劃。看今次列陣表，發覺絕大部份馬匹都以今次賽事作爲本季最後一擊，下週三與下週日都不報名者相當之多。就算有報名於最後兩天賽程之馬，在本週末作賽之後亦未必匆匆再上征途，不過爲使讀者容易參考這批馬之動向，現且先行將已報名在下週出爭之馬列出如下。

第一場：四匹都屬今季最後一戰。

「跳舞明星」愈戰愈勇，渾身肌肉結實，明天必能加入戰團求出頭。

第二場：第六班馬今季只此一場，而列陣上又並無越級參戰於週三夜賽之第五班馬賽事，都屬最後一戰矣。

第三場利是逢已報名於最後一天千六公尺途程，乃是向第二班馬挑戰，放棄第三班直路賽，動態相當特別，威得全好，聖火令已報名週三夜戰之一六五〇公尺。

第四場喜成功，喜心，強心戰士，水恆後譽，印刷之星，保常威，快樂一百已報名最後一天之千四，一條龍則報名二千公尺。

第五場新馬已無戰事。

第六場東方龍，旗開得勝，鄉村樂都報名最後一天之千四公尺。

第七場爭先報名夜賽千六而新大亨報週日一千公尺。

第八場神勇金剛已報名最後一天之千六公尺。

老金

爭先質新未見底
花城短途最正宗

驗馬廊　•雷達•

明日沙田八場草地賽事，各場出馬實力接近，競爭必烈，選馬宜小心推敲，現介紹兩匹心水馬如下。

第七場由第三班馬跑千四米，出馬十四匹，新界簡件「爭先」質新未見底，上仗一六五〇米力拚得第二，敗在手蹄下，不足爲據，千四米課大有關步，程更合腳法，有力收復前失。

課力磨，末段反應好，周三有千二米路程亦不跑，全力以赴今仗，有力一爭。

第八場由第二班馬跑千二米，出馬十四匹，大陣件「花城」論質頗高，上仗一千米[illegible]及僅敗於[illegible]之「驟闖」得第[illegible]，今捲土重來[illegible]收復失地。

賽馬形勢評論

廐馬[illegible]時，輸咗都係抵嘅，起碼有實力爭勝嘅馬，全都拚搏俾馬迷睇，好似啱啱呢次夜賽咁，「豐速」、「祿中皇」、「勁」，呢的馬，輸咗俾人有話可說。

講番呢次日賽，簡柄堀有幾隻惡馬，如果冇失準嘅話，應該會有頭馬見面，好似「爭先」同「威震環宇」兩馬，上賽都有入位

新界簡戰意鮮明
爭先威震環宇好

表現，可惜遇上強手，無功而還，如「爭先」上次角逐一六五〇米，記得該役，呢隻馬係轉組列陣，因此，鬥志上面，係絕對毫無疑問，但運氣不濟，始終手風唔夠魯賓遜順，被「風火輪」所挫敗，今次「爭先」於千四米角逐，路程適合，環顧對手，亦只是岳敦嘅「幸運燕」，且看今次唐敵生同魯賓遜相逢，「爭先」是否兩輪運氣了。

另一隻有實力取勝之馬乃「威震環宇」，呢匹本年度自贏馬，一出即在欄地下，千四米入前四名，當時所見，馬匹進度未足，但依然有如斯表現，實在可貴，呢一系馬，鬥志頗爲鮮明，「聲震環宇」今季屢拚未能取勝，已心急贏馬，今次「威震環宇」列陣於千二米，路程適合，同然不少，但以人馬兩方的旺盛鬥志，足有取勝條件。

金中皇明顯復勇
出水芙蓉色油潤

安蒂佳訊

週末賽事昨晨進行最後試跑，有不少參戰馬匹均在內圈安安跑道快試考驗，精彩鏡頭甚多，值得多加留意，現擇述幾匹勇馬給大家參考。

「金中皇」白禮棟快踱一圈，入直路快放一段，時間二十三秒七，已拉不住，走勢急勁，火氣旺盛，馬身及毛色均吸引，此匹失準馬，近日在早課會明顯復勇表現，此匹今次出爭二千米，憑其銳利前速，可快放搗亂大局。

「威得至好」助手快踱一圈，力扣韁而走，馬身飽滿紮實，肌肉起展，走來渾身是勁，雙目炯炯有神，嗜火湧現，馬身乾爽不見冒汗，近態已呈大勇。

「東方龍」助手三腳慢跳一圈，按韁下合放踱，腳步大暢順，神態集中，此駒今季屢拚不疲，勇態保持，仍可[illegible]。

「出水芙蓉」副練馬師梁定華快踱[illegible]，色澤油潤，[illegible]充沛，出腳暢順會勁，神態保持，今次對手平庸，[illegible]。

「敵業」練馬師與「香裝」助手拍跳兩圈，「敵業」走勢暢順，弱馬身不疲，神態生猛，保持最佳作戰水準，今次爭草地千四亦合腳法，可憑均速快攻爭勝。

（小邦）

三寶彩池有相當均勢
麗碧爭先實力强
威震環宇要提防

勞楚令報導

今次的三寶，三場每場出馬都是十四匹，雖然不算熱鬧，不過每場都相當有均勢。我每場選取兩駒，宜互串投注。

第六場第四班一二〇〇米。我選「金中皇」、「麗碧」兩匹。摩廐有兩駒參戰，論狀態論實力都是「麗碧」勝一籌。摩廐欲爭奪此場，應以「麗碧」作主力。今次「麗碧」由陳俊輝上陣，有減磅之利，而且輝仔鬥志強手風順，所以值得選取。

「金中皇」是半冷佳選，雖然一直未有好表現，不過這匹是短途快馬，在第四班亦有迴旋餘地。近期操練非常積極，狀態之勇，看動態必然盡拚，值得小敲。

第七場第三班一四〇〇米。我選「幸運燕」、「爭先」兩匹。簡廐之「爭先」拼搏過之後，成熟再進，前速逐漸增強，爭奪中短途亦適合。今次備戰仍然積極，是爭霸分子之一。

「幸運燕」雖然兩仗都跑第三，不過仍在進步中，有前速有後勁，這匹熱門馬機會仍屬坐位望贏。

第八場第二班一二〇〇米。我選「威震環宇」及「得着」兩匹，都是簡廐馬。質新大熱之「威震環宇」上賽初出已跑得接近，今佳態續進，應有進一步演出，有力與任何對手周旋。

「得着」仍在盛年，今次負最輕磅，而且狀態比上賽好，這匹半冷門馬必須兼顧。

△三寶提供△

（六）④麗碧　⑧金中皇
（七）②幸運燕　③爭先
（八）⑥威震環宇　⑩得着

•勞楚令•

魯賓遜奪騎師冠軍
下週二宴岳廐中人
預料屆時將有一番熱鬧

中外馬圈快訊

魯賓遜於週三晚憑着尾場的「金戰士」增添一場頭馬，而馬輝則在第二場贏出「花獨重逢」，因此兩人在騎師龍虎榜上的頭馬次數仍然相差九場，賽事只剩下三個賽馬日，馬輝被罰停賽，魯賓遜肯定成爲第一位奪得本港冠軍騎師榮銜的英籍人士，練馬師岳敦今季的成績亦遠勝去季，兩者的成績有顯著的進步，所以他們已定於下週二在沙田某酒店設宴款待廐房的職員，屆時定有一番熱鬧。

由於魯賓遜今次是策騎以來首度贏得此殊榮，他表示十分高興，唯在餘下的三次賽事裏是不會放鬆戰意的，務求取得更多頭馬次數，所以，在馬季結束前的三次賽事裏，對於岳魯這對配搭的出賽馬匹不要輕視，尤其是一些半冷門馬匹，在過去一個月來，魯賓遜不單對熱門馬全力拚勝，冷至二十倍的「疊運」也能贏出，而週三晚的「金戰士」亦是一匹接近九倍派彩的半冷馬。

今季表現突出者除了魯賓遜及馬輝外，諸展鵠及陳俊輝這兩位見習生亦甚受馬迷注意，前者在上季雖僅得三場頭馬，但其表現已獲圈中人士的讚賞，而今季則已贏得十七場，亞軍同是十七場，季軍則多達卅二場，甚至跑四名也有廿一場，以一個新人來說，在今時今日的馬圈環境能夠有如此高的上名率，實屬難然可貴；後者乃是今季才投入摩廐馬房的門下，可是在短短幾個月間已取得七場頭馬，亞軍及季軍分別是五場及三場，而殿軍次數達八場，以一個如此新嫩的見習生來說，尤其是在摩廐學藝，相信連他自己預料不到，同時亦反映出俊輝有騎馬的天份有關。

馬會在暑期有意派遣四位今季才加入馬房工作的見習生赴英國學藝，屆時將會由劉伯恩再加以指導，但爾炳堀認爲丁冠豪不適宜赴英，希望他留下來，所以祇得陳俊輝、阮世堯及鍾占祺三人前往英國，至於確實的出發日期仍未定，據悉，他們的詳細行程將於下週內明朗，相信啓程日子是在六月十日左右，而會在七月中旬返港，然後放假兩週，跟着向所屬的馬房報到，爲下個馬季做晨操準備的工作。

•甘頓•

孖T胆威能趣趣的

馬世界

週三晚，由於是已經接近煞科關係，故此各人在求勝心切下，激鬥比以前更爲激烈，撞碰意外較多，亦因爲此，搞到兩大師父花旗輝與鬼仔森均被罰停賽三天。

而今季只有日夜三戰賽事，換言之花旗輝與鬼仔森兩人跑埋明日八場馬，如果唔上訴，咁樣就提早抖暑，尤以鬼仔森，更是其臨別秋波之作，去佬問超人廖，鬼仔森會唔會上訴？超人話仲未知道，但多數唔會喎者，而明日鬼仔森三騎，據講內必有王逸行馬噃，叫我加緊吼實。

呢次三場孖T Q均出十幾件，而且形勢比上週六仲緊湊，大哥培話，如果今次有幸得中孖T，咁樣乜仇都報哂，而且仲可以遊埠嘆世界，所以今次老虎魚蝦蟹都投注，希望搏番份大尾會。

聽大哥培咁講，立即問佢呢三場吼到乜嘢？佢話在頭關中，一定要先吼住摩一對馬「威能」與「有心」呢兩件，提防佢地雙龍出海。

而孖T尾關中，肥夏之「趣趣的」、新界簡「威得至好」都很靚，可以選其一作爲馬胆。

至於在孖Q尾關中，佢介紹我揀大佬件「馬照跑」，話其今次可爆，馬弗到漏油，值得一敲。

圈中豪傑　師爺

博友與快嘉寶同系
跑中距離最合腳法
趣趣的父系戰績甚出色

三馬國　馬圈消息

第三班馬跑千四米，希爾頓銀禧盃。亦不妨留意一些質新當起之馬。

「博友」爲英國自贏馬，在當地共跑過六仗，初出即能夠在五化郎好軟地贏出，稍後在六、七化郎跑過第二，亦在八化郎兩度第四，此駒與「趣趣的」同系，其父爲七九年栗色馬，贏過八仗頭馬，獲廿八萬元獎金，路程由六至九化郎，贏過紐約打吡，八五年[illegible]，子女目前未過三[illegible]，母系未跑過。

「博友」應以中短途較合腳法，首次上陣，僅宜作半冷門小敲。

「趣趣的」爲澳洲自贏馬，在當地共跑過八伕，初出一千米快地，即跑過第三，千四米好地力爭第四，在千二米好地，即贏出頭馬。母系在千四米跑入位置。最有可爲之實力馬。

其父爲六九年灰色馬，兩歲冠軍馬，贏過五伕，獲九萬元獎金，乃名配種馬之子，七五年退役爲配種馬，贏近六百場頭馬，子女贏過九千二百多萬元，母系子女有匹馬贏過錦標，同父母兄弟馬「驊騮勁」爲澳洲米，在當地共跑過九伕，在一千米快地贏過頭馬，後在一千米好地贏過頭馬，又得第二，更有贏過馬。

「驊騮勁」同系馬有的雄吼，其父爲七五年栗色馬，四伕頭馬，在法國一哩至九化郎，路程爲一級大賽名駒之子，八〇年退役爲配種馬之馬，贏過六十五場頭馬，子女贏過廿萬元，母系未跑過，千及千四至千六米間。

草蜢仔會否入主蘭廐呢，就他與蘭尼如此投契，亦不能抹殺其機會呢。

•馬明•

跑得勁馬主週日宴簡廐
笑口常開放腳骨水
公爵腳患發將退役

▲「跑得勁」馬主今季對愛駒演出極爲滿意，遂決定在星期日設宴於沙田鼠豪，宴請簡廐馬房助手與拉此馬的馬伕，據簡廐的助手表示，彼等極樂意出席此位馬主的宴請，據簡廐的助手表示，且估計屆時必有熱鬧場面出現。

▲黃德安旗下的「大將軍」今日將要拉往拔牙與看獸醫，側聞此馬食慾欠佳，且有問題，安哥希望能及早治療此駒，免病情惡劣。

▲林廐的「名門駿馬」本來報名爭明日之戰，但因馬主出外不在港，加上誤會馬輝明戰要停賽，遂棄權不出，留待廿八日一伕才上陣，屆時馬主已歸來，此匹「名門駿馬」已谷起勇狀態，可決定派誰主轡，在最後一戰裏試伕。

▲郭廐的「笑口常開」近日突然見腳腫，故此郭靈華決定在今日爲此馬小手術，把腫脹的腳放骨水，望因而令「笑口常開」的腫腳有所改善。

▲登廐的「公爵」，本擬在今日賽之後，再搏一戰煞科，但前晚落第而回時，發現腳患復發，一雙前腳的顆盧骨脹大。如此一來登廐如意算盤打錯，料一四「公爵」亦將要提前退役也。

季尾雙良均有運到
卓良貴良皆有坐騎

幕後人日記

時勢論英雄，由於彭瑪下季不能續騎，華卓良却在郭廐佔有一席位，近已爲佢勝出「飛駒」、「龍勁」等馬，而最得意之作，相信是以「長城」爆冷腳了。有如此收穫，郭、華之合作當然好，否則亦不會繼續提供坐騎。郭廐如不作他想，下季與華卓良合作之機會不少也。

而張廐馬華卓良仍有出策，如張廐眞的有意用佢，相信對華卓良而言亦相當吸引，因爲張馬之實力亦唔差，看形勢，華卓良似乎有得選擇，可說是行運騎者。

同時徐貴良亦有的起色，爲伍廐贏番一匹「及時而出」，此乃富金停賽，使佢得益，貴良亦幸不辱命，故伍廐亦繼續有馬供應，人最緊要把握時機，伍廐在無人之際，郊徐貴良能續有表現，伍廐亦用也。因爲伍廐馬往往要伺敬森分身去騎，而敬森本人又多朱廐馬也，貴良能分但一的敬森坐騎，相信細森亦無異議。且看貴良在此數仗中能否把握機會了。

時近季尾，不少人已爲下季作打算，如陳柏鴻，歐廐馬可騎，但佢已再三爲蘭尼出策，以彌補洲廐坐騎之減少也。記得我會講過季尾要注意華籍騎者，果然柏鴻、貴良、偉豪、易學、展鵠等騎者，均有良好表現也。

•莫侯仁•

孖T 土王子聖火令

明日兩關孖T賽事，出馬十分熱鬧，而且形勢亦見混亂，看來是爆冷格局。

頭關由第六班馬跑千四米，出馬十四匹，是一場欠缺重心之場合，較爲可取者，應是洲廐的「土王子」，此駒質新未盡，且屬中距離好手，今次負磅甚輕，由謝展鵠執韁，更見合拍，對手實力不强，此駒可選作馬胆之材。

對手方面，要留意伍廐一對馬「聖禮」與「確實好」，此兩駒皆爲後勁較强之馬，路程亦合腳法，對前馬較有威脅力。敲冷門要留意甘廐的「羣力」，此駒不易騎，配賀蘭杜夫上陣，是理想人選也。

尾關由第三班跑千四米，出馬十三匹，王廐近日雖未能扭轉頹勢，但馬匹鬥志鮮明，有實力者必然拚盡，今次「聖火令」是實力馬之一，狀態當弗，質新未盡，爭勝有厚望。

配腳則拖「吉祥星」、「威得至好」與「靈明駒」三駒當勇之馬足矣。

孖T提供

馬場前線

頭關	⑭土王子	④聖禮　⑬確實好　⑤羣力
尾關	⑦聖火令	③吉祥星　⑤威得至好　⑪靈明駒

童言

季尾多提防厭戰
海琥珀有此跡象

馬明

季尾賽馬不利熱門，很多人以爲必是幕後所資弄的手法，冷熱是其中之故，此種情況亦有別種問題所引發，但許多時賽後人也因此而致遭受損失，相信極多人都提出問號，其實這就是季尾很多馬兒仍是勁，鬥心低落，馬身表面似狀態，可是骨子裏，是厭戰心理，於是在熱拚遂告出來的時候，好比往日夜賽出閘的「海琥珀」，最快前晚，但亦極速，而奇怪，預料除却其他因之外，恐是馬拚搏過甚的影響，應戰心理已生，故出閘反厭起來，也遲鈍全提不起追程加以追勁呢。

相馬學問　樂伯

在逆境中發神威
台山伍值得一讚

糧台道　八達

「及時而出」自上次門贏「飛天霸」後，曾經講過決定參加上席盃，希望爭取馬王聲譽。「彼得伍」好嘢，果然有獨特眼光及無比的鬥志，皇天不負有心人，果然能得償所願，雖然馬房較細，但鬥志高昂，亦未因兵微將寡，更沒有因駿駒被拉走而灰心，依然一鼓作氣，沉着來應戰，並得與徐大俠並肩作戰，果能在老虎林立之下，一戰成功。所以話世上無難事，祇怕有心人，尤其在於所謂知恥近乎勇的情況下，祇要有決心，當能克服一切難題的。俗語「曹操亦有知心友；關公也有對頭人。」根本做人沒有所謂，祇要問心無愧，更希望「彼得伍」從此發奮圖強，再接再勵，今後一帆風順盡洗頹風，是所盼也。同時更加值得一讚的，「得利寶」在於驚濤駭浪之下勝出，亦是謝偉豪的鬥志高昂及伍碧權的催谷功夫到家，否則早已輸於「帝皇之光」矣。果真牡丹綠葉，相得益彰，一天內出馬三匹能有兩匹頭馬見面，不可謂成績不驕人囉。我並非擦鞋，祇是以事論事，應讚當然去讚啦，但要彈我一樣彈。

「金鑽寶」在於形勢亦不能贏馬有得講，失運馬平復何言矣。「遠東特使」全程不放且留，輸得眼寬，雖然贏不到，亦要跑得好睇嗎？莫非班次太高嗎？我不相信，將來自有分曉，不妨拭目以待，除非另有目的。例如「依然勁」的在任何角度不會輸給「得利寶」的，在此反映亦到鬥志的嚴重程度，若果今場用展鵠騎，我肯定賽果定會改寫的。華大帥的確好嘢，不過長此以往下去，馬迷就有難咯，等佢睇過通勝之後，幾時好日方可贏馬啦。「天衣無縫」馬好狀態勇，全場最好的一匹馬，有本領跑第十二過終點吹哔！

•靈駒•

新馬已是最後一擊

搵馬姿態

週末賽馬仍在沙田馬場的新彎跑道上舉行，有關今次的八場賽事排位表經已在昨日公布咗，新馬千九米的一場祇得小貓三、四隻，全無甜頭，所以好多馬迷都當佢今次祇跑七場馬也！

三姑說道：「今期賽事將以移欄之B跑道作賽；比上兩次嘅跑道窄咗十五呎，而新彎跑道係直路也較短；如此一來，是否應該對放頭馬比較有利呢？」

老坑陳曰：「理論上就係咁，但仲要天公做美唔落雨至得！尤其是幾場千二及千四米賽事，排內檔嘅馬就比較着數一點，否則就可能學『掌聲』咁樣，就因爲輸咗個排大外檔嘛！」

會計黃就話：「今期賽事之中，第六班千四米個場，同埋新馬千二及千九米兩場賽事，都是今季之內的最後一次了，正所謂要買就襯手，否則蘇州過後便無艇搭了。在大家都想標尾會的情況之下，相信一定會爭到頭崩額裂了。」

司機宗則說：「配售新馬，跑完呢場馬之後，就要等到暑期編班；可望來季編入較低班次之內而擇肥而食了！睇今年的新馬亦大多不求急進，所以在新馬登場的日期亦比原定嘅遲咗！相信有一些好耐性嘅人馬，都唔會等埋呢次矣，所以我認爲，呢場新馬都應幾匹有過接近表現嘅馬，可以力捧矣。」

•祝金•

權哥馬房近期佳
得利寶乃代表作

喜多贏

上週日沙田八場草地賽事，在均十分好地上舉行，所以競爭得各場杯賽激烈，而且會有碰撞事件亦多出現，是後經過小組研訊，覺「得發」在直路上發現突然不規矩，與騎師胡活士無關，乃裁定抗議無效，但保證金予以發還。

馬房以大摩、咖喱及權哥各度演出較佳，尤以權哥梅開二度，自今次之演出，先在主席獎千二米隻「及時而出」，後上威風八面，尾場「晨鋒」隻贏一讚「得利寶」能在「帝皇之光」後上更值大一讚，此駒今季狀態回勇，悉心打理下，至今都已贏咗三場頭馬。

質頗高，可惜馬匹狀態仍未十足，力拚敗於大勇之「新實」，不足爲辱，但經暑期廐主的悉心訓練，下季在頂班跑長途，必有一番功業。

•喜多贏•

點將台：馬輝與初來時有所變質，以往逢馬必搏，近期則感擇肥而噬也。

皮亞士盃較爲熱鬧

銀禧廳

是日也本季煞科戲報分場表經已公布，九場比賽以新彎B跑道作賽，兩項錦標賽事皇太后盃竟然僅得八件報名，又證明咗大長途賽不受馬主歡迎，今次青城門星之皇同玉面金龍，新簡件金鑰匙亦參加盛會，呢四件唔鬥到最後一百米都難以分出勝負，潮州安件藍爺竟然亦報名，呢件跑千八都唔到嘅却二千二，眞係開玩笑也。

另一項盃賽皮亞士紀念盃則有十六報名之多。祇有一件怕趣係頂班貨參與其中，餘下七場賽事一場滿額六場有後備陣，九場合共都係得一百四十二件報名，但却不多，最多一場都係得五件嗜排，煞科時如場場出足就有一百二十件參戰，可能出奇的，各路人馬都爲[illegible]，第四班兩場，四五班混合賽二千一場。

近幾日因北京學運問題搞到七國咁亂，連馬圈中人仕都對呢個問題展開討論，但佢哋所講嘅話係得個講字，講完就乜都有佢用的，好似個班支援氣學生在香港分隊操去新華社請願，講眞一句可以話係毫無作用的，而且攪到話捐錢支持北京學生可以話係多餘的，捐得嘅錢唔知去到北京得返幾多矣。

文化　經濟

△布魯士：一八四六年的香港：保安道圖書館。

三、文娛表演

△羣星匯演：兆康苑足球場，晚八時

上述節目，全部免費

△牛池灣圖書館：錄影帶節目

△油蔴地圖書館

下午四時：錄影帶節目

下午六時：國學講座

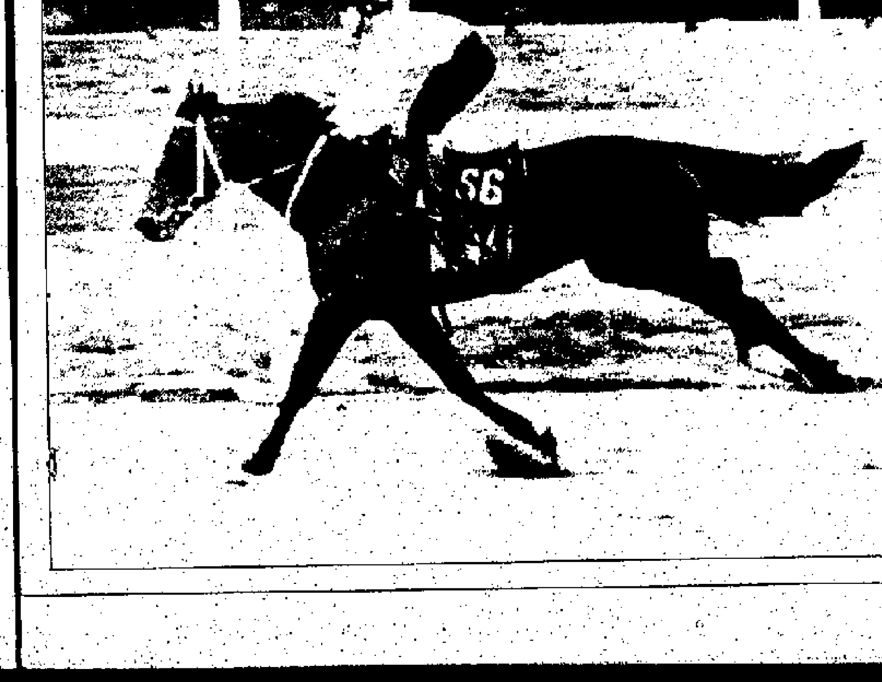
不收費用，歡迎參加

星期六出賽馬匹三週晨操紀錄

註解：A＝內圈 B＝沙圈 C＝草圈 D＝試地

馬名	30-----03	04-----06	07-----10	11-----13	14-----17	18-----20
第一場 新馬 1900米						
出水芙蓉 1(岳)	魯1.26.1 31.8 28.7 25.6	出賽 軟 1600 魯 7駒 第2 - ½			魯1.23.4 28.3 28.4 26.7	
海南寶島 2(林)	徐1.25.0長好 30.3 29.0 25.7	出賽 軟 1600 徐 7駒 第5 - 21		徐1.21.7英皇之威 29.1 27.7 24.0	徐1.21.1英皇之威 30.7 26.2 24.2	徐 52.7 28.4 24.3
一枝獨秀 3(甘)	活1.21.2好掂 28.5 26.8 25.0	出賽 黏 1200 活 8駒 第5 - 9¼	助1.05.5 33.5 32.0	助1.02.8 33.3 29.5	助1.03.0 32.7 30.3	活 52.9 27.4 25.5
燦爛之星 4(郭)			彭1.06.1 34.2 31.9	彭 5駒 試閘 第3	助1.30.7 29.7 31.7 29.3	彭1.26.3 32.2 30.2 23.9
第二場 第6班 1400米						
…林 1(洲)	輝1.01.5 31.6 29.9	輝1.25.4 A 30.0 29.1 26.3	助1.23.6 28.8 27.5 27.3	輝1.02.6 31.8 30.8	輝 24.4 24.4	輝1.29.4 C 30.7 30.1 28.6
威能 2(亞)		助1.28.6 30.3 29.0 29.3	助1.27.1 29.4 30.2 27.5	嘉1.25.0勇無敵 30.7 28.1 26.2	助1.22.2澳洲友 27.4 28.4 26.4	俊 53.4 28.2 25.2
出口商人 3(許)			朱1.21.7得發 28.3 28.0 25.4	助 54.0得發 29.7 24.3	助 53.9 28.8 25.1	寧 24.0聰明友 A 24.0
…禮 4(伍)	寬 8駒 試閘 第7				助 52.5 26.0 26.5	徐 24.1確實好 A 24.1
…力 5(甘)		助 55.8純華之光 30.4 25.4	助1.33.2 32.1 32.9 28.2	助 57.6 31.2 26.4	助1.00.9 32.4 28.5	夫1.20.1百利旺 27.0 27.0 26.1
威特霸 6(平)	助1.33.7 29.2 34.0 30.5	助1.32.8 30.6 31.4 30.8	助 26.2戰龍 26.2	助 59.3戰龍 31.6 27.7		寧1.21.7戰龍 29.9 25.8 26.0
泰安 7(簡)			助1.05.9 33.3 32.6	助1.26.0 A 29.2 28.7 28.1		丁1.34.6 31.8 31.4 31.4
花旗森 8(朱)	敬1.06.2 35.4 30.8	助1.05.7 34.0 31.1	敬1.24.8 28.9 28.7 27.2	敬1.21.9 28.1 28.0 25.8	敬1.26.8 29.9 29.0 27.0	助1.04.0 34.0 30.0
澳洲友 9(亞)		助1.27.2 31.0 28.9 27.3	嘉1.26.4 29.6 28.9 27.9	助1.21.4 28.9 26.5 26.0	嘉1.22.2威能 27.4 28.4 26.4	嘉 56.3 30.9 25.4
戰龍 10(平)			助 26.2威特霸 26.2	助 59.3威特霸 31.6 27.7	寧1.21.7時來運到 28.4 26.3 27.0	白1.21.7威特霸 29.9 [illegible]
有心 11(亞)	俊 8駒 試閘 第8	助 56.7 30.0 26.7		助1.23.5新豐 30.1 28.4 25.0	俊1.22.4靈犀 29.4 [illegible] 26.3	活 55.[illegible] 29.6 [illegible]
威業 12(岳)	副1.30.7 33.4 29.5 27.8	魯1.25.5會所勇士 31.9 27.9 25.7	魯1.26.2會所勇士 33.0 28.0 25.2	副1.26.3火龍 32.[illegible] 28.1 26.2	魯1.2[illegible] [illegible] 27.4 27.1	副1.0[illegible].6商裝 32.1 29.5
確實好 13(伍)			甯1.19.2芳心知 28.3 26.1 [illegible]	助1.23.3 [illegible] 28.[illegible] 26.6		豪 24.1聖禮 24.1
…王子 14(洲)	助1.28.0 30.0 30.9 27.1	助 59.8 31.8 28.0	副1.03.3 34.6 28.7	助1.19.3 27.0 25.6 26.7	助1.37.6 34.0 33.5 30.1	鵠 52.8 27.4 25.4
第三場 第3班 1400米						
無敵寶 1(簡)	出賽 好 1200 丁 13駒 第2 - 短頭				助1.02.9 31.3 31.6	丁1.28.7 A 28.2 29.7 30.8
利是達 2(許)			朱 6駒 試閘 第2	朱1.21.7靈光 28.8 27.4 25.5	白 4駒 試閘 第3	白 54.9 29.3 25.6 A
吉祥星 3(亞)	出賽 好 1200 俊 14駒 第5 - 1¾			嘉1.24.6自力 31.4 28.2 25.0	嘉1.23.5 28.9 28.1 26.5	嘉 56.0 30.2 25.8
…友 4(安)	副1.23.4 30.3 28.1 25.0	副1.17.3車中寶 25.9 27.1 24.[illegible]	敬1.19.7證券之星 [illegible] 25.8 24.5	敬 23.3三泰 23.3	副1.16.0三泰 24.4 24.5 27.1	敬 28.8 28.8
威得至好 5(簡)	助 55.7倒團 27.3 28.4		助 53.4 26.9 26.5	助1.17.3 A 24.4 26.6 26.3	助 56.7 29.4 27.3	A
…中… 6(洲)	出賽 好 1200 夫 13駒 第6 - ¾	助1.38.2 33.6 31.9 32.7	助1.[illegible]8.4 31.[illegible] 29.8 27.4	輝1.26.8 30.6 29.8 26.4	輝 58.4 29.8 28.6	輝1.38.4 33.0 33.3 32.1
聖火令 7(王)	航1.30.8 33.3 30.5 27.0	助1.23.0福樂之寶 30.6 26.9 25.5	助1.16.3天[illegible]巨星 26.5 24.9 24.9	航1.19.7 27.7 26.9 25.1	鵠1.18.8活力之星 28.3 25.7 24.8	航 55.8 29.4 26.4
趣趣的 8(夏)	夫1.26.4 30.5 30.0 25.0	夫 55.6 28.2 27.4	夫1.26.9 31.7 30.0 [illegible]	夫1.32.3 32.8 30.5 29.0	夫1.25.4 31.3 28.6 25.5	夫1.30.9 32.9 32.2 25.8
英皇之威 9(林)	出賽 好 1200 豪 14駒 第10 - 3¾		助 56.8 28.6 28.2	豪1.21.7海南寶島 A 29.1 27.7 24.0	豪1.19.6海南寶島 29.1 26.0 24.5	豪 58.7 30.7 28.0
齊齊發 10(平)	助 50.0曠世奇葩 30.2 25.8	助 52.5曠世奇葩 28.2 24.3		鵠 51.0[illegible] 26.9 25.0	助1.04.0 33.0 31.0	鵠1.07.4 35.6 31.8
露明駒 11(陳)	助1.28.1 31.1 28.6 28.4	助1.35.7 33.6 32.1 30.0	助1.31.4 33.6 29.9 27.9	助1.20.0 27.4 25.7 26.9	助1.02.3 31.9 30.4	興1.18.2[illegible] 27.9 25.7 24.6
再成功 12(謝)	游水		游水	副1.05.6 34.2 31.4	助 58.2 30.5 27.7	
金太子 13(簡)	助1.26.4凱旋至尊 33.5 28.1 24.8	李1.23.5魔術家 30.3 28.0 25.2	游水	李 59.8 29.9 29.9	李1.31.3 A 32.4 30.0 28.9	李 26.6 26.6
第四場 第4班 1600米						
富成功 1(謝)		鴻 56.7 30.4 26.3	副1.03.4 33.0 30.4	副1.04.3 33.1 31.2	鴻1.21.7幸運爵士 A 29.5 26.7 25.5	鴻1.29.1 33.0 28.6 27.5
富心 2(簡)	出賽 好 1600 唐 9駒 第7 - 7¾					
無敵良駒 3(郭)	寧 24.8 24.8	寧 5駒 試閘 C 第1	游水	寧1.23.6 28.4 28.6 26.6	寧 31.5 31.5	寧1.26.3 28.0 30.0 28.3
百利旺 4(甘)	助 27.7 27.7	助1.01.5 33.6 27.9	助1.28.7 33.7 29.8 25.2	助1.23.4 28.9 27.8 26.7	助1.23.4 31.1 26.7 25.6	豪1.20.1奪力 27.0 27.0 26.1
強心戰士 5(夏)	出賽 好 1600 夫 9駒 第8 - 8	啟1.05.2 34.8 30.4	啟1.02.2 32.8 29.4	啟1.05.7 34.7 31.0	夫1.30.2 30.7 30.9 28.6	夫1.02.7 32.4 30.3
皆能 6(岳)	出賽 好 1600 魯 10駒 第1 - 1¼		魯1.28.5 33.3 29.3 25.0	副 50.5 31.4 28.1	魯1.27.1 31.7 29.0 26.4	
馬照跑 7(平)		助 57.7 29.4 28.3	助 29.9 29.9	航1.03.6 33.2 30.4	白1.25.9 28.4 29.2 28.3	鵠1.26.6 29.8 29.0 27.8
永恒之譽 8(亞)	出賽 好 1600 嘉 10駒 第3 - 1¼			嘉 56.5 29.3 27.2	俊1.18.7麗碧 27.2 25.9 25.6	俊 57.3 32.0 25.3
印刷之星 9(張)		華 5駒 試閘 第4	助1.20.0力度高 28.0 26.8 25.2	華1.22.2 28.8 27.5 25.9	助1.02.0 33.8 28.2	華1.23.9 28.2 29.1 26.6
保當威 10(謝)	出賽 好 1600 立 10駒 第6 - 4	游水	游水	游水	助 59.8 34.7 25.1	助1.31.6 33.8 28.1 29.7
一條龍 11(陳)		助1.29.6 32.4 30.5 26.7	副 53.7 27.6 26.1	副1.23.4 30.4 27.3 25.7	副1.24.0 30.1 27.1 26.8	學1.10.3 28.9 25.0 25.4
特好駒 12(歐)	助1.25.5 29.1 29.0 27.4	助1.28.2 30.6 29.7 27.9	助1.26.5 30.6 29.6 26.3	助1.25.6 28.6 29.0 28.0	興1.27.1 29.3 30.3 27.5	
快樂一百 13(洲)	出賽 好 1600 輝 10駒 第7 - 7¾		副1.22.2 29.6 27.4 25.2	副1.26.7 33.5 28.2 25.0	輝1.20.1 32.2 29.7 27.2	輝 56.5 30.0 26.5
獲犀 14(亞)	出賽 好 1600 嘉 9駒 第9 - 14	助1.26.9 30.0 29.3 27.6	助1.30.4 33.3 30.8 26.3	嘉1.27.6宏德二號 32.2 29.3 26.1	嘉1.22.4有心 29.4 26.7 26.3	嘉 54.6 28.7 25.9
第五場 新馬 1200米						
香港英雄 1(簡)	李1.22.1麒麟至尊 30.1 27.1 24.9			李 55.2麒麟至尊 29.0 26.2	李 51.0真功夫 26.7 25.2	李 53.6真功夫 28.5 25.1
百勝將軍 2(張)	敬1.24.2 30.2 28.2 25.8	助1.04.6 35.3 29.3	助 54.9 28.1 26.8	敬1.19.6 27.3 27.5 24.8	敬1.22.7 29.7 27.3 25.7	
再霸天下 3(謝)	學 9駒 試閘 第6		學 54.5 29.4 25.1	學 53.4嘉駒 27.9 25.5	學 28.1 28.1	學 52.0嘉駒 C 27.0 25.0
嘉駒 4(謝)	鴻 9駒 試閘 第5		立1.04.3 33.2 31.1	助 53.4再霸天下 A 27.9 25.5	鴻 24.4 24.4	鴻 52.0再霸天下 C 27.0 25.0
精氣神 5(亞)	俊1.24.0武士道 30.4 28.5 25.1	出賽 軟 1600 俊 7駒 第4 - 10¾			嘉 57.2 32.2 25.0	
飛翼 6(夏)	夫1.31.6 33.1 30.5 28.0				夫1.33.6 33.7 30.7 29.2	
賭玩意 7(郭)		出賽 黏 1200 彭 8駒 第7 - 13	彭1.06.8 33.8 33.0		彭 57.4 33.4 24.0	彭 31.8 31.8
勇達巔峰 8(洲)	助1.27.5 30.2 28.1 29.2	助1.26.7萬事成 30.8 29.3 26.6	助1.26.4 31.1 28.3 27.0	助1.25.4 28.6 27.9 28.9	助1.28.4 30.1 27.4 30.9	航 55.6 28.5 27.1
異國王子 9(平)		出賽 黏 1200 豪 8駒 第6 - 10½	游水	游水		
福祿 10(岳)		出賽 軟 1600 活 7駒 第6 - 43				
第六場 第4班 1200米						
東方龍 1(亞)	助 49.2 23.6 25.6	出賽 黏 1000 輝 14駒 第3 - 2¾				
三泰 2(安)	副1.30.2 30.4 31.0 28.8	副1.28.3 30.9 30.3 27.1	助1.22.1銀鈴 30.1 26.5 25.5	助 23.3博友 23.3	助1.05.5 33.1 32.4	鴻 26.5 26.5
旗開得勝 3(夏)	[illegible]	夫1.31.5 33.0 30.2 28.3	夫 57.1 31.8 25.3	夫 58.7 31.3 27.4	夫1.25.9 31.9 28.9 25.1	夫1.34.6 33.4 31.6 29.6
麗碧 4(亞)	副1.2[illegible]萬豐 31.0 28.[illegible] 26.2	俊 5駒 試閘 第3	嘉1.20.9勇無敵 28.6 27.1 25.2		嘉1.18.7永恒之譽 27.2 25.9 25.6	俊 59.2 31.6 27.6
鄉村樂 5(林)	豪 52.4 28.4 24.0	豪1.2[illegible] [illegible] 24.7	豪 51.2 26.7 24.5	豪1.21.9 30.1 27.4 24.4	鵠1.19.3 26.8 26.2 26.3	
聰明友 6(許)	朱 8駒 試閘 第5		朱1.20.4桌球之星 29.6 25.2 25.6	助1.18.4欣欣向榮 26.2 25.8 26.4	助 59.3 31.5 27.8	朱 24.0出口商人 A 24.0
磊豐 7(歐)		出賽 黏 1000 豪 14駒 第8 - 6½		豪 23.8 23.8	B	豪 24.3娛樂之星 24.3
金中皇 8(方)		白 50.4 25.2 25.2	助 [illegible] A 25.2 24.4	白 51.4 A 27.5 23.9	白 51.6 A 26.6 25.0	白 23.7 A 23.7 A
活力之霸 9(歐)	鴻 55.6 30.2 25.4	出賽 黏 1000 鴻 14駒 第9 - 6½		助1.00.8 32.6 28.2	助 56.4 28.9 27.5	興1.31.8 34.8 30.4 26.6
龍山 10(張)		出賽 黏 1000 祺 14駒 第11 - 7½		敬 56.5 29.1 27.4	祺1.06.3 A 32.2 34.1	學 54.7 A 28.2 26.5 A
第七場 第3班 1400米						
黃金時代 1(夏)	夫1.25.7 30.2 29.0 26.5	出賽 黏 1600 夫 10駒 第5 - 2	夫1.[illegible] 34.7 34.0 31.1	夫1.37.5 34.6 32.9 30.0	夫1.27.9 31.1 29.5 27.3	夫1.39.3 34.1 34.4 30.8
幸運燕 2(岳)			副 59.5 30.[illegible] [illegible]	魯1.28.1 A 33.2 29.5 25.4	魯1.36.2 32.8 32.2 31.2	
爭先 3(簡)	出賽 好 1650 唐 10駒 第2 - 頸		唐 58.8 [illegible] 29.3	唐1.28.4驕驄 A 32.7 29.1 26.6	助 54.8 25.5 29.3	唐1.27.1 A 29.9 29.2 28.0
新大亨 4(簡)		李 25.1 25.1	李 55.2 29.2 26.0	李 23.3金多多 23.3	李1.23.0彩雀 30.7 27.0 25.3	李 57.0 31.4 25.6
曠世奇葩 5(平)	助 56.0齊齊發 30.2 25.8	助 [illegible]齊齊發 [illegible]	助1.18.8龍霸 29.4 24.8 24.6	助 55.4興威 28.0 27.4		航1.18.4龍脈 28.3 24.1 26.0
力度高 6([illegible])	出賽 好 1200 輝 [illegible]駒 第9 - [illegible]	助1.29.0 31.0 29.9 28.1	華1.20.0印刷之星 28.0 26.8 25.2	華1.21.3 28.4 27.3 25.6	華1.21.4 28.6 26.6 26.2	
跳舞明星 7(洲)	出賽 好 1200 輝 14駒 第6 - 2½	助1.38.1 31.8 34.9 31.4	副1.30.6 33.8 30.0 26.8	輝 23.3神勇金剛 23.3	輝 4駒 試閘 第2	輝 58.6 31.9 26.7
快利 8(郭)		彭 23.8 23.8			甯 28.3 28.3	
勇驥 9(亞)	出賽 好 1200 俊 13駒 第7 - ¾	助1.32.0 31.2 30.8 30.0		助1.21.6永好 29.8 27.0 24.8	嘉1.23.8 28.8 28.5 26.5	
名望 10(洲)	出賽 好 1650 輝 10駒 第8 - 9¼			輝1.27.4 31.9 28.4 27.1	輝1.30.2 31.8 30.0 28.4	鵠 55.9 29.5 26.4
第八場 第2班 1200米						
保多威 1(謝)	助 27.3 27.3	鴻 56.5 31.1 25.4	副 55.9 29.6 26.3	鴻 52.1 27.5 24.6	鴻 57.0 31.1 26.8	學 58.0 31.1 26.9
飛龍世界 2(謝)	豪 58.2 31.9 26.3	豪 54.6 29.1 25.5	豪 54.3 27.8 26.5	豪 52.6 27.5 25.1	豪 59.9 33.1 26.8	豪 54.2 28.9 25.3
神勇金剛 3(洲)	助1.20.7金就主 29.8 25.3 25.6	鴻1.20.0星運猛龍 32.0 24.9 23.1	副1.05.9 33.9 32.0	助 23.3跳舞明星 A 23.3	鴻 55.9 30.9 25.0	鴻 55.3 29.5 25.8
花城 4(亞)	出賽 好 1000 嘉 13駒 第2 - 1½	嘉1.27.8 31.9 29.4 26.5	嘉 54.4 27.4 27.0	嘉 50.7哈哈笑 27.9 22.8	嘉1.21.2發得勁 29.4 27.5 24.3	嘉 52.3 27.9 24.4
好彩數 5(郭)	出賽 好 1200 彭 13駒 第3 - ½	游水	游水	游水	彭 56.0 32.5 23.5	彭 29.0 29.0
威震環宇 6(簡)	助1.18.1 25.9 25.8 26.4	唐1.30.9 31.2 31.2 28.5	唐 56.1 30.1 26.0	唐1.15.8 25.8 25.7 24.3	唐1.05.8 32.8 33.0	唐1.26.3 A 30.0 29.7 26.6
飛虎山 7(王)	助 49.2 25.0 24.2	助 51.8 27.2 24.6	助 57.2 30.8 26.4	航 54.7 27.1 27.6	航 52.1 26.7 25.4	航 52.8 27.2 25.6
出擊 8(岳)	出賽 好 1000 活 13駒 第13 - 8¼	魯 5駒 試閘 第2	魯1.31.3 34.6 33.3 23.4	副1.25.2 30.0 29.2 26.0	魯 29.5 29.5	
金龍船 9(歐)	興 50.4 30.9 28.5	助 53.0 28.1 24.9	助 53.3 26.8 26.5	助 57.4 30.3 27.1	興 57.7 31.0 26.7	鵠 56.7 27.4 29.3 A
得着 10(簡)	游水	游水	助1.20.8 27.0 25.4 28.4	助1.17.4 24.7 27.9 24.8	助 59.6倒團 26.1 33.5	助1.16.5 23.8 25.4 27.3

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES



第四場「馬照跑」由謝展鵠快跳三段，勇態擠人衝刺強勁，有力介入一戰的。

第三場「趣趣的」由賀蘭杜夫慢跳三段，步伐整齊輕巧，值得優先留意。

勇馬介紹

第二場「威能」由陳俊輝作最後試跑，走勢強勁勇態十足，孖T一席甚爲穩健。

七彩銀幔

林憶蓮食齋求減肥 身材窈窕性感迷人

痛恨無聊之輩製造謠言打擊別人雄心

銀幔星聲 ·新導演·

林憶蓮剛在歌壇起步，卻有人傳她厭倦唱歌生涯，不知道無聊消息何以會傳出來。

在一年前林憶蓮還像一個肥妹仔，她已經說要開始節食，開始減肥。

她說：媽咪教她吃齋，初時減少吃肉類，覺得很辛苦的，因為要吃慣的人一下子不吃肉，是相當難受的。

但為了向娛樂圈闖出名堂來，不能不加強信心去減肥的。

為了悉心在歌壇發展而節食，果然減肥成功換個新形象，在這種情況底下又怎會厭倦唱歌呢？相反還雄心萬丈。

林憶蓮痛恨一些無聊之輩，無中生有，不幫助別人還打擊別人雄心。

阿蓮減肥之後判若兩個人，臉型嬌俏，身材窈窕，最近她一首快勁歌曲影帶，令人看得耳目一新。

她的發展底加鼻音唱出另一韻味，配合了一節節的勁舞，充滿青春活力，性感動人，大放光芒。

林憶蓮的男友是她的形象設計師，不斷的為她創新髮型與服裝等。

她說：在歌唱方面自己是剛起步，一切都盡盡努力，做到最好。

林憶蓮表示：自己從未想到退休問題，喜歡唱歌的歌手。目標是要開個人演唱會，如果未達此目標枉在歌壇爭扎。

林憶蓮透露，以唱歌為主，拍電影為次，至於拍拖到排到第三。

接拍電影林憶蓮有個原則，一定有合身份的角色，有卡士的片才接，戲份多少沒有問題。

最近她接了泰迪羅賓的新片「阿拉愛上海」，七月會到上海拍攝。

阿蓮說：初時還未知是否要回大陸拍戲的，最近才通知她也要返上海拍外景，自己未去過上海，今次能因拍戲之便，順道一遊上海風光。

阿蓮再三的表示：拍拖暫時沒有時間，目前與男友感情穩定，如能經得起時間的考驗，理想對象就屬於他。

林憶蓮最痛恨人無中生有。

榮獲最佳男配角後 張學友未接新片約

尚未有新女友，有亦不擬公開

張學友連日來為影之傑的「捉鬼大師」一片埋尾工作，拍完此片之後，集中精神灌錄今年第一張新唱片。

他說：吳宇森的「喋血街頭」原定是本月尾開拍，但至今仍未有確實開鏡日期，同時此片亦打算到越南拍外景的。但經過徐克去拍過之後，不知是否會改變外景地點。

張學友稱：六月份自己要去加拿大及日本辦些私人的事項。而七月份到澳洲登台演唱，如果吳宇森到時開戲，相信彼互相遷就了。

自從獲得男配角獎之後，張學友未接過新片約，而「喋」片雖是獎前接的，但公司已經加了二成片酬給他。出於百物騰貴通貨膨脹，只是調整一下片酬。至於羅美薇也簽了「影藝顧問」為她的經理人，有人懷疑是學友推薦的。

學友稱：不是他搭綫，而阿美與梁太及陳自強都很熟，不用搭綫也。問他是否有了新女朋友？

他現時仍未有新女友，就算有也不會公佈出來以免影響感情進展。

黎明與寶麗金簽約 華星仍作為經理人

又吹又彈又唱

黎明拍完「四千金」之後，忙於拍電視劇，這天碰到他，我打量着他：「好像瘦了點。」

他笑：「係，工作辛苦，而且人大都嚫我肥，不敢吃太多呢！」

「你的唱片前途怎麼啦？」我問他。

「我跟寶麗金唱片公司簽了合約。」

他簡單的說。

華星旗下好幾十新秀歌手如文佩玲，蘇永康，方曉虹等紛紛求去，提前解約再簽另一間公司，黎明是這批人中最弱的一個吧。

「為什麼要解約？」我問他。

「公司太多新人了，沒時間排期出唱片，為免浪費彼此的時間，公司也替我們這樣做。」他跟華星既有經理人合約，也有唱片合約，他改跟寶麗金也是華星替他安排的。

「經理人合約依然有效？」

他點頭：「有人替我安排工作總好一點，我又不是那麼主動的人。」

「甚麼時候出唱片？」

「大概年底，現時我還忙於拍劇，未有時間，年底是差不多的了。」他說。

·杜文·

黎明簽約寶麗金。

嘉禾明日設生日派對 為黎燕珊預祝誕辰

黎燕珊在「火燭鬼」的演出，受到觀眾與影評家的稱讚，使她感到萬分開心，該片今日最後公映，友好們都為她出色的表現，向她致賀。

明日，嘉禾將為黎燕珊開一個生日派對，胡慧中、陳佩珊、陳雪雯、劉玉婷、劉芊蒂等，均將出席。

本來，「火燭鬼」的賣座紀錄，相當不俗，不過，由於此一片期，已經早已決定了公映鄭丹瑞的「小男人周記」，沒有辦法再拖，不過，負責排片的人透露：將來一有機會，會再排這部片重映的。

黎燕珊為了拍「火燭鬼」，作了極大的犧牲，既要吊威也，更有相當程度的性感表現。

拍「火燭鬼」時，黎燕珊曾因吊威也吊得太久的關係，令到胃部不適，猛嘔酸水，雖然如此，她仍然沒有半句怨言，繼續工作。

看到黎燕珊之認真工作精神，洪金寶與導演午馬，都非常感動，表示今後開拍新片，一定邀她演出。

高麗虹感到很驚恐 無牌駕電單車拍戲

拍喪夫戲場一日痛哭三四次

高麗虹昨日在大然森林演出「皇家女將」，其中一個鏡頭她要駕電單車撞向一幅牆，埔後電單車反彈飛出，拍此鏡頭之前，她是感到很驚恐，因為她從未試過駕電單車拍片，以前又未學過駕電單車，幸而當場安全措施做足才順利完成此鏡頭，拍完此場戲，她發覺不僅擋電單車很麻煩，待此片拍完，她準備報名考電單車牌。

前晚拍「皇」片一場文戲，幾乎要由朝哭到晚，最初拍攝時，三毛叫她用眼藥水當淚水，但是發覺效果不好，最後還是用真眼淚，無端迫自己流淚十分困難，她嘗試想一些最傷心事情刺激流淚，最初試拍的一、二次，還可採取此方法，但一NG了三、四次後，她已想不到太多可流淚事情，沒辦法落淚拍些鏡頭，惟有要求導演休息一會，到感情突然湧來，她便要求導演立刻拍攝。

一日之內拍幾場哭場面，她發覺有效的落淚方法投入戲中人的情感，扮演的角色是喪夫，她便當自己真是喪夫，所以她在投入角色後[illegible]的眼淚均是發自內心之真實，當場所有工作人員默不作聲，不想騷擾她的情緒，讓她可以發揮到淋漓盡緻。

高麗虹認為文戲可磨練演技。

說短論長 胡楓沒有一點老態 思想追得上年青人

林冰

胡楓「重出江湖」後，好像到處都受人歡迎。

除了台前，他在私底下也一樣受到同業歡迎，他們說他一點老態都沒有。在無綫隨時都「表演」一「舞蹈」，觀念也不舊，跟年輕人也不脫節。

那天，胡楓、吳君如、江欣燕一班人在跑馬地拍海報「猛鬼撞鬼」，我去看熱鬧，見到胡楓，取笑他：

「修哥，聽他們說你成日好多好多嘢講。」

「係呀。」

「口吃的人也有多嘢講？莫非想練口才，練到它不口吃為止？」

「我如果唔講嘢，就好悶啦。」

「就嚟死呀？」

「唔係，係情緒低落。」

「乜你重情緒化咩？」

「人哋有情緒啦。」

「我以為你成日都好開心，一D煩惱都有，修練了幾十年，已達臻化境添。」

胡楓「復出」後，電視台忙，電影也忙。

其實他等於沒有退隱過，一直都有拍電影，這次不過是無綫重用他，使人錯覺他是「重出江湖」，其實這麼多年來，我耐不耐便見他在拍電影，幾乎無間斷。

新片評介 影藝戲院本月推出多部質高藝術電影

本港專門放映藝術電影的影藝戲院，開幕至今，已放映過不少各國製作質素高之藝術電影，亦曾舉辦過「影藝國際影展」，深得喜愛藝術影片之觀眾擁護，在本月份開始，影藝戲院創新意念，推出全年通用套票，分為貴賓套票及學生套票二種，有十五張一套或六張一套，而學生套票只適用於持有學生證人士。

本月份影藝戲院，又再次推出多部質素高的藝術名片，如「街童」、「德州，巴黎」、「大革命」、「破璃動物園」、「一觸即發」、「天祐我皇」、「英倫狂想曲」、「東京物語」、「假聖別傳」、「樂在其中」等。

「街童」一部以孟買街頭小孩子為題材的影片，此片會榮獲多項榮譽獎，影片的故事是令人震慄，一個小童無辜地被親母親拋棄，告搗壞長兄的謀生工具，而慘被母親拋棄在馬戲班內賺取五百盧比以作償還，從此便失去了童真的日子，而要面對一個自生自滅的世界，惶恐終日，為了生存，只好以暴力解決一切，手刃奪去他[illegible]的惡人，沒有半點恐慌，殺人和[illegible]人寫信回家，信寫完，[illegible]址，當然無法投寄，當小童離去[illegible]，[illegible]佬已把信擲入紙簍裏，因為他不知道他是無家的。

「德州，巴黎」一部曾榮獲一九八四年康城影展金像獎的電影，影片的故事是相當感人，一對失散了四年多父子再度重聚為提材，描寫父子之間的矛盾心理，兒子對父親的疑惑和不信任，最後找到生母，故事頗為曲折。

「大革命」是一部描寫法國大革命之後四年，政治上仍是一片混亂，經濟上更是一蹶不振，人心惶惶，在恐慌中過着沒有任何道德，公平，自由精神的日子。

「一觸即發」是大導演侯斯頓執導的一部描寫人性中陰暗一面的影片，由著名的演員積琪遵貝西，亞拔芬尼，安東尼安德魯等主演。

張學友、劉青雲首次合作。

被傳在加買屋·堅說無意移民 不同片種試探市道

鄧光榮昨日出席「我要富貴」一片的招待會，他是該片的監製[illegible]二人。

鄧光榮有份演的「再戰江湖」，打算改片名，原因是導演張同祖想到一個更好的片名「情在江湖」。今年暑期問戲院計劃加票價，問鄧光榮有何意見？

他表示：加票價當然同意，武師加價也同意，因製片人拍戲成本大增，片商希望加票價，及外埠版權費也增加，才可以支持電影的成本。

鄧光榮指出，目前市道不佳，是大勢所趨，較早時一窩蜂推出英雄片，及喜劇片，已經使觀眾看到膩了。

如今他推出一部以人性溫情的電影，希望能沖起市道。他認為用不同的片種來試探市道，[illegible]希望市道復甦。[illegible]光榮[illegible]擔心市道潮落，[illegible]低潮也要拍戲，[illegible]一向都[illegible]潮流去拍戲。

問他是否在加拿大買屋，打算移民。他說無興趣移民，更否認買屋之說，也不提移民的事云。

趙良駿初執導以記者為題材

趙良駿是新進導演，第一部執導的影片「神行太保」。

由於該片在台灣星馬上映反應很好，成績很佳，使他充滿信心，他曾是吳宇森的副導演，也隨楊凡，張艾嘉當過副導。

趙良駿是前日才由加拿大回來，稍後也要返加國，因他已移民到加國。

他八一至八三年在加國安省讀電影，今次所拍之影片，乃是以記者行業為題材。

他事前搜集了數個月的資料才開拍，因為記者行業很多電影也有拍過，但很多細節沒有留意，希望有機會可成為潮流，也望觀眾多了解記者行業。

趙良駿與曾志偉只是口頭合約，亞算要開新片也是先為志偉的組合開戲。

他覺得所有製作人投資者，會志偉是最願接受新意的人，所以開戲是為他的組合而開，其他公司找他拍戲暫不會放鬆的。

劉嘉玲法庭上認罪 一日內連接兩告票

雖被留難以後學會對警察禮貌

劉嘉玲日前上庭認罪，被法官罰了四百五十元，[illegible]早前她因為車牌過期沒有更換，有一名交通警在銅鑼灣截查她的車輛，發覺她的車牌過了期便發出告票，指控劉嘉玲無牌駕駛，接了告票她駕車過海駛至界限街，她因為闖入巴士專綫被一名交通警截查，這名交通警查看她的車牌發覺過了期又發了一張告票給她，當時她看見該名交通警有心整蠱自己，所以對[illegible]留難，要求她講出地址與電話號碼時，她沒有答應，顯得不大合作，反叫對方利用電腦查她的過期車輛所記載個人資料，原來她很樂意與對方合作，但該名警察[illegible]，諸多留難，她才會採取不合作態度，其實在一日之內接兩張無牌駕駛告票，怎會不生氣。

上庭當日原本她想訴說交通警的不是，但是該名交通警不在場，她才認罪了事，今次接了幾張告票祇罰四百五十元已經是不幸中之大幸，以後她亦學會對警察客氣點，避免再受人留難。

劉嘉玲無牌駕駛被判罰款四百五十元。

尊龍坐着似石膏像

稜鏡傳真 梨嘩

一年前，清晨到機場送別尊龍，我還記得他笑嘻嘻很開心，那天，只有兩[illegible]記者，人很少，談得很愉快。[illegible]戴了一頂草帽，[illegible]一眨眼，原來已一年了。

這次，在西片招待會上再見尊龍，他坐在台上，大家隔得很遠。

他看來十分瘦削，當不用語言時，他一直以一尊石膏像般的姿態坐着，那種非常沉靜，自信、自傲的神態。

尊龍該是把頭髮染過了，燈光下泛着微棕色；皮膚是晒過的皮膚，不太黑，但很健康，臉上鐵灰色的西裝，可說是無懈可擊。

就這樣在台下看，突然明白日本女孩為何那麼迷他。這一刻的尊龍，是個很好看的男人。

最特別的地方之一，是自信得來總有一份緊張、在乎；他在乎他的處境、他身邊的人和事。

因為他的那點神經質，叫人看到他的弱點，於是，這角色便變得有趣味了。

一個華人，能在荷里活電影王國站起來，自然不容易，每次看尊龍，都覺得他很懂得包裝自己——一個鬼佬看來，也當是同類的中國人。

請得好工人·每天有湯飲 鄺美雲影圈初起步 對拍戲的興趣大增

鄺美雲請得一個好工人，每天也有得水滾的湯水，其中更有多種補聲潤喉的，飲用後可補養喉部，使其唱歌更甜美，身體也日漸強健，比前肥了八磅，更為美艷。

她稱自己對食物養份難吸收，要較長時間才略具成績，自覺太瘦實在不好看，像皮包骨一般，她更誇張說食少一餐可瘦三磅呢！

她的處女作影片「神行太保」今晚首映，拍此片後亦會在「義膽羣英」中客串演出，現在對向影圈發展的興趣越來越大，不過她是唱歌出身的，定會以唱歌為主。

鄺美雲希望每年能拍兩、三部片，最理想是能夾着出唱片的時間去拍戲。進入娛樂圈已有三年半，共出過六張唱片，現在電影方面也開始起步，成績雖未理想，希望日後能更好，名利也有收穫。但遺憾的是尚未得過大獎，如歌曲獎，而最受歡迎歌星獎則要慢慢來，並希望能慢慢邁向目標。

鄺美雲承認失去了愛情，不過她表示無所謂。至於盛傳她與任達華拍拖的事，她承認大家是好朋友，但會否發展下去乃是未知之數。

她還坦言雙方也同意圈中人定有阻礙的，如拍拖時間上更難配合，如拍拖只可兩個月見一次面，唯一的好處是容易了解對方。

她表示會以長演藝作為終身職業，暫時沒想過轉行及退休。不過結婚後會考慮轉行，但那將會是五、六年後的事了。

鄺美雲沒打算會退休、轉行的。

單槓王童非拍戲 中西飲得頭啖湯

提起單槓王童非、體操王子李寧，相信全世界的人，都會認識他們。

退休後的李寧，向商界與娛樂界發展，不少片商都對他拍片。

童非目前在美國的史丹福大學任教，在他赴美之前，已經先李寧一步，主演了一部火爆的戰爭片「壯士血」。

中西電影製作公司的老板譚喬松是一個對電影有濃郁興趣，兼腦筋靈活敏捷的人，他非常欣賞童非矯健的身手，在他決定到美國進修與任教之前，邀得童非主演一部中國第一滴血的影片。

在「壯士血」中，童非可以有機會，將他在運動場上，贏取金牌的身手，展示在電影銀幕上。

想不到，童非不但是單槓王，他的演技也極為出色。

一場叢林戰，以及追殺殺家殺父的漢奸仇人，童非泰山式的飛索與空中連環轉身雙槍，真是令人歎為觀止。

梁家輝偕妻越外景賦歸 感死過翻生 覺阿梅英勇

梁家輝偕妻在越南拍完外景返港後，昨日隨即要參予「皇家女將」一拍攝工作，當他提起在越南拍片的情況，他有死過翻生感覺，從越南人員與港人員打架事件，他看到很多東西，當晚港、越打架場面，家輝夫婦在現場，六位港人被廿多位越南人埋伏襲擊，當時因為場面太混亂，家輝先保護婦孺從後門離開現場，但眾人不熟環境，將婦孺推了去廁所，所並非帶他們走後門，在危急之際，梅艷芳不肯離開，還在場勸止雙方不要打架，到警方到場，事件才告一段落，眾人回到酒店後，阿梅堅持要獨自在酒店內巡視，避免有人到酒店尋仇，越南一行始發覺女人如此英勇，經此一役，家輝奉勸，以後港人到外地拍片，最好先了解到當地環境，清楚知道逃生之門，他在越南拍片所得經歷十分難忘，與太太返港後，才知香港是可愛地方，出外地拍片，意外頻生，最幸他能平安回港，近來有二部片在拍攝中，最遲些會再接演工作室一部新片，下半年的工作比較頻密，不過他是越忙越開心。

田中裕子父親忌辰 澤田研二到場致祭

富士山下 丹佛

澤田研二與田中裕子，兩人同居已達數年，時冷時熱，有時雙雙對對，但有時就各自分飛，因此，會有人傳說他們已分手多時了。

原來澤田研二在描頸早已有一所很美麗的房子了。而田中裕子在東京也有一所新的房子，她倆各自住在一個地方，有時記者也找不着他們，於是這謠傳便如此地傳開了。

而澤田研二與田中裕子兩人在年紀上，是最登對的，前者四十歲，後者則是卅四歲，新近又傳說田中已懷了孕，但確否仍待證實。

而最近有一件事，證明了她倆仍恩愛如常。田中裕子的父親已死了一週，一週忌辰那一天，她便與澤田研二出現於長善寺，該寺位於神奈川縣的川崎市內，

當天抵達長善寺內，各自穿上黑色的禮服，出席者除了她倆以外，還有親友約有卅人。

田中裕子的母親已死了多年，也是葬在她的父親旁邊，她首先向父親墓前參拜後，跟着又在其母的墓前，跪拜一番。

有許多銀色記者追問澤田研二，何時復出歌壇？他說暫時需要休息一下，俟自己的精神復元，便指日復出了。

田中裕子則表示：目前致力研究歌劇的工作，力求不斷地進步，在去年的時候，她已經演過舞台劇了。

如今，故調重彈，當然是駕輕就熟。田中裕子是一位生命力很強的女人，她很照顧自己的弟妹和愛護家庭的人。

兒童城有拍攝大計 曾志偉怕會挨苦 不想返大陸拍片

曾志偉的兒童城公司拍攝的「神行太保」昨日開記者招待會。他當老板拍的電影除此片外，還有一小警察故事「一」，稍後亦會開拍新戲「中環英雄」，但不是一部現實狂想曲，卜士未定，也是由「神」片的監製陳可辛及導演趙良駿拍攝。

志偉表示今年的埋頭苦幹的一年，所以他返老頑童，自導自演，如一「戲多多」。六月底便開拍古裝片「安樂戰場」，替德寶開拍，全片會在菲律賓拍外景。另外黃志強亦會開拍古裝片「風火神童」，而他自己籌備已久的「狼女」，七月在七月開拍，但可能交由譚家明拍，他自己不拍，因沒有時間，而且現更有一個大製作。

在研究中，並等待嘉禾開拍後才作最後決定，因為製作成本較大。

表示不曾想回大陸拍片，因為身為演員，他[illegible]苦。

曾志偉覺返大陸拍戲太辛苦。

蔡琴將赴大陸錄影 李烈復出只打散工

梨山影音

△蔡琴應華視「歡樂周末派」之邀，決定隨該節目外景隊於下月前往大陸錄影，順便配合飛碟公司下月在北京參加「國際音樂音像製品展銷會」活動，這將是蔡琴首度進入大陸。

目前蔡琴到中視錄「歡樂大飯店」，一口氣唱了三首老歌，製作單位邀她上節目時，她提出佈景構思，唱「痴痴地等」時以林黛圖像的屏風做背景，唱「落花流水」時，以葉楓圖像的屏風做背景，果然比一般沒有佈景設計的節目唱來更具氣氛。蔡琴的磁性歌喉，在大陸頗受歡迎，尤其是她所唱的老歌。

△去年夏天，李烈與男友分手，加上主演的「雪中蓮」成績受挫，心灰意冷之餘，決心退出演藝圈，與好友仇政合夥開設服裝設計公司。對服裝有獨特品味的她，在這一行幹得甚有成績，每天都工作的很起勁。

不過，最近在老朋友製作人大鑼的遊說下，李烈又答應在「我不是不愛你」一劇中當上一角。但李烈和大鑼約法兩章，第一不演女主角，以免有心理壓力。第二只能安排在周六、周日拍戲。大鑼能完全配合，她才「復出」。

過慣朝九晚五的正常上班生活後，李烈強調日後事業重心仍在服裝設計，演戲只是周六、周日打散工。

麥當娜曾有出家念 對辛潘仍未能盡忘

西細風雨 客袖長

性感女歌手麥當娜早在十歲那年開始，便像一隻懷春小豬一樣，在學校球場追逐男同學。

這位卅歲的女歌手說：「當時我祇是個無知的小女孩，沒有任何避忌，見到人都攬攬錫，包括叔叔、祖父、父親……。完全沒有想過自己係女仔。」

「我十四歲開始對男孩感興趣。記得當我與男孩在園內草地追逐時，有尼姑叫我不能如此，話好戲天主教女子是不會追逐男仔的。」麥當娜說：「我當然是唔明白這是有甚麼不對，故此繼續做我喜歡做嘢，當然繼續受到懲罰。」

這位家財千萬的女歌手，最近所推出的音樂錄映帶LIKE A PRAYER引起了宗教人士大肆抨擊。但有幾多人估到她年輕時曾做過尼姑呢！

「當時我祇是想過當尼姑是至高無尚的。」這位出身自中下層的女歌手也得承認自己的行為並非如此聖潔的。當時在她的腦海中，還有其他的東西存在。

「也許那個時候我開始對教會和家人反叛，而我的身體亦開始出現變化。我開始對性這回事感到興趣，知道它的存在，但還未想過自己幹這回事。到我身體力行時，那是很久以後的事情了。」

對於與辛潘分手的事，在現階段麥當娜還是三緘其口。然而，談到最新個人大碟時，她透露涉及了一些私人的事。「關於這個問題，全憑辛潘在旁的鼓勵和支持。」

「離婚的事沒有令我沮喪。但我確曾因此而不開心，任何人也不可能把一個與自己結婚三年半的即時忘記。我相信結婚是一件關乎終身的事。」

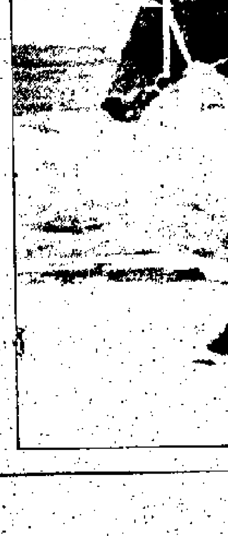
「他有時也顯得很有趣。記得有一次他買了條爛牛仔褲給我，然後乖我穿着它在廚房洗碗時招呼朋友到來。跟着向友人說：『你看，這就是全美最富有的女人了！』」看來，她對辛潘依然未能盡忘呢！

經馬 日

星其

30-----03

第一場		
出水芙蓉	1 (伍)	魯1.26.1 31.8 28.7 25.
海南寶島	2 (林)	徐1.25.0良好 30.3 29.0 25.
一枝獨秀	3 (甘)	活1.21.2好店 28.5 26.8 25.
燦爛之星	4 (郭)	
第二場		
林	1 (洲)	輝1.01.5 31.6 29.9
威能	2 (亞)	
出口商人	3 (許)	
寶	4 (伍)	富 第7 8駒 試
力	5 (甘)	
戚特霸	6 (平)	助1.33.7 29.2 34.0 30
泰安	7 (簡)	
旺旗森	8 (朱)	敬1.06.2 35.4 30.8
澳洲友	9 (亞)	
龍	10 (平)	
有心	11 (亞)	復 第8 8駒
威業	12 (伍)	副1.30.7 33.4 29.5 2
確實好	13 (伍)	
士王子	14 (洲)	助1.28.0 30.0 30.0 2
第三場		
無敵寶	1 (簡)	出賽 好120 13駒 第2
利是達	2 (許)	
吉祥星	3 (亞)	出賽 好120 14駒 第5
友	4 (安)	副1.23.4 30.3 28.1
威得至好	5 (簡)	助 55.7 27.3 28.4
中贏	6 (洲)	出賽 好120 13駒 第6
聖火令	7 (王)	航1.30.8 33.3 30.5
趣的	8 (夏)	夫1.26.4 30.5 30.0
英皇之威	9 (林)	出賽 好120 14駒 第10
寶發	10 (平)	助 50.0 30.2 25.8
露明駒	11 (陳)	助1.28.1 31.1 28.0
成功	12 (謝)	游水
金太子	13 (簡)	助1.26.4 33.5 28.1
第四場		
成功	1 (謝)	
心	2 (簡)	出賽 好10 9駒 第7
無敵良駒	3 (郭)	事 24.8 24.8
百利旺	4 (甘)	助 27.7 27.7
強心戰士	5 (夏)	出賽 好10 9駒 第8
皆能	6 (伍)	出賽 好10 10駒 第1
馬照跑	7 (平)	
永恒之譽	8 (亞)	出賽 好10 10駒 第3
刷之星	9 (張)	
保常威	10 (謝)	出賽 好10 10駒 第0
一條龍	11 (陳)	



立法局動議辯論　越南船民問題

須最遲明年三月前　實施當然遣返政策

范徐麗泰並盼五年內全部難民移居外國

（特訊）立法局議員范徐麗泰在立法局會議上稱，在明年三月前，本港應實施當然遣返政策，並在今後五年間將所有船民移居別國。范徐麗泰昨日在會議上演詞全文如下：

主席先生：

我認為越南船民問題是一項國際問題，必須在國際間尋求解決辦法。

用大輪船載運船民　安全送返越南海域

倪少傑要求英國負責解決問題並提建議

安定繁榮恐遭破壞　市民不滿船民政策

許賢發强調越南船民問題不容忽視

英國應譴責越政府　要求收回越南船民

潘志輝並建議取消本港作為第一收容港

各國應向越南施壓　促使停止輸出國民

張子江呼籲歐美國家收容滯港越南難民

唱片盤

唱片業步入世界性的低潮，但英國的細碟銷路卻有上升的趨勢，究其原因，是一種「單曲盒帶」的面世，基於WALKMAN的普及，盒帶的銷量已經追過了黑膠唱片，不單在大碟方面，細碟亦出現這個問題。

「單曲盒帶」尤其適合追求潮流的年青人，大受歡迎是意料中事。最近英國唱片商會就經常召開大會，研究應該怎樣對這種盒帶作出定位，相信在短期內就會有結果。

全英國最多手可熱的年青音樂組合BROS亦鬧上法庭，原因是樂隊的其中一個成員CRAIG LOGAN被飛出局。據稱他已經獲得一百萬英鎊作為報酬，可是他卻希望取得更多金錢。他並宣稱離開BROS完全是MATT和LUKE這對孖生兄弟單方面的決定。由於金錢方面談不攏，問題亦會在法庭上解決。

然而BROS已經決定了灌錄一張全新唱片，當中自然不會有CRAIG LOGAN的份兒。

澳洲忽然間變成了流行音樂的溫床，INXS、KYLIE MINOGUE和JASON DONOVAN等等相繼攻……

往往在連接使用電視機時誤以為電視機出現故障，向其電視機牌子之維修中心求助。陳先生續稱日本聲寶廠早在五年前曾對該類錄影機作出研究，但是為了避免消費者收看到不完整影像，是故聲寶廠決定放棄生產此類型錄影機，集中力量製造全頁國際綫路錄影機，務求百分之百滿足消費者之需求。

逢星期

作，可作尚速或同步過帶的用途，錄音座A更可自動迴帶。此外，備有四段圖表式均衡器和液晶顯示，各種資料一目了然，而此機是電池／交流電兩用操作的，戶內戶外使用同樣方便，堪稱動靜皆宜，最適合生活多姿多彩的年青人。

（圖示：三洋最新……）

梁祝協奏曲家傳戶誦　原作者親自選演繹者

「梁山伯與祝英台」是一個家傳戶曉的悲劇故事，而一首小提琴協奏曲更能深入並細膩地描繪了梁祝「人相愛、抗婚、化蝶」三個不同階段的情感及意境。

樂曲之小提琴演奏部份，特別借用了我國民族樂器的某些演奏技巧和效果，聽來別有味道。加上監製兼「梁祝」協奏曲原作者何占豪親自選派了在八四年上海音……

華僑經濟

日本製品被課重稅下　港製電話輸美增加

他一般性的電話器材配件等卻是港製品以利於競爭的種類，相信在日本製品被課以重稅之下，更有助於港貨的市場佔率。

本港電話對美出口在八七年中曾獲美國豁免課徵入口稅，但迄今仍未持續恢復課稅的通知，而港製電話因此在美市的佔率亦正不斷上……

美國工業使用率降　工業生產亦放緩

務，而多倫多市中心辦事處則可提供專業化合併及收購服務，以協助加拿大之商業企業尋求及評估公司企業投資機會。」

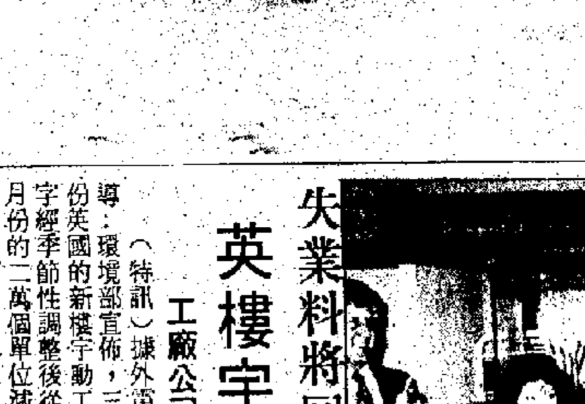
董事郭炳權稱「WRA」服務。

DLEY CANADA INC乃身為有聲望之多倫多證券交易所會員之投資交易商，又為獲多利寶大國際網絡之一部份，實處於有利位置為投資者提供最佳……

美國工業開工使用率跌至八十四點二與八十四，儲備局說，美國的工業開工使用率自今年一月份以來已經呈現輕微下降的趨勢，因為初級加工工業的開工率下降。

石油價回降　美存量增大

（倫敦電）美國石油存貨上升消息，影響……



（右）受鐵絲網和民安隊看管隔離的船民正排隊輪候食物、（中）在羈留中心的船民、（左）港府租用小輪暫時安置船民。

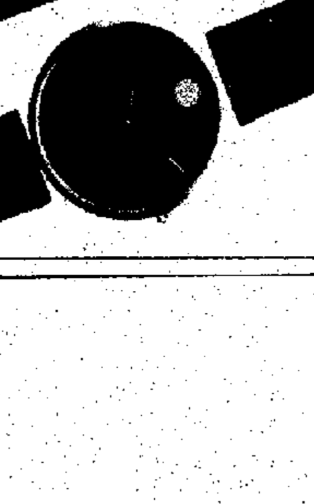
本・港・新・聞

藝術結晶賦嘩度　在香港拓展市場

一八一年，瑞士武嘩度（MOVADO）即以精湛技術，獨特設計及創新精神領導錶壇，深受有品味人士愛戴。本年四月賦嘩度錶更在香港開設服務中心，銳意拓展亞洲市場。

賦嘩度腕錶，「金點」為記，簡潔明快，為從事藝術設計人士一致推崇，被譽為二十世紀經典之作，早於一九六〇年已被紐約現代藝術博物館選作永久收藏品，願以MUSEUM命名。新穎而完美的設計，從未因時間而褪色，正是包浩斯設計的典範。

就鐘錶技術而言，賦嘩度亦一直是業內先驅：一九一二年設計錶身弧度緊貼手腕之男女裝手錶；一九二六年以一方型袋錶轟動錶壇；一九三五年第一只防水錶面世；一九四六年推出日曆自動上練腕錶。今日，武嘩度超薄錶身內的精密電子石英儀器，令它每年誤差不超過六十秒。賦嘩度服務中心設於尖沙咀環球金融中心，由梁凱傑先生統籌一切行政及市場推廣活動。



圖賦嘩度表。

國際名牌保鮮塑膠容器　特百惠示範中心開幕

國際聞名之「特百惠」保鮮塑膠容器示範中心日昨隆重開幕。特百惠亞洲區總裁狄莊臣、美容儀態專家華慧娜女士，著名飲食及專欄作家梁玳寧女士聯袂主持剪綵儀式。特百惠之批發商、傳銷會員及商界人士到賀，極一時之盛。

特百惠香港公司總經理李奕媚於會上致詞云特百惠保鮮組合，品質與性能俱有別於一般塑膠容器。一九三零年代由美國人特百惠所創製，他為求生產更輕巧及實用的器皿裝盛食物及金屬，製究出採用高級塑膠材料，而摒棄傳統玻璃。特點在於密封存氣，防漏，絕無氣味。美國紐約現代美術博物館鑒於其成就，將其產品予以珍藏及展覽。

日映開幕的特百惠示範中心位於鰂魚涌康怡廣場北座地下G十二室，每日上午十時及下午二時半均有免費示範講座，由專人講解保持食物新秘訣及日用家事常識，歡迎各界參加。熱綫查詢：五一八八五零六零六。

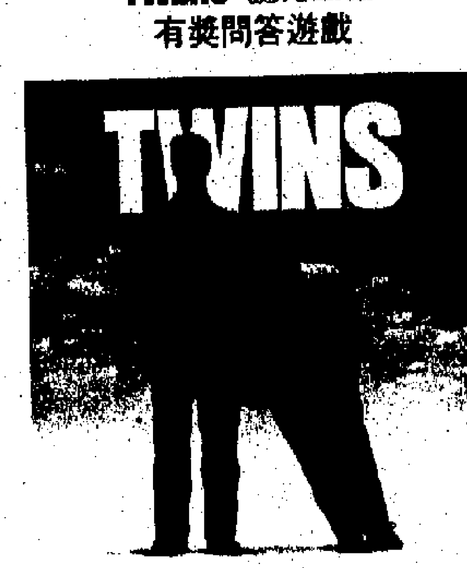
圖為特百惠示範中心開幕，各主禮人合攝。右起：李奕媚、龍里根、梁玳寧、狄莊臣、華慧娜、顧明思。

失業料將回升　英樓宇興建減慢

工廠公司將會開始裁員

（特訊）據外電報導：環境部宣佈，三月份英國的新樓宇動工數字經季節性調整後從二月份的二萬個單位減至一點三六萬個單位，去年三月份英國的新動工樓宇數字為一點八八萬個單位。另數位經濟學家認為，英國失業率經過長達近三年的持續下降後，可能不久開始回升。不斷上升的勞工成本和產品需求日益下降，將促使工廠公司開始裁員。

華僑日報／EPIC RECORDS HONG KONG 合辦
TWINS 龍兄鼠弟
有獎問答遊戲



問題：
1.「龍兄鼠弟」是阿諾舒華辛力加第幾次演出喜劇？
□一次 □二次 □三次
2.「龍兄鼠弟」的主題曲 TWINS 由那兩位歌星合唱？
□Philip Bailey & Little Richard
□George Michael & Andrew Ridgeley
□Michael Jackson & Shakin' Stevens

姓名：＿＿＿＿ 電話：＿＿＿＿ 身份証號碼：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿

● 只要答對以上兩條問題，即有機會獲得 Twins 電影原聲大碟乙張，名額廿名，先到先得。
● 來信請寄香港大道東109號智羣商業中心5字樓「華僑日報編輯部收」

高度風高輸出動圈唱頭 540循跡能力優異

高度風新的五〇〇系列動圈唱頭共有六款，其中三款為傳統式都裝在唱頭殼上的形式另外三款為T4P標準直挿式它們的唱頭殼和內部設計基本上相同，只是針尖的形狀有別，因為都可以由用家自己換唱針，較低級型換用一支較高級型號的唱針即可升級，直插式唱頭如匹配T四P標準唱臂無需調節循跡力及平衡。

五四〇是這一系列中最高級型，採用傳統安裝方式，唱針為FR－STN GYGER二型，它的形狀似唱片模刻針，與音槽壁的接觸面呈細綫形，高頻響應可擴展至二七KHZ，重播高電平樂段能保持良好的循跡降低失真，這款唱頭的側面循跡能力在三一五HZ（較低級數的五三〇為八十UM，五二〇為七〇UM），以上均用一、五克循跡測出的結果。

這款唱頭的針尖質重為〇、三MG，輸出三MV，聲道平衡為一、五DB（一KHZ），垂直循跡角二〇度。

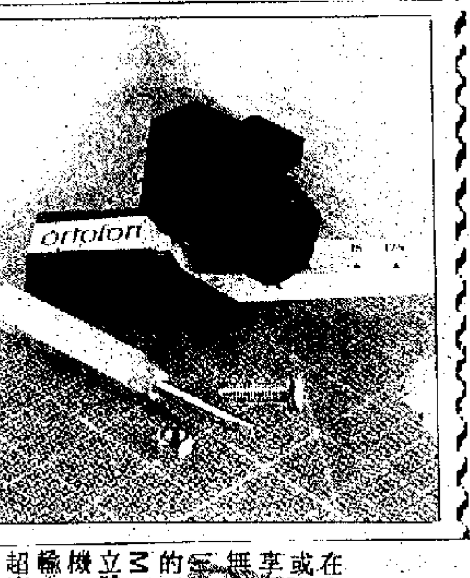
高度風採用新設計的有縫式磁極針，在磁系統中可減少渦流和改善高頻響應，使整個頻應更平直，隨五四〇唱頭供給安裝用的螺絲，一個循跡力秤及一支小螺絲批，唱頭外殼為黑色，重五克，在大多數唱臂上均可使用。

測試五四〇是將它安裝在中等質重的唱臂上（約一八克）採用額定的一、五克循跡力和四七K歐阻抗及一四〇PF負荷，這款唱頭的輸出為三、七MV（三、五四CMLS）兩邊聲道平衡偏差只有〇、三五DB垂直循跡角為二十二使頻應和互調測量用CBS CTC三〇〇和STR一〇〇兩張測試唱片，結果相同，五四〇的頻應非常平直，在超過一〇KHZ範圍內變化少於一DB，在二〇KHZ升一——三DB，聲道分隔度在整個頻應率範圍內由一五——二五DB。

五四〇的循跡能力優異，它能輕易處理測試唱片的最高電平，重播DIN 四五五四九測試唱片，可以在三一五HZ 一一〇微米的電平正常循行，這是極少見的循跡能力比敵方的九〇UM性能更高。

從測量顯示五四〇是當今性能最佳的唱頭之一，似乎任何商業性音樂唱片都不會超過它的循跡能力，聲道分隔度雖比額定數值低一些，但仍足以表現立體聲效果，它的輸出甚高，可以用任何HI－FI擴音機的動磁唱頭輸入。

高度風五四〇的音質及清晰度可與重播CD媲美，甚至更佳，聽這款唱頭重播使你相信LP唱片尚未「玩完」，它的優異音質使許多CD機的聲音失色，價錢並不太貴，更令人喜出望外。



聲寶牌國際綫路錄影機 推新型號供消費者選擇

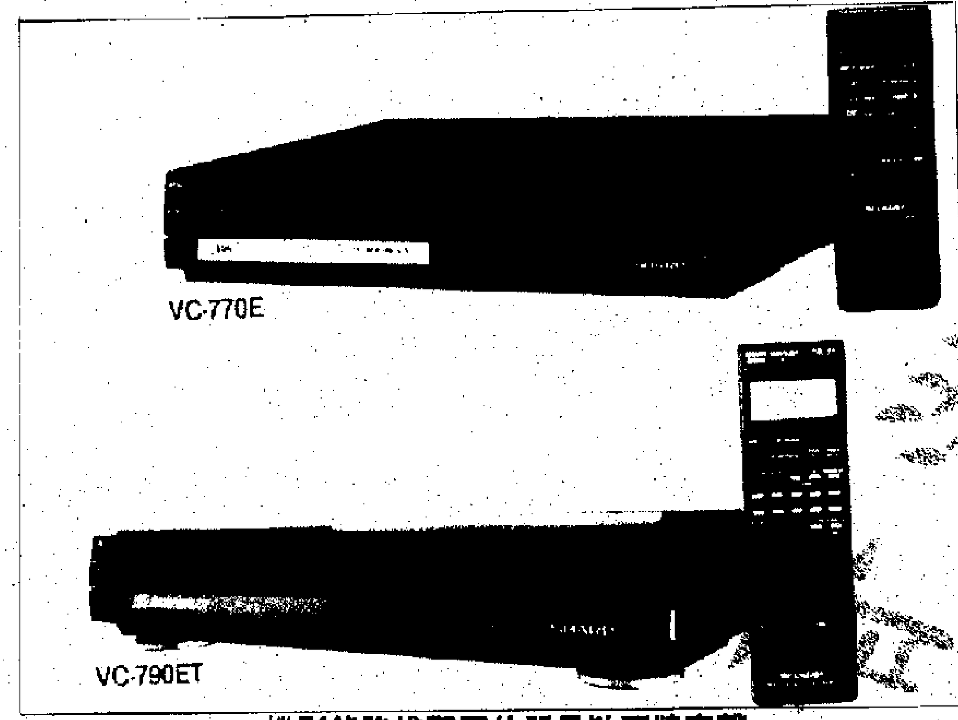
聲寶牌 VC－779E及VC－789ET 國際綫路錄影機受歡迎之程度遠超其他牌子；現更推出兩款最新的國際綫路影機——VC－790ET及VC－770E，給消費者更多選擇。

近年來，國際綫路錄影機銷量直綫上升，皆因消費者趨向欣賞收錄在NTSC影帶的多元化電視節目或電影；此外，國際綫路錄影機具備可接駁衞射影碟機的功能，深受香港人歡迎。再者，計劃移民外地的香港及從外國移居本港的人士喜購備國際綫路錄影機，方便播放原居地的錄影節目。聲寶牌鑑於產品之需求日益增加，故擴展國際綫路錄影機系列。

聲寶牌 VC－790ET款表層磁鼓國際綫路錄影機，配備高品質雙方位角四磁頭系統，可供八小時錄影及放映；另一款國際綫影機VC－770E 雖只有兩磁頭，却具備錄影機之必備功能，例如慢鏡、進幀、無噪靜止功能及預校一年內八個節目，更重要的是它在連接國際綫路電視機播放NTSC影帶時有完美之影像。VC－790ET及VC－770E 使聲寶牌成為目前世界上唯一擁有兩種型號國際綫路錄影機的製造商。

最近，市面上出現了可於PAL制式電視機播放NTSC影帶之錄影機，但經常會產生下列不完整影像：畫面垂直縮小、螢幕上下出現黑色橫間、畫面上下滾動和褪色等。

聲寶——樂聲（香港）有限公司董事陳富潤先生指出消費者購買了上述錄影機，但却不知道它所產生之問題，往往在連接使用電視機時，誤以為電視機出現故障，向其電視機牌子之維修中心求助。陳先生續稱日本聲寶廠早在五年前曾對該類錄影機作出研究，但是為了避免消費者收看到不完整影像，是故聲寶廠決定放棄生產此類型錄影機，集中力量製造全真國際綫路錄影機，務求百分之百滿足消費者之需求。



聲寶牌兩款最新的國際綫路錄影機。

音樂盤 朗尼

世界唱片業陷入低潮 英細碟銷量逆流而上

唱片業步入世界性的低潮，但英國的細碟銷路却有上升的趨勢，究其原因，是一種「單曲盒帶」的面世，基於 WALKMAN 的普及，盒帶的銷量已經追過了黑膠唱片，不單在大碟方面，細碟亦出現這個問題。

「單曲盒帶」尤其適合追求潮流的年青人，大受歡迎是意料中事。最近英國唱片商會就經為召開大會，研究應該怎樣對這種盒帶作出定位，相信在短期內就會有結果。

×　×　×

雖說英國的細碟銷量有「單曲盒帶」的幫助，但觀其銷量亦叫人嘆息，細碟榜上的一百張細碟，竟然沒有一張銀唱片（二十萬張銷量），更遑論金唱片了。即使上榜十四週，並連續數週蟬聯冠軍寶座的 ETERNAL FLAME（由 BANGLES 主唱），亦未能突破此數針。至於大碟方面，最佳成績是 MICHAEL JACKSON 的 BAD，總共賣出九白金（二千七百張銷量）。

×　×　×

最近 PET SHOP BOYS 惹上官非，却是喜劇收場。事緣 JONATHAN KING 在英國的「太陽報」中宣稱 PET SHOP BOYS 的流行曲「IT'S A SIN」是抄襲自 CAT STEVENS 年前的熱門歌曲 WILD WORLD，於是 PET SHOP BOYS 便採取法律行動，結果「太陽報」敗訴，被判罰款，而 PET SHOP BOYS 則會將這筆意外之財捐作慈善用途。

×　×　×

全英國最炙手可熱的年青音樂組合 BROS 亦鬧上法庭，原因是樂隊的其中一個成員 CRAIG LOGAN 被飛出局。據稱他已經獲得一百萬英鎊作為報酬，可是他却希望取得更多金錢。他並宣稱離開 BROS 完全是 MATT 和 LUKE 這對孖生兄弟單方面的決定。由於金錢方面談不攏，問題亦會在法庭上解決。

然而 BROS 已經決定了灌錄一張全新唱片，當中自然不會有 CRAIG LOGAN 的份兒。

×　×　×

澳洲忽然間變成了流行音樂的溫床，INXS、KYLIE MINOGUE 和 JASON DONOVAN 等等相繼取得國際地位，另一位澳洲女歌手 COLLETTE 又被力捧，她的首張細碟是 RING ME BELL。曾經被的士高女歌手 ANITA WARD 唱至街知巷聞，COLLETTE 的八九年全新版本自然有所不同，且看她能否與 KYLIE MINOGUE 一較高下。

×　×　×

「搖擺音樂的救世者」ELVIS COSTELLO 繼 VERONICA 之後又有新細碟推出，取名為 BABY PLAYS AROUND，是他與妻子 CAIT O'RIORDAN 合寫的，同樣取自他的大碟 SPIKE。

×　×　×

「的士高皇后」DONNA SUMMER 在唱片監製鐵三角 SAW 的支持之下，又重回流行樂壇，大碟取名為 ANOTHER PLACE AND TIME，歌曲風格當然不再「的士高」了。

三洋手提CD 功能完備．動靜皆宜

夏日來臨，無論是在家中欣賞輕歌妙韻，或往旅行露營時，一邊享受陽光和音樂，都是無以上之的賞心樂事。三洋為滿足愛好音人士的不同需要，新近推出MC D510K手提CD立體聲收音雙卡式錄音機，強勁的六十瓦峯值輸出，加上三百六十度超廣角環繞聲效果，無論裝置在家中，或攜帶往戶外，均能為你帶來臨場音樂實感。

三洋MC D510K集CD、錄音、收音功能於一身，比大型音響組合不遑多讓，除了內置環繞聲系統，還配備離合式重低音反射揚聲器，音響勁力迫人，一般小型機種望塵莫及，CD功能方面，可預校記憶十六個播唱程序，方便你隨意進行編程；雙卡式錄音，單觸式操作，可作高速或同步過帶的用途，錄音座A更可自動週唱。此外，備有四段圖表式均衡器和液晶顯示，各種資料一目了然，而此機是電池／交流電兩用操作，方便，戶內戶外使用同樣堪稱動靜皆宜，最適合生活多姿多彩的年青人。

（圖示：三洋最新MC D510K 手提CD立體聲收音／雙卡式錄音機。）

徵稿

本版誠徵與視聽有關之趣味性漫畫及稿件，投稿者請註明眞實姓名、地址、電話及身份證號碼寄本報視聽版。一經刊出寄奉厚酬。

COCOS並沒有打算以情侶姿態作宣傳。

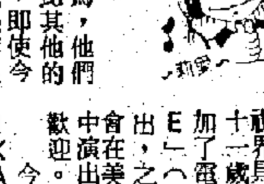
COCOS唱出社會問題 MARTIKA才華盡顯

香港電子音樂組合COCOS在今次新唱片內會有所轉變，這並不是指他們的歌路與風格，而是在於他們的成員方面。

COCOS這個三人組合已變為兩人組合——即是馬田（MARTIN）與女主音歌手阿美（MAY）。今次的LP是由COCOS自己監製，大部份歌曲亦是他們自己的創作，同時，歌曲內容是以社會意識和探討人生為主，相信很易引起聽者的共鳴。

當中的一首「問題」是由MAY－IP親自作曲，COCOS負責編曲，潘偉源填字，內容的而且確寫出了很多現實的社會問題——

工廠繼續噴烏烟
將都市盡掩蓋
因工作上要爭先
使空氣濁了點
飛機憤怒破靑天
聲音震撼四邊
加速貨運與交通
却有問題呈現
高樓快疊上天邊
空間再密了點
你我又同住近了
爭執却在耳邊
今天以電腦爭先
畫筆棄在腳邊
向舞蹈文藝說再見
傾心那些軟件
家居都進步了
一家偏冷漠了
專家估計着變遷
交通都進步了
心聲偏隔膜了
專家演說論據點
公仔紙告別了
公仔書發達了
專家加重大鐵線
當天的解決
有今天新挑戰
却越來越凌亂



COCOS的音樂路綫，走的是電子化的音樂，對於這個路向，阿MAY與馬田同時認為，他們兩人也許是比其他的人走快一步，即使今天所得到的成果有限，他們不會計較，但願在不久的將來，他們的作品仍然能夠為其他人所提起，或者是拿來作為一種「典範」。

至於組合上由三人變兩人的問題，他們表示會更加努力，作品不會因而受到影響。

問他們會否以「情侶的姿態在樂壇發展，他兩表示並沒有想過這個問題，他們並不是什麼情侶，最低限度在現階段絕對不是，故此，不會以情侶的身份出現，或是以情侶為宣傳的技倆；另一方面，他們的歌曲，實在非以情歌為主。

×　×　×

來自美國洛杉磯的MARTIKA，推出了首張個人大碟，她現年只有十九歲的，已經能夠作曲，音樂才華盡顯。

在樂壇中雖然是一個新人，不過，MARTIKA却在影視界具有相當經驗，十一歲的時候，便參加了電影「ANNIE」（小安妮）的演出，之後，很多時都會在美國的電視節目中演出，相當受觀眾歡迎。

今次替MARTIKA監製唱碟的是MICHAEL JAY，在這張「魔女」作之中，米高將「CROSS MY HEARTS」給MARTIKA再次演譯，效果比EIGHTH WONDER的版本更佳；此外，她自己有份參予作曲的MORE THAN YOU KNOW更在美國跳舞歌曲榜中有極佳的表現。

梁祝協奏曲家傳戶誦 原作者親自選演繹者

「梁山伯與祝英台」是一個家傳戶曉的悲劇故事，而一首小提琴協奏曲更能深入並細膩地描繪了梁祝二人相愛、抗婚、化蝶三個不同階段的情感及意境。

這款錄音由韓中杰指揮中央樂團交響樂團演出，值得注意的是，樂曲之小提琴演奏部份，特別借用了我國民族樂器的某些演奏技巧和效果，聽來別有味道。加上監製兼「梁祝」協奏曲原作者何占豪親自選派了在八四年上海音樂學院「梁祝」比賽中獲獎的女青年小提琴演奏家竇君怡負責小提琴演奏，使樂曲更忠於原作。

此外，還收錄了描寫一位志士追求光明，在黑暗中奮鬥的交響詩「龍華塔」，這首作品由何占豪作曲，並由青年二胡演奏家馬曉暉演出。

ROLAND 新繪圖儀 優惠用家

ROLAND DXY—1100繪圖儀，自推出以來，深受用戶的讚賞，其最大優點是操作容易，可配合市面任何軟件使用，繪出所需圖型，應用範圍異常廣泛。事實亦證明，DXY—1100為目前市面上最暢銷型號之案頭繪圖儀。於介紹期間，因反應熱烈，曾一度出現缺貨。

為徇眾要求，新貨現已運抵。憑著卓越表現與突破性的功能，新的DXY—1100肯定獲得用戶的不絕讚賞。現特將優惠限期延長至五月卅一日，再度以HK$5,200的超値價貢獻各用戶。DXY—1100的吸引力，實在難以抗拒，請從速找緊此黃金機會，即往各大電腦公司參觀選購。總代理通利琴行。

華僑經濟

日本製品被課重稅下 港製電話輸美增加

由五月起日製通訊器材入口美國稅率由原本百分之五至十提高至百分百，對港製同類產品輸美更為有利。

（特訊）美國對日本貿易已進入報復階段，數十種對美出口產品已被課以重稅，對港製同類貨品在美市競爭大為有利，其中如電話便是。

據電子業人士指出，本港對美出口多種電子製品在去年均有可觀增長，其中在電話機的出口增長尤為顯著，反映美國市場需求的持續擴展和港製電話的競爭優勢提升。

鑑於美國在今年對日本進一步採取貿易報復措施，數十種日本製品的輸美入口稅項已被大幅提高，其中以電話為主的通話器材入口稅便由原來的百分之五至十增加至百分之百，此舉對於日本通訊器材在美市場佔率構成的威脅甚大，日本製造商均為此甚為緊張。

據日本方面消息，日本通訊器材廠商對這些報復性措施原已有所準備，並在美國設置生產基地，短期內將可增加在美國生產銷售比例提高，藉以減輕日製產品輸美所受壓力。

雖然日本所製電話通訊器材與港製電話通訊器材種類有所不同，特別是無綫電話一項更是難以相提並論，但其他一般性的電話器材配件等却是港製品以利於競爭的種類，相信在日本製品被課以重稅之下更有助於港貨的市場佔率。

本港電話對美出口在八七年中曾獲美國豁免課徵入口稅，但迄今仍未持獲恢復課稅的通知，而港製電話因此在美市的佔率亦正不斷上升中。

數字顯示，去年首十一月本港對美出口電話總值為廿二億元，其中有綫電話器材佔十億，增幅百分之廿二，無綫電話接收機佔十一億，增幅百分之一百。

溫哥華設辦事處 獲多利加國擴展業務

獲多利加拿大投資銀行機構WARDLEY CANADA INC五月十五日在溫哥華開設辦事處，為個人投資者提供私人金融服務，證券經紀服務以及專業化之合併及收購服務。

新辦事處成立，將可加強WARDLEY CANADA INC現時在多倫多之業務，並且在WILLOWDALE及市中心區所設有之辦事處，向亞洲及本地投資者提供專業化加拿大投資銀行服務。

WARDLEY CANADA INC於多倫多WILLOWDALE之辦事處可以為客戶提供國際投資服務，而多倫多市中心辦事處則可提供專業化合併及收購服務，以協助公司企業尋求及評估加拿大之商業投資機會。

WARDLEY CANADA INC董事郭炳權稱「WRADLEY CANADA INC乃身為有豐富經驗之多倫多證券交易所會員之投資交易商，又為獲多利龐大國際網絡之一部份，實處於有利位置為投資者提供最佳服務。」

香港地產市道仍續興旺 兩年每呎上三千

近年香港住宅樓宇雖然價格飛漲，但樓宇的質素及公共設施亦較以前優良得多，設備高級而地點優良的樓宇可能於一兩年內升至每呎三千元水平。

據聯合置業顧問行半山區代理嚴錦全指出，以近期在港島半山區推出的幾個樓盤為例，單位面積雖然較同區樓宇平均面積為小，僅七百餘呎至千呎左右，但設備齊全，公共及康樂設施亦應有盡有，因此推出以來，極受置業人士歡迎。

購買這類較小型單位人士多為一些高級行政人員，他們要求較高級享受，在選購物業時，附設游泳池，網球場，健身室等設備的樓宇便成為較理想的選擇。

嚴錦全先生稱：目前港島半山區新型樓宇售價已達每呎二千五百元，影響所及，稍為舊型樓宇也售每呎一千五百元，但香港經濟蓬勃，市民收入增加，對改善居住環境的要求有增無已，相信地產市道仍會興旺。

另一方面，購買較大型豪華單位者，則多用作投資收租，因為回報率相對高，目前這類樓宇需求相當大，租戶多是一些跨國公司，供海外僱員居住，現時在半山區這類單位的租金約為每呎十五元至二十元，視乎設備及新舊程序而定。

聯合置業顧問行成立於一九八七年，專負責出租及出售各類工、商及住宅樓宇，而且亦獨家代理若干海外的地產計劃。

美國工業使用率降 工業生產亦放緩

（特訊）綜合外電報道：（一）聯邦儲備局表示，四月份美國的工業生產經季節性調整後增長點四，增長年率為四點二，三月份美國的工業生產維持不變，二月份却下降點三。四月份美國工業生產指數（以一九七七年的平均數為基數）從三月份的一四〇點五上升至一四一點一。四月份美國的汽車裝配年率從三月份的七一〇萬輛增加至七四〇萬輛。這就是耐用消費品四月份產量增加的主要原因。

（二）聯邦儲備局宣佈，四月份美國工業開工使用率經季節性調整後從三月份的八十三點七上升至八十三點九，與二月份的使用率相同，但八八年同期的使用率只有八十二點七。該局原宣佈的二、三月份美國工業開工使用率是八十四點二與八十四，儲備局說，美國的工業開工使用率自今年一月份以來已經呈現輕微下降的趨勢，因為初級加工業的開工率下降。

嘉宏主席馬世民稱 油價仍會持續波動
並否認參與競投德士古石油

（特訊）嘉宏國際集團主席馬世民昨於股東會後表示，影響該集團之加拿大聯營公司赫斯基石油公司之收益主要在於石油的價格，而油價之波動則視乎供應而定。

馬世民並表示，今年首季之油價穩定，每桶若維持於十六美元，對於全年之油價走勢，他則未能預測。但他估計石油價格將會受政治因素、油產量及需求量等而產生不停的波動。

此外，馬世民指出赫斯基之石油儲藏量中，約有百份十五為液體天然氣，百份之廿五為重量原油，百份之二十為輕量原油等，其中以液體天然氣之銷售較為理想，而天然氣之價格亦較為穩定。

石油價同降 美存量增大

（倫敦電）美國石油存貨上升消息，影響到國際油價從三年來的最高點回落。美國德州中級石油每桶十九點四美元，較上日收市價急跌約四十美仙。

明天公映
香港：皇后 皇都 嘉年 國泰 香港仔
九龍：嘉禾 麗華 百老滙 京華 尖東華懋 長沙灣麗新
紅磡 國際 好運 好景 葵芳 順利 UA 寶華 光華 多利域 澳門南灣
明珠 嘉禾 海運 今晚午夜場 即日預售

小男人周記

香港：皇后 皇都 嘉年 國泰 香港仔
九龍：嘉禾 麗華 百老滙 京華 尖東華懋 長沙灣麗新
紅磡 國際 好運 好景 葵芳 順利 UA 寶華 光華 多利域 澳門南灣
最後五場 速看勿延
京華百老滙加午夜場

航訊

經歷廿年起跌平均船齡十四載
航運事業穩步復甦 全球船齡漸趨老化
油輪超齡服役潛伏危機
競爭大利潤微二手船成搶手貨

（本報專訊）航運業在過去二十年，經歷有起有跌，但隨着近年航運業穩步復甦，全球船隊船齡亦不斷老化，這個現象勢必引起連串難以收拾的問題。

航運業人士表示，全球船舶船齡於六九年約為九歲，後期因船東一窩蜂訂購新船，商船船齡開始年輕化，至目前估計全球商船之平均船齡約為十四年左右。

業內人士指出，一般船舶的壽命，特別是油輪，船齡到十五年已是極限，能在海上繼續運行多五年，已屬絕無僅有，亦十分危險。但基於未有足夠年輕船隻應付需求，部份超齡舊船被超繼續服役。

航運界人士認為，以油輪而言，超齡服役極為危險，不但在出問題或意外時引致人命傷亡，更對環境及海洋生態構成難以彌補的災難性影響。同時，因為貨運市場競爭激烈，運費被壓至邊緣水平，航商利潤微乎其微，自然難以建造新船，而二手船的船價，亦因市場渴求而大大增升。在二手船價上升的同時，船舶維修業亦生意興隆，修船費用亦水漲船高。

航運業人士亦認為，航商若大量訂購新船，運費因船位過剩而滑坡亦非好事，要達至航運及造船業之間的動態平衡，似乎仍有待各方面通力合作。（古月）

四家聯營澳洲航線 投入新船加强服務

（特訊）ＡＡＯＹ日宣佈，由本年六月起，該公司第六艘船將會投入服務，來往遠東及澳洲。

ＡＡＯＹ由亞澳特快航綫（ＡＡＥ），澳洲國家航運公司（ＡＮＬ），東方海外貨櫃航綫（ＯＯＣＬ）及陽明海運股份有限公司（ＹＭＬ）組成。ＡＡＯＹ現時以五艘全貨櫃輪川航馬尼拉，基隆，高雄，香港，雪梨，墨爾砵及布里斯班的航運服務，並在墨爾砵提供轉運阿德萊德港的進出口服務。

除每年有穩定增長外，無論南行或北行的服務均出現前所未有的大量貨運需求，該集團經常利用租船方式，以紓緩和貨運需求的壓力。

由於六月旺季即將來臨，該集團決定立即使用已設劃中的第六艘船加入服務，以調節服務和制定時間表。

此舉是ＡＡＯＹ積極滿足客戶對航運服務的需求。

英國聯合王國航空 訂購四宇航客機 總值約六億港元

（特訊）英國聯合王國航空公司（ＡＩＲ ＵＫ）日前向英國宇航訂購另外的四架一四六客機，總值四千八百萬英鎊（約六億港元）。其中兩架一百型號的飛機將於今年稍後投入服務，而其餘兩架三百型號則預算於今年的冬季投入該公司的拓展計劃中。

英國聯合王國航空是英國主要的獨立航空公司，網絡遍及英國國內及歐洲的其他城市。在去年，該公司獲得開辦由倫敦市城機場至愛丁堡及格拉斯高的航線，並採用宇航一四六客機提供服務。此外，該公司的航線網還包括由英國的愛伯丁至荷蘭的阿姆斯特丹及由倫敦希斯路機場至修威頓及干西島。

現在靠近倫敦的史丹斯特機場因為設備更為完善的原故，英國聯合王國航空已成為首屆一指的地區航空公司。該公司預算將新購入的宇航一四六客機，取代現時航行於史丹斯特至阿姆斯特丹、巴黎及格拉斯高的渦輪螺旋槳飛機。

英國宇航商用飛機公司航空部董事曼斯菲先生在宣佈是項訂單時表示：「英國聯合王國航空公司採用一四六機作為該公司拓展定期班機服務之用，令我們非常高興。當該批飛機付貨後，該公司的機隊將達九架，並成為唯一採用三款一四六主要型號的航空公司。」

他又繼續說：「四間英國的航空公司已訂購了宇航一四六飛機，另外ＴＮＴ環球貨運集團亦採用該類貨機於夜間在歐洲各地穿梭飛行，該飛機漸趨普及是源於它在經濟效益、乘客需求及環境生態中均有出色的表現。」

截至目前為止，英國宇航已接獲一百五十八架訂購一四六機的訂單，而多項訂單亦正在洽商的階段。服務於超過三十間航空公司的一百一十五架飛機，已飛行了約七十五萬班次。

圖示：英國宇航一四六－一○○飛機。

維護法紀責無旁貸 鐵路治安全力整頓
鐵道部公安局局長岳方准强調

（特訊）北京「人民日報」最近發表評論員文章，強調要嚴厲打擊危害鐵路治安的犯罪份子。瀋陽，上海，天津，廣州，鄭州，烏魯木齊等地的鐵路公安部門，均於四月初組織武裝巡警隊加強對列車巡查，整頓治安。瀋陽鐵路公安局在四月六日到十日的五天內，在列車內破獲刑事案九起，查處治安案件三十四起，懲處違法犯罪分子一百五十七名，上海鐵路公安局在四月初整頓客車治安統一行動中，共抓獲違法犯罪分子一百三十七名。

鐵路是中國的主要交通運輸工具。全國共有五千萬流動人口，絕大部分靠火車流動。因為流動人員多，鐵路和車輛不足，超載擁擠現象非常嚴重。定員為一百二十八人的硬座車廂，往往擠進兩百多人。過去一列客車掛十至十二車廂，現在經常加掛到十八到二十節。因為旅客驟增，秩序混亂，巡警力量不足，使盜竊搶劫犯有機可乘，列車上的罪案激劇上升。

據鐵道部公安局統計，去年全國鐵路發生旅客財物被盜案件七千九百○九起，其中港澳，台灣人士和外國旅客被盜的重大案件六十八起。今年第一季度，比去年同期上升百分之八十七，其中重大案件比去年同期上升一倍半。最為嚴重的流氓盜竊團伙在車上做案。今年三月上海至洛陽的一五八次列車，在二十天內就有四次遭劫。有些竊匪手持凶器刺傷旅客和巡警。今年第一季就有兩名警察被殺害。

使廣大旅客更為憤恨的是少數列車工作人員與竊賊勾結，從中受賄包庇和縱容罪犯。不久前，中國報刊揭露，由太原至山東的二七七次客車便發生列車員和竊匪當流一氣盜竊旅客財物的事件。今年二月，襄樊客運段的列車員也因與竊犯勾結盜竊旅客財物被判處六年徒刑。

中國鐵道部公安局長岳方准最近接受記者訪問時指出，「維護治安責無旁貸，現在採取措施進行治理。」

據了解，中國大陸在治理鐵路治安中除加強巡警力量外，還依賴地方黨政機關和人民羣眾支持。在整頓西南鐵路治安中四川，雲南，貴州三省有關部門的主要領導人多次現場督促檢查，破獲重要案件。廣州鐵路局在整治列車治安中摸索一套發動羣眾，羣防羣治的辦法，使不法之徒受到強烈的震懾。

在嚴厲的打擊下，列車上的盜竊匪徒有的已經落網，有的開始收斂。中國鐵路治安局部有所好轉。

日本船廠海外訂單數量較上月份減少
包括貨輪散貨輪油輪各類船隻

（特訊）路透社東京消息：日本船舶出口商聯會透露，日本船廠四月份共接海外造船訂單十九艘，共五十八萬九千七百廿五總註冊噸（下同），較三月份之廿二艘共一百四十四萬噸為少。

聯會發表數字亦指出，去年同期海外訂單共十六艘，共卅一萬四千噸。同時，今年三月份訂單，是八三年四月以來最大宗。

至四月底為止，積壓未交付訂單共一百九十八艘，折合七百卅三萬噸，而三月份數字則為一百八十[illegible]百萬噸。

四月份訂[illegible]艘貨輪共[illegible]九十噸，六艘散[illegible]共十五萬八千三百噸，七艘油輪共卅七萬零一百卅五噸，及三艘其他類型船隻共四[illegible]七千九百噸。

寶隆洋行宣佈 統一名稱標誌 加入澳線業務更廣

（特訊）寶隆洋行宣佈，所有屬寶隆洋行參與的運輸代理業務，將由五月開始，全部在「寶隆洋行運輸代理」之名稱下經營，並委任丹麥哥本哈根寶隆洋行的 MR. P. S. POULSEN 以雪梨為總部，統籌雪梨、墨爾砵、布利斯班及弗利曼特等地代理之事務。

MR. P. S. PONLSEN 是次接受新任命，乃是他在寶隆洋行運輸事業上的一次新成就，他曾任該公司在香港及荷蘭之要職，及最近為三藩市寶隆洋行北美代理業務之總負責人。

他表示：我認為這次新任命是一次大挑戰，寶隆洋行一向經營ＡＣ—ＰＮＳＬ ＳＥＲＶＩＣＥ，連接西[illegible]及遠東的航[illegible]望將該航[illegible]能符合[illegible]擴展至[illegible]局澳洲航線 SERVICE 上，該航線連接東澳及遠東各地。

他又表示：統一在澳洲使用「寶隆洋行運輸代理」之名稱及標誌，可使該公司在市場上有連貫及統一的形象，及令寶隆洋行加入澳洲運輸的業務航線遍及各大洲。無論你從哥本哈根，西雅圖，香港或雪梨預約貨櫃，都同樣獲得優質素的服務。

個體戶容易發跡 京城私家車漸多

（特訊）北京[illegible]越多的普通家庭擁有了私人汽車。據有關方面統計數字表明：截止到今年二月底，全市包括大客車、大貨車、小貨車、小旅行車和吉普車在內的私人汽車已有一萬四千七百八十九[illegible]。

[illegible]與一般[illegible]可同日而語的。買貨車者主要是[illegible]

小輪經營者；買小輪車、小旅行車的大多是文藝、體育及各界名流，另有一些是海外有富裕親眷的，或一些發跡的個體戶，期望用它賺大錢。全市有近萬輛大小客、貨車及小旅行車在跑運輸，生意極好。搞運載客工作，經過批准，合法的小輪車數極少，[illegible]

各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	天晴	廿五度至三十度
澳門	驟雨	廿四度至廿九度
台北	驟雨	廿五度至廿九度
漢城	薄霧	十五度至廿八度
東京	天晴	十四度至廿一度
馬尼拉	雷暴	廿三度至卅一度
曼谷	雷暴	廿六度至卅五度
吉隆坡	驟雨	廿四度至三十度
新加坡	雷暴	廿五度至三十度
廣州	薄霧	廿四度至卅一度
上海	薄霧	十七度至廿二度
北京	驟雨	十七度至廿四度
雪梨	有雨	十七度至廿一度
洛杉磯	微雨	十五度至二十度
三藩市	微雨	十度至十八度
紐約	天晴	十六度至廿二度
多倫多	天晴	十三度至廿五度
溫哥華	驟雨	六度至十四度
倫敦	天晴	十一度至廿二度

大陸發展郵電通訊

（特訊）郵電部一位官員在此間的一次新聞發佈會上說，今年中國將新增市內電話八十萬門，長途業務電路一萬兩千條，以緩解目前存在的電信供需矛盾。

他說，今、明兩年，國家將大力抓緊電信網的建設，使全國[illegible]數達到一千三百[illegible]部。中國郵電[illegible]展較快，全年淨增[illegible]交換機八十四萬[illegible]門，新建長途電[illegible]五公里，微波一九[illegible]，在全國普遍開闢[illegible]特快專遞已[illegible]大約五十六個國家和地區；國內特快專遞則在一百七十二個城市開辦。移動電話在北京、上海等地受到用戶歡迎，而無線尋呼業務已在七十多個城市開展，擁有九萬多個用戶。

據悉，到一九九零年，全國百分之四十的市長途業務將能直接撥號，沿海開放地區和大城市的省會、機場、港口等都將開設國際直撥電話。

旅遊信箱 墨爾本博物館值得去

周雁儀小姐：

墨爾本（MELBOURNE）是澳洲南部維多利亞省的省會，也是澳洲第二大城市，開埠於一百五十三年前，是外國遊客遊澳洲必到之大城市，特別是香港遊客而言，墨爾本與雪梨更是必到之地方。

墨爾本氣候屬溫帶，四季分明，每年的十一月至翌年二月是墨市的夏季，溫度由攝氏十四度至廿六度之間，你在本月底前往，正值當地盛夏之時，適宜作水上活動。

墨市的名勝眾多，如設於LITTLE BOURKE的唐人街，華人歷史博物館（COHAN PLACE）、COMO AVENUE、維省博物館、RUSSELL街的舊監獄、皇家植物公園、國會大廈、皇家動物園、維多利亞皇后市場……等，不勝枚舉。

市內的電車，及除周一外每日上午十一時至下午四時服務的「探哥巴士」，都是漫遊墨市的最佳交通工具，不要錯過。

要看袋鼠及樹熊，可到墨市以東六十五公里的HEALESVILLE保護區，每日開放，市內有旅遊車直達。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一二○號華僑日報「旅遊信箱」。

交通講場 ·飛老·
新海康 股價標升

新海康是一隻頗為冷門的船運股，不過，年初至今的表現十分突出，簡直升到你唔信。新海康今年的最低價，是三元二角，但近一個月，突然冒升，上周，甚至可以話係乾升，因為成交絕對唔多，已達到五元新高水平，可謂快高長大。

現時新海康的市盈率為八倍，息率係五厘，頗具吸引力，因為市盈率唔算高，息率唔算鬼。

近日，股價標升，可能與同售一艘大型二手散貨船有關，源因是目前船價高企，出售舊船，可能會為公司帶來一些好處。新海康股價可以上升，與股數少有唔少關係，如果股數多，就有咁容易炒起。

現今該公司擁有八艘散貨船（已出售的船隻不計算在內），有部份大型散貨船。此外，該公司亦有一艘新船在日本建造中，亦是大型散貨船。

世界航運業，目前情況依然良好，其中以油輪前景最好，因為唔少船已經年事已高，若果拆卸之後供求將會趨於平衡（現時距離供求平衡已經為時不遠）。其次前景較佳的船種，便要數到大型散貨船，但新船更少之又少，形勢比起巴拿馬斯型散貨船更好，所以若作中、長綫投資，不妨加以考慮。

K LINE KINKAI
星馬綫
直航：星加坡、巴生港。
華納沙地輪 五月廿二日抵港 五月廿三日開行
M.S."ANDHIKA WANASATYA"(VOY.1)
愛高輪 五月廿四日抵港 五月廿五日開行
M.S."DONA ALGO"(VOY.1)
總代理：中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD
皇后大道中陸佑行六樓 電話：5-257091-7

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
高華	GOWA	上午8.30	台灣	A13	太平
美西美	MAH IV	下午2時	曼谷	A28	振盛行
柯沙美亞	AL SHAMIAH	上午6.30	基隆	西區	怡和
新華七號	XINHUA 7	上午11時	曼谷	B	三寶
獅身人像	SPHINX	上午10時	基隆	A32	川崎
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	上午1時	美國	國際橋	大三
紅旗一八七	HONGQI 187	上午	黃埔	B	南方
明和	MING HOPE	上午8時	澳洲	現代橋	華海
彩虹	RAINBOW	上午10時	釜山	西區	港興
泰來	TAI LAI	上午7時	高雄	油蔴地	永裕
高力勤	KORRIGAN	上午8時	日本	國際橋	寶隆
本州	SD. HONDO	下午4.30	日本	國際橋	寶隆
通順	MILD SUN	中午	台灣	B20	輝騰
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	上午3時	馬尼拉	現代橋	新興
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	中午	美國	現代橋	川崎
瑪達娜	SL. MARINER	上午7時	美國	海陸橋	海陸
海通	HAI TONG	上午7時	台中	西區	永裕
海富	MARINE CONTAINER	下午4時	台灣	深水埗	永裕
海昇	MARINE SHINE	上午4時	曼谷	西區	永裕
易迅	TRADE QUICKER	上午9時	天津	吉列島	輝騰
陶南六號	DONAM 6	上午8時	釜山	西區	港興
龍江	LONG JIANG	下午6時	上海	潤發碼頭	金發
星城	KOTA BINTANG	下午5時	日本	A	太平
太平	TAEPING	上午8時	新加坡	A17	東海
天燕	TIAN YAN	下午2時	天津	B17	輝騰
加州水神	CALIFORNIA MERCURY	上午7時	美國	現代橋	日郵
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS	上午11時	美國	現代橋	日郵
馬至	IBN MAJID	下午11時	紅海	現代橋	怡和
凱春	KAISHUN	下午10時	台灣	國際橋	大榮
[illegible]宮七號	SUN KRNG 7	上午6時	印尼	B12	寶輝
長頌	EVER LYRIC	下午1時	台灣	西區	日郵

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
白山	HAKUSAN 2	下午11時	基隆	現代橋	日郵
南江	NAMGANG GLORY	上午1時	釜山	B	東宇
阿士達	ARNSTADT	上午11時	台灣	B	華洋行
琴台	QINTAI		武漢	油蔴地	華運
米潔朱斯基	PROF. MIERZEJEWSKI	上午1時	歐洲	西區	天祥
長明	EVER GLEAMY	上午8時	台灣	國際橋	利達
福他星加坡	FROTA SINGAPORE	下午	新加坡	A	豐利行
普樂總統	PRES. POLK	上午	美國	國際橋	總統
獨立者	SL. INDEPENDENCE	上午7時	新加坡	海陸橋	海陸
東江	TONG CHIANG		高雄	油蔴地	永裕
利是馬士基	LEISE MAERSK	下午2時	新加坡	現代橋	馬士基
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	上午9時	美國	國際橋	港恒
海和號	HAEWOO FRONTIER	下1.30午	釜山	西區	港興
明樂	MING PLEASURE	下午2時	歐洲	國際橋	華海
諾珍珠	NORASIA PEARL		台灣	國際橋	歷信
高雄	KUO HSIUNG	上午9時	曼谷	A	緯利
德薩斯	TEXAS	下午6時	新加坡	國際橋	百保利
寶利雅士	BONITA ACE	上午11時	日本	現代橋	日郵
新綠洲	NEW OASIS		基隆	現代橋	大三
太平洋箭	PACIFIC ARROW	上午6時	美國	現代橋	馬士基
萬里雅士	MERCURY ACE	中午	釜山	黃埔橋	美邦
立都	RATU KONSORTIUM		台灣	B	昌宏
馬士基蘭桃	MAERSK PINTO	下午4時	高雄	西區	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午6時	馬尼拉	現代橋	馬士基
東海	MULPHA KLUANG		馬尼拉	吉列島	怡和
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	下午	基隆	現代橋	日郵
華洋	SINO OCEAN	上午8時	新加坡	A	太平
海英	HAI YING	中午	巴生	B	東宇
前進	ASIAN PROGRESS	上午2時	美國	現代橋	日郵
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	下午	歐洲	國際橋	港郵
錦江	KEUMGANG GLORY	下午2時	釜山	B	東宇
閩海327	MINHAI 327	上午11時	上海	潤發碼頭	金發
博多	HAKATA		地中海	現代橋	日郵
瑪蘭	MALAN	上午9時	廣州	油蔴地	招商局
樂迅	NORDSUND		日本	現代橋	日郵

船名	西名	何處來	日期	公司
希斯班尼亞	SD.HISPANIA	地中海	廿一	寶隆
惠華	HUI HUA	曼谷	廿一	珠江
木星	MUSING	大連	廿一	招商局
國富	AQUITANIA	台灣	廿一	緯利
長進	EVER ONWARD	台灣	廿一	利達
江戶丸	EDO MARU	日本	廿一	山下
世洋雅士	SEYANG ACE	釜山	廿一	港興
華意	WAH YEE	營口	廿一	珠江
山隆丸	YAMATAKA MARU	美國	廿一	日航
韓國元首	KOREAN WONIS ONE	美國	廿一	利洲
希奧根遜	KHUD IOGANSON	日本	廿一	華林
東方前進	OOCL ADVANCE	台灣	廿一	港郵
海王	HAI WANG	高雄	廿一	永裕
力康	NIHON	歐洲	廿一	寶隆
馬士基巴黎	MAERSK PARIS	[illegible]	廿一	馬士基
雅林比	ARIMBI	馬尼拉	廿一	國光
大阪灣	OSAKA BAY	高雄	廿一	太古
利邦力加	NIPPONICA	歐洲	廿一	邊行
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	廿一	永裕
海隆	HAI LONG	基隆	廿一	永裕
漢江	HANGANG GLORY	基隆	廿一	東宇
利航	FAIR BRIDGE	釜山	廿一	昆華
通江	TONG JIANG	上海	廿一	金鋼
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	美國	廿一	馬士基
南望灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	廿二	川崎
海力	HAI LIH	台中	廿二	永裕
海春	HAI CHUN	基隆	廿二	永裕
哥林比斯	COLUMBUS NIUGINI	日本	廿二	華林
錦江	JINJIANG	上海	廿二	金鋼
利達	FAIR COSMOS	釜山	廿二	昆華
	DIETRCH OLD	澳洲	廿二	太古
愛順	AYSEN	馬尼拉	廿二	港恒
嘉發	JIAFA	廈門	廿二	華運
立雄	UNI. MASTER	台灣	廿二	利達
東方公平	OOCL FAIR	美國	廿二	港郵
威利上星	VILLE DE SATURNE	地中海	廿二	偉特
新海河	XINGHAIHE	澳洲	廿二	寶隆
安國	ANGUO	天津	廿二	輝騰
天翔	SKY HOVER	新港	廿二	輝騰
國偉	KUO WEI	台灣	廿二	緯利
昌盛	THUBAN	台灣	廿二	昌宏
熊嘉	MARITME HIBISCUS	日本	廿二	益高
士必鉅	SPECO GIANT	沙巴	廿三	國光
騎士	ACRITAS	日本	廿三	大三
甘巴斯	KUPRES	澳洲	廿三	寶隆
嘉華	CHAR HWA	台灣	廿三	金輪
	RIMINI	新加坡	廿三	陸洋
國強	KUO CHANG	台灣	廿三	緯利
歌仙奧士基	J.C. KORZENIOWSKI	歐洲	廿三	天祥
百瑪達	ANDHIKA PERMATA	日本	廿三	山下
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	歐洲	廿三	太古
亞洲勝利	ASIAN SENATOR	台灣	廿三	怡和
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	廿三	川崎
海達	HAIDA	寧波	廿三	招商局
促進者	PROMOTRE	新西蘭	廿三	太古
東方大使	ORT. AMBASSADOR	台灣	廿三	港郵
海皇象牙	NEP. IVORY	基隆	廿三	港恒
安春	ANCHUN	台灣	廿三	大榮
光榮雅士	GLORY ACE	台灣	廿三	大榮
瑪蘭	MALAN	海口	廿三	招商局
探險者	SL. EXPLORER	美國	廿三	海陸
福興二號	FOO HSING 2	高雄	廿三	永裕
通聯	MILD UNION	上海	廿三	輝騰
萬春	WAN CHUN	台灣	廿三	大榮
聖胡安	SAN JUAN	基隆	廿四	太古
香港快輪	H.K. EXPRESS	歐洲	廿四	捷長
成功	CHOYANG SUCCESS	高雄	廿四	朝陽
奧布科瓦	NAD OBUKHOVA	歐洲	廿四	華林
大美	GREAT BEAUTY	天津	廿四	輝騰
奧富	OHFU	基隆	廿四	亞聯
渣華聖胡安	NL. SAU JUAN	新加坡	廿四	渣華
華納沙地	AND. WANASATYA	日本	廿五	中央

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
長衛	EVER GUIDE	中午	美國西岸	國際橋	利達
陶南七號	DONAM NO.7	上午	曼谷	吉列島	港興
來利馬士基	CORNELIA MAERSK	上午3.30	新加坡	現代橋	馬士基
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	上午	西南太平洋紐約	國際橋	大三
海皇子玉	NEP. ZIRCON	上午	歐洲	國際橋	港恒
高力勤	KORRIGAN	下午10時	歐洲	國際橋	寶隆
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	下午12.30	馬尼拉	現代橋	新興
國利二號	KUO LIE 2	下午	高雄	油蔴地	永裕
太平	TAEPING	下午	日本釜山	A17	東海
新海華	NEW HAI HUA	上午	上海	B13	金發
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	下午	新加坡	國際橋	大三
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	上午4時	基隆	現代橋	馬士基
陶南六號	DONAM 6	下午	釜山	西區	港興
高華	GOWA	下午	新加坡	A13	太平
新平	XINPING	上午	新加坡	B26	三寶
世界之獅	WORLD LION	上午	台灣	海陸橋	海陸
柯沙美亞	AL SHAMIAH	下午	紅海	西區	怡和
曼哈頓	MANHATTAN BRIDGE	下午	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
宏春	HONCHUN	下午	高雄日本	屯門	大榮
海昇	MARINE SHINE	下午	台灣	西區	永裕
明和	MING HOPE	下午	台灣	現代橋	華海
	HAYAKAWA MARU	上午2時	南非	現代橋	日郵

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
瑪達娜	SL.MARINER	日間	新加坡	海陸橋	海陸
前進	ASIAN PROGRESS	下午	檀香山	現代橋	日郵
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	下午11時	西北太平洋	國際橋	港恒
長明	EVER GLEAMY	下午	科倫坡印度	國際橋	利達
阿士達	ARNSTADT	下午	曼谷	B	華洋行
萬里雅士	MERCURY ACE	下午	日本	黃埔橋	美邦
彩虹	RAINBOW	下午	釜山	西區	港興
海英	HAI YING	下午	釜山	B	東宇
立都	RATU KONSORTIUM		台灣	B	昌宏
泰來	TAI LAI		高雄	油蔴地	永裕
凱春	KAISHUN	下午	日本台灣	國際橋	大榮
馬蘭	MALAN	下午	口海	油蔴地	招商局
國雄	KUO HSIUNG	下午	台灣日本	A	緯利
南江	NAMGANG GLORY	下午	釜山	B	東宇
加州水神	CALIFORNIA MERCURY		西北太平洋	現代橋	日郵
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS		洛杉磯	現代橋	日郵
長頌	EVER LYRIC	上午1時	地中海	西區	利達
馬至	IBN MAJID	上午	釜山	現代橋	怡和
星城	KOTA BINTANG	下午	高雄日本	A	太平
海富	MARINE CONTAINE	上午	高雄	深水埗	永裕
諾珍珠	NORASIA PEARL		歐洲	國際橋	歷信
本州	SD HONDO	上午	紅海地中海	國際橋	寶隆
獨立者	SL INDEPENDENCE	午夜	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
雅林比	ARIMBI	關島	廿一	國光
福他星加坡	FROTA SINGAPORE	南美	廿一	豐利行
加州水神	CALIFORNIA MERCURY	西北太平洋	廿一	日郵
普樂總統	PRES POLK	西北太平洋紐約	廿一	總統
山隆丸	YAMATAKA MARU	紐約	廿一	日航
獨立者	SL. INDEPENDENCE	西北太平洋紐約	廿一	海陸
德薩斯	TEXAS	洛杉磯紐約巴拿馬	廿一	百保利
韓國元首	KOREAN WONIS ONE	西北太平洋	廿二	利洲
皮雅士總統	PRES. PIERCE	西北太平洋紐約	廿三	總統
東方公平	OOCL FAIR	美國東加拿大	廿三	港郵
阿塔卡馬	ATACAMA	智利	廿四	天祥
渣華聖胡安	NL.SAN JUAN	南美	廿四	渣華
探險者	SL. EXPLORER	西北太平洋紐約	廿四	海陸
倫敦勝利	LONDON SENATOR	美國	廿四	怡和
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西北太平洋	廿四	川崎

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
馬士基巴黎	MAERSK PARIS	歐洲	廿一	馬士基
利邦力加	NIPPONICA	歐洲	廿一	邊行
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	廿二	太古
安河	AN HE	歐洲英國	廿三	招商局
奧佈科瓦	NAD.OBUKHOVA	歐洲	廿四	華林
亞洲勝利	ASIAN SENATOR	歐洲	廿四	怡和
成功	HANJIN SUCCESS	歐洲	廿四	朝陽
明多	MING PLENTY	歐洲	廿四	華海
騎士	ACRITAS	地中海	廿五	日郵

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
艾奧根遜	KHUD IOGANSON	澳洲	廿一	華林
探險者	TA EXPLORER	新西蘭	廿一	TASMAN
哥林比斯	COLUMBUS NINGINI	新幾內亞	廿二	華林
	KUPRES	澳洲	廿三	寶
促進者	PROMOTER	新西蘭	廿三	太古
馬拉科夫	NIKOLAY MALAKHOV	新西蘭	廿四	華林
軒利碧琪	HANNE BAKKE	澳洲	廿五	日郵
鄂城	E CHENG	澳洲	廿七	遠運

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
長進	EVER ONWARD	阿拉伯灣	廿一	利達
新綠洲	NEW OASIS	阿拉伯灣	廿一	大三
普樂總統	PRES.POLK	阿拉伯灣	廿一	總統
皮雅士總統	PRES. PIERCE	阿拉伯灣	廿三	總統
明多	MING PLENTY	遠打	廿四	華海
嘉華	CHAR HWA	紅海	廿五	金鑾
阿蒂拉	LANKA ATHULA	科倫坡	廿五	東亞

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
國富	AQUITANIA	新加坡	廿一	緯利
長進	EVER ONWARD	新加坡	廿一	利達
漢江	HANGANG GLORY	新加坡巴生庇能	廿一	東宇
陽風口	YANGFANGKOU	曼谷新加坡巴生	廿一	招局商
寶利雅士	BONITA ACE	曼谷	廿一	日郵
環江	HUAN JIANG	馬尼拉	廿一	招商局
北戴河	BEI DAI HE	新加坡庇能	廿一	招商局
愛順	AYSEN	馬尼拉	廿二	港恒
立雄	UNI MASTER	新加坡	廿二	利達
樂迅	NORDSUND	馬尼拉宿務	廿二	日郵
美西美	MAH IV	曼谷	廿二	振盛行
東方前進	OOCL ADVANCE	曼谷	廿二	港郵
加路迦	AND KALOKA	印尼	廿二	亞利來
紅旗一八七	HONG QI 187	庇能巴生	廿三	南方
江戶丸	EDO MARU	新加坡巴生	廿二	山下
國強	KUO CHANG	新加坡曼谷	廿三	緯利

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
漢中河	HANZHONG HE	福州	廿一	招商局
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	廿一	東宇
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	廿一	港興
東江	TONG CHANG	高雄	廿一	永裕
閩海一○五	MIN HAI 105	福州	廿一	華閩
潮白河	CHAO BAI HE	新港	廿一	招商局
通順	MILD SUN	上海	廿一	輝騰
華洋	SINO OCEAN	青島	廿一	太平
豪利	GOOD LEADER	新港	廿一	朝聯
廈水運二十五	XIASHUI YUN 25	廈門	廿二	華閩
漱玉泉	SHU YU QUAN	青島	廿二	華夏
豪昌	GOOD TRADER	大連	廿二	朝陽
利航	FAIR BRIDGE	新港大連日本	廿二	景華
上海	SHANG HAI	上海	廿二	招商局
華勝	HUA SHENG	大連	廿二	招商局
連江	LIAN JIANG	廈門	廿二	招商局
海王	HAI WANG	高雄	廿二	永裕
昌盛	THUBAN	台灣	廿二	昌宏
國偉	KUO WEI	台灣	廿三	緯利

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
奧富	OHFU	南非	廿四	亞聯
聖路易士	SAN LUIS	達班	廿五	太古
馬奧多富	MARIA OLDENDORFF	南非	廿八	欣洋
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	西非	廿八	馬士基
先達寶來	STRATH BRORA	東非	廿九	馬士基

娛樂圈

今日電視

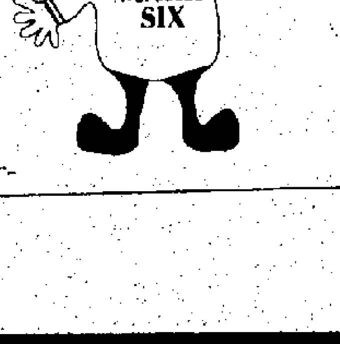
無綫翡翠台
6:45 香港早晨及動向索引
9:10 四·三石穿梭機
9:55 打電話問功課
10:25 妙齊公主
11:55 碧血劍
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 新婚物語
2:20 挑戰
3:15 家變
4:05 掙拉物語
4:30 四·三石穿梭機
5:25 打電話問功課
6:20 K-100記者時間
6:30 新聞及天氣報告
7:00 在棱鏡
7:05 摩登時代
7:35 義不容情
8:35 金曲挑戰站
8:45 我愛俏冤家
9:10 娛樂新聞眼
9:20 新聞簡報
10:30 八滴藝能界
11:20 新聞報導
11:35 今日財經

亞洲本港台
6:45 亞洲早晨
9:05 銀牙
9:30 小寶寶
9:50 聰明笨伯
10:15 香港情
11:10 黃金不怕紅爐火
12:45 新聞／天氣／經濟快訊
1:00 煙雨濛濛
2:00 下午茶
3:00 滿清十三皇朝
4:00 奇天烈百科全書
4:30 飛虎隊／衝出世界
5:25 銀河烈風
5:50 斯路迪王子
6:15 新聞／五稜鏡
6:35 超能力魔美
7:00 當年今日
7:35 開枱
8:25 ATV 音樂點唱機
8:58 快拍一路八
9:00 新聞／天氣／財經
9:35 搞搞震
10:00 城市劍客
11:00 今夜不設防
12:00 新聞／經濟／五稜鏡
00:20 賽馬預測

無綫明珠台
8:00 教育電視
3:00 左歡笑右開心
4:00 芝麻街
5:00 小甘比歷奇
5:25 小小動物村
6:15 萬能爸爸反斗星
6:45 鬼馬管家佩波士
7:15 七點半新聞報導
8:00 The Pearl Report
8:30 偵探佳人
9:30 新聞簡報
9:35 黑蜘蛛
11:40 流行音樂轉播站
11:45 新聞報導
12:00 Vision of Music
12:30 天外情
1:20 燈火迴心

亞洲國際台
6:30 愛麗斯夢遊仙境
6:55 小小食譜
7:00 CNN早點
8:00 全日播映完畢
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
5:30 又係我阿爸
6:00 仁心仁術
6:25 浮華世家
6:50 晚間新聞
7:05 六千金
7:50 賽馬貼士
7:53 國際精選
7:55 天氣一週
8:00 新聞·財經·天氣
8:30 THE WORLD TODAY
9:00 荷里活娛樂一週
10:00 花都奇緣
12:20 賽馬預測
12:50 新聞摘要
12:55 CNN新聞

六合彩



娛樂圈

梅艷芳非勁歌勁波只是小兒科
謂英語是有限公司 怕拍現場收音影片

阿梅否認「勁歌勁波」自言只屬小兒科。

梅艷芳昨對記者表示，近來的是是非非特別多。當記者問她爲何在美國巡迴演唱時特別趕返港爲阿倫慈善演唱會做嘉賓，而不趕返港出席「金像獎」呢？她不作正面回答的說：「假若她不出席阿倫慈善演唱會的話，也會招來話柄的。」問這樣多人找她作嘉賓，會否顯得哥情失嫂意？她表示，若有空的話，做嘉賓是絕對無所謂。

近期有報道說她「勁歌勁波」，對此她說：「自己實在是小兒科，怎可同葉子楣這類波作相比，有時見她勁得快要跌下來，眞想幫她托住。」又說：「自己是不會喜歡胸大的，因爲行起路上來一不小心都怕會跌下來，尤其是做歌星這行，常要跳舞表演，若背着兩個大水袋一起跳更不方便。」

此外她說，今能來港拍戲，女主角本來是找她的，而她早在前年亦已看過劇本，也覺得很好，本想接拍的，但可惜後來知道拍此戲要現場英語收音，她自言英語只屬有限公司，同時外國人拍戲一向甚爲緊張，若NG得太多會影響其進度，她感到壓力太大，最後只好推了。若果對方下次有興趣找她扮啞妹或越南妹，只須指手劃腳的，她一定會接洽。

問她與無綫約滿後，會否亮相亞視呢？阿梅說：「這個很難的，因自己是華星在無綫攪的「新秀」帶出來，是她出身的地方。」她很關心近期中國學運情況，並且覺得樣樣事都由官方控制實不太好，所以她支持北京的學生。

盡情自我發揮 超越更多對手
新秀分兩部份舉行
鍾保羅得償所願任主持

本屆「新秀」準決賽定於六月十八日假大專會堂舉行，廿五位參賽將施展渾身解數，競逐晉入七月九日於伊館舉行的十個席位。昨日，該比賽監製徐正康聯同鍾保羅出席招待會，公佈有關事宜。

據徐氏表示，本年度比賽主題爲「盡情自我發揮，超越更多對手」，決賽晚會將賽事分爲兩部份，首部份是十位歌手演唱其自選歌曲，之後獲分最高的五位便晉入第二部份，與大會所請來的五位歌星以押韻形式逐一合唱他們的首本名曲，然後再由五位歌星作出評分，選出大會今年新增設獎項「歌星特選獎」之優勝者。

據鍾保羅表示，其實早在他加入無綫主持音樂節目的時候，他已經希望可以担任「新秀」主持，雖然繼「港太」競選後，接着他又與江欣燕担任「新秀」準決賽司儀，惟他稱此乃其第一次，並可說是得償心願，至於決賽晚的司儀拍檔如何，他透露會跟歷屆「新秀」合作。

火燭鬼：惹笑
鄭黎鬥法很討好

·靈釋·

華僑影評

最近上映的電影，票房都很飄浮，有些被人看好的戲失收，有些被人懷疑會早早落畫的，卻還能拖些日子。比較在意料之中的，反例是這部「火燭鬼」。

「火燭鬼」由鍾鎮濤和鄭裕玲担大旗，還有午馬、黃霑、黎燕珊。是部攪笑鬼片。故事由小戲班花旦的鄭裕玲被火燒死，她的神位牌又遇火警，消防員鍾鎮濤冒險搶救，因此種下情根開始。

故事由午馬的夜半電台講鬼古，帶出四處索男人命的黎燕珊，又因午馬把黎帶回家，至令黎和鄭有了鬼與鬼接觸和爭風吃醋的機會。

筆者很喜歡黎和鄭在鏡面前現形的戲，一個有心索命，一個明知鬼心，卻又要扮人扮無知，雙雙在餐桌上用黎伸出的長舌做戲，十分惹笑。惟後面拖得太長，於是乃漸漸失去了惹笑的吸引力。

午馬和黃霑加阿B，三個大男人，全身塗滿米粉作嚇眼法，也引起不少笑聲。是這部戲討好之處。不過後來鍾鎮濤爲了救鄭裕玲而飛身進電視，在電視中的另一個世界裏跟鬼鬥鬥，就未免「狗尾續貂」，更要不得的是——居然鄭裕玲能跟阿B逃出電視做了眞人，就更誇張得離了譜。

電視上有公仔看，一直是科技之外還包含有魔術、神怪意味的玩意。鬼能進入電視，將電視化作第三度空間，確是很好的噱頭，「鬼新娘」裏用了，不少人覺得未能用盡，有點「遺憾」。所以這次又用，就可見用得極「盡」了。效果還是有，鄭溜回電視，與阿B眨眼和阿B吻電視，都能感受到，都是不錯的安排。

「寰宇風情」赴東歐拍外景
任達華表眼界大開
被訪問衞星轉播感興趣

任達華對蘇聯軍另有好感乎？

任達華日前隨無綫「寰宇風情」外景隊到捷克、波蘭、匈牙利及維也納等地拍完外景返港，即投入幾組戲的拍攝工作，一連開工幾天，昨日見他頗得筋疲力盡，他說今次外景因爲行程緊密，故甚少暢遊當地名勝，不過值得一提的是他可趁此機會嘗試裸泳，以及體會到五一勞動節當日在街頭上所發生的暴亂事件。

華仔謂，那幾個國家給他的印象可以說是思想極爲開放，雖然人們可感受到生活在當地的居民心情是十分開朗，但其實在他們的內心世界裡，大部份均不喜歡蘇聯這個大國，另由於他們的外景隊是首隊到訪其國的攝製隊，故華仔便被邀請接受訪問，然後作全國及隣近國家的衞星轉播，對於自己能夠被視爲訪問對象，華仔即言十分興奮，皆因自己難得有機會代表香港將本地的先進文明介紹予歐洲國家。

談到此行有何艷遇，華仔笑稱一次與一班工作人員到華沙一間中國飯店晚宴時，竟被一菲籍男士上前勾搭，幸好得到外景隊中之一位工作人員幫助擋架，他才得以脫身，此外，此行他又認識了幾位外籍女學生，雙方還交換了聯絡電話，由於這種友誼十分珍貴，故他日華仔若重遊舊地的話，定必找對方充當導遊。

重提工作事，最近有消息稱亞視不惜重金五十萬邀請任達華拍一個廿集劇集，華仔對此笑而不答，並稱這是由經理人安排。不過，說到底若是替亞視拍劇的話，也需待明年初始能成事，有人問這五十萬與其目前片酬是否相差不遠？他承認是，但拍電視與電影不同，前者較爲辛苦及開心，後者則舒服一點。

男朋友與兒子來惹約
樂蓓覺阻手阻腳
有被分薄呵護與愛憐

樂蓓周前在一場口角爭下與男友分手，初時，感覺有點依依，經過數天後心情回復平靜。現在她已寄情工作。

樂蓓和男友相交已個多月，大家來往很沒契，由於她忙於工作，男友有怨言！爲此，她提議不如分手。樂蓓表示，與男友分手最重要的導火線，是他有兒子。因她喜二人世界，見面時男友偕同兒子來，卻成三人世界，自己也分薄了被人呵護與愛憐，所以倒不如不見。

樂蓓已和男友分手。

今年「巨星籃球大賽八九」歌星DJ兩隊戰火已一觸即發。

今日電視

無綫翡翠台

6:45 香港早晨及動向索引
9:10 四三○穿梭機
9:55 打電話問功課
10:25 妙善公主
11:55 碧血劍
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 新婚物語
2:20 挑戰
3:15 家變
4:05 莎拉物語
4:30 四三○穿梭機
5:25 打電話問功課
5:55 俏皮粉嘟貓
6:20 K-100記者時間
6:30 新聞及天氣報告
7:00 在後鏡
7:05 摩登時代
7:35 義不容情
8:35 金曲挑戰站
8:45 我愛偵探家
9:10 娛樂新聞眼
9:20 新聞簡報
9:25 末代天師
10:25 體壇脈搏
10:30 八面藝能界
11:20 新聞報導
11:35 今日財經
11:40 無綫急先鋒

亞洲本港台

6:45 亞洲早晨
9:05 銀牙
9:30 小寶寶
9:50 聰明笨伯
10:15 香港情
11:10 黃金不怕紅爐火
12:45 新聞／天氣／經濟快訊
1:00 煙雨濛濛
2:00 下午茶
3:00 滿清十三皇朝
4:00 奇天烈百科全書
4:30 飛虎隊／衝出世界
5:25 銀河烈風
5:50 [illegible]
6:15 新聞／五棱鏡
6:35 超能力魔美
7:00 當年今日
7:05 [illegible]
7:35 開拍
8:00 [illegible]
8:25 ATV音樂點唱機
8:30 識飲識食
8:58 快拍一路八
9:00 新聞／天氣／財經
9:35 搞搞震
10:00 城市劍客
11:00 今夜不設防
12:00 新聞／經濟／五棱鏡
00:20 賽馬預測
01:20 飄零孤鳳

無綫明珠台

8:00 教育電視
3:00 左歡笑右開心
4:00 芝麻街
5:00 小甘比歷奇
5:25 小小動物村
5:50 殭屍奇鴨
6:15 萬能蓓蓓及斗星
6:45 鬼馬管家俏波士
7:15 七點半新聞報導
7:55 驕壇精點
8:00 The Pearl Report
8:30 偵探佳人
9:30 新聞簡報
9:35 黑蜘蛛
11:40 流行音樂轉播站
11:45 新聞報導
12:00 Vision of Music
12:30 天外情
1:20 燈火迷心

亞洲國際台

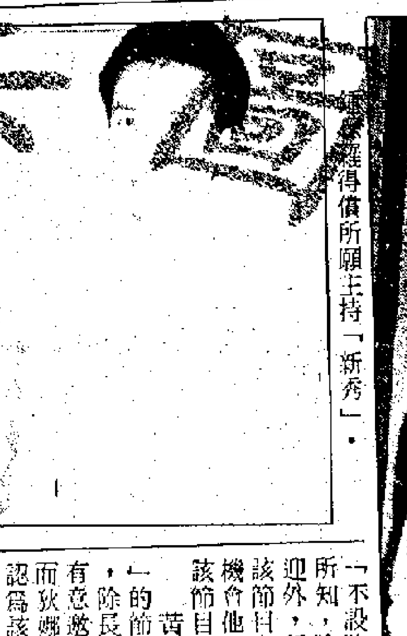
6:30 愛麗斯夢遊仙境
6:55 小小食譜
7:00 CNN早點
8:00 全日播映完畢
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
5:30 又係我阿爽
6:00 仁心仁術
6:25 浮華世家
6:50 晚間新聞
7:05 六千金
7:50 賽馬貼士
7:53 國際精選
7:55 天氣一週
8:00 新聞、財經、天氣
8:30 THE WORLD TODAY
9:00 荷里活娛樂一週
10:00 花都奇緣
12:20 賽馬預測
12:50 新聞撮要
12:55 CNN新聞

傳無綫兩位經理級星辭
其一可能是鄭君略

昨日有消息稱無綫兩位職銜接近經理級之高層人員經已向董事局呈遞辭職信，由於早前有傳現任總經理鄭君略會於稍後離職跳槽某機構，而當時董事局主席邵逸夫亦加以澄清，惟否最近又再傳起的消息，遂令人懷疑這兩位高層其中一位究竟會否是鄭氏。不過，消息指這兩人的離職主要是受到有綫電視的吸引，故若消息屬實無誤的話，按無綫慣例，兩位高層便會於半年後離開該台了。

王綺琴近期心情格外開朗。

香港電台第二台
要拉近聽衆距離
曾智華探討聽衆口味



鍾保羅得償所願主持「新秀」。

香港電台第二台節目總監張文新透露：二台成立多個專責小組，保證節目水準。首先有音樂研究小組專門負責探測音樂趨勢；[illegible]員小組協助DJ及節目主持人於工作上發展；兩個小組均由倪秉郎負責；另外成立節目製作路向小組，由曾智華出任統籌，探討聽衆口味，更去[illegible]與大專院校合辦全港青少年時尚口味調查。

二台會以實際行動拉近與聽衆距離，目前已計劃舉辦超過二十個大型活動，計有「青春交響曲聽迷會成立音樂會」，「中文歌集最有前途新人巡禮音樂會」，「一九八九十大模範爸爸選舉頒獎典禮」，「太陽計劃一九八九」，「這是我家」，「職業博覽會」，「電影欣賞會」，「手觀障大會」。這[illegible]送給自己的心愛禮物。

今晚不設防無胆直播
狄娜做不成嘉賓
黃霑任亞姐司儀

黃霑、蔡瀾、倪匡再爲亞視主持「今夜不設防」節目，黃霑表示，此次添食十三輯，薪酬加百份之廿，每一輯節目後，均開會檢討，如有問題的話，會即時刪剪。黃霑又表示，「不設防」節目，據他所知，除了大受觀衆歡迎外，行政司曹廣榮對該節目也很留意，如有機會他會邀請曹廣榮在該節目中訪問。

黃霑認爲「不設防」的節目不能長做下去，除長政拖形式。亞視有意邀請狄娜做嘉賓，而狄娜要求直播，黃霑認爲該節目沒有可能直播的。

黃霑已答覆亞視出任亞姐選舉司儀，還預備在節目中由他們三人演出一個節目，可是倪匡打退堂鼓，故此演出與否，要待將來才決定。至於亞姐司儀其他人選，黃霑提議劉家傑、[illegible]守信，不過，何B早前與無綫有協議，不會有可能在亞視出現。

拍個人歌唱特輯
甄楚倩要等七月

吳鎮宇、毛毛爲什麼笑得這樣開懷。

甄楚倩昨日出席「巨星籃球賽」時透露，最近與亞視在傾拍個人特輯事宜，由於她的歌曲大多是以快歌爲主，因此，她覺得到一些城市味較重的地方拍攝爲佳，理想地點是日本或歐洲，但現在還未決定。

亞視近期側重於外將援歌星，問她會否感到被忽視呢？她覺得每位歌星風格和路線不同，且拍攝特輯亦要配合歌手出唱片的時間，甄楚倩來，現在是錄音階段，大約七月推出唱片，而她以前的形象較爲成熟滄桑，所以今次會以少女形象出現。小妮子想找個經理人幫手，因這樣有人替她安排工作，令自己能專心唱歌。

香港太太競選
五知名人士應邀任評判

區瑞強由美返港。

「八九香港太太競選」週日晚八時卅分無綫電視城一號錄映廠舉行，十一位候選人已經準備就緒，屆時將以最佳狀態角逐各個獎項。

大會評判由五位社會知名人士組成，他們包括：利孝和夫人、李[illegible]、張瑪莉、徐滄太平紳士、[illegible]，負責選出冠、亞、季軍及「[illegible]」的各項得主。

商業二台巨星籃球賽
成龍梅艷芳開球禮
歌星對DJ爭冠軍

劉永謂與黎燕珊仍是朋友。

商業二台昨日宣佈「巨星籃球大賽八九」正式展開。今年之決戰日期定爲六月十七日下午三時假灣仔伊館舉行，屆時歌星隊及DJ隊名出奇謀爭奪冠軍。

今年之「巨星籃球大賽」除秉承過往攪笑刺激之餘外，更邀請學界籃球好手參予，與歌星精英隊及DJ精英隊進行三強同台之循環賽，每場十五分鐘；務求令整個賽事既輕鬆又刺激；學界精英隊現已接受公開報名，經甄選後便會組成。

歌星隊由張學友任隊長，隊員包括：李克勤、梁朝偉、黃翊、呂方、李健達、鄭敬基、杜德偉、吳國敬、周啓生、太極及吳潔梅等。DJ隊由黃志崇任隊長，隊員包括：歐新明、麥天倫、郭啓華、莫家堯、陳家樂、林海峰及兩位馬路天使阿萬和阿LO。

當晚除有精英隊的「打真軍」比賽外，尚有兩隊攪笑賽事，歌星攪笑由鍾鎮濤任隊長，瑪利亞副隊長，隊員有：草蜢、達明一派、潔潔、CITY BEAT、BEYOND、蘇永康、浮世繪、許志安、文佩玲、蔡齡齡、鄭瑞芬、林保怡、藍戰士、甄楚倩、陳潔靈、仇志烽、寶佩如、陳德彤、麥偉豪及ECHO等。DJ攪笑隊則由鄭丹瑞、露比領隊，隊員包括：梁頌顏、張麗瓊、周美茵、陳小寶、林靜芬、郭立民、陳福、林文迪、葉漢良、肥文傑及周小君。除上述的兩隊外，今年更邀請成龍及梅艷芳開球，爲籃球賽揭開戰幕。

陳玉蓮以己度人
不信偉仔年薪二百萬

陳玉蓮一心想做影后無意演電視。

陳玉蓮昨日赴在「今夜不設防」節目錄映。

陳玉蓮透露，亞視邀她簽約，薪酬高出她拍一部電影很大，可是她不喜歡再演電視，目前她對電影很有信心，已交了經理人代爲接洽片約。

陳玉蓮對於無綫給梁朝偉年薪二百萬，表示不相信，因無綫給她之薪酬來看，偉仔不會有二百萬之數。

區瑞強初爲人父
兒子名字由長輩改

區瑞強前日由美國偕同太太與剛出世的兒子返港，趕及今日在港擺滿月酒。區瑞強透露，兒子仍未改名，要返港聽取長輩意見來改。

區瑞強赴美探太太，抵美時兒子已經出世，重六磅半。初爲人父的區瑞強，自認不曉湊仔，但最專長爲兒子剪手甲。在美國時曾有因太太去購物，留下兒子給他照料，兒子哭起來，使他手忙腳亂，不知如何是好。

六月爲唐滌生作品回顧演出
吳君麗心理壓力重

·朱侶·

吳君麗於六月四日在大會堂音樂廳，爲紀念唐滌生逝世卅周年，而演出唐哥生前爲他所寫的劇本「雙仙拜月亭」、「白兔會」、「香羅塚」、「花月東牆記」和「百花亭贈劍」等五個戲。

麗姐爲這次演出非常緊張，一時又恐怕新海泉不知訂了甚麼人，一時又担心那些二少針不知整齊否。

對於麗姐的心情，作爲過來人的羅艷卿表示非常了解。不過他還是以師姐的身份勸慰麗姐，應該放開懷抱。

卿姐說得也是道理。他說以現在我們的身份，已經做了幾十年戲，我們有甚麼觀衆已經知道的了，只要自己努力去做，做得最好已對觀衆有交代，又何必那麼緊張呢！

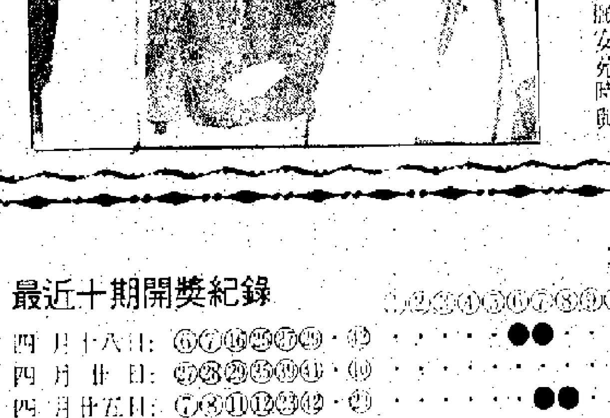
卿姐還以爲，每件事放寬心去做，一定演起來時是得心應手的。

但吳君麗表示，自己的心理壓力很大，總怕未能滿足觀衆所以每一次演出，也都很是緊張。

這一點卿姐也體會到。他覺得麗姐應該學他那樣，每年只演一次，每一次組班都自己做主動，聘請最好的人，和最靚的人與自己拍檔，那樣演起來就會順心的了。

當然，卿姐說的與他所做的都是很瀟灑，從此可以看得出三月時，他與羅家英在大會堂的演出是非常順他心意的了。現在他帶着這個意念回三藩市去了，要待下次有演期才回來了。

吳君麗對於六月的演出，雖然得到卿姐的解慰，但他還是密鑼緊鼓的，爲自己的演出而練功，每天都練，希望以最佳狀態與觀衆見面，這樣亦無愧於在九泉之下的唐滌生。

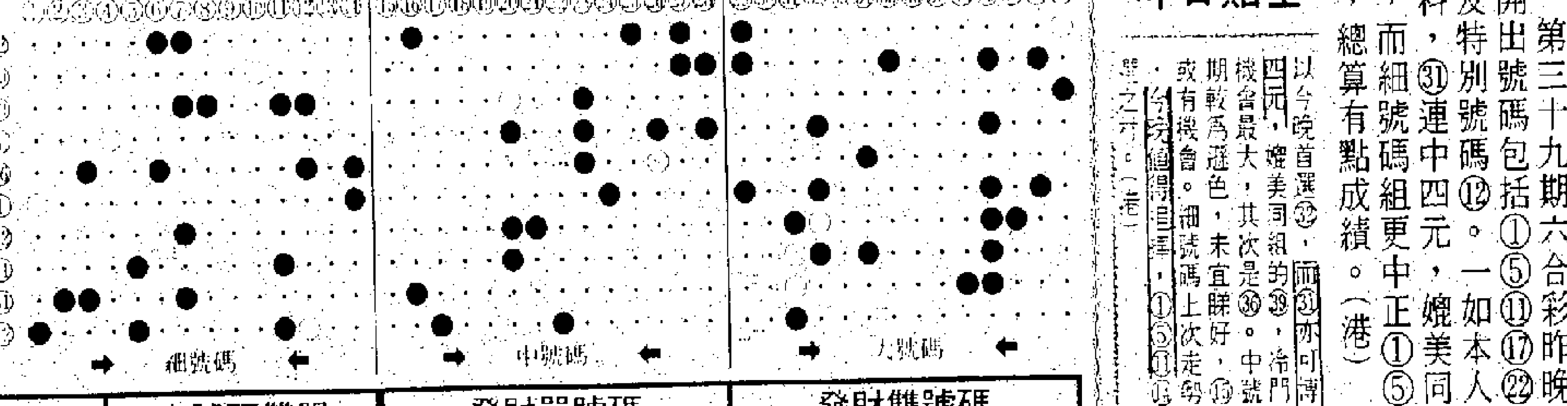


圖爲：吳君麗、羅艷卿訪問顧安兒時與老戲迷合映。

最近十期號碼開獎圖勢

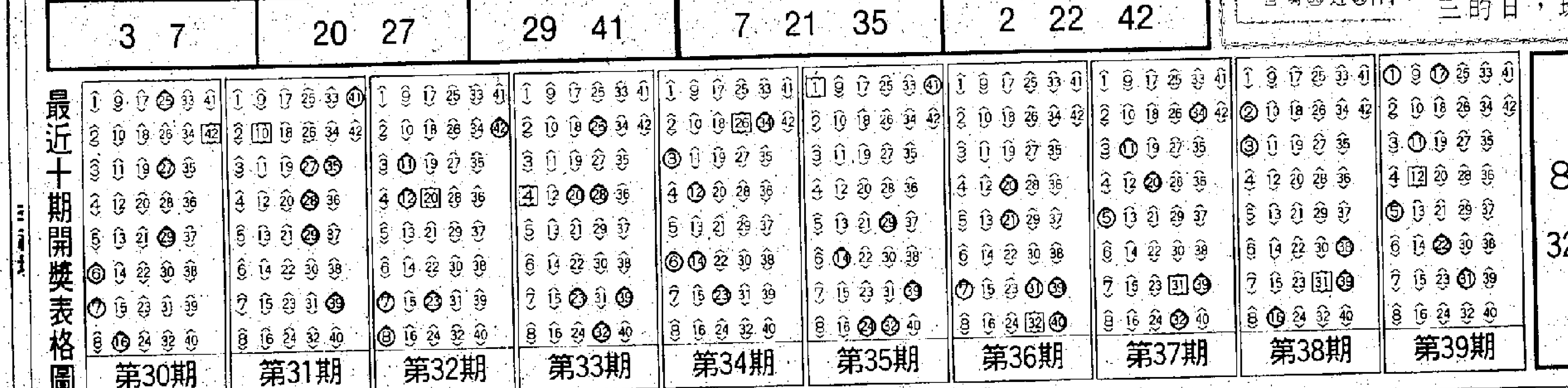
最近十期開獎紀錄

第30期 四月十六日：⑥⑦⑯㉕㉗㉙·㊷
第31期 四月廿日：㉗㉘㉙㉟㊴㊶·⑩
第32期 四月廿五日：⑦⑧⑪⑫㉓㊷·⑳
第33期 四月廿七日：⑳㉓㉖㉘㉜㊴·④
第34期 五月二日：③⑥⑫⑭㉓㉞·㉖
第35期 五月四日：⑭㉔㉙㉜㊴㊶·①
第36期 五月九日：⑦⑳㉑㉛㊴㊵·㉜
第37期 五月十一日：⑤⑪⑳㉛㉜㊴·㉞
第38期 五月十六日：②③⑦⑯㊳㊴·㉛
第39期 五月十八日：①⑤⑪⑰㉒㉛·⑫



細號碼雙胆	中號碼雙胆	大號碼雙胆	發財單號碼	發財雙號碼
3 7	20 27	29 41	7 21 35	2 22 42

最近十期開獎表格圖



昨日貼士

以今晚首選㉜，而㉛亦可博連中四元，媲美同組的㊴，冷門以㉚機會最大，其次是㊱。中號碼近期較爲遜色，未宜睇好，⑮㉚㉖或有機會。細號碼上次走勢①⑤⑪，今次值得注目，⑬雙星之升。（港）

近期形勢

第三十九期六合彩昨晚攪珠，開出號碼包括①⑤⑪⑰㉒㉛，以及特別號碼⑫。一如本人昨日所料，㉛連中四元，媲美同組的㊴，而細號碼組更中正①⑤⑪三個，總算有點成績。（港）

幸運雙胆提供：8 32

近期旺門號碼：
7 11 20 23 29 32 39

十期盲門號碼：
9 13 15 18 19 30 33 36 37

各號碼與上次開出距離期數

1: 0	8: 7	15: 10	22: 0	29: 4	36: 14
2: 1	9: 15	16: 1	23: 5	30: 12	37: 10
3: 1	10: 8	17: 0	24: 4	31: 0	38: 1
4: 6	11: 0	18: 20	25: 9	32: 2	39: 1
5: 0	12: 0	19: 11	26: 5	33: 13	40: 3
6: 5	13: 11	20: 2	27: 8	34: 2	41: 4
7: 1	14: 4	21: 3	28: 6	35: 8	42: 7

最近十期各號碼開出次數

1: 2	8: 1	15: 0	22: 1	29: 3	36: 0
2: 1	9: 0	16: 2	23: 3	30: 0	37: 0
3: 2	10: 1	17: 1	24: 1	31: 4	38: 1
4: 1	11: 3	18: 0	25: 1	32: 4	39: 6
5: 2	12: 3	19: 0	26: 2	33: 0	40: 1
6: 2	13: 0	20: 4	27: 2	34: 2	41: 2
7: 4	14: 2	21: 1	28: 2	35: 1	42: 2

自42個號碼起計開出次數

1: 30	8: 24	15: 26	22: 27	29: 38	36: 18
2: 24	9: 27	16: 32	23: 30	30: 38	37: 30
3: 30	10: 25	17: 30	24: 28	31: 31	38: 31
4: 27	11: 36	18: 23	25: 22	32: 25	39: 35
5: 27	12: 27	19: 25	26: 24	33: 30	40: 33
6: 17	13: 19	20: 31	27: 29	34: 21	41: 27
7: 26	14: 24	21: 24	28: 31	35: 31	42: 29

今年以來各號碼開出次數

1: 9	8: 2	15: 5	22: 6	29: 8	36: 3
2: 9	9: 5	16: 6	23: 4	30: 8	37: 8
3: 5	10: 6	17: 8	24: 5	31: 9	38: 6
4: 6	11: 8	18: 3	25: 4	32: 7	39: 13
5: 8	12: 8	19: 8	26: 5	33: 4	40: 9
6: 5	13: 5	20: 9	27: 6	34: 5	41: 5
7: 10	14: 5	21: 4	28: 9	35: 5	42: 10

六合彩

鐵路治安全力整頓

……客車治安統一行動中，共抓獲違法犯罪分子一百三十七名。

鐵路是中國的主要交通運輸工具。全國共有五千萬流動人口，絕大部分靠火車流動。因爲流動人員多，鐵路和車輛不足，超載擁擠現象非常嚴重。定員爲一百二十八人的硬座車廂，往往擠進兩百多人。過去一列客車掛十……

全國鐵路發生旅客財物被盜案件七千九百〇九起，其中港澳，台灣人士和外國旅客被盜的重大案件六十八起。今年第一季度，比去年同期上升百分之八十七，其中重大案件比去年同期上升一倍。

使廣大旅客更爲憤恨的是少數列車工作人員與竊賊勾結，從中受賄包庇和縱容罪犯。不久前，中國報刊揭露，由太原至山東的二七七次客車便發生列車員和竊匪滄流一氣盜竊旅客財物的事……

……獲重要案件。廣州鐵路局在整治列車治安中摸索一套發動羣衆，羣防羣治的辦法，使不法之徒受到強烈的震懾。

在嚴厲的打擊下，列車上的盜竊匪徒有的已經落網，有的開始收歛。中國鐵路治安局部有所好轉。

Ki……
星……
直航：星加……
華納沙地……
M.S. "ANDHIKA V……
愛高輪……
M.S. "DONA A……
總代理：中央……
CENTR……
皇后大道中陸佑行……

入口……

今日

(船名)	(時間……
高華	GOWA
美西美	MAH IV T
柯沙美亞	AL SHAM
新華七號	XINHUA 7
獅身人像	SPHINX上
鱷魚希望	ALLIGATO
紅旗一八七	HONGQI 1
明和	MING HO
彩虹	RAINBOW
泰來	TAI LAI上
高力勤	KORRIGA
本州	SD. HONI
通順	MILD SU
新馬尼拉二號	ZIM MA
曼哈頓橋	MANHAT
瑪蓮娜	SL. MAR
海通	HAI TON
海富	MARINE
海昇	MARINE
易迅	TRADE O
陶南六號	DONAM
龍江	LONG JIA
星城	KOTA BINT
太平	TAEPING
天燕	TIAN YA
加州水神	CALIFORN
加州恒美	CALIFOR
馬至	IBN MAJ
凱春	KAISHUN
[illegible]宮七號	SUN KRN
長頌	EVER LY

明日

白山	HAKUSA
南江	NAMGAN
阿士達	ARNSTA
琴台	QINTAI
米澤朱斯基	PROF.M
長明	EVER GL
福他星加坡	FROTA S
普樂總統	PRES.PO
獨立者	SL.INDE
東江	TONG C
利是馬士基	LEISE M
海皇鑽石	NEP.DIA
海和號	HAEWOO
明樂	MING PI
諾珍珠	NORASI
國雄	KUO HS
德薩斯	TEXAST
寶利雅士	BONITA
新綠洲	NEW OA
太平洋箭	PACIFIC
萬里雅士	MERCUI
立都	RATU K
馬士基輸桃	MAERS
馬士基探戈	MAERS
東海	MULPH
海洋大阪	OCEANU
華洋	SINO O
海英	HAI YII
前進	ASIAN
中華貨櫃	CHINA
錦江	KEUMG
閩海327	MINHAI
博多	HAKAT
瀾蘭	MALAN
樂迅	NORDS

本港新聞

香港公園觀鳥園 以尤德爵士命名

（港訊）尤德爵士夫人現正訪港，並於前日說本港公園設施的發展計劃優良，且表示印象深刻。

尤德夫人在市政局副主席劉文龍，康樂委員會主席黃汞機，市政總署署長包富士及負責九龍公園工程的則師關善明陪同下，參觀最近完成重建工程九龍公園設施包括一個室內運動場、一個設備先進的游泳場館，水貝花園，一條雕塑廊，一個迷宮、一條長廊及天台花園、一個鳥湖、一個創新遊樂場及一個瞭望台。

尤德夫人對園內的廣泛設施，深感興趣。

一行人隨後前往市政大樓，並於該處聆聽負責香港公園建設工程的則師何承天及市政總署助理署長（文康政策）白迪新，闡述有關耗資億萬元興建的香港公園的進展情形。

該佔地十公頃的香港公園，建於維多利亞兵房舊址，將於一九九一年落成。園內爲市民提供廣泛康樂及休憩設施，包括一個現代化的室內運動場、一個靜態康樂園地、一個噴泉花園、一個台階花園、一個可供進行各類活動的花園廣場、一個溫室、一個公園茶座及其他休憩設備。

當獲悉園內可供遊人漫遊的觀鳥園，將以尤德爵士爲命名時，尤德夫人對此感到欣慰。

深圳街及竹園道 一段路面暫封閉

（港訊）運輸署宣布：爲方便在深圳街進行修路工程，長旺道與深圳街交界處以南約三十米的一段深圳街將由星期五（五月十九日）起一連兩個月封閉。

於封閉期間，沿旺角道行駛往深圳街的車輛請使用棕樹街和亞皆老街。

同時，沿亞皆老街前往長旺道的車輛可改用新填地街及旺角道。

此外運輸署宣布，爲要在黃大仙建築西面通路以連接竹園道及聯合道，由星期五（五月十九日）上午十時起，竹園道由其與金竹里交界處起至其與獅子山公園道交界處止之間一段將予封閉，禁止所有車輛通行，爲期約一個月。

同時，獅子山公園道由其與龍翔道交界處起至同一交界以北約七十米處止之間一段將開放通車。

在封路期間，沿東行龍翔道前往獅子山公園道的駕駛人士請由龍翔道直出獅子山公園道。

陳謙善長熱心公益 捐欵二千救童助學

陳謙善長向來熱心社會公益，當仁不讓，對華僑日報救童助學尤鼎力支持，慷慨捐輸，認爲此項饒有意義之善舉，功在社會。昨又惠來二千元，响應是屆捐欵，幫助清貧學子繼續學業，關懷教育，嘉惠清貧，古道熱腸，仁義可風。

溝通房屋署與邨民關係 沙田公屋評選會 舉辦金屋龍虎榜

（特訊）爲了使居民能與房屋署之間能夠多互溝通，沙田區公屋評選會將於下月底舉辦一項「金屋龍虎榜」的活動，從沙田區十多個屋邨中，選出模範屋邨。

據沙田區議員張北如表示，區議會公屋小組從青年工作中知道，房屋署和居民間似乎缺乏一些溝通。爲此，小組現正積極籌備一個稱爲「金屋管理評選」的宣傳活動。

他說，公屋評選會成員共有三十多人，包括區議員、地方人士和屋邨代表等，然後將一些問卷的表格派給屋邨居民。問卷諮詢居民的問題，都是環繞着屋邨的清潔和管理、小販管理和居民對房署的態度等問題。

張北如說，評選會將根據居民寄來的問卷給予積分，每兩個月調查一次，直至明年二月結束。屆時，將從整個沙田區十多個屋邨中選出最成水的「金屋」。這一來，「金屋龍虎榜」的「金屋」便誕生爲。

張議員說，透過這樣有意義的活動，一方面可以使沙田區的屋邨，不論是管理方面或是清潔衛生方面，必然會更臻完善，同時會打破房屋署和居民間的隔膜。（傑）

屈臣氏蒸溜水助你 提高僱員工作效率

運用電腦或其他先進文件處理系統來提高辦公室效率，是今日商業社會的趨勢。儀器的效率固然重要，但員工本身工作節拍亦不可忽視。在今屆最新文儀系統展覽中本身工作節拍亦不可忽視。在今屆最新文儀系統展覽中，屈臣氏蒸溜水便展出一系列促進員工效率的系統，協助職工保持精神煥發，從而提高效率。

是屆文儀展覽於五月十六日起一連四天在香港會議中心舉行，屈臣氏除了展出一向備受歡迎的冷熱水蒸溜水器外，更展出最新的屈臣氏麗彩型輕便蒸溜水器，兩種產品均有多種顏色，配合辦公室的不同設計。

圖：屈臣氏代表示範解釋麗彩型輕便蒸溜水器的使用。

英之傑太平洋委任 洋酒銷售行政總裁

英之傑太平洋有限公司宣佈委任史提芬出任洋酒銷售行政總裁，與UNITED DISTILLERS GROUP及LOUIS VUITTON MOET HENNESSY共同統籌廣和酒行的業務。

史提芬於一九七二年加入香港廣和酒行任市務董事，九個月後晉升爲常務董事。他在一九八零年獲委爲日本廣和酒行總裁。

史提芬於一九八五年離開英之傑集團，返回英國從事其家族業務。

他曾出任WILKINSON SVORD AND OVALTINE派駐香港，馬來西亞，新加坡及英國的高級管理職位，具有廣泛的市務經驗。

圖：史提芬。

讀者來函

揭露時弊・仗義直言・論壇公開・歡迎投訴。

來函請附眞實姓名地址電話

有關會考生的投訴 根據考生各節表現 作出調整確保公平

編輯先生：

貴報四月二十二日刊載「一羣務從的會考生」來函有關本年中學會考英國語文（課程乙）聽解測驗的投訴，現答覆如下：

在四月十三日第三節考試後，本局已知悉A一八〇試場在該節考試中曾出現問題，稍後亦接獲部分考生的投訴，該等投訴均經由考生的校長轉達。

本年度中學會考英國語文（課程乙）聽解測驗分五節在一百二十四個試場舉行。於共逾六百二十節次考試中，其中四節的考試證實需作深入調查。就A一八〇試場而言，調查顯示發聲帶及耳機全屬操作正常，只有錄音座於操作時間或有不規則的情況出現。

當遇有上述情況，本局向依一定程序處理，包括運統用計方法比較該節考試同區其他試場與發生問題的試場考生成績之差異。基於考生的試場編配是由電腦隨機分派，若某試場發生特殊事故以致考生成績受影響，均應在統計數字中顯露出來，本局將據此作出適當的調整。

事實上，本卷分五節舉行，每節試卷的難易程度或會稍有差異，因此本局亦會比較考生在各節的表現，而作出調整，確保考試公平一致。

香港考試局高級考試主任林棠輝（八四七）

臨時出現車長短缺 九巴僅向市民道歉

答43號巴士乘客苦候而投訴事

敬啓者：

貴報於四月六日刊登葵青區議會交通運輸委員會主席丁衍華區議員函件，指出九巴四十三號綫巴士在下午六時至七時許服務不足，致令中途站市民候車返青衣方向非常困難。查往來長康至荃灣碼頭的四十三號綫在繁忙時間每隔四至五分鐘一班車，而非繁忙時間的行車班次則爲八至十分鐘。該綫於下午六時五十六分至七時五十六分編定爲車長用膳時間，故此每隔十分鐘一班車。至於丁衍華區議員來函謂三月十三日下午六時五十五分至七時五十五分在葵興地鐵站對開候乘該綫困難；本公司查悉是日該綫臨時出現車長短缺，致四十三號綫在當日下午六時三十二分至八時零四分一段時間內，僅有九班車由荃灣碼頭站開出載客。上述情況事出突然，且並非經常性發生，本公司僅對當晚候車市民致歉意。

唯目前外勤人員已密切注視該綫服務，並提示遇到類似情況仍必須儘量抽調司機加入行走，以維持正常班次。此外，本公司提醒市民在葵興地區還可選擇四十三A綫返青衣方向，該綫在繁忙時間途經葵涌道站時仍有大量客位接載候車市民。

九龍巴士（一九三三）有限公司 經理李小[illegible]（八[illegible]八）

毫無根據作出評語 傷害學生影響前途

周先生投訴校方對兒子的不公平，終於要出動法律援助才能令他們收回對兒子不適當的評語。

編輯先生：

去年九月廿日當我正在開工的時候，突然接到××××中學×主任打來的電話，說：「你的兒子涉及『刑事』問題，你要立刻來學校。」於是我立即乘的士去學校。可能因爲我沒有換衣服和洗澡，樣子比較污穢，故當我進入校長室，主任看見我的時候，不單沒有打招呼，連稱呼也沒有一聲，而且態度十分傲慢，沒有禮貌。當時校長也在場，他說：「我希望周先生你能夠及早爲貴子弟轉校，以免影響其他同學的學習進度。」他又說：「我本人樂意幫助提供特殊學校一切資料。那裏的老師接受個人特別訓練，一個老師只需照顧五個學童。對貴子弟較爲適合，有一定幫助。」他所指的特殊學校是給一些智商較低，學習較爲緩慢的小孩子去讀，我認爲我的兒子不適合讀這類學校；而且在整個小學階段，我的兒子都沒有任何精神問題，故此我不同意主任和校長的說法。但是主任卻說：「我有專業知識，確定你的兒子有精神問題，你最好帶他去看精神醫生。」他們說這一番話的時候是當着我的兒子面前說，他聽見這話無言以對，只有哭泣。這使我父子兩人在內心深處作無聲抗議。

我有些問題不明白，身爲教育界人士的×主任，讓那麼多的害，竟然會釋罵學生白痴低能，還當着別的同學面前如此說，完全不理會學生的自尊心。

既然校方提議我去找醫生，於是在第二天（九月廿一日）我帶同兒子往見家庭醫生，從他的報告中指出我兒子只是情緒或心理上的問題，並沒有精神問題。他的情緒會很低落和哭着對醫生表示校方給他很大的壓力。當我得到醫生的報告，於是立刻跟學校理論，但校方全不理會。在十月十五日我又帶同兒子往見××醫院的醫生，經醫生診斷我兒子並無精神問題，沒有出現幻覺，只是心理問題而已。於是我再次跟校方理論，要求他們澄清對兒子的說話和公開道歉，但學校一概不理。我沒有辦法，只有求助於法律援助署，於是在十一月十六日法律援助署致信校方說：「……你對周××先生的兒子作出這般描述是無醫學證據的。本人亦都看過兩份有關周××的醫學報告，而該兩份報告均證實周××並沒有神經不正常；如出現妄念或幻覺等。周××先生曾告訴本人，貴校的職員和各位同學甚至教育司署都已知周××所作出的批評，……由於教育司署能將你上述的那封信永遠保存在他們的檔案裡，因此你那封信對周先生的兒子的前途是可能有影響的。周××先生曾吩咐本人代其要求你，就有關你曾經對其兒子周××的精神狀況作出無證據的批評一事，給他一個道歉及在信內說明收回上述一切批評。」

由於學校收到法律援助署的信，才在十一月廿一日回信給我解釋「精神」二字的意思，就是一般人常說的「精神」狀況，例如今天打睡，精神不佳，或精神不足，精神不集中，不平靜，精神不佳之類的作等，而並無其他含義。」我不接受校方的解釋。他們直到接獲法律援助署的信件，才答應去信教育司署澄清對我兒子的評語，而在十一月廿九日教育司署亦來信給我表示接獲校方要求刪除對我兒子不適當的字[illegible]件。

其實校方自知理虧，但又不肯公開道歉。在此事進行中，亦有社工及教育界人士勸導，如其中一位說：「別人誤會你的兒子，算了罷。最重要還是你兒子日後用行動證明自己的清白。」我多謝這位教育界人士的鼓勵，但我深深覺得爲什麼身爲教育界人士的校長和主任，不能面對錯誤。此外對於校長和主任不負責任的話與行動，我深表遺憾。

由這事發生至今，使我內心承受很大的壓力，內心十分痛苦，但是最大的受害人不是我自己本人，而是我兒子。他回校後，每晚都發噩夢，由那時開始，他對人完全失去信心，所有人都不相信。在學校時，被同學去嘲笑「痴綫」，在這種壓力下，我只有爲他轉校。然而對於校方不負責任地傷害一個弱小的孩子，在他面前侮辱他，傷害他的自尊，我感到十分激憤。即使學生眞的精神有問題，身爲教育界人士的校長及主任，他們是否可以妄下傷害性的評語呢？而且校方隨便將沒有根據的評語交給教育司署，以致影響小孩子的前途，難道這是爲人師表的處理方法嗎？並且在我多次催促及接獲法律援助署的信下才上信教育司署刪除對我兒子不適當的字句。他們對此事的處理方法十分不當，又不肯認錯，簡直有失教育界人士的尊嚴。我擔心在校的同學，若將來有同樣的事情發生，恐怕誰人又會成受害人。

周××上（八四九）

樂韻123

周啓生「天長地久」

身兼幕後創作與幕前演繹的周啓生，自首張唱片「獨醉之夜」便一直埋頭苦幹爲新唱片「天長地久」默默耕耘，把他對音樂的執着，和對音樂的完美追求，全溶匯於這張新唱片中。其內有四首歌是他親自作曲。其餘的歌曲則改編外國歌曲。

華納唱片有限公司 樂韻123 聯合主辦 有獎遊戲

獎品：周啓生「天長地久」盒帶或唱片名額十名（若答中人數衆多以抽籤決定）

參加辦法：參加者只需填妥表格，貼於信封背後，寄香港荷李活道106至116號華僑日報，信封註明「樂韻123」有獎遊戲。

截止日期：五月二十三日，得獎名單下期公佈。

問題：請寫出周啓生在「天長地久」中一首他親自作曲的歌名。

姓名：＿＿＿＿ 性別：＿＿＿＿

年齡：＿＿＿＿ 身份證號碼：＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿

電話：＿＿＿＿

啟生

天長地久

唱：周啓生 詞：向雪懷
曲：周啓生

孤單的手緊抱着你的腰
像昨日相愛的時候
你說今天以後
不必再見　　也不必問候
曾經擁有　　不要淚流

溫馨的手終放下我的手
默默合上雙眼忍受
你已輕輕吻別
心中只想這一刻停留
曾經擁有不管多久

※若果眞心不可接受
或者不方便擁有
爲何又等今天最後
趁早一點分手

若果是你眞的貪新厭舊
僞裝悲哭夢淚透
爲何你想講的說話
藏於落寞眼光背後
（道盡你苦與憂）※

依依不捨的看着你走
木立在最失意的時候
一聲今天最後
不講再見也不肯回頭
曾經擁有　　不要淚流
※ 重唱

藝能星子 杉山清貴三十而立

宏美

二十三歲的杉山清貴離脫了貴與OMEGA TRIBE樂隊之後，作了個人發展，目前已推出第四張個人大碟，今年是他個人作歌手的第三年，亦是他三十歲之年，他表示三十歲是他憧憬的年歲，只因他認爲三十歲前是充實自己的時間，而踏入三十正是要將所學的表現出來的時刻。

較早前杉山清貴曾到美國爲第四張唱片錄音，這是他初次到羅省，而抵達當地後，稍微有點失望，原來從前一直都在一些英文歌曲中描述得令人嚮往的羅省，並非想像般完美，甚至連漂亮的金髮女郎都不見，但他依然喜歡那裏，也許他所愛的音樂都在美國產生的。

至於最令杉山清貴喜愛的地方莫過於夏威夷，由於夏威夷風光怡人，每逢有一段長的假期，他定會和家人一起到那兒享受和休息。杉山清貴喜歡平靜安逸的生活，太匆忙和刺激都叫他受不了，他笑說若要他定居紐約肯定會死掉呢。

他的女兒今年兩歲，長得好可愛，當他和女兒一起時，並沒有父女般的感覺，杉山清貴說與女兒玩耍，自己變得跟女兒的年紀一樣沒有代溝。家庭在他心目中非常重要，沒有家庭的支持，他不能做出好的工作，可能精神上的充實是極之寶貴，家庭便成了他的支柱。

或許是身處異地有思鄉之苦，在羅省的街頭，他突然想起「家鄉」這一個主題，沒有甚麼地方比家鄉更有親切感，故此他決定將「家鄉」的感情溶入音樂之內，五月十七日推出的大碟「HERE & THERE」就可以欣賞到他的作品，看他心目中的家鄉是怎樣的。五月二十六日杉山清貴又開始作巡迴表演，代代木第一體育館是他的第一站，一直至最後七月二十一日大阪城會堂終止，差不多兩個月的演唱，未知他是否携同家人一起，否則恐怕他會有思家的煩惱吧。

杉山清貴雖然在羅省看不見他夢中的金髮女郎，但他依然喜歡它。

歌者細訴 甄妮努力補償父愛

「我相信只要令孩子覺得自己是被周圍的人所鍾愛，她會感到快樂，她所需要的東西完全無缺，亦是個幸福的人。」

・馮雅麗・

無可否認甄妮是一個敢作敢爲的現代女性。她對於自己所作的一切，完全自己承担，亦不管別人的看法，實行我行我素。

「對於未婚媽便養孩子這個問題，你的看法是怎樣？」

「我覺得只要不影响別人，一個成年人可以做自己喜歡的事情。」甄妮說。

「可是，對孩子的成長總有一點影响吧？」

「你意思說是沒有給孩子有個父親嗎？」甄妮很直接的反問。

「嗯！」

「現代家庭的孩子，許多都是沒有太多時間可以接觸到父親或者母親的哩！我相信自己可以給予孩子得到她該得到的東西。」

「你是指金錢和物質嗎？」

「一個工作（或者說事業成功）忙碌的父親不能給予孩子的主要也是這些，因爲這些人實在沒有太多的時間可以陪伴孩子。」

「父愛方面又怎樣『補給』？」

「一個人只要被愛——充份的被愛，就會覺得幸福、快樂。我相信只要我做到令孩子覺得自己是被周圍的人所鍾愛，她也會感到快樂，她所需要的東西完全無缺，也該是幸福的人。」

「假如你不是甄妮，你也有勇氣這樣面對這個現實問題嗎？」

「既然是自己做出來的事情，就得要負責。」

我的心中暗暗佩服，甄妮，你眞眞正正是一個「女強人」，不會受制於男性的「女強人」！

談到事業方面，甄妮在今年三月加盟了CBS新力公司之後，便開始忙碌起來，奔波港、台兩地，因爲她唱的電影主題曲「流金歲月」，在台灣上映後相當哄動。該片主題曲有兩個版本，香港版是葉倩文主唱，台灣的國語版本則是甄妮所唱。

繼而，在香港爲新唱片的工作而忙碌，首先推出一首舊歌新唱的「紅唇綠酒」，反應是相當的理想，各個歌曲榜都佔到理想的席位。

在最新大碟在香港面世之前，甄妮又再往台灣，在當地爲她所屬的「滾石」公司作宣傳工作，據悉，這張國語大碟在台灣的成績表然。

接着，回港後再爲新碟的事情而忙碌。繼「紅唇綠酒」之後，「獨白」是甄妮爲樂迷推介的新作，是由高良昇作曲，林夕塡詞，此外，還有八首歌曲。整張唱片一半是原作，一半是改編歌，可聽的程度相當。

另一方面，有消息謂甄妮要出版一本書，而且，工作已做得七七八八，相信不需要等得太久便會面世。

甄妮，她眞眞正正的回復了信心！記得年前她在紅磡香港體育館的個人演唱中，她眼見，擁場的樂迷對她依然熱情，感動得幾乎眼淚也要奪眶而出，似乎在內心是怕因未婚媽媽的事情而失掉了一些觀衆。現在各方面對她是完全接納了。

拾粲篇

方曉虹處女大碟集影、視歌曲 風之GROUP充滿城市浪漫氣息

▲加盟了銀星唱片公司的方曉虹，首張個人大碟已準備就緒，在這幾天可以推出。其中她爲電影「火舞儷人」唱的主題曲「夢裡人」亦收錄在內。另外她有份拍的電視劇「天涯歌女」，內裡幾首插曲「毛毛雨」、「桃花江」、「特別快車」亦由她主唱。

▲歌、影、視三棲的黎明，近期與寶麗金簽了唱片合約，相信新碟要待到年尾才可面世，現在他忙於拍電視劇集，亦會在「天涯歌女」內與陳松齡合唱「扁舟情侶」。

▲FUNDAMENTAL繼「感覺號渡輪」之後，又力谷另一首新歌「眼淚却流在今天」，此首是抒情歌，由周禮茂塡詞。

▲二人男女組合「風之GROUP」首張大碟，會在六月中推出。大碟風格以表現城市浪漫氣息爲主。風之GROUP雖然是八八年三月才組成。但兩位成員二十二歲的王潤妮和二十八歲的方樹樑，已分別在錄音室從事和音及音樂製作多年。在八八年十二月「上海巴黎歌曲創作大賽」中他們以自己創作的歌「迷城少女心」參賽，表現相當不俗。

BILL WYMAN老夫少妻受誹議 大澤譽志幸推出雙唱片集

▲CYNDI LAUPER把即將在全球發行的大碟「A DAY TO DEMEMBER」其中一首新歌「I DROVE ALL NIGHT」抽出作爲細碟率先推出。

▲CARLY SIMAN將電影「打工女郎」的插曲「LET THE RIVER RUN」錄成細碟推出。

▲英國六人樂隊DEACON BLUE繼首張大碟「RAINTOWN」之後，在香港又推出第二張新大碟「WHEN THE WORLD KNOWS YOUR NAME」。

▲現年五十二歲的滾石低音結他手BILL WYMAN終於宣佈與十九歲的金髮女郎正式舉行婚禮。他們這段相戀了六年的戀情，曾受到不少媒介的議論。這對老夫少妻是否能白頭皆老，就要拭目以待。

▲日本全能音樂人大澤譽志幸，最近已推出其雙唱片集「SERIONS BARBARIAN」。收錄的歌曲包括張國榮的「不羈的風」及郭小霖「情不是種花」的原裝版「LA VIE EN ROSE」及「ADDRESS IN MY LIFE」，這兩首歌都是他作曲。

TIFFANY雖是天嬌之女，但想到與母親反目成仇，也不禁大唱「我們現在都很寂寞」。

GUNS N' ROSES主音歌手（右）及結他手。

馳騁歐西

GUNS N' ROSES 粗俗下流難登流行榜

夏山

如有人對流行歌手之不良印象，如吸毒、縱慾、酗酒、粗暴、狂野等，GUNS N' ROSES都具有了，而且，它被人形容爲獸性的樂隊，毫不掩飾的承認一切，又還沾沾自喜，洋洋得意的做給別人看，藉以證明自己是最狂放、自由、任性的一代。

六七十年代，樂壇興起極具反叛性的樂隊和歌手，以犯罪行爲作爲宣洩對現實不滿的借口，但仍不敢過份張揚，只是偷偷摸摸或半公開式的，當是個人見不得光的嗜好；而GUNS N' ROSES五個成員卻不論在何時何地坦言自己行爲——在別人眼中是粗俗下流，他們卻說是享受人生。當然，他們是利用了已成名的條件，即使別人月旦是罪惡，他們卻視爲理所當然的滿足。不過，儘管粗俗下流，仍有不少人擁護，崇拜，視爲「邪牌偶像」的人物，令他們有享受人生的條件，美國年輕的一代，反而崇拜它是最前衛的歌手，領導潮流走向未來的世界——假使未來樂壇發展像它之放蕩不羈，大家就担心樂壇根本沒有了前途。

GUNS N' ROSES受另一部分歌迷歡迎，好歹仍被人承認應佔一席位，因而在一些較大場合，它有受重視的份量。不過，今年卅一屆美國格林美音樂頒獎禮中本來表演名單有GUNS N' ROSES，負責人研究之後，終因它形象猥瑣，歌曲淫褻而被剔除了。就以最新灌錄的「ROCKET MAN」來說，他們就承認是和衆多女人交歡之後的經驗之作，不用說，內容充滿了色情。

GUNS N' ROSES五個成員SLASH・NIKKI SIXX・DETLEPPARD・ROXX GANG・METAL CHURCH GUNS N' ROSES可以說是志同道合，組成了GUNS N' ROSES之後，通過歌曲出賣色情、淫褻、下流。「這樣的樂隊歌手，自然難登大雅之堂，它組成迄今已五六年，只有較乾淨的「PARADISE CITY」打入近期細碟榜十大之內，較早之前的「WELCOME TO THE JUNGLE」剛打入十大便給擠出來了。

TIFFANY 因財失孝皆名利早來

丁茜

近年香港樂壇非常熱鬧，除了本地歌手連場演唱均告爆滿，外來的歌手也很受歡迎，BANANARAMA剛載滿離開，繼而來，今日美國歌壇天之驕女TIFFANY。這個十九歲的女歌手，冒起來只屬兩年間的事。她才討人歡喜之處是清純，自然，絕不矯扭自作，也不强調綽頭形式的形象，她和MADONNA是今日樂壇頂尖人物，但所走路綫大相逕庭，在看過MADONNA的演唱後，再看TIFFANY，就如喝了一杯烈酒之後再喝一杯礦泉水，清冽之味，沁人心脾。

TIFFANY是以一曲「I SAW HIM STANDING THERE」走紅的。奇蹟地在美國細碟龍虎榜中一出現就位居於第十，並未在十名之下掙扎，而且五六周之後就榮登冠席，至此仍有許多樂迷爭相查問，TIFFANY究竟是何方神聖。

TIFFANY出道以來，作品不算多，（也許出道只有兩年光景，沒有理由多產的），但已受各方矚目，成爲凌駕很多老牌歌手之上。美國權威音樂雜誌「BILLBOARD」的調查，一九八八年全年最受歡迎一百名歌手之中，TIFFANY以「COULDVE BEEN」，名列第八，成績之佳，大出人意料之外。

近期的「RADIO ROMANCE」除了以凌厲升勢打入流行榜十大之內，還取得，音樂節中最佳MTV的榮譽。樂評人推崇她和法國的VANSSA RARADIS是本世紀樂壇最有前途的彗星。

然而，TIFFANY用充滿自信唱出了也打入流行榜十大之內的「I THINK WE'RE ALONE NOW」時，歌如本身有點不幸的遭遇，在私生活上面「我相信現在是獨一無二」的悲劇人物，名成利就之後和母親爲了爭取財權的管理，不但反目成仇，而且很有可能母女對簿公庭。其實，名利對一個來得太快的女孩子來說是個很沉重的包袱，歌迷當然希望母女早日冰釋前嫌，讓她專心發展更美好的事業。

本港新聞

國際建築業展覽會
六十七間意大利商參與展出
五月廿四香港會議中心舉行

香港地產建築業之蓬勃有目共睹，對豪華住宅，室內裝飾及高級商業樓宇的裝置要求亦愈高。一個由六十七間意大利頂尖建築材料製造及出口商參展的「一九八九年國際建築業展覽會」，定於五月廿四至廿七日（星期三至六），於香港會議展覽中心舉行，展出各種豪華美觀的意大利建築材料業最新產品，歡迎行內人士參觀。

該次為第六屆展出，由意大利對外貿易協會主辦，意大利外貿部協辦。展品豐富，展地達九百二十六平方米。意大利之建築產品，多年來一直馳譽世界，其中以雲石，瓷磚，衛生器皿，水龍頭及閥，小五金，浴室配件尤其突出。幾乎所有豪華的建築物均有採用意大利材料作裝飾。

意大利駐港商務專員任連馬先生表示：「意大利雲石、瓷磚、建築小五金及衛生設備，世界性被公認為一流居所的象徵。」意大利雲石及花崗石之魅力始於在石礦場開採精挑細選的石塊，再用先進機器及科技打磨處理。在生產工序，熟練的僱員及出口貿易方面，意大利的表現無出其右。根據最新的估計，意大利佔了世界三份之一的開採量及大部份的石品貿易。」

一九八九年於國際建築業展覽會，將展出各種意大利產品，包括完整系列的雲石，花崗石，瓷磚，衛生器皿，龍頭及閥，浴室設備，絕緣材料，建築小五金等。任連馬先生表示，這展覽會可以進一步把意大利的創新建築設計及技術引進給本港建築界。

如欲查詢有關資料，請聯絡意大利商務專員公署，地址：香港中環康樂廣場八號交易廣場第三座七零一至七零二室。電話：五－八四六六五零零。圖文傳真：五－八六八四七七九。

三院董事局拜會周德熙
爭取支持醫療福利發展

（港訊）東華三院已巳年董事局成員昨（十八）日拜會衛生福利司周德熙，報告三院醫療及福利服務發展概況，並籲衛生福利對三院未來各項發展計劃予以匡扶及指導。

三院主席黎國榮於會談時表示，董事局非常關注三院在即將成立之醫院管理局架構下所擔當的角色，對於臨時醫院管理局較早時建議將東華屬下五間醫院依區域劃分，但三院董事局可通過類似現行醫務委員會的模式保持自主及管理權，董事局原則上贊成，至於三院門診服務應否收費的問題，董事局經多次檢討後，認為本港入息偏低的市民對免費門診服務的需求仍然殷切，因此希望維持「贈醫施藥」的傳統，為有需要的人士提供免費醫療服務。

在醫療服務發展方面，董事局正着手在廣華醫院成立內臟檢驗部，並打算於該院停車場上蓋興建兩層新翼，以便提供足夠的診症室及容納擴充後的物理治療門診部和社會工作者辦公室。此外，三院又計劃在黃大仙護養院的停車場開辦老人日間醫院，提供醫療、護理、物理及職業治療等多類型的康復治療。同時，為改善東華醫院的服務及設施，該院正擬六樓的內科病房，將會改建為腦內科中心，由港大內科部主理，至於在東華東院內興建中的眼科醫療中心，估算於九〇年中完成，中心內將設有眼科病床五十二張，手術室兩間，眼科門診部及其他輔助醫療設施。

社會服務方面，三院位於沙田美林邨、觀塘秀茂坪及大角咀頌賢花園的三所老人中心將於短期內投入服務。此外，太埔船灣安老院第二期，何文田常盛街護理安老院及李鄭屋老人宿舍亦在積極籌建中。三院又計劃於馬鞍山欖安邨，粉嶺華明邨及天水圍天耀邨開辦三間老人院，並希望政府早日批准大埔船灣安老院第三期發展計劃，為年老體弱者提供完備的護理服務。在青少年服務上，三院正推展位於上水馬草壟的賽馬會青年渡假營計劃；而位於大角咀頌賢花園的兩所青少年中心亦快將落成。此外，三院為開展康復服務，將於薄扶林華貴邨設立首間庇護工場。而位於屯門之戴東培社會服務中心亦將於短期內進行上蓋工程，中心落成後會設有老人日間護理中心、護理安老院、成人展能中心及青少年中心等。

出席昨日拜會衛生福利司的三院董事局成員包括主席黎國榮、副主席徐展堂、陳聖澤、潘存恩、總理王淮鴻、吳彭年、張中興、傅漢祥、鄭一正、左明、馮詠聰。

九龍中央獅子會
戚治江榮任會長

九龍中央獅子會戚治江榮膺會長後談抱負，右前會長黃漢中、副會長蔡錦添。（本報記者攝）

（特訊）九龍中央獅子會，昨假帝苑酒店舉行例會，並選舉下屆正副會長、董事及各新職員，由會長吳梓堅主持。

出席者有：前會長黃漢中、曾乾波、陳澤森、周寮、鍾義生、黃澄智、盧玉亭、謝耀佳、副會長戚治江、蔡錦添、沈建華及會員戴權正、張展英、溫煜爾、陳中黃興華、吳光勇、陳中忠、陳威成、戚其昌、徐信模、陳鎮泉、陳炳堯、陳庭洲、鄭裕德、錢敬宏、古健、郭偉、黃約光、阮偉東、胡培剛、盧拾、潘德嘉等。

結果順利產生八九至九〇年新員，上屆首席副會長戚治江，以眾望所歸榮膺會長，副會長分別是蔡錦添、黃興華、張展英。義務秘書：黃約光、陳澤森。司庫：沈建華。總務：阮偉東。糾察：溫煜爾。董事：曾乾波、沈建華、黃漢中、周寮、陳中忠、吳光勇、潘德嘉、戴權正。（奕）

柔道漫談
第六五九期

1989 邱高達青少年國際柔道邀請賽
蔡德培

邱高達青少年柔道錦標，乃香港柔道聯盟一年一度盛事。由於賽會主席邱高達（UGO BONTA）請本港青少年參加此賽，去函邀請他國派隊來港參賽。

邱高達君，意大利人，一九三五年三月生於意國 MANTUA（萬道華）鎮。一九五五年畢業於UNIVERSITY OF FLORANCE。在大學主修文科和體育，畢業後擔任體育教師，柔道訓練始於一九五二年，曾參加十年不斷的意國柔道大賽，每年比賽名列前茅。他的絕招是巴投（TOMOENAGE），每逢參加比賽，總是憑此招取勝。

一九六三年三月，參加柔道升級試，獲升黑帶初段，同年他來港營商，暇時，參加柔道的訓練，於一九六九年四月廿日，在港創辦萬道華柔道館，專注青少年柔道訓練，迄今已廿周年。

他於一九七二年，初辦青少年柔道邀請賽，在這十八年青少年柔道的賽事裏，他經驗累積，越辦越成功，今年有四二〇位，報名比賽青少年的賽事，是全港自有青少年賽事以來，最成功的一次！

邱高達又是成名的音樂家，他每年六七月間返家鄉舉辦音樂大獎及藝術大獎比賽，提拔樂壇新秀，他還是香港柔道聯盟會長。

這次賽事由香港柔道聯盟主辦，萬道華柔道館贊助，那是為慶祝該會創辦二十周年。

青少年的賽事要依年齡及體重來分組級。自十二歲始，十九歲為限，年齡的差別分為兩大組：即十二－十五歲，十六－十九歲。

這兩組因男女有別分為四組，按體重的差別再分小組如下：

第一組：男青少年組：十二－十五歲。－二七，－三〇，－三三，－三六，－四〇，－四五，－五〇，－五五，－六〇及－六五公斤，共一〇小組。

第二組：女青少年組：十二－十五歲。－二七，－三〇，－三三，－三六，－四〇，－四四，－四八，－五二，－五六及六一公斤，共一〇小組。

第三組：男青少年組：十六－十九歲。－五五，－六〇，－六五，－七一，－七八，－八六公斤，共六小組。

第四組：女青少年組：十六－十九歲。－四四，－四八，－五二，－五六，－六一及六六公斤，共六小組。

每組設冠、亞、季軍三個獎。青少年得獎的機會很高，藉以鼓勵青少年對柔道的熱心，培養了他們對柔道練習的興趣。

這批青少年是香港柔道的新血。目前，孩子們參加柔道訓練的越來越多，在芸芸眾中，定有優秀的柔道家會培養出來。

賽會在五月六日下午四時開始，在伊利沙伯體育館會議室辦理賽員過磅，細察賽員的年歲證明書。

賽期五月七日上午十時開始，在灣仔愛羣道伊利沙伯體育館舉行。

比賽的時限：第一及第二組初定每賽為三分鐘；第三及第四組初定每賽為四分鐘。由於參加賽員的人數有四百餘人，照原來時限的規定，那賽事在一天內是無法完成，唯有將時限縮短才能補救。於是第一及第二組改為每賽兩分鐘；第三及第四組，每賽為三分鐘。

賽事的裁判都是經本盟裁判組培養，訓練，再加上考試甄別出來的。內中林耀宗、陳堅城、江峰、UGO BONTA、JOHG M. THOMSON、ROGER BOFFCEY等都是資深的裁判，再加隨着外隊一起來的ITFB級裁判都顯得對賽事游刃有餘呢！

比賽的時候，照賽會的規定，由於年輕，賽員均不准施用較技及關節技而取勝，以免發生危險。獎品除冠、亞、季軍獎外，另設兩項全場男女最佳姿式冠軍獎。男的得獎者為STEPHANE BARRDERO（萬道華），女的得獎者為區鳳儀（東朗）。

國際健美總會公佈

香港健美總會已經正式加入國際健美總會和亞洲健美協會，今後，該兩會將成為香港健美運動的國際性控制機構。

上項事實，所有健身中心、會所，有關組織和健美界人士均應關注，同時，希望彼等對香港健美總會加倍支持合作，因而促使健美運動在香港成為一項普遍運動。

今後，如未獲香港健美總會批准和通過，根據有關法例規定，任何人均不得參加世界健美冠軍競賽、亞洲健美冠軍賽、亞洲和世界健美運動、夏威夷、上海國際健美賽等。

國際健美總會現已有一百卅七個國家地區加入，且已獲GAISF，UNESCO，國際聯會，世界競技委員會各單位承認。此外，國際奧林匹克委員會是否也承認，現已在審查中，短期內可望得到好消息。

亞洲健美協會目前也有廿二個國加入，並已獲亞洲奧林匹克委會，GAASF和SEA GAMES委會承認，此外，更已正式加入國際健美總會。

廣州、東莞、香港健美交流
廣州健美協會的劉英、譚光志、伍紹良、東莞健美協會的徐致祥、潘金華、袁國暉、香港健美總會梁綿滔、馬宗德、唐照華、周保平、潘維江，歡宴後合影。

香港健美總會永遠會長劉漢華招待新加坡健美隊
圖右起：新加坡黃金健美會教練、國際裁判李蔡·鄧、香港勁力院長、健總副主席馬宗德、健總秘書長周保平、港協秘書賴汝榮、新加坡女子健美隊隊員艾麗絲、健總主席梁綿滔、新加坡女子健美隊隊員麥歌美、健總副主席唐照華、健總司庫潘維江、前排右起：國際健美總會亞洲區副主席及亞洲健美協會秘書長蔡保羅、香港健美總會永遠會長劉漢華、港協秘書長楊俊驥、李蔡·鄧太太。

萬道華柔道館之部份學員

香港柔道聯盟會長、邱高達青少年柔道邀請賽賽會主席、萬道華柔道館館長——邱高達君六段

怎樣練瑜伽
六二、修靜之前瞭解個人狀態
梁祥仍瑜伽士

怎樣指導人們去修靜，怎樣帶領人們去禪定，這當然是一門很重要的專門學問。但是隨便提供一套方法，隨便給予一個人去修練，結果是各異其趣，而想要達致的目標也各有不同，是不是又陷入了困惑的境界呢？由此也可知道：兩個不同狀態的人會分別得到不同的結果，假如一位瑜伽導師採用同樣的手法去指導他們，那是值得商量的問題。他們大家都貿然去接受同樣的方式，修練結果，也必分歧。這是想提出在修靜之前，一定需要透徹瞭解個別人們的生活、健康和情緒各方面的狀態，才去修靜，才能獲得成功。

且看，現代人類，尤其都市的人們，生活緊張，毛病虛弱，情緒不安，決非接受一些認為「由此路進」的規則，依樣葫蘆，便可臻入靜境，更有鼓吹卻病延年，形同誤導。這種普遍現象，也可算是風氣承襲，習非成是的理論，將個人生命修養程序倒置，捨本逐末，筆者心所謂危，行文拙劣，也不旁貸。

你要靜坐，你要從禪定裏面得到些利益，你必須正視個人的生命狀態，搞掂你的先決條件：當然，你為了生計，日夕辛勞，為家庭，為工作，為一切事情，弄得頭昏腦漲，終日務碌，疲於奔命，深知長此下去，影響前途。所以一定要設法擺脫這些困擾，要求從靜坐得到解決，這個志向百分百是對的。但是你不能直接了當地學習瑜伽靜坐，便達目的。可以說，你不個人去設法先行自我瞭解，不自我去從實際情況上化解，還背着緊張生活的包袱，那能希冀做三幾個手脚，坐坐靜就可以成功呢？

因此，瑜伽會告訴你，雖然為了生計，必需操勞，也要有個限度，有人更會得無厭，在物質上要求目的滿足個人心理上的享受，爬上舒適安樂椅上再想爬上一個更安樂床；在金錢眼裏，一分一毫去鑽取，一心瞄着紅底藍數字不斷加圈；在名氣表中，前時列為理事長，今日入選為議員，明天想着那荷蘭水蓋。你那般貪念，瑜伽在提醒人，一日不改善，一日不容易步進修靜之階。此所以不少人們，就是為了個人那份緊張、奔命的生活，以為一下子隨師打坐，就可以鬆弛了神經，回復了寧謐，毋乃天真得可以！至於身患疾病，知道個人健康出了問題的，要求修練瑜伽，獲得療效，這當然可以，可是切勿誤會瑜伽是替你醫病，如果認為練什麼式子，便可以醫治什麼疾病，照字面上的意義去做，又是錯了。莫謂瑜伽修練，不是這麼簡單，即使名醫奇藥，也不是這回事，不聞說一「藥能醫假病」的成語嗎？就是真病還是自己處理，醫求效也有條件的理論。一位同學帶了她媽媽來見我，向師傅告訴她一些式子，媽媽患了長年風濕，背常感痛楚，想師傅面授她一兩個有效式子，回去自己練習，試問這事情可有肯定的答覆嗎？

對這問題，我們也曉得有些毛病，有等師傅真的即教她兩手，不同自練，便見功。本身過去可知人的生命，具備了不少抗病、卻病、免病功能，有些病證，不必求醫，自己會全略加留意人生活起居、飲食，服藥或檢點，一般可以自愈。要是就教瑜伽或以氣功或其他方法，也同樣可收功。難道就可以醫治嗎？氣功、瑜伽，所以常靜坐才可好了，發覺誰學了很久，以病好轉，就是了什麼原因，沒有好轉，在靜坐之前，這個要自己檢討個人的健康情況，是有很大意義的。情緒不安、精神、意識不寧，是心想不穩、修靜人們的共同原因，但是不能擺脫這些原因，問題原因不解決，靜坐也不能收效，我寫這些文章，介紹萬紹應坐方法，決非介紹靜。

良藥。當你自我解除了這些原因，或者深入地修練瑜伽，到時，靜坐也非必要了，行住坐臥，都可入靜，不開嗎？位道學高深的長者，也視靜坐為常課，一套但并不依靠那禪定，去維持健康長壽。所以很多同學，在瑜伽堂上，新同學留意地做足一切唱聲表現呼吸和式子，使是老同學道一派悠慢。筆者與白鶴宗師吳肇鍾稔，一天在他私府問他，每日定了什麼時刻練功，與師傅說，教徒弟，一定限定時刻天天練習，我老了，沒有時間表規定要練拳。言下之意，老到也不是時刻表，是行止坐臥都在練拳了。

在靜坐之前，我們要細研個人的狀態，緊張、痛楚、煩燥、頹喪、體弱、悲哀、恐懼、憂仲、妒嫉……份，你可能佔了其中一部分，那麼，怎樣去消除呢？練瑜伽可以，但不是單從靜坐去解決，練瑜伽包括範圍很廣，靜坐祇是其中之一，上課的式子也是其中之一，瑜伽上師訓示我們，做瑜伽是修練生命的學問，上課短短時間，少動作，靜坐也是動作，主要還是閒淡不過，側重個人平日的修養，遵是老生常談的那套做人道理，有道德的生活一般狀態，正途去練瑜伽，幫助很大。所以瑜伽修練，有異於一般功夫、拳術、氣功，至此也就略明一二了。

國際健壇短訊！

定期本月十九至廿日（星期五至星期六），假座夏威夷喜來登威基基酒店舞廳舉行之第九屆夏威夷國際健美冠軍大賽，香港健美總會已接獲邀代表參加之正式函件，同時，信內並附有報名表格及有關程序。而是次比賽，將分為男女子組健美錦標賽進行。

另訊：原定在印度舉行之一九九〇年亞洲健美冠軍大賽，據亞洲健美協會秘書長蔡保羅表示，日前，彼已接到印度健美會會長之長途電話，謂基于若干困難問題無法解決，印政府將無法贊助這次大賽在當地舉行，因此，倘其他任何會員國有興趣，希盡可能于六月卅日前示之，以便及早移交一切。

亞洲健美協會現有的會員共廿二個，名單如下：

（一）孟加拉（二）巴林（三）婆羅乃（四）緬甸（五）中華台北（六）香港（七）印度（八）印尼（九）伊拉克（十）日本（十一）南韓（十二）馬來西亞（十三）尼泊爾（十四）中國（十五）巴基斯坦（十六）菲律賓（十七）星加坡（十八）沙地阿拉伯（十九）斯里蘭卡（二十）叙利亞（廿一）泰國（廿二）卡達

邱高達青少年國際柔道邀請賽，巴里路（STEPHANE BARROERO）獲全場最佳姿式冠軍

志達改編新課程
着重學員的訓練
歡迎最瘦弱的青年男女參加

港府現正加强青少年的康體運動，梁綿滔院長通過志達健美中心，積極資助健美訓練，而使該學院成為本港唯一不牟利的體育學府。

位於香港西區的志達健美中心，院址在德輔道西三三〇號安慶大廈（電話：四七三七二六），一九六〇年成立以來，轉瞬已有廿多年於茲，該院為自置樓宇，設備，教材，均為目下全港健美中心之表表者，各階層人士，都有特殊好感，故學生人數保持眾多，成為全港最有活力的健美中心。

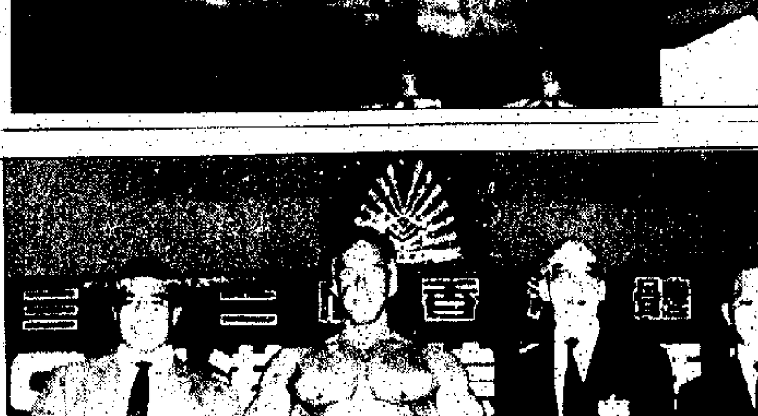
志達健美中心招生的對象一向着重於一般新人訓練，從來未曾作過健美運動的，過瘦的，過肥的，過矮的均加以切實的改善，造成各人所需要的健美體格，不論男女，均受歡迎。

梁綿滔院長，以最成功之新教材，最優良的師資，最新式之儀器，能令你反弱為強，能令你更高、更強、更健美。月前自重新改編新課程、新制度後，愛好健運人士參加健美訓練者突創新紀錄，學員日漸增加，總教練林振球強調：運動員是要接近陽光的，出點氣力，流些汗，才是健美之道。

該院素以人材鼎盛，馳譽體壇，院長梁綿滔，教練團林振球、盧敏求、林傳彪、廖明、胡錦倫等領導下，一本「志同道合」之旨，只顧耕耘，不計收穫，進而對社會慈善福利事業，義不後人，如歷屆發動響應華僑日報救童助學運動，響應政府青少年康樂活動，本港健美界同道熱烈支持，深獲社會人士嘉許。院長梁綿滔訂出各項計劃：A、加強組織。B、建立新訓練系統。C、經常舉行健力進度測驗。D、推行獎學運動。E、推行晨運。F、經常舉行有益身心之課外活動。志達的新同學，經常保持朝氣勃勃，有決心，有恆心、有雄心，是志同道合的一羣好青年。

星洲麥歌美皇牌普成

新加坡女子健美隊中量級麥歌美（五十七公斤）世界排名第七位擺出一個皇牌普成，給香港健美界大開眼界，並有助推動香港健美活動。



香港健美先生——戴力

一九八九年香港健美先生戴力奪得全場造型最佳獎，九十公斤冠軍獎，全場總冠軍獎後與健總主席梁綿滔、港協秘書長楊俊驥及世界先生古美合影。

廣州香港深圳東莞
四角健美精英賽
八月在東莞角逐

最新健美報導：中國為全面推動健美運動，每年舉辦一次全國力士杯賽外，各省、市、自治區均舉辦健美賽。

東莞必達健身院，兩年前辦過必達杯健美賽，去年亦辦過省港女子健美操精英邀請賽，取得完滿成績。

原定七月廿日在東莞舉行的四角健美精英賽，決賽改期在八月五日、六日舉行，日前東莞健美協會的徐致祥、潘金華、袁國暉，廣州市體委體育處的譚光志、伍紹良、劉英，應香港健美總會邀請來港舉行健美交流座談會後，大家商量，決定改期在八月五、六兩日在東莞城舉行。

香港健美總會通知體育節健美錦標賽榮獲冠、亞軍的優秀運動員加緊鍛練，八月將會到東莞參加東莞、廣州、深圳、香港四角健美精英賽，為香港健美界爭光。

上海男女子健美隊顧郁申、李紅芳、張萍、許勤華、孫偉毅隊型的優美姿勢，獲得全場熱烈的掌聲。

體育節健美錦標賽觀感
蔡德培

第卅二屆香港體育節三月五日開鑼，跨期兩個月才結束，為着響應體育節，全港四十多個體育總會都有項目在這期間展出。

才告成立的香港健美總會，得香港業餘體育協會、香港奧林匹克委員會、市政局及區域市政局贊助，四月十四日下午七時假北角陳樹渠大會堂舉辦全港健美公開錦標賽及亞洲先生選拔賽，特邀新加坡女子健美隊和上海市男女健美隊參加演出，可謂節目豐富，陣容浩大。

筆者蒙該會相邀，作為嘉賓列席觀賽，那晚演出的成績，我非常滿意，由於節目豐富，編排緊湊，兩小時的時間真是易過，觀畢後，我覺得還未過癮呢！

當初筆者被邀觀賽，主辦人並沒有向我提及在事後要我寫一篇觀感的，所以在看健美錦標賽的時候，祇留意參賽者的肌肉，發達得是否突出與勻稱，姿式是否美觀，能否和音樂的韻律合拍，對於其他的事情，沒有多加留意。

事隔兩個多星期，主辦人來電話要我對於那晚上的演出寫些批評。

想當年，筆者確在舉重和健美下過十多年功夫，而且也曾名噪一時。在初創舉重及健美總會的時候，筆者也是發起人之一，後來，由於舉重傷了脊椎骨，放棄舉重和健美運動，改練柔道。對於那晚演出，妄加批評，實在不安，讓我在那晚注意到的幾件事一一地臚列寫來，算是我吹毛求疵的批評。

第一件是進場那幅最令人注目的台上大廣告，全部中文，沒有英文，似乎顯得欠缺完善，觀眾絕大部份是華人，但不是全部，也有他國人觀賽，為方便他們起見，應當有英文寫着的。

第二件事，那晚比賽，參賽人數並不多，全港的健身院很多，培養出來的健美佼佼者應當是很多的，參賽者不可能寥若晨星。據我推測，由於健美總會剛從舉重健身總會脫穎而出，當然會員會單位並不多，希望健美總會諸公，多抽時間和沒有加入為會員的健身院多打交道，增進友誼，讓他們瞭解入會後會員應得的權益，會員增加，賽員就會劇增。

主辦人往往會招呼貴賓上台頒獎，但是事後就沒有陪貴賓下來返回原位，在禮貌上固然有些欠周，可是最麻煩的，往往會使那位貴賓坐不到他的原位，因為他的位置，在趁他上台頒獎的時候，已經給自命為貴賓的人佔用了，貴賓來了，他不睬不讓，使貴賓無位而坐，非常狼狽。

那晚會場的秩序不能使人滿意，時有人在會場裡口出粗言，難道這是代表「豪氣」？代表「潮流」！

在柔道賽的場合裡，主判常以日文指揮比賽。因為日文名稱是國際柔道聯盟規定的國際名稱（INTERNATIONAL TERMS）。我不知道國際健美協會有沒有這樣的規定，如果有的話，總裁判在台上發號施令，當以INTERNATIONAL TERMS為準，如果賽員祇聽慣本地語言的名稱，一旦他被選去參加國際賽事，由於聽不懂國際名稱，而顯得驚惶失措，大大影響了他比賽的成績。

國泰歡宴上海隊
圖右起：上海男女子健美隊副領隊：崔恒余、教練：婁琢玉、領隊：吳新民、國泰航空公司康體會副主席黃錦沛、男隊員：顧郁申、孫偉毅、前排右起：女隊員：張萍、許勤華、李紅芳。

中華民國七十八年（一

香港國際……本月廿五

世界好手雲集

乒乓是一項不受體形限制的運動，備受中國人歡迎，香港人亦不例外。

首屆香港國際乒乓球公開賽，將於下週四起（本月廿五至廿八日）在港島新伊館舉行，作為全球性格蘭披治巡迴賽第九站的賽事。

由於主辦單位香港乒乓球總會，邀請了包括瑞典、中國等乒乓強國在內的三十餘支世界強隊來港參賽，故今次公開賽獲國際乒聯列為中級賽事，與現正舉行的中國公開賽及六月初的日本公開賽……並論。

華僑讀者七海旅行團暑假特別安排

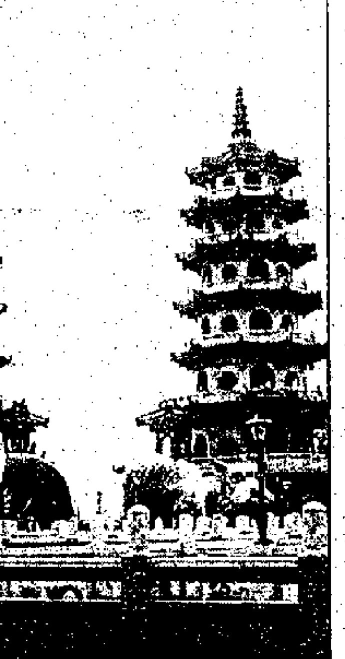
台灣高級豪華團 食宿一流行程佳

住宿環亞華王夜總會欣賞歌舞表演

寶島風光秀麗，是香港人旅遊熱……「台灣七大高級豪華團」乘搭中……湖光山色，如景色清幽的澄清湖，世外桃源的阿里山，風光綺麗的日月潭等，無不令人心神嚮往，且行程特別安排，以高雄為首站，台北為尾站，方便團友在台北自由探訪親友或盡情購物。

「台灣六天豪華團」逢星期一、三出發，成人收三千六百九十九元，小童（與父母同房計）收三千三百九十九元。

另外，「台灣八天豪華團」，遍遊台灣全島各名勝古蹟，飽覽各市之風……



澄清湖景色幽美

……旅行團
……350793
……天……親團 $8390起
……美加團特價優待
翠明加拿大探親團 $9798起
國泰加拿大探親團 $9790起
翠明美加西岸逍遙遊 $11498起
翡翠美加西岸精選團 $10880起
新航美加東西岸精選 $11498起
日航天地美加遊 $8650起

澳紐精選
翠明假期澳紐精景遊 $9698起
國泰澳紐假期 $9990起
澳航澳紐精華遊 $9390起
新航澳紐假期 $8680起
翡翠澳紐假期 $13680起
澳紐里程遊 $9698起

日韓、台灣
……古屋富士山東京四天 $4900
……城、溫陽四天 $3880
……天台北花蓮 $2850
……天高雄溪頭 $3250
……天高雄阿里山 $3690
……天台北花蓮日月潭 $4990

……司 ……5-413081 5線

……洲假期
$8,399起
溫哥華、多倫多）
$9,490
$10,790
$12,990
$15,690
$18,790
……遊（國際）有限公司
……981（5綫）牌照：350793

△本港學生全力支持北京同學。

▽數千學生請願者靜坐新華社外大場面。

▷貼在新華社香港分社外的請願標語。

▽本港絕食學生向慰問者致謝。

▷天安門外大遊行場面。

▽北京學生絕食要求民主。

民運沸騰

北京學生運動已引起中國全民運動，要求民主改革之絕食學生已踏入第七日，中國總理李鵬昨與北京學生代表談話，雙方各持己見，學生指談話只是見面，不是對話，李鵬指北京已出現無政府狀態。

事件看來未有解決跡象，若局勢繼續下去，後果難以想像。

▽聲援北京學運本港出現大遊行

▷絕食學生不支送院急救。

新邨版　荃灣・葵涌・青衣

葵芳商場店戶霸道 貨物置天橋阻行人

屬私人地方房屋署未能採行動

貨物堆放在往來通道上。天橋通道變成貨物倉庫，阻礙行人。

葵芳區一天橋附近的商場，有幾戶商號，可謂盡利用土地，但忽視公德心的問題，一盒盒，一箱箱的貨品、汽水、雜物，枱椅放在路旁，佔用了通道三分之一的闊度。

該段天橋是位於葵芳邨內的，也是居民往來的主要通道，故每天均有大量的人士經過，通道擺滿貨物，自然比較狹窄，所以該段地面、行人的流通速度減，致出現擠迫的情況，每當繁忙時間，早上，中午及下班之時，人潮更大，上述的情況更形顯著。

為此，有部份居民表示不滿，謂通道是公衆地方，不應佔用，作私人用途，而下貨物阻塞通道，有礙居民上落進出。

居民表示，在急忙趕時間，或購物後手上滿足東西的時候，在這裏通過，就十分麻煩，前後左右都是人，好辛苦才能通過，如轉向其他通道，又要多走一段路程，多費氣力。盼有關方面，設法改善。

房屋署的發言人稱，該地段是私家地方，所以有關方面，到現時未有採取行動。

卅四號班次疏 候車居民叫苦

運輸署稱已符需求

葵青區的居民投訴卅四號巴士綫服務班次不足，候車費時。

上述路綫之巴士，行走葵盛東，與荃灣西約之間。據葵涌區的居民稱，部分居於葵盛東，西邨的居民都是倚賴這條巴士綫外出到荃灣或其他市區，但該車的班次很疏，他們常常要等候一至兩句鐘，方能乘搭巴士，到心目中的目的地。在極需要的時候，往往人急車不急，唯有轉乘其他路綫之巴士，再在外面車多的地方轉車，荒廢了時間，多花了金錢。

部份居民希望能多加幾綫巴士及加密班次，尤其是在上班。下班等的繁忙時間內，更需要多幾班車，方使他們。他們便不用提早起床候車，或多預時間，因為節省了這些時間，他們可以用來多辦有用的事，無須白白花在候車之上。

有議員對上述路綫的巴士班次作了調查，發覺確實疏落，在兩個多鐘頭內，只有大班的車輛開出。

運輸署發言人蘇先生稱三十四號巴士的班次是符合實際需求的。現時該路綫總共有十部巴士行走。

他表示，運輸署會繼續注視葵盛區的巴士路綫運作情況，確保區內市民得到合理的服務。

荃灣委任區議員陳流芳（中）參與社區宴會時攝。

康體設施久未完工 葵青議員質詢房署

當局解釋因技術障礙

葵青區議會社區事務委員會主席鄭福生，對青衣島建設青年康體設施的建設工程延遲甚表關注，其中一青少年中心已延遲了兩年。房屋署稱拖延的主要原因由於房屋署負責之裝修工程在進行中遭遇到若干技術上之障礙，如設計藍圖之改變，消防設備的增建，電力需求量的增多。

與原先落成日期或預算投入服務日期出現差距的設施有（一）青衣邨之老人康樂中心（原預算於去年九月投入服務）。（二）青衣邨之中途宿舍（原預算於去年九月投入服務）（三）青衣邨之青少年中心（原預算於前年投入服務）。

老人康樂中心及中途宿舍延遲，據房屋署解釋，其主要原因乃由於房屋署負責之裝修工程在進行中遭遇到若干技術上之障礙所引起，但無論如何，房屋署已用書面答覆該承辦機構，全部裝修工程可於本年八月底完成。

致於青少年中心，其投入服務時間就延了約兩年之主要原因乃由於承辦機構自己負責設計及裝修工程，因此除了需與有關港府部門（如房屋署及消防事務處等）接觸與聯繫外，更因圖則細節的修改而延誤了些時間；此外，更因承辦機構之申請港府獎券基金作裝修工程費事宜在設計圖則之修改方面花了不少時間。但較可喜者，目前該機構已於本月二十日正式進行裝修工程，可望能於本年八月左右正式可加入服務。

荃灣區地鐵站附近垃圾堆積，無人清理。

油庫威脅未阻買家 青衣樓價悄悄攀升

緊隨大市樓價已升破千元一呎

油庫的威脅並未阻礙青衣島樓價的升勢，儘管未能與荃灣葵涌樓宇一般大步攀升，但樓價已靜悄悄上升了一成有多。

去年首季，青衣樓價平均每方呎八百卅元，但今年首季樓價已升至一千元一方呎。

地產界人士認為，青衣島的住宅市道儘管受油庫影響，在三、兩年間不會有太大突破，由於港府已與石油公司談判搬遷油庫，估計在兩年內會有明確搬遷日期。而當油庫搬遷現址後，青衣島南面的住宅樓宇發展，將會包括油庫搬遷後剩下的龐大土地，屆時發展更屬無可限量。

不過，青衣樓價與荃灣，葵涌相比，始終仍然有距離，以最近的市價而言，青衣附近的葵涌一帶二手住宅樓價已在平均每平方呎一千二百元水平；而近期推出即日售罄的葵涌廣場第一座，售價更高企至每平方呎一千五百元。而荃灣的住宅樓價亦約為每平方呎一千三百元左右，但青衣島住宅的平均售價，仍維持在每平方呎一千元左右。

方便之地極不方便 廁所淤塞住戶縐眉

設計有缺點要改善還待房署研究

喉管淤塞，使污水糞便難以生去，一羣居於葵涌屋邨的居民感到苦惱。葵芳邨一座屋宇水渠有淤塞的情況，住戶的污水，糞便，難以沖去。住戶的投訴是，每天都要梳洗，使用洗手間，及清洗衣物，此等污水，未能易於排除，影響戶內的衛生，受到極大的影響，經常要作特別的處理，或拿到外面清倒，實感莫大的麻煩與不便。上述樓宇至少有二至三百戶受水渠淤塞的影響。他們在較早前已提出投訴，但有關方面遲遲未有行動，加以改善。

感到不便的居民，反被指沒有「公德心」，把不應放入水渠的東西放入廁內沖水，引致渠道淤塞，即肇因是居民的疏忽而非任何屋邨方面的責任，可能是由於這個觀念的產生，當局未有設法改善。

葵芳邨房屋高級經理馮先生，作了一次調查，才知道水渠積聚了極厚的白英泥，及鐵棒一類的物件，相信住戶無可能用這東西放入廁所內。

據推斷，有關白英泥及鐵枝的存於渠道內的問題，有可能是建築時，某方面的疏忽而導致淤塞情況。此外，污水渠的系統亦有不妥善之地方，因為是兩戶一渠，淤塞的機會亦較大。這種設計的缺點是，當水渠淤塞時，是難於疏通的。由於設計上有缺點，所以要改善水渠的淤塞，就要改動部分的原來設備。上述屋邨經理表示，要待房署詳加考慮之後，訂定出更有效，更可行之計劃，才進行改善的工程。

地鐵站外有垃圾堆 無人清理阻礙通行

荃灣地鐵站，近一條樓梯的旁邊，放了一大堆垃圾，使環境衛生受損，阻礙途人過路。

位於一條通往地鐵站的樓梯旁邊，有大量的垃圾，該處是在巴士總站的附近，當然每天都有大量的人士經過，垃圾有什物亂放，阻礙往返的行人，亦阻礙前往乘搭巴士的搭客。

紙皮，鐵罐，膠樽等堆滿梯口，而且，據居民說，並非時常清理，久久留在原處，無人搬走，又有經過的人士隨手把不要的廢物，拋於垃圾堆上，因而垃圾越來越多，如果一日不清走，就一日使過路人誤以為該處為垃圾收集站，把更多的廢物拋擲其上，附近的衛生情況是會惡化的，居住於附近的居民都盼望有關方面可以設法清理。

有居民已經向巴士公司投訴上述問題，但該巴士公司發言人何先生表示，公司當已經注意到巴士總站的環境衛生問題，經常派員清洗打掃，垃圾桶，也都清理了，地面方面亦經常灑掃，使其通爽，合符衛生的標準，但是在樓梯旁的地方，非總站的範圍，巴士公司當是無權過問的，至於在該處的垃圾，應由其他機構負責加以清理。

葵芳邨一天橋商號佔用行人通道，阻礙行人。

簡訊

△北區社團和鄉村組織現可向區議會申請撥款舉行康樂活動和進行小規模環境改善工程。

北區政務處發言人說：北區區議會在本財政年度獲撥款二百五十五萬元，較上年度增加約百分之卅五。區議會已預留款項，用於推行區內的文化、康樂及體育活動。這些非牟利的活動，必須能夠令區內居住、工作或就讀的人士受惠。

北區區議會亦撥出款項，用以進行小規模環境改善工程，例如除去有礙觀瞻的物件，及將暫時空置的土地作社區用途。區內團體，包括互助委員會、業主立案法團和村公所，可致電〇——六七五八〇四一查詢。

△社會福利署屯門福利主任林永章表示，屯門區的虐兒問題並不嚴重，只屬間中有一些發生。

他說，自一九八五年社會福利署在屯門區成立社會服務部以來，目前仍在處理的虐兒個案共有五十八宗，其中廿三宗已由社會福利署負責，其餘卅五宗則分別由防止虐待兒童會及屯門明愛中心兩個志願機構負責。

林永章指出，社會福利署在屯門區所收到有關虐兒的個案雖然不少，但經調查後，發現大部份只屬管教問題，而非虐兒事件，而涉及的兒童年齡大部份為六歲。

△西貢區議會社區事務委員會，改善西貢區小學教育工作小組，日前作出報告，研究結果顯示西貢區小學設施極差，且該區須有新小學來應付人口發展需要。

報告指出，目前西貢區內小學，規模都較小，除西貢崇真小學及一九八四年成立的西貢區中心小學外，其他的學校的校舍大都是在五、六十年代建成，都是金字頂石棉瓦面，甚至有些校舍是瓦面、單磚，廁所為鄉村式水廁或旱廁，且教師與學生共用。

陳流芳是舞林高手 閒來亦喜竹戰會友

政府計劃將荃灣四季大廈作越南難民開放營，由於上址為市中心，即遭到荃灣居民熱烈的抗議，要求政府擱置計劃，荃灣區議員亦一致反對是項政策，而身為荃灣鄉事委員會主席的陳流芳，服務社區二十餘年，究竟看法如何？陳流芳表示，政府用四季大廈作為難民營，實不恰當，因為四季大廈是市中心地區，太接近民居，日後必造成對周圍居民的滋擾。

對政府安排難民進入四季大廈，荃灣委任區議員陳流芳表示，對地方居民壓力相當大，政府不斷接收越南難民，而且他們按日遞增，對香港市民實不公平。

陳流芳續說，先決條件是十分重要，政府若取消以本港為第一收容站，問題才能解決，反之，政府不時要想辦法解決安置他們，並不是個辦法。

至於政府是否堅決把四季大廈用作難民營，陳流芳的意見認為，相信政府一定會重視頭與論，一來是區內居民反對的意見十分強烈，二來是輿論的壓力。假若政府硬性執行，必會影響今後的形像，市民對政府的態度從此改變。

陳流芳向本報記者透露，假若政府日後安排越南船民進入四季大廈，區內居民便集合在四季大廈的入口堵塞船民進入，居民並形成一個龐大的人龍陣阻止一切措施進行，以阻止並且強烈抗議政府的做法。

現年六十一歲的陳流芳，為荃灣當地居民，屬三棟屋村，為該村代表。陳流芳從事社區工作三十餘年，他的社區工作經驗處於村代表，談到三棟屋村的年齡，他說該村已有三百年歷史，整條村都是陳姓，現時居住該村約有一千人。

據陳流芳表示，出來搞社區工作，主要為出自一份對區內居民服務的熱誠。

講到荃灣鄉事委員會的歷史，陳流芳謂戰前已存在，它的前身為荃安局，多年服務地區，不遺餘力，改善環境，促進民生，荃灣一直來，荃灣鄉事委員會在地區担任重要的角式。陳流芳續說，荃灣鄉事委員會過去維持鄉民習慣，調解糾紛及維護鄉民利益，是政府及鄉民的橋樑。

陳流芳多年來參與地方工作，現為新界鄉議局執行議員，區域市政局議員及荃灣委任區議員，可以說十分熱心地區工作，今年來放棄私人業務，投身地方工作，現時由於地方工作繁重，成為大忙人一個。

與陳流芳談話，感覺他很有神氣，講話動聽，不時加以笑容，予人親切的感受。

雖然忙於社區工作，可是不感到他的疲倦，現年六十一歲，祇像五十歲的陳流芳，他笑說，最重要的，就是參與社區工作的興趣，快樂來自能為居民服務。可是，陳流芳說自己玩太極拳幾十年，太極拳給與自己強健的體魄，穩定的精神。

陳流芳身為荃灣鄉事委員會主席，他說鄉事委員會是由三十多條鄉村組成，日常要處理的工作十分多，就以三棟屋村為例，每天大大小小的事情，亦要自己親力親為解決。

生於荃灣，長於荃灣服務的陳流芳，以一個原地居民的身份，細探荃灣多年來的轉變。他分析說：荃灣在戰前仍是一個農民社會，當時人口祇有萬餘以……

荃灣是一個十分接近海旁的地方「荃灣」兩字的根源來自「淺水灣」，現時荃灣大部分的土地均由填海得來，而「淺灣」就是淺灣，過往的荃灣就是淺灣，及後四九年解放，上海人南下荃灣，紛紛在該處設廠，致令到荃灣開始繁榮，人口逐漸增加。

陳流芳又說，當時的荃灣面積祇有二百五十公頃。而早期的荃灣是一個大區，包括現時葵涌、清衣島，由於地方行政開始，人口增加，政府為了方便管理，荃灣及葵涌才分家。四九內地人士南下至荃灣，五四年及六一年為另一個時期，而最蓬勃為七七年，地鐵通車，同時加速荃灣的發展，青山道北全面發展，如象山邨，石圍角邨及梨木樹邨開始興建，人口開始速增。

陳流芳有一姊，父早年去世，與母親相依為命，陳流芳說，有今日的地位，全由偉大的母親，悉心教導及供養。他說自己的教育很低，很快進入社會大學，因此為人處世經驗甚豐。陳流芳認為，誠及信是成功之道，祇有誠懇及信用，才能化敵為友，獲取別人至真的友誼，所以陳流芳深受社區人士敬重及地方居民支持。

至於他的嗜好，陳流芳笑言，十多年來，熱愛跳舞，經常與友人在公開場合跳舞，「跳舞是健康的娛樂，對身體很有幫助，令人精神愉快和調劑身心。」

此外，陳流芳喜歡與三兩知己組成麻將戰局，實行以戰會友，閒餘他喜愛閱讀，現是花不少時間閱讀時事書籍。

陳流芳有六子女，個個大學畢業，成就非凡，談婦夫之道，他認為小吵是生活情趣，祇要大家容忍，別將事放在心上，幸福的家庭一定能維持的。

香港國際乒乓球公開賽 本月廿五至廿八日舉行

世界好手雲集列爲格蘭披治巡迴賽賽事

乒乓是一項不受體形限制的運動，備受中國人歡迎，香港人亦不例外。

首屆香港國際乒乓球公開賽，將於下週四起（本月廿五至廿八日）在港島新伊館舉行，作爲全球性格蘭披治巡迴賽第九站的賽事。

由於主辦單位香港乒乓球總會邀請了包括瑞典、中國等乒乓強國在內的三十餘支世界強隊來港參賽，故今次公開賽獲國際乒聯列爲甲級賽事，與現正舉行的中國公開賽及六月初的日本公開賽鼎足並論。

乒乓球運動是從中世紀網球運動變化產生出來的一項運動。

十九世紀後半期，英國有一些大學生，在室內以餐桌作球枱，採用軟木或橡膠做成的球，用糕皮紙貼成的球拍在枱子上打來打去。

最初這種遊戲並未有名稱，不叫做「乒乓球」，至一八九〇年左右，英格蘭人詹姆斯·吉布從美國帶回了作玩具的賽璐珞球，並根據球拍擊球和球碰枱後發出「乒乓」的聲音，而叫做乒乓球。從一九〇四——一九一八年，乒乓球始終停留在遊戲階段，直到二十年代舉行了多次乒乓球邀請賽後，乒乓球才逐漸引起人們的重視，並視之爲一項運動。

一九二六至一九五一年是歐洲乒乓運動的全盛時期。由於英國發明了膠粒拍，乒乓球運動改變了木拍時代單調的打法，進入了使球產生旋轉的時代。

一九五二年，日本打破歐洲壟斷的地位，在印度孟買舉行的十九屆世界錦標賽上，以直拍長抽進攻型打法，奪得了四項冠軍，將乒乓球技術推向新的階段。

五十年代末，中國選手容國團，以其獨特的直拍近枱快攻打法，在廿五屆世界乒乓球錦標賽中連續擊敗了衆多世界強手，爲中國奪得第一個世界男子單打冠軍。此後，中國隊以獨特的快速進攻和旋轉多變並配以有效反攻的積極防守打法，把這項運動推向新的發展階段。

六十年代初，日本隊利用海綿拍的有利因素，在加快擊球速度的同時，根據球拍的性能，又創造了一門新技術——弧圈球，把速度和旋轉結合起來。弧圈球的出現引起了世界各國乒壇人士的重視。

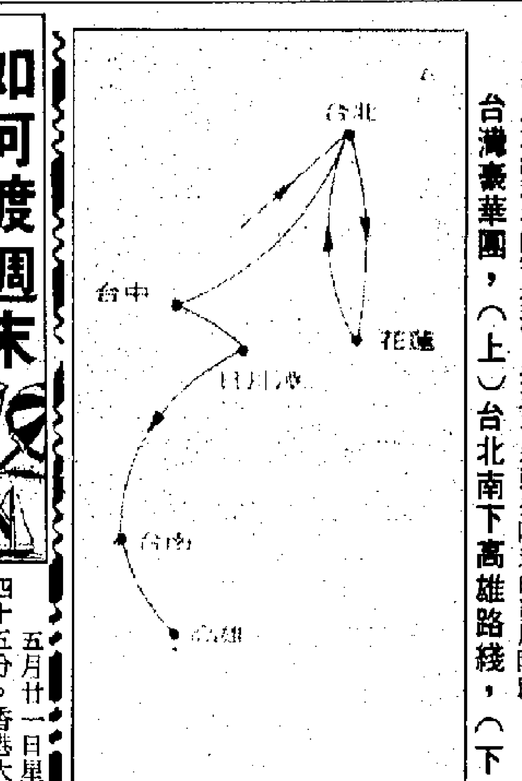
七十年代是歐洲復興時期，以削見長的歐洲傳統打法頂不住日本弧圈球與中國的快速進攻，爲尋找出路，遂棄削爲攻。經過一年摸索，歐洲乒壇學習了日本的弧圈球和中國的快速進攻，把兩者結合一起，發展了歐洲打法。在卅一屆世界錦標賽上，十九歲的瑞典新秀本格森，連勝中國、日本強手，一躍成爲世界男子單打冠軍，給多年失去優勢的歐洲帶來了希望。

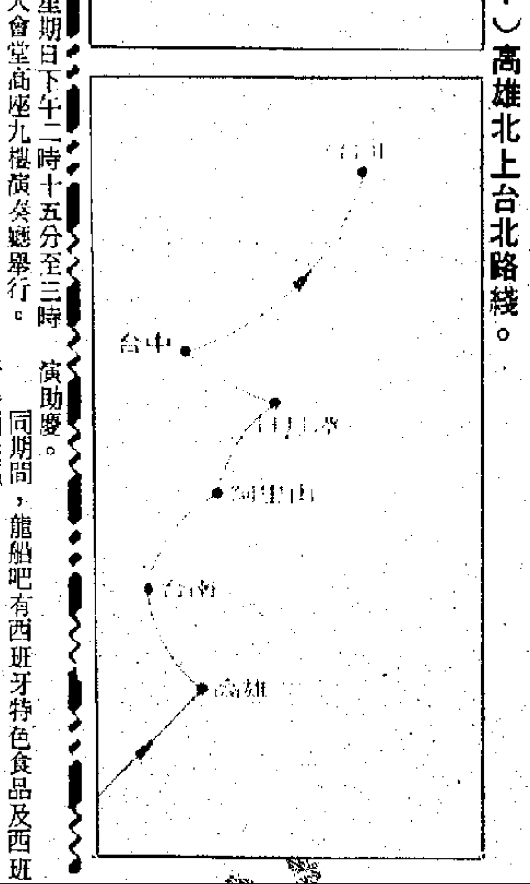
七十年代是旋轉與速度的抗衡，八十年代正沿着速度與旋轉的結合方向發展。兩者的結合，使技術朝着積極主動、特長突出、技術全面、戰術變化多樣的方向發展。亞洲的中國、南韓，歐洲的瑞典、波蘭正是八十年代技術發展方向的代表。

下週舉行的香港國際乒乓球公開賽，總獎金達一萬二千美元，比賽設男女團體及男女單打四個項目，其中[illegible]單打賽冠軍得上可獲千五百美元獎金，而第二至第三名可分別得獎金一千五百美元及一千美元。

實力[illegible]陣容及流好手[illegible]世界一[illegible]七年世界[illegible]派出八[illegible]第四十屆世界賽成員謝[illegible]超傑、陳志毅，另外還[illegible]林志剛、呂林；女子則有鄧亞萍、李茵、[illegible]荷及高軍。南韓隊[illegible]年歐亞賽男單冠軍金澤洙和史切爾八六年亞運風雲人物安宰亨等。至於瑞典隊，今次則派出新秀卡爾遜兩人參賽。作爲東道的香港隊，則派出八男八女的陣容。

今次香港國際乒乓公開精采可期，爲愛好乒乓運動者難得的盛事。





台灣豪華團，（上）台北南下高雄路線，（下）高雄北上台北路綫。

華僑讀者七海旅行團暑假特別安排

台灣高級豪華團 食宿一流行程佳

住宿環亞華王夜總會欣賞歌舞表演

寶島風光秀麗，是香港人旅遊熱門地點，特別暑假期間，更有爆滿之盛。

華僑日報讀者七海旅行團，特別安排，推出豪華團，食宿一流。而行程精心策劃：分爲以台北爲首站，高雄爲尾站返港；或高雄爲首站，台北尾站返港，可免來回往返，浪費時間。

七海旅行團舉辦的「台灣七天高級豪華團」，精心策劃七天愉快旅程安排，別樹一幟之豪華食宿及緊湊之行程，讓渴望遊開繁忙的團友，盡享旅遊真趣，住宿台北最豪華的環亞，花蓮統帥或中信大飯店，台中通豪或全國大飯店，高雄最豪華之華王或國賓大飯店，並且前往台北最著名之豪華夜總會，欣賞中西歌舞雜技表演。

「台灣七天高級豪華團」乘搭中華航空公司客機，以台北爲首站，遊覽陽明山、北投、故宮、忠烈祠、溶洞、烏來、木柵、動物園、國父紀念館、中正紀念堂，然後乘北迴觀光火車前往花蓮，遊太魯閣及天祥，再乘豪華班機返台北，轉遊覽車南下，遊小人國、彰化大佛、台中、日月潭、九族文化村、台南、高雄、澄清湖、墾丁公園、春秋閣、佛光山，最後由高雄乘搭華航班機返港。

「台灣七天高級豪華團」逢星期日出發，節目豐富，食宿豪華，每位祗收四千九百九十九元，小童（與父母同房計）收四千六百九十九元，實屬超值享受。

「台灣六天豪華團」以重點短程遊覽台灣南、中、北部各雄偉建築及湖光山色，如景色清幽的澄清湖，世外桃源的阿里山，風光綺麗的日月潭等，無不令人心神嚮往，且行程特別安排，以高雄爲首站，台北爲尾站，方便團友在台北自由探訪親友或盡情購物。「台灣六天豪華團」逢星期一、三出發，成人收三千六百九十九元，小童（與父母同房計）收三千三百九十九元。

另外，「台灣八天豪華團」，遍遊台灣全島各名勝古蹟，飽覽各市之風土人情，以台北爲首站，環島後以台北結束行程返港，逢星期六、一出發，每位收四千五百九十九元；小童（與父母同房計）收四千二百九十九元。

「台北四天團」以四天緊湊行程，暢遊台北市勝景，包括故宮、忠烈祠、國父紀念館、烏來瀑布等，讓團友體會台灣那股傳統之文化氣息及景緻秀美之風貌，逢星期四、日出發，作宿環亞大酒店者收三千九十九元，小童（與父母同房計）收三千四百九十九元；住[illegible]店者收二千八百九十九元，（與父母同房者）收二千五[illegible]。

有意參加者，請電五[illegible]〇八一[illegible]或親自到中環[illegible]八十[illegible]商業大廈廿[illegible]樓七海旅遊（國際）有限公司辦理手續。

如何渡週末

意大利歌劇「諾瑪」

意大利著名歌劇作家貝里尼的大型歌劇「諾瑪」，本週末於大會堂音樂廳演出，它以羅馬人統治下的高盧爲背景，情節錯綜複雜、愛恨交織。

「諾瑪」由多位國際知名歌唱家擔綱演出，包括飾演諾瑪的紐約大都會歌劇院首席女高音娃洛芙卡，以及紐約市立歌劇團男高音奧馬拉、紐約大都會歌劇院華裔女中音鄭穎及意大利巴爾馬歌劇院男低音貝達英，並由祈索甫魯士指揮，盧景文策劃及執導。

「諾瑪」將於五月二十及二十一日，在大會堂音樂廳公演，門票分九十、一百二十、一百五十及一百八十四種，在各城市電腦售票處發售。

八九初夏學生劇場

赫墾坊繼上月在城市劇場及上環文娛中心的「二人戲劇雙週」的廿三場演出後，爲進一步培育中學生對舞台劇的興趣，積極實踐「推廣學界話劇活動」的承諾，已於日前展開了爲期九週的「八九初夏學生劇場」。

「初夏劇場」共分三個階段進行：一、學校巡迴演出，二、工作坊，三、劇場演出及示範。

這次演出乃專爲全港各校的老師及同學而設，票價一律十元，「初夏劇場」由成龍慈善基金獨家贊助，荃灣、屯門及大埔演出由區域市政局合辦。凡購票超過廿張或以上可獲八折或五折優待。

學海書樓國學講座

學海書樓與市政局圖書館聯合舉辦國學講座，本週詳情如下：

五月十九日星期五下午六時至七時三十分。九龍油麻地圖書館舉行。潘小磐先生主講：「記事文選講」。

五月二十日星期六下午二時十五分至三時四十五分。九龍土瓜灣圖書館舉行。黃兆顯先生主講：「尚書」。

五月廿一日星期日下午二時十五分至三時四十五分。香港大會堂高座九樓演奏廳舉行。洪肇平先生主講：「歌學詞」。

碧麗莎的情人三集

第三級電影「碧麗莎的情人第三集」，仍然承繼着「碧麗莎」各片集的一貫作風和手法，利用美艷女主角的胴體及唯美的拍攝技巧，再加上一個大胆荒唐放蕩的性變態故事，賣弄色情。導演刻意地透過不同角度畫面，去盡情推與每個性暴露的行爲，還利用細膩而纖變的大特寫鏡頭去强調性變態和性侵犯的暴行，以每個男女演員面部的愉快表情去標榜沉醉在瘋狂性慾的享受，在影片裏男女間的每一刻的擁抱，每一個熱吻的動作，都是充滿着色情與變態，更特意安排一次又一次的大胆暴露和性愛場面，把人體刻意强調和任性地誇張。

這部影片仍是一部描寫性與慾的色情電影，內容爲一位女傭引誘女主人跟低下階層男士交歡，有着一個包裝華麗的外表，加上水準較高的拍攝技巧、佈景豪華、製作較認真，是一個富有挑逗性的出牆紅杏故事。

導演是唯美派的華沙度森柏里，女主角：貴娜倫絲嬌遼；另一位女角是金髮尤物嘉蓮米芝辛。兩個女角都有着很標亮的面貌，豐滿的胴體，每場赤裸的戲都表現得自然而充滿了挑逗性。

希爾頓西班牙美食

由五月十二日至廿四日，希爾頓酒店舉行西班牙節，推廣其美食及文化，您不但可品嘗西班牙的地方美食，更可欣賞到繽紛多姿的西班牙舞，並由西班牙樂師演奏正宗的當地音樂。同時，酒店配合地獻上難得一見的「LLADRO」瓷器展覽。

今次西班牙節，希爾頓邀得廚師奧馬（JUAN OLMO）來港主理，他在馬德里的JOSE LUIS餐廳工作已十五年，曾獲西班牙一年一度的國際食品大賽冠軍和亞軍，是次來港自要一顯身手，烹調地道的西班牙海鮮飯拉和鱟魚等菜式，酒店更同時推出多種西班牙美酒，以饗食家。

玉蓮廳亦每日供應西班牙式自助餐（五月十八、十九、二十及廿四日晚餐除外）。午餐每位一百四十元，晚餐一百八十元，均須另收加一服務費，而午膳時樂師們將在場演奏輕音樂，而晚上，更有熱情的西班牙舞蹈表演助慶。

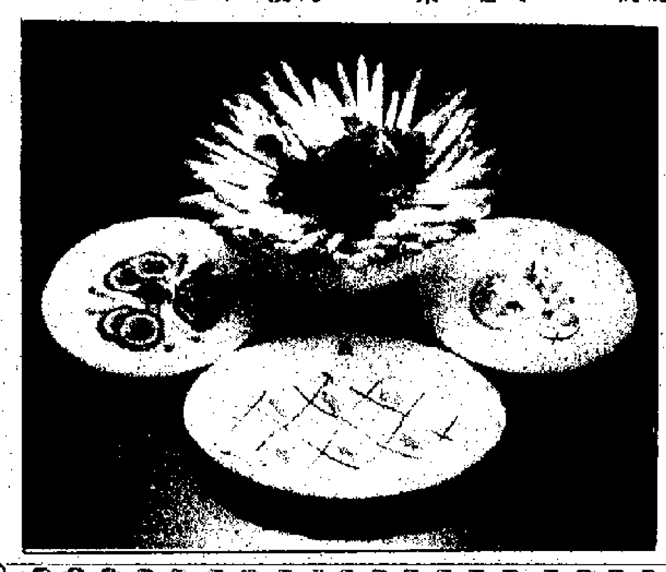
同期間，龍船吧有西班牙特色食品及西班牙餐酒供應。

若您有興趣跟西班牙進行貿易，不可錯過五月廿三日在希爾頓大禮堂舉行的西班牙貿易展，展品包括皮具、餐酒、LLADRO瓷器、浴室用品及食品等。展覽由上午十一時至下午七時。

金域假日蘆筍食譜

炎熱的天氣，正是蘆筍當造的季節，而金域假日酒店之男爵扒房由五月十五日至六月十七日期間，所推出的歐陸白蘆筍食譜，正合美食人仕的心意。食譜內菜式繁多，頭盆包括有「德國蘆筍及黑菌」和以香檳烹調的「波士頓龍蝦及蘆筍」。而主菜可選擇西冷牛扒、牛仔核、雞肉、牛仔肉、三文魚或蝦肉，每款主菜均配以半磅新鮮白蘆筍。如果閣下喜愛的菜式不在菜譜之內，本酒店廚師非常樂意依照閣下的意思去烹調。

訂座請電三——六九三二一一，內綫二九一；並提供免費泊車服務。



圖·蘆筍食譜精選

渡假版

讀者遊蹤

太湖明珠賞梅勝地

風吹柳花滿店香·吳姬壓酒喚客嘗

居龍

太湖明珠魚米之鄉

浩淼的太湖，富饒而又美麗，遼闊但却俊秀，湖中有山，山中有湖；自古以來，不知吸引了多少名人雅士，前來遊山玩水，舞文弄墨。

江南名城無錫，是一座風景秀麗、歷史悠久的古城，位於長江下游江蘇省南部，京滬鐵路綫上，江南運河横貫全境；西枕惠山，南臨太湖，山青水秀，風景如畫，物產豐富，素有「魚米之鄉」的美譽，是太湖之濱的一顆明珠。

水鄉澤國 四十八島

太湖古稱震澤、具區、笠澤，湖面長六十八點五公里，寬五十五點九公里，總面積爲二千四百二十平方公里，號稱三萬六千頃，是江蘇最大的湖泊。湖的北部爲岬灣曲折的湖岸，南部爲平滑弦形的湖邊，周圍總長約三百九十三公里。

太湖之區的趨勢，是西高東低，低山丘陵綿延於西部和西南部，山嶺海拔僅一百米至三百米左右，最高峰也僅四百五十米。北部和東部散佈着著名的無錫惠山、中獨山、吳縣的靈岩山、天平山、洞庭東、西山等，其餘皆爲一望無際的平原。

太湖共有四十八個島嶼和四十一個暗礁，還有半島兩個，其中最大的是洞庭西山，有六十三平方公里；其次爲馬迹山，亦有二十一平方公里；至於其餘的皆爲小

錦綉太湖包孕吳越

太湖地跨蘇、浙兩省，北臨無錫，南瀕湖州，西接宜興、長興，東近蘇州、吳縣，它分屬鎮江、蘇州、嘉興三個地區。由於地處「杏花春雨江南」的吳越繁華富庶之地，素有「包孕吳越」之譽。烟波浩渺的太湖，金波粼粼，漁帆點點，湖山相映，風光十分綺麗，自古以來，就是極負盛名的遊覽勝地。由於太湖位於滬寧鐵路沿綫，京杭大運河西南側，加之公路四通八達，水陸交通十分方便，是以具有發展旅遊事業的得天獨厚條件，每年中、外遊客，紛至沓來。

錦綉太湖，在我國五大淡水湖中，面積雖然祇排行第三，但它景色之秀美，勝蹟之富，物產之豐饒，周圍名城之繁多，都是五湖之冠。

太湖奇石玲瓏透剔

島，皆在〇·〇五至〇·五平方公里之間。它們集中分佈在西山周圍，和北部沿岸一帶，峰巒挺秀，園林點綴於綠樹青松之間。每逢春夏，花果滿山，萬紫千紅，將水鄉澤國裝扮得瑰麗多彩，吸引人千千萬萬的遊客。

[illegible]的是這裡所產的太湖石。太湖石又名假山石，[illegible]湖中石灰岩礁石，經過千萬年的水蝕與浪擊而形成的。盛產於湖中兩座鄰近的小山：禹期山和[illegible]山。現在蘇州市的各個園林裡，都有這種千竅百孔、色彩斑斕、玲瓏剔透的太湖石供人們玩賞。尤其著名的獅子林，主要是由千姿百態形似獅子的太湖石堆砌而成。此外最著名的要數蘇州留園裡，有一塊約三丈高的太湖石，名叫「冠雲峯」，清秀挺拔，是別處園林所少見的。

（上）

無錫市太湖漁帆

華僑日報讀者七海旅行團主辦 逾二百團友歡渡母親節 夜總會歌舞同樂極熱鬧

母親節歡樂環島遊安排妥善獲讚譽 許仿瓊團友獲全場最高齡母親殊榮

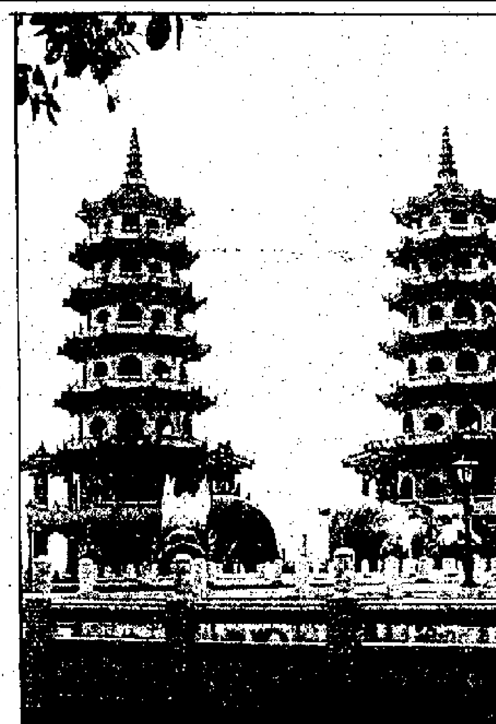
華僑日報讀者七海旅行團爲慶祝國際母親節，於上星期日隆重舉辦一年一度之「母親節歡樂環島遊」，參加團友異常踴躍，總計超逾二百人，分乘五部豪華冷氣遊覽專車出發，備形熱鬧。

當日上午九時，各參加團友讀者依時在皇后碼頭廣場齊集，經領隊點名後，浩浩蕩蕩向新界進發，首程前往尖沙咀九龍公園。在車上，各慈母均獲贈女性專用之化妝品一份，以表敬意。九龍公園于三月初，隨着港督衛奕信爵士主持重建後揭幕後，現已再度全面開放；團友感到環境清幽，設備先進，令人有如設身新時代的感覺。踏入[illegible]約十一時，離開九龍公園，驅車前往新界屯門。午間享用豐富乳豬餐於屯門工業區[illegible]泉大酒樓，該酒樓特別安排在三樓[illegible]，廿餘桌，場面十分鬧熱。

餐後，繼續乘車前往流浮山，[illegible]深灣[illegible]。下午各團友紛紛下車遊覽拍照，[illegible]大埔[illegible]離開[illegible]參觀[illegible]文物館，並[illegible]香港[illegible]文武廟，[illegible]屬港府古物古蹟條例所保護的古蹟。團友對該廟之歷史甚詢甚詳。約下午三時許，折返市區往紅磡黃埔花園豐澤電器城參觀。回程在各旅遊車上，均選出一位高齡母親，並獲贈名貴禮物，各團友沿途得到各專業領隊作妥善安排，照顧週到，令各慈母們都笑逐顏開。

晚宴設於灣仔桂林花園酒樓夜總會。席間並設有幸運抽獎；獎品豐富。壓軸節目，聯歡晚會當晚並有六人大樂隊及多位著名歌星輪迴在該夜總會爲各團友演唱名曲，團友紛紛起舞，會中的高潮。最後，大會選出最高齡母親，由九十歲的資深團友許仿瓊女士獲得殊榮，並由七海旅遊（國際）有限公司總經理梁迅中致送禮物予許女士留念，至晚上八時許始盡歡而散。

七海旅行團慶祝母親節聯歡晚宴之盛大場面。圖右上角爲九十歲之團友許仿瓊女士獲得全場最高齡母親殊榮。



澄清湖景色幽美

捷威旅行社

License No: 350818

桂林	五天直航團 保証住宿花園大酒店	天天出發	$1790
海南島	五天直航團	逢三、六出發	$1790
北京	五天直航團	天天出發	$3350
	六天直航團		$3490
昆明	九天火車逍遙團	逢二、三出發	$1690
	五天直航團		$2190
華東	七天豪華直航團	逢三、五出發	$2990
潮汕	五天直航團	逢三、六出發	$1140
	五天海陸豪華團		$1190
仙泉酒店二天團		天天出發	$328
惠州西湖大酒店二天團		天天出發	$338
肇慶、從化、廣州三、四天團		天天出發	$568起
韶關、丹霞山三、四天團		天天出發	$598起
清遠、飛霞山三天團		天天出發	$568
肇慶、雲浮三天團		天天出發	$568
江門、新會、西樵三天團		天天出發	$528

浩程旅行團

牌照號碼：350584

新航澳紐假期 特約代理

澳洲八天精選渡假團	$ 8,780
澳洲八天博覽會黃金海岸精選團	$ 10,280
澳紐十二天特選渡假團	$ 13,780
紐西蘭十天南北島渡假團	$ 13,780

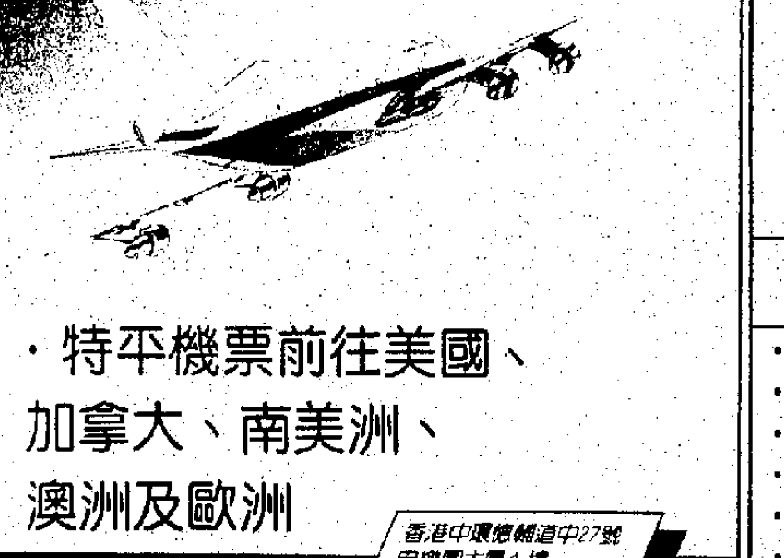
新航歐洲假期 特約代理

歐洲十天特惠渡假團	$ 10,380
地中海十二天探勝團	$ 15,780
歐洲十三天特選渡假團	$ 12,380
蘇聯東北歐十五天聯遊	$ 19,380
歐洲十六天觀覽渡假團	$ 15,380
歐洲十八天逍遙渡假團	$ 16,980

歡迎垂詢·簡章備索
熱綫電話：5-8105633
浩程旅行社有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1006室
查詢電話：5-8105633 8

[illegible]旅行社

IATA
牌照號碼：350161



·特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

香港中環德輔道中27號安樂園大廈1樓 5-8682823
尖沙咀河內道3-4號世紀商業大廈7樓 3-7226112
九龍彌敦道525號實寧大廈A座20樓 3-7802237
香港中環德輔道中40號通明大廈12樓 5-232065
荃灣青山道南豐中心1022室 0-4112668

七海精選旅行團

牌照號碼：350793

美加東西岸 6天探親團 $8390起

五月卅一日前報名參加暑假美加團特價優待

新航美洲假期	$ 7690起	翠明加拿大探親團	$ 9798起
加航加拿大精華遊	$ 9690起	國泰加拿大探親團	$ 9790起
日航美西岸精華遊	$ 8990起	翠明美加西岸逍遙遊	$11498起
西北美加西岸精華遊	$12390起	翡翠美加西岸精選團	$10880起
日航夏威夷精華遊	$ 6490起	新航美加東西岸精選	$11498起
大韓夏威夷精選假期	$ 5990起	日航天地美加遊	$ 8650起

歐洲精選		澳紐精選	
新航歐洲假期	$13398起	翠明假期澳紐精景遊	$ 9698起
國泰歐洲假期	$ 9990起	國泰澳紐假期	$ 9990起
翡翠歐洲假期	$10480起	澳航澳紐精華遊	$ 9390起
歐洲精華遊	$ 9990起	新航澳紐假期	$ 8680起
蘇聯東北歐15天聯遊	$26698起	翡翠澳紐假期	$13680起
地中海十二天探勝遊	$20998起	澳紐里程遊	$ 9698起

星馬、泰國		日韓、台灣	
新加坡四天	$3990	名古屋富士山東京四天	$4900
馬星(檳城)六天	$4890	漢城、溫陽四天	$3880
星馬(關丹、金馬崙、檳城)八天	$5590	4天台北花蓮 逢星期四出發	$2850
馬星(關丹、金馬崙、檳城)八天	$5590	5天高雄溪頭 逢星期二出發	$3250
星馬泰(檳城)九天	$6190	6天高雄阿里山 逢星期一、三出發	$3690
泰國、曼谷、芭堤雅五天	$3390	7天台北花蓮日月潭	$4990
曼谷、普吉、芭堤雅六天	$4190		
清邁、曼谷、芭堤雅八天	$4490		

七海旅遊(國際)有限公司 電話：5-413081 5綫

泰國威馬旅行團

牌照：350522

泰國·七岩
7天豪華遊覽團
天天出發
詳請請向各大旅行社查詢

印尼巴里島

配合印尼放寬CI入境限制
隆重推出印尼峇里島豪華遊

•4天印尼巴里島	$5190
•7天印尼巴里島、日惹、椰加達	$6390
•7天印尼 泗水、婆羅摩火山、巴里島	$6490
•9天印尼 椰加達、日惹、泗水、巴里島	$6590

熱線電話：5-413083
七海旅行團 牌照號碼：350793

金利旅業有限公司

代理世界各地特廉機票·電腦直達航空公司訂位

澳門酒店渡假 即訂即知出單 | 特價 | 凱悅 皇都 總統 東方

專售移民留學
代理世界各地特廉機票·電腦直達航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊
特別提供機票及酒店個別行程·前往東南亞各旅遊勝地·曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、漢城·天天出發直接訂房出單·方便快捷
探親商務機票
★歡迎信用咭★各團旅行團·旅行社基金保障★

美加精選假期

KOREAN AIR

夏威夷逍遙遊(酒店十機票)	$4,399起
五天夏威夷精選遊	$5,599
六天夏威夷茂兒島豪華遊	$6,999
美國西岸六、九天豪華遊	$8,099起

詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：H-8458328
本公司主辦之各綫旅行團均購備旅聯平安保險
牌照號碼：350033

新航美洲假期

•美加6天探親團（三藩市、紐約、溫哥華、多倫多）	$ 8,399起
•美國西岸賭城7天團	$ 9,490
•美國西岸夏威夷9天團	$ 10,790
•加拿大西東岸八天團	$ 12,990
•美加東岸10天團	$ 15,690
•美加西東岸14天團	$ 18,790

特約代理：七海旅遊(國際)有限公司
查詢電話：5-413081(5綫) 牌照：350793

一分為二補款出售

藝文什記七三五

雙魚

說到書畫真偽問題，有些情況倒也很有趣。一些前人名家作品，一分為二為三為四出售。畫子真萬確是某名家所畫的，但又分割為多塊，這如何計算。

當年，我旅遊上海，便在畫肆中看到一幅任伯年山水大斗方，畫是真的，款也是真的，但頭嫌畫面偏促了點，同行黃般若先生笑說：「此畫是一分為二，還有下半部，眼前這大斗方是畫上半部，所以為任伯年之款識。」

任伯年款識多是干支而已，為了他的畫法不常，很少如吳昌碩那般多題幾個字。任伯年山水較少，此畫山巒起伏，其下有茅屋幾椽，有山徑，一穿紅衣老者策杖登山。

黃般若是一個精於鑒賞的前輩畫家，他說此人乃補上去的，補上了人物，此畫便有了主題，看來是一幅完整的畫，外行的不會懷疑它是一分為二。

我細細看，果然此人物筆法生硬，不類任伯年，而且那紅色也太突出。

三十多年前，任伯年的畫並不貴，一大斗方不過索價四十元人民幣，假如不分為二，原幅出售，也不會多過六十元，或者也一分為二，只賣得八十。至于另一半部，畫商便得補款，添一些人物，可恨的畫商，竟把前人的一幅好作品如此切割毀掉。

以前，書畫市場不怎麼好，任伯年也不過近代人，傳世之作甚多，賣不起大價錢，所以畫商才出這一招數。

有一些畫可能多分一兩份，一份是原作者的署款，其他一兩份便補款，一般來說，也不是每一幅畫都可以如此分割，縱然分割，也一分為二居多。這騙騙外行人是可以的，騙內行的卻不行，內行人一看便發現畫之氣韻有問題，好畫，每一幅氣韻生動、完整，經過了分割，氣韻便有不足。

雙魚小品

鴨背之情難復憶

公關麗人手記

貝莎

街頭上曾見男女勃谿。男者青鵝面，薄嘴唇，怒捨女而去，女則死纏，扯男而不放，糾纏間女被推倒，男已一躍上的士而去。女欲追不及，一手挽鞋，一足赤而跣。姿容木然，蹣跚而去。我見既憐且恨，何物狂且。如此崔嘉蓮笑曰：「噫嘻！此種了頭，吾見者多矣！病入膏肓，咎由自取，不足憐也！」貝莎駭然，質之阿嘉，何出此言，同屬女性，姊妹受虐，坐視已不該，何更責此弱者。

嘉蓮吁曰：「非吾不憐此女，奈何在街頭所見，此種為情所擔之女子，所病者有二，一為用情過深，二為所用者眞情也。」貝莎訝曰：「男女相戀，非唯情深者佳，應眞情以對方乎？」嘉蓮聞而大笑曰：「貝莎，怪不得你，時為情所困矣！」貝莎惑然而請教此位情場老手之嘉妹。嘉蓮正色曰：「所病者何？吾以實例曉汝：昔有失婚婦芝芝，遇一潦倒青年，彼歌星也。芝愛而戀之，盡售積蓄數百萬，為歌星添衣物，作宣傳，星得大紅紫，芝亦金盡，惟目睹所愛者，少婦老嫗，擁蹙成羣，正是窮喜奈何個郎心變，晴天霹靂，拔袖而去，拜拜一聲，都有。芝傷心欲絕，幾至自殺，此亦用情過深也。若彼芝芝步步為營，雖助個郎，而僅千涓滴，決不大出血，縱使其人變心，所失不多，亦恨之不切也。」

貝莎聽而大徹且悟，以情可用而忌過深，至理也。對逢場作戲者，乃曰：「不用眞情，然則對所愛應用假情乎？」嘉妹曰：「凡情有眞有假，用眞用假，視對方而定，對方非專意對你，而予以眞情，以眞對假，眞者倍感痛苦，是以凡入情關者，應先假後眞，如此方可免眞情酷付而被糟塌也。」

貝莎不敏，嘉妹又例以證付之曰：「凡心中另有所愛者，該男與你拍拖時，另有拖手人者，不宜妄用眞情，如此類推，子戀母，事事以阿媽為主者，亦不宜用眞情。濫交男人，賭仔之類皆不用眞情。」

貝莎心眼豁然大明，曰：「是則男女間最佳者為用情淺且如鴨背之水，一沾即忘，是為用情之道！」嘉妹含笑點頭曰然，但之過氣情郎數十，如今亦難復憶，故任從未為情所困者也。

學運是塊試金石

旁敲集

孫燕

王若望寫公開信給鄧小平，國內沒法子刊出，只好傳到國外。揭穿了中南海裏最近慣用的一套手法。

王氏說因為國內無新聞自由，只能傳到國外去發表，「預感」到又會扣上「籍外國勢力給小平同志施加壓力」之語，「大陸沒有新聞自由，還要用裏通外國的大帽子壓制言論出口的自由」。

王若望又說：「請不必用『安定團結』作藉口，來作為向人權，向民主運動開刀的理由吧！」

這兩點正是中南海中所用的一套的兩個要項。

其實所謂「安定團結」，只是「安於現狀」的另一說法，可是還在說繼續「開放」「改革」，而且還要「深化」。其實呢？看李鵬的政府工作「報告」就知道了，壓根兒在倒退，哪裏是「改革」，又仍未「深化」？不提「改制改革」。而經濟「改革」呢？千家駒已經指出了「回頭路已走得相當遠」。

循「安定團結」，就是不准人民開口，有「不同意見」，馬上按上大帽子，妨害「安定團結」，其實這樣子開倒車，才是妨礙「安定團結」的罪魁禍首，社會動盪，人心惶惶，物價高漲，物資缺乏，貪污遍地，官倒橫行（最近國務院發言人袁木公然說「官倒」是打不到的，大有「和平相處」，與之「安定團結」的精神），老百姓怎會「安定」，怎會來和那些無恥官倒「團結」？

而「危機深化」都已衆日昭彰。至於「裏通外國」原是毛澤東時代進行鎖國政策的一道符咒。「台灣關係」「海外關係」成為大罪狀，多少人受過迫害，據說是「撥亂為正」，已經打倒了「四人幫」，但是這種衣缽卻「要承襲」。

到底是不是繼「四人幫」的後塵，要不要人民「安定」，不要和人民「團結」，當前如何對待的學生運動，就是一塊試金石。

檢查與延遲

聽潮人語

觀浪客

要搭遠途飛機橫跨大洋，從此岸直抵彼岸，中間沒有任何暫時「休止符號」，於我還是第一次。這樣的長途飛行，許多人都說有點吃不消，因為橫越地球子午綫時，日夜顛倒，本來應是睡覺時刻，但接連的又是一個白天；而十幾個小時航機上的旅程，又確是不容易渡過的。

不過這次遠行，還一開始就碰上阻礙，航機本應晚間九時多起飛，為了「斥烟」（檢查），我又在兩個多小時前就抵達機場了。不料在「斥烟」時，航空公司「問打」小姐卻忽然把起飛時間牌子的數目字改動，九時多變成十一時三刻，整整遲了兩個多小時。檢候「斥烟」的旅客都不禁愕然，忙打聽一下，小姐解釋說：航機「咪哩」（延遲）。無可奈何，只好隨遇而安。

「斥烟」時，航空公司為照顧旅客，每人派發一張晚餐券，憑券可到機場某個餐廳上吃一頓晚飯。餐券上有「消費」的數字，每客七十一元——也不知道為何這麼「零丁」，不是七十、八十或七十五，而要七十之外又加一元。

拿了餐券，不吃留下亦等於廢紙；肚子雖不太餓，也不可浪費掉它。七十一大元，應是個很豐富的晚餐了。這個餐室，我過往還不曾光顧過，因為每次到機場，不管是迎，送或自己出門，大都是在外間吃食。香港這個國際機場，比起別的地區同類機場，好像更為方便，我指的是交通及吃食方面，一出機場，穿過隧道就是九龍城，那裏酒家食肆林立，你可以隨便選一家吃食。因此機場的餐廳，能做來往旅客生意的機會亦相對減少了。

我拿了七十一元餐券，到餐廳吃食。坐下來以為有人來「招待」，不料卻是半自助式，餐廳的一邊，有各類食物一列的排着。食物有價錢牌子，你要什麼，就拿盤子去挾取，然後算價錢。食物擺的最後，是一位小姐，她會給你計算多少錢。

食物種類不算多。有湯、飯、麵、甜品等等。一看價錢，卻不便宜，咖喱雞飯三十多元，一盅粟米湯十六七元，豆腐，一塊蛋糕或一個杏仁，拿了盤子，都是十幾元。我要了不三數樣食物，已經「超值」了。那七十一元，還不夠抵償，只好再掏腰包補足——那眞是掏的「腰包」，因為這裏也照了個腰包，把證件和票都放在裏面。

吃飽從餐室出來，到顯示航機飛行時的螢幕前一看：不得了，原來我們這一班機，一而再「咪哩」，起飛時間竟延遲至凌晨一時十五分。

畏蚊有如白額虎

名流風士

太子森

保哥一生之中，什麼也不怕，可是卻怕蚊子。

在過去，醫藥未有這麼發達的時候，蚊子可以傳染瘧疾，一旦被傳染上了，可不好受。然而，如今只須打一口特效針藥，便什麼也可以解決。

不過，在保哥心中，卻對蚊子怕得有如洪水猛獸一樣，卻原來，他有一個好朋友阿桑。阿桑是一個典型的住家男子，別說是沒有到夜總會去玩，就算是下班後，到酒店咖啡室去喝一杯啤酒也沒有。

可是間，突然之間，卻患上了愛滋病。這可眞個的是無妄之災。

經過了多方面的分析和研究後，可是被蚊子傳染了。卻原來有一年阿桑被派到美洲一個小鎮去工作，那地方曾出現過愛滋病，而地方環境又差，蚊蠅又多。阿桑在該小鎮工作時，雖然晚上睡覺有蚊帳，但是，白天卻防不勝防。曾多次被蚊子叮了好幾次。醫生認為可能是這個地方的蚊子，本身曾吸叮過患有愛滋病者的血，而將愛滋病的細菌傳給了阿桑。

如今，保哥所住的地方，及工作的地方，對於蚊子的防禦，可眞個的是做足了功夫。

長鏡頭

求個涼快池中閒步 鏡頭偶得亦可消暑

圖．文．森溪

銅鑼灣維多利亞公園那兒童放船池，除了放船之外，嚴禁跣足入池嬉玩，你知。中區交易廣場那兩隻大銅牛及巨型塑像下都放滿了水，更嚴禁遊人踏水，你亦當然深知。

插圖就有人如此踏水，與其旁的巨型塑像構成一幅較少見的畫面。

明星避池覓乘貨船 各自得其樂

拾趣篇

溫霜

五六十年代時，荷里活明星東來者，為數頗衆，當年加利格蘭與妻比絲杜麗情然蒞臨，除有關的影片公司知曉外，影迷多不知之。以一位紅透半邊天的大明星，太太也是從影的，行蹤竟能如此保密，亦屬罕見。

在當日，加利與比絲稱得上新的結合，作環球蜜月旅行，過二人世界生活，但如何能避過影迷耳目，虧他們想出個好辦法來。不搭飛機，不走陸路，海闊天空，乘船而至，而猶恐未足，乘搭的竟是艘貨船，他們用押貨員身份作掩飾。

船抵港海後，寄泊中環海面浮桶，加利夫婦並沒有到岸上來觀光，日中只憑欄遠眺，可是終被我找到，當乘電船靠近時，我早已認出他的盧山眞面目，招手後，還要先報上名來，才獲准登上。

談話，我問他為何不登岸遊覽，他沒有正面回答，反力讚從海面欣賞太平山夜景，美不勝收，且可省卻所有應酬。加上貨船行蹤無定，過了兩天，加利格蘭夫婦已不知去向。

鄉情

各抒己見

令愷

去國幾十年，總有思鄉情，那怕你是讀番書的，內心莫名的騷動，[illegible]。相信為逃避九七[illegible]的移民，就沒有這種思鄉[illegible]。

移民的富戶，就沒有這種思鄉的，今日的移民與二三十年前的移民不同，為保命價。今日的移民是錢財大大的有，有銀移民後就今願奉獻眞金白銀求移民，[illegible]是海外寓公，但願平安過日，不必回來，何況兒的濟迫，與丙燭的空氣，何況落後與醜僻。

你有思鄉情。鄉情不容你，情為何物，情是錢。最近有一朋友，幾十年在外國，忽然患了思鄉病，要回鄉祭祖，生活上的差異不介懷，鄉人說：來日賺到錢就回來吧！是一句很平常的應酬話。在遊子的心中，即浮起，鄉人都是向錢看，換言之，要有錢，才好回來，貧者回來就不受歡迎似的。心中莫名的失落，其實何須尋根，生活在那兒，根在那兒，才是眞正的人生。

字錯的糾纏

微言集

集羅

報紙每天趕着出版，張數又是那樣多，有錯字，這也是難免的，所謂「仙人打鼓有時錯」，有錯字不足為奇，自己在出版社工作，校對過書刊，初校、二校，甚至清樣，自認是校得很細心，結果書印出來，一樣可以發現錯字。有些作者為了負責，要自己校一遍，是有錯字，這是工作上疏忽，或漏了，有時已校出了錯字，辭給黑手黨改了，有的改了，拼版時漏了，有的漏改，不出奇。

至于香港報紙文章，有錯字，更是報紙的校對和習慣，只是錯得多或錯得少或偶然錯，這錯字房水準就不[illegible]，我對錯字一向不出[illegible]，因為自己的[illegible]寫得潦草，時可能會有[illegible]，誤同音無意的[illegible]，編者校對代改正的亦有，偶然有錯，可原諒便原諒，讀者有時可以從語氣和習慣上分別出是錯字還是執錯字或校對漏眼，不過一篇五六百字的短文，有十處的錯，就無眼睇了。日前我一篇短文，細數下來，卻有九個字錯，如「她用『謝雨凝』寫的文章」寫變成：「她用『謝雨凝』等的文章」，「一段時間」變成「一所時玩」，「框框」變成「母性外」，「寫框框」變成「母性者」，「縱有錢」變成「綠有錢」，「特點」變成「時點」……上面所發現，「寫」與「等」，「框」與「時」，「荷」與「段」，「特」與「有」，大多是字形有點相似，亦有不與「時」，眞是錯有點莫明奇妙。

這樣的專欄，友人善寫咬文嚼字，有某報要他寫，他就深怕錯字，辭出來一寫所咬，結果是敬謝了，不過香港報紙少錯字，就已是水高，不錯字相信難哉。

吸毒逞强記

新聞故事

梁悅意

他們離開一鳳樓之後，阿文漫無目的地踱着，溜進附近的公園，便進內歇歇腳。

在公園的小涼亭，一個四十多歲，枯瘦黝黑的男子站起身向大頭文招呼：「喂，文仔，不用上庭嗎？難得在公園碰見你嘛，哈哈！」

該名男子，姓丁，名力行，是個白粉道人，專在這公園「打躉」，他是大頭文的世叔，是他父親的朋友。

不過，自阿文的父親去世後，此人就再沒有和阿文一家來往。

「噢，丁世叔，你不是在戒毒所戒毒嗎？」阿文問道。「哦，我被完毒出來已經半年啦，你不知道嗎？」丁力行打個呵欠道。

「喂，世叔，我想問問你，吃白粉一次半次，會不會上癮的？」阿文好奇地問。

「哈哈，你以為是吃仙丹？一次就上癮？」丁力行一邊說話一邊頻頻呵欠。「據說，吃了白粉去做愛，威猛無比的，是不是呢？」阿文又問。

「當然啦，不然又怎會有這樣多人去吃它？吃了它，就算你有三宮六院，妻妾如雲，也一樣可以應付裕如！」丁力行不斷誇大它的作用，希望吸引這個世侄，渡他升仙，這就等於自己多一個基本客仔，原來這一行的小拆家。阿文猶疑了一會：「唔，還是不吃為佳，否則上了癮就麻煩了！」阿文說完，便掉頭離去。

阿文，綽號「大頭文」，是一間××髮廊的髮型師，與女賓部的阿珍共墮愛河，常常拖手仔，每個星期，總會有三四次到一些出租別墅關室尋歡作樂。

這一晚，二人收工後，便一起去吃飯，然後，又到附近的××別墅，租了個時鐘房，共赴巫山。二人入了房後，阿珍便主動替阿文脫衣服，很快，就鶯鶯細細起來。「哎喲，文哥，快些快些……」阿珍發出像夢囈一般的叫聲，她緊緊地擁抱住他。

但是，阿文過於緊張，無法好好掌握自己的戰鬥能力，很快便軟倒一旁，他並沒有滿足阿珍的需要，他竟無能為力去填補她的空虛。「你，眞是沒用，兩下子就潰不成軍，你……」阿珍的銀牙咬得格格作響。

「我……以前不是這樣的，我不知道怎會弄成這樣……」阿文一副無可奈何的樣子。

「你身體太虛弱了吧！」阿珍道。（二）

久違了，旗袍

校園內外

小雅

席間，偶然發現幾位上了年紀的太太，都穿上旗袍，啊，久違了，旗袍。

每到華燈初上的時候，又是宴會的時候了，各處都設下了大小宴會，上流社會的晚宴還會少嗎，就是普羅大衆，諸如婚宴，壽宴，謝酌等也不少，其中有一特式，未知讀者有否留意到，就是普通人家上了年紀的中國婦女，平日多穿便裝，有些穿上了褲袍，但在設宴之日，為了隆重其事，有些穿上了褲袍；至於上流社會的宴會，多為工作宴或社交宴，但高齡的（指七、八十歲）的老太太是絕少參加的，這裏所謂「上了年紀的太太們」，指的都是五、六十歲的太太們，她們中間不少是接受西洋教育的，有自己的事業和工作，日常以西裙作為便服，所以晚上赴宴，也是西裙一套，再隆重一點的，就穿上中國旗袍的而不常見，不過，曾幾何時，今天，旗袍卻被視為中國婦女出席隆重晚宴的禮服。

儘管西式晚禮服的款式新潁、顏色鮮艷，不過，我覺得面前的幾襲旗袍更親切。

生物工程可使細菌造福人類

目前以防止污染行業較普及使用細菌，與及更重視細菌的防污效能。

盛山

細菌，向予人類恐怖之感，同時亦認為是致病和致命之根源，不過這類有害細菌無可否認是普遍存在於自然界，但在無千無萬的細菌中，亦有部份是有益有用的，因此科學家正透過生物工程學去培殖有用細菌，以造福人類。

且不說令人聞之喪胆之細菌武器，目前已廣泛利用細菌的行業便有農業、製藥業及食品工業了。農業應用細菌主要是利用自然界相生相剋原理對付害虫，製藥業應用細菌治病亦以此目的為主，食品製造業應用細菌則是利用細菌發酵達成製造食品的目的，如乳酪及啤酒便是離不開以細菌以助發酵了。

除上述傳統而較為人熟知的行業早已懂得利用細菌之特性外，較新應用細菌行業目前以防止污染行業應用細菌較普及和更重視細菌的防污效能。例如細菌可以在地下水道將有機生物分解，減少水道阻塞及污染程度，同時細菌以有機物為食糧，因此陸地之有機物垃圾，也可利用細菌將有機物垃圾轉化成有用物料或肥田料，則此細菌亦被視為最有希望減少垃圾污染與處理問題之其中一項方法。

細菌既以不同有機物為食糧，已引起採礦業之關注與重視，就以採金業為例，已嘗試利用細菌[illegible]黃金，因為大部份金礦蘊藏於難以處理的礦石中，若用正常科技處理方法成本極高，故此科學家便希望利用細菌之幫忙了，如將含有岩石、黃鐵礦和黃金之礦石碾成細如爽身粉之粉末，在不銹鋼槽中與水、酸液和[illegible]混合，在大約一百度的高溫下，糊狀的東西便成為礦石中常見的鐵硫桿菌的理想生存環境，這種細菌大量吞食鐵質與硫磺，但碰也不碰黃金，最後便可將黃金解析出來，此方法不單止成本低，甚至難以開採及無大商業價值之礦藏現在也有希望再加開採了，美國一家黃金開採公司已嘗試以此方法採金。

除採金業可利用細菌外，採煤業也[illegible]以細菌清除煤炭中的硫磺，以減低淨化成本和空氣污染，甚至將褐煤轉成可燃燒之沼氣。另外石油開採業亦利用細菌注入老化油井，利用細菌將岩縫裏石油析離出來，使老化油井產量可以提高。從以上行業正致力研究細菌新用途及實際應用情況而言，細菌造福人類的前景仍非常廣闊，而生物工程學之發展亦有助開拓細菌應用前途的。

出將入相

萬水千山

李默

此刻，我剛剛看完了專業出版社的新書「出將入相」（戲曲影集），使用該出版社的稿紙一篇稿，希望這三樣，都可以相得益彰。

近來，我這個專欄的誤植減少，相信與這間專業出版社送來的稿紙有關（一笑）。該社出版人陳先生是個妙人，經營印刷多年，為人低調，只講求精工，好似有點兒嫌錢腥，稿紙精美只是一個小例子，八六年出版了一個京劇月曆（為了他是個戲迷），由水禾田攝影及編輯，十分有新意，可惜由於紙上不是紅歌星，據說只賣出十分一，餘者全用來送與友好。然而在出版上入不敷出，並不減陳先生的「出版熱誠」，仍然繼續他「精美而專業」的宗旨，近年，一口氣由水禾田編或著（他對水兒之專業十分欣賞），出版了一組雅致的書，「作品」如「如人間」、「悲鳴」、「無相」、「默片」、「童畫」、「人世間」、「水禾田攝影作品選集一二」，及「尋常巷陌」（草炎培朱蘊著），「巴金文選」……等。全部與他的宗旨相符。

「出將入相」，由吳祖光之子吳鋼與水禾田著作及拍攝，內頭是近代中國戲曲名宿，彩照充滿了舞台上的動感，而黑白人物照，則十分傳神，以照片為主，少量介紹文字，那令人相看亦已對戲曲有一個初步認識。

動物的有意識行為

科技之窗

孫飛

傳說貓無論走多遠，都能找到回家的路。這一訣竅，不僅說明貓具有一種超級的視覺記憶能力和嗅覺記憶能力，而且還說明貓對地球磁場的細微變化具有感知能力。前不久，英國科學家更驚奇發現貓還具有一種巨大的聚合聲音的能力，研究發現，貓發出的嘶聲，並不是偶然無意識聲音，這些叫聲正是模仿了蛇類的叫聲，以此來恐嚇攻擊者，因為大多數動物天生怕蛇。

有些學者反對這說法，認為貓這樣做是它經過無數代自然選擇后，遺留下來的無意識舉動，意識對動物來說是一個含糊、不可靠概念。

不過後來英國海洋馴練員做了一項訓練海豚項目，又使人改觀了認識。證明動物行為是有意識的，他當時馴訓海豚收集吹進水池中的垃圾，他拿着一桶魚站在水池邊，並隨時向那些拾回垃圾的海豚拋擲鮮魚以慰勞時，他驚訝地發現一隻叫「斯波克」海豚每次都得獎最多，他開始有點懷疑，到底「斯波克」有甚麼竅門可以如此優良成績。為了探求虛實，在訓練海豚拾垃圾時，他叫助手在岸上拋擲鮮魚，而他自己更潛到水池下面，留心觀察「斯波克」的一切舉動。

這次他有驚人發現，原來那隻海豚在一個平台下竟然私藏了許多廢物紙袋之類東西，並每次撕下一小塊廢紙去換取鮮魚。這表明動物亦可運用智慧獲取利益。

智慧廣場

更聞

二人同競選總統，有日宴會上碰面。

甲說：「你[illegible]味，因住講講下連自己也瞓着了。」

「咁都好[illegible]」

「我保證[illegible]講下瞓着。」

「但，台下所有人都瞓着了。」

（凌）

一張椅子更令男人想入非非

小解窺

性世界

風

日本男人的色情思想及心理，眞是變態猥瑣得不可思議。色情販子為了投其所好，創造一種新玩意及「小解窺」，男人看女人小便，一次收費竟要十美元。色情架步中的玻璃廁所一格格，觀衆隔着玻璃，可以清晰看到蹲下來的女人卸去褲子小便的情景，但上半身有板所隔，看不到女人的模樣，但男人只求欣賞屙屎奇景，老幼妍醜都不在乎了。小便一次不過十幾秒，便要付出十美元的代價，很多人樂此不疲，一看再看，大概除了日本男人，世上所有男人都不覺得女人小便好看，甚至會感到肉酸。

性愛講求高質量

性生活是一個十分複雜的生理和心理的活動過程受很多因素的影響……

聖占士

三十年前，性醫學專家金賽，曾進行過了調查，大約百分之七十五的男子，在陰莖勃起挿入女的陰道之後，抽動兩分鐘即射精。在當時有一種錯誤的看法，認為快速射精現象在生物學上具有進化意義。近代性專家和心理學家指出，顯然，這僅僅把男子的性滿足，作為性行為的目標來考慮。

現代性科學強調夫妻間性生活的協調和諧，男女都要取得性滿足，因而在夫妻的性行為中，孤立地看待性交持續時間的長短，並沒有實質上的意義的。這是因為性生活時，如果男女雙方的性慾調動不夠充份的話，即使持續時間再長，性行為的質量也不高，只能說是一種單純的人體機械運動，得不到甚麼樂趣；反過來說，要是雙方的性慾刺激得很充份，即使性交的持續時間不長，也會獲得性快感的。

性生活是一個十分複雜的生理和心理的活動過程，受很多因素影響，包括雙方的健康狀況、性慾調動的充份程度、性刺激的強弱及性感是否集中等。如若男女體質好，性慾調動充份，性刺激的強度大，注意力集中，性想像豐富，往往幾分鐘內即可完成高質量的性交。

相反，如果一方或雙方身體欠佳，性慾淡薄，神情渙散，心不在焉，動作刻板單調，那麼性交時間再長，對雙方或其中的一方都只能是一杯乏味的白開水。當然，性交的持續時間還與雙方的性經驗，性交時間的間隔以及和上次性交的相隔時間也有關係。

夫妻應該注意的是，性生活重要的不是量而是質。十次質量不高的性生活不如一次質量高的。質量不高的性生活淡而無味，甚至還留下了不快；而質量高的性生活就像過一個盛大的節日，增進夫妻恩愛，久久不能忘懷。

還請注意，高質量的性生活不受頻度的約束，只問夫妻的具體條件。例如有的夫妻新婚之夜一次成功，在刺破處女膜時女的沒有甚麼痛楚，破題兒第一遭就嘗受到了性快感。這對夫妻在人生不可多得的第一夜裡，有適度性交的要求，雙方都應欣然從命，而不該受世俗「縱慾」的束縛，這才是對的。

血腥殺人花燭夜

性俗奇趣錄

印度羣島中部法屬后德普魯島西部的島民在歷史上因受墨西哥最兇悍的卡比特海盜部族的影響（大部分島民是卡比特族後裔），有過在婚禮中要殺人祭禮的恐怖儀式。他們出海去擒捕異族，因起等待於婚禮中宰殺。把異族生劏之後，一雙新人要把死者之鮮血塗在自己身上，二人帶着一身鮮血，赤裸裸的在衆人面前行初夜禮。一八三五年它成了法國殖民地，才不再出現殺人婚禮的可怕場面，但他們為了要維持有血的祭禮，便把殺人改為劏豬宰羊，同樣讓一雙赤裸裸的新人，身上塗動物之血於花燭夜交歡。

族長、地主，富戶卻仍對殺人祭禮情有獨鍾，念念不忘，當然已不容許有殺人的行為了，但覺得殺人很有趣，便採用表演的方式，請一個壯男當死囚，在婚禮中把豬羊血淋在身上，由主禮人揮刀作狀生劏，高潮是由主人選出一位女賓，和壯男作浴血之戰。一雙新人被挑起情慾，一同握雨攜雲，來賓看是有情，也可與衆同樂。但人人必須遵守習俗，身上一定要塗上動物的血，進入瘋狂時，互相以血塗對方要害之處以增加刺激。

阿細族的火把節（七）

采風述異記

孟英

那召召心驚胆顫，急忙派兵鎮守，同時叫人把羊羣趕到山上去，免得被奴隸們搶走。

官兵有刀槍，奴隸們只有棍棒、石子、鐮刀，大部分赤手空拳，攻了一天也沒辦法攻進那召召的家。阿眞看見那召召把羊羣趕到山上去了，趕緊派人到山上把羊羣圈進石窩裡，讓牠們餓着。到二十四日傍晚，阿眞讓人們在每隻羊的角上捆上一束火把，等天黑了，就叫大家點燃羊角上的火把，讓羊走在前面，奴隸們舉着火炬跟在羊羣後頭。這羣羊本來就餓慌了，再加點上火，便一隻接着一隻拼命向那召召家跑去。官兵見那麼多的火光，分不清羊和人，亂砍亂射，不一會兒，羊倒了一地。那召召見了心疼起來，下令不要砍射，先讓羊羣進去。阿眞乘機帶着奴隸們跟着羊羣衝進那召召家，用火燒死了那召召，救出了被抓去的奴隸。那召召的家也被熊熊烈的大火吞沒了。

天亮後，阿眞和奴隸們聚集在冷衣水邊。冷衣水邊上蝴蝶飛舞，水裡的魚兒歡欣跳躍，奴隸們彈起三弦琴，吹起笛子，盡情地唱歌跳舞，跳到太陽落西坡，唱到月兒從東來。從此以後，每年六月二十四日，各村各寨都要殺牛宰羊紀念這個日子，阿細族人就把這天稱做火把節。

FETCH

西蒙

FETCH動詞。取，拿來，找來，接來，賣得（多少錢）。

I ASKED HIM TO FETCH ME THE EVENING PAPER.
我請他去給我把晚報拿來。

FETCH ME THE TAPE FROM MY DRAWER. 請把我抽屜裡的磁帶取來。

HAVE YOU FETCHED THE DOCTOR?
你把醫生請來了嗎？

OFF WITH YOU AND FETCH HER.
去把她找來。

YES, I'VE COME TO FETCH YOU.
是的，我是來接你的。

GO AND FETCH HER HOME.
去把她接回來。

THESE OLD BOOKS WON'T FETCH YOU MUCH.
這些舊書賣不了多少錢。

語法錯誤改正

「WE PLAYED CARDS, CHECKERS, AND ETC.」
（我們玩紙牌、西洋棋等等。）

「ETC.」是拉丁文「ET CETERA」的縮寫，英語的意思是「AND SO FORTH」（等等）。但ETC.一字本身已含有AND一字在內，所以我們不可再在ETC.前面加AND。如果再加一個AND，那就變成了「AND AND SO FORTH」。

因此上句中的「AND ETC.」是錯的，正確的說法是：「WE PLAYED CARDS, CHECKERS, ETC.」

咀華 含英

肝胆結石（三）

醫案隨錄

中醫張濟森

徐老太還是不解地說：「石是不會消失的呢？今後怎辦啊！」我問徐老太說：「你聽過有些人小便時排出結石嗎？」她答道：「這是腎石啊！」我說：「中醫治療腎石，胆結石，都是服藥的，我一方面調理學年肝胆的，但一方面也有用排石的方法的，不過胆道的結石，排出了，也不能看到，除非在醫院留院每天將糞便集中去檢查結石有否排出，但一般門診是做不到的。學年現在症狀好轉，說明胆道暢通了，肝血舒暢了，今後要注意飲食，這才是最好的預防方法。」

徐老太聽了我的說話，立即叫學年進入診室說：「你最要緊聽張醫師的說話啊！」我說：「我已經告訴過學年許多有關預防胆結石的知識了。」學年接着說：「我已經信晒張醫師了，你不要對張醫師太囉嗦啊！還有其他人等着看病呢！」徐太笑着說：「那我就放心了，問多些、知多些，對我們也有好處呢！你在家又不是常與我談話，好了！多謝張醫師！」

肥肉有助嬌嫩

尋根究底

申孜

人們誤認為吃肥肉會使身體發胖，專揀瘦肉吃。誰知肥肉有使皮膚嬌嫩的功能。

妙齡少女的皮膚因何嫩滑如脂？原因在於皮膚中有含量較高的透明質酸。在酶這種酶的作用下，皮膚可以保留更多的水份和微量元素等多種營養物質。這些營養物質的作用就是促進皮膚表皮的新陳代謝。皮膚新陳代謝的快慢和含水量的多寡，也就決定了皮膚的潤滑光澤或者乾燥粗糙。

透明質酸酶的生成同人體內的胆固醇含量有關。單純吃花生油會使胆固醇降低。因而吃點肥肉多增加點動物脂肪，這種作用是單純吃植物油所不能比擬的。

專家指出，每天吃約五十克的肥肉，不會發胖的，而對皮膚嬌嫩十分有利。

日本的冬季與運動場地

旅遊趣記

遊北海道趣記之八

．步人行．

我終於隨着滑雪的人，乘巴士到達前冬季奧運會場地，別人走得輕鬆，我卻戰戰兢兢，積雪不算厚，沒要緊，最忌結了冰的透明地面，冷不提防，便會滑倒。

場地廣闊，抬頭望山高千呎以上，像披上一件潔白衣裳，皎潔無瑕疵，美麗極了，看滑雪的，小鳥般天外飛來，返抵眼前，快活得很，好生羨煞，到上面去嗎？有吊車直登，別忘記，下來就難了，雪山無路，只憑滑下來，自問那裡會有本領，正是臨淵羨魚，退而不能結網啊！

場館有雪撬出租，也有初級訓練班，免費教授，過去看，原來全屬兒童，爺爺怎好加入行列。

天色突然幽暗，大雪將至，趕忙縮進場館，正好上層是個食堂，定食裡竟然嘗到「豚汁」，亦即是豬肉湯。

飽食後，雪過天晴，照片拍罷，此時不走更待何時，巴士不搭，乘地下鐵去，幾經轉折，和向途人打聽，才到車站。

札幌地下鐵是單軌的，稱得上全球最先進，車廂兩旁，膠輪密佈，作用把隧道牆壁壓緊，由是行走穩定，舒服得多。

天寒地凍，最宜從地下道走，明知還有大段路程才到達酒店，不要緊，札幌地下道非常簡單，內裡商店林立，行人亦多，支路甚少，與大百貨店貫通。我們一面行，一面留心找風味餐吃，終於找到一間叫「與樂帆來」的，名字獨特，把我們吸引進去，而且初嘗火炭燒冰下魚，總算不枉此行了。

國際投資

外資競相流注印尼市場

港資續晉居舉足輕重地位，升增值與外匯積存衆多，尤使台資流去。

國際投資形勢分析

為刺激經濟成長，平衡國際收支與改善外貿地位，印尼繼續開放金融市場與吸收外來投資。綜合多年的經驗與有效運用，其開放給外國人投資的產業大為增加，對整個經濟的助力日見明顯。在這方面，香港商人正居舉足輕重的地位，而台灣資金的介入速度尤為神速。

印尼市場與產業是一種極潛力的投資對象，主要是印尼資源豐富，人口衆多，工資與原料供應成本低廉的原故。香港商人憑着深厚的經濟關係，進行貿易與工業投資歷史悠久。進行頗為順利。當印尼獨立不久，因政治關係欠佳，外匯缺乏等種種困難，使到港商獲得比較優越的經濟充流地位，一段不短的時間，成為三大投資來源。廿年以來，政治安定下來，日本歐洲美國商人投資頗為迅速，但以重工業、旅遊業、交通業、石油業與農牧業為主，在輕工業方面則以港資佔有重要比例，直至最近香港在印尼輕工業與金融業實際上是控制在華人手上，港印經濟交流十分圓滑與密切。

最近印尼政府宣佈，為刺激經濟成長，印尼已將開放給外國人投資的產業增加。

印尼投資審議局主席桑又多說，未開放國內外投資的產業數目，已從六十四個減少為五十五個。新開放的投資業別都屬工、礦業。投資事業如屬勞力密集、出口導向或支持大型產業，而且不和現有的投資競爭，則最低投資額從原先規定的一百萬美元降為廿五萬美元。

桑又多說，新規定是迎合工業國家因成本上漲和貨幣升值而必須拓展海外投資的需要。

他說，新規定並准許合資事業中的外資可持有五五％多數股權，只要其餘四五％的股權中，至少有二〇％在印尼股市上市。按照現定，合資事業在經營十五年以後，印尼資本必須占五一％。

印尼希望在今年開始的五年計劃中，吸引七百七十億美元的國內、外民間投資，比上一個五年計劃增加一倍。

印尼發展計劃局說，如要達成現行五年計畫所訂每年五％經濟成長率，這些投資是必要的。

去年印尼批准了四十四億美元的外國投資，前年則為十四億六千萬美元。

以最近兩年印尼批准外國投資的數字，增速着實很大，而且可能發生良好的循環影響，有利就業、消費與全體繁榮。對於以使中級及中下級工商業為主印尼華商資益不容忽視。經濟專家估計如果投資在目前的基礎上穩固，兩三年來對幣值當有支持作用。

五年以來印尼政局與幣值相對平穩，已經吸引了較多的港資，而移民的增加也帶去了不少的資金。一般眼光集中在印尼與中共恢復建交上面，雖然這不意味中共資金流往，但如此意味印尼財經局而安定化的話，港商前往投資將會繼增。由于升值與外匯積存太多之故，台資流印大有超越日商地位的可能。（白雅）

亞洲美元市場料將重新擴大

首四個月債券發行回增

貨幣之窗

借款人對亞洲美元市場重新感到興趣，一反去年發行數目下降之勢。

銀行界消息指出，八九年頭四個月，估計此間最少發行了五種債券，總值約一六·五億美元。較八八年總和還多。估計未來幾星期發行的其他債券會總過一億美元。

亞洲美元債券的發行去年並不活躍。因為以新加坡為基地的市場，在亞洲提供了美元及其他主要貨幣借貸的稀助及交易。機構借款人在銀行同業市場借款無需付掛牌費，故成本較低。

銀行界消息說，八八年總共只發行了九種債券，總值八·一六億美元，而八七年共有十八種總值十五億，又八八年只發行了兩種可轉讓存款證共二千三百萬美元，八七年則有四種，共一·一八億美元。

又說，現在借款人被優惠稅率及更好的息口吸引回來。

東京銀行新加坡分行的經理小堀說：「更多外國金融公司需要海外資金來投資，加上金融中心之間的國際套利行為，亞洲美元市場必然會擴大。」

新加坡野村商人銀行一名代表說：「因為投資者用債券來作為一種慣用的套戰工具來投資牛市中的股票，故債券的發行在上升。」

銀行界消息指出，新加坡野村在今年內至今為止已處理了三種共值八·五億美元的債券。

又說，投資者及本地客戶偏向於直接投資債券，因為他們受其資本收益所吸引。

新加坡野村一名代表說：「日本的機構像朝陽玻璃有限公司，錦纜機構及日本信販有限公司等，都轉將發行債券，因為他們希望在此間均只有四厘的固定低息來增加一些本錢。」

小堀說，亞洲美元市場的交易主要由美元帶動，但在日本玩家佔了亞洲美元市場百分之七十的活動之下，日元交易已漸見吸引。

新加坡貨幣局的統計顯示，八八年十二月，亞洲美元的資產已從前年同期的二四四八·七億美元升上二八〇四·八億。銀行同業資金帳由一九二四·九億增至二二一八億。

一名銀行家說：「如果主要股市平穩，亞洲美元市場今年債券發行會多於可轉讓浮動存款證或可轉換債券。」

銀行界消息說，亞洲美元市場的主要用戶是政府及機構，而資金供應主要來自各大商業及商人銀行，間中央行亦會注入過剩的資金。（袁志聰）

通脹壓力漸趨緩和 推動股市標升

美股分析

在五月十二日，美勞工部發表了四月份批發（生產）物價指數的當天，由於指數升幅遠較市場原先估計為少，遂引起了金融市場另一次旋憾力量，刺激股票及債券市場大幅標升，計當天杜瓊斯工業平均指數收市報升五十六·八二，為今年以來升幅最大的一天，指數二四三九·七〇亦是今年及八七年十月份股災以來的收市最高水平，三十年美財政部債券上升了兩個百分點，（即票面值一千元的債券，一天內上升了二美元），使孳息率迅速下跌至八·八四厘，是自今年二月份以來的最低者，讀者也許會問為何該指數所引起的市場反應那麼的強大？究竟原因在那裡？以下是分析後的答案：

（一）四月份批發物價指數報升百分之〇·四，折合年率百分之〇·九，在此之前，在一及二月份指數曾同告上升百分之一，而三月份則報升百分之〇·四，顯然易見，該指數上升緊張的程度漸漸放緩下來，情況已不可同日而論，市場對通脹的心理也因此而逐漸改觀。

（二）四月份該指數升幅，遠較市場先前估計為少，市場預測升幅約在百分之〇·六至〇·八之間，這突然的結果，遂使市場如打了一針興奮劑。

（三）在指數包括的項目中，最令分析人士感到關注的是燃料價格（尤其是汽油價格），不錯是月國際燃油價格一漲；每桶平均較三月份上升逾一·五美元，使是月燃料價格上升百分之七·二（上月份僅上升百分之〇·九），但若摒除月內波動較大的食物及燃料價格不計，指數實際是下跌百分之〇·一，還較上月份升幅百分之〇·三少，展望五月份裏國際油價已止漲回跌，平均跌幅亦約每桶一·五美元，所以有理由相信，上月份的指數（尤其是燃料項目方面）增幅會進一步減少。

（四）是月跌幅最大的是消費物品價格，由上月份上升百分之〇·八，至四月份反下跌百分之〇·六之多，加息的壓力，已能對一般消費意慾起了牢見影的抑制作用了。

（五）批發及消費物價指數等被視為聯儲用來衡量通脹的有效指標。批發指數升幅放緩，有助聯儲應採較緩弛的信貸政策。（心涯）

國際公司動態

綜合美國、加拿大、日本最新消息報導。

▲西方石油OCCIDENTAL PETROLEUM說，該公司知道市場盛傳該公司主席哈密爾HAMMER健康有問題，但實際上他健康很好，一切活動照常。

▲加拿大太平洋公司行政總裁史汀遜說，該公司第二季盈利將不及去年，至於全年的盈利則仍難預測，但相信八九年都不會好過。

▲COLECO工業說，首季銷售低於預期是因為客戶存貨偏高削弱首季付運，還有就是COLECO正進行破產程序導致客戶終止付貨。

▲阿波羅電腦（APCI）宣佈與INFORMIX軟件公司簽訂一份市場協議，根據此協議阿波羅電腦將代為出售對方公司之軟件。

▲ITT CORP.（ITT）宣佈董事局已通過一項促其股票購買計劃，根據此計劃公司將持有價值七億元之新發行可兌換優先權，代表約擁有百分之七的股票投票權。

▲美國德州儀器公司與台灣宏碁合作在台建廠生產尖端半導體產品，主要生產動態隨機存取存儲器芯片，投資一億五千萬美元，九月興建，九一年中投產。宏碁佔股百分之七十六，德州儀器佔百分之廿四，但可在隨後五年內增至百分之五十一。

▲蜆殼石油宣佈北海布蘭特油田恢復油管輸油的時間表並無改變。蜆殼前曾指出最可能在五月廿六日開始恢復輸油。

▲波音飛機（BA）接入一份價值三千八百萬元合約，為空軍一架KC—一三五飛機進行引擎更換工程。

▲馬泰玩具（MAT）主席預期第二季淨銷貨會較去年同期的二億零七百萬元大有增加。

▲INLAND STEEL CO.（IAD）宣佈同意將其 INLAND LIME & STONE CO. 附屬公司售給加拿大卑馬利英妮公司。

▲通用電器（GE）宣佈提高收購加拿大通用電器公司之所有其未擁有之普通股，由每股出價廿五加元提高至廿七點五加元。

▲聯合聯空（UAL）透露已再次向美國航空交通部申請芝加哥至東京中途不停站之航線飛行權。聯航更要求航空交通部不必顧慮定於五月十五日在東京舉行之美日協議會談，頒發飛行權予聯航。根據日本法則，聯航將於航空交通部發出頒佈令六十日後才正式開始服務。

▲美國電話（T）宣佈該公司正研究將其四千萬張電話費儲值咭變為普通信用咭的可能性，對競爭劇烈的信用咭行業將起深遠影響。

▲住友金屬（SMIT）透露該公司與NIIGATA ENGINEERING CO. LTD.有可能取得一項價值廿五至卅億日元合約，為北海度新的千歲機場興建加油設備，此加油設備將會在九〇年首季開始興建，至九二年六月完成。

高息已乏支撐力 澳元跌幅已頗巨大

若收支赤字有增無減 澳洲欠外債以難收拾

外匯展望

澳洲元在高息的支持下不但又能保持優勢，且最近的跌勢十分兇猛。其下跌，當然與美元強有關係，但其實質頹弱亦與本國經濟表現影響至大。

澳洲的經濟蓬勃是無可否定的事，經濟蓬勃的結果是促使國內的需求殷切，結果導致對外貿易的嚴重失衡，再加上就業情況好，工資上升形成的購買力強而刺激了通貨膨脹，使得澳洲的外貿失衡，陷入惡劣的局面。

為了抑制內部要求，澳洲去年已開始實行緊縮政策，但顯示高利息並未能冷卻內需，今年來該國的來往帳赤字每月平均在十億澳元以上，單是三月份便創下十六億元之紀錄，四月份赤字雖回降至一十九億，實質上仍是十分巨大的。據經濟專家估計，在至六月底為止的現財政年度內，澳洲的來往帳赤字將達到一百六十億元遠高於官方前計的九十億元之目標前最令人不安的是澳洲累積的外債已超過一千億，是世界上欠債最多的國家，如果來往帳赤字不成，澳洲的外債問題難以收拾。

連日來澳洲官方一再申明將進一步收緊銀根，日來市場拆息亦在當壓力下升上十七厘，但高息看來對澳元產生強大的支持力，而澳洲利息高幣值跌也可視為一件好事，既有助冷卻內需，亦可維持出口競爭。至於澳元本月八日由八十美仙至週三的七六點四二，七天內跌值百份四點五，短線而言，再急跌的可能有限，頗有調整再圖後計。（王長日）

台資掀起投資海外地產熱潮

美加澳紐備受歡迎 放寬外匯管制成推動力

海外地產投資動態

（特訊）海外地產最近成為台灣最受歡迎的投資項目，許多富有的台灣居民，因台幣升値強勁而坐擁巨資，視投資海外地產為其分散投資的安全途徑。

「碧和興業公司」「怡和高力台灣分公司」「怡和高力不動產顧問有限公司」總經理何國彥指出，在過去多個月內，透過不同途徑和方法，在台灣推銷之海外地產項目，主要屬美國、加拿大、澳洲及紐西蘭的物業，此等物業項目由地以至住宅大廈，新落成的商業大廈和同類型的舊型樓宇，這些物業尤其是住宅物業，大部份以個別單位形式出售，而最近部份物業項目更由「新組成股份公司」或「物業投資公司」購入。

台灣[illegible]如何[illegible]票市場的[illegible]熟識股票市場的原則時[illegible]無論成為股份有限公司的投資方式廣泛受投資人士接受和歡迎，特別是投資於大型商業物業計劃。

何國彥表示，投資海外地產但可由台灣[illegible]環境情況[illegible]來[illegible]。根據台灣統計，一九八八年個人全年總收入高達六千美元，和一九五二年個人全年總收入七十[illegible]元比較，進步極速，同時累積貿易盈餘高達[illegible]十八億美元，成為繼日本和西德後世界第三大貿易國家。何國彥稱，倘台灣不進行開放政策，這些累積財富會留在台灣本土。一九八七年七月，台灣政府放寬先前嚴格執行的外匯管制和採取新政策以鼓勵國際貿易和投資。這種趨勢仍將持續。放寬外匯管制和台幣升值帶來強大的海外購買能力，遂吸引不少台灣富有居民選擇投資海外物業。

特別在過去兩年間，台灣地產蓬勃的市勢已將樓房價格推至高峰，但因樓房價格租務市場一般未能追及，令投機利潤迅速被侵蝕清光。何國彥稱，精明的投資人士開始尋找其他更穩定的投資方式以求帶來穩定的收益。海外地產投資被視為可獲得合理長期回報率的一項選擇。

「怡和高力不動產顧問公司」去年十一月獲台灣政府批准成立，為首家外資公司向台灣本土人士提供全面性地產物業諮詢服務。

白金價大幅回落

如美元投機過熱，升幅大，隨時會大幅回落，白金價則有機會反彈。

貴金屬市透視

白金價格近日又大幅回落，五月十六日蘇黎世白金價已跌至五二〇美元的水平，而在較早前，價格一度反彈上五六〇的高點，為去年十一月福特汽車公司宣佈以代替白金在汽車工業上的用途以來的高紀錄。

白金價格的升跌幅度比白銀及黃金為大，主要是由於其中市場狹窄所致，容易被某些大戶控制。白金仍然供不應求，三年內不會被取代在汽車工業的地位的言論雖然時有出現，但市場卻已蒙上陰影，卻是事實，因此，白金價始終無法炒高。當然，利率高昂，美元扳升，亦是市場的不利因素。

五二〇美元似乎是白金價近幾月來以支持點，而阻力點則在五六〇美元。

目前白金市場的形勢，仍然不宜樂觀，雖然價格已跌至支持點，但美元近日的節節上升，兌日圓升上一三七·七〇的水平，對白金市場的壓力不可謂不大，在利率方面，西德則仍會有再升之勢，此舉可能會刺激美國亦加息，如成事實，白金市場的弱勢仍會持續一段較長時間。

現時國際投資市場，外匯及股市最受歡迎，特別是外匯市場正炒得興高彩烈，貴金屬市場則纖細疲弱，相信此種形勢短期內不易改變。

不過，不可不注意的是，近期間美元的急升，是有投機成份的，因此，美元隨時有大幅回落的可能，此舉可能引致白金價大幅反彈。（柳烽）

國際公司評價

▲技術性分析：我們仍採取謹慎態度，中綫而言，股市超買，風險存在於公司盈利若經濟衰退，則盈利受損，若無衰退，則可能會有通脹，即使八四年「軟着陸」股市下跌百分之十六至二十，在估值上與八二年八月相同股市有已去誼的風險，短綫股市有可能升上二千五百，股市再向前邁進，則應放出軟性飲品和菸草股轉入利率敏感股如：CMB、BSC、GWF、AHM。[illegible]亦對以下的股票有助力：AS、WY、TG、LIZC睇二十八元，SGIC睇二十多[illegible]TW亦有吸引力。

▲[illegible]股票既得投資公司和高文在舉行一個投資機[illegible]研討會，預料出席者踴躍，內容會是良好，可能[illegible]這些股票有利。

▲經濟評論：我[illegible]議由注意三十年期債券轉向為十年期對債券[illegible]亦有改變現時相信債券利率已見頂並不排除[illegible]和上升，但最高也不會[illegible]過九厘，以前我們[illegible]厘七五，仍預料至[illegible]利率會升至八厘[illegible]為底點表退會令美元[illegible]跌至對馬克一點七和對日元一二〇。

▲經紀行股票：由於預料短期利率之頂點由九厘七五降至九厘，故此這類股票前景更為看好，對於零售性之經紀行如MER PWJ和AGE評級由第三級升上次級，MER股價會到達賬面值百分之一百四十，股價睇四十至四十二元，PWJ股價會到達賬面值百分之一百三十至一百四十，股價睇二十八至三十二元，AGE股價會到達賬面值百分之二百，股價睇三十元，BSC和SB仍評首級MS評為次級。

▲廉美衣服（LTD）公司舉行分析家會議剛好年會亦同時舉行，這是一年一度之曝光，內容會良好，短線上對股票有利，仍評為首級。

▲狄士尼樂園（DIS）梅鐸訴訟並不證明有理由於DIS在對歐洲直接衛星廣播更要放緩進行，MGH停車處由於擁擠而關閉DIS相心輪候的長線，本夏季將有新的吸引力大的新設施，相信會很擁擠羣衆湧去狄士尼世界，評為次級。

▲汽車業專家羅富林對佳士拿車廠在八九年盈利估計由每股五點三五元提升為五點五元，原因是基於首季盈利超乎預期。至於九〇年盈利估計仍維持每股四元。

▲分析家JR JOENS說，他對IBM八九及九〇年盈利估計予以調低是基於美元強勢對外銷不利，八九年盈利估計為每股十點五五元（十點七）；九〇年盈利估計為十一點五元（十二元）。

▲通用電子分析家將八九年盈利調高至每股四點三五元，較前高出五至十仙，藉此對公司主席韋爾茲（WELCH）市場預測良好作出反映。

▲加拿大BRASCAN預測八九年純利超過三億加元或每股三點一五元，較上年純利二億六千三百萬元或每股二點七五元高。

▲加拿大ROGERS電報計劃收購ROGERS傳播公司具投票權的A股和不具投票權的B股。

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

校園動態

雙日刊 主編 譚秀牧

出版業蓬勃的利弊

校園隨筆 · 郭康健

近一兩年來香港的出版事業異常蓬勃，在大小書局以至超級市場及報紙檔也有傳賣種種的通俗袋裝書。此等書籍一般的售價在二十多元左右，與看一齣電影的消費相近，因此顯得很多普羅大衆的支持。我們很多時見到男女乘客，在乘搭地鐵或巴士時，也拿起書本來閱讀。此種風氣，是繼周刊，連環圖的普及之後而再異軍突起。現時，一些出版社每隔若干日便出版一本書籍，它們包括有通俗小說，焦點人物的小品文章，亦有財經及各種消閒生活知識的書籍。

很多人對此種普及文化事業蓬勃發展不以為然，認為[illegible]傳統文化造成負面的衝擊。他們指出，現時的通俗[illegible]文句的結構，句子亦夾雜有很多廣東話，甚[illegible]間夾雜有英文的「香港話」。他們指出[illegible]中華民族統一的文字已出現了分歧，如果[illegible]他們打開書本時，他們可能看不通內裏在講什麼。

書本的普及另外一個現象是明顯與市場拉上關係，越易被市場接納的書籍越能大量出版，而在市場上的營利考慮下，便使一些無市場價值的書籍難於出版，即是說混入市場機制便把利潤與需要掛勾，而需要卻非以對社會整體有否價值連上關係，而是與銷售量拉上關係。

文字「香港話」化的現象是實在個問題，但是我們很難不再用在日常慣用的方言，而去還就使用一些對我們格格不入的詞彙。我個人認為如果此種情況不嚴重是可以容忍的，但是文化工作者卻有責任自律。對於以利潤作為指標，在一個商業社會我們很難避免此種情況發生。營利不佳的書籍，其作者及出版人其實也要在灌輸知識的同時，也得注意包裝的學問。

我個人認為現時出版業蓬勃對作者、同類作者及讀者也是件好事。現時出版業蓬勃可使有些沒有想過寫書立說的人也敢於動筆寫文章，雖然在初出道時文字，節構以至思想亦非完美，使始終有一開始，可以使他們更有機會改進。而且間接亦提高他們的知名度，及獲取少許利潤。他們的出現可刺激同類作者知所改進，不然便後浪推前浪。出版社多書出版，營利也有機會大增，當然成敗也得看出版人是否尋找到出版的要訣。對讀者來說，他們可以有更多選擇，而且即使以閱讀作為娛樂方式也較健康，起碼也可使他們提高閱讀的興趣。

朋友之間

（聖士提反女子中學） 林梓

我們選擇朋友，所謂「合則來，不合則去」，關係十分自由。父母或兄弟姊妹等，一旦離我們而去，我們就永遠無法復得。但此朋友在人生中佔着一個很重要的角色，因為，真摯的友誼是既難求又可貴的，所以我們必須設法維繫，免得日後有所遺憾。

每個人都有缺點和優點，我們必須欣賞朋友的長處，包容對方的短處，所謂「嚴以律己，寬以待人」也就是這個道理。當你發現朋友身上有些自己缺少的優點，便要虛心向他學習，同時亦要表示讚賞，這樣有助對方更能發揮自己的潛能，從而肯定自己存在的價值。只跟你吃喝玩樂的，不是真正的「朋友」。只有在互相交往時能夠互相勉勵，大家能夠一同成長，互相促進的才是你真正的「朋友」。

朋友相處之道貴乎誠相對。當你發現對方有缺點的時候，你得要誠懇地提醒他，幫助他改正過來，反過來說，若你的朋友善意地指出你的缺點，你也得要聆聽別人的意見。然後自我省察，設法改正過來。這樣，朋友間能維持着彼此的交往而長進起來，亦只有這種朋友才是你的「良師益友」。

要找到一個真正的「良師益友」，並不容易，假若你有機緣遇上了，那就必須好好把握這份情誼。在互勵互勉的同時，亦開始「嚴以律己」，使你也成為他人眼中的「良師益友」。

課室窗外

（浸信會呂明才中學） · 繪文 ·

課室裡一片沉靜，只有老師的授課聲斷斷續續的在空氣中盤旋。但我的心確一點也不靜，只感侷促於一室之內，很不舒暢，頓時思緒萬起，心——早已不在課室裡了。

不經意地向窗外望去，剎時眼前一亮，原來那條平日令人討厭的城門河，今天卻是晃漫着大廈、馬路、汽車、樹木及石橋的倒影，在燦爛的日光底下，顯得格外可愛了。再遠眺過去，有一座雄偉的建築物，那便是麗豪酒店了。

在它的旁邊，有很多、很多的屋邨大廈：第一城、富豪花園、河畔花園、乙明邨、沙角邨……都一一地挺着胸膛駐守着自己的地盤。在它們的背後，一聯聯的山岡就像一隻餓餓的獅子，虎視眈眈地望着那比牠細小多倍的屋邨，像是要一口把那些小動物吞下似的。啊！我感覺到陣陣清涼，舒暢直湧上心頭，那沙田泳池裡的水盪着盪着，充滿着誘惑。往泳池的旁邊，是一個小小的遊樂場。再橫掃過去，有壁球場、足球場、籃球場，接着便是沙田運動場，嘩！差點兒便忘了那座新起的源禾室內運動場呢！瀏覽完這一系列的運動場所，頓時心裏泛起要去運動一下的衝動。

看着——想着——看着——想着——又見樓下的那條馬路，這窗外的好一幅圖畫，是誰為它塗上上的呢？

還有那不論日曬雨淋，終日忠守崗位的巴士站。馬路的這邊，便是我的學校了。我心頭不覺又想起學校——課室——窗。原來我還坐在課室裡，窗外的一切實在令我陶醉了，現在可真的清醒了。

鄉息

（瑪利曼中學） · 黑棗 ·

黎明喚寂靜，太陽吐光芒，
濃霧飄四散，海水金鱗耀，
漁者晨曦起，漁夫撒魚網，
氣笛始奏鳴，頑童趕鴨群，
帆舟征遠航。牛犢檢陰下。

× × × × ×

朝陽東初露，晚霞伴輕煙，
農人始作勞，萬家炊火升，
青竹依堤岸，禽畜發鼓聲，
草鴨展翅膀，帆舟趕歸途，
水牛開荒田。漁者寄渡暫。

失眠的晚上

（何東官立女中學） 張婉慧

外面下着毛毛細雨，道上只剩下幾個路人，霓虹燈在漆黑中炫耀它的光芒，令孤零中帶有一絲的溫暖。外面亦吹着緩緩的秋風，被它吹到總有一種不好受的感覺。它令我感到有一點點的涼意，它意味着秋天已來臨。

睡房中充滿着「滴瀝，滴瀝」的聲音，已經是深夜十二時了，但我仍沒有半點睡意。家人都進入夢鄉了，只剩下孤零的獨坐在椅上。我為何總是睡不着呢？我自己也摸不着頭腦。躺在床上，輾轉反側了一段時間，終於受不了，走到黑沉沉的客廳中，扭開電視機，很專心觀看那無聊的劇集，看着眼睛也倦了，可是這方法徹底失敗。我只好走進睡房，倒了一杯鮮奶，躺在床上閉上眼睛，細聲地數着「一、二、三……四百九十……」

一矣！仍是睡不着，坐在床上喝着鮮奶，望出窗外，仍是下着毛毛細雨，街道格外蕭條，沒有半點生氣。望着那漆黑的空中，只有幾顆小星高掛在空中閃耀着，一時十分明亮，一時卻十分失色，就好像人生一樣，有時充滿了希望，但有時卻充滿了失望。心內不其然感到有點兒的空虛，四周都被漆黑困擾着。

百無聊賴地拉開了抽屜，拿出日記簿，一頁一頁的翻看着，細閱內裏的文字，一幕幕的往事牽引着我。回憶起當年的年少無知，心中感到充實起來，思潮忽然給父親的鼻鼾聲打斷了。已經是三時半了，可惜漫長的深夜已過了一大半，仍是毫無睡意。

鄰家的小花貓也失眠起來，「咪咪」的叫着，不斷的「咪咪」！原來我也有一位同伴呢？忽然，一陣寒風吹來，令我感到毛骨悚然，於是立刻蓋上被子，並拿起書桌上的聖經閱讀起來，就這樣不知不覺中睡着了。朦朧中被母親的叫聲吵醒了，也發覺已經是一天的開始。起床時，手中仍拿着聖經，心想是不是主耶穌昨晚陪伴我，渡過那靜靜的失眠夜。我不知道，我只知道失眠是痛苦的，是寂寞的，但它卻又令我回憶起兒時，懷緬過去。究竟失眠是好或是壞，我真的不知道！

時間

（屯門工業學院） · 奇積 ·

當今世上最公平的，莫如時間。你我每天都只得二十四小時去運用，不多也不少，到底，為什麼有些人做事會成功，但有些卻一事無成呢？這絕對與時間沒有關係吧！

最重要的是人們怎樣去運用時間，而運用時間的要點是坐言起行，想做什麼就要去計劃。如一位會考重讀生，他知道如要把這麼多的科目都計劃好，最好是制定一個讀書時間表，但可惜他沒有實行它，只是在推說明天才實行，但時間在不知不覺間一去不再返，一秒又一秒，最後當然是一無所有了。所以我們要安排要做的事，要有程序、有組織，而且一旦把工作制定好的話，就應該立即有反應，付諸實行，珍惜時間才會成功地完成想做的事情。

然而，在現今的文明社會裏，我們只是善用自己的時間是不足夠的，因為我們的時間是不少的，加上被迫的人浪費的時間有限，如排隊、塞車、等候……所以，凡做事分秒必爭的我們，總會往往願意地浪費一點金錢來換取更多自己的時間，寸金來換寸光陰，如交通採用地車，午膳到快餐店吃飯盒……總而言之，我的時間等於你的時間也等於他的時間！

[illegible]

（鄧顯紀念中學） · 鄧麗文 ·

空氣像凝固了一般，令人覺得悶熱得難以呼吸，「應該下場大雨涼快些吧！」人們的心裡都這樣想着。突然，遠處傳來一聲雷響，大片大片的烏雲，像萬馬奔騰，瞬息間，已掩去了黃昏的餘暉，籠罩了整個大地，跟着，一下閃電，一聲雷響，像豆那般大的雨點，從天而下，雷電交加，滂沱大雨，洗滌了整個大地，帶着雨水的涼風，驅走了空氣中的燥熱。

仲夏的雨，隨着雷電，帶着暴風，洗去了炎夏的悶熱，洗淨了大地的塵埃，隨着烏雲的消逝，暴雨很快地過去，夕陽的餘暉再慢慢地重現，把西方天邊彩起一片彩虹，雨後的天空，更顯得清澈明媚，夕陽彩虹輝映，山邊翠綠的林木，彷彿披上一幅幻彩嫣紅的被巾，在微風下輕輕起舞，帶着雨珠的綠草，輕撫着廣闊的平原，山間的流水，生氣蓬勃地唱着輕快的歌聲，奔上遠方。

大雨過後，氣溫跟着雨水的過去慢慢下降，人們酷熱的感受，亦慢慢地消失，深深地呼吸着雨後清新的空氣。

酷熱——暴雨——天晴——那美麗多變的黃昏，瞬息萬變的天氣，有若人生的片段，那仲夏的酷熱，更似生命道路的艱苦和困難，陣陣的狂風驟雨，彷似命運的起落與挫折，美麗幻變的黃昏，更似生命的幻變，又誰知道，明天是晴？是雨？是風？

但無論是晴？是風？是雨？我都會堅強勇敢地站着，迎接着他的來臨。

意外

（聖迦利亞書院） 晶晶

已是很久以前的事了……那時差不多小學畢業了，可惜還差一段假期的日子，要是放暑假也不會發生。因為那些時間剛考完試，又快要分別，各自升上不同中學的原因，所以都覺緊張又興奮，但又怕因此而再遇不上。因此玩起來，便不顧一切……

她跌在一旁，我那時很傍徨，但我也依然走到她身邊，把她扶起，而她竟大叫說是我碰跌她的，我也不知道何事，只知救人要緊，也不理她哭成如何樣子，扶她去了老師的休息室，等老師為她醫傷。

但她傷得不算厲害，但臉上卻有個痕痕。現在我也不知她的臉好了沒有，因我自從離開那所學校後，已沒有和她通訊了。

但那次我真的奇妙，真的是我推倒她嗎？但我竟沒察覺到我曾推跌人，可能因太瘋吧！而我也不知她會否記得，記着這事，要是她記得，希望她能原諒我吧！更希望她臉上的傷處會復完和不要有痕留下來吧！更感謝當時的老師並沒有責怪我。

挑燈夜讀

（藍田聖保祿女中） · 夜子 ·

晚上十二時三十分，家中各人早已進入了甜睡狀態，窗外一片黑暗，只有孤獨的街燈，伴着幾顆寂寥的殘星。燈光和星光都微弱得很，它們像靜睡般用着僅有的氣力與睡魔展開了頑強的抗拒。周圍一片寧靜，只是偶爾傳來斷斷續續的狗吠聲。而我這晚，就如過往的晚上一樣，挑燈苦讀。

為了應付會考，我不知犧牲了多少心愛的電視節目和休息的時間，每晚都與枱燈為伴，努力苦讀。手中捧着熱騰騰的咖啡，邊喝邊欣賞在窗旁的夜色。雖然書本上常有讚美夜景的詞句，但我卻嫌它們不夠自然，太重雕飾。其實那醉人的景色，又豈能以三言兩語來形容呢？美景當前，不禁令人倦意全消，而我又再次投入書鄉中。

由於已習慣了在夜間溫習，我對「夜」不期然地產生了好感。黑漆漆的晚空，寂靜的四周和陣陣的風聲，再不會令我感到害怕和畏縮。我們之間，反而存在着一種不能解釋的親切感。夜，是我溫習的良伴，是美景之泉，是光明之源。夜對我來說，實在有着重大的意義。

零時十分，我仍拿着書本細閱，天空顯得更黑，星光和燈光愈加明亮，它們終於戰勝了睡魔，它們會一直陪伴我，絕不會捨我而去。

二時三十分，我終於忍受不住了，我的體力已沒法支持我繼續下去，我的意志漸漸變得薄弱，我終於戰敗了。但是，朦朧間，我彷彿看到星兒對我說：「放心安睡吧！我們會保護你，白晝過後，我們便可再會，好好的睡吧！」於是，我便一直睡到天亮，還作了一個甜的夢呢！

焗爐

（何文田官中） 黃熾生

一大清早睜開眼睛，早餐慣常都是白粥油條或是麵包香腸，兩片白白的方包，放進長方體形的多士爐，香噴噴的麵包便往咀裏送。但早上趕着上學，父親又趕着上班，大伙兒團在那小小的多士爐旁邊等候，而僅七歲的弟弟經常抱怨不能佔得有利位置，輪到他弄麵包，我們已吃得飽飽了。

那天，媽媽和我逛百貨公司去，香港真的不愧有「購物天堂」之美譽，各式各樣的貨品，包裝得漂漂亮亮，陳列整齊，琳瑯滿目，美不勝收。我們來到電器部，那推銷員哥哥便口沫橫飛，大讚那邊的焗爐怎樣新款，怎樣設計一樣精美，物超所值，誠為下一世紀新產品等等；他還說是現代家庭主婦不能缺少的好幫手呢！媽媽被他說得心一動了，為了要做個追上潮流的主婦，唯有「大出血」一番。

那焗爐是橙色的，鮮艷的色彩，十分奪目耀眼，體積不算太大，但已足夠一個小小的家庭所用了。自從那焗爐購買回家後，我們真是大飽口福，媽媽時常弄來各種新奇特別的美食，確令全家增添了不少歡樂氣氛。閒時糕餅呀！焗雞翼呀！牛扒呀甚至焗粟米呢！而我最愛那香噴噴金黃色新鮮出爐的麵包；而姊姊自從上了一兩堂的家政課，便當起小廚師來，用麵粉搓成一個個小圓球，白雪似的放進那巨大的焗爐內，看着那圓圓的麵粉球，漸漸的發脹起來，熱騰騰的變成金黃色的蛋糕仔，姊姊逗打趣的笑說，真像弟弟胖胖的臉兒呢！而爸竟不知從那裏買來一本烹飪書，整個下午在廚房內忙得團團轉，原來焗爐正焗着一隻大燒雞呢！等呀等的，肚子也餓得「咕咕」作響。吃膩了白切雞、油雞、芝麻雞，今天可以品嚐一餐豐富美味可口的燒雞了。「叮」的一聲，隨即跳到廚房去，打開焗爐一看，眼前黑炭般的東西是甚麼？忽然弟弟大叫——呀！燒雞變成「黑衣雞」了！哄得全家來個哈哈大笑。

唉！媽媽終於不能做個追上潮流的主婦了。

蝸牛的牙齒

識圖集

在山邊小路，我們很常發現蝸牛。它們慢吞吞地背着房子爬行。確切地說，它們不是爬行，而是滑行。蝸牛通過的地方，都留下分泌的一層粘液。因此，它在刀鋒上爬過，也不會受傷害。

蝸牛怕陽光。它大部份時間縮在殼裏睡覺。整個冬季，它可以一連睡幾個月。春天，蝸牛醒來了，第一件事是出外找食物。它的眼睛長在觸角的尖端，但它的視力很弱，可以說是大近視。幸而它的嗅覺異常靈敏。

蝸牛喜愛吃鮮嫩的植物，可以不停地連續吃幾個小時。它的嘴比針尖還小，但長着二萬五千六百顆牙齒。當然，這些牙齒是我們的肉眼看不見的。有此同學曾把蝸牛養在紙盒中，次日卻發現它用牙咬穿了紙盒逃走了。

· 李福城 ·

歡迎投稿

一、本版園地屬於同學們，歡迎大家投稿。題材不拘，不限形式：小說、生活隨筆、散文、雜感、詩、讀書心得……都歡迎。

二、本版不負責退稿。

三、來稿必須附真姓名地址及校名，發表時可用筆名。

四、來稿刊登後，略致薄酬。

五、來稿須用原稿紙，字體須清楚，勿一紙兩面書寫。

六、來稿請寄：香港荷李活道一一六號華僑日報「校園動態」編者。

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，即刊，字如超過一個位，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請攜備身份證）

分類廣告　熱綫電話　5-462583　5-464459　即日來電　明日刊出　圖文傳真：5—594238　省時又省力　每日下午五時半截稿

聘請

助教校務員　中三以上程度旺角區電3-932245

西區診所　誠聘全職或上下午兼職登記及助護，中三程度經驗不拘，照片寄本報信箱5號

上環商行　急聘初級文員，經驗不拘，優先午膳，有意請電5-430458洽

誠聘補習導師　早午晚兼職或全職均可，電0-820606

聘文員兩名　不限年齡性別，電3-二八四三一〇五或七七地下梁洽

九龍區　基督教幼稚園誠聘及助教，有意請寄本報信箱1091號

八月幼師　須受訓，薪三千五起，供午膳，電：K3514811約見

石油氣行　高薪請女文員，可上下午兼職，有意請電，假期供膳，雙糧，旺角

文具售貨　九龍區文具行誠聘店務員，雙糧，經驗不拘，有意請電K840561陳洽

補習社聘　補習教師中學以上，兼全職，履歷近照寄九龍郵箱74084

助理書記　中五程度，有經驗優先，電0-6574168

弱智津校　大埔嚴重弱智津校聘校工，電話寄校長

屯門津中　誠聘理書記校工，男性，有意請電0-4651385

老人院聘　請護理員、雜工，女性，有意請電5-8070603

急聘校工　聘七月修校工，洲東國民學校

兼職導師　數學、英文、中文及校務，請電3-268604陳洽

圖書主任　津中圖書館主任，學歷經驗，函寄九龍牛津道英華書院

中度弱智　特殊學校誠聘教學助理，請電

急聘幼師　柴灣區幼稚園急聘，有意請電5-5782881

兼職送貨　文具送貨，多名，上午或下午均可，有意請電5-414692

兼職導師　各區津中學聘兼職補習導師，有意請電3-715763

聘請教師　津校聘中學英文科學位教師，寄校長

兼職導師　下午1:45-6:45小學程度小組補習，經驗，上海街670號

小學教師　某英文小學聘各科教師，請電3-861617約見

助理文員　教會機構聘助理文員，請電

學校文員　中五程度，全職，K650563

小補兼職　請電0-4933378

商科教師　誠聘會計、中英打字、秘書，請電5-720413

官塘區　急聘文員，有意請電

沙田津中　誠聘理電腦或數學教師

誠聘幼師　稚園全日及半日，有意者請電0-4278080

粉嶺區某　幼稚園聘請幼師，請電0-6759963

會計行聘　數名會計，請電K7710

私家補習　誠聘數學教師，請電K

幼兒工作員　九龍城區幼稚園聘，請電3-757519

補習社聘　九龍城區，電3-963285

留宿清潔　幼稚園聘男女清潔，電3-806011

中區化驗　化驗所聘，電5-232445

聘請幼師　沙田區，電0-6921065

急聘幼師　大埔區，請電0-6572218

東區幼師　東區幼稚園誠聘，請電5-6730829

核數打字　中學會計師行聘LCC中級，電4401952

實驗室技術員　請寄

沙田區　幼稚園請幼師，電0-6918888

沙田幼稚園　急聘助教，電0-6950082

聘晚兼　電7559156

屯門區　請電0-4158804

清潔女工　誠聘，請電0-3602268約見

誠聘補習導師　師均可，電0-3618649

聘女文員　中學程度，請電

急聘教師　英文

鋼琴伴奏　請電0-4920474

琴行誠聘　鋼琴老師，請電3-3516027

幼兒中心　請電0-4957399

鋼琴教師　請電

聘女校工　九龍某校聘，請電

聘請幼師　請電

請派咭員　有意請電3-7962232

鋼琴女教師　請電K7127782

沙田津中　誠聘，請電0-6488291

誠聘幼師　屯門區，請電0-4611288

幼師書記　請電0-6511478

津校誠聘　九龍城區

津中文員　西貢區

津中校工　請電

幼兒工作員　請電3-7573749

津小書記　請電

誠聘職員　**********　英文書院聘校務處職員，中學會考或以上程度，無需經驗，懂打字，薪優，應聘者請函簡歷本報信箱1100號

聘請幼師　**********　銅鑼灣區幼稚園暨幼兒園聘請教師乙名應徵者已受訓符合有意請履歷附近照及電話函本報信箱516號

誠聘教師　**************　沙田津中誠聘①各科學位教師②文憑教師：包括家政工科體育音樂等有意詳歷照函本報信箱547號

誠聘教師　**********　弱智兒童津校聘甲級音樂工藝中文及普通科教師各一名九月到職請函中英履歷寄九龍城聯福道天保民學校

葵涌津中　**********　下學年誠聘中文英文經濟電腦各科學位教師持教育文憑者優先考慮申請人請附近照履歷函本報信箱1443號

津中工場什務員　**********　屯門區津貼中學急聘工場什務員懂木工月薪3660元起請快到職有意者請電0-4645228麥小姐洽。

津中誠聘　**********　經濟地理科學位教師，名履歷寄葵涌和宜合道448號可風中學或電0-4253563洽

校務文員　**********　九龍區某英文學校聘校務文員須F.3以上程度能即時上班者優先考慮附履歷相片電話函本報1097箱

學校文員　**********　元朗及大埔區中學聘學校文員中五畢業請打字有意電0-4772960

誠聘幼師　**********　柴灣區不牟利幼稚園擴班聘基督徒經驗已受訓能琴半日及全日幼師多名九月到任有意請電：⑤580299校長洽

弱智學校　**********　急聘①註冊護士須有香港護士學會證書②司機須有大小巴牌①②須輪值有意函大埔循堤松嶺三校校長

大埔津中　誠聘下學年度中文學位教師英文學位教師各一位有意請函履歷及近照寄本報信箱992號

工廠文員　鐘錶配件廠聘包裝女文員及男性什工官塘成業街19號成業工業9字25室K-899222何洽。

高薪幼師　**********　九龍塘教會幼稚園聘請九月份已註冊幼師數名富有經驗者優先請具學歷履歷近照及電話函本報信箱989號

香港區幼師　**********　高薪聘九月到職全日半日正助教辦公時間電K7581577 晚電K 424906

行政助理　**********　青年機構誠聘行政助理，年21起，中學畢業，懂英語、打字、速記為佳，五天半工作，月薪$4,500起，有意請電：3-323883張太約見。

香港女童軍總會　急聘銷售文員青年機構供應社聘女銷售文員，年18起，中四程度，略懂英語，懂打字優先，五天半工作，月薪$3,000起，有意請電3-323883，MISS CONNIE MAK 約見。

聘請教師　急聘代課教師任教生物及初中數學至七月初有意請電⑤412932洽

中區女文員　中五程度無須經驗室內工作有假期上午至下午至二時半電H225412 H258997陳小姐

官塘幼師　高薪聘九月到職全日半日正教或教辦公時間：3-7581577 晚3-424906

聘請教師　**********　政府津貼英文中學聘請①會計及商科，②中文科學位教師各一名，八九年九月到任，有意詳履歷近照函香港必列者士街70號校長收。

急請校工　元朗區幼稚園全日校工朝七晚五時半煮飯清潔體健耐勞試用期月薪三千三月期滿加，有意請電

女文員　能打字懂習速記薪優須中學程度年歲附近照地址電話寄英皇道十六號二九室或辦公時間電：五～六六六八四三曾先生洽

物理英文　**********　東九龍基督教津貼中學誠聘學位物理及英文科教師九月到任有意者請附履歷近照函九龍黃大仙親仁街八號郎校長收

全職／兼職派咭　**********　荃灣區工作，男女均可，時間任擇，誠意請電0-4981287洽

聖公會屬下幼稚園　竹園區聘請幼師數名薪優能琴美勞已受訓者優先基督徒供午膳有公積金九月到職有意者請詳列履歷並附電話近照寄九龍竹園北郵柯園樓地下

營地事奉　誠邀愛主基督徒男女，年齡非25歲以下中學畢業須領康樂活動協助營務及參予福音事工擔務，中英文打字會計及打字優先考慮請詳履歷相片寄粉嶺郵箱22號營地園0-6700218 石小姐洽

聘請幼師　九龍區誠聘幼師數名如有意者請電K7765557

嚴重弱智學校聘請　①宿舍家長女性21歲以上會考合格需輪班薪4100—7925元②助理書記中學程度懂打字速記薪2850—5370元有意請寄履歷近照寄葵盛東邨13座地下校長收

辦公室助理　青年機構誠聘辦公室助理，年19起，中三以上，負責中心設備管理，略懂英語，五天半工作，月薪$2,800起，至公積金，年假福利。有意電3-323883Miss Connie Mak 約見

聘請主任　**********　葵涌石蔭區急聘全日半日經驗幼師另主任名經驗不拘薪優請電0-6050296

津中文員　**********　官塘區津中聘助理文員中四程度打字　電7274315

津小教師　九月到職北區教會學校聘請教師多名　請電約見

急聘文員　女性英文文員　中五程度

幼師校長　屯門區大幼稚園誠聘學資經驗俱佳校長八月到職月薪八千至萬元有福利及公積金請履歷近照寄香港太古城郵局

社區中心　**********　聘SWA持有社會工作文憑負責青少年工作薪由5610至9850元14天有薪年假公積金有意請將履歷近照函西貢沙下西貢區社區中心主任收

誠聘幼師　**********　荃灣教會幼稚園急聘幼師薪優有意者請致電：0-4255321-2約見

粉嶺津小　誠聘　英語體育教師多名九月到任有意請寄履歷近照寄粉嶺郵箱27號

誠聘教師　九龍區不牟利幼稚園誠聘教師八月到職，薪優，有意請函官塘郵箱69155號校長收

聘福利員及護理員　①女福利員年21以上中學會考五科合格月薪$4100—$7925調整中　②女護理員年45以下中三月薪$3435—$5370調整中　以上職位薪級按政府標準福利有年假病假公積金有意附相片履歷寄九龍大郵天衛樓二樓黃張見紀念老人之家或電K7972556

津中聘請教師　九龍津貼中學誠聘下年度教師教授①音樂（文憑）②體育（代課一年）③英文（學位）④中文及中史（學位）⑤生物（學位）⑥歷史或經濟（學位）有意者請詳具履歷近照函本報信箱1445號

文科教員　九龍私立英中急聘上午班兼職文科教員電K964519

誠聘教師　何文田津貼中學誠聘①中文學位②地理學位教師乙名由今年九月一日起任申請者連詳細學歷照函華僑日報信箱1498號

布行文員　助理會計　女性文員F.5程度英文打字及助理會計中級證書兩年經驗懂電腦入賬更佳寫字樓工作薪優雙糧花紅供午晚膳深水埗區電K936228黎或李生

$4000餘　細牌司機　有假期另津貼補水　駕駛經驗司機每日輪值10小時，函寄華僑日報216信箱

聘請宿舍家長　本志願福利機構現聘請福利工作員須負責照顧教導十六歲以上弱智人仕日常起居飲食。薪酬由政府總薪級表第九點至第二十點（$4,100至$7,925）應徵者須具備：＊中五會考五科合格或以上＊年二十一或以上男性＊須輪值工作來函請列明工作經驗或專長，近照、電話及地址寄沙田隆亨邨樂心樓地下（信封面註明［應徵］二字）

香港女童軍總會　急聘女外勤助理多名（TECHNICAL ASSISTANT）年19以上，中五畢業，喜與人接觸，能獨立工作。月薪$3,000起，有公積金、醫療及年假福利；提供兩年在職訓練，合格後，月薪由$4,000起。每週工作五天半，包括晚上、週末及假期，需穿制服，有意請電：3-323883張太約見。

中華基督教會屬下堂會　主辦非牟利幼稚園（香港發邨）招聘教職員
㊀會計文員：中五程度，懂英文打字。薪金由三仟二佰元至四仟元，視資歷而定。
㊁助教（八月底到職）：中三程度，具經驗者優先。薪金由二仟五佰元至三仟二佰元，視資歷而定。
㊂教師（八月底到職）：甲、受兩年幼稚訓練者。薪金由三仟五百元至五仟元，視工作經驗而定。乙、中五畢業，薪金由三仟二佰元至四仟二佰元。視工作經驗而定。
應徵者請詳列個人履歷附近照寄九龍上海街689—693號三樓A 李校監收。

香港基督服務處　青少年中心誠徵暑期工作員，大專社會科系男生為佳，需帶領活動，熱誠勤奮，七月中至八月底工作，薪金面議，有興趣者請電深水埗區3-7799556譚先生或荃灣區670071內線224劉姑娘洽。

送報司機　某大報社聘請晨早送報司機乙名工作時間由晨早四時至上午九時年齡25歲以上須持有本港駕駛執照三年及資歷經驗薪優有意者請於上午十一時至下午六時電5-464459陳先生洽

聘請什工　**********************　旺角文化機構急聘男什工，年55歲以下，有意請到九龍旺角上海街497號地下內洽。

聘請記者　某大文化機構聘請記者，大專畢業或同等學歷有經驗者優先考慮有意者請來函華僑日報信箱205號

聖匠職業訓練夜校　遊艇船長班　汽車修理班　即將開班九龍紅磡大環道十號電3-633945　3-642730

凱熊游泳　名總教練余炳漢親授成人班兒童班宅內私家池398元11堂捷蛙踩水及急救蹺急缺課補足電寄彩虹K 377246K 367073

西人英語　組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇　近粉華。K693453

港大畢業語言專才廿年　私各成英家業人語　最基礎拼音會話文法至極高級文件寫作翻譯各業移民旅遊K 804361洽

港九德法烹飪學校　京川傳教授各式名菜中西烹飪●適合移民出國，一技傍身及本港就業人仕彌敦道494號21樓②7806427 ⑤755718

鋼琴電子琴　各級考試，個別，K804918

裝池　K740128

漢鳴樓書畫

網球　兒童成人小組，請電

招生

新界區社團　聘請會務秘書　女性中五或以上程度，LCC中級或以上懂打字員一年或以上工作經驗有意者請函履歷近照元朗郵箱1號或致電0-4770104約見

九龍布行請見習生　男性F.5程度當業見習生20—30歲有經驗優先另倩至F.3程度克苦耐勞薪優雙糧花紅供午晚膳電K936228黎或李生

聘請植字員　※※※※※※※※※※※※※※　本報植字部聘請植字員工　有意請電H 491181內線20　※※※※※※※※※※※※※※

執漏　外牆、浴廁　傳呼3-7801919-8429

晒圖　機器電器工程圖，二樓，K950355

東方縮放　七樓，建影，四樓新藥印

商業

學生園地　全港判佐補習服務聯校龍人精英選讀通補港九新界資料全安排到府上時間任擇不滿意換學費合理銀行交收效率快捷己上十足K932133旺角道16號「日本信用大廈」五樓（小太陽樓上）

補習教師

理工工程

商業英文

上門補習

港大畢業

大專學聯

社工補習

私家補習

經驗教師

補習

精英游泳會　成人小組，請電

速成全科　社交舞　個別或小組　上午：04243593　下午：3-329332　★黃炳坤舞蹈學校★　彌敦道509號三字樓A

溫兆明游泳　專人教授

女青年會女子游泳

鋼琴提琴

香港偵探社　自置旺角總社3-818008．818781政府註冊　自置北角分社5-783600．783699絕對保密　自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員
民商啟外分通播秘港失兒旺道金5北道七中一荃總中1508A
刑業員寓居姦影密外綜女角747都字角121海心0一灣站心
證調行姘離證錄跟跟調活彌7中B英一商一地南15A
據查綜居婚據香綜綜查動教號心座皇號業樓室鐵豐樓

製衣廠徵求來料加工　珠海成衣廠，員工150名，廠房17,000尺，經驗港澳管理員，貨期準，質量嚴，承接各種服裝來料加工，另有全棉文化衫115—126克再非尺碼七月起月供七千打　聯絡電話：5—453540　FAX：5—449669

收購舊字畫　灣仔軒尼詩道244-246二樓凝趣軒（樂韻琴行樓上）⑤747766上午十時半至下午六時半假期休息

修理收買　**舊酸枝**　叫7354洽

龍騰軒　收購展銷鑑定　字眞畫蹟　K958674

專業防水　K七八九三九五

名相鍾應堂　批中外命書　實轉指風掌精儒　彌好熱水相批家　數運前最姓命秘　道氣途準名運學

漂染加工　本號與內地大型漂染廠合作生產各類全棉人造棉染色布來料加工包服均可，香港交貨快價平有意訂購或加工，請FAX5-422703或電5-8540615 李小姐洽

漏水專業　承造所有樓房漏水工程　十年執漏經驗⑤718101

專改西裝

高價收買酸枝　傢俬友信⑤476790德輔道西七號

安慈護老院　九龍牛池灣貴池徑2—8號彩虹地鐵站側交通方便　西醫護士長期護理電話：3—7263878　3—261277

牛津老人院　牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2600元起查詢K 856178

松苑護老　九龍塘區　醫護主理　月費2000　K371056　372926

松柏老人院　位於界限街170F 地下設有獨立房間空氣調節歡迎參觀或電3—852236

神愛護理　**********　規模最大花園二萬呎註冊西醫護士不收按金醫什費困難者可代申請公援金0-4717535　0-4717154　**********

百福老人院　半山住宅，高尚環境，註冊醫護，優質服務，歡迎參觀詢問。地址：北角百福花園景福閣10F　電話：5-646676黃姑娘　馮姑娘

仁愛慈愛護理　**********　建院悠久經驗豐富註冊西醫護士不收按金醫什費困難者可代申請公援　仁愛0-4796990　慈愛0-4659768

福星護老院　旺角大角咀道頂好環境　電3-916132

護老

收縮機　蛋捲機　（各類型封口機）（包裝機）（威化紙機）（絞肉機）　九龍馬頭圍道262A　③628149　③332035國華

水晶地板　清潔打臘　乾洗地氈　室內裝修　聯安公司⑤444221　⑤441615

松柏國際（香港）協會　＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
老人護理：2200元起、包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、鐵飯等。
宿舍：月費980—1360元，包食宿及廉價醫療。
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室 3-856177

博愛老人院　九龍塘喇沙利道53號　電話3—377708　九龍塘金巴倫道33號　電話3—378306　九龍塘施他佛道12號　電話3—382092

香港護老之家　九龍塘正分院共百餘位．金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療．施他佛道一號．全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③—386228三線

順福老人院　**********************　獨立花園別墅24小時護理收費平不收按金及什費困難者代為申請援助金0—4888801　0—4887031

名揚護老

永康護老

鴻圖老人院

平安護理

啟善國際

徵求

知年護養院　獨立花園別墅環境優美註冊西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較　0-4716407-8　0-4718397

收購鋼琴　＊香港鋼琴服務公司＊　③7662028

香港社交

瑞典配額

徵友

徵結婚友

誠徵女友

徵國語女

徵男伴

徵友

如意婚姻

姻緣和合

女朋友

徵女友

女伴

徵求伴侶

婚姻介紹

父代女徵

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　　請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼：02　038　045　100　102　103　109　117　119　123　124　127　129　130　132　136　137　138　139　142　144　146　149　150　151　153　156　157　160　161　166　168　169　173　176　180　181　182　183　185　190　192　197　196　200　203　204　205　208　209　210　211　213

九龍佐敦道代理信箱號碼：214　217　221　225　284　358　358　359　372　908　913　918　916　920　927　929　933　934　935　936　938　966　968　969　970　971　976　981　983　984　985　986　987　988　989　990　991

中區辦事處信箱號碼：426　428　433　448　452　463　474　481　483　484　486　489　40　491　492　494　495　497　504　527　528　532　534　537　538　539　540　543　549

旺角辦事處信箱號碼：1038　1039　1042　1045　1049　1051　1054　1063　1068　1071　1073　1075　1076　1077　1078　1079　1081　1082　1089　1090　1093　1404　1406　1407　1408　1409　1412　1412　1415　1416　1417　1418　1419　1421　1422　1424　1425　1427　1428　1429　1430　1434　1435　1436　1437　1438　1442　1448　1455　1458

北角分處信箱號碼：1442　1448　1455　1458　1472　1474　1475　1477　1490　1494　1495　1496　1497　1581　1591　1597　1611　1613　1614　1616　1621　1623　1624　1625　1627　1632　1635　1636　1642　1643　1646　1655　1652　1654　1657　1582　1583　1587

1965年首創香港，專為女士解決婚姻疑難，免費詢問
眞善美婚姻服務公司　3-328615　5-8902550 星期日休息

幸福婚姻集團　尖沙咀河內道二號　73年成立11-8時K689986

玫瑰園婚姻　政府註冊　K7351175　K7351619

夏天來了

正派男友　**********

移民美國

誠徵老伴

徵女友

徵友

資深專業社工策劃　喜來登婚姻顧問　Enlighten Marriage Consultants　電腦分析　擬合姻緣　政府註冊　絕對保密　新婚典禮　花車花球　化裝攝影　新居設計　婚姻輔導　專業提供　收費合理　歡迎詢問　香港中環德輔道中62號萬宜大廈628室　5-8691202

知己電腦婚姻　鳴謝亞視港角鏡專訪成婚會員　歡樂今宵明珠特別介紹電腦操作　政府註冊③320088　地址彌敦道580號彌敦中心1902室

政府註冊　國際電腦婚姻　鳴謝　歡樂今宵三級奇趣錄及亞視港角鏡訪問　⑤8921282　香港灣仔駱克道184銀城商廈1403室

外埠婚姻　東亞電腦婚姻協進會　政府註冊⑤8336302

本報分類廣告效力宏大

尋找親人　朱超奇現年53歲，原住香港保良局新街七號二樓，香港淪陷時隨父朱晚（現年85歲）返攪集老家，后因生活所迫，被賣給連山永豐鄉元西村鄭家為子改名鄭忠聰，以後從未通訊。原住香港還有母親朱梁氏（現年85歲）胞兄朱錦奇（現年60歲）伯父朱全（花名大光燈）（現年87歲）堂兄朱鏡奇（現年61歲），大舅父梁寬（現年78歲）二舅父梁華（現年73歲）三舅父梁松（現年69歲）如知他們下落，請來信韶關市西河工業東路22號市建材工業總公司鄭忠聰聯系。

尋人

訪尋

東亞婚姻　政府註冊　專人審核　電腦分析　錄影助選　資料準確　會員眾多　成功率高　專業撮合本港外埠姻緣

誠徵女友　男58歲身壯力健毛杉廠東主有物業收租經濟基礎穩健生活富裕徵28—38歲淑女貌端體健無不良嗜好為友離失不拘誠意者寄履歷生活狀況電話照片本報信箱九九本必守秘約會面有禮酬謝

旅美投資　可飽嚐美國實地風光一個月體驗實地生活是否合適各式商場物業及加州佛州明州新計劃中國城及現成商場物業等超市場餐館等來日升值美國是最安全投資國家電1123577　叫2077K 887840劉小姐

購收租舖
天祥地產
成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層·均合 全幢·收租
九龍上海街136號閣樓K 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
K 7709918 (假日照常)

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批·大小樓舖
港九均合·無須睇樓
即日成交·免費估價·歡迎查詢
3-928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下(水務局對面)

港九各區 不交吉或 交吉物業
高價收購 樓舖 一律歡迎
無須看樓免費估價即日成交 永寶
③926630 假日照常

中信投資公司
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
3-7648712(專綫)

出讓 九龍
錦綉花園 850至1700呎傢俬花園680元起正東南靚裝修 急售0-4717854

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段(大字四個，小字卅四個)定為一個位，每天收費二十元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿，(法律性廣告，請攜備身份証)

財團收購 不交吉樓 舖及交吉樓
無須入睇樓 免費詢估價 歡迎詢問
致利地產③7802275
旺角彌敦道589號廣東省銀行大廈601室

財團徵求
即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676 金山行

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓舖
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：054846833
測量師·估價師 地產代理 5-412282 忠誠

澳門新洋樓出售 高層向海售價32萬元961呎 業主K940087 K939007

製衣招頂 長沙灣青山道七仟呎裝修冷氣/電子廠有意請電3-7453127黎洽

免費 座價花盤 購賺樓飛 資業務佣 投物租走 匯外秘訣 股票息套 K 7701721 0-4769162

業生招班 創招外初 資程股價 投課金賺 科水語 全風英 產業地 大學 K 7701721 H 8332166 0-6377183

麵家餐廳 屋舖40呎 半年生意 萬讓無暇 公司0-4505328 理租大樓 陳60特村涌

洋樓平售 大埔道五樓連平台1200尺合意請電③720770 2莫洽

豫苑特平 免佣全新 價135萬 ③7100234 9182洽 呎東南 即住 叫實高 道704

香港出讓
愛都大廈 3,347呎
恆栢園夜式 2,702呎
長暉大廈 1,600呎
栢景台A 1,276呎
栢景台A 1,362呎
栢景台1 1,210呎
太古城啟天閣 876呎
太古城海星閣 700呎
金都洋樓 740呎
商廈出讓
適東發展大廈 6,600呎
宇宙商業大廈 2,235呎
宇宙商業大廈 1,328呎
旺舖出讓
電器道地下 1,200呎
自由道地下閣 1,000呎
彩虹道地下閣 850呎
自由道閣 850呎
廠房出讓
香港仔黃竹坑 16,034呎
維他大廈 7,263呎
東祥工業大廈 9,000呎
柴灣工業中心 10,000呎
華福工業大廈 12,148呎
油塘工業大廈 3,300呎
琪娜工業大廈 7,700呎
福和新蒲崗工廠地下 4,565呎
香港皇后大道中70號連卡佛大廈2003-5室
⑤251285建達
港九物業

徵公務員樓 專門代理轉讓免費估價 委托⑤8661909或傳呼③7100234叫8283行亨

出讓 香港

立成會計 專理上門做帳報稅退稅 電三-八四七六五〇 六張洽

待聘 各業

廠房出租
油塘灣工廠大廈三仟餘呎及七仟餘呎出租如需要請電3-7274474陳小姐洽

清水灣全 新西班牙兩... 招租交通方便約500 ... 電3-7198610 溫洽

工廠出租 鄰近官塘區 ... 電③7027859洽

租賃 九龍

委託 大小租售 兩房傢俬 H 7333151 7528833麥生

藍塘 舖收租 ... 9800530 ... **商65萬皇** 禮華800尺 ... **天台** ... **跑馬地** 向連1200尺198萬 ...

寫字樓招租 香港中環利源西街15號 五樓八百呎合寫字樓 ③7872880劉或號

杏花村680呎 租七仟元即住靚修 電③7742838 小姐

旺舖招租 旺角手價西洋菜北街39號 即租四仟 ... 參觀免門車頂口到

租賃 香港

移民佳音
加拿大B,C省北部快餐館，連物業出售面積29×100英尺年做生意額22萬加幣以上有5年帳目可查東主可代辦移民及提供生意訓練，只售18萬加幣有意請電3-935284江洽

收購樓舖
交吉或不交吉 無須看樓成交快 代按揭中環結志街24號地下 可志浩棧
⑤443955 ⑤453381

夜冷豪華大酒樓
(全部保證九成新)數部20匹水冷柜機分體機雙門四門凍肉柜凍地柜蒸熱茶柜來路按摺機碎肉機切片機出冰機收銀機電焗爐蒸魚柜獨立煮爐煤爐酒菜部點心部工具大帮通花缸瓦大帮麻雀枱雀牌大帮高級絲絨柚木餐枱凳椅油糖海味罐頭食品茶壺茶杯酒樓工具應有盡有品類繁多未能盡錄
香港英皇道318-328恒美大廈地下全壹樓(前倫敦城)皇都戲院斜對面

結束酒樓平沽
大批來路絲絨疊椅不銹鋼腳雞翼枱2至6門凍肉柜生菓柜汽水柜菜柜按枱凍柜來路貨大凍房洗碗碟機茶柜焗爐炒爐大批全新碗碟餐具集寶夾萬寫字枱酒樓生財用具限日平沽
地址香港希慎道6至8號地下利園酒店對面前環球潮洲酒樓洽

夜冷電子玩具廠
大批高級兒童電動玩具來路大班枱椅高級寫字樓傢俬風批咭鐘組合柜電動名廠打字機計算機大批玩具成品半成品生財工具風扇一律限日大平賣
柴灣豐業街6號志榮工業大廈13字樓E及F室

瑞典配額 現有大量各類瑞典配額 有意請電K 915455余小姐洽

中文打字機 兼讓日本台灣造大小字均齊 5-458933

鋼琴平讓 英國名廠啡色美琴九成新移民廉讓 包搬 K 7742018 徐...

出讓 什項

雲峯大廈
A座七樓天后廟道一千八百呎洋樓出售大露台海景夜景兩廳三房主人套房三間工人房工作間廚房車位由雲景道直達車位62號有大廈專車行走北角 電...

夜冷塑膠機械廠
大帮日本川口…, 110, 265, 365噸塑膠機仁興達明華鋼億利達4安至25安梁蒼記熨金機碎料機運料機濾油泵手啤車床囉床平沽限日沽清假日照常香港仔大道232號城都工廈9字樓全層洽

夜冷製衣廠
****
寫字枱椅磅梳化依時文電剪衣車拉閘…美國組合放床大批針織衫及…成品袖咀領高級西裝…2至4匹冷氣機…傢俬應有盡有限日沽…
地址：…7字樓(荔枝角站)

夜冷毛衫廠
美國電子繡大批織機粗幼針縫盆運毛機…車鈕、鎖骨車、平車、士熱燙斗咭鐘電動打繩機、…打字機電話系統牛角扇吊扇抽氣扇大班枱椅鋼字枱、傢俬什物一律大平
地址九龍通州西街1039號一字樓由長沙灣道上

夜冷酒家寫字樓
GX2464樂聲電話總機連25部電話頭萬能達410Z縮細放大影印機來路鋼寫字枱四抽柜玻璃文具柜大夾萬轉椅大班椅計數機咭鐘咭牌文具什物 …318-328恒英大廈地下(前倫敦城)皇都戲院斜對面

舊四柱啤大細尺寸單頭啤英國2號撥床大量平售 電：3-743918洽

全新[福遠機]出讓
LIM-108 A33" D IA 24gA 108 feeds
有意者電：0-4240692張小姐洽。

華僑日報讀者
七海旅行團
本港旅遊·澳門旅遊
台灣旅遊·日本旅遊
韓國旅遊·泰國旅遊
星馬旅遊·菲島旅遊
每週有團出發
廉價機票服務中心
代理各地特廉機票
直接發售歡迎垂詢
專用電話 ☎:5-413083
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

港九機器十三科聯合總商會有限公司
第廿五次尋常會員大會通告
現奉理事會命，定於一九八九年六月六日(星期二)下午三時正，在九龍旺角彌敦道四十…號本商會(松坤堂)會議廳，召開本商會第廿五次尋常會員大會。議程：○會務…○聘定核數師。敬希蒞臨出席，共襄進行爲荷。此致
主席：鄭池 一九八九年五月十八日

港九敬老福利會通告
茲定於一九八九年六月七日(星期三)下午二時於九龍新填地街二五五號四樓本會大堂召開特別會員大會○會務報告○舉行第六屆執監董事委員選舉事宜特此登報通告凡我會會員依時出席為荷右通告
全體會員
執行主席李京超
一九八九年五月十八日

招標承投 石澳大浪灣村入屋水喉工程
…持有…牌照之承辦商，可參加投標該工程，承投由政府總…本月…內…切勿誤，有意者即日起至本月27日，…往南區…收…標說明書。
大浪灣村居民協進會啟

啟事

惠刊本報分類廣告5-462583
請撥電話5-464459

中聯搬運有限公司
5-635157 5-627922 3-333532 3-632345 0 287288

立信(搬房搬寫)搬運有限公司
搬屋搬廠寫字樓 1959年創立 搬屋始祖
九.7701199 九.7701276 香.665622 港.665634

搬運

頑癬 痛症
專科醫學專家主理，治愈快，荔枝角道67號7字C座(太子道洛德池交界)③922675
國內健康證檢，國外碎石治療，均本診所聯絡。

醫藥

旅遊介紹 專欄廣告
方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照No. 350090
尖沙咀星光行1427-1428室 3-7351861 3-7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室(京華酒樓樓上) 5-217205 5-268305
銅鑼灣恒隆中心2101室(松坂屋樓上) 5-8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3-325655
李鄭屋地鐵站南昌中心商場A79號(地鐵站對面) 0-4920248
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 3-7973023
票務專線：3-7302372 3-7356817
星期一至五 朝九晚七辦公 週末週日及假期朝九晚五

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多
華欣七岩東芭五、六、七天 由$3390起
清邁·金三角·曼谷四、六、七天 由$3290起
布吉島四、五、七天 由$3500起
布吉島、華欣七岩七天 $4490
清邁·曼谷·布吉島九天 $5050
非泰聯遊七天 $3990
多增遊：(1)暹羅人工海浪園 (2)模型城
布吉島住宿兩晚或三晚新行程、任君選擇
乘搭國泰、泰航、天天出發(可延期返港)

泰星馬·星馬·泰星
泰星馬九天 $6190
馬星(檳城·馬六甲)泰九天 $6190
馬泰(布吉島)·星七天、八天由$5490起
馬星(檳城·馬六甲)六天 $4890
馬星(檳城·怡保·邦咯島)七天 $5190
馬來亞(檳城·怡保·邦咯島)六天 $4100
泰星六天 $5140
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本·韓國
本州七天豪華團 $6590
本州橫濱博覽會七天 $6790
本州五天、六天 由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七、八天由$7490起
東北日光廸士尼六天、七天 由$6290起
東北、北海道廸士尼七天 $7190
日本北海道六天、七天 由$7190起
韓國本州廸士尼八天 $7190
韓國九州八天 $7390
韓國溫陽四天、五天 由$3880起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 *獨家安排蒙古烤肉 *台北住最高級之統一大飯店
多增：(一)秀姑巒溪(二)台東(三)楓港(四)木柵動物園(五)孔雀園(六)九族文化村
台北四天 $2820 環島阿里山六天$3660
台北花蓮四天 $2820 環島阿里山七天$4080
台北花蓮五天 $3240 環島阿里山八天$4500
*早機去，晚機返。
*純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發(回程可停留台北)台證收150元

菲律賓、宿霧
高級 四天、五天、六天、七天 由2490起
宿霧 五天、七天 由3350起
多增遊：(1)碧桃灣、大富郡、百島嶼 (2)紅磨坊夜總會 (3)餐膳於中國城酒家
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅。
乘搭國泰，早機去，晚機返。
天天出發，可延期返港

永安旅行團 WOTS 永安旅行社
大古城分社：太古城中心第二期262號舖位 電話：5-8861566
廿五年歷史·分社最多·旅遊路線最多
牌照號碼 350074

美加、歐洲、澳紐
美國夏威夷羅省七天 $7980 逢星期二·四·五
美國西岸賭城九天 $11180 逢星期四·五
美加西岸十一天 $13280 逢星期五
美國東西岸10/12天 $14380起 逢星期日
錦綉歐洲五國十天 $9998 0 逢星期四
西歐七國十三天 $12180 逢星期六
西歐八國十三天 $13280 逢星期四
澳洲三大城市七天 $9190 逢星期二·四
澳洲(雪山)八天 $10180 逢星期三
澳洲黃金海岸九天 $11980 逢星期一
澳洲紐西蘭十三天 $16480 逢星期三
*永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣
本州廸士尼六天 $5980 星期三
本州廸士尼富士山七天 $6580 逢星期三·五
九州環島六天 $6080 逢星期四
九州本州廸士尼八天 $7680 逢星期四
韓國仁川華克山四天 $3880 星期四·六
韓國漢城，濟州四天 $4080 星期二
台北南北五天 $3280 星期三·五·日
台灣環島七天 $4080 天天出發
台灣阿里山八天 $4500 天天出發
*日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
*台灣自設分社，服務最佳
*參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島
*曼谷分社創立十二年，信用最好
曼谷、芭堤雅·五天 $3380 天天出發
曼谷·芭堤雅·桂河橋七天 $3980 天天出發
布吉島·曼谷 芭堤雅八天 $4780 星期二·五
馬星(檳城)七天 $5190 星期一·六
星馬泰布吉島十一天 $6890 逢星期一·五
菲律賓、宿霧五天 $3380 逢星期二
菲島賞心遊五天 $2720 逢星期二
菲島百島、碧瑤七天 $3280 星期四·六
*本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
*參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊
北京六天直航 $3880 逢星期二·五
北京·南京·蘇州·上海·杭州十天 $5680 天天出發
桂林·漓江·陽朔·柳州五天直航 $1880 天天出發
汕頭、潮州、潮陽、 $1090 天天出發
海南島五天直航豪華團 $1880 逢星期一·三·五
珠江三角洲四天 $758 天天出發
惠州西湖、羅浮山、廣州、東莞虎門三天 $548 每月1,4,7,10,10,13,16,19,22,25,28日出發
中山珠海澳門兩天 $338 天天出發
惠州西湖·羅浮山·深圳兩天 $228 天天出發
*參加本社華東團人數全港最多

日本
本州橫濱博覽會七天豪華團 $6,790 天天出發
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團 $5,390 逢四、六出發
東北(仙台、松島、鐘乳洞)七天豪華團 $6,590 逢二、五、六、日出發
北海道、廸士尼七天豪華團 $7,590 逢五、日出發
九州、本州八天豪華團 $7,890 逢四、五、六出發

日、韓
鹿兒島九州七、八天豪華團 $6,690起 逢星期二出發
韓國、本州廸士尼八天豪華團 $7,890 逢星期日出發
韓國、九州九天豪華團 $8,190 逢星期一出發
東京、韓國、九州九天豪華團 $8,590 逢星期一出發
韓國濟州四、五天豪華團 $4,090 逢星期三出發

台灣、印尼
台灣四天渡假團 $2,890 逢四、六出發
台灣環島六天高級團 $3,690 逢一、三、五、日出發
台灣環島阿里山八天高級團 $4,590 天天出發
印尼峇里島五天豪華團 $5,190 逢五、六、日出發
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團 $5,990 逢五、六、日出發

歐洲
歐洲十天精選團 逢星期二、六出發 $10,990
歐洲十二、十三天渡假團 凡參加四至六月出發之歐洲十二、十三天渡假團，可獲特價優待，報名從速
十二天$12,990 特價$12,290 逢星期二、六出發
十三天$13,790 特價$13,190 逢星期一、三出發
歐洲十五天豪華團 逢星期三、六出發 $14,490
東南歐十七天特選團 逢星期一、三出發 $16,490
西班牙地中海十七天豪華團 逢星期一、六出發 $17,090

美、加
夏威夷、美加東西岸七、九、十、十二天豪華遊 $8,990起 逢星期二、五出發
夏威夷、美加西岸九、十一天豪華遊 $11,190起 逢星期三、五出發
夏威夷、全美加(東西岸)十三、十五、十七天 $17,490起 逢星期三、五出發
美加東岸九天豪華遊 $15,190
美加西岸七、九天豪華遊 $9,490
美加東西岸十一、十三、十五天豪華遊 $15,690起 逢星期一出發

澳紐
紐西蘭(南北島)八天探索團 $13,790
紐澳(南北島)十、十二天豪華團 $15,790起
澳紐(北島)十天豪華團 $15,990
黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵七天豪華團 $11,690
大堡礁、黃金海岸、雪梨七、九天豪華團 $12,990起
黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵七、九天豪華團 $10,190起
墨爾砵、坎培拉、雪梨七、九天豪華團 $9,390起
牌照編號 350018

星晨旅遊 MorningStar
- 九龍尖沙咀星光行1529-1532室 由廣東道口入 3-7368368 9綫
- 香港皇后大道中64號連卡佛大廈1701-3室 5-218161 9綫
- 荃灣地鐵總站南豐中心1701室0-4165473 6綫
- 九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室 旺角地鐵站 3-320955 8綫
- 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室 松坂屋百貨公司樓上 5-8907233 5綫
- 香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8854481 6綫
- 觀塘開源道88號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001 4綫
- 澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
機票部熱綫電話：3-7350333 6綫 5-243068 4綫
星期日及公眾假期照常辦公

香港氣功界的公開信

—研究實踐中確認氣功功能

莊道正

筆者收到不少讀者來信，大意是：「你的專欄寫氣功，對「香港科技協進會」的「科學異能研究小組」部份成員對『氣功』和『異能』的臆測推理，說『氣功』是『敗功』，『異能』是『千分之千的詐騙』，有何見解？」

筆者是一名業餘的氣功愛好者，……

我存有一份一九八九年四月廿四日「香港中國氣功科學研究協會」，「香港中華氣功研究會」，「國際自然療能研究學會」，「香港氣功研究會」，「東方古代科學研究會」等五個香港氣功界聯合簽署的「致香港科技協進會」的公開信。這封信足以代表氣功界（不論專業或業餘的氣功人士）的立場和意見，為了使讀者明瞭一切，抄錄如次：

「香港科技協進會尊敬的會長及各位會員先生：我們是香港五個氣功科學研究團體，對近年香港氣功研究、治病強身等活動一向極為關注，並參與過部分推廣工作。在我們的研究實踐中，確認為氣功有強身健體，減

香江雜詠　修路

日來到處修路，行到那兒都聽到鑽地之聲。正是：

噪音震耳最煩心

情絪集

神佛不會樣樣助我們　事業姻緣由自己掌握

許多人會求神拜佛，目的是祈求庇佑，或者，祈求寬恕。其實，這些舉動除了顯示有神心，對神佛尊敬之外，多少，是有「求心之所安」！神心，不容否認是對神佛的尊重。但，

無頭殺手

卅：如斯得一戰友

貴婦雖表示有她在一旁，如斯碰上問題，會給她救助援手。但是這可能是如斯的要求，她所作的不是一種軟弱的要求？她所作的分析是有理由的。如斯希望從貴婦口中知道兩名紳士和簡氏兄弟的一切，所以要貴婦幫助。然而她連貴婦姓甚名誰也不

過……小姐大概也曉得，父親只怕被利用。是賣藥，賣的是正藥，卻兼營……呵呵！我叫莫邊。我才是真正賣藥商的後代，我有四個媽媽呢。」如斯雖有硬本領，卻難得碰

。沒有我爸爸，他們寸步也離不開香港。那李隊長雖有槍，雖有整隊人馬，但沒有賺大把銀紙的本領，所以簡家兄弟只向他致敬，而不會怕他。即使給抓着，卻偏是沒有證據，奈何不得！」如斯像聽故事似的，看來像個姑娘看一齣戲，時而緊張時而笑吃吃。

握不住的情

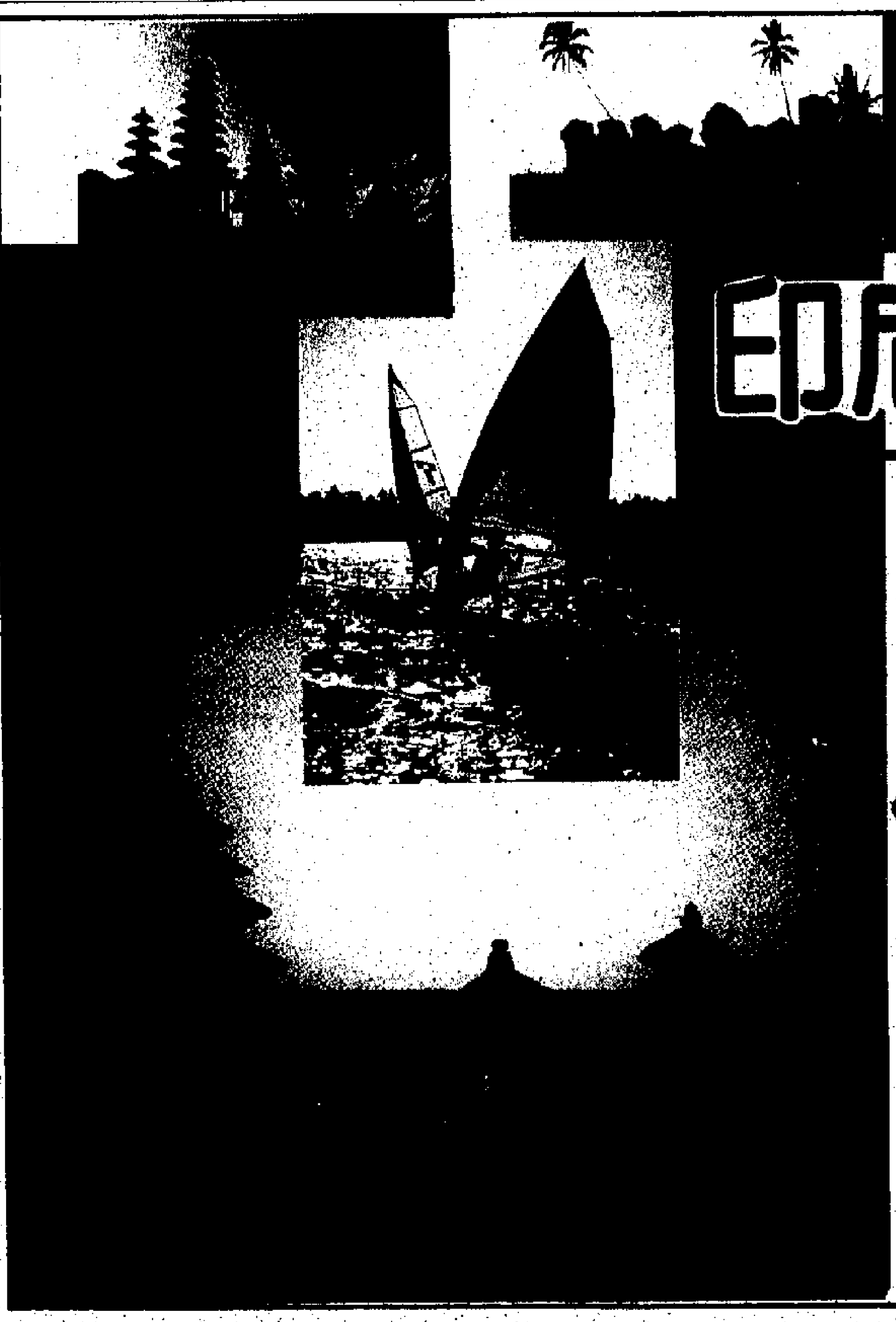
朱秀嫻

「那麼久啦！」紫書簡直不敢相信：「你瞞了我這麼久！」「一人做事一人當，欠債還錢，告訴妳只有讓妳担心，好在，我已戒了，不再賭了！」天寧緊緊的抱住她：「紫

個無價之寶，是個挖掘不完的金礦，妳去演戲，好好的演一檔像『親情』樣的戲，到那時妳再看，那些歌廳該怎麼求我們。」

「可是——」紫書心慌着。

「吁！」天寧喘了口氣，自說自話：「我當初在螢光幕上只看了妳一眼，就愛上了妳，我如果得不到妳，我寧願去死，那是甚麼樣的魅力。最近，我知道，為了我的事，鬧得妳心神不定，沒有專心去演戲，從明天起，



康泰旅行社
康泰身心
HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070

總社：上環地鐵站維德廣場17字（德輔道中199號）5-448833
分社：中環皇后大道中30號娛樂戲院樓上12字 5-240061
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
銅鑼灣松坂屋18字 5-778111　尖沙咀星光行地下G17 3-7306111
官塘廣場103號舖位3-440222　沙田新城市廣場 0-6959933
荃灣南豐中心6字樓0-4140101　澳門南灣商業中心 563333
星期一至星期五(朝九晚七辦公)週末週日及公衆假期(朝九晚五)

印尼巴里島世外桃源

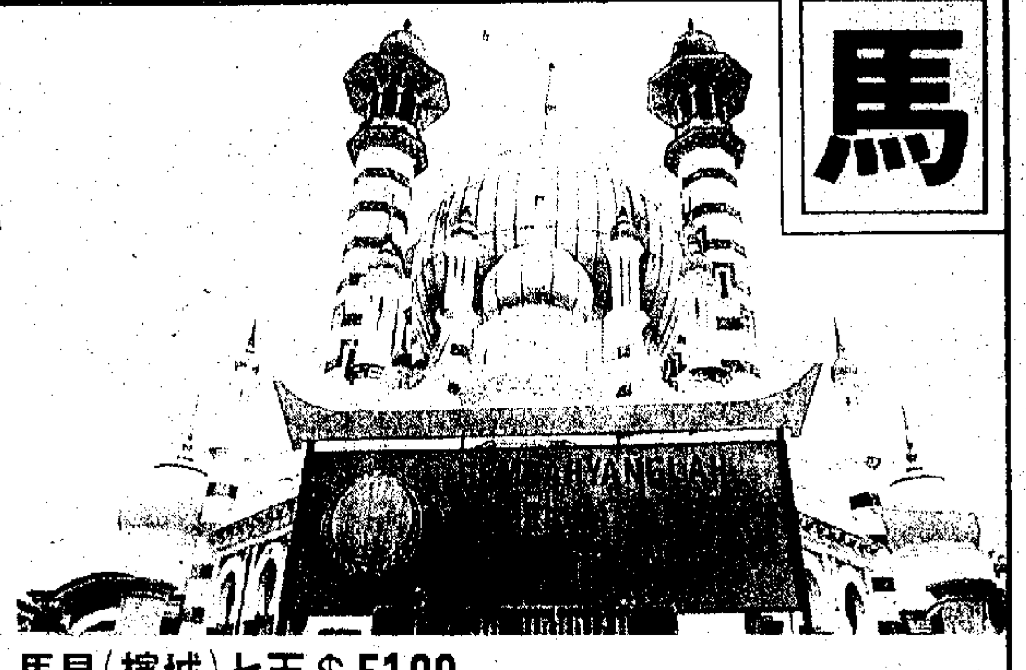
印尼巴里島是一個很值得觀光的地方，但主辦印尼旅行團比較其他東南亞團困難，主要是在於：
①*香港領隊對印尼認識不足，甚至有些未到過印尼。*
②*印尼當地粵語導遊奇缺，造成解釋不清楚。*
③*膳食不太適合香港人口味。*
本社年初在印尼設立分社，派出旅遊部經理長駐印尼，針對上述三點，盡力培訓領隊及導遊，改善食宿，現已使水準大大提高，相信參加康泰印尼巴里島團是你最佳選擇。

五天：$5190　　七天：$5690

全港獨家安排晚膳於全東南亞最大、最豪華皇朝夜總會。
逢星期三、日出發，乘搭印尼航空豪華客機
巴里島——日惹——椰加達，全程內陸機，行程快捷舒適。

暢遊巴里島、火山風景區、神廟、總統行宮、聖猴公園、海神廟、庫土海灘、古都日惹、婆羅浮屠（世界七大奇景）、首都椰加達、印尼縮影、幻想樂園、茂物植物園及尋夢園等。
巴里島住宿最高級豪華之BALI BEACH HOTEL 該酒店為巴里島最高建築物，有私家海灘及巴里島唯一之保齡球場。

星馬

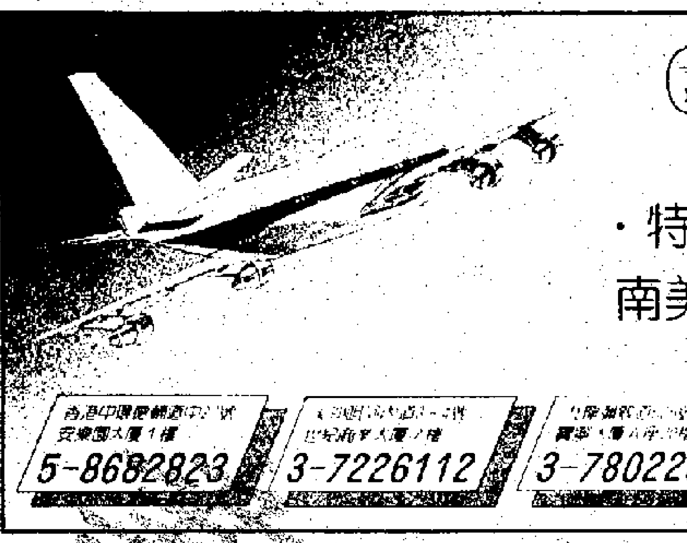


馬星(檳城)七天＄5190　逢一、三、六
星馬、檳城(浮羅交怡島)八天＄5590　逢三
曼谷、芭堤雅、布吉島、新加坡八天＄5890
逢三、六出發
乘搭新航最新BIG TOP豪華客機
特點：①獨家增遊檳城之蝴蝶公園（全東南亞最大）。
②檳城增加伊甸園夜總會、欣賞精彩歌舞表演。
③新加坡、吉隆坡、檳城三地均獨家住宿最高級最豪華之香格里拉大酒店。

第一
3-882121　3-321188　5-8901186　3-808080
*電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
*精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
歡迎電話查詢
（總代理）特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊　七天＄1,488

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 ＄1690起
五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店、新漓江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號 卡佛大廈1907室　5-8101333

您對旅遊業有興趣嗎？
夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：
1）本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認；
2）本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3）本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社；任職領隊者可獲免費旅遊之機會。
課程包括（即將開課★報名從速）
*801旅遊從業員文憑課程*803票務文憑課程(IATA)
*802註册旅遊聯絡員及領隊文憑課程*380酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院・查詢電話：5-416105（下午二時至六時）
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室（中央街市側）

四海旅行社

・特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
5-8682823　3-7226112　3-7802237　5-232065　0-4112668

麗斯
旅行社牌照：350641
專售各地平價機票
移民・學生・旅遊・探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦・信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證＄60　三天出保
免費代辦美・加・歐洲・泰國・馬來西亞簽證

康泰旅行社
上環 5-448833　尖沙咀 3-7306111
中環 5-240061　旺角 3-322301
銅鑼灣 5-778111　沙田 0-6959933
官塘 3-440222　荃灣 0-4140101

歐洲		澳洲	
十天高級豪華團	$10,000	七天豪華團	$9,790
十二天高級豪華團	$12,000	七天黃金海岸逍遙遊	$9,990
十三天豪華團	$13,000		
十五天豪華團	$14,490		
十七天豪華團	$14,990	紐澳十一天遊	$14,990

加拿大特快移民
加拿大滿地可埠法律事務移民，專業李先生、駱先生前一個月來港接辦第十五批加拿大移民業已全部獲准，現李、駱先生准于四月份再到港接辦第十六批加拿大移民及留學手續。
有意移民者請電話聯系預定時間接見，五年經辦成功率百分之百，不收訂金，不收按金，辦成才收費，辦不成功分文不收。
香港旅遊移民顧問公司
地址：九龍彌敦道363號恒成大廈1201室
電話：3-882803　3-7807996駱先生　傳呼機晚上同日：3-833833——755

錦繡遊蹤 GRAND TOURS 中國民航
桂林五天豪華直航團
住宿喜來登或花園酒店　＄1790
住宿錦桂或凱悅飯店　＄1690
昆明四，五天直航團
住宿金龍飯店　＄1990/＄2190
海南五天豪華直航團
住宿海口泰華或金融酒店＄1790
桂林錦桂飯店香港總代理
聯僑旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

大觀遊 Goodie
訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022

韓國專線	
漢城4/5天	＄3890起
慶州、釜山5天	＄4390
雪嶽山5天	＄4390
全韓國7天	＄5390
濟州4/5天	＄4090起
漢城、台北6天	＄4890

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 ＄2750起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 ＄3350起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

威威旅遊
3-7801271 牌照號碼：350019
台灣四天遊權威天天出發
$999
小人國、六福村、故宮、忠烈祠、雙溪公園、木柵動物園、陽明山、中正堂
台灣快証＄50 台灣百貨包賺免按金
台北機票十天成大飯店四天＄1550
旺角彌敦道608號總統商業大厦603室

星輝
3-320408-0　3-325513-5
電腦直接定位・價錢公道絕不取巧
韓國 ＄3880起 4至5天
皇帝式伎生晚宴　專用免費溫泉浴　參觀奧運會場館　回程可停留台北
泰國 ＄3030起 4至7天
遍遊華欣及七岩　訪四面佛芭堤雅　海鮮乳豬皇帝餐　早去晚返可停留
星馬泰・台灣・美加專綫・機票特廉・快證

活力假期 SUNRISE HOLIDAY
歡迎同業諮詢 電話:5-217355 牌照號碼:350412
・日本專線總代理旅遊
東京廸士尼五天團
日本本州廸士尼七天團
鹿兒島九州東京八天團
日本北海道六天團
・廈門專線總代理旅遊
廈門、泉州、集美鼓浪嶼五天團
廈門、鼓浪嶼、武夷山福州、泉州八天團
・專售世界各地機票，中國直航機，包機。
・代訂世界各地大城市酒店服務。
・特快台胞証及韓國旅客往大陸簽証。
・專辦大陸各線旅行團。

歐美
牌照號碼：350149

台北	1150	馬尼拉	870	紐約	3980
曼谷	1540	星加坡	2250	倫敦	3000
日本	2320	馬星泰	3000	德國	3000
韓台	2250	夏威夷	2500	巴黎	3000
大阪	4110	三藩市	3025	羅馬	3000
印尼	2850	洛杉磯	3025	荷蘭	3000
檳城	2950	溫哥華	3580	雪梨	4150

特快台證＄190
各地特快簽證・平機票

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE
5 447821　5 447301
中環永樂街85號2樓　牌照號碼：240094
全台灣阿里山6天高級豪華團
3660 逢六出發
印尼探親28天4400（專辦印尼簽證：商務多次簽證）
菲泰聯遊7天3990　韓國4天3880　代辦台證、泰證、韓證
台北華華290、麒麟350、一樂園350、天成290
台灣百貨包收包賺包你滿意

金門
平價機票 3-7719151
旺角運輸署樓上登打士街柏裕大厦20字
專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

一心旅遊
LICENSE NO
尖東:3-7397773　中環:5-213223
旺角:3-7803233　荃灣:0-4984367
來回機票十酒店4天3晚

台灣	1160	星加坡	2890	韓國	3190
紐約	3280	北京	3280	越南	4990
菲律賓	1890	日本	3690	吉隆坡	2850
南京	2940	布吉島	2820	上海	2440

平價機票　全港最多

台北	1150	韓台	2300	三藩市	3350
韓台	2250	南美	7990	美國	2200
日本	2400	中東	2200	澳洲	4550
三藩市	3550	泰國	1600	紐西蘭	4200
菲律賓	1350	星加坡	2350	南非	8630
印尼	2950	吉隆坡	2350	印度	2200
檳城	3050	越南	3100	印尼	3550

NTA 日本旅行
・日本火車證：有效期內，不限次數・距離，乘搭日本鐵路交通。
・日本酒店證：通用全日本52城市，97間酒店網，HK＄450起
・機場巴士證：毋須轉車便可直達東京市內各大酒店。
＊凡購買火車證壹張或訂房滿兩晚者，奉送精美卡片銀包乙個・先到先得！
熱線電話：3-7211348　5-8683399

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司
政府註册牌照號碼NO.350389 K7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320
高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助
台北機票 $1180　台北花蓮四天 $999　台北四天 $888　台證全套多次 $111
專售移民留學探親商務機票
台北　曼谷　星加坡　菲律賓　巴黎　三藩市　紐約　溫哥華
澳門　檳城　印尼　雪梨　羅馬　洛杉磯　巴西　倫敦
東京　吉隆坡　大阪　德國　夏威夷　多倫多　阿根廷　荷蘭

利華 LEE WAH
3-7703288
韓國・台北　東京・曼谷　機票十酒店　全港最平天天出發
旅行社牌照350362
柬埔寨金邊
八天＄11900
暢遊胡志明市吳哥窟金邊
15/5;19/6,17/7,14/8出發
SAIGON VIETNAM
西貢旅遊局合辦　特快三天簽証
貨運　僑滙　郵包　越南　旅遊　探親　商務
十一天＄4990　專人隨團往返
乘搭國泰法航班機　保證　逢週一四出發
南北越實況　本公司贊助環宇風情外影除實地拍攝歡迎欣賞請電預約
香港彌敦道636號銀行中心905室　LEE WAH TRAVEL:RM905 BANK CENTRE 636 NATHAN RD.,H.K.　TELEX: 35428 OTOHK　FAX:3-7806331

司諾
旅遊部：3-691692　機票部：3-698008
牌照號碼：350605
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選＄5190起	新航歐洲假期遊＄13398起
翠明假期夏威夷＄5298起	國泰歐洲假期遊＄11498起
新航美洲假期遊＄7699起	翠明假期歐洲遊＄9990起
翠明假期美加遊＄9698起	英航歐洲精華遊＄9990起
西北美加精華遊＄8990起	國泰澳紐假期遊＄9990起
聯合美洲假期遊＄11990起	新航澳紐假期遊＄8680起
大韓美加精華遊＄8099起	澳航澳紐精華遊＄8790起
西北美加里程遊＄7998起	翠明假期澳紐遊＄8498起
國泰加拿大假期＄9490起	國泰澳紐里程遊＄8498起
翠明假期加拿大＄9798起	文明古國之旅遊＄16680起
加航加拿大精華＄9690起	東非肯雅勝景遊＄13998起
國泰加拿大里程＄9598起	金鷹中蘇東北歐＄18980起

金輪賓館　住房集團遍佈九龍
本港住房
大酒店設備　冷氣浴廁電視電話週全
單人房140　雙人套房180元 200元
①彌敦道737金輪大厦電梯10字D座☎K-928169
②旺角彌敦道607新興大厦2207室☎K-850027
專營外地客・集團經營・大量套房

菲航假期
Licence No. 350307
馬尼拉，碧濤灣四天團　＄2460
馬尼拉、宿霧五、六天團由＄3320起
菲泰聯遊七、八、九天　由＄3990起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
請聯絡各大旅行社

香港氣功界的公開信

——研究實踐中確認氣功功能 莊道正

氣功漫談

筆者收到不少讀者來信，大意是：「你的專欄寫氣功，對『香港科技協進會』的『科學與異能研究小組』部份成員對『氣功』和『異能』的臆測推理，說『氣功』是『戲功』，『異能』是『千分之千的詐騙』，有何見解？」

筆者是一名業餘的氣功愛好者，道行微薄，更不是甚麼『權威』，在這裏寫氣功是希望拋磚引玉，與同道者互相切磋，俾得有所進益。本人對上述詢問的見解，如讀者是從一九八九年三月二十日起閱讀本欄，自可清楚來龍去脈得到答案。

我存有一份一九八九年四月廿四日「香港中國氣功科學研究協會」，「國際自然療能研究學會」，「香港中華氣功研究會」，「東方古代科學研究會」等五個香港氣功界聯合簽署的「致香港科技協進會」的公開信。這封信足以代表氣功界（不論專業或業餘的氣功人士）的立場和意見，為了使讀者明瞭一切，抄錄如次：

「香港科技協進會尊敬的會長及各位會員先生：我們是香港五個氣功科學研究團體，對近年香港氣功研究，治病強身等活動一向極為關注，並參與過部分推廣工作。在我們的研究實踐中，確認為氣功有強身健體，減少疾病，延遲老人健康惡化等效益。對於氣功外氣現象是否客觀存在的研究，我們認為國內一些科研機構及高等學府的科研工作是重視的，可靠的，令人鼓舞的。（一七〇）」

元宮奪艷記

七：奇兵圖上都

長城以內沒有了上都軍，大都安定。上都以王禪戰敗，却慌了起來。「丞相，現在都要靠你了。」八不罕皇后對倒拉沙說。

「奴才雖萬死，也要保定了皇上和皇太后。」

倒刺沙在泰定皇帝也孫鐵木兒下面日久，雖然是奴才，却心慕八不罕皇后。從一個王府奴才而至丞相，威權日重，內外政事都抓在手裏，八不罕皇后平日也覺得到倒刺沙的心意，泰定皇帝一死，尤其是立了太子阿速吉八做皇帝，國號天順，要做定這個皇太后，更非依靠倒刺沙不可，於是倒刺沙竟遂了他的私願。

「丞相，你要好好的做呀！」八不罕說。

聲調中隱藏着深深的哀愁、委屈和垂憐。

王禪敗走，和太尉石花等都失了蹤跡，大將十幾員被殺，駙馬孛羅帖木兒被俘，大將禿滿迭兒聽說逃到了遼東去，燕鐵木兒現在扼守居庸關、古北口，一旦發兵北上，不知如何抵敵，天順小皇帝是不是還能做得下去。

「奴才一定盡忠輔定皇上。」倒刺沙說：「和燕鐵木兒決一死戰。」

「聽說東路蒙古萬戶哈剌那德也降了，東路蒙古元帥不花帖木兒沒有來弄喪，不知怎麼樣？還有誰是大將呢？」

「禿滿帖木兒不會逃的，不日就會回上都，東路蒙古元帥不花帖木兒怕地方不穩，一時不得抽身，有書信到來，這邊大將，還有不服燕鐵木兒，特地投奔上都的，忽剌帖木兒，他勇戰受傷，早回上都，已經痊癒，正在重整兵騎。」倒刺沙說。

「上都在風雨飄搖之中，大都的伯顏太尉却出了一支奇兵，遣齊王月魯帖木兒，帶了伯顏從河南徵集的護衛兵一千人，悄悄地越過長城，和東路蒙古元帥不花帖木兒會同了，帶一萬軍騎，攻取上都。」

月魯帖木兒在泰定二年封齊王，可是他的官運不濟，觸忤了泰定皇帝，做汴梁路總管，以養親為辭，罷官不做，寧願住在河南。

這回伯顏起兵護駕，就矯制起他為河南行省參知政事，共議大事。這樣就一起到了大都。既是泰定皇帝封的王爺，又罷官了兩年，再則又有人在燕鐵木兒處唆弄，封賞不到什麼，伯顏說：

「王爺，懷王登位，咱們一起護駕有功，自然少不得你的分。」

「太尉不必說了，也是我月魯帖木兒命運不濟，偏偏又遇着這個明里董阿。」月魯帖木兒說。

「明里董阿打什麼緊？」伯顏說：「只要王爺能立奇功，不但明里董阿，便是燕鐵木兒也不會礙事。」

（卅六） ·高旅·

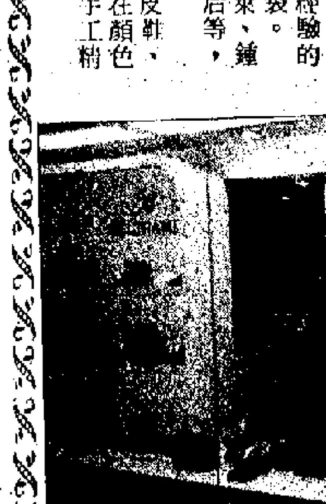
名牌皮革精品進軍香港市場

櫥窗內外 ·赤松·

香港是世界名牌薈粹的地方，BELTRAMI就是其中一種。它在皮革和皮鞋設計行業中，享負盛名。因為BELTRAMI的製品，均選用優良的皮革用料，再經由他們極富經驗的技師，縫製出各式各樣的精美皮鞋和手袋。

就像世界的名女人，如伊莉莎白泰萊、鍾歌蓮絲、芭芭拉史翠姍，約旦與泰國王后等，都是選用BELTRAMI的皮鞋和手袋。

事實上，從圖中所見BELTRAMI皮鞋、手袋，我們可以看到其款式獨特，特別在顏色配搭上極富時代氣息，加上皮質柔軟，手工精細，實是時代女性的親密良伴。



愛情沙律

·易夏·

五十：追究起來

總之，皇天不負苦心人，問題終于查出來了，但是，這答案多麼使人洩氣啊！原來，他們的孩子先天性耳聾。

什麼打擊都不如這打擊大，范菁差點沒有被弄至萬念俱灰，哭了一場又一場。

啓才呢，自然也受打擊，但表現方式却與范菁不同。他第一次在范菁面前，擺出「大男人主義」的架子。

「你真沒用，生個『聾仔』出來。」「你怎麼搞的？」「這孩子到底是不是我的？」「這孩子長得不像我啊！」……

有些話，范菁可以反駡一句：「你這是什麼頭腦？孩子是兩個人共同創造出來的嘛！你難道連一點科學常識也沒有？」諸如此類。

但另一些話，就使范菁暴怒了。怎可以這樣污衊她。怎可以懷疑她與別的異性有越軌行為？是可忍孰不可忍。

差點爆發出一場大爭吵，幸虧啓才一再道歉了事。

但無論如何，這孩子是大大傷了他們的自尊心了。

「那麼，再生一個吧！」啓才曾經提議。但范菁不願意。

范菁忍耐着不說傷感情的話，她懷疑這孩子之所以不正常是來自啓才方面的隔代遺傳。

啓才本來是個私生子，身世十分可憐。但他奮鬥成功後，對自己這筆往事是絕口不提的。

他是曾經向范菁坦白過，范菁當時表示毫不計較。

范菁還記得，啓才曾經指着自己的耳後說：「看，我這裏有一粒肉顆，從前面看是看不見，聽說自出娘胎就有的了。不知我父親是不是這樣的，我可沒見過自己的父親啊！對母親的印象也很模糊，我兩歲時，母親就自殺去世。」

范菁當時聽了很同情，認為那肉粒毫不值得計較。但如今，她懷疑起啓才那方面的遺傳了。

人預知死期之謎

海隅小品 水清

美國佛羅里達州有一位八十高齡的銀行家，一天，他細心地鎖上了房門，和妻子一起驅車前往長島找兒子去。兒子來到他的跟前，他拿出一張遺產轉讓書，簽了名，並對兒子說：「我不再需要這些東西了，希望照顧好你的母親……」說着說着，慢慢地閉上了眼睛。幾分鐘後，醫生和護士趕來了，搶救也無濟於事。據醫生診斷，他是死於嚴重的冠心病。兒子料理完父親的後事，便和母親一起回到佛羅里達州，在家裏發現父親已辦好轉讓給自己的股票及保證書等遺言轉讓手續，因而，他覺得父親並非猝死，而似乎是早有預料和準備。

更令人驚詫的是，美國有位四十歲的婦女，在五月二十一日突然得了心臟病，病情不很危急，但她還是對護士和家人說，她將在五月二十八日母親去世的二週年死去。五月二十七日，她顯得十分平靜，似乎自己沒有生病一樣。到了二十八日早晨，她突然死於心肌梗塞。

據調查，這樣的例子不少。有不少病人，希望選擇一個有意義的時間或在了却自己某項心願之後才去世，如等到兒子成親之後，或抱了孫子之後……而又真的挨到了那個時辰才合眼，不致「死不瞑目」。

例如，法國戰史記載，在一次戰鬥中，一位傳令兵向拿破崙飛奔而來並交給他一份裹在馬鞍中的信件。拿破崙問他：「你受傷了嗎？」傳令兵用極細弱的聲音回答：「不，我被殺死了。」話剛一說完，就從馬鞍上掉下來死去了。另有一位身負重傷的飛行員，一直把死亡推遲到他駕駛飛機着陸後才死去。

心理學研究說明，由於瀕臨死亡的人感到某種責任未盡，加上頑強的「生存意志」持，在大腦皮層[illegible]強烈的興奮中着即將喪失的意[illegible]完成了肩負的[illegible]這個興奮中心立刻消[illegible]，使臨瀕死亡的人[illegible]死去。

這些例子是特殊，但是[illegible]學家提供了研究[illegible]人在垂危[illegible]

香江雜詠

修路

日來到處修路，行到那兒都聽到鑽地之聲。正是：

噪音震耳最煩心
清靜家居何處尋
掘爛又修修又掘
孳生蚊蚋向人侵

神佛不會樣樣助我們 事業姻緣由自己掌握

情網集 葉玲女士主持 為君解結信箱

許多人會求神拜佛，目的是祈求庇佑，或者，祈求寬恕。其實，這些舉動除了顯示有神心，對神佛尊敬之外。

多少，是有「求心之所安」！

神心，不容否認是對神佛的尊重。但，有些會是無聊的。例如：想到外間進行，先去問神求神指示：應否去？

亦有些：想轉業及轉工，也先去問神應否轉？甚至，有些想和心中對象人物談戀愛、結交，也會問神應否去戀愛？這些人物，我認為屬於「無聊」。

甚至，屬於愚蠢及可笑。

不要以為「沒有人會如此」。我的朋友中，就有幾位這類人在其中一位，到目前已是五十多歲，多數[illegible]，還未結婚。

他的[illegible]神對他指引，不應[illegible]他的信[illegible]，令我敬佩。但，他的行為，[illegible]在不[illegible]意。還認為[illegible]可[illegible]，愚蠢！

當然，在他來說：他是心平氣靜的，且並無後悔的。在他的行動中，還顯出十分快樂。

這是甚麼能力？是神的能力？我認為：是信念問題，是思想問題，在思想中，會存有「一切聽天」，會存有「隨遇而安」。

也許，還存在了「有亦無，無亦有」的意念，了解到人生之來，是從無中來，人生本來就一無所有。

而一切之有，亦僅是匆匆三五十年，到頭來亦會一無所有！

我不反對人去信任何宗教，並重視任何宗教。但，人生過程中不應事事問神，不應事事靠神。

神決不會任何事物都幫助我們，對人對事，應憑我們自己的思想及能力去決定。

一如命運，是常常掌握在我們自己掌中，包括戀愛要婚姻。這些，決不是命中註定，除非是「任由別人安排」！

從剃頭挑子說起

萬象 周簡段

清軍未進關之前，明季之世，士人之髮，係留全部，謂之「攏髮包巾」，狀如道士之髮式。至清代，則令世人將髮辮散落，四圍皆剃去，留存辮頂之一部份，名之「剃圈外，留中原」；違令者則斬首，謂之「留頭不留髮，留髮不留頭」。官辦的剃頭挑子，遂由此而興起。

早年，北京的剃頭匠[illegible]官[illegible]，其挑子的前後兩部份，均[illegible]成朱紅色，以示尊異，挑子上的小旗杆，懸掛龍[illegible]皮製的辟（金旁，下同）刀布，象徵着聖旨。因係官差，故不向被剃頭者索取分文。

久住在北京的滿族士人對於髮辮極[illegible]講究，如「鬆辮」、「緊辮」、「鍋圈兒」、「前後孩兒髮」。梳理修飾頗為費工，故每每[illegible]頭匠以洒錢，久之遂成為定例。

清廷滅亡以後，剃頭匠由官差變[illegible]營，並集中在比較繁華的地區，為[illegible]布棚或蓆棚營業。一九三五年前後，一些剃頭棚進一步發展為小規模的理髮館，並增設了女部。原始的剃頭挑子，並未因理髮館的出現而消失，它與日趨華麗的理髮館共存長達二十年之久。

當年那些走街串巷的剃頭挑子，只要路過理髮館門口，就要暫停打「喚頭」（用優質鋼材製成的一種招徠顧客的響器，形狀近似鑷（金旁）子），以此表示恭謹和謙讓；倘若破壞了這條規矩，理髮館掌櫃必正顏厲色斥責一番，並從旗杆上摘下辟刀布，以示處罰。

由剃頭挑子進化而成的理髮館，為圖發財而陸續增添了「打眼」、「掏耳朵」、「放睡」等服務項目。所謂打眼，即眼部按摩。顧客輕閉雙目，剃頭匠手持一根兒四寸長，頂端呈珠子狀的骨頭野，令珠狀物在眼皮上輕輕地滾動；大凡有眼睛乾澀、視物模糊或眼離，眼跳者，一經打眼，各種不適感即時消失。掏耳朵，人人皆會，但不如剃頭匠掏得那麼熟練，那麼輕鬆，那麼舒服。一根兒耳挖勺和一根兒耳絨，先後在耳朵裡連掏帶捻，隨着一陣陣的快感，耳垢被掃蕩得一乾二淨。至於放睡這種從頭頂到腰眼兒的按摩，更是剃頭匠的拿手好戲，但見他兩手並用，忽而捏，忽而扭，忽而捶，穴位找得是那麼準，勁頭使得是那麼勻，節奏感又是那麼鮮明。這種令人心滿意足的享受，即使在[illegible]化的美髮廳裡，也很難得到了。

戀愛路上

扯旗山下 仲平

我攬鏡自照，微笑，我也算得是個美麗姑娘，我的品味要比別人高，不介意偶而穿一兩件嬌艷的衣裳。老實說，我自覺得很美。

子強來我家，看見我，呆住，我轉身過來，他鬆口氣：「琪琪！」

「你不認得我了。」我問。

「多美。」子強說。

「認識你也已經有三五個月，不妨問你一句話，你覺得我如何。」

子強臉上現出了笑容。「我愛你。」他說。

我覺得很寬慰。因我喜他，亦喜歡唐伯母。我們兩人的關係進展得很好，如無意外，談論婚嫁也不過是年內的事。

我們之間沒有太激烈的愛，十分羅漫蒂克的情調，相反來說是種非常和煦的感情，永生不滅。

姐姐說：「我才替你放下一顆心，又妒忌你。」

「算了吧，唐子強只是一個很平凡的男人。」我笑說。

為甚匹不呢，我自己也是一個平凡的女人。

過沒多久，子強果然把他家收拾好，粉飾一新。我見那麼大的空間留出來，佈置成既睡房也是小客廳，我常到他房中聊天。

忽然之間，我覺得我是屬於他的了。

唐伯母對我十分好在她眼中，我是他的未來媳婦。就在一切都進行得順利的時候，晴空的霹靂來臨了。

一日下班，我到唐家，女傭替我開門。

「小姐？」女傭扶着門很遲疑。

「你怎麼？」我問。

「你……少爺病倒了。」她伸手指着書房。

原來子強病倒了，子強的母親年老了，手忙腳亂，難照顧他。

我從此便在唐家留下來，我將是子強的妻子了，我應該提早盡妻子的責任。

子強很感激我。

他病癒，我們訂婚了。

僑樂村

無頭殺手

·林擒·

卅：如斯得一戰友

貴婦雖表示有她在一旁，如斯碰上問題，會給她救助援手。

這可能是如斯的要求，但是不是一種軟弱的要求？她所作的分析是有理由的。

如斯希望從貴婦口中知道兩名紳士和簡氏兄弟的一切，所以要貴婦幫助。

然而她連貴婦姓甚名誰也不曉得，她和那幾個人的關係更不知情，因而，在任何一方去看，如斯自問不要作任何硬碰硬的要求的求助。因此她說：「我們還未至於合力對付他們的關係吧？」「他們夫人，我連貴姓名……」「他們介紹你說你是大藥商的孫女。真湊巧，我的祖父輩也幹這一行。不是真正的做這方面的買賣……不過……小姐大概也曉得，父親只怕被利用。是賣藥，賣的是正藥，却兼營……呵呵！我叫莫蓮。我才是真正賣藥商的後代，我有四個媽媽呢。」

如斯雖有硬本領，却難得碰一個敢於如此說話，敢於在這些人跟前揭露。

「她的話是真是假？她真有跟他們碰的勇氣？」

莫蓮從如斯的神情，看出如斯的懷疑。「他們給我抓着痛腳。沒有我爸爸，他們寸步也離不開香港。那李隊長雖有槍，雖有整隊人馬，但沒有賺大把銀紙的本領，所以簡家兄弟只向他致敬，而不會怕他。即使給抓着，却偏是沒有證據，奈何不得！」

如斯像聽故事似的，看來真像個姑娘看一齣戲，時而緊張時而笑吃吃。

「這麼」反來，而叫人不好疑心。即是巡齊和李途，也覺得這兩個女人多麼好玩。

只見如斯還希望曉得這兩個紳士是怎樣的人物，跟莫蓮有甚樣的關係，只是莫蓮就是絕口不提。因此如斯忽爾想到，這兩名紳士，跟莫蓮定有不尋常的關係。

佳人夢

翠瑩

三〇五：何以不近人情之甚

逸民今次倒不好意思再响了，詠琴說完走過來拖他出房外去。

「來，我們吃飯吧！我吩咐阿珠替你弄了一碟你高興吃的咖喱雞呢！」

一個星期的周末，蘭施因為聽了詠琴的傾訴說大嫂和興兒，每個星期日都拖了逸民到沙灘游泳去，將她一個人扔在家內，明知她現在是不方便游泳和運動的，但不明白大嫂竟會如此的不近人情，蘭施也覺得大嫂有點過份，所以今天知道他會來探望逸民，蘭施便故意抽空前來，出乎意外的，今天大哥也一齊同來，幾個人團在一起，高高興興，客客氣氣地閒談，享受着從來未有過的融洽歡暢。

小興兒姊弟，今天也特別安靜，大約畏懼着他們的父親，他祇頻頻牽着母親的衣袖，希望母親代他說出心內的要求。

「三叔，你瞧興兒催着我說呢！明天星期日，他的小腦袋又在打玩耍的主意了。」大嫂含笑說。

「可不是嗎？星期日和假期，無論大人小孩也應該找些娛樂，編排些少節目的，詠琴，尤其是你，別老躲在家中，趁現在天氣好，陪陳先生散散步，或到郊外走走，享受一杯下午茶，吹吹風，對你和小孩子準會有益，包管將來會生出一個白胖胖的小BB。」蘭施故意說。

「最近我的精神很倦，懶得走動了，所以很想陪逸民他們去游泳，在沙灘玩水也沒興趣了。」

詠琴也是有意這樣婉轉客氣的說。

握不住的情

·朱秀娟·

「那麼久啦！」紫書簡直不敢相信：「你瞞了我這麼久！」

「一人做事一人當，欠債還錢，告訴妳只有讓妳担心，好在，我已戒了，不再賭了！」天寧緊緊的抱住她：「紫書，妳要幫助我，給我力量，讓我改過，妳要遺棄了我，我就死無葬身之地了。」

「我當然幫助你。」紫書流着淚：「我接到那個人的電話，就甚麼也不顧了，急着就把錢弄來了。」

「去那裡弄——借的？」

「黃景塘送來十二萬，這二十萬是張家任借的。」

「這怎麼行！」天寧說：「我們要自己想辦法，借錢總是要還的，這兩個人的錢也得快點還。」

「是呀！」

「紫書。」他抬起她的臉：「妳是個無價之寶，是個挖掘不完的金礦，妳去演戲，好好的演一檔像『親情』樣的戲，到那時妳再看，那些歌廳該怎麼求我們。」

「可是——」紫書心慌着。

「吁！」天寧嘆了口氣，自說自話：「我當初在螢光幕上只看了妳一眼，就愛上了妳，我如果得不到妳，我寧願去死，那是甚麼樣的魅力。最近，我知道，為了我的事，鬧得妳心神不定，沒有專心去演戲，從明天起，債務問題我來解決，妳還是回到攝影棚去。」

夫妻倆商議了一夜，在黑暗中去製造遠景美境，第二天紫書打點起精神來連絡黃景塘和管理組，正式的向他們要戲演，高組長竟打起哈哈來了：

「不急，不急，倪大牌的戲得有萬全的準備，以前不能令妳滿意的地方，都得改進，否則，倪大牌，我們就害妳了。」

「最快甚麼時候才有我的戲呀！」

「連續劇已排了半年的量啦，單元劇嘛——」

（一五九）

夢怎麼出現靈感

勾奇錄 ·福臨·

一九八三年，英國心理學家伊凡斯在他的專著『夜景』中提出一個新穎的論點，認為夢不是偶然形成的睡眠副產品，而睡眠的目的也許恰恰是為了做夢。對一個人來說，清醒時着手的工作會在夢中繼續，如果他在苦苦思索一個問題，夢就可能向他提供有用的意見。

為甚麼會出現這樣的情況呢？伊凡解釋說：睡眠能幫助人把新得到的知識融入原有的知識。例如把新數據合併入舊數據。總而言之，人類感受到的夢，是腦把零星截取到的資料進行有意識地分類和過濾。

除了這些整理工作之外，夢如同彩排一樣，將我們可能在期待、盼望或担心會發生的事情作一次預演。伊凡斯的理論從某個角度闡述了夢與智能活動的部份關係，說明了夢是心理活動極主要的歷程，但仍未解開夢中出靈感的謎困。夢中何以能出現靈感，或者出現創造性思維的問題呢？這也許是由於夢境中排除了外界的干擾，聯想又特別活躍，不受邏輯思維和各種成見的束縛，白天的思維和思索在夢境中繼續下去，所以豁然貫通的機會就比較大了。（下）

濃霧下

·信華董·

八八：溫馨的夜

「我們不要離開。」麗麗在他懷中低聲說，她伏在他懷裏，她感覺到這是世界上最安全最溫暖的地方。

「我們要永遠在一起。」玉明說，他已說過多次了，他到外國去，是計劃的第一步。

李玉明做事是很講求計劃的，他做每一件事都是按步就班，他為兩人未來的生活打好基礎，這一次與楊志行赴美加，便得作好準備，甚至在什麼地方定居，也得事先計劃一番。既然大家都渴求過幸福生活，新的房子必定要設計得合心意，她對更要在山明水秀的地方，麗麗也是個好雅靜的女人，她愛的是閒靜生活，不愛繁華都市。

麗麗一直沒有離開他的懷裏，玉明是緊緊地摟着她，她感到越是摟得緊，兩人更是心連心的在一起，不，不是連心，而是兩顆心已合而為一顆心了。

到他們沉醉在薄睡中醒過來時，才發現已是深夜十二時了。

他們已不打算返家去。李玉明的太太今天又去了澳門，要去拼個死活，說要去大戰一場，收復失地。李玉明聽了也沒有再說什麼，為了他一說話，太太便會說他阻了她的興頭，這是賭徒的大忌，李玉明知道的。

麗麗與李玉明一起出外，媽媽是知道的，伍媽媽也希望女兒有新的男朋友，雖然玉明是有婦之夫，但如真心相愛，也沒有什麼好說，總比那姓羅的好，因此麗麗今晚不回家，媽媽也不會說什麼，麗麗已近中年了，她也希望女兒享受到快樂時光了，任何人也經過年青階段，那段日子是多麼珍貴，溜走了，便不再回來的了。

萬靈門

諸葛青雲

第十一章 圖窮匕現

接着，百里玄神色一整道：「[illegible]掌握住你，就等於掌握[illegible]所謂俠義道的靈魂，你懂[illegible]？」

一直[illegible]巧兒，聽得黛眉一蹙道：「太上……」

百里玄擺手[illegible]口接道：「沒妳的事……」

杜少彬一挑劍眉截口接道：「太上以為我[illegible]好說話！」

百里玄呵呵大笑道：「娃兒，老夫知道你很有幾下子，但請恕老夫誇句海口，在今宵這場合中，毋須老夫自己出手，就可將你制服……」

季巧兒霍地站起，沈聲說道：「太上，我反對！」

百里玄臉色一沈道：「丫頭，你認為翅膀已經長硬了？」

季巧兒抗聲道：「太上，您講不講理？」

百里玄「哦」了一聲道：「講理怎麼樣？不講理又如何？」

季巧兒正容說道：「講理，就等我娘回來再說，因為只有我娘才是當年與杜家有仇的當事人，如果不講理，那就沒得話說了！」

百里玄笑道：「如果我不講理，妳打算與杜少彬聯手反抗？」

季巧兒道：「如果太上要逼我走上這條路，那也是沒有辦法的事。」

百里玄輕輕一嘆道：「女生外向，與女大不中留，這句話倒是一點也不錯的。」

他一頓話鋒，又正容接道：「丫頭，我不能不提醒妳一聲，你們兩個人的力量夠麼？」

杜少彬搶先接道：「閣下，別將三小[illegible]，這完全是我個人的事。」

百里玄連忙接道：「娃兒，你我之間[illegible]再談。」

（二四五）

浮雲

我洪樂雯本來對打扮就很有心得，加上兩年在時裝設計方面的浸淫，怎麼樣，也不會失禮何大經理了。

我準時抵達法國餐廳。何東寶早已坐着。

起來招呼我的時候，他的目光閃出了驚喜的神色。我有一陣快感。曾幾何時，我在他心目中還不如一片秋葉的不足惜哩。

我們邊吃邊談，以免氣氛呆滯。

何東寶花了半個小時來問我有關唸書的情況，大概此時，他才感覺到我倆的教育背景較接近，可以一談。「我雖然不曾在香港唸過大學，不過，我相信在多倫多唸書壓力少得多，相反，讓學子有更多發揮自我的機會！」我把感受講出來。

「雯，兩年的學子生涯，叮令你轉變了很多！」他牢牢盯着我說。

「不，我的本質沒有變。我向來，只是有的，上進心、有遠見、自信。幸而，現在不同了點。我擁有一切！」我正視着他道。

何東寶低下了頭，有一陣的歉意，講派場，講面子，講實際而且自視極高，他是他，依舊亦不希罕，他已擁有一切咄咄迫人。「看來，你也挺不錯，營業經理之位穩固，在同行之務愈做愈出色，業間還薄有名氣。」

「對了，你的女朋友，還是太太，可好？」我轉換了話題。

（十七） ·晚儀·

岸邊日記

人邊岸

二五四：今天天氣而已

幾乎每位同事都是這一句話：「岸邊人，得閒返來坐呀。」

我也是幾乎問一的答，當然當然，一定一定。

然後，我向在這裏幹了二十多年的老地方，瞥了最後一眼，心情如何，真是不足為外人道。

這張支票的銀碼，不過五個數字，本公司十分落後，沒有公積金制度，亦沒有好像政府那樣的退休制度，退休金一定有，多多少少無一定。這個得視乎老板對你的印象。

五位數字，據我所知，已算不錯的了。有些被炒的人，只多發一個月薪水，此外，什麼都沒有。

在公司二十多年，難道沒有一些友好？有是有的，不過十之八九已經像我一樣「榮休」，或者像老胡老謝等人，先後辭世。

剩下來的，全是後生小輩，對我而言，還有什麼友情，大家見面，今天天氣而已。

今後的生活問題，當然受到威脅了，但是老妻亦說的對，有手有腳，一個人只要肯做，有理由去喇街邊如此低能者？

當然，想學以前的好收入是不再有了，求其兩餐一宿，攪掂就算。

幸而乖女聽聽教教，總說找到一份課餘兼職，聽說是馬會的兼職計時間的工作，真個是半工半讀，鼓舞了我，她的努力。

我實行也找工做，總之有人肯請，什麼都做了。

一家三口，在共同努力之下，應該可以解決生活，而且互相諒解。

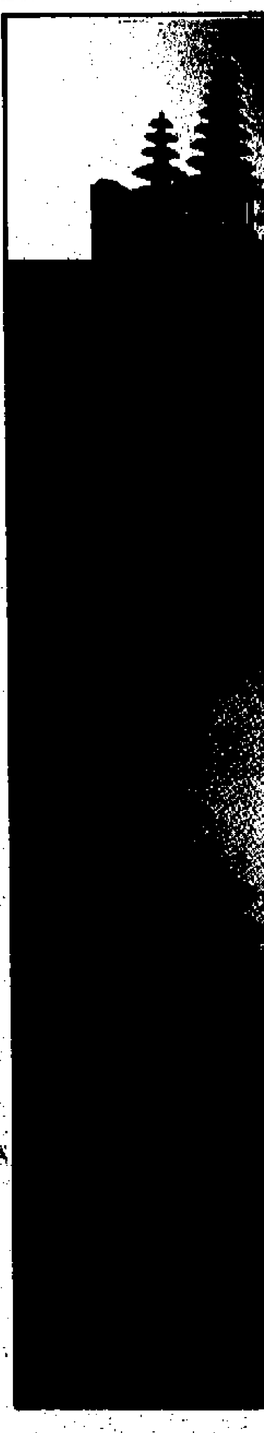
據說男人的一生，總有一個時期過着荒唐的生活，講起來似乎是阿Q精神，這次被逼提前退休，使我覺得荒唐生活應該結束了。

岸邊人仍然是岸邊人，但我應該做一個快樂的岸邊人，不能上岸也罷。

（全文完）

牛公垂傳

寸金尺土 子楚

日五十
3-882121
3 321188
*電腦操作專業
平機票、酒店
*精辦泰國、台
菲律賓入境
特惠套票：香
、西麗湖、東
、金山等訂房
湖南張家界
（總代理）
專售名
移民·學生·旅遊
1979年創辦
三藩市 雪
夏威夷 柏
溫哥華 墨爾
倫敦 洛杉
荷蘭 紐
巴黎 多倫
專辦特快
免費代辦美·加
桂林五
住宿喜來登
住宿錦桂
昆明四
住宿金龍
電腦直接
韓國$
皇帝式伎
享用免費
參觀奧運
回程可停
來回
台灣 1160
紐約 3280
菲律賓 1890
南京 2940
平價
台北 1150
韓台 2250
日本 2400
三藩市 3550
菲律賓 1350
印尼 2950
檳城 3050
柬埔
八天
暢遊胡志
15/5;19/
香港彌敦道


羣芳競艷

環球小姐選美將於下週（五月廿三日）在墨西哥加昆市舉行，各國佳麗早於星期前抵達該市，參與綵排活動，這輯圖片介紹部份參選靚女的活動情況，燕瘦環肥，風姿卓約，誰將榮登后座？現止拭目以待。

①蘇格蘭小姐穿上泳裝擺甫士拍照。

②三位靚女（由左至右）葡萄牙小姐、日本小姐及哥倫比亞小姐在海灘鬥演身裁。

③香港小姐張郁蕾（左）與意大利小姐在該市逛公司，逛得倦了坐下休息一會。

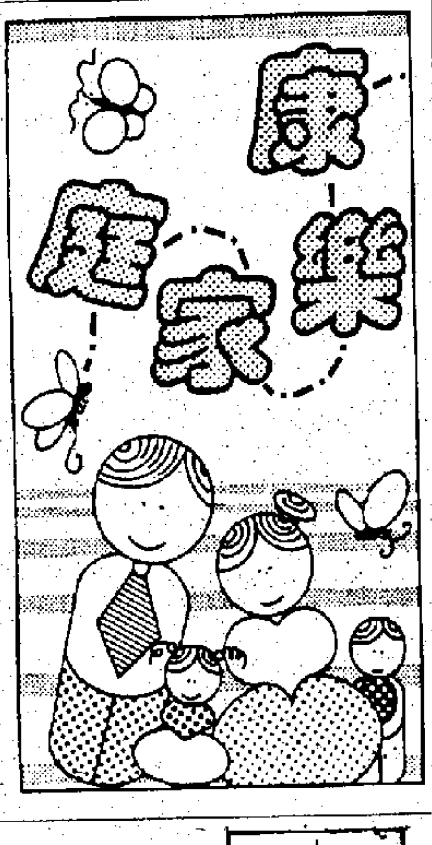
④荷蘭小姐（左）與瑞士小姐各戴了頂墨西哥帽，合拍一照留念。

⑤各國佳麗參加大會安排的活動，這是其中晚宴的一張進食歡樂照，（左起）中華民國小姐、韓國小姐、泰國小姐、香港小姐及日本小姐。

⑥佳麗在海灘嬉戲並扮演電視採訪活動，（左至右）土耳其小姐、瑞典小姐、巴西小姐及哥倫比亞小姐。

⑦阿根廷小姐（左）和瑞士小姐涉水海邊，回頭淺笑，風采迷人。

⑧千嬌百媚的芬蘭小姐穿上性感泳衣，盡顯身段美態。



提醒爲人父母者「切勿獨留小孩在家」
兒童家居安全展覽週末舉行

近年來，香港的家居意外日漸增加，在過去三年間，平均每年有二十二個十歲以下的兒童死於家居意外，意外的原因多是由於缺乏成人照顧，被單獨留在一個潛伏着危險的家中。

因此，家長切要留意家居安全，勿讓兒童單獨留在家中，即使是短暫的離開，亦儘量帶同小孩一起或交給可靠的人託管。此外，要認識家中潛伏危險的地方，並採取一切必要的預防措施，例如將電掣安裝在離地不少於一點五米高的地方，以免兒童觸及，洗衣機在不用時或貯水時，應覆蓋妥當，以免兒童遇溺；另外，耐心教導小孩認識家居隱藏的危險及安全常識亦可避免意外的發生。

社會福利署油尖青年及社區事務處，香港青少年服務處，香港基督教服務處及東九龍青年商會針對兒童家居意外的問題，將以「切勿獨留小孩在家」爲題，在本年五月二十至二十一日（星期六及日）假新世界中心一樓商場舉辦「兒童家居安全知多少」展覽，提醒家長切勿讓小孩單獨留在家中，並介紹有關常見的家居意外及預防措施。歡迎家長參加，費用全免。該項活動得到新世界中心贊助。查詢可致電社會福利署油尖青年及社區事務處，三——八八四一二一（內綫三三四），香港基督教服務處，（三——六七〇〇七一）或香港青少年服務處，（三——三八一——三六）。

・時裝新設計・

路是人走出來的。妳也確實走過了不少路，路直路彎，迂迴曲折，兜兜轉轉，力竭氣敗的綠林休息下來。人生路迢長漫漫，每踏出一步後，回顧從前的足跡，或是想着另一步伐的前進？一步一驚心，妳怎會不寸步難移，如觀瀾生命綫上錯綜複雜，人生歷程也崎嶇不平，生老病死困惑人生，感情綫上縱橫交錯，感情路更是滄桑坎坷，恩怨無奈，妳不關心掌上紋路如何障礙一生，祇顧每時每刻不斷走路，力竭抵達驛站，然後繼續上路。今天，妳穿上兩件頭套褲和雪紡上衣，在那酷熱艷陽底下，繼續天涯上路，不准掉頭。（良港）

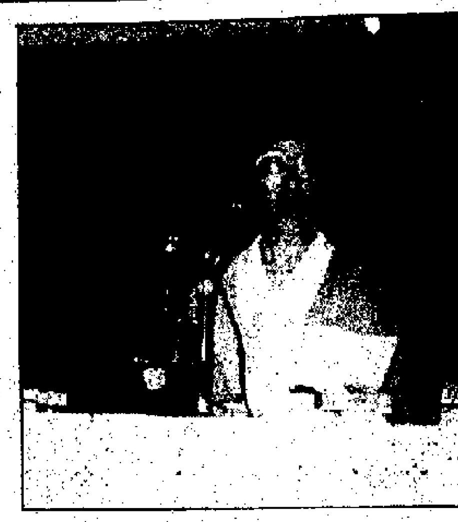
九龍婦女福利會李炳學校畢業禮
油尖區教育署高級教育主任劉碧瑩授憑

九龍婦女福利會李炳紀念學校於本月十七日在該校禮堂舉行第廿九屆畢業禮，邀請油尖區教育署高級教育主任劉碧瑩主禮並頒發文憑。

劉女士在席上致詞時特別讚揚該校於三年前，因應社會上的需要轉爲全日制小學，不斷爲同學提供了更完整的小學教育，並贏得家長的信任及推介。她又指出，現今部份同學只以爭取優良的個人學業成績爲目標，而忽略其他方面的發展。其實要達到教育的目的，各方面都應兼顧，除了在學業上積極進取外，還應培養高尚的品德和責任感，他日進身社會，便可成爲一個有健康思想，良好行爲和富有責任感的好公民。此外，透過學校課程裏的各種科目，同學可從中建立正確的分析和辨別是非黑白的能力。要踏上成功的道路，除了上述的兩點外，還要有強健的體魄。

最後，更勉勵各畢業同學在日常生活及學習過程中，都會遇到困難及挫折，但應勇於面對這些困難，從而鍛鍊到堅強的意志和毅力，培養克服困難的決心。

該校廿九屆畢業同學共五十八人，當天個個精神奕奕，穿着整齊校服參加典禮，並合資購買一個地球儀致送母校留爲紀念。出席者尚有九龍婦女福利會會長邱裘錦蘭、主席唐允淑、副主席林麗元，該校校監陳陳綺雲，校董陳曾翠君等及學生家長。



（圖爲油尖區教育署高級教育主任劉碧瑩在九龍婦女會畢業禮中致訓詞時攝。）

癌病縱橫談
香港防癌會專欄

醫生建議好 無謂添煩惱

問：讀者王女士現年六十歲，身體一直很好。最近辦理移民手續需要檢查身體。X光檢驗發現她的肺有一個小黑影。醫生再用光導纖維管替她作進一步檢查，證實她患了早期的肺癌。醫生說要替她動手術割去十分之一的部分。她有生以來從未動過手術，所以十分担心。而且年紀又那麼大，她怕開刀後便元氣大傷，顧此失彼，寧可聽天由命，有一口氣便活一日，但醫生仍說這個手術很值得做。她要求醫生替她電療，醫生說她的情況做手術會較好。她十分彷徨，她想知道爲什麼有些癌可以靠電療來醫治。她這麼大年紀，是否適宜接受這個手術？

答：目前醫治肺癌的方法主要有手術治療，放射治療及藥物治療。每一種治療方法，是要相應病情的差別，腫瘤的位置，病情的深淺及病人的狀況而定。早期發現的肺癌，理論上可用手術切除患癌的部分，不過，很多肺癌患者有病徵出現時，癌病已近晚期，所以不宜做手術。另一方面，假若病人本身是個「烟精」，肺部的功能已經較常人差，割去一部分的肺，恐怕也難以負荷身體上需要，就算他的病只屬早期，手術治療也是不適合的。此外，肺癌生長的位置若太接近氣管，亦是不能採用手術治療的。在這些情況下，醫生便會考慮使用放射治療。某些離別的肺癌，因爲生長和擴散的速度特別快，也不宜用手術，而較適合用藥物治療了。就王女士的情況來說，既然醫生也建議你做手術，他一定衡量過利害，認爲手術對你是較好的，因爲你的癌病尙屬早期。此外，就算割掉了部分的肺，剩餘的仍可以應付身體的需要。王女士不必太担心年紀這個問題，醫生認爲你的身體及健康狀況能應付這個手術才有此建議，不會隨便給你麻煩的。事實上，六十歲也談不上老，這個年紀身壯力健的大有人在。王女士不是說身體也一直很好的嗎？切勿以爲人老了，死也不遠了就諱疾忌醫。現今醫學昌明，醫療水準比以前高，手術的危險性也大大減低。況且，醫生認爲能夠採用手術治療的病人，都是經過仔細挑選的，治癒率比其他情況的較高，可以說，這些都是少數的幸運兒，既然被選中，就安心接受手術吧。放棄了就完全沒有希望，接受治療還有復原的機會，生命始終是美好的，幹嗎不拿出勇氣來接受治療呢？

（本欄逢星期五刊出，歡迎讀者來信詢問有關癌病問題，來信請寄香港仔南朗山道卅號香港防癌會「癌病縱橫談」主持人收）

「地上時裝」新潮流

近年來無論是寫字樓或家居的地毯都越來越受重視。地毯已再不是名貴的擺設，而漸成一般辦公室必需的物品。隨着生活水平及設計水準的提高，本地市場日趨蓬勃，而地毯的品質、價值及服務的提高，更是地毯流行的主要原因。

據「地毯世界」發言人指出：「現時約有八成的寫字樓鋪上地毯，而十年前則大概只有兩成。另一方面，差不多百分之七十五的家庭樂於選用地毯，普及程度比以前已經大大提高。」

近年來，地毯除了款式繁多外，品質亦不斷提高，價格則保持平穩。該發言人透露：「全賴新一代的尼龍面世及尖端的針織技術，使時下的尼龍地毯得以廣泛流行。時至今日，針織尼龍地毯同樣可以有變化多端的設計，防靜電和污垢效能亦非常良好。尼龍地毯不但能吸音，而且耐用，保養容易及安全舒適，成爲極便宜的地上用品。與此同時，羊毛及其他人造纖維地毯的品質亦相應提高。有規模的地毯供應商都樂意爲消費者提供不同的選擇，以應不同的需要。」

今日，室內設計師能夠利用地毯不同的質地、顏色、圖案、構造和特性，加上技術的改良，例如獨立針控機及電腦針控機的發明，令剪毛和綫毛地毯都得到更佳的圖案設計。另外，利用亞斯特及威爾敦、纖維溶合、手控針綫及小型針織製成的地毯，使地毯有更多的花款和選擇。

該發言人又稱：「辦公室的設計越來越重視，而地毯自然不會例外。昔日簡單、淨色的設計，漸漸趨向採用圖案剪毛及綫毛地毯，充份顯及顏色的配襯。酒店方面，地毯較多用細花圖案設計，因此部份酒店亦樂於接受尼龍地毯，相信越來越多酒樓食肆、圖書館及學校等，會普遍採用。家居地毯仍視爲裝飾的一部份，但會更加講究地毯的設計、質料和顏色。」

爲迎合市場的需求，英之傑集團屬下的「地毯世界」，其中工程部代理全球三十多家製造商的地毯，滿足客人不同品質設計的要求，並負責安裝本港多間酒店、寫字樓之地毯。「地毯世界」零售部旗下設有三間陳列室，除滿舖地毯外，並提供大量時款的舖毯、中國手結毯、羊皮等等，爲家居裝飾提供更多選擇。

（越來越多酒店喜歡採用細花圖案地毯。）

時事寓言
・戈路・

一大戶人家，幾代同堂住在一起。一天，隣居傳來爺孫嬉戲的聲音，大戶人家聽到了，很羨慕隔壁的和睦融洽。

爺爺說：「他們玩得多開心啊！」

小孫子：「爺爺，我們一起玩捉迷藏吧！」

爺爺說：「不可以，這很容易會把屋內的東西打爛的。」

小孫子又提議：「那麼，玩騎牛牛吧！」

爺爺：「外面風太大，當心受涼啊！」

爺爺：「簡直想作反了——沒大沒小的！叫我做牛給你騎？笑話！」

小孫子：「我不是作反，我想像隣居小孩一樣，可以跟爺爺一起玩！」

爺爺：「還駁咀！對長輩不可以沒禮貌！」

小孫子委屈地哭了：「我不是駁咀，不是作反，我想和爺爺一起玩！」

家人聽到哭聲都出來了。有的責備小孫子對爺爺的不尊重，有的却同情小孫子，說爺爺不應計較小孫子的說話，而應理解小孫子的願望。」

小孫子仍哭個不停。

這時隣居的爺爺來訪，大人們都想小孫子暫時住聲，免失禮於客人，小孫子覺得哭的權利也被剝奪，哭得更兇了。媽媽來勸他吃飯，他也不吃……

青年的叔叔、姑姑都來了，都說爺爺不應對孫子擺出一副家長的尊嚴來壓制小孫子。

隣居也說，他家的孫子也曾經這樣，要看時代不同了，不可以再用家長制去對待家人，而是要民主些了。

最後，還是爺爺這個繫鈴人，把這個鈴解了。對小孫子說：「小孫子呀！爺爺不對，不該說你『作反』，來吧！我們一起玩騎牛牛，到院子捉迷藏吧！」

小孫子止住哭，眨着精靈的眼睛，看到爺爺一臉誠懇，露出慈祥的笑容。小孫子破啼爲笑，拖住爺爺的手，一起到院子玩去，全家人也跟着到院子玩，連隣家爺爺和孫子，也一起參加遊戲。

從此，院子裡就傳出一片歡樂的嬉戲聲。

清潔衣物貯放法

主婦們每一日都會遇到把日常洗濯乾淨的衣物，作整齊的擺放，以便在需要穿着時，可以立即拿出應用。但這或許是指經常使用的一種，至於準備有一段時間也不會取出使用的衣服來說，個人的貯存方式就會大有學問了。

雖然，家居環境地方寬闊，怎樣的擺法也不打緊，加上空氣調節，衣物的變化不會很大，怕就怕一些例如毛質，容易變皺的衣物，甚至有些會脫色的衣服等，更加需要悉心處理，才可以萬無一失。

在坊間的一些百貨商店，都可以購買到一如下述的貯存衣物工具箱，甚至一些阿加力膠箱與萬能角鐵架，可以隨便移動。

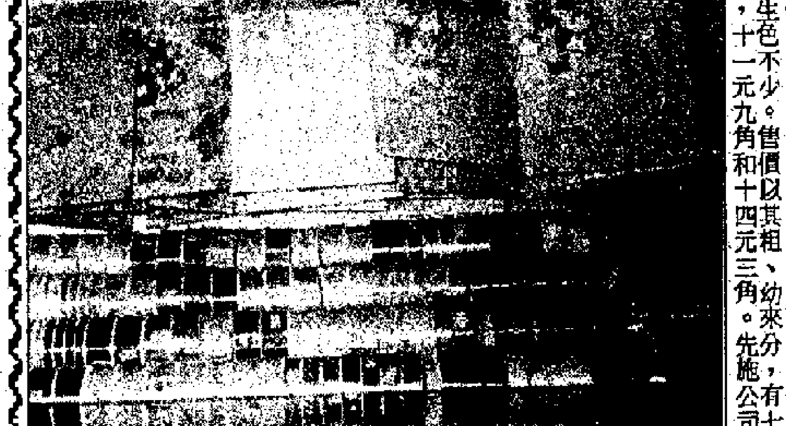
一、密閉式的鋁質或鐵質貯衣箱，高度與尺寸都不一，它的好處就是充份做到防虫蟻的功能，放在裏面的衣物可以安心無需掛慮，但會怕阻礙空間。二、便利型的透明膠箱，可以分隔成一個個的格子，按照不同衣物類型分門別類，易於找尋及應用。三、對於一些容易摺皺的衣物，不妨用張薄紙作間隔，這樣可以保持表面的光鮮度，而又不會出現脫毛現象。四、有些容易變型的衣料，經洗滌後可能拉長，或變闊，在主要部位加襯圈可保萬一。

禮物紙與絲帶花
消費錦囊

我們逛公司大多數有兩大目的，一是買衣服或飾物來爲自己和家人扮靚；二是朋友生日、結婚……等等喜慶日子裡買份禮物致送給親朋戚友。

我們精挑細選的禮物，當然要用漂亮可人的禮物紙來包好它，使它更加美侖美奐，收禮人一見到包裝好的禮品，就會抵不住誘惑，馬上把它拆開來看看。故一張靚麗的禮物紙是很重要。

圖中禮物上排是一系列套裝禮物紙連花球，每套售價廿元四角。而下排的絲帶卷，有多種顏色任君選擇，用來自製絲帶花貼在禮物上，真的生色不少。售價以其粗、幼來分，有七元七角，十一元九角和十四元三角。先施公司有售。



電髮的烙痕
・芙玉・

廚娘

記得小時候電髮可真受罪，那些卷筒，電綫繫在頭上有成斤重，這還勉強可以忍受。不過，如果你運氣欠佳，碰到電髮雜工的技巧欠熟練，將頭髮卷得太緊，或防熱棉花墊得不好，那麼，你便隨時預備有燙傷的危險。

一次電髮，後枕頸尾忽然覺得一陣刺痛，於是馬上喊叫，請理髮師立即切斷電源，解開卷筒，但已太遲了，原來防燙棉花走了位，一通電，就像我們的手觸到燙斗，無論怎樣快把手縮回，那已經燙傷了！

那次好慘，由於傷口裏沾有電髮藥水，加上處理欠佳，頸尾一直在腐爛，個多月後才漸漸復原。自己受苦之餘，更給家人、同學們說活該，「貪靚？死都抵啦！」

現在，我後枕頸尾處有個疤痕，頭髮永遠不長出來了。而從此之後，我視電髮如畏途，迫不得已才電髮一次。由於我不可以梳高髻，所以隔若干時候，就到理髮店剪髮一次，永遠保持直髮的型像。

這也有個好處，不電髮頭髮少受傷害，髮質比較好，但麻煩的是，每次我去剪頭髮，髮廊的師傅就叫我電髮，說我的頭髮欠彈力，又叫人焗油，做頭髮護理等。我唯有說：「好，下次先啦，我今日趕時間。」

我知道，我是髮廊不大受歡迎的顧客，因爲既不帮襯電髮，又不去洗頭。髮廊附有的美容與皮膚護理部，更做不到我的生意。

我家大少奶可不同，她說從成年開始，從未在家洗過一次頭，並且認爲到理髮店洗頭是一種享受；一種鬆弛神經的最好辦法。也許這說得對，但她每月花在髮廊的錢非一千幾百元不可。

香港的髮廊今天開得比往日的士多店還要多，將香港人的頭髮照顧得時髦又漂亮，這是它們的貢獻。幸好香港沒有幾個女人好似我這樣，對這個行業支持得那麼少。

・小笑話・

觀牛房

太太團去參觀牛房，牛房的人告訴她們：「這兒有一百頭牛；那邊也有一百頭牛。」

「那麼，一共有多少頭牛呀？」竟然有一位阿太這樣發問，使到同行者也低着頭，快快走開了。

講故事：貓兒的畫像
・小淑・

這一帶地方，住了許多人家，同時也住了許多老鼠。老鼠很猖狂，十分猖狂，牠們不但損壞人們的傢具和衣物，還會咬傷嬰兒，使住戶們頭痛不已！

有一戶人家，爲了治鼠，養了一頭貓兒，可是終歸要把牠趕走。爲什麼呢？原來這頭貓兒樣子十分威猛，初時老鼠們見了牠，便紛紛躲避，可是不久又猖狂起來。爲什麼呢？原來這頭貓兒，只是虛有其表。牠不但不能治鼠而且到處撒屎撒尿，把地方弄得骯髒不堪。主人一怒之下，用棒子把牠趕走了！

主人於是又四處託人去找一頭治鼠的貓兒。在未找回好貓兒之前，他託人畫了一幅巨大的油畫，畫裏是一頭威猛的貓兒，放在老鼠出沒的地方。

有一天，小老鼠從洞裏鑽出來，一眼看見那巨型的貓兒，嚇得大叫起來！「吱，吱，吱，爸爸，不得了呀！外面來了一頭巨大的貓兒，好像是一隻大老虎呢！」

小老鼠一面說着一面不停地顫慄着。老鼠媽媽連忙把牠摟在懷裏。

「什麼？來了一頭巨型的貓兒！」老鼠爸爸反應很快，跳了起來！跟着牠也鑽出頭去看看，嘩！好大的貓兒呀！」跟着老鼠媽媽，老鼠爺爺，都探頭出去看看。

老鼠爺爺說：「我活了這把年紀，還是第一次看見這般巨大的貓兒呢！」

老鼠家族們齊齊開會議，一些提議想辦法對付大貓兒，一些提議馬上搬家，否則性命難保。其中一隻足智多謀的老鼠說道：「大家不必着急，讓我來探聽虛實，假如真的有危險成份，再搬不遲！」

第二天一早，這足智多謀的老鼠悄悄地探頭出洞外，看見那巨大而威猛的貓兒，連忙縮回洞裏來。中午時分，牠又探頭出洞外，看見那巨大而威猛的貓兒仍然守在那兒，牠又連忙縮回洞裏來。黃昏時分，牠又一再探索，發覺那貓兒仍是一動不動的站立着。深夜時分，牠作最一次探索，發覺那貓兒仍然一動不動的站立着。

第二天，牠召集一次家族會議，說出牠探索的結果。牠有兩個假設：一是這貓兒只是身型巨大，幷無捕鼠的本領；一是這貓兒是假的。決意在晚上再去打聽一下。

夜深人靜，這隻足智多謀的老鼠，悄悄地探出頭來，看見貓兒瞪着大眼睛看着自己，牠連忙縮回去。不過貓兒幷沒有追來，於是牠再大着膽子走近幾步，貓兒的眼睛越瞪越大，牠又急忙竄回洞裏！

那些躲在洞裏的老鼠們吱吱吱地問個不停：「怎麼啦？怎麼啦？」「大貓兒來捉你嗎？」「我們還是走吧！」

這足智多謀的老鼠只是一拍再拍搖頭不語。牠一再拍拍自己的心口，再走出洞外去，牠越走越近，貓兒只是瞪着一隻大眼睛，仍然一動也不動的。牠大胆上前，摸一摸貓。啊，怎麼平滑的，牠知道這不過是一幅畫像罷了！

於是牠向洞裏大叫：「喂！你們出來呀！只是貓兒的畫像，只是用來嚇我們罷了！決不能捉我們呢！」洞裏的老鼠，一隻連一隻的走出來。牠們走到大貓兒面前，一些捋捋牠的爪；一些摸摸牠的頭；一些去咬牠的尾巴。老鼠們圍着畫像跳舞，把畫像咬得稀爛，鬧得天翻地覆！

老鼠們玩個夠了。當牠們返回洞裏的時候，一面大叫口號：「我們勝利了！我們打倒貓兒！我們吃過貓兒！我們……」

第二天，老鼠們都讚得那足智多謀的老鼠，牠們鑽出洞外，突然又看見一隻威風八面的貓兒站在那裏，一動也不動。牠們都認爲這不過是一頭假貓兒，一起上前戲弄，那貓兒仍然一動也不動。當牠們走到最接近的時候，那貓兒突然大發神威，伸爪便抓到幾隻鼠！那足智多謀的老鼠，給勝利衝昏了頭腦，竟然喪生在那足智多謀的貓兒爪下了！

水晶是什麼？

在陽光下，沙子在向你頑皮地眨着眼睛！沙子裏有不少無色透明的小顆粒，它那光溜溜的表面像一面面小鏡子，強烈地反射着陽光。那些小顆粒，叫做石英，化學成份是二氧化硅。沙子裏石英通常很小。大塊的石英晶體，非常漂亮，呈六角柱狀結晶，被人們稱爲「水晶」。純淨的水晶是潔淨無色的，閃閃發亮。如果夾有什質，就帶有顏色，如著名的黃晶、紫晶等。

好兒童 玩搖搖要小心
南凱

第一頁　●WAH KIU YAT PO 彩虹新頁●　一九八九年五月十九日（星期五）　劉文龍
一九八九年五月十九日（星期五）　●WAH KIU YAT PO 彩虹新頁●　第四頁

劉文龍

有見地・有原則

在體育嘉年華會致詞

劉文龍個性溫和，有着中國古典的儒風，連接受筆者採訪時回答問題也經過深思熟慮。

劉氏在一九七八年入市政局至今已經十載有一，長年的市政工作給他的經驗是「個人一定服從衆人。

「有很多時，個人的觀點不一定是人多數人的觀點，所以這種情況下，就要想辦法形成共識，事情才能有進展。」

他笑稱如果沒有這樣的胸懷或者耐心，就沒有辦法在衆議紛云的時候解決問題。

「要有耐心，有恒心去做，失望是難免的，因爲每一個人都有自己的意見和立場。」

平易近人的笑容和溫文爾雅聲調使劉氏得到了衆多的擁護。

在最近的市政選舉中，劉文龍先生被選爲市政局副主席。對於市政工作經驗豐富的他來說，可謂實至名歸。

在市政局十二年的經歷使他學到很多與人相處之道。這次他能夠贏到多數票而取代杜葉錫恩女士在市政局之職，劉氏只是謙稱他絕無同杜太爭位之意。

「你在當選之後，有設有什麼新的有關市政的計劃？」

「今年因爲市政局的成員多，有些是新入市政局的，所以今年的主要工作是讓這些新成員熟悉市政局的工作和內部運作。」

他還說雖然有一些新成員，但絕不會影响到市政工作的效率。

「這些成員全都是曾經做過很多社會工作的，在各方面都很有經驗。」

眼平上，劉氏給人的印象會是和藹可親、友善容易相處。但細談之下就會發覺，像所有成功人士一樣，他對事物有獨到的看法。他對於市政和政府機構人手流失就有他與衆不同的見解。

「政府機構的人員走到私人機構服務是一件好事，這樣可以提高兩方面的工作效率，互相吸收經驗。更多的工作經驗能使一個人更懂得應怎樣去處理人與事。」

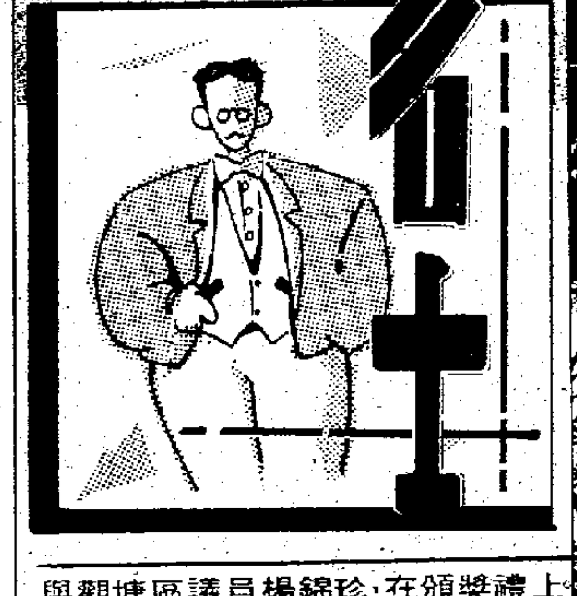
劉文龍先生並不排除當某一種人才缺乏的時候，從外地招請人手。

「很簡單，像有一些工作一定要專業人士來做的。當本地缺乏這樣的人的時候，從外地請人手是唯一的解決辦法。」

十二年市政局生涯的前前後後，使劉氏覺得市政很多時要受到財政方面的限制。自從一九七三年市政局財政獨立以後，所有的建設、修建都受資源影响，主要是本港稅收低，政府的資助在現時同其他地區相比並不十分足夠，但在這樣的條件下，市政局仍能爲廣大市民提供各種娛樂和服務，並保持本港的環境清潔在東南亞有如此高的水準，他覺得非常滿意。他說：市政能有如此驕人的成績全靠大家羣策羣力。

再當講起市政局的工作，他的臉上總是現出發自內心的微笑。但不知道他個人的生活，又是怎樣的呢？

在活動服務的日子裡



與觀塘區議員楊錦珍，在頒獎禮上

[illegible]經濟，二兒子喜歡理科。對於他們，劉文龍先生抱着任由發展的態度，不想刻意的去要求，他會尊重兒子自己的意見，唯一的希望就是要他們受良好的教育。有趣的是，劉氏宣稱他很渴望有一個女兒，假如有一個女兒，男女之數就會平均一點。

「當一個人沒有一件東西的時候就特別想得到那件東西。哈！人就是這樣。本來在生第三個的時候以爲會是女兒，結果還是生了個兒子。」

「我不工作的時候會游泳和打壁球，有時也會打一兩次麻雀。」

不說不知道，劉氏在家中還會自己下廚煮[illegible]會事與願違。本港現在進行的政治活動也可以說是正常的，我也不相信將來香港會出現職業的政客，因爲職業政客的出現會帶來政治架構的重大改變，並失去政府對社會每一個層面的代表性。對香港整體來講是不利的。這些只是我個人的看法，不能算是對一些事的批評。」

順帶一提，劉氏還是小販管理事務委員會委員。他強調小販的管理情況複雜，難以在短時間內解決，但有關方面正在努力，並希望得到政府的支持，請多一些人手，設立電腦系統，詳細紀錄曾被事務捉過的小販的資料，和強行禁示小販活動。

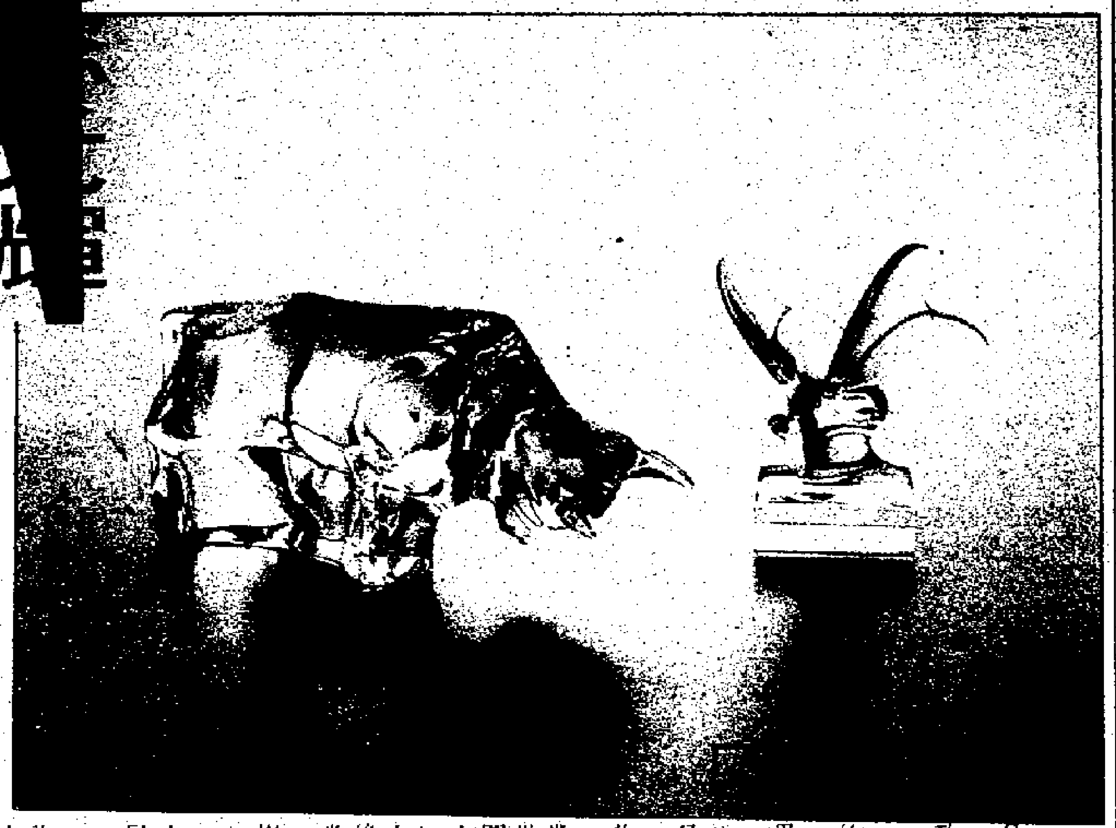
「根據政府單方面粗略的統計，小販的人數十年來並沒有受到經濟的狀況而改變，從此可以看出小販的出現絕非因社會不能提供足夠的工作。」

柔中帶剛、彈性中有原則，劉文龍把中國人的中庸之道實在發揮的淋漓盡致。

會議場合陣容壯大

美的世界

名貴擺具，倍添高雅。


水晶切割，全部是手工藝術。

這是水晶的年代。無論是東方陳設或西方擺飾，加上一些水晶點綴，會是室高雅，閃爍炫目。

水晶是十七世紀的產品，卻在二十世紀發揮得淋漓盡致。設計的躍進、工作的成熟、市場的拓展、家庭的需要，及藝術界人士的欣賞，都將水晶的地位大大提高。

在點綴擺設之中，水晶幾乎是身價最高的一種，市場的需要，也自西方流傳到東方。

水晶飾物，在大公司的櫥窗中都可以欣賞到，與鑽石異曲同工，它是以割切而來爭取光采。也與鑽石一樣，每一面割切，都需要手工配合，這是它身價奇高的原因。

精緻的玻璃，也夠晶瑩。水晶則是玻璃世界中的極上品。玻璃是以玻璃粉吹成器皿，水晶也有相若的製造過程，也需要吹氣製造，但在玻璃粉末中再加入鉛類等的化學物品，令到玻璃結實、密度高、晶瑩，成爲上品水晶。

歐洲可以說是水晶發揚光大之地，尤其法國，對水晶業的推動不遺餘力。法皇路易十六曾誇言：法國的水晶是世界最佳產品。到拿破崙時代，更加着意割切工藝及繁複圖案設計，懸傳下來，法國宮庭及其後的元首都以法國的水晶作裝飾，而且更加獎勵研究。

法國的百樂市（BACCARAT），是水晶著名產地，十七世紀時，「百樂水晶」且獲法皇路易御准而創立，此後，百樂水晶就領導水晶王國，成爲皇族最喜獻選用的日常用品及陳設，被譽爲「皇族水晶」。

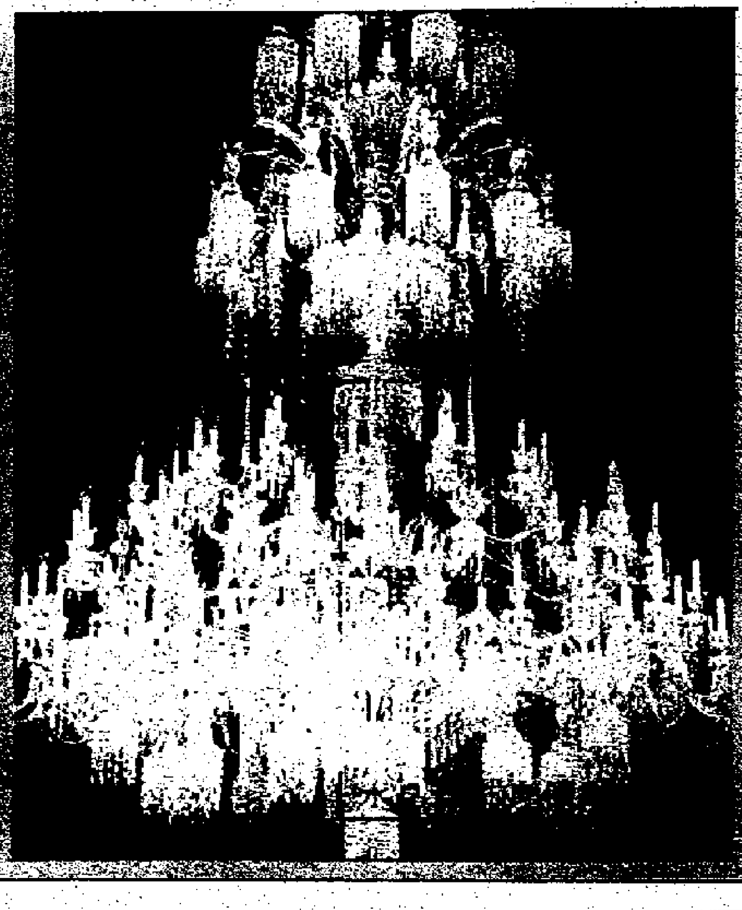
[illegible]，十六呎高的吊燈、廿四呎高的噴水池等等，都成爲世界水晶界的輝煌紀錄，曾在以陳列歷史藝術品著名的羅浮宮展出「百樂夫人」及巨型設計「從地球往月亮」，更轟動一時。

近幾年，香港的水晶市場也不再只屬於富豪之家了，許多人都愛上以水晶點綴生活。它晶瑩剔透，耀目生輝，走進屋子，迎面一陣清涼的感覺，令人心曠神怡。

玻璃、水晶、鑽石，是家族兄弟，也是歐洲的著名產品，除法國之外，意大利、丹麥、英國都有出產，但以法國的手工最精細，而且是祖傳的切割工藝。

水晶切割難度極高，球形的產品更加困難，要顧及形狀，又要顧及不讓空氣進入。圓形等於切割面大，所以價值也最昂貴。一個拳頭大小的水晶球，需要數十小時的工作時間。

・端木紅・



中華民國七十八年（一九

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

星期六 20 五月 己巳年四月十六日

第二二三〇二號
出紙八大張零售二元正
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹零號
電話 總社：五—四九一一八一 中區分處：五—二三一三六七 北角分處：五—六四〇六九三 旺角分處：三—八〇四七九四
台灣總經理處 電話：三八一八八二四 台北市桂林路一九四號二樓

李數 曾憲梓 呂世祥 施祥鵬 五豐行 協成行 勵孚商行 寶生銀行 德漢洋行

福昌貿易公司 恆山貿易公司 隆源貿易公司 惠誠有限公司 津聯有限公司 合順貿易公司 建南行有限公司 吉添萬有限公司 怡昌泰有限公司

…業銀行 香港分行

…國際投資有限公司

…光展覽廣告有限公司
…NG EXHIBITION & ADVERTISING COMPANY LIMITED
（澳門）

漆油新配搭 佈置添姿采

泡製出色客廳

上期爲讀者介紹了ＩＣＩ漆廠的多樂士漆油系列－麗明珠高貴牆面漆，配得麗乳膠漆及多樂士光漆，帶來牆面與傢俬色彩美化的新鮮感覺，令現代家庭的居室佈置更多姿多采。

三種多樂士漆油具備「雪中色影」系列、「粉彩」系列等數百種不同色調可供選擇，配搭意念亦因此而層出不窮，變化多端，創造出不同的美化效果。

如何利用變化無窮的多樂士漆油配搭，粉飾一個合符自己品味與喜好的佈置環境呢？今期首先爲讀者介紹多個系列的客廳色彩選擇。

衆所周知，客廳乃被視爲居室中對外的地方，招呼來訪親友的所在地，因此佈置絕不能苟且了事，這祇會予人一個不佳的印象；利用色彩的配搭，爲客廳營造舒適的氣氛環境，同時突出個人的品味，不但能令親友倍感舒適自然，更會被獨特的色彩佈置所吸引，這才是一個出「色」的客廳佈置效果。

以下便是多樂士漆油獨有的「色彩妙韻」介紹，爲不同品味的客廳提供一系列色調配搭，啓發佈置創思，以不同的色調與質感，爲客廳創造出和諧悅目、溫馨舒適的理想生活環境。

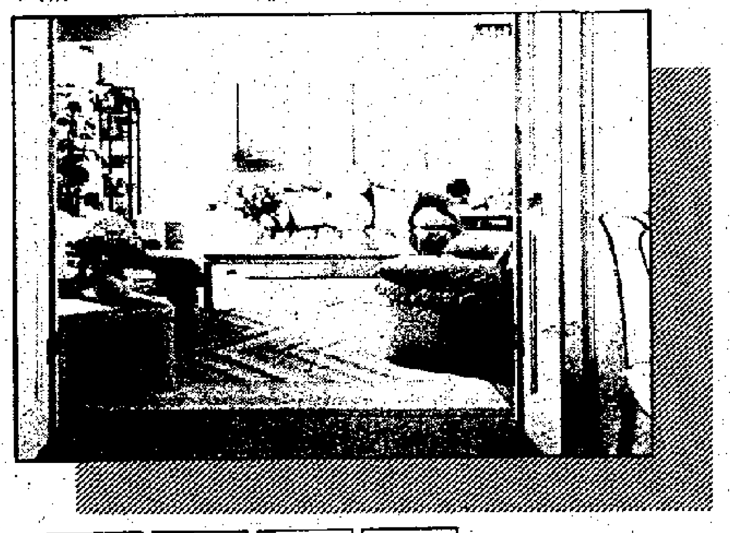
地中海情調

淡白柔和的「雪中色影」系列，洋溢浪漫的地中海情懷。

不論是以白色爲主，或祇是用作點綴其中，效果同樣理想；一抹桃紅或淡青，配以清晰鮮明的醉紅色，使能帶來一份悠然不盡的獨特風格。

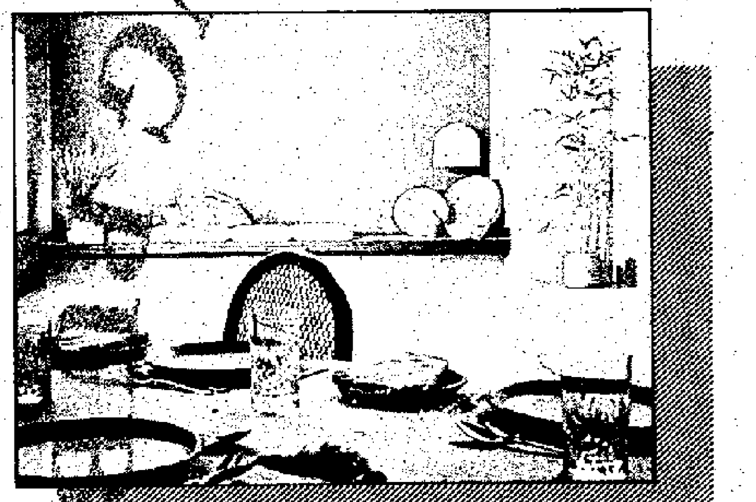
歐陸風情

柔和的米黃色及米棕色，任何時候都能帶來清朗寧靜的感覺；若以悅目的綠色置於其中，更能將戶外的清爽感覺帶進家中，與傳統的諧和色調相輝映。



清新涼快的水藍色調，既能驅盡酷暑，又極富品味；若能再襯以柔和的淡棕色，效果更是相得益彰。

如此居室的色調，正好反映出閣下超逸的藝術品味。



[illegible]神秘的東方色彩，可以沉實的褐色爲主，再以奪目的橙色營造對比效果，最後以充滿質感的藤織及原木傢俬配襯，使迷人的東方韻味，飄溢滿室。

以上各種不同品味系列的客廳色彩配搭，必定可以滿足現代人士的需求，閣下不妨親自動手；參考上述意見，發揮自己的設計與構思，泡製一個合符個人品味的客廳色彩佈置。

統一規劃 廚房設計

圖文：陳翔

廚房擁有一個統一的規劃和整齊的環境，是非常必要的，爲了達到這些目的，儲藏日常用品和其他物品的儲物柜及設計十分重要。

這個家庭的廚房儲物柜款式很具特色，創新一格和值得讚揚一番。

首先可以看到配襯柜列的牆壁和地下的圖案斜紋，運用相同材料畫面，啟發設計師在設計儲物柜列的同時，把形式和色調連成一體。天藍色的柜列（包括餐桌都是該色調）。上部由六個雙面長形壁柜組成，每個柜內部分有二至四個間格，可以擺放各類高矮大小不同用具。下部柜列形式跟上部相呼應，又把它們造成可以移動的獨立式盛物架，其用途更加廣泛，機動性相當高又輕便，清潔都很容易。將它們推回原位，便又成整齊的柜列。

牆身瓷磚跟地面鋪設一樣，具有一種動態和品味，開闊了眼界和建立創新一格的典範。

置業安居…選購新樓最新情報

康景花園（恒基兆業）	543—1012 複式單位1076—1503	單位售價770,450元起	港島鰂魚涌英皇道（鄰近康怡花園）	1989年9月
華景山莊（新鴻基地產）	第21座 1832／2214	每方呎1800元起	上葵涌大窩口36…地段	1989年8月完成
新屯門中心（新鴻基地產）	第三期第7座 547—750	每方呎763元起	屯門289地段龍門路口內結群路上蓋	199[illegible] 9月完成
大埔花園（恒基兆業）	別墅式住宅 881—945	單位售價 1,199,040元起	大埔水圍、大埔道60號地段（林村河畔）	
元朗廣場（新鴻基地產）	466—769 476	單位售價：465,900元起	元朗449號地段，青山公路安信街交界	1989年11月完成
彩暉花園（恒基兆業）	A、B座 637、654（兩房兩廳） 752至1031（三房兩廳）	單位售價55萬餘元起	屯門青山公路247號地段	1990年完成
嘉景苑（佳訊地產）	519—850	每方呎1100餘元起	港島中山路道91—93號	1990年初完成
翠湖花園（恒基兆業）	A座：1112至1332 C座：992至1355	A座：1,586,500元起 C座：1,409,800元起	沙田大埔橋路348號地段城門河畔，面對馬場	1989年底完成
翠怡花園（新鴻基地產）	第一座 475—643	單位售價：481,160元起	荃灣大窩口車箭路、楓樹窩路	1989年12月完成
錦豐園（南豐發展）	第一座 477—709	每方呎1,028元起 單位售價560,430元起	荃灣315地段青山公路	1989年9月完成
匡湖居（恒基兆業）	第五期豪華複式花園別墅 1895—1918	每幢售價270餘萬元起	西貢白沙灣遊艇灣	
大興花園（恒隆地產）	第一期 500,544,638	單位售價383,590元起	屯門建寶路	1989年10月完成
永德山莊（新鴻基地產）	第2座 694—1200	每方呎1,935元起 單位售價：1,343,100元起	港島干德道33－35號	1990年底完成
銀河廣場（信和地產）	476－702 兩房兩廳、三房兩廳	每方呎1,288元起	港島香港灣仔隆街	
葵涌廣場（南豐發展）	437－726	每方呎1,257元起	新界葵涌興芳路、葵喜路	1990年6月完成
榮信苑（長江實業）	888－1290	每方呎1,818元起	港島羅便臣道8號	1990年初完成
碧麗園（華懋集團）	381－590	單位售價64萬餘元起	港島西灣河新成街788地段	即可入伙

PREMIUM386/33

ASTRESEARCH（FAR EAST）LIMITED 最近宣佈推出據稱世界上最快的AST PREMIUM386/33。

這個AST PREMIUM386/33系統，使用INTEL 公司的80386、32BIT 微型處理器，其運算時鐘週期在80386電腦中暫爲最快的一款，速度高達33兆赫（MHz），這個新系統與IBM PC、XT及AT完全兼容，亦即設計任何這些類型的軟件，均可以在這新電腦系統上運行。

PREMIUM386/33可以支援多達36MB之32BIT主記憶（MAIN MEMORY），並設有超高速緩衝記憶（CACHE）的記憶結構支援，運算速度也相應地提高了；另有32KB的STATIC RAM作爲處理數據的儲存。

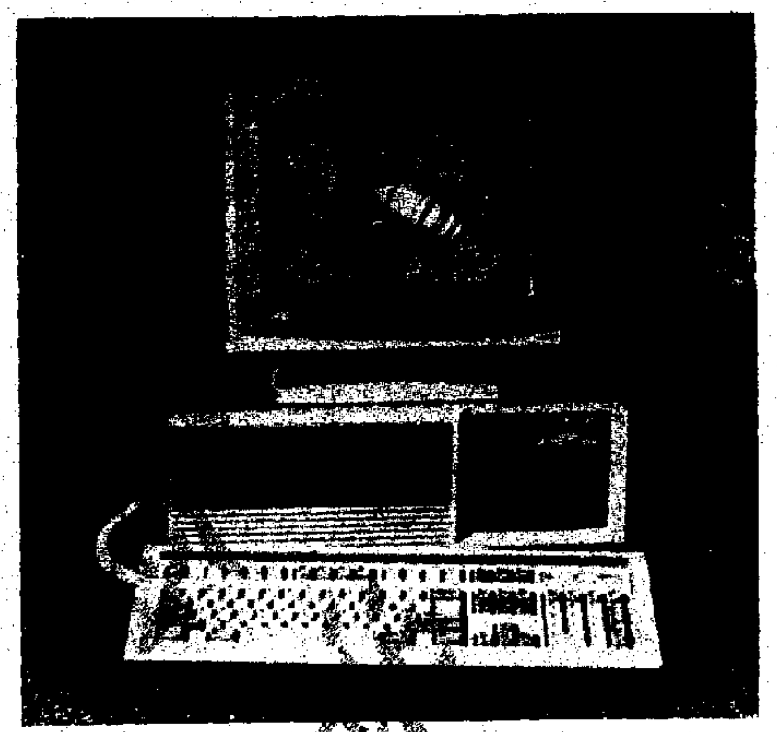
由於需要保證軟硬件的兼容性，這個386/33的運算速度是可以隨意調較至與XT或AT的運算速度一樣。

在單用戶系統裏，AST 386/33最適合科學或設計上的圖像處理，如CAD（COMPUTER—AIDED DESIGN），因爲諸如迴歸分析（REGRESSION ANALYSIS），體積測定（VOLUMETRIC）及地勢模擬等，其運算程式均相當複雜，386/33的高速正好相稱這重任。

在多用戶系統裏，386/33亦適合作爲龐大網路系統（LAN）的SERVER或使用UNIX/XENIX操作系統的多用戶（MULTI-USER）及多功能（MULTI-TASKING）系統的中央處理器。

386/33有多個組合可供選擇：①MODEL 5沒有硬碟機（HARD DISK），售價6595美元，②MODEL 105，擁有110MB硬碟機，存儲速度是16ms，售8595美元，③MODEL 325，擁有大容量的320MB硬碟機，使用ESDI作爲硬碟控制器（CONTROLLER），存儲速度亦爲16ms，包括1：1的INTERLEAVE 控制器，售價11195美元。

與此同時，AST宣佈計劃全力支援INTEL的80486微處理器，他們更已着手發展這個晶片的產品，而這系列產品將會是高系列貨，專責圖像，電腦製模及財務分析等用。這系列高級個人電腦產品將會應用EISA標準（EXTENDED INDUSTRY STANDARD ARCHITECTURE），這系列產品相信可以在12個月內推出。



△AST推出的33MHz的80386電腦

訊息科技（ＩＴ）的時代已經來臨，這是一門新科學，涉及資料收集、存儲、運用及傳送。由此而產生的產品有電腦、通訊網絡、辦公室自動化系統及有關軟件等。

訊息科技對香港產業的影響之大，是無可估量。香港[illegible]方興未艾，訊息科技之需要[illegible]。本地除有良好天然海港及貿易基礎外，其餘天然資源無足稱道，近年更加上人才缺乏，工資上揚，訊息科技正可爲工商解決部份問題，提高生產量，保持港產貨品在國際市場的競爭能力。

不過訊息科技援[illegible]機會而爲香港利用的，目前未如理想[illegible]，例如香港工商業[illegible]他們並不熱心於電腦化[illegible]人才流失，特別是電腦人才[illegible]。

業內人士對此已提出[illegible]連串問題：如何解決專業人才的缺乏？應否建立基金對ＩＴ進行研究發展？或者我們只做ＩＴ的使用者？[illegible]

幸好去年六[illegible]成立了科學及技術委員會[illegible]諮詢機構將就這些事宜向[illegible]

「貿易通」研究計劃 獲廣泛支持增經費

由於各界[illegible]「貿易通」所推行的電子資料聯通服務可行[illegible]熱烈，資料聯通而至，因此「貿易通」決定[illegible]研究工作時間，以便更詳細研究未來用戶[illegible]及符合國際標準與提供中文的[illegible]功能的新產品[illegible]

[illegible]電腦軟硬件分銷商今年[illegible]「貿易通」的[illegible]過三分之二[illegible]接受邀請的公司均十分樂意[illegible]

[illegible]熱烈的反應中可以看到：「貿易通」將來[illegible]服務形式較預期更多選擇；而世界各地[illegible]電子資料聯通的興趣日濃，令許多公司不但在最近數[illegible]內積極發展有關的新產品，更進而着手研究國際文件格式標準。

這類兼容設備種類之多，對「貿易通」來說相當重要，因爲顧問研究工作最主要的一環，是向各用戶推薦可以合理成本達到靈活使用電子資料聯通目的的方法，使本港數以萬計的小型商戶能如其他大機構般從中獲益。

額外研究工作耗資港幣二十萬元，令整項顧問研究計劃的經費增至五百七十萬元；由於顧問工作時間將延長一個月，因此研究報告亦會相應延遲至六月發表。據「貿易通」計劃經理潘麗妃表示，是項改變將可爲整個計劃帶來莫大益處。

她指出：「盡早完成顧問研究工作固然重要，因爲我們如要在一九九零年開始全面推行電子資料聯通服務的話，尚有大量工作需要完成，例如當研究報告發表後綜合各方面審閱後，我們需花上一年時間進行實際評估試驗。

「不過，徹底分析我們搜集得的一切資料亦是同樣重要，因爲這樣才可確保我們所提供的電子資料聯通服務能滿足本港各方面的需要。

「香港所提供的電子資料聯通服務，不論在規模及範圍方面，都可在業內發揮領導性作用。譬如說，香港將是首個兩種不同語言進行電子聯通的地方，因此世界各國將會密切注視我們的發展。」

潘氏續指稱：「最令人鼓舞的一點，是各方人士在向研究顧問提供資料時均表現得十分熱衷。由此可見，香港商界已逐漸體會到電子資料聯通服務對增強香港將來在國際貿易上的競爭力是何等重要。」

天府風味 說加寧

大菲

在中國八大菜系中，四川菜的地位很高。所謂「一菜一格，百菜百味」，這個口號是其他菜系不敢叫出的。

香港加寧川菜館設於加寧街，一直以來，由一位姓陳的大師傅主理廚政。他是四川人，歷代都是從事川菜廚務的，可以說是家學淵源。由於居港日久，對於其他菜系如京菜、粵菜的烹調藝術，經常有所吸收，因此造出來的川菜，更多創意，而難能可貴者，是仍然保留着傳統的天府風味。

現在加寧川菜館最多人吃的一個菜，相信就是鐵板大明蝦。在古老一代的四川，是否會用鐵板的，這當然是一種改良。我們有一晚去吃飯，只見前後左右的桌上都出現鐵板，要時間液汁傾入鐵板而發出的「嚓嚓」之聲，此起彼落，同時又見一片煙霧迷濛，煞是有趣。

我們照樣也叫一碟鐵板大蝦球，蝦肉當然爽甜，而液汁調配得很恰味，可以淨一人白，果然不愧是名菜。

宮保蟮球蘭花和鐵板魚香牛柳都造得很有特殊滋味，應該說是大府風味吧。「宮保」與「魚香」都是川菜獨有的烹調方式，宮保由清末四川總督「丁寶楨」所創，而魚香更妙，利用多種調味料配合起來，不用魚而有魚香。

加寧的午市小菜最實惠，名菜如魚香茄子、貴妃雞、大千雞、棒棒雞、豆瓣炆魚、炒鱔糊等都是只賣二十餘元，很有名的麻婆豆腐更只賣二十元。另有麵點如担担麵、鱔魚麵、紅油抄手、擔擔熱麵等，售價都很便宜。

△加寧川菜館魚香雞花

罐頭品質日降

・季子・

生活水準提高，罐頭在日常生活所佔的重要性日降。就在食的享受而言，罐頭食物當然難作品評，只可以在露營中發揮其光輝上，稍得上便則。

回顧在六十年代之前，罐頭是中下階層家庭的餐桌中主要的佐膳食品，以當時而言，價錢還不算便宜，罐頭「加料」亦是不錯。

大概是當時的生活條件低，食的要求也不高，吃罐頭食物，已是當作的口福之樂，午餐肉、豆豉鯪魚、豬肉黃豆、烤鴨等名牌國貨罐頭，都令脇於那個年代的青少年留下深刻印象。

在無比較下，這些罐頭食物，算得上的美味佳膳菜式。

不過，踏入[illegible]的年頭，未知是因爲生活條件好轉，食的要求高了，抑或是品質下降關係，罐頭的食味大有今不如昔之感。

有一點可以肯定的是，自從中國實施開放政策後，水貨充斥，令內地的罐頭的品質有每況愈下之感。在朝錢看的趨勢下，爲了擴大生產量，推出市場，卻有忽視了品質的嚴格控制之嫌。

典型的例子，是數年前的豆豉鯪魚，一村一堆跌價在三元一罐，相時倒是便宜貨的消費者大不乏人，淨以爲精明，但及至開封入口，才知做了笨，品質之差劣，又豈是當年的貨式可比。

短視商業手法，令「豆豉鯪魚」多年來也無法回復當年的名牌貨的地位，品質無復舊觀，加上消費者食的要求改變，銷路自打折扣。

其實，以價錢言，國貨罐頭的濃厚仍算最和，比十年前的售價升幅不及五成，遠低於通貨膨脹率，是否將貨就價，實抱疑問。

罐頭中，以午餐肉最爲普及，但近日試了一罐火腿午餐肉，又發覺品質上又差了一截，「殺瘦」的[illegible]缺乏質感，實覺失望。

將貨就價？製造過程失質？我對罐頭的前景不敢恭維。

事實，在凍肉流行的今天，罐頭應用率已受衝擊，再漠視品質，相信只會令銷路日縮！

△扒羊排香草汁

嘆下午茶 悠閒享受

灣仔麗晶太子酒店的大堂酒吧每日下午三時半至六時，供應精美可口的下午茶：一杯香濃咖啡或香茶，配以鮮甜味美的西點，每位只需三十二元，另加一服務費。

[illegible]

查詢請電三—七三六八八八內線一一一七。